00057995

BOMBAY BRANCH
OF THE
Royal Asiatic Society.

Digitized with financial assistance from
Hemendra Kothari
on 06 November, 2019

NEDERDUITSCH EN *MALEISCH*

WOORDENBOEK.

NEDERDUITSCH EN MALEISCH

WOORDENBOEK,

ONDER

GOEDKEURING EN BEGUNSTIGING

DER

HOOGE REGERING van NEDERLANDSCH INDIË

VERVAARDIGD EN UITGEGEVEN

DOOR

P. P. ROORDA VAN EYSINGA.

AMBTENAAR BIJ HET DEPARTEMENT VAN INLANDSCHE ZAKEN.

كتاب لغت

يائيت

كتاب ميڠاكن بهاس نيدرلند دان بهاس ملايو

Gedrukt te *Batavia*,
TER LANDS DRUKKERY.

1824.

00057995

AAN

ZIJNE EXCELLENTIE GODERT ALEXANDER GERARD PHILIP BARON VAN DER CAPELLEN, *Secretaris van Staat, Gouverneur Generaal over Nederlandsch Indië, enz., enz., enz.*

EXCELLENTIE!

Hebben de Staatsorkanen voor het geschokte menschdom immer heilzame of heillooze gevolgen, was de laatste omwenteling niet alleen voor ons Vaderland, maar ook voor Nederlandsch Indië rijk in gelukkige uitkomsten, zijn de volkeren van deze gewesten daardoor van hunne slaafsche boeijen ontkluisterd, voerde UWE EXCELLENTIE onder een regtvaardig bestuur, de fakkel van verlichting uit het westen hier in het oosten over,

beschermde HOOGSTDEZELVE de kunsten en wetenschappen, zoo dat het vak der oostersche letterkunde meer dan immer bloeide; aan wien zou de schrijver, dit werk anders dan aan UWE EXCELLENTIE hebben kunnen opdragen, die er de uitgave zoo bijzonder van begunstigde. Mogt zijn arbeid de goedkeuring van UWE EXCELLENTIE verwerven met die verschooning van onnaauwkeurigheden, welke zoo moeijelijk te vermijden waren! Eerst dan zal hij de hoop kunnen voeden, eenigermate aan de bijzondere eer te hebben beantwoord, welke UWE EXCELLENTIE hem bewe-

zen heeft, met de veroorloving dit werk aan HAAR op te dragen. UWE EXCELLENTIE gelieve hem te vergunnen de betuiging van dank voor deze eer, met die hoogachting, dien eerbied en die heilwenschingen over den PERSOON VAN UWE EXCELLENTIE EN HARE HOOGE BETREKKINGEN, welke de tolken zijn der gevoelens van

EXCELLENTIE!

UWER EXCELLENTIE ZEER GEHOORZAMEN

EN ONDERDANIGEN DIENAAR,

PHILIPPUS PIETER ROORDA van EYSINGA.

INLEIDING.

De meeste werken, welke in het licht verschijnen worden weldra door het letterkundig publiek beoordeeld, met welgevallen aangenomen, of met afkeer verworpen: de woordenboeken dient men hiervan uit te zonderen; dezelve worden zelden of nimmer doorgelezen, en zijn dus ook minder aan eene algemeene beoordeeling onderworpen: de uitgever van een woordenboek beijvert zich immer al de bouwstoffen, welke hem dienstig kunnen zijn, bij een te verzamelen, dezelve te vergelijken, zijne eigene ondervinding te raadplegen en het oordeel van taalkundigen in te winnen, ten einde zijn werk zoo volmaakt te leveren als hem mogelijk is: hij weet dat zijn werk, zoo al niet tot wet, ten minste tot regel en leiding zal strekken voor hen, die onervaren in die taal zijn, welke hij hun aanbiedt, en hij gevoelt de op hem rustende verpligting, om allernaauwkeurigst te zijn, daar elke afwijking eene misleiding, en elke onnaauwkeurigheid eene verwarring voortbrengt: van deze onbetwistbare waarheid doordrongen, gevoel ik de moeijelijkheid der taak, welke ik op mij heb genomen, en acht mij verpligt het publiek rekenschap van deze mijne onderneming te geven: ik zal de redenen aantoonen, welke mij bewogen hebben dit werk te vervaardigen, de bronnen aanwijzen, waaruit ik heb geput en mij dan gaarne aan het oordeel van kenners der Maleische taal onderwerpen. De noodzakelijkheid om de taal der menschen te kennen, welke ons dagelijks omgeven, zal geen betoog vorderen; is er wel iets vervelender, iets onaangenamer, dan zich niet verstaanbaar voor de ons omringende personen te kunnen uitdrukken, de gewaarwordingen der ziel niet door middel van klanken te kunnen mededeelen? wordt er niet groot misverstand, wanorde, ongenoegen, ja onheil uit geboren? de aangehaalde noodzakelijkheid noopte mij dan ook dadelijk bij mijne aankomst alhier de Maleische taal te leeren, welke in den Oosterschen archipel het

meest

meest gesproken en voor de onmisbaarste gehouden wordt: door middel van eenen inlandschen onderwijzer, het raadplegen van WERNDLIJ's spraakkunst en MARSDEN's woordenboek, alsmede door dagelijkschen omgang met inlanders vorderde ik weldra en werd door het Gouvernement van Nederlandsch Indië tot Élève voor de inlandsche talen te *Batavia*, benoemd. De heer KOOL Maleisch Translateur van het Gouvernement was mij zeer behulpzaam in het aanleeren der taal, welke hij zoo vele jaren beoefend had; stukken van allerlei aard vertaald en met verschillende natiën van Indië verkeerd hebbende, bezat hij eenen rijkdom van woorden, welke zelden wordt aangetroffen; dagelijks op zijn kantoor werkzaam, liet ik geene gelegenheid ongebruikt voorbijgaan, om van zijne welwillendheid nut te trekken, daar hij mij met zijne door eene langdurige ondervinding verkregene kundigheden gaarne ten dienst stond: het lezen van den bijbel in de Maleische taal was mij in de *woordvoeging* zeer bevorderlijk, zoo dat ik na eenige maanden gewerkt te hebben in het Maleisch begon te vertalen: om mij verder te bekwamen stond het Gouvernement van Nederlandsch Indië mij toe eene reis over het eiland *Java* te doen, met last om na terugkomst, mijne opmerkingen aangaande de talen, zeden, Godsdiensten en gewoonten van den inlander aan hetzelve mede te deelen; zoo nuttig als die reis voor mij zijn kon, zoo vereerend en aangenaam was mij dezelve: alhoewel nu het grootste deel der bevolking van *Java* Javaansch of Sundaasch spreekt, was het mij zeer dienstig, mij in de Maleische taal te hebben geoefend, daar meest alle grooten en hoofden op *Java* Maleisch spreken, en die taal als onmisbaar voor eene goede opvoeding beschouwen; gedurende zes maanden, welke ik op *Java* met reizen doorbragt, verkeerde ik veelal met de zulken, die het Maleisch verstonden, en maakte mij daardoor die taal ook meer en meer eigen: van het begin mijner oefeningen af, had ik alle woorden, welke ik leerde, of hoorde alphabetisch gerangschikt; zulks deed ik ook op *Java* en keerde met eenen uitgebreiden woordenschat terug: vervolgens werd ik bij het Departement van inlandsche zaken geplaatst en op voordragt van den heer ELOUT secretaris van dat Departement, met de werkzaamheden der Maleische drukkerij belast; de kunde en ijver van den heer ELOUT spoorden mij nog sterker aan om mijne vorderingen door te zetten; ik vertaalde op zijn verzoek de levensschets van SULTHAN IBRAHIEM, en mogt die in 1822 gedrukt zien; ook werd de geschiedenis van ISMA JATIEM onder mijn toezigt ingevolge het Maleische handschrift gedrukt, waardoor ik zeer vele, mij nog onbekende woorden leerde, welke ik bij de vroegere plaatste: mijne ver-

za-

zameling van woorden bood ik het Gouvernement aan, omdat hetzelve mij in alles bevorderlijk geweest was, wat mij tot het aanleeren der Maleische taal dienstig heeft kunnen zijn: het Gouvernement liet door deskundigen mijn werk nazien en magtigde mij om na eenige veranderingen, welke hier en daar zeer noodig waren, hetzelve te doen drukken: nu begon ik mijne aanteekeningen na te zien, te beschaven, te besnoeijen, uit te breiden en met andere schrijvers te vergelijken: ik durfde vooronderstellen dat mijn werk nuttig zou kunnen zijn, en achtte mij uit dankbaarheid jegens mijn Gouvernement verpligt, geene moeite te sparen, om het zoo naauwkeurig als mogelijk was te maken: dit zij genoeg tot aantooning der redenen, welke mij bewogen hebben dit werk te vervaardigen. Reeds bezig zijnde dit woordenboek voor de pers gereed te maken, werd ik als ambtenaar, door het Gouvernement naar *Palembang* gezonden, zoo dat de afdruk van dit werk moest worden uitgesteld; op *Palembang* kwamen gedurig inwoners van *Menang Katbau* of *Menangkâbau*, waar volgens geloofwaardige schrijvers goed Maleisch gesproken wordt: hier door werd ik weder in de beste gelegenheid gesteld om mijne aanteekeningen te verrijken en deed er mijn voordeel mede; na afloop mijner werkzaamheden keerde ik naar *Batavia* terug en was gelukkig genoeg het handschrift van dit woordenboek bij mij te hebben gehouden, daar al mijne overige papieren, waaronder een Maleisch-Nederduitsch woordenboek, benevens verscheidene vertalingen, door het omslaan der praauw, die dezelve bevatte, verloren gingen: dadelijk na mijne terugkomst begon ik het handschrift op nieuw over te werken en met andere schrijvers te vergelijken; het onuitgegeven woordenboek van eenen onbekenden schrijver was mij van zeer veel nut; het Nederduitsch en Maleisch woordenboek van GUENIER gedrukt te *Batavia*, in 1708 was mij ook zeer dienstig, en de bijbel, welke in het Maleisch door zeer geleerde mannen vertaald is, werd telkens door mij geraadpleegd; aan het voortreffelijke werk van den heer MARSDEN ben ik zeer veel verpligt: WERNDLIJ's spraakkunst, welke door de ondervinding bewezen is een uitmuntend werk te zijn, en thans op nieuw herzien en uitgegeven is, diende mij tot grondslag voor de *etymology* of woordgronding, en voormelde werken toetste ik aan echte Maleische handschriften: dus doende vervaardigde ik het werk, hetwelk ik het genoegen heb, hier het publiek aan te bieden.

Men zegt in het algemeen, dat elk schrijver met zijn eigen werk is ingenomen en ik kan niet ontkennen dat men zich als het ware aan iets verkleeft waarvan de vervaardiging veel moeite en tijd kost; derhalve zou ik voor dit mijn werk ingenomen zijn, indien ik niet

ge-

geheel overtuigd was, dat het nog ver is van volmaakt te wezen, en dat er na mij grooter taalkenners kunnen komen, welke hetzelve zullen kunnen verbeteren; niettemin zal de bewustheid, dat ik niets onaangewend gelaten heb, om zoo naauwkeurig mogelijk te zijn, mij waarborgen tegen aantijgingen van pligtverzuim of nalatigheid; en zonder mij in het minst iets op dit woordenboek te laten voorstaan, durf ik hopen, dat het van nut zal zijn: om nu een goed en nuttig gebruik van hetzelve te hebben, acht ik het noodzakelijk, dat gene ter inlichting over hetzelve te zeggen, wat tot zoodanig gebruik on-ontbeerlijk is te weten.

De taal van een volk is ten naauwste verwant aan deszelfs instellingen, zeden en gebruiken; dus moeten wij ook om de Maleische taal te verstaan, de instellingen, zeden en gebruiken der Maleijers zoeken en opsporen: de taal is altijd de maatstaf der gewaarwordingen en denkbeelden van een volk; zij toont ons, als eene lijst, de bekende voortbrengsels des lands, der kunsten en wetenschappen, en veroorlooft ons de godsdienstige begrippen der natie te leeren kennen; dus ligt er in het beoefenen eener taal zeer veel wijsgeerigs opgesloten; de kennis der taal is geene ijdele kennis van woorden, en bestaat niet enkel en alleen in een bloot geheugenwerk, ten zij men die kennis bij het woordenboek, dat de taal in zich bevat, wilde vergelijken en dezelve als geheel werktuigelijk beschouwen; neen, de ware kennis van eene taal ligt in de grondige kennis van het volk, dat zich door dezelve uitdrukt: hoe vele gevolgtrekkingen levert dus die kennis niet op.

De Maleische taal behoort oorspronkelijk op het eiland *Sumatra* te huis, en is door SERIE TURIE BOEWÂNA vorst van *Palembang* naar den uithoek van het vaste land van *Azië* overgebragt, alwaar hij de stad *Sienga Poera* liet bouwen en oorzaak werd dat de Maleische taal zich in den omtrek van dezelve meer en meer verspreidde. Na hem heeft een ander vorst, bekend onder den naam van sulthan ISKANDER SJAH, *Malakka* gesticht, van waar die taal insgelijks alom zich verspreidde, zoo dat de inwoners van *Patanie*, *Pahang*, *Djohor* en andere oorden den naam van Maleijers nu nog dragen; over den oorsprong van het woord *Malâjoe*, en over de verbreiding der Maleische taal heeft WERNDLIJ zoo breedvoerig en juist geschreven, dat het overbodig zijn zou, daar van iets meer te zeggen.

Ik zal dan trachten in het kort een algemeen denkbeeld van dat volk te geven, hetwelk met den naam van Maleijers bestempeld wordt, ten einde men zich daaruit voorstelle, hoedanig de taal van dat volk zij,

en

en hoedanig men zich van die taal moet bedienen. Voor dat het mohhamadaanfche geloof in Indië was aangenomen, beleden de Maleijers den Godsdienst der Braminen; hun wetboek werd *Vedam* genaamd en bevatte al hetgeen zij gelooven moesten; uit dat wetboek hebben zij nog eenige woorden overgehouden, onder welke men de navolgende telt: *bakhtie*, *ka-bakhtie-an* deugdzaam, goed, goede daden, gehoorzaamheid; *bidjakhfâna* voorzigtig; *femporna* volmaakt; *dermâwan* weldadig; *dejwa* goden; *dejwie* godin, enz. Toen de Maleijers, om het woord GOD uit te drukken, het Arabisch woord *Allah* nog niet kenden, bezigden zij daarvoor *mahâ beiar toehan*, de Allerhoogfte Heer, en hadden zeer verwarde denkbeelden van hunnen Godsdienst, dewijl die zelden aan andere dan bekwame perfonen geleerd werd. IBN MOLLANA, een Arabier, bragt den Khorân in Indië over, hij vestigde zich in het koningrijk *Cheribon* op Java, predikte op den berg Damakh, werd door den fulthan zeer onderfteund, haalde fpoedig de Javanen tot zijn geloof over, en wist eenen grooten invloed te verwerven, waardoor weldra millioenen menfchen tot den mohhamadaanfchen Godsdienst overgingen; die invloed drong tot in den *Hindoftan* door en deed de tempelen van BRAMA op hunne grondvesten waggelen; zijne belijders begonnen de leer van MOHHAMAD aan te kleven, de Maleijers volgden den algemeenen ftroom, werden ook door het nieuwe, het onbekende weggefleept, en droegen weldra den naam van Islamieten: nu onderging hunne taal vele verbeteringen; dezelve werd met nieuwe woorden verrijkt, welke op den nieuwen Godsdienst, op kunften en wetenfchappen, die hun onbekend waren, betrekking hadden: om zulks te ftaven zal ik eenige dier woorden opnoemen, waar onder de volgende, als de voornaamfte, kunnen aangemerkt worden: *Allah tàâla* de Allerhoogfte: *Allah azz wa djal* de glorierijke God; *tahhliel* loven, prijzen; *mazmoer* lofzang, pfalm; *rahhmat* ontferming; *tàthliem* hulde; *àthliem* of *àziem* verheven; *ìbâdat* aanbidding; *àrasj* de troon Gods en *àmal* godvrucht; deze zijn meestal in godsdienftige uitdrukkingen in zwang geraakt. Onder de woorden, die tot kunften en wetenfchappen in betrekking ftaan en uit het Arabisch ontleend zijn, kunnen de volgende met regt gerangfchikt worden: *ìlmoe* kunst; *hhikmat* wetenfchap; *àârif* verftandig; *àâlim* geleerd; *hhakim* een geleerde, een wijze, een regter; *oelâma* godgeleerde; *thabieb* een geneesmeester; *nadjoem* planeet; *ahli nadjoem* fterrewigchelaars; *tsarfoe* fpraakkunst; *ìlmoe sjiar* (*sjair*) dichtkunst; en ontelbare andere woorden meer, die der Maleifche taal veel fierlijkheid, kracht en nadruk hebben bijgezet; doch daar de Godsdienst benevens de kunften en wetenfchappen dien trap van volmaaktheid in

In-

Indië nog niet bereikt hebben, waarop zij bij de Christenen in Europa gestegen zijn, zoo spreekt het van zelf, dat men ook niet al die woorden in de Indische talen aantreft, waardoor verlichte Christenen hunne fijne gewaarwordingen en kunsttermen uitdrukken, en men mag de vertaling van den bijbel in het Maleisch een kunstgewrocht noemen dat veel tot verbreiding van het Christendom en tot eer van Nederland's letterkundigen heeft bijgedragen.

Even zoo als de Maleische taal veel aan de Arabische in zaken, den Godsdienst, de kunsten en wetenschappen betreffende, te danken heeft, is zij ook veel aan de Perzische taal verschuldigd, uit welke zij zeer vele woorden ontleende, toen de Perzische handel zeer sterk op de Maleische eilanden bloeide; vele woorden, welke betrekking op het hof, den oorlog en den koophandel hebben, zijn door de Maleijers in hunne taal aangenomen, en door het gebruik zoodanig gewettigd, dat weinige Maleijers dezelve als vreemde woorden beschouwen; onder dezelve behooren de volgende: *sjâh* koning; *astâna* een paleis; *tachta* een troon; *sjamsjier* een zwaard; *fieroez* zegepralend; *zirha* ketting; *sjâh bandara* havenmeester; *alwâh* aloë; *angoer* wijn; *djauharie* juwelier; *zamroed* emerald; *sakhelât* laken; vele woorden kunnen hier nog worden bijgevoegd; doch des verkiezende, zal men dezelve in het Maleisch-Nederduitsch woordenboek kunnen vinden, hetwelk zoo ik hoop, spoedig zal volgen; van de Portugezen hebben de Maleijers in den langdurigen omgang met dezelve vele woorden overgenomen, als: *sold,do* soldaat; *bandeira* eene vlag; *todlha* een doek; *espingarda* een geweer; *chapéo* een hoed en nog vele andere; van de Sinezen hebben zij ook eenige woorden ontleend, als: *tejh* thee; *goewa* ik; *tjonto* model; de woorden welke uit de Europische, Javaansche, Japansche en andere talen bij de Maleijers in zwang zijn, zullen in het Maleisch-Nederduitsch woordenboek worden aangewezen.

Uit het aangetoonde blijkt, dat de Maleische taal vele woorden van andere natiën heeft ontleend; dezelve kunnen als *vocabula usitata* of woorden, die door het gebruik goedgekeurd zijn beschouwd, doch volstrekt niet als *primigenia verba* of oorspronkelijke woorden aangemerkt worden; want dan zou men, in verwarring gerakende, de Maleische taal niet meer kunnen onderscheiden, en zich geen zuiver denkbeeld vormen van den eersten staat der Maleijers, die even als de eerste staat van alle volken, eer zij verlicht en door aanraking met andere natiën beschaafd geworden waren, zeer behoeftig, bekrompen en ellendig moet geweest zijn.

Alhoewel men geenen omgang met de Maleijers gehad en maar enkel

hun-

hunne schriften gelezen en verstaan had, zou men zeer spoedig zich een denkbeeld van hen hebben kunnen vormen; hunne geschriften toonen ons hunne manieren en denkbeelden aan; wanneer zij over een feest of maaltijd schrijven, bezigen zij bij herhaling de woorden *ber-soeka-soekâ-an* veel vreugd genieten, banketteren; *ber-rameh rameh an* verlustigen; *mâkan minom* eten, drinken.

In de aardrijkskunde hebben de Maleijers nog zeer weinig vorderingen gemaakt; meestal langs de kusten varende, zijn zij niet in de gelegenheid dezelve te leeren en daar zij geen' stouten ondernemenden geest bezitten, om den oceaan over te steken, hebben zij er geen belang bij en bemoeijen er zich gevolgelijk niet mede: van de Arabieren en Perzen hebben zij eenige flaauwe denkbeelden van de aardrijkskunde ontvangen en de woorden om die uit te drukken ontleend: zoo hadden de Maleijers geenen naam voor *aardrijk*, dewijl hunne denkbeelden zich niet verder dan tot hunne eilanden *poeloe-poeloe* en tot het vaste land *dârat* uitstrekten; zij hebben dan ook van de Arabieren daarvoor het woord *boemi* overgenomen; er zijn zeer weinig Maleijers, die eene wereldkaart hebben of er zich, indien zij dezelve al bezitten, een geregeld denkbeeld van kunnen vormen; de woorden, welke betrekking op de aardrijkskunde hebben, zijn genoegzaam alle van Arabische afkomst, en men behoeft geene pogingen aan te wenden, om die in hunne taal te zoeken.

Even zoodanig is het met de sterre- wis- en natuurkunde gelegen; het weinige, dat zij er van verstaan, hebben zij aan de Arabieren te danken.

In de dichtkunst zijn zij eenigzins ervaren en bezitten sommige liederen *panton* genaamd, die zeer welluidend zijn, aardige spelingen bevatten en waarin veelal de liefde, het geluk, ongeluk of de Godsdienst bezongen wordt.

In de teeken- en bouwkunst zijn de Maleijers geheel ten achteren, het geen te meer verwondering baart, daar hunne voorouders, zoo zij die prachtige tempels, welke men in Indië bewondert al niet zelve gebouwd hebben, ten minste in aanraking met derzelver stichters moeten hebben gestaan; al hunne teekeningen vertoonen monsters en afzigtelijke gedrogten, welke zoo door onregelmatigheid als afschuwelijkheid, eenen afkeer en de alleronaangenaamste gewaarwordingen in den geest van den minst beschaafden en eenigzins geregeld denkenden mensch verwekken: in voormelde kunsten behoeft men dan ook bij de Maleijers geene termen te zoeken.

Wanneer de Maleijers in hunne geschriften de lekkernijen van eenen

goe-

goeden maaltijd befchrijven, zijn zij zeer rijk en weelderig in uitdrukkingen; zij vergeten niet al de fpijzen op te noemen, en zoo die hunnen fmaak geftreeld hebben zeggen zij: *âda-pôn hiedâng-an ietoe ter-lâloe âmat ledzat tjita rafâ-nja;* hoe zal men dit vertalen? hoe buitenfporig is die uitdrukking; hetgeen volgens mijn begrip die woorden eenigzins zou kunnen vertalen zou zijn: dat de fpijzen allerweelderigst (en) vreugdverwekkend fmaakten: zij hebben verfchillende, ja bijna onnoemelijk veel woorden om al de benamingen hunner fpijzen aan te duiden en zijn zelden vergenoegder, dan wanneer zij tot walgens toe verzaad uitroepen *foedah-lah poewas râfa proet hamba*, wat ben ik verzadigd!

In hunne minnarijen zijn zij loos en flim, echter onftandvastig, jaloersch en wraakzuchtig; zij kennen de ware liefde niet, maar zijn flechts bedacht om hunne dierlijke driften den teugel te vieren en het voorwerp hunner voorkeur weldra voor een ander dat hun bevalliger voorkomt te doen wijken; zij vergelijken eene fchoone maagd bij de volle maan, haar fpeekfel bij rozewater en hare zoete woorden bij eene honigzee.

Hunne openbare fpelen zijn walgelijk, zeer onkiesch, zedeloos, hoogst vervelend en dragen nog al de teekenen van vroegere woestheid, ruwheid en barbaarschheid, hunne fpeeltuigen of muzijkinftrumenten worden doorgaans zoo ellendig befpeeld, dat dezelve ons wrevelig maken en zoodanig vervelen, dat men het oord ontvliedt, waar het eentoonig en krijfchend geluid het gehoor op de pijnbank brengt, en den geest zoodanig martelt, dat men nog lang er den hatelijken indruk van ontwaart; van de toonkunst hebben zij geen denkbeeld, men zoeke dus in hunne taal geene toonkunftige termen. Niettegenftaande dit alles verbeelden zij zich, dat hunne muzijk alleraangenaamst en liefelijk voor het gehoor is; wanneer zij eene befchrijving van een groot feest geven, herhalen zij gedurig deze woorden: *maka fegala boenji-boenjie-an pôn ber-boenjie-lah ter-lâloe fakâli merdoe boenjie-nja; sjahdân feperti linnjap râfa dâlam boenji ietoe; dari pada leteh menengar bâgei-bâgei ietoe djâdi hhefrân-lah fegala jang menengar dieja*, alle geluidgevende fpeeltuigen klonken allerlieflijkst; het was als of het gevoel zich in dat geluid verloor; door het zacht aanhooren van deszelfs afwisfelende klanken, verwonderden zich allen die er naar luisterden.

De Maleijers kunnen nog befchouwd worden in eenen kindfchen ftaat te verkeeren; echter vindt men onder hen lieden van rang, die gansch niet ontbloot van talenten zijn en wezenlijk onze achting verdienen; met de zulken moet men zeer omzigtig omgaan, vooral indien men in

Gou-

Gouvernements betrekking ſtaat, want zij hechten zich ſomtijds aan een enkel voor hen veel beteekenend woord, dat ſoms door ons op eene onbedachtzame wijze geuit wordt.

Wil men zich eindelijk een waar en zuiver denkbeeld van de Maleijers vormen, men leze hunne geſchiedeniſſen, en weldra zal men er oneindig meer van weten, dan ik in een boekdeel zou kunnen melden. De dagelijkſche omgang is natuurlijk zeer geſchikt, om zich ſpoedig verſtaanbaar over huisſelijke zaken voor hen uit te drukken; doch men verbeelde zich niet dat men door alleen met hen om te gaan, hunne taal volkomen zal meester worden; neen, hiertoe behoort eene langdurige beoefening der Maleiſche geſchriften, en zonder dezelve zal men altijd zijne eigene denkbeelden in het Maleisch overbrengen, in plaats van eerst in den geest der Maleijers in te dringen en te denken, eer men het waagt zich in hunne taal uit te drukken; ja, men zal zonder die oefening altoos moeijelijk en veelal zeer onverſtaanbaar ſpreken en daardoor niet zelden misverſtand doen ontſtaan. Om den beoefenaar der Maleiſche taal eenigzins te gemoet te komen, zal ik, zoo kort en duidelijk mij mogelijk is, eenige zekere regelen aan de hand geven.

ZELFSTANDIGE NAAMWOORDEN.

Alle zelfſtandige naamwoorden, welke levendige of levenloze voorwerpen aanduiden en als grondwoorden moeten beſchouwd worden, hebben in de Maleiſche taal zonder van andere woorden af te ſtammen, hunne eigenaardige en vaste beteekenis, als mensch *orang*, huis *roemah*, vogel *boerong*, water *djer*, aarde *tánah*, enz. De zoodanige moeten dus of uit een woordenboek of door omgang met den Maleijer geleerd worden, hierover valt dus niets verder te zeggen; maar omtrent de andere zelfſtandige naamwoorden, welke in het Maleisch lijdelijk en werkend zijn, dient het volgende in acht genomen te worden: wanneer de zelfſtandige naamwoorden in den lijdelijken zin voorkomen, als vreugde, droefheid, waarheid, moeijelijkheid en anderen, worden zij meestal van bijvoegelijke naamwoorden afgeleid door middel van het voorteeken *ka* en de achteraanhechting van *an*; dus vormt men van *foeka* vrolijk het zelfſtandig naamwoord *ka-foekà-an* vreugde, van *doeka* droevig, *ka-doekà-an* bedroefdheid, van *benar* waar, *ka-benár-an* waarheid en van *foekar* moeijelijk, *ka-foekár-an* moeijelijkheid. Indien de zelfſtandige naamwoorden als bedrijvend of werkend voorkomen, worden zij door het voorteeken *pem*, *peng*, *per*, *pel* of *pen*, en het achterteeken *an* kennelijk gemaakt. Zoo komt van *boeroe* jagen, *pem-boeroe-an* de jagt, van *ompat* lasteren, *peng-ompat-an* laster, van *boewat* ver-

rigten, *per-boewát-an* verrigting, van *adjar* leeren, *pel-adjár-an* leering, van *dápat* verkrijgen, *pen-dapat-an* verkrijging, en van *dátang* komen, *pen datáng-an* komst.

De zelfſtandige naamwoorden veranderen in het Maleisch nimmer in eenigen naamval, hebben geen geſlacht en zijn wat de verbuiging betreft, even als in het Fransch, alleen aan de voorafgaande bijwoorden te onderkennen, zoo beteekent:

Radja koning.

Deri pada rádja van den koning.

Ka pada rádja aan den koning.

Rádja of *rádja ietoe* den koning.

Hej rádja ô koning!

Óleh rádja door den koning.

Er zijn enkele gevallen, waarin achter het zelfſtandig naamwoord het woordje *nja* gevoegd wordt, waardoor het bezittelijk voorwerp van den derden perſoon uitgedrukt wordt; dus bezigt men *roemah-nja* zijn huis, in plaats van te zeggen *dieja-poenja roemah* zijn eigen huis.

Het meervoud wordt ſomtijds door herhaling van het enkelvoud aangetoond, als: *rádja-rádja* koningen; doch wanneer een bijvoegelijk naamwoord voor het zelfſtandig naamwoord ſtaat om een meervoudig getal aan te toonen, blijft het zelfſtandig naamwoord enkelvoudig, als: veel menſchen *bánjakh órang*, zeven dagen *toedjoh hárie.*

LIDWOORDEN.

Bepaalde lidwoorden worden in het Maleisch door *ieni* deze, dit; *ietoe* die, dat; *jang* het, hetwelk, dat, uitgedrukt en veelal achter het zelfſtandig naamwoord geplaatst, als: dat bedrijf *pe-kardjá-an ietoe*, dit mijn bevel *peſan-koe ieni*, die afgezant welken hij zag *oetoes-an ietoe jang di liehat-nja*, deze weg *djálan ieni*; zulks moge vreemd klinken, het is en blijft echt Maleisch, en wordt in alle zuivere geſchriften in die taal zoo bevonden.

BIJVOEGELIJKE NAAMWOORDEN.

De bijvoegelijke naamwoorden, welke bij de zelfſtandige naamwoorden gevoegd, de eigenſchappen of hoedanigheden der perſonen of zaken uitdrukken, die door de zelfſtandige naamwoorden aangeduid worden zijn in het Maleisch veelal achter aan geplaatst, als: *róemah beſár* een groot huis, *anakh ketjil* een klein kind, *órang moelieja* een voortreffelijk mensch; wanneer een bijvoegelijk naamwoord twee maal achter

ter een zelfſtandig naamwoord gevonden wordt, drukt het de eigenſchap of hoedanigheid des te ſterker uit: zoo beteekent *orang bâjik bâjik* een zeer braaf mensch, *permata jang indah-indah* een zeer kostbaar geſteente, *negrie beſar-beſar* een zeer groot land; ſomtijds echter wordt het bijvoegelijk naamwoord ook wel voor het zelfſtandig naamwoord geplaatst: *maka âjer-nja ter-lâloe ſedjokh dan neàmat raſâ-nja* het water (uit die rivier) was zeer koel en friſch van ſmaak; ook zegt men *bâgoes koedâ nja ietoe* dat paard van hem is ſchoon; doch zulks geſchiedt meestal wanneer het bijvoegelijk naamwoord voor een zelfſtandig naamwoord geplaatst wordt dat achter zich het aanheechtſel *nja* heeft, hetwelk het bezittelijk voornaamwoord *dieja poenja* vervangt. De vergelijkende trap wordt door het woord *lebeh* uitgedrukt, als: *lebeh beſar* grooter, *lebeh bâjik* beter, *lebeh moeda deri pada ietoe* jonger dan dat. De overtreffende trap wordt door de woorden *ter-lebeh*, *ter-lâloe*, *ter-âmat*, *mâha*, *ſa-kâli kali* of door verdubbeling van het bijvoegelijk naamwoord aangetoond, als: *ter-lebeh bâjik* allerbest; *ter lâloe bânjakh* zeer veel, *ter-âmat tinggie* allerhoogst, *mahâ moelieja* allerverhevenst, *bâgoes ſa-kâli kâli* zeer ſchoon, *panton ietoe ter lâloe indah-indah boenjie-nja* dat lied is zeer welluidend.

VOORNAAMWOORDEN.

Dezelve worden in zes ſoorten verdeeld: 1ſte *perſoonlijke;* 2de *wederkeerige;* 3de *bezittelijke;* 4de *vragende;* 5de *aanwijzende;* 6de *betrekkelijke.*

1. PERSOONLIJKE.

Enkelvoudig.

Eerſte Perſoon.

1. Ik *kieta*, 2. van mij, of mijns, mijner *deri pada kieta*, 3. mij, of aan mij *ka-pada kieta*, 4. mij *kieta.*

Meervoudig.

1. Wij *kâmie*, 2. van ons *deri pada kâmie*, 3. ons, of aan ons *ka-pada kâmie*, 4. ons *kâmie.*

Enkelvoudig.

Tweede Perſoon.

1. Gij *angkau*, 2. van u, of uws, uwer *deri pada angkau*, 3. u, of aan u *ka-pada angkau*, 4. u *angkau.*

Meer-

Meervoudig.

1. Gij *kâmoe*, 2. van u, of uwer *deri pada kâmoe*, 3. u, of aan u *ka pada kâmoe* of *ka pada-moe*, 4. u *kâmoe*.

Enkelvoudig.

Derde Persoon.

1. Hij *ieja* of *dieja*, 2. van hem of zijns, zijner *deri pada dieja* of *deri pada-nja*, 3. hem of aan hem *ka-pada dieja* of *ka-pada-nja*, 4 hem *ieja* of *dieja*.

Meervoudig.

1. Zij *marieka ietoe* of *ôrang ietoe*, 2. van hen of hunner *deri pada marieka ietoe* of *deri pada ôrang ietoe*, 3. hen (hun) of aan hen *ka-pada marieka ietoe* of *ka-pada ôrang ietoe*, 4. hen *marieka ietoe* of *ôrang ietoe*.

Het perfoonlijk voornaamwoord *het* wordt door *ietoe* uitgedrukt en even als de bovenftaande woorden verbogen.

2. WEDERKEERIGE.

Ik zelf *kieta fendieri*, mijns zelfs of van mij zelven *deri pada kieta fendieri* enz.

3. BEZITTELIJKE.

Mijn *kieta poenja*, ons *kâmie poenja*, uw *angkau poenja*, zijn *dieja poenja*, hun *marieka ietoe poenja*. Wanneer *mijn*, *ons*, *uw*, *zijn*, of *haar* meer op perfonen of zaken dan wel op eigendommelijke goederen doelt, is er nog eene andere manier van uitdrukking, welke in het zuiver Maleisch meestal gebezigd wordt: men plaatst namelijk achter het zelfftandig naamwoord de woordjes *koe*, *moe* en *nja*., als: mijn vader *bapâ koe*, mijn kind *anakh-koe*, mijn vriend *tsohhbatkoe*, uwe vrouw *binie-moe*, zijn broeder *foedarâ-nja*, zijn koningrijk *ka radja-an-nja*; eindelijk wordt het bezittelijk voornaamwoord ook wel in den gemeenzamen ftijl achter het zelfftandig naamwoord gevoegd, als: mijn land *tânah kieta*, uw heer *toewan angkau*, zijn huis *roemah dieja*.

4. VRAGENDE.

Wie *fiejâpa*, welke *jang mâna*, wat *âpa*.

5. AANWIJZENDE

Deze *ieni*, die *ietoe*. Ten aanzien der andere aanwijzende voornaamwoorden, wijs ik den lezer kortheidshalve naar mijn woordenboek.

6. BE-

6. BETREKKELIJKE

Welke, welk, dewelke, hetwelk, die, dat, wie en wat worden in het Maleisch door *jang* en enkele malen door *nen* aangeduid.

WERKWOORDEN.

GEVEN *BRIE.*

(*Bedrijvende vorm*)

ONBEPAALDE WYS.

Tegenw. geven *brie.*
Verled. gegeven hebben *soedah brie.*
Toek. zullen geven *âkan*, *handakh* of *mâu brie.*

DEELWOORDEN.

Tegenw. gevende, *brie-brie*, *sambil brie*, *âda brie*, of *lâgi brie.*
Verled. gegeven hebbende *soedah habis brie.*
Toek. zullende geven *ber-ka-handakh brie.*

AANTOONENDE WIJS.	AANVOEGENDE WIJS.
Tegenwoordige tijd.	
Enkelvoudig.	*Enkelvoudig.*
Ik geef *kieta mem-brie.*	Dat ik geve *sopâja kieta brie.*
Gij geeft *angkau mem-brie.*	Dat gij gevet *sopâja angkau brie.*
Hij geeft *ieja mem-brie.*	Dat hij geve *sopâja ieja brie.*
Meervoudig.	*Meervoudig.*
Wij geven *kâmie mem-brie.*	Dat wij geven *sopâja kâmie brie.*
Gij geeft *kâmoe mem-brie.*	Dat gij gevet *sopâja kâmoe brie.*
Zij geven *marieka ietoe mem-brie.*	Dat zij geven *sopâja marieka ietoe brie.*
Onvolmaakt verledene tijd.	
Enkelvoudig.	Enkelvoudig.
Ik gaf *kieta brie-lah.*	Dat ik gave *sopâja kieta brie-lah.*
Gij gaaft enz.	Dat gij gavet enz.
Volmaakt verledene tijd.	
Ik heb gegeven *kieta soedah brie.*	Dat ik hebbe gegeven *sopâja kieta soedah brie.*
Gij hebt gegeven enz.	Dat gij hebbet gegeven enz.

AANTOONENDE WIJS.	AANVOEGENDE WIJS.
Meer dan volmaakt verledene tijd.	
Enkelvoudig.	Enkelvoudig.
Ik had gegeven *kieta telah foedah brie.*	Dat ik hadde gegeven *fopdja kieta telah foedah brie.*
Gij hadt gegeven enz.	Dat gij haddet gegeven enz.
Eerste toekomende tijd.	
Ik zal geven *kieta dkan brie*	Dat ik zoude geven *fopdja kieta dkan brie.*
Gij zult geven enz.	Dat gij zoudet geven enz.
Tweede toekomende tijd.	
Ik zal gegeven hebben *kieta dkan telah brie.*	Dat ik zoude gegeven hebben *fopdja kieta kan telah brie.*
Gij zult gegeven hebben enz.	Dat gij zoudet gegeven hebben enz.

GEBIEDENDE WIJS.

Enkelvoud. Geef gij *brie-lah angkau.*
Meervoud. Geeft gij *brie-lah kamoe.*

GEGEVEN WORDEN *DI BRIE.*

(*Lijdende vorm*)

ONBEPAALDE WIJS.

Tegenw. gegeven worden *di brie.*

Verled. gegeven geworden zijn *foedah di brie.*

Toek. gegeven zullen worden *dkan di brie.*

DEELWOORDEN.

Tegenw. gegeven wordende *ada di brie* of *lagi di brie.*

Verled. gegeven geworden zijnde *fe-telah foedah di brie* of *foedah habis di brie.*

Toek. gegeven zullende worden *ber-ka-handakh di brie.*

AANTOONENDE WIJS.	AANVOEGENDE WIJS.
Tegenwoordige tijd.	
Enkelvoudig.	*Enkelvoudig.*
Ik word gegeven *kieta di brie.*	Dat ik gegeven worde *fopdja kieta di brie.*
Gij wordt gegeven enz.	Dat gij gegeven wordet enz.

AAN-

AANTOONENDE WIJS.	AANVOEGENDE WIJS.
Onvolmaakt verledene tijd.	
Enkelvoudig.	Enkelvoudig.
Ik werd gegeven *kieta die brie-lah.* Gij werdt gegeven enz.	Dat ik gegeven wierde *sopdja kieta die brie-lah* Dat gij gegeven wierdet enz.
Volmaakt verledene tijd.	
Ik ben gegeven geworden, of geweest *kieta soedah di brie.* Gij zijt gegeven geworden enz.	Dat ik gegeven geworden zij, of geweest zij *sopdja kieta telah di brie.* Dat gij gegeven geworden zijt, of geweest zijt enz.
Meer dan volmaakt verledene tijd.	
Ik was gegeven geworden, of geweest *kieta telah soedah di brie.* Gij waart enz.	Dat ik gegeven geworden ware, of geweest ware *sopdja kieta telah soedah di brie.* Dat gij gegeven geworden waret, of geweest waret enz.
Eerste toekomende tijd.	
Ik zal gegeven worden *kieta àkan di brie.* Gij zult gegeven worden enz.	Dat ik gegeven zoude worden *sopdja kieta àkan di brie.* Dat gij gegeven zoudet worden enz.
Tweede toekomende tijd.	
Ik zal gegeven geworden, of geweest zijn *kieta àkan telah di brie.* Gij zult gegeven geworden, of geweest zijn enz.	Dat ik zoude gegeven geworden, of geweest zijn *sopdja kieta àkan telah di brie.* Dat gij zoudet gegeven geworden, of geweest zijn.

GEBIEDENDE WIJS.

Enkelvoud. Word gij gegeven *di brie-lah angkau.*
Meervoud. Wordt gij gegeven *di brie-lah kàmoe.*

DEELWOORDEN.

De bedrijvende deelwoorden vormen zich in het Maleisch door het voorzetsel *jang*, als: halende of die haalt *jang ambil*, of *jang meng-ambil.* De lijdelijke worden gevormd door het plaatsen van het woordje *ter*

ter voor den tegenwoordigen tijd van de onbepaalde wijs van het bedrijvende werkwoord, als: *sebot* melden, *ter-sebot* gemeld; *dengar* hooren *ter-dengar* gehoord.

BIJWOORDEN.

De bijwoorden die de hoedanigheid of omstandigheid uitdrukken, worden veelal achter de werkwoorden geplaatst, als: schielijk loopen *djálan lakas*, hoog vliegen *terbang tinggie*, lang wachten *tanggoh láma*, hier blijven *tinggal di sini*. Ook worden de bijwoorden wel eens voor het werkwoord geplaatst, als: *maka baginda pón amat menjesal dirie-nja* het berouwde den vorst zeer. Op dezelfde wijs worden de bijwoorden van tijd, hoegrootheid en andere, nu eens voor en dan eens achter de werkwoorden geplaatst: de ondervinding moet daaromtrent tot rigtsnoer strekken.

VOORZETSELS.

De voorzetsels kunnen in het Maleisch geene naamvallen beheerschen, dewijl deze in die taal onbekend en de zelfstandige naamwoorden in dezelve in den uitgang aan geene verandering onderhevig zijn: het zelfstandige naamwoord verandert dus niet door de bijvoeging van eenig voorzetsel: zoo zegt men *di dálam kóta* binnen de vesting, *ka-pada rádja* aan den koning, *di bláhang roemah* achter het huis, *se-pandjang pasiesier* langs de kust, *di báwah hhoekom* onder de wet enz.

VOEGWOORDEN.

De voegwoorden, welke dat verband aan onze woorden geven, hetwelk in onze denkbeelden plaats heeft, worden in de Maleische taal veelal op dezelfde wijs als in het Nederduitsch gerangschikt: *maka apabiela nijáta salah-nja, maka baharoe di hhoekom kan atas-nja dengan ka-besár-an ádil ka-radjá-an, karana káloe-kaloe fitnah djoea adá-nja ietoe-lah ádil nama-nja* wanneer zijne misdaad zal gebleken zijn, dan eerst zal het oordeel over hem wezen, ingevolge de luister der koninklijke regtvaardigheid, (omdat de aanklagt somtijds lasterlijk had kunnen zijn) en dat (oordeel) wordt regtvaardig genoemd.

TUSSCHENWERPSELS.

De woorden, welke onder dezen naam doorgaan zouden eigenaardiger door het woord *uitroepingen* uitgedrukt worden, dewijl zij meestal vooraan en zelden tusschen de woorden gebezigd worden.

De tusschenwerpsels komen in het Maleisch dan ook aan het begin ee-

eener rede veelal voor, als: *wah! Isma Mantrie* ach! Isma Mantrie; *iejá! toewân-koe* o! mijn meester.

Het was mijne bedoeling niet eene ſpraakkunst te vervaardigen, dewijl zulks niet tot de werkzaamheden van mijn plan behoorde; ik vermeende alleen eenige algemeene taalgronden te moeten aanwijzen, waarvan men zich bij het gebruik van dit woordenboek zal kunnen bedienen.

Wil men de Maleiſche taal volgens de beste gronden ſpoedig leeren lezen, ſchrijven en ſpreken, alsmede in den geest dier taal doordringen, zoo kan er niets nuttigers aanbevolen worden dan de Maleiſche ſpraakkunst van GEORGE HENDRIK WERNDLIJ, welke onlangs op last van de Hooge Regering van Nederlandsch Indië herzien en uitgegeven is door C. VAN ANGELBEEK, Maleisch Translateur van het Gouvernement: dat werk hetwelk altoos boven alles wat over de Maleiſche taal geſchreven is, heeft uitgemunt, prijst zich thans zoo door netheid van ſtijl, als zuiverheid van taal bijzonder aan en draagt, behalve aanmerkelijke verbeteringen, de duidelijkſte kenmerken van de moeite en naauwkeurigheid, welke er aan beſteed zijn.

Aangaande de ſpelling, welke in dit woordenboek voorkomt, moet ik aanmerken, dat dezelve volgens de uitſpraak der inlanders gevolgd is; vermeenende dat dit doelmatiger voor het gebruik zou zijn, dan wel de woorden te verdraaijen en die naar den klank der karakters te wijzigen, waardoor immer eene oneindige moeite en nimmer naauwkeurigheid zou ontſtaan, heb ik mij die vrijheid veroorloofd, te meer daar vele woorden, die in uitſpraak verſchillen, in het Maleisch echter met dezelfde karakters geſchreven worden, als: *tambang*, *timbang*, *tumbang* en andere, die men niet aan de karakters maar alleen aan de wijze waarop zij in eenen zin voorkomen, kan onderkennen: indien men nu de woorden uitſpreekt zoo als dezelve gedrukt zijn, zal men verſtaan worden, dewijl men zich anders eerst zou moeten oefenen om de van buiten geleerde woorden, even als de Maleijers uit te ſpreken; nu is het onnoodig om van *awrang*, *órang*, van *búlú*, *boelve* enz. te maken, en ik hoop mijne landgenooten hierdoor geenen ondienst gedaan te hebben: echter dient men te weten, dat niet alle Maleijers dezelfde uitſpraak volgen; zoo zijn er die *poeloe* en anderen die *poelau*, *foengej* en *foengei*, *ſampej* en *ſampei* zeggen; even gelijk in ons vaderland de uitſpraken verſchillen, vindt zulks overal, en ook hier plaats, en aan dit verſchil zal men zich ligt kunnen gewennen.

Het titelblad meldt dat dit werk een Nederduitsch en Maleisch woordenboek is, en als zoodanig en niet anders moet het beſchouwd worden, daarom duide men het mij niet ten kwade, indien ſommige Ne-

derduitsche woorden een ander Maleisch woord achter zich hebben dan men er hier of op andere plaatsen voor bezigt: de Maleische taal is op die plaatsen waar zich veel Europeërs bevinden zoo verbasterd, dat de Inlanders Nederduitsche, Fransche, Engelsche en andere woorden onder hunne taal mengen, zonder zulks zelf te weten, en ik heb mij daarom bijzonder bepaald om zoo veel mogelijk echte Maleische woorden, zoo als die in de gesprekken en geschriften der ware Maleijers gebezigd worden, te kiezen; evenwel zal men vele Arabische, Perzische, Hindostaansche en Javaansche woorden aantreffen, dewelke door dat zij het burgerregt in de Maleische taal verkregen hebben, en in dezelve onontbeerlijk geworden zijn, niet wel te vermijden waren zonder de Maleische taal van die kracht en schoonheid te berooven, waardoor dezelve in het Oosten zoo beroemd en algemeen aangenomen is. Voorts zijn de Nederduitsche woorden naar de volgorde van WEILAND ingevolge de spelling van Mr SIEGENBEEK gedrukt. De woorden welke tusschen *parenthèse* staan, zijn of verbasterd of uit Europesche talen overgenomen en worden veelal door de geringe volksklasse verstaan Sommige woorden worden hier geheel verkeerd vertaald; zoo noemt men hier het blaffen van een hond *meng-gonggong* hetwelk *sjilakh* of *mengjilakh* zijn moet, daar ik niet alleen uit geschriften maar zelfs van echte Maleijers weet, dat *meng-gonggong* naar iets happen of bijten beteekent, gelijk een hond of tijger die naar eene prooi bijt; dit is slechts een woord dat door mij aangehaald wordt; ik zal ook van dit punt afstappen, daar ik over de verbastering der Maleische taal zeer gevoegelijk een boekdeel zou kunnen vullen.

Ik heb zoo veel mogelijk vermeden den lezer met terugwijzingen lastig te vallen, echter zijn er eenige; men houde mij die ten goede, daar dit boek reeds zoo uitgedijd is. Bijaldien men echter het begeerde woord niet dadelijk vindt, zal men het met weinig moeite onder eenen anderen naam, die dezelfde beteekenis heeft, aantreffen: zoo zal men *oorlogswapen* op *krijgswapen*, *dwalen* op *dolen*, *flonkeren* op *flikkeren* enz. kunnen opslaan.

Daar ik zelf de proeven van dit boek heb moeten zuiveren heb ik de moeijelijkheid van zoodanigen arbeid ondervonden, en houd mij overtuigd, dat niettegenstaande al de door mij aangewende pogingen om naauwkeurig te zijn, er echter nog eenige letter- of drukfouten zullen ingeslopen zijn; gaarne had ik zulks anders gewenscht, doch reken in dezen, op de welwillende toegevendheid dier lezers, welke zich van mijne moeiten overtuigd houden.

Nadat ik de proeven gezuiverd had zijn die altijd nog eens door

den

den heer H. VAN RIJCK DE GROOT, kommies ter algemeene secretarij nagezien; door zijne bijzondere naauwkeurigheid ontdekte hij veelal fouten, welke ik nog niet had opgemerkt, dezelve werden hersteld en verbeterd: in dit opzigt ben ik hem voor zijne vrijwillige moeite veel verpligt.

Eindelijk is het mij een waar genoegen om openlijk den heer F. C. ROBBERTS baas der Maleische drukkerij mijnen welmeenenden dank te betuigen voor zijnen onvermoeiden ijver in het bespoedigen der uitgave van dit werk: onafgebroken is hij bezig geweest, en het publiek is hem zeer veel voor zijne inderdaad groote moeite verschuldigd. Indien men de begeerde woorden niet in het woordenboek vindt, zal men dezelve veelal in het aanhangsel aantreffen; echter acht ik het noodig den lezer te doen opmerken, dat het grootste gedeelte der in het aanhangsel voorkomende woorden zelden gebruikt wordt.

Ontvang eindelijk mijne waarde landgenooten dit woordenboek van mij als een blijk mijner welwillendheid om u alhier in de moeijelijkheden van het aanleeren eener onontbeerlijke taal behulpzaam te zijn; mogten mijne pogingen wel gelukken, en menigeen er nut van trekken, dan zou ik de moeite vergeten welke ik hieraan besteed heb.

Batavia den 23sten *Julij* 1824.

DE SCHRIJVER.

Het Maleische Alphabet.

GEDAANTE.	NAAM	KRACHT.	GEDAANTE.	NAAM.	KRACHT.
ا	*alif*	*a, e, i, o, u*	ظ	*thla*	*thl*
ب	*ba*	*b*	ع	*ain*	*a, e, i, o, u*
ت	*ta*	*t*	غ	*ghrain*	*ghr*
ث	*tza*	*tz*	ڠ	*nga*	*ng*
ج	*djiem*	*dj*	ف	*fa*	*f*
چ	*tja*	*tj*	ڤ	*pa*	*p*
ح	*hha*	*hh*	ق	*khaf*	*kh*
خ	*cha*	*ch*	ك	*kaf*	*k*
د	*dal*	*d*	ݢ	*ga*	*g*
ذ	*dzal*	*dz*	ل	*lam*	*l*
ر	*ra*	*r*	م	*miem*	*m*
ز	*za, ze*	*z*	ن	*noen*	*n*
س	*ſien*	*ſ*	و	*wau*	*w, wa, we, wo, oe, woe*
ش	*ſjien.*	*ſj*	ه	*ha*	*h*
ص	*tsad*	*ts*	ي	*ieja*	*i, e, ij*
ض	*dlad*	*dl*	ڽ	*nja*	*nj*
ط	*tha*	*th*			

Alhoewel de kracht der letteren aangetoond is, dient men echter te weten dat in het Maleiſche ſchrift onder de medeklinkers veelal eene klinkletter verſtaan wordt, welke men door oefening leeren moet; zoo worden bij voorbeeld de woorden *bentang*, *bintang*, *benting* en *bonting* in het Maleisch met dezelfde letters geſchreven.

NEDERDUITSCH EN MALEISCH

WOORDENBOEK.

A ا, الف *Alif* of ء *hamza*, ook (َ) *fat-hhah* of *bâris di-âtas*.

Aal بلوت *beloet*, مالڠ *mâlang*, اولڠ *oeling*, ايکن مواد (*iekan moed*.)

Aalgeer ڤيديت *piediit*, سرمڤڠ *ferampang*.

Aalmoes درم *derma*, صدقه *tsedekah*, زکات *zakat*.

Aam ليکر (*legger*.)

Aamborstig سسق داد *fesakh dâda*, ايس *iesa*, ايسق *iesakh*, سسق هاڠو *fesakh hângoe*.

Aamechtig لمه *lemah*, لته *leteh*, لسو *lesoe*.

Aamtogt نفس *nafas*.

Aan کڤد *kapada*, ڤد *pada*, بکي *bagi*, اکن *âkan*, ک *ke*, د *di*.

Aanaarden (de aarde ophoogen) منمبن تانه *menambon tânah*, اورق تانه *oerokh tânah*.

Aanbeeld لندسن *landâsan*, ڤارن *pâron*, لنداس *landâsa*.

Aanbei ڤورو سمبيلق *poeroe fembielikh*, واسر (*wâfir*.)

Aanbelang حال بسر *hhâl besar*, بچار بسر *bitjâra besar*, ڤرکار بسر *perkâra besar*, بچاريڠ برت *bitjâra jang brat*, ڤنتڠ *pintang*.

Aanbesteden برجنج *ber-djandji*, برتنتو اوڤه *bertentoe oepah*.

Aanbesteding جنج *djandji*, ڤرجنجين *per-djandjie-an*.

Aanbetrouwen (vertrouwen) ڤرچاي *pertjâja*, (ter hand stellen) سره *ferah*.

Aanbevelen (prijzen) مموج *memoedji*, (overgeven) سرهکن *ferah-kan*, برتاره *ber-târoh*, (gelasten) سوره *foeroh*.

Aanbeveling (lof) ڤوجين *poedjie-an*, (loftuitingen) ڤوج ڤوجين *poedjie-poedjie-an*.

Aanbiddelijk يڠ هارس دسمبهيڠكن *jang hāros di sumbahjang-kan*.

Aanbidden مپمبه *menjumbah*, سمبهيڠ *sumbahjang*, بربوات عبادة *ber-boewat ibâdat*.

Aanbidder ڤپمبه *penjumbah*.

Aanbidding سمبهيڠ *sumbahjang*, عبادة *ibâdat*, ڤپمبهان *penjum-bah-an*.

Aanbieden اونجق *ondjokh*, ڤرسمبهكن *per-sumbah-kan*, (-beloven) برنذر *ber-nadzar*, بروعد *ber-wad*, (zich vrijwillig-) برسهجكن ديري *ber-sahadjâ-kan dieri*.

Aanbieding ڤرسمبهان *per-sumbâh-an*, كاونجقكن *ka-ondjok-an*.

Aanbinden هوبڠ *hoebong*, ايكت *iekat*, سمبوڠ *sambông*.

Aanblazen همبس *hambos*, تيوڤ *tiejop*, ڤوڤت *poepot*.

Aanblazer ڤڠمبس *peng-ambos*.

Aanblazing كهمبوسن *ka-hamboes-an*, (-des almagtigen) الهام الكافي *ilham dikafie*.

Aanblik ڤمندڠ *pemandang*.

Aanblikken ڤندڠ *pandang*, امت *âmat*, منوليه *menoelih*, تنجو *tindjoe*.

Aanblinken برسري *ber-serej*.

Aanblijven (niet verdoven) بلم مات *belom mâti*, بلم ڤادم *belom pâdam*, (aan een werk) توكر *toegor*, كنجڠ *kandjang*, (-niet verloren gaan) تڠڬل *tinggal*.

Aanbod نذر *nadzar*, وعد *wad*, جنج (*djandji*.)

Aanbonzen برسنته *ber-sontoh*.

Aanbonzing كسنتوهن *ka-sontoh-an*.

Aanboorden (aan boord komen) نايق ڤراهو *nâjikh prahoe*.

Aanbouw ڤروسهان *per-oes.h-an*, ڤرتڬاءن *per-tegâ-an*.

Aanbouwen ڤروسه *per-oesah*, منڬا *menegâ*, بوت *boewat*, بجابي
bèjick-ie, بيکن (*bèkin*).

Aanbouwer ڤمبوت *pem-boewat*, ڤڠوسه *peng-oesah*.

Aanbranden لاير *lâjor*, هاڠس *hângos*, کن اڠس (*kena-ângos.*).

Aanbrandsel کرق *krakh*.

Aanbrassen تارق کلات *târekh kelât*, مريڠ *me-regang*.

Aanbreken (dagen) دنهاري *din'ârie*, سينر *sienar*, (komen)
داتڠ *dâtang*, دمڤڠ *damping*, (dageraad) فجر *fadjar*, سيڠ
sieang, ڤاکي *pâgi*, ڤاکي هاري *pâgi hârie*.

Aanbrengen (goederen-) بباو *bâwa*, ممباو *mem-bâwa*, اڠکوت
angkoet, (eene zaak-) مڠادوکن حال *meng-âdoe-kan hhal*,
(verderf-) منداتڠکن *men-dâtang-kan*.

Aanbrenger (eener zaak) ڤنودوه *penoedoh*, ڤڠادو *peng-âdoe*, (van
goederen) ڤمباو *pem-bâwa*.

Aanbrenging (eener zaak) ڤڠادوان *peng-âdoe-an*, (van goederen)
ڤمباون *pem-bawâ-an*, (veroorzaking). ڤنداتڠن *pen-dâ-
tâng-an*.

Aanbriefschen منچارت *men-tsjârit*.

Aanbruifchen منديرو *men-deroe*, ڬمروه *gemoeroh*.

Aanbrullen منيکس *meniekas*.

Aanbuigen بنتکن *bantok-kan*, لڠکوقکن *langkokh-kan*.

Aanbuiging کبنتکن *ka-bantok-an*.

Aandacht ايڠت *iengat*.

Aandachtig راجن *râdjin*, ايمت *iemat*, اوسه *oesah*, ايڠت۲
iengat-iengat, اتي۲ (*âtie-âtie*.)

Aandeel بهاڬين *bahagie-an*.

Aandichten (valsch beschuldigen) توکس *toekas*.

Aandienen (zich-) مڠادڤ *meng-âdep*; (iemand-) مڠادڤ بباو
bâwa

bâwa meng-âdap. باو ماسقف *bâwa mâsokh*, (spijzen-) ساجي *sâdjie*, هيدڠكن *hiedang-kan*, مڠحضركن *meng-hhadlir-kan*.

Aandiepen منداامكن *men-dâlam-kan*, ڬالي *gâlie*.

Aandisschen (zie aandienen)

Aandissching سجين *sadjie-an*.

Aandoen (klederen-) ڤاكي *pâkej*, (iemand de klederen-) برڤاكيكن *ber-pâkej-kan*, (eene plaats-) سڠڬه *singgah*, (hartzeer, vreugde enz.-) مڠداكن *meng-adâ-kan*, ڤرلكوكن *per-lakoe-kan*, (het hart roeren) هارو *hâroe*, برچنتاكن *ber-tjintâ-kan*, (-veroorzaken) منيببكن *menjebab-kan*, (oorlog-) مڠرجاكن *meng-ardjâ-kan*.

Aandoening (gevoel) چنت *tjinta*, راس *râsa*.

Aandoenlijk (van hart) هات لمه *hâti lemah*, (-voor het hart) ڤيلو *pieloe*.

Aandoenlijkheid كڤيلوان *ka-pieloe-an*.

Aandouwen تولق *toelakh*, (eene schuit met een boom voortdouwen) تولق ڬال *toelâkh gâla*.

Aandouwing كتولكن *ka-toelak-an*.

Aandragen ڤيكل *piekol*, باو *bâwa*, اوسڠ *oesong*, امبڠ *ambang*.

Aandrager كولي (*koelie*,) ڤڠوسڠ *peng-oesong*.

Aandrang كڤكسائن *ka-paksâ-an*, (-van volk) كسسكن *ka-sesak-an*.

Aandrift هڠاتن *hangât-an*, غيرة *ghreirat*.

Aandrijven (iemand tot iets bewegen, overhalen) چندرڠكن *tjenderong-kan*, (aansporen) مڠاجق *meng-âdjakh*, (voortstooten) منولق *menoelakh*, (eene kudde-) مڠڬمبال *meng-gombâla*, (als eene schuit) هاچت *hânjut*, (stranden) دمڤر *dampar*, (het leger-) ڬره *gerah*, اجق *âdjakh*, مڠهنترکن *meng-hentar-kan*.

Aandrijver ڤڠيره *peng-eràh*, ڤڠاجق *peng-àdjakh*.

Aandringen ڤقس *pakhfa*, (: gelijk eene menigte volks) مپسقکن *menjesak-kan*.

Aandringing کڤقساءن *ka-pakfà-an*, کسسقن *ka-sesak-an*.

Aandrukken (aanperfen) تاکن *tàkan*, تندیس (*tindies.*,) تنده *tindeh*.

Aanduiden منونجق *menondjokh*, مڠرتيکن *meng-artie-kan*, بري تاهو *brie tàhoe*.

Aaneen ترووبڠ *ter-oebong*, سام ٢ *sàma-sàma*.

Aaneenbinden مڠوبڠ *meng-oebong*, مڠيکت *meng-iekat*.

Aaneenbinding کايکتن *ka-iekat-an*.

Aaneenhechten مپمبوڠ *menjambóng*.

Aaneenhechting کسمبوڠن *ka-famboeng-an*

Aaneenhechtsel ڤرسمبوڠن *per-famboeng-an*.

Aaneenketenen مرنتيکن برسام ٢ *me-rantej-kan berfàma-fama*.

Aaneenvoegen مراڤتکن *me-ràpat-kan*.

Aanfluiten بسيول *befijol*.

Aanfluiting ڤسيولن *pefijólan*.

Aanfokken ڤلهارا *pelihàra*.

Aangaaf بيلاڠن *bielàng-an*.

Aangaan (betreffen) کن *kena*, (ergens-) سڠڬه *finggah*.

Aangapen مڠڠاکن *me-ngangâ-kan*.

Aangeboren دري کچيل *deri ketjil*, سدي *fedieja*.

Aangelegen (van aanbelang) ڤنتڠ *pintang*, (van het w. w. aanliggen) تربارڠ *ter-bàring*.

Aangelegenheid (zie aanbelang).

Aangenaam کنن *kenan*, سدڤ *fedap*, مقبول *makhbol*, اينق *ienakh*.

Aangenaamheid كسدڤن *ka-sedâp-an*, ڤركنن *per-kenan.*

Aangeven (met de hand) اونجق *ondjokh*, (eene zaak-) مغادوكن *meng-âdoe-kan* حال *hhâl*, (aangaaf doen) ممبيلغ *mem-bilang.*

Aangezien سدغ *sedang*, دري كارن *deri kârna*, دري سبب *deri sebab*, سلغ *selang*, تكل *tegal.*

Aangezigt موك *moeka*, وجه *wadjah*, حضرة *hhadlerat*, هداڤن *hadâpan*, درج *durdja*, ڤارس *paras.*

Aanglijden تڤلسست (*teplesset*).

Aanglimmen كيلوءن *kieloe-kieloe-an*, كيلغ كميلغ *gielang gomielang*, برسري *ber-serej.*

Aanglinsteren چمرلغ *tjamerlang*, كمرلڤ *gemerlap.*

Aangorden (een zwaard) مپندغ *menjendang*, (-aandoen) مغناكن *mengenâ-kan.*

Aangraauwen ماكي *mâkej*, كوسر *goesar.*

Aangrenzen برڤغكير *ber-pinggier*, برهمڤيرن *ber-hampier-an.*

Aangrenzing كڤغكيرن *ka-pinggier-an.*

Aangrijpen ڤكغ *pegang*, (bezoeken) منداڤت *men-dâpat.*

Aangrimmen برموك ماسم *ber-moeka mâsam*, كيكير *gejgier.*

Aangroei كتمبوهن *ka-tomboeh-an.*

Aangroeijen تمبه *tomboh*, تمبل *timbol*, جادي بسر *djâdi besar.*

Aangrommen راوغ *râwoeng*, لولغ *loelong.*

Aanhaken مغكايت *meng-gâjit.*

Aanhalen (trekken) تارق *târekh*, هيل *hejla*, (eene gebeurtenis-) مپبت *menjebut*, (sluikwaren-) مرمڤس *me-rampas*, منرنداءي هيلغ *men-dendâ-ie hielang.*

Aanhang امت *ummat.*

Aanhangen (iemand) لكت *lekat*, بركهندق *ber-ka-hendakh*, (aan iets ophangen) كنتغ *gantong.*

Aanhangfel زيادة *ziâdah*, تمباهن *tambâh-an*.

Aanhebben برفاكي *ber-pâkej*, ترکن *ter-kena*.

Aanhechten هوبڠ *hoebong*, سمبڠ *fambóng*.

Aanhef ڤرمولاٴن *per-moelà-an*, ڤوهن *póhon*.

Aanheffen مولاي *moelâie*, بهارو اڠکت *bahâroe ângkat*.

Aanhitfen أدو *âdoe*, اوڤق *oepakh*, هارو *hâroe*, اجق *âdjokh*.

Aanhiogen منڠکيلکن *meninggie-kan*, تمبن *tambon*, اورق *oerokh*.

Aanhooren دڠر *dengar*

Aanhouden (aandringen) ڤقس *pakhfa*, (bij het volk-) مڠاجق *meng-âdjakh*, (volharden in een verzoek) برولڠ م *ber-oelang-oelang*, (kleederen-) تياد تڠکلکن *lieâda tanggal-kan*, ڤاکي جوک *pâkej djoega*, (eene fchuir, enz.-) ڤڬڠ *pegang*, (den handel) برداڬڠ *ber-dagang*.

Aanhouding (volharding) ڤرکنجاڠن *per-kandjâng-an*.

Aankaten ملاون *me-lâwan*.

Aankijken تڠوق *tengokh*.

Aanklagen تودوه *toedoh*, چيما *tjiemâ*, (valfchelijk) توکس *toekas*, امڤت *ompat*, اوڤت *oepat*, ڽاي *njâja*.

Aanklagt (valfche) ڤنوکاسن *penoekâs-an*, (zie aanbrenging).

Aankleven لکت *lekat*

Aankloppen تڤق *tepokh*, کتق (*ketokh*), ڤوکل *poekol*.

Aanknoopen سمڤول *fimpoel*.

Aankomen داتڠ *dâtang*, سمڤي *fampej*, تيب *tieba*.

Aankomst کداتڠن *ka-datâng-an*.

Aankondigen بري تاهو *brie tâhoe*, مڠخبرکن *meng-chabar-kan*, ممعلومکن *me-mâlom-kan*.

Aankoopen بلي *blie*, ممبلي *mem-blie*;

Aankoppelen (een huwelijk bewerken) منچمبلڠ *men-tjomblang*, (paren, b. w.) ݢوكن *goe-kan.*

Aankweeken ڤلهار *plihâra*, ممليهراكن *memelihârâ-kan.*

Aanlagchen ترتاو *tertâwa.*

Aanlanden ناءيق دارت *nâjikh dârat.*

Aanlasschen سمبوڠ *sambông*, هوبڠ *hoebong.*

Aanleg, (van eenen tuin) ڤرمولاءن *per-moelâ-an*, (inborst) ڤكرتي *pekirtie*, (toeleg) چوب *tjôba*, داي *dâja*, اوڤاي *oepâja.*

Aanleggen (ergens met eene schuit-) سڠݢه *finggah*, (vuur-) ڤاسڠ *pâfang*, (het ergens op-) چوب *tjoba*, كرج *kirdja*, (met een geweer-) توجق *toedjokh*, توج *toedjo*, (aangrenzen) برڤڠݢير *ber-pinggier*, (de hand ergens-) منونجق *menondjokh*, بوبه *boëboh*, تاره *târoh*, ڤݢڠ *pegang.*

Aanleunen سندر *fendar*, ݢنديڠ *gindieng*, سندر (*fender*).

Aanlokken ممبوجق *mem-boedjokh*, ممبينچناكن *mem-bintja-nâ-kan.*

Aanlokkelijk ڤري كبجوكن *prie ka-bôdjoek-an*, ايلق *eiokh.*

Aanlonken جولڠ *djoeling*, تيلق *tielikh.*

Aanloop (overvalling) كسراڠن *ka-ferâng-an*, (bezoek) ڤركنجوڠن *per-kondjoeng-an.*

Aanloopen (tegen iets-) سنته *fontoh*, لاري تمڤه *lârie tampoh*, (schielijk loopen) لاري *lârie*, جالن چڤت *djâlan tjepat.*

Aanmaken بربوت *ber-boewat*, باءيكي *bâjiek-ie*, تمبه *tambah.*

Aanmanen تاݢي *tâgie*, تنتت *tontot.*

Aanmarsch جالن *djâlan.*

Aanmatigen ممڤوپاءي *mem-poenjâ-ie.*

Aanmelden بري تاهو *brie tàhoe*, مڠتاكن *mengatà-kan*; بيلڠ *bielang*, بري معلوم *brie màloem*.

Aanmengen چمڤر *tjampor*.

Aanmerkelijk هارس د ايڠت *hàrös di iengat*; (groot) بسر *beſar*.

Aanmerken مڠيڠت *meng-iengat*; (verſtaan) مڠرت *meng-arti*; (bedenken) ايڠت *iengat*.

Aanminnelijk ايلق *ejlokh*.

Aanmoedigen بري هات *brie hàti*, مڠݢمبيراكن *meng-gum-bierà-kan*

Aannemelijk (geloofbaar) هارس د ڤرچاي *hàros di pertjàja*; (billijk) لايق *làjikh*, ڤاتت *pàtut*.

Aannemen (ontvangen) ترم *triema*, سمبت *ſambot*; (met welgevallen) قبول *khaboel*, رضا *ridlà*.

Aanpasſen چوب *tjóba*.

Aanplakken تمڤل (*tempel*).

Aanporren اجق *àdjokh* of *àdjakh*.

Aanpraten ممبوجق *mem-boedjokh*.

Aanprijzen ممبوج *memboedji*.

Aanprikkelen ݢرتق *gertakh*.

Aanraden تولڠ دڠن بيچار *toelong dengan bitjàrà*; ممبيچاراكن *mem-bitjarà-kan*.

Aanraken كن *kena*, جابت *djàbat*.

Aanranden سرڠ *ſerang*, رمڤق *rampokh*.

Aanregten مڠاداكن *meng-adà-kan*.

Aanreiken انجق *öndjokh*.

Aanrekenen هيتڠ *hietong*; حساب *hheſab*.

Aanrennen لاري *làrie*.

Aanrijgen مڠوتس *meng-oetas*

Aanroepen (bidden) بردعا *ber-doâ*; (roepen) سرو *feroe*, ڤڠڬيل *panggil.*

Aanrukken (schielijk komen) برداتڠ دڠن سڬره *ber-dâtang dengan segrah.*

Aanschaffen بلي *blie*, چاري داڤت *tjârie dâpat.*

Aanschijn (zie. aangezigt).

Aanschouwen ڤندڠ *pandang.*

Aanslag داي *dâja*, اڤاي *oepâja*, هونر *hônar.*

Aanspannen ڤاسڠ *pâsang*, مڠندا كن *mengendâ-kan.*

Aansporen مڠاجق *meng-âdjakh.*

Aanspraak ڤركتاءن *per-katâ-an*, بچار *bitjâra*, خطبة *chothbat*, ڤڽاڤاءن *penjapâ-an*, سمبه *fumbah.*

Aansprakelijk كتڠڬوڠن *ka-tanggông-an.*

Aanspreken تڬر *tegor*, ساڤ *fâpa*, سمبه *fumbah*, مڠات *mengâta*; (het- van God) بفرمان *ba-firmân.*

Aansteken ڤاسڠ *pâfang*, مپلاكن *me-njalâ-kan.*

Aanstellen (tot iets) مڠڠكت *meng-angkat*, ڤڠكت مڠنڬره كن *meng-anoegrah-kan pangkat*, ممڤڠكتكن *mem-pangkat-kan*, منجاديكن *men-djadie-kan.*

Aanstippen منيتق *menietikh*, چاچت *tjâtjat.*

Aanstoken اوڤق *oepakh.*

Aanstonds سبنتر *sebantar*, سڬره *fegrah*, كلق *kalakh.*

Aanstoot بارڠ كسنتوهن *bârang ka-fontôh-an*; (-voor het hart) بارڠ مپاكتكن هات *bârang menjâkit-kan hâti*, مضرة *medlerat*, بنچان *bintjâna.*

Aanstooten سنته *fontoh*, لڠڬر *langgar.*

Aanstranden دمڤر *dampar.*

Aanstrijken (besmeeren) ساڤو *fâpoe*, بوبه *boeboh*, لابر *lâbor*, ڬوسق *gôfokh.*

Aan-

Aantasten ڤڬڠ *pegang*; (den vijand-) سرڠ *ferang*.

Aanteekenen (iets met een teeken bemerken) منندأكن *menandâ-kan*, تاره تند *târoh tanda*; (te boek ftellen) مپورت *menjoerat*, منولس *menoelis*.

Aanteekening ڤرايڠتن *per-iengat-an*.

Aantogt جالن كهمڤيرن *djâlan ka-hampier-an*.

Aantoonen تنجق *tondjokh*.

Aantooning كتنجوكن *ka-tondjök-an*.

Aantreden برجالن *ber-djâlan*, برڠكت *ber-angkat*.

Aantreffen داڤت *dâpat*, برتمو *ber-temoe*, مليهت *me-liehat*.

Aantrekken تارق *târekh*, هيل *hejla*; (kleederen-) ڤاكي *pâkej*, (zich iets-) مڠوسهكن *meng-oefah-kan*.

Aantrekkelijk ڤرمي *permej*, اجلق *ejlokh*, باڬوس *bâgoes*, مجلس *madjelis*, بسي *bifie*; (zie. aandoenijk).

Aanvaarden (op zich nemen) تڠڬوڠ *tanggong*; (in bezit nemen) ممڤپاي *mem-poenjâ-ie*.

Aanval كسراڠن *ka-ferâng-an*.

Aanvallen (geweldig aangrijpen) سرڠ *ferang*.

Aanvallig (zie. aantrekkelijk).

Aanvang مول *moela*, ڤرمولاأن *per-moelâ-an*.

Aanvangen مولاي *moelâ-ie*.

Aanvankelijk برمول *ber-moela*.

Aanvatten ڤڬڠ *pegang*, امبل *ambil*.

Aanvegen ساڤو *fâpoe*.

Aanvertrouwen ڤرچاي *per-tjâja*, برتاره *ber-târoh*.

Aanvlechten سمڤول *fimpoel*, ڤنتل *pintal*, بالت *bâlit*, انجم *ânjam*, بلت *belit*, سمبوڠ *famböng*.

Aanvliegen ترّبڠكن *terbang-ka*; (iemand-) سرڠ *ferang*, سربو *ferboe*, لڠݢر *langgar*.

Aanvoegen (bijvoegen) تمبه *tambah*; (verbinden) سمبوڠ *sambóng*, هوبڠ *hoebong*, مراڤتكن *me-rápat-kan*.

Aanvoer ڤمباوأن *pem-bawá-an*.

Aanvoeren ممباو *mem-báwa*.

Aanvraag ڤرمنتأن *per-mintá-an*.

Aanvullen ممنوهي *memenoeh-ie*, ايسي *iesie*.

Aanwas تمبوهن *tombóh-an*.

Aanwassen تمبه *tomboh*, جادي بسر *djádi besar*.

Aanwenden چوب *tjóba*, ڤاكي *pákej*.

Aanwennen جادي بياس *djádi biejása*, ممبياساكن *mem-biejasá-kan*.

Aanwerven مماسقكن *me-másokh-kan*.

Aanwezen (bestaan) كاادأن *ka-adá-an*. ذات *dzát*, وجود *oedjoed*.

Aanwezig اد *áda*, هادڤ *hádap*, حضير *hhadlir*.

Aanwijzen تونجق *tondjokh*.

Aanwijzing كتونجوكن *ka-tondjók-an*.

Aanwinnen براوله *ber-óleh*, منداڤت *men-dápat*.

Aanwinst ڤروليهن *per-olejh-an*, لاب *lába*, اونتوڠ *óntong*.

Aanzeggen بري تاهو *brie táhoe*, مڠتاكن *mengatá-kan*.

Aanzien ڤندڠ *pandang*.

Aanzienlijk بسر *besar*, كاي *kája*, مولي *moelieja*.

Aanzitten بردودق *ber-doedokh*.

Aanzoeken منت *minta*, موهنكن *móhon-kan*.

Aap مونيت *mónjet*. كر *kra*; (zwarte-) لوتوڠ *loetong*.

Aar (air) تڠكي *tangkej*.

Aard (natuur, inborst, eigenschap-) ڤري *prie*, لاكو *lákoe*, ڤكرتي *pekertie*, فعال *fáál*.

Aar-

Aardaker كمبيل *kombieli.*

Aardappel كنتغ (*kentang*), اوبي *oebie*, كمبلي ولند *kombelie wolanda*, اوبي كستيل *oebie kasticla.*

Aardbeving كمفه *gompah*, لينو *lienoe*, كويغ تانه (*gójang tánah*).

Aardbodem بوم *boemi*, دنيا *doeniejá.*

Aarde تانه *tánah.*

Aardgewas تمبوهن تانه *tombóh-au tánah*, تانم ٢ ن *tánam-tánam-an.*

Aardhoop تمبن تانه *tambon tánah.*

Aardig منده *mindeh*, چنتق *tjantikh.*

Aardsgezind بركهندق اكن دنيا *ber-kahandakh ákan doeniejá.*

Aardvrucht بوه تانه *boewah tánah.*

Aardworm چاچغ *tjátjing*, هولت *hoelat.*

Aarzelen (terug deinzen) اندر *óndor*; (in twijfel ſtaan) بمبغ *bimbang*, كنده *gondah*, دغدو (*dengdoe.*)

Aas (lokaas) امڤن *ómpan.*

Aas (grijn) بوكر *boekor*; (gering iets) كومن *koeman.*

Ach اده *ádoh*, ادوهي *ádoehie*, سايغ *ſájang*, كسيهن *kaſejhan.*

Acht (zorg) چت *tjita*, ايغت *iengat*; (getal) دلاڤن *delápan*, دولاڤن *doelápan*, سلاڤن *ſelápan.*

Achtbaar مولي *moelieja.*

Achtbaarheid كمليان *ka-moelicjá-an.*

Achteloos لالي *lálej*, الڤ *alpa*, لوڤ *loepa*, مالس (*málas*).

Achten (opmerkzaam zijn) مغيغت *meng-iengat*; (meenen) كير *kiera*, فيكر *fiekir*; (iemand-) مغحرمتكن *meng-hhormat-kan.*

Achter د بلاكغ *di blákang.*

Achterblijven تغكل د بلاكغ *tinggal di blákang*, لمبت *lambat*, لين *liena.*

Achterdenken منارة شق *mendroh sjakh*, برسغك *ber-ſangka.*

Ach-

Achtereen برتورت٢ن *ber-toerot-toerót-an*, ماسڠ٢ *máſing-maſing*, برݢنت٢ *ber-ganti ganti.*

Achterhalen همبت *hambat*, سمڤت *ſampat*, مڽمڤيکن *menjampej-kan.*

Achterhoede تتوڤن بال تنتار *toetóp-an bála tantára.*

Achterklap امڤت *ómpat*, فتنه *fitnah.*

Achterklappen ڽاي *njája*, اوڤت *oepat*, امڤت *ómpat*, مڠمڤت *meng-ómpat*, توکس *toekas*, ممفتنهکن *mem-fitnah-kan.*

Achtermiddag سوري *soerej.*

Achterſtellen تاره د بلاکڠ *tároh di blákang.*

Achterſteven بورت *boerit*, بوريتن *boeriet-an.*

Achtſte کدلاڤن *ka-delápan.*

Achttien دلاڤن بلس *delâpan blas.*

Adder بيلودق *bieloedakh.*

Adelaar راج والي *rádja wálle.*

Adelijk بڠساون *bangſáwan.*

Adem نفس *nafas.*

Ader اورت *oerat.*

Aderlaten کرت اورت *krat oerat*, شڠکره (*ſanggrah*), حيدم *hiedam.*

Adjudant ڤسوره *pe-ſoeroh*, بدواند *bedoewánda*, سروهن *ſoeróh-an.*

Admiraal ڤڠليم لاوت *pangliema láwut*, لقسمان *lakhſámána*, ڤڠهول لڠکاڤن *panghoeloe langkáp-an.*

Advocaat ڤکاوم *pegáwam.*

Af (voltooid) هابس *hábis*, سلسي *ſeleſej.*

Afblijven (niet aanroeren) تياد کن *tiejáda kena*; (niet komen) تياد داتڠ *tiejáda dâtang.*

Afborstelen سيکت *ſiekat*, (*ſékkat*).

Afbreken بڠکر *bongkar*, رمبق *rombakh*, ڤوتسکن *poetos-kan.*

Afbrengen تورنکن *toeron-kan*; (de rivier afzakken) هيلر *hielir.*

Afbreuk كرمباكن *ka-rombák-an;* (nadeel) روكي *roegi.*

Afdanken ڤولغكن *poelang-kan,* لڤسكن. *lepas-kan.*

Afdeelen ممبهاڬيكن *mem-bahagie-kan.*

Afdingen تاور *táwar.*

Afdoen ڤوتسكن *poetos-kan,* مڠهابيسكن *meng hábis-kan,* سلسي *ſeleſej.*

Afdrijven (met den ſtroom) هيلر *hielir;* (uitdrijven) بواڠكن *boe-wáng-kan,* هالو *háloe.*

Afdroogen ساڤو *ſápoe,* سيكت كرڠ (*ſékkat kring*).

Afeiſchen تاڬي *tágie,* تنتت *tontot.*

Afgezant اوتوسن *oetoes-an,* ڤسوره *pe-ſoeroh,* سروهن *ſoeroeh an.*

Afgod برهال *berhála,* لات *láta,* وملات *wameláta,* تڤكلڠ (*topeklong*)

Afgodendienaar كافر *káfir,* اورڠ مپمبه برهال *órang menjumbah berhála.*

Afgooijen همڤس *hampas.*

Afgrijſelijk هيبان *heibáno.*

Afgrijzen ڠري *ngerie,* كموالن *ka-moewál-an,* كبنچين *ka-bintjie-an,* كڬيليين *ka-gillie-an.*

Afgrond توبر *toebir,* كدلامن *ka-dalám-an.*

Afgunst دڠكي *dengkie,* سدوت *ſedoet.*

Afgunstig بردڠكي *ber-dengkie.*

Afhaken اڠكت درڤد ڬايت *angkat deri pada gájit,* لڤسكن ڬايت *lepas-kan gájit.*

Afhakken ڤوتڠ *pótong,* تتق *tetakh,* كرت *krat,* ڤڠڬل *panggal.*

Afhalen (van boven-) تورنكن *toeron-kan;* (iemand-) جڤوت *djepoet,* جاڤوت *djápoet,* سيل *ſiela,* امبل *ámbil;* (met geweld-) رمڤس *rampas.*

Afhandelen ڤوتسكن *poetos-kan,* مپلسيكن *menjelesej-kan.*

Afhangen (naar beneden-) جنتي *djontej*; (van iemand-) برݢنتڠ درڤد *ber-gantong deri pada.*

Afhangeling انق بوه *ânakh boewah*, كمناكن *kamenâkân*, مساكي *sâkei*, ڤڠيرڠ *peng-iering*, اورڠ تعلق *ôrang tâlokh.*

Afhankelijk تعلق *tâlokh*, د باوه *di bâwah.*

Afhebben هابس *hâbis*, ڤوتس *poetos*, سلسي *sèlesej.*

Afheffen اڠكت *angkat.*

Afheinen مماݢر *memâgar.*

Afhelpen تولڠ تورن *toelong toeron*; (bevrijden) ملڤسكن *me-lepas-kan*; (verfpillen) بوڠ *boewang*, بروسكن *boroes-kan.*

Afhooren مڠهنتي *meng-hintej*, دڠر *dengar*, ڤاسڠ كوڤڠ (*pâsang koeping*).

Afhouden ڤڬڠ درڤد *pegang deri pada*; (verwijderen) منجاوهكن *men-djâwoh-kan*; (verhinderen) لارڠ *lârang*, تڬه *tegah*; (afkorten) ڤوتڠ *pôtong.*

Afhuren سيو *sèjwa.*

Afkeer جموءن *djemoe-an*, ماول *mâwal*, كݢليءن *ka-gillie-an.*

Afkeeren ڤالڠ *pâling*; (afweeren) تڠكس *tangkis.*

Afkeerig جمو *djemoe*, ماول *mâwal*, ݢلي *gillie.*

Afkeering كڤاليڠن *ka-palieng-an*, كتڠكيسن *ka-tangkies-an.*

Afkeuren تياد بركنن *tiejâda ber-kenan*, اڠݢن *anggan.*

Afkijken مڠهنتي *meng-hintej.*

Afklimmen تورن *toeron*, لڠسر *lingsir.*

Afkluiven ڤاڤق (*pâpakh*).

Afknabbelen ڤورت (*pôrot*).

Afknellen جيرت *djierat.*

Afknippen مڠݢنتڠ *meng gonting.*

Afkomen تورن *toeron*; (eene rivier-) هيلر *hielir.*

Afkomst (geslacht) أصل *atsal*, بڠس *bangsa*, قوم *khaum*, ڤرنقكن *per-anâk-an;* (nederdaling) كتورونن *ka-toeroen-an.*

Afkomstig براصل *ber-atsul*, بربڠس *ber-bangsa.*

Afkondigen مڠخبركن *meng chab ir-kan*, مورتاكن *me wartâ-kan.* تلليكن *telelé kan*, سرو *seroe*, نوبتكن *nôbat-kan.*

Afkondiging سروان *seroe-an*, ڤپناءن *pe-njatâ-an.*

Afkooksel ڤرتانق *per-tânakh.*

Afkoopen بلي *belie* of *blie.*

Afkorten مڠورڠكن *mengoerang-kan*, ڤوتڠ *pôtong*, ممندق *memen-dekh.*

Afkrabben ڬارس *gâris*, ڬورس *gôris*, كورس *kôris.*

Afkrijgen (van boven) تورنكن *toeron-kan* (verdrijven) بوڠ *boewang.*

Afkruipen تورن سمبل ملات *toeron sambil melâta.*

Afkunnen بوله د لڤسكن *bôleh di lepas-kan;* (afgetrokken, afgenomen kunnen worden) بوله كورڠ *bôleh koerang*, بوله د ڤوتڠ *bôleh di pôtong.*

Aflaat وضو *wadloe* of *wazoe*, غسل *ghrasil.*

Afladen (ontladen) ڤڠڬه *pongggah*, بڠكر *bongkar;* (vol laden) سارت *sârat.*

Aflaten تورنكن *toeron-kan;* (van het kwade-) برهنتي *ber-hentie.*

Afleeren (leeren) بلاجر *bel-âdjar;* (ontwennen) لوڤ *loepa*, هيلڠ بياس *hielang biejâsa.*

Afleggen امبل *ambil*, تورنكن *toeron-kan;* (klederen-) تڠڬل *tanggal;* (van zich-, zich ontdoen) منجاوهكن *men-djâwoh-kan*, لڤسكن *lepas-kan*, بوڠ *boewang.*

Afleiden (naar beneden leiden) منورنكن *menoeron-kan.*

Afleveren كيرم *kierim*, كلواركن *ka-loewar-kan*, سرهكن *serah-kan.*

Aflezen ممباچ *mem-bâtja.*

Afliggen (zie. afstand.)

Afligten اڠكت angka..

Aflikken جيلت djielat.

Afloeren هنتي hintej, سول ſoeloe.

Aflokken براوله دڠن ڤمبجوكن ber-óleh dengan pem-boedjók-an.

Afloop (van water) سروتن ſoeroet an; (-van eenen weg) ميرڠ miering; (-van tijd) ڤڠابيسن peng-âbis-an.

Afloopen (van boven) تورن toeron; (-van water) سورت ſoeroet; (-eener zaak) ڤوتس poetos; (-van eenen weg) ميرڠ miering, [سڠت ſingit, هيلڠ hejling.

Afloſſen ڬنتي ganti.

Afluisteren مڠهنتي meng-hintej, (zie. afhooren.)

Afmaaijen مڠتم mengetam, ڤوتڠ pôtong.

Afmaken ڤوتوسكن poetoes-kan, سلسيكن ſeleſéj-kan, مڠهابسكن meng hâbis-kan; (ombrengen) بونوه boenoh.

Afmalen (zie. beſchrijven)

Afmatten برلله‌كن ber-lelah-kan, ملمهكن me-lemah-kan, كرج چاڤي (kardja tjâpej.)

Afmeten هوكر hoekor, سوكت ſoekat; (den tijd afmeten) بهاڬي bahâgi, هيتڠ hietong; (de ſtraf naar de misdaad-) مڠحكمكن دڠن سقدر سلاهپ meng-hhoekom-kan dengan ſe-khadar ſalâh nja.

Afnemen (van eene hoogte) تورنكن toeron-kan; (den hoed-) اڠكت angkat; (afvegen) ساڤو ſâpoe; (iemand iets-) امبل ambil; (met geweld-) ربت rebot, رمڤس rampas.

Afnijpen (eene bloem van den ſteel) ڬنتس gintas.

Afperken مماڬر me-mâgar, مڠمڤڠ mengampong, سروك ſerock.

Afperſen (ten einde perſen) تاكن هابس tâkan hâbis, (zie. perſen) (afdwingen) ڤقس pakhſa, تنتت tontot.

Afplukken كڤس (kepos), ڬنتس gintas, ڤوڠت poengot.

Afpunten مرنچڠ me-randjong.

Af-

Afraden ممبچراكن سڤاي تياد جاد *mem-bitjarâ-kan sopâja tiejâda djâdi;* (terughouden) مماليغكن *memâling-kan.*

Afreis ڤنيڠڬل *peninggal.*

Afreizen براڠكت *ber-angkat*, ڤرڬي *pergi*, كلوار *ka-loewar.*

Afrekenen ڤوتوسكن هيتوڠن *poetoes-kan hietông-an*, مڠهيتوڠ هابس *meng-hietong hâbis;* (aftrekken) ڤوتوڠ *pôtong.*

Afrigten مڠاجر *meng âdjar.*

Afrika مغرب *maghrib.*

Afrukken سنتق *fintakh.*

Afschaffen بواڠ *boewang*, لڤسكن *lepas-kan.*

Afschaven (met eene fchaaf gelijkmaken) تار *târa.*

Affcheid (ontflag-brief) سورة لڤس *foerat lepas;* (-nemen) ممبري سلامت *mem-brie flâmat;* برموهن *ber-môhon.*

Affcheiden چري *tjerej*, اسڠكن *âfing-kan*, سكوكن *fekoe-kan.*

Affcheuren روبق (*rôbekh*) چارق *tjârikh*, چابي *tjâbej*, سويق *fôjakh*, كويق *kôjakh.*

Affchrappen كيكس *kiekis*, كوكر *koekor.*

Affchrift رنچان *rantjâna*, سورة يڠ ترسالن *foerat jang ter-fâlin.*

Affchrijwen سورة سالن *fâlin foerat.*

Affchrikken ڤرتاكتكن *per-tâkot-kan*, كرج تاكت (*kardja tâkot.*)

Affchudden بواڠ *boewang*, كلواركن *ka-loewar-kan.*

Affchuimen بواڠ بوهي *boewang bochie.*

Affchutten مماڬر *memâgar;* (opfluiten) سروك *feroek*, كوروڠ *koerong*, مڠمڤوڠكن *mengampong.*

Afflaan (zie. afhakken); (weigeren) اڠڬن *anggan;* (in prijs-) تورن هرڬ *toeron harga.*

Afflag (weigering) اڠڬن *anggan;* (-van ftraf) كريڠانن *ka-ringân-an;* (-van prijs) كتوروڠن *ka-toeroen-an.*

Af-

Afſlepen سرت (*ſerret*).

Afſlijten ڤاكي سمڤي هابس *pâkej ſampej hâbis*, لوسه *loeſoh*.

Afſluiten كنچيكن *kontjie-kan;* (zie. afſchutten.)

Afſmijten همڤس *hampas.*

Afſnijden ڤوتڠ *pôtong;* (zie. ſnijden.)

Afſnoeijen رنتڠ *ranting*, رنچڠ *rantjong.*

Afſpoelen چوچ *tjoetji.*

Afſpraak سبچار *ſa-bitjâra*, سباون *ſa-bâwoe'n*, ڤرجنجين *per-djandjie-an*, قول *khawul.*

Afſpreken برجنج *ber-djandji*, برقول *ber-khawul.*

Afſpringen ترجن *terdjon.*

Afſtaan (van iets verwijderd ſtaan) اد جاوه *âda djâwh;* (afſtand doen) برهنتي *ber-hentie*, لڤس *lepas;* (iemand iets-) سرهكن *ſerah-kan*, مڠانوكرهكن *meng-ânoegrah-kan.*

Afſtammeling تورن تمورن *toeron temoeron*, انق چوچڠ *ânakh tjoetjong*, چوچو *tjoetjoe*, ڤرناكن *per-anâk-an.*

Afſtammen تورن *toeron*, در اصل *deri atsal*, در بڠس *deri bangsa.*

Afſtand جاوه *djâuwh.*

Afſtappen تورن *toeron.*

Afſteken (afſchieten) ڤاسڠ *pâſang;* (van wal-) برلاير *ber-lâjar;* (de keel-) ڤوتڠ *pôtong*, (als kleuren) لاين ورن *lâjin warna.*

Afſtijgen تورن *toeron.*

Afſtoffen ساڤو *ſâpoe.*

Afſtooten تولق كباوه *toelakh ka-bâwah*, همڤس *hampas;* (van den troon-) منورنكن *menoeron-kan.*

Afſtraffen مڠحكمكن *meng-hhoekom-kan*, منشكساكن *men-[ſjikſa-kan.*

Afſtroomen هيلر *hielir*, سورت *ſoeroet.*

Af-

Afstroopen كوفس *koepas*, كوليتي *koeliet-ie.*

Aftappen سالن *sâlin.*

Afteekenen (aanduiden) منندأي *menandâ-ie*; (afbeelden) مرڤاكن *me-roepâ-kan*, منولس *menoelis*, مڠݢمبركن *meng-gambar-kan.*

Aftogt ڤنڠݢل *peninggal.*

Aftrappen تندڠ كباوه *tendang ka-bâwah*, سڤقة كباوه *fepakh ka-bâwah.*

Aftrek (vertier) لاكو *lâkoe*, رامي *râmej*; (-van schulden) ڤوتڠ (*pôtong*):

Aftrekken بوك *boeka*, كلواركن *kaloewar-kan*; (zie. afstroopen); (ontrekken) لڤسكن *lepas-kan*, تولق *toelakh*, ڤوتڠ *pôtong*; (zich van iets-) منجاوهكن *men jâwoh-kan*; (deinzen) اوندر *ôndor.*

Afvaardigen ميوره *menjoeroh.*

Afval كجاتوهن *ka-djatoeh-an*; (overschot) سيس *siesa*; (-van bladeren) كلروهن داون *ka-loeroh-an dâwon.*

Afvallen جاته *djâtoh*, تمڤ* *timpa*; (-als bladeren) لوره *loeroh*; (met gedruisch-) رنته *rontoh*; (als onrijpe vrugten) ݢوݢر *goegor.*

Afvallig (ontrouw) خيانة *cheiânat*, درهاك *durhâka*; (-van geloof). مرتد *murtad.*

Afvaren برلاير *ber-lâjar.*

Afvegen ساڤو *sâpoe.*

Afvloeijen هيلر *hielir*, سورت *soeroet*, هالر *hâlir.*

Afvoeren توركن *toeron-kan*, باو تورن *bâwa toeron.*

Afvuren ڤاسڠ *pâsang.*

Afwachten تڠݢوه *tonggoh*, نتي *nanti.*

Afwasschen چوچي *tjoetji*, باسه *bâsoh.*

Afweg سمڤاڠن *simpâng-an.*

Afwenden (het hoofd-) ڤالڠ *pâling*; (een slag-) تڠكس *tangkis.*

Afwennen مڠورڠكن *mengoerang-kan*, لوڤ *loepa*, هيلڠ بياس *hielang biejâsa.*

Af-

Afwentelen مڠڬولڠ *men-goeling.*

Afweren تڠكس *tangkis*, تاڤق *tâpakh.*

Afwerken كرج هابس *kardja hâbis*, مڠهابسكن *meng-hâbis kan.* ميمڤرناكن *menjempornâ-kan.*

Afwerpen همڤس *hampas.*

Afwezend تياد دهادڤ *tiejâda di hâdap*, تياد برهداڤن *tiejâda ber-haddp-an*, تياد حاضر *tiejâda hhâdlir*, غايب *ghrâieb.*

Afwijken (deinzen) اوندر *ôndor*; (in eenen zedelijken zin-) لالي *lâlej*, الڤ *âlpa.*

Afwijzen اڠڬن *ânggan.*

Afwisfchen ساڤو *sâpoe.*

Afwrijven ڬسوق (*gosfokh*), ڬوسوق *goesokh.*

Afzeggen اوبه ڤاسن *oebah pâfan*; (eene affpraak herroepen) منكر *mounkir*, سڠكل *fangkal.*

Afzeilen برلايار *ber-lâjar.*

Afzenden كيريم *kieriem*; (een perfoon-) سوره *foeroh.*

Afzetten توروكن *toeron-kan*, اڠكت *angkat*; (iemand van zijn ambt-) منورن *menoeron*, بوڠ *boewang*, كلواركن *ka-loewar-kan*; (iemand plunderen-) سامن *fâmon*; (een been enz.-) كودڠ *koedong.*

Afzien (van iets) ڤالڠ *pâling*; (afftand doen) لڤس *lepas*, برهنتي *ber-henti.*

Afzitten (van een paard enz.) تورن *toeron*; (van iets) دودق درڤد *doedokh deri pada.*

Afzonderen (verwijderen) منجاوهكن *men-djâwoh-kan*, (van andere dingen affcheiden) چري *tjerej*, اسڠكن *âfing-kan*, سكوكن *fekoe-kan.*

Agaat اكت *âkit*, بيدوري *biedoerie*, شبو *sjeboe.*

Ajuin باوڠ *bâwang.*

Akademie مدرسه *madrafeh.*

A-

Akelig هيبان *heibâno.*

Akeligheid كتكوتن *ka-takoet an*, دهست *dhafat*, هيبت *heibat.*

Aker تمبا *timoeâ.*

Akker بندغ *bendang*, تانه *tânah.*

Akkerbouw ڤروسه تانه *per-oefah tânah.*

Akkerman اورغ مغوسه تانه *ôrang men-oefah tânah*, بداوي *badâwie*, اورغ بندغ *ôrang bendang*, ڤنابر *pendbor.*

Al (reeds) سوده *foedah*, تله *telah.*

Alarm هيغر *hiengar*, بغر *bangar*, هارو بيرو *hâroe bieroe*, امق (*Amokh*).

Alarmklok ݢنت سمبوين *ginta femboejan*, اݢوغ ڤغره *âgong pengrah*, كتوت *ketoet.*

Albast ڤوالم *poeâlam*, ڤولم (*poelam*).

Aldaar د سيت *di fieto*, د سان *di sana.*

Aldus د مكين *demikiën*, بݢين *bagieni.*

Aleer لبه دهول *lebeh dihoeloe.*

Algemeen عام *âam*, سجاتي *fedjâtie*, مطلق *mothalakh.*

Alhier د سين *di si ni*, سين *sieni*, سيك *sieka.*

Alhoewel جكلو سكاليڤون *djikaloe fekâli-pôn*, مسكي (*maskie*).

Alle سموا *famoewâ*, سكلين *fekaliën*, سݢل *fegala.*

Alledaagsch سهاري ٢ *sa-hârie hârie*, تيڤ ٢ هاري *tiejap tiejap hârie*, سابن هاري (*fâban hârie*).

Alleen (een mensch) سورغ دير *s'ôrang dieri*; (eenig) اس *âfa*; (slechts) سهاج *shâdja*

Alleenheerscher راج *râdja*, سلطان *fulthân*, شاه عالم *sjâh âlam*, بݢند *baginda*. يغ د ڤرتون بسر *jang di per-toewan befar.*

Alleenhandel بورغ *bôrong.*

Allengs برڤغكت ٢ *ber-pangkat-pangkat*, برجغكا ٢ *ber-djangkâ-djangkâ*, ڤرلاهن ٢ *per-lâhan-lâhan.*

Al-

Allerhoogst تعالي *tàâla*, يڠ ترتڠڬي *jang ter-tinggie*, عالي *àâlie*.

Allerlei قلبڬي *pel-bagej*, بڬي ٢ *bagej-bagej*, انيک ٢ *ânieka-ânieka*. جنس ٢ *djenis-djenis*.

Allerwegen (allenthalve) هباي *habâja*, (overal) قد سکلين تمقت *pada fekaliën tampat*, دمان ٢ *di mâna-mâna*, بارڠ دمان ٢ *barang di mâna-mâna*.

Alles (zie alle).

Allezins (in alle opzigten) سمقرن *femporna*; (volftrekt) تداقت تياد *ti dâpat tiejâda*.

Almagt کواس يڠ مها بسر *koewâfa jang mâha befar*, قدرة *khoderat*, کافي *kâfie*.

Almagtig يڠ ترکواس *jang ter-koewâfa*, قاديرن *khâdieron*.

Almanak تقويم *takhoewiem*, تاريخ *târiech*.

Alom قد سکل فيهق *pada fegala fiehakh*, کليلڠ *kolieling*, دمان ٢ *di mâna-mâna*, بارڠ دمان ٢ *bârang di mâna-mâna*, قد سکل تمقت *pada segala tampat*, قد سبارڠ تمقت *pada sebârang tampat*.

Alreeds سوده *foedah*, تله *telah*.

Als (indien) کالو *kâloe*, جکلو *djikaloe*; (wanneer) اقبيل *âpa-biela*, اق کال *âpa-kâla*; (gelijk) سقرت *feperti*; (-nog) ماسي (*mâsie*), قد ماس اين *pada mâfa ieni*.

Alfem هي *hieja*.

Altaar مذبح *medzbeh*, تمقت سمبله *tampat fembleh*.

Altemet (fomwijlen) بارڠ کالي *bârang-kâlie*, کادڠ *kâdang*; (nu en dan) ادڠ ٢ *âdang-âdang*, سريڠ ٢ (*sering-sering*.)

Althans سکارڠ *fakârang*, قد ماس اين *pada mâfa ieni*, قد وقت اين *pada wakhtoe ieni*; (ten minfte) سماج *femâdja*.

Altijd سلاملماڽ *felâma-lamâ-nja*, سننتياس *fenantiejâfa*, سدکال *fedekâla*.

Aluin تاوس *tâwas.*

Alvorens ترد هولو *ter di hoelo*, (*terdolo*).

Alwaar مان *mâna*, د مان *di mâna.*

Alweder قول *poela.*

Alwetend يڠ ترلبه تاهو *jang ter-ſebeh tâhoe*, عليمن *àliemon.*

Alwetendheid ڤڠتهوان يڠ سمڤرن *penga-tahoe-an jang ſemporna.*

Alzoo (zoo) دمكين *demikiën*, بݢيتو *bagietoe*; (naardien) بهو *bahocwa*, سدڠ *ſedang*, سبب *ſebab*, كارن *kârana*, تڬل *tegal.*

Ambacht ڤكرجاان *pe-kardjâ-an*, جباتن *djabât-an.*

Ambachtsman توكڠ *toekang*, ڤندي *pandej*, كمڤو *kimpoe* en كيڤو *kiepoe.*

Ambasſade كريمن *kiriem-an*, كسروهن *ka-ſoeroeh-an.*

Ambasſadeur ڤسوره *pe-ſoeroh*, سروهن *ſoeroeh-an*, اتوسن *oetoes-an.*

Amber عنبر *ànbar*, عمبر *àmbar.*

Ambt جباتن *djabât-an*, ڤڬاڠن *pegâng-an*, ڤكرجاان *pe-kardjâ-an*, ڤڠكت *pangkat*, درجت *derdjat.*

Ambtenaar خدام *chedâm* مات٢ *mâta-mâta*, ڤڬاوي *pegâwej*, ڤنجابت *pen-djâbat*, ڤنجاوت *pen-djâwat.*

Amen امين *âmien.*

Ametist مرطس *marthis.*

Ananas ناناس *nânas*, اناناس *anânas.*

Ander لاين *lâjin.*

Anderhalf ساتو ستڠه *ſâtoe ſtengah*, تڠه دوا *tengah doewa.*

Andermaal (nog eens) سكالي لاڬي *ſakâli lâgi*; (voor de tweedemaal) ڤد كدوا كالي *pada ka-doewa kâlie*; (op eenen anderen tijd.) ڤد لاين كالي *pada lâjin kâlie.*

Anders لاين *lâjin.*

Anderzins (in eenen anderen zin) لاين ارتيپ *lâjin artie-nja;* (op eene andere wijs) لاين روڤ *lâjin roepa*, لاين چار *lâjin tjâra;* (behalve dat) ملاينكن ايت *me-lâjin-kan ietoe*, كچوال ايت *katjoewâli ietoe.*

Angel ڤڠنتق *peng-antokh*, سڠت *fangat.*

Angst (kommer) مشغل *mafjghroel*, سوسه *foefah*, تاكت *tâkot.*

Angstig برچنت *ber-tjinta*, مشغل *mafjghroel*, برتاكت *ber-tâkot.*

Anijs ادس ماڽس *âdas mânis.*

Anker ساوه *sâuh*, جڠكر (*djangkar.*)

Ankerboei تمبولن *timboel-an.*

Ankeren ملابهكن *me-laboh-kan*, بوڠ جڠكر (*boewang djangkar*) منجتوهكن ساوه *men-djatoeh-kan sâuh.*

Ankergeld روب p *roeba-roeba.*

Ankergrond لابوهن *lâboeh-an*, ڤلابوهن *pe-lâboeh-an.*

Antwoord جواب *djawâb*, ساهت *fâhut*, سهوت *fahwoet.*

Antwoorden مپاهت *menjâhut*, منجواب *men-djawâb*, ممبالس كات *mem-bâlas kâta.*

Apostel راسل *râfol.*

Apotheek رومه اوبت *roemah oebat.*

Apothekar اورڠ عطار *órang àthâr*, توكڠ اوبت (*toekang oebat*).

Arabië نڬري عرابي *negrie àrâbie.*

Arabier اورڠ عرب *órang àrab.*

Arabisch عرب *àrab.*

Arak ارق *árakh.*

Arbeid اوسه *oefah*, اساه *oefâha;* (werk) كرج *kardja*, ڤكرجاءن *pe-kardjâ-an*, ڤربواتن *per-boewât-an.*

Arbeiden كرج *kardja*, مڠرج *mengardja*, ڤروسه *per-oefah*, مڠسهاكن *meng-oesahâ-kan.*

Arbeider اوفاهن اورغ *órang oepàh-an*, اورغ ماكن كاجي *órang màken gàdjie*, كولي (*koelie*).

Arbeidsloon اوفه *oepah*, كاجي *gàdjie*, بلنج *belandja.*

Arbeidzaam راجن *ràdjin*, اوسه *oesah.*

Arend راج والي *ràdja wàlie.*

Arglistig چرديق *tjerdikh*, برعقل *ber-àkhal.*

Argwaan شق *sjakh*, سغك *sangka.*

Ark بهترا *bahtarà.*

Arm لاغن *làngan*; (behoeftig) فاف *pàpa*, مسكين *miskien.*

Armband كلغ *gelang*, فنتق *pontokh.*

Armholte كتيق *katiejakh.*

Armoede كففاءن *ka-papà-an*, ككوراغن *ka-koeràng-an.*

Armzalig هين *hiena.*

Arrest فسوغن *pasoeng-an*, تواذن *tawàn-an.*

Artikel فصل *fatsal*, فركار *perkàra*, بهكين *bahagie-an.*

As فمكاغن *pemegàng-an*, انجن (*indjin*), فغاتر (*pengàtar*).

Asch هابو *hàboe.*

Aspunt هوجغ فغاتر *hoedjong pengàtar*; (-van de wereld) قطب *khoetob.*

Averegts سالة *sàlah*; (verkeerd) ترباليق *ter-bàlikh.*

Avond سوري *sorej*, فتغ *petang.*

Avondgebed سمبهيغ مغرب *sumbahjang maghrib.*

Avondmaal مكاذن مالم *makàn-an màlam*, سنتافن فتغ *santàp-an petang*. سنتف عشا *santap àsjà.*

Avontuur انتغ *ontong*, نصب *natsib*; (gevaar) بهاي *behàja.*

Avondster بنتغ زهرة *bintang zaharat.*

Azen منچهاري مكاذن *men-tjahàrie makàn-an*, سري *serrei.*

Azië اسيا *àsiejà.*

Azijn چوك *tjoeka.*

Azuur بيرو لاڠيت *bieroe lângit.*

B.

B (de letter) ب, باء *bâ.*

Baai (zekere wollen stof) كاين بربولو *kâjin ber-boeloe*, كاين صوف *kâjin tsoef*, ݢريم *griem*; (zee-arm) تلق *telokh.*

Baak تند *tanda*, علامت *âlâmat.*

Baal ݢندوڠ *gundong*, بندلا *bandella*; (pak) بڠكس *bongkos.*

Baan (weg) لورڠ *loerong*, جالن *djâlan.*

Baar (draagwerktuig) جمڤان *djompâna*, ليبرڠ *lefrang*, جنازة *djenâzat*, اسوڠن *oesong-an*; (golf) امبق *ombakh*, ݢلمبڠ *golombang*, الون *âloen*; (een staaf goud) امس سباتڠ *âmas sa-bâtang.*

Baarblijkelijk ڽات *njâta*, ظاهر *thlâhir*, معلوم *mâloem*, تراڠ *trâng.*

Baarblijkelijkheid شكس *sjaksi*, شهادة *sjhâdat*, كتراڠن *ka-trâng-an*, كڽاتاءن *ka-njatâ-an.*

Baard جڠݢوت *djenggoet*; (-scheerder) ڤنچوكر *penjoekor*, توكڠ چوكر (*toekang tjoekor*).

Baarmoeder ڤڤوج *pepoedjo*, ڤرانقن *per-anâk-an*, كندوڠ *ken-doeng*, ڤروت *proet*, رحم *rahhim.*

Baas توان *toewan*, اينچي *intjie*, توكڠ *toekang*, توكڠ اڬوڠ *toe-kang âgoeng.*

Baat لاب *lâba*, اونتڠ *ontong*, ڤرتولوڠن *per-toelông-an*, ڤرݢناءن *per-goenâ-an.*

Baatzuchtig لوب *loeba*, كيكير *kiekir*, طمع *thamâ.*

Babbelen بنچڠ *bantjing*, توتر *toetor*, براندي٢ *ber-andej-andej*, چور *tjoera*, ليتر *lietar*, چيچيت *tjietjit*, مڠومڠ٢ *mengô-mong-ngômong.*

Bad

Bad ڤرمنديئن *per-mandie-an*, بچان *batjâna*, كولم *kôlam*, تمڤت منديّ (*tampat mandie*).

Baden مندي *mandie*, تڠس *tangas*.

Badhuis ڤنچ ڤرساد *pontja persâda*, رومه ڤرمنديئن *roemah per-mandie-an*.

Badkleed كاين ڤرمنديئن *kâjin per-mandie-an*.

Badkuip ڤاسو *pâsoe*, تمڤت اير مندي *tampat âjer mandie*.

Bag كرابو *krâboe*; (oorring) انتڠ۲ *ânting-ânting*, سوبڠ *soebang*.

Bagaadje سرب جالن *ferba djâlan*, هرت *harta*, بارڠ۲ *barang-bârang*, بند *benda*, مات بند *mâta benda*.

Baggeren ڬالي لمڤر *gâlie lompor*.

Bagijn ڤرتاڤ ڤرمڤون *per-tâpa perampoewan*.

Bajert چمڤر باور *tjampor bâwar*.

Bak ڤاسو *pâsoe*, باتل *bâtil*, دولڠ *doelang*; (water-) ڤلوڠن *pelông-an*.

Bakboord سبله *feblah*, بيبر *biebir*, فيهق *fiehakh*, ڤڠڬير كير ڤراهو *pinggier kierie prâhoe*.

Baker ايا (âiâ); (minne, zoogvrouw) بابو (*bâboe*), اينڠ *ienang*, ڤڠاسه *peng-âsoh*.

Bakeren بابت *bâbat*, بڠكس دڠن لمڤن *bongkos dengan lampin*.

Bakhuis رومه داڤر *roemah dâpor*, رومه تانق *roemah tânakh*.

Bakkebaard چمبڠ *tjambang*.

Bakken ڬورڠ *gâreng*, رندڠ *rendang*, تانق *tânakh*.

Bakker توكڠ روتي (*toekang rôtie*), توكڠ اڤم *toekang âpam*, ڤنجاوت تناكن *pen-djâwat tanâk-an*, ڤنانق *penânakh*, تنورن *tanoer-an*.

Bakoven داڤر *dâpor*, فرن *furna*, تنور *tanoer*, داڤر تانق *dâpor tânakh*.

Bakftag تمبيرن *tambieran*.

Bak-

Baktand كرهم *garham*, كيكي كرهم *giegie garham.*

Baktrog ڤراڤو *prâkoe*, ڤلوڠن *pelôngan.*

Bal (zeker rond ligchaam) بوه *boewah*, ڤلورو *peloeroe*, بولت *boelat*, (danspartij) ڤناريٴن *penarie-an*, ڤرهمڤونن ڤناري *perhimpoen-an penârie.*

Balans تمباڠن *timbâng-an*, داچيڠ *dâtjing*, نراچ *narâtja*, كتين *katie-an*, (-van rekening) ڤڠڠالن *peninggal-an*, باقي *bâkhie.*

Balddadig بڠكڠ *bingking*, نكل *nakal*, جاهت *djâhat*, دلڤ (*delap*); (roekeloos) اڠكار *ângkâra*, كاچق *kâtjakh*, چڠي *tjingie*, جماو *djumâwa.*

Balein بلن (*balin*).

Balie (tobbe) ڤاسو *pâfoe*, باكس *bâkas*, توڠ *tong*; (leuning) كايو ڤماڠن *kâjoe pemâng-an*; (hek) ڤاڬر *pâgar.*

Baljuw تمڠڠڠ *tomonggong.*

Balk ڬلاڬر *gelagar*, ڬلندڠ *golondong*, الڠ٢ *âlang-alang*, تيڠ *tiejang.*

Balken w. w. ترجق *terejakh.*

Balkon براندة *berandah*, سرمبي *ferambie.*

Ballast تولق بار *toelakh bâra.*

Balling اورڠ يڠ تربوڠ دري نڬري *ôrang jang ter-boewang deri negrie*; (-schap) بواڠن *boewâng-an.*

Baloorig تڬر *tegar*, بيڠل *biengal*, درهاك *durhâka.*

Balfem ڬته يڠ هروم *getah jang haroem*, ميڽق باو٢ن *mienjakh bâwoe-bawoe'n*, مسوه *mesoeh*, رمڤه *rampah.*

Balfemen برميڽقكن *ber-mienjak-kan*, ڤرمڤهكن *pe-rampah-kan.*

Balfturig درهاك *durhâka.*

Bamboes بمبو *bamboe*, ممبو *mamboe*, بوله *boeloh.*

Ban كارم *kâram*, ڤڠوچيلن *pengoetjiel-an.*

Band ايكت *iekat*, كايكاتن *ka-ikât-an*, ڤغاڤت *pengâbat*, تالي *tâlie*, ڤغيكت *peng-iekat*.

Bandelier ايكت ڤغڬڠ *iekat pinggang*, تالي ڤندڠ *tâlie pendieng*, تالي كرس *tâllie kris*, سابق *sâbokh*, سنداڠن *sendâng-an*, چندي *tjindie*.

Bandijt كرامن *krâman*, اورڠ تربوڠ در ڤد نڬريڽ سرت منجادي ڤيامن *s'ôrang ter-boewang deri pada negrie-nja*, *serta men-djâdi penjâmon.*

Banen سدياكن *sedieja-kan*, برلڠكڤ *ber-langkap*, سڠڬهكن *singgrah-kan.*

Bang تاكت *tâkot*, چابر *tjâbar*, ڬنتر *gantar.*

Bangheid كتاكوتن *ka-takoet-an*, كڬنتارن *ka-gantâr-an*, ڠمم *ngemam.*

Banier ڤنج *pandji*, تڠڬل *tonggol*, علم *âlam*, بنديرا *bandejrâ.*

Bank كت *keta*, ڤاڤن *pâpan*, بالي *bâlie*, بڠكو (*bangkoe*), تمڤت كدودوكن *tampat ka-doedoek-an*; (-in zee) بتڠ *beting*, ڬوسڠ *goesong*; (-in eene rivier) تبڠ *tabing*, تڤي *tepie.*

Banket (gastmaal) ڤرجموان *per-djamoe-an*, بمبڠ *bimbang*; (fuiker gebak) منيسن *manies-an*, حلوا *hhalwâ.*

Banketteren برسنتڤ ٢ ن *ber-santap-santâp-an*, برجامو ٢ ن *ber-djâmoe-djamoe-an*, ماكن مينم *mâkan mienom*, برسوكا ٢ ن *ber-soeka-soekâ-an.*

Bankier بندهار *bendhâra*

Bannen بوڠ دڠن سورت *boewang dengan soerat*, كلواركن در ڤد نڬري *ka-loewar-kan deri pada negrie.*

Bar بورق *boerokh*, كرڠ *kring*, جاهت *djâhat*, كورس *koeros*, مهل *mahal.*

Barak تڠسي (*tangsie*), خانه سڤاهي *chânah sipâhie.*

Barbarije مغرب *maghrib.*

Barbier ڤڽوكر *penjoekor*, توكڠ چوكر *toekang tjoekor.*

Ba.

Baren براْنق *ber-ânakh.*

Barkhoud p كادیغ *gâdieng-gadieng.*

Barmhartig سايغ *sâjang*, كاسه *kâſeh*, رحمن *rahhman.*

Barmhartigheid كسیهن *kaſejh-an*, ڤیلو *pieloe*, كلمبوتن هاتي *ka-lemboet hâtie*, رحیم *rahhiem*, رحمة *rahhmat.*

Barnſteen عنبر كونيغ *àmbar koening.*

Barsch ڽيغس *biengis*; (-zien) كرڽيت *kornjiet*, موروم *moeram.*

Barst رتق *retakh*, رڠت (*ringat*), سمڤلق (*simplekh*).

Barsten چله *tjelah*, تتس *tetas*, بله *belah*, ڤچه *pitjah*, رنته *rontoh*, لتس *letqs.*

Bast كولت *koelit.*

Bastaard انق سندل *ânakh ſondal*, انق ݢمڤغ *ânakh gampang*; (van eene bijzit) انق ݢندق *ânakh gondikh.*

Bataljon (hoop krijgsvolk) كتمبوكن *ka-tomboek-an*, ڤاسق *pâſokh*, كاڤت *kâpat*, كاون *kâwan.*

Batavia بتاويه *batâwieah.*

Baten تولغ *toelong*, بري اونتغ *brie ôntong*, برݢون *ber-goena.*

Batterij بنتيغ *benting*, كوت *kôta.*

Baviaan سيامغ *sieâmang*, اوڠكا *oengkâ*, كر *karra*, برق *brokh.*

Bazuin نفيري *naſierie*, بوري *boerie*; (-blazer) ڤنيوڤ نفيري *penjieop naſierie*; (-geluid) بوڽي نفيري *boenji naſierie.*

Beantwoorden بالس *bâlas*, ساهت *ſâhut*; (nakomen) توروت *toerot*; (voldoen) ممداكن *memadâ-kan.*

Bebinden تمبت *tambat*, كابت *kâbat*, ايكت *iekat*, ببت *bebat.*

Bebloeden لومركن دڠن داره *loemor-kan dengan dârah.*

Beboeten مندنداي *men-dendâ-ie.*

Bebolwerken مندندغ *men-dinding*, ممبنتغ *men-benting.*

Bebouwen (ploegen) منڠݢال *menanggâla.*

Bed

Bed تمڤت تيدر *tampat tiedor*, ڤرادون *per-ådoe-an*, كلمبو *kelamboe*, تيكر بنتل *tiekar bantal;* (beddegoed) تيلم *tielam*, تيكر بنتل *tiekar bantal*, كاسر سليمت *kâsor feliemot;* (beddejak) كباي *kebâja;* (bedgordijnen) تيري كلمبو *tirej kelamboe;* (bedſtede) ݢري *garie*, كتل *ketil;* (bedvertrek) بيلق ڤرتيدورن *bielikh per-tiedoer-an*, ڤرادون *per-ådoe-an.*

Bedaard ديم *diejam*, سنڠ *fenang*, سنتوس *fentauwfa;* (kalm) تده *tedoh;* (-heid) كسناڠن *ka fenång-an.*

Bedachtzaam بججقسان *bidjaksâna*, عارف *ârif*, حذار *hhidzâr.*

Bedachtzaamheid كبججقسنائن *ka bidjakhsand-an.*

Bedammen منربس *menarbis*, بندڠ *bandong';* (bedamming) تربس *tarbis*, بندوڠن *bandoeng-an.*

Bedanken (dankzeggen voor iets dat men aangenomen heeft) تريم كاسه *triema kâseh;* (weigeren) اڠڬن *anggan;* (bedanking) شكر *sjockor*, شوكور *sjoekoer.*

Bedaren (iemand) مپنڠ *menjenang*, تتڤكن *tetap-kan*, سنياكن *sonieja-kan*, ملمبوتي *me lemboet-ie*, صبركن *tsabar-kan*, ڤردميكن *per-dâmej kan;* (zelf-) سنڠ *fenang*, ديم *diejam*, ڤادم امارة *pâdam âmârah.*

Bedauwen مڠمبوني *meng-omboen-ie.*

Bedeelen ممبهاڬي *mem-bahâgie*, بري ماسڠ٢ *brie-mâsing-mâsing.*

Bedeesd ڤناكت *penâkot*, مالو *mâloe.*

Bedekken توتڤ *toetop*, ساو *fáw*, تودڠ *toedong.*

Bedekking توتوڤن *toetôp-an*, تدوڠن *toedông-an*, كلوڤق *keloepakh*, سليمت *feliemot*, كلوبڠ *keloebong*, كلبوسڠ *kelboefong.*

Bedelaar اورڠ ڤرمنت *ôrang per-minta*, اورڠ منت٢ *ôrang minta-minta.*

Bedelen منت درم *minta derma*, منت٢ (*minta-minta*).

Bedelmonnik درويش *derwisj*, فقير *fakhier.*

Bedelzak سيتق *sietakh.*

Bedenkelijk يڠ داڤت د كيرا كيراكن *jang dápat di kiera-kierá-kan,* zie onzeker.

Bedenken كيرا٢ *kiera-kiera*, سڠك *sangka*, فيكر *fiekir*, ايڠت *iengat.*

Bederf بناس *binása*, بوسق *boesokh*, روسق *roesakh.*

Bederven ممبناساكن *mem-binasá-kan*, مروسق *merroesakh*, جادي بوسق *djádi boesokh.*

Bedestond وقت سمبهيڠ *wakhtoe sumbahjang.*

Bedevaart حج *hhadji*, ڤرسيڠن *per-asing-an*, (-ganger) توان حاجي *toewan hhádjie.*

Bedienaar (leeraar) ڤنديت *pandieta.*

Bedienen برخدمت *ber-chodmat*, ليادني *leijánie*, جاڬ (*djága*), كرج *kardja.*

Bediening ڤكرجاءن *pe-kardjá-an*, جباتن *djebát-an*, خدمت *chodmat*, ڤڬڠن *pegang-an.*

Bedijken منربس *menarbis.*

Bedillen توڬر *togor*, نست *nista.*

Beding سبيچار *sa-bitjára*, سبوءن *sa-bawoe'n*, ڤردميين *per-damej-an*, ڤرجنجيين *per-djandjie-an*, قول *khawul.*

Bedingen سودي *soedie*, مپرتاي *menjertá-ie*, ڤاكت *pákat*, موافقت *moewáfakat*, برجنج *ber-djandji*, برقول *ber-khawul.*

Bedisselen مماهت *memáhat.*

Bedlegerig ساكت ساكيتن *sákit-sakiet-an.*

Bedoeling مقصود *makhtsoed*, نية *niejat*, معني *mánie.*

Bedriegelijk چولس *tjoelas.*

Bedriegen منيڤو *meniepoe*, مموكن *semoe-kan*, مپست *menjesat*, ممبوجق *mem-boedjokh*, ڤردياكن *per-dajá-kan.*

Be-

Bedrijf قربواتن *per-boewât-an*, ڤكرجاأن *pe-kardjâ-an*, فعال *fâàl*, ككلكوأن *ka-lakoe-an*.

Bedrijven بوت *boewat*, كرج *kardja*.

Bedroeven مپاكتكن هات *menjâkit-kan hâti*, مغداكن سوسه *meng-add-kan foefah*; (bedroefd) دوك *doeka*, دوكچيت *doeka-tjita*; (bedroefdheid) كدوكاأن *ka-doekâ-an*.

Bedrog تيڤو *tiepoe*, داي *dâju*, سمو *femoe*.

Bedroppen تيتق *tietikh*, منيتق *menietikh*, تيرس *tieris*.

Beducht تاكت *tâkot*, كتاكوتن *ka-takoet-an*.

Beduiden مغرتيكن *meng-artie-kan*, بري تاهو *brie tâhoe*, مپتاكن *me-njatâ-kan*.

Bedwang كڤكساأن *ka-pakfâ-an*, سياسة *fieâfat*.

Bedwelmen ممبوكي *me-maboek-ie*, مغخيالي *meng-cheijâlie*; (bedwelmd van geest) مندم *mendam*.

Bedwingen (onthouden) تاهن در ڤد *tâhan deri pada*, ڤنتغ *pantang*, صبر *tsabar*; (in toom houden) تڬه *tegah*.

Beëedigen مپمڤاهي *menjompâh-ie*.

Beek سروكن *feroek-an*. انق سوڠي *ânakh foengej*.

Beeld تلادن *telâdan*, ڤاتغ *pâtong*, ڬمبر *gambar*.

Beeldhouwen مماهت ڤاتغ *memâhat-pâtong*.

Been (gebeente) تولڠ *toelang*; (fcheen-) بتس *betis*.

Beer بروڠ *beroewang*; (de groote-) بيدق *biedokh*.

Beërven برڤوساك *ber-poefâka*, بروارث *ber-waritz*.

Beest بناتڠ *binâtang*, حيون *hhejwan*.

Beet (mondvol) سواب *foewâb*, سواڤ *foewâp*; zie hap.

Befaamd ترنام *ter-nâma*, ترمشهور *ter-masjhoer*.

Begaafd ترانوڬره *ter-ânoegrah*, ترلڠكڤ *ter-langkap*, ممڤوپاي *mem-poenjâ-ie*.

Be-

Begaan (betreden) يرق *ierikh*, انجق *indjakh*; (bedrijven) بوت *boewat*, كرج *kardja*.

Begaven مغرنياكن *mengaroeniejâ-kan*, مغنكرهاكن *meng-anoe-grahâkan.*

Begeeren ايغن *iengin*, هندق *handakh*, رندو *rindoe*, دندم *dendam*, براهي *birâhie*, سك *foeka*; (begeerte) كاغينن *ka-ingien-an*, كهندق *ka-handakh*, هوا نفس *hewâ nafsoe*, ارادت *irâdat.*

Begeleiden سغسغ *fongfong.*

Begeven (fchenken) مغرنياكن *mengaroeniejâ-kan*; (verlaten) منغكلكن *meninggal-kan*; (gaan) فركي *pergi*; (zich ergens toe-) مغوسهكن *meng-oefah-kan* سرهكن *ferah-kan.*

Begieten سيرم *fieram* فرچق *pertjikh*, ايرس *ieris*, ديرس *dieris*, جمبو٢ *djamboe-djamboe.*

Begiftiging انوكره *ânoegrah*, كرني *karoenieja.*

Begin مول *moela*, فرمولاءن *per-moelâ-an*, كمولاءن *ka-moelâ-an*, فغكل *pangkal*, اول *âwal.*

Begluren هنتي *hintej.*

Begraafplaats قبور *khoboer*, كرامت *krâmat.*

Begraven تانم *tânam*, قبوركن *khoboer kan.*

Begrijpen مغرت *meng arti*, امبل معني *ambil mânie*, داڤت *dâpat*, تتاڤي *tetâpie.*

Begrip بودي *boedie.*

Begroeten بري سلام *brie falâm*, كاسه تابه (*kâfeh tâbeh*), مپمبه *menjumbah.*

Begrooten كيركراكن هرڬاڤ *kiera-kierâ-kan hargânja.*

Begunftigen مغرنياكن *mengaroeniejâ-kan*, مغنكرهكن *meng-anoegrah-kan.*

Be-

Behagelijk بارغ كسكا٘ن يغ ممبري سك *jang mem-brie soeka*, *bârang ka soeka-an.*

Behagen بري سك *brie soeka*, مپكاكن *menjockâ-an*, مپنغكن *menjenang-kan*, ڤاد *pâda*, كنن *kenan*, رضا *ridlâ.*

Behalen براوله *ber-ôleh*, داڤت *dâpat.*

Behalve ملاينكن *me lâjin-kan*, هاپ *hânja*, كچوالي *katjoe-walie*, ولكن *we lakin.*

Behandelen ملكوكن *me-lakoe-kan*, كرج *kardja.*

Behandigen سرهكن *serah-kan*, برتاره *ber-târoh.*

Behangen مغهياس *meng-hieás*, ممأكي *memâkej*, ݢنتغ *gantong.*

Behangsel تابر *tâbir*, تيري كلمبو *tierej kalamboe.*

Behartigen ڤلهار *plihâra*, جاݢ *djâga.*

Berheerschen ممرنتهكن *memarintah-kan*, د ڤرتون *di per-toewan.*

Behelpen ممداكن *memadâ-kan.*

Behelzen بربوپ *ber-boenji.*

Behendig چڤت *tjepat*, ڤنتس *pantas*, ڤندي *pandej*, چاكڤ *tjâkap*, لاجو *lâdjoe.*

Behoeden مملهراكن *memeliharâ-kan*, ملندغ *melindong.*

Behoefte ككراڠن *ka-koerâng-an*, كسكارن *ka-soekâr-an*, كسساهن *ka-soesâh-an.*

Behoeven كورغ *koerang.*

Behooren (betamen) ڤاتت *pâtut*; لايق *lâjikh*, هارس *hâros*; (in eigendom) امڤوپ *ampoenja.*

Behoud (geluk) اونتغ *ôntong*, كاونتوڠن *ka-ontông-an*; (redding) كڤلهرا٘ن *ka-plihara-an*, كلڤوتن *ka-loepoet-an.*

Behouden (redden) ڤلهار *plihâra*, لوڤت *loeput*; (bewaren) سمڤن *simpan*, ڤݢڠ *pegang*, حافظكن *hhâfithl-kan*; (beschermen) ملندغ

ملندڠ *me-lindong;* (behoudenis) سلامة *ſelâmat,* سجهترا *ſedjahtra,* دولة *daulat,* خلاص *chalâts,* سنتوس *ſentauwſa.*

Behoudens ملاينكن *me-lâjin-kan,* هاڽ *hânja,* کچوالي *ka-tjoewâlie.*

Behulpzaam ڤرتلوڠن *per-toeloeng-an,* ڤنولڠ *penoeloeng,* تولڠ *toelong.*

Behuwdbroeder ايڤر لکي ٢ *iepar lakie-lakie.*

Bejaard ادر *âdar,* توه *toewah.*

Beide بردو *ber-doewa.*

Bejegenen برتمو *ber-temoe,* (zie behandelen).

Beitel ڤاهت *pâhat.*

Beitelen مماهت *memâhat.*

Bek (van een vogel) ڤاره *pârah;* (van een dier) مولت *moelut.*

Bekeeren توبة *towbat,* سسل *ſeſal,* مڽسل *menjeſal.*

Bekendmaken مڠتاکن *mengatâ-kan,* بري تاهو *brie tâhoe,* منظاهرکن *men-thlâhir-kan,* مڽتاکن *me-njatâ-kan,* ممعلومکن *memâloem-kan.*

Bekennen (belijden) مڠاکو *meng-âkoe.*

Beker چاون *tjâwan,* ڤيال *piejâla,* تاکر *tâkar,* ايرڠ *ierong.*

Bekijken تڠوق *tengokh,* ننتڠ (*nontong*).

Bekijven تڬر *tegor.*

Bekken (om op te ſlaan) اڬوڠ *âgoeng,* ڬوڠ *goeng;* (ſchotel) تالم *tâlam,* باتل *bâtil.*

Bekkeneel تڠکورق *tingkôrakh,* باتو کڤال *bâtoe kapâla.*

Bekladden برلومر *ber-loemor,* لابر *lâbor,* لولت *loelot,* لومس *loemas,* کرج کوتر *kardja kôtor,* چورڠ *tjôring.*

Beklag بيج راتڤ *biedji râtap,* تڠيسن *tangies-an;* (zie, aanbrenging.

Beklagen مراتڤ *me-râtap,* مڠادوه *meng-âdoh;* (zie aanklagen).

Beklouteren ڤنجت *pandjat.*

Be-

Bekleeden ڤاكي *pâkej*; (eenen rang-) برڤڠكت *ber-pangkat.*

Bekleedsel ڤكاين *pe-kâjin*, ڤكين *pakej-an*, كاڤن *kâpan.*

Beklemmen ميسككن *menjesak-kan*; (beknellen) ميڤت *menjepit.*

Beklimmen مناجيق *me-nâjikh*, ڤنجت *pandjat.*

Beknopt ڤندق *pendekh.*

Beknorren تڬر *tegor*, اجاري *adjâr-ie*, مڠهرديق *meng-hardikh*,
ڼست *nista*, ڬيڬر *gejger.*

Bekoelen ميججككن *menjedjok-kan*, منديڠنكن *men-diengin-kan.*

Bekomen (verkrijgen) برولة *ber-ôleh*, داڤت *dâpat.*

Bekommerd مشغول *masjghroel*, بليسة *baliesah*, ڬندة *gundah.*

Bekommeren ميوسهكن *menjoesah-kan*, برچنت *ber-tjinta.*

Bekomst ڤوس *poewas*, ككيڠاڠن *ka-kinjâng-au.*

Bekoorlijk هباتن *hobât-an*, ڤناور *penâwar*; (zie. beminnelijk).

Bekoren ممبججوكن *mem-boedjök-kan*, تاور *tâwar*, مڠهوبتكن
meng-hôbat-kan.

Bekorsten بركولت *ber-koelit.*

Bekorten ممندككن *memendek kan*, اختصاركن *ichtitsâr-kan.*

Bekostigen بلنجاكن *belandjâ-kan*, مڠوڤة *meng-oepah.*

Bekrabben چاكر *tjâkar*, ڬايس *gâjis*, كايس *kajis*, ڬامت *gâmit*,
ڬارس *gâris.*

Bekrachtigen منكڬه *menegoh*, مڠاكو *meng-âkoe*, تنتوكن *tentoe-kan*,
منتڤي *menetap-ie*, منصححكن *men-tsahh-kan.*

Bekreunen فضولي *fedloelie*, ڤدولي *padoelie*, ڤردولي (*perdoelie*).

Bekrimpen ممداكن *memadâ-kan*, ڤنتڠ *pantang.*

Bekrompen كورڠ *kôrang*, كورڠ چوكڤ *kôrang tjoekop*, كچيل
امت *ketjiel âmat*; (eng.) ڤيچق *pietjakh*, سسق *sesakh*,
سمڤت *sempit.*

Bekroonen كنداكن مكت *kenâ-kan makôta*, برمكتاكن *ba-per-*
makôtâ-kan. Be-

Bekruipen (den vijand) سول en سولو *foeloe.*

Bekwaam ڤندي *pandej*, اوتس *oetas*, ديجق *biedjakh*, ديس *biesa*, ديباس *biejdsa*, چڤت *tjepat.*

Bel ڬينت *ginta*, جم *djam*, لچيڠ (*lotjeng*).

Beladen موت *moewat.*

Belagchelijk هارس د ترتواكن *hâroes di tertawâ-kan*, يڠ كترتواءن *jang ka-tertawâ-an.*

Belagchen مپندير *menjindir*, ترتواكن *tertawâ-kan.*

Belang (voordeel) اونتڠ *óntong*, لاب *lâba*; (-ſtelling) چنت *tjinta.*

Belasten (iets opdragen) سوره *ſoeroh*, ڤاسن *paſan*, ڤسن *peſan*; (belasting op leggen) بري تڠڬڠ بيو *brie tanggong béjo*, مڠمبل بيو *meng-anbil béjo.*

Belasteren چاي *njâja*, اوڤت *oepat*, امڤت *ompat*, مڠمڤت *meng-ompat*, توكس *toekas*, اجوج *adjoedja*, ممفتنهكن *mem-fituah kan.*

Belasting بيو *béjo*, بي *béja*, چوكي *tjókej*, خراجة *cherâdjat*, داتي *dâtie.*

Beleedigen ممبري مضرت *men-brie madlarat*, بري روكي *brie roegi*, منچلاكن *men-tjelâ-kan*, ممبنچناكن *mem-bintjanâ-kan*; (beleediging) مضرت *madlarat*, مار *mâra*, بنچان *bintjâna*, چلا *tjelâ.*

Beleefd سوڤن *ſópan*, رامه *râmeh*, مولت مانس *moelut mânis*, چمبو *tjomboe*, تاهو عادة *tâhoe âdat*, سنتن *ſanton*; (beleefdheid) چار سوڤن *tjâra ſópan*, ادب *âdab*, چمبو *tjomboe.*

Beleg ڤڠڤوڠن *pengapóng-an*

Belegeren كڤڠ *kapong*, مڠڤڠ *mengapong.*

Beleggen (eene vergadering) ڤڠڬل اورڠ برمشاورت *panggil órang ber-masjâwarat*, مڠاتركن مجلس *meng-âtor-kan madjelis.*

Beleid لاكو *lâkoe* , كلاكوان *ka-lakoe-an* , بهاس *bahâsa* , تڠكه *tingkah* , داي *dâja* , اوڤاي *oepâja* , عقل *âkhal.*

Belemmeren سڠكوت *sangkoet* , بري سوكر *brie soekar.*

Belet تياد سمڤت *tiejâda sampat.*

Beletsel كسڠكوتن *ka-sangkoet-an* , كسكتن *ka-sekat-an.*

Beletten تاڬه *tâgah* , تڬه *tegah* , مناهن *menâhan* , ڤرهنتيكن *per-hentie-kan.*

Belgen (zich) امبل ڤد هات *âmbil pada hâtie* , منجاد كچل هات *men-djâdi ketjil hâti* , بر ڬوسر *ber-goesar* ; (iemand) مڠڬوسر *meng goesar* , ممبري كچل هات *mem-brie ketjil hâti.*

Believen سوك *soeka* , رضا *ridlâ* , بركنن *ber-kenan* , سودي *soedie.*

Belijden مڠاكو *meng-âkoe.*

Belijmen ملابر دڠن ڬاله *me-lâbor dengan gâloh.*

Bellen هيل ڬينت *hejla ginta* , تارق لچڠ (*târekh lotjeng*).

Beloeren هنتي *hintej.*

Belofte نذر *nadzar* , وعد *wâd* , جنج *djandji* , قول *khawâl.*

Belommeren ملندڠ *me-lindong* , مناوڠ *me-nâwong.*

Belonken ڤندڠ *pandang* , امت *âmat* , منوله *menoelih* , تنجو *tindjoe.*

Beloonen ممبالس *mem-bâlas* , مڠوڤهكن *meng-oepah-kan.*

Belooning ڤمبالسن *pem-balâs-an* , بالسن *balâs-an* , ڤهال *pahâla.*

Beloven برنذر *ber-nadzar* , بروعد *ber-wâd* , برجنج *ber-djandji.*

Beluisteren مڠهنتي *meng-hintej* , كوڤڠ ڤاسڠ (*pâsang koeping*).

Belust براهي *birâhie* , هيدم *hiedam* , برايڠن *ber-iengin.*

Bemagtigen مڠاله *meng-âlah* , منڠ *menang* , داڤت *dâpat* , بروله *ber-ôleh.*

Bemantelen (met eenen mantel bedekken) سليمت *seliemot* , مپليمت

مپليمتن *menjeliemot;* (verbergen) سمبوني *femboenie*, مڠغايب *meng-ghrâieb*.

Bemerken مرساي *me-rasâ-ie*, مراس *me-râfa*; ايڠت *iengat*.

Bemesten دوبه باج *boeboh bâdja*.

Bemiddeld (gegoed) هرتاون *hartâ-wan*, كاي *kâja*.

Bemiddelen (in der minne afmaken) سوله (*foeloh*), بردميكن *ber-damej-kan*. منڠه *menengah*.

Bemind ترکاسه *ter-kâfeh*, ڤدوك *padoeka*; (beminde) ككاسه *ke-kâfeh*.

Beminnelijk ڤري باجيق *prie bâjikh*, ايلق *ejlokh*, لاكو مانس *lâkoe mânis*, سوڤن *sôpan*.

Beminnen كاسه *kâfeh*, بركنن *ber-kenan*, براهي *birâhie*, چنت *tjinta*.

Bemodderen برلومركن *ber-loemor-kan*, برلمڤر *ber-lompor*.

Bemoedigen ليڤر *liepar*, مڠيبر *meng-iebor*, مپنڠ *menjenang*, ممبرنيكن *meni-branie-kan*.

Bemoeijen فضولي *fedloelie*, مڠوسهكن *meng-oefah-kan*.

Bemorsen كرج كوتر (*kardja kôtor*), منچمركن *men-tjemar-kan*.

Bemuren مندندڠ *men-dinding*, مماڬر *memâgar*, بيكن تمبق (*bejkin tembokh*).

Benaarstigen مڠوسهكن *meng-oefah-kan*.

Benaauwdheid كسكتن *ka-fekat-an*; zie angst.

Benaauwen (in engte brengen) مپسق *menjefakh*, مپمڤيت *menjumpit-ie*; (in nood brengen) مڠنياي *meng-aniejâja*, بري سوكر *brie foekar*, مپوكركن *menjoekar-kan*.

Benadeelen مروڬيكن *me-roegie-kan*, بري روڬي *brie roegi*.

Benaming نام *nâma*.

Bende ڤاسق *pâfokh*, ڤسوكن *pafoek-an*, كاڤت *kâpat*, كاون *kâwan*, كتمبوكن *ka-tomboek-an*.

Beneden د باوه *di báwah.*

Benemen مغمبل *meng-ambil,* مرمڤس *me-rampas,* ڤوتسكن *poetos-kan.*

Beneveld (als de zon) رذوڤ *redop.*

Benevelen كلمكن *kalam-kan,* مغلمكن *mengalam-kan,* مڠڬلڤكن *meng-glap-kan;* ممبونيكن *mem-boenie-kan,* مڠكبوتكن *meng-kaboet-kan;* (het aangezigt-) سورم *foeram.*

Benevens سرت *ferta,* بسرت *beferta,* دڠن *dengan,* سام *sâma,* سراي *ferâja.*

Bengel ڬينت *ginta,* لچڠ (*lotjeng*).

Bengelen (zie bellen).

Benijden دڠكي *dengkie,* سدوت *fedoet.*

Benoemen منماي *me-namâ-ie,* ممڤڠكتكن *mem-pangkat-kan.*

Benoodigd كورڠ *koerang,* يڠ هارس اد *jang hâros ada,* برحاجة *ber-hâdjat.*

Benoorden كسبله اوتار *ka-feblah oetâra.*

Benzoïn ميپن *mienjan,* كميپن *ka-mienjan,* كمايين *kemâjan.*

Beoefenen بلاجر *bel-âdjar.*

Beoliën ممپق *me-mienjakh,* مڠورڤ دڠن ميپق *meng-oerap dengan mienjakh,* ساڤو دڠن ميپق (*sâpoe dengan mienjakh*).

Beoogen برمقصود *ber-makhtsoed,* بركهندق *ber-ka-handakh* ماو *mâwoe.*

Beoorlogen برڤارڠ *ber-pârang,* ممارڠ *memârang.*

Beoosten كسبله تيمر *ka-feblah tiemor.*

Bepaaldelijk تنتو *tentoe.*

Bepalen منتوكن *menentoe-kan,* ڤايو *pâjoe;* (met palen voorzien) ممڬر دڠن تيڠ *memâgar dengan tiejang;* (afperken) ڤرهيڠڬاكن *per-hinggâ-kan.*

Bepeinzen برفيكر *ber-fiekir,* كيرا *kiera-kiera,* ايڠت *iengat.*

Be-

Bepekken ڤرڬالاكن *per-galâ-kan.*

Beperken ممڠڬير *meminggier;* (iemands magt-) مڠورڠكن *meng-oerang-kan*, مننتوكن *menentoe-kan.*

Beplakken تمڤل *tempel.*

Beplanten تانم *tânam*, منانم *menânam.*

Bepleisteren سالت *sâlut*, لابر *lâbor.*

Bepleiten ڬاوم *gâwam*, بڬاوم *be-gâwam*, ممبچراكن *mem-bitja-râ-kan.*

Beploegen منڠڬال *menanggâla*, برلوكو *ber-loekoe.*

Beproeven چوب *tjôba.*

Beraad بچار *bitjâra*, مشاورت *masjâwarat.*

Beraadslagen ممبچراكن *mem-bitjarâ-kan*, برمشاورت *ber-ma-sjâwarat.*

Bereiden سدياكن *fediejâ-kan*, برلڠكڤ *ber langkap*, سڠڬرهكن *singgrah-kan*, مڠحضركن *meng-hhadlir-kan*, كرج *kardja*, اتر *âtor.*

Bereidwillig ماو *mâwoe*, سك *foeka*, سودي *foedie*, سدي *fedieia.*

Bereiken (aankomen) سمڤت *sampat*, سمڤي *fampej;* (verwerven) بروله *ber-ôleh*, داڤت *dâpat.*

Berekenen هيتڠ *hietong*, حسب *hhefab*, بيلڠ *bielang.*

Berg ڬونڠ *goenong.*

Bergen سمڤن *simpan*, منارة *menâroh.*

Berigt خبر *chabar*, بريت *brieta*, ورت *warta.*

Berigten مڠخبركن *meng-chabar-kan*, موارتاكن *me-wartâ-kan*, ممبريت *mem-brieta*, خبر كاسه (*kâseh chabar*).

Berijden كندار *kandâra*, تونڠڬڠ (*toenggang*); (een paard-) بركود *ber-koeda.*

Berispelijk كهرديكن *ka-hardiek-an.*

Berispen تڬر *togor*, مڠهردق *meng-hardikh*, اجاري *adjâr-ie*, نست *nista*, منچلا *men-tjelâ*, اجر كاسه (*kâseh âdjar*).

Be-

Beroemd تاناما *ter-nâma*, ترمشهور *ter-masjhoer*.

Beroemen ممبسركن *mem-besar-kan*, مڠݢهكن *meng-gah-kan*.

Beroep ڤكرجاءن *pe-kardjâ-an*; (zie ambt).

Beroepen (zich) باو بچار *bâwa bitjâra*, مڠادو *meng-âdoe*, ڤنده بچار *pindah bitjâra*, استيݢهاث *istighâtz*; (zich op iemand-) ڤڠݢل اكن شكس *panggil âkan sjaksi*; (tot een ambt) مڽيلاكن اكن ممڬڠ جباتن *menjelâ-kan âkan me-megang djabât-an*; (beschreeuwen) سروسمڤي *feroe fampej*.

Beroeren (leed aandoen) بري سوسه *brie foesah*, ݢادوه *gâdoeh*, (in beroering brengen) هارو *hâroe*.

Beroerte (ziekte) تيڤقق *tiepokh*, ڤيتم بابي *pietam bâbie*, لومڤه *loempah*; (onder het volk) هارو بيرو *hâroe bieroe*, هيرو هار *hieroe hâra*, ايڠر باڠر *iengar bângar*, ݢمڤر *gampar*, امق *âmokh*, رتق (*rêtokh*).

Berokkenen مڠاداكن *meng-adâ-kan*.

Berooken (met wierook) مڠوكڤ *meng-oekop*; (in het vuur-) مڠاسڤ *meng-âsap*.

Berooven رمڤس *rampas*, جاره *djârah*, ربت *rebot*, سامن *sâmon*.

Berouw سسل *sesal*, توبت *tôbat*.

Berouwen مپسل *menjesal*, توبت *tôbat*.

Berrie جمبان *djompâna*, جنازة *djendzat*, اسوڠن *oesoengan*.

Berucht برنام كج *ber-nâma-kedji*.

Berusten ديم *diejam*, تريم *triema*.

Berusting توكل *tewekkol*.

Beschaafd (zie beleefd).

Beschaamd مالو *mâloe*.

Beschadigen مروسق *meroesakh*, مروݢ *me-roegi*, كرج روسق *kardja roesukh*.

Beſchaduwen ملندغكن *melindong-kan*, منوڠي *me-nawong-ie*. بربايڠكن *ber-bájang-kan*.

Beſchamen ممالو *me-máloe*, بري مالو *brie-máloe*, كرج مالو (*kardja máloe*).

Beſchanſen ممبنتڠ *mem-benting*, مندندغ *men-dinding*.

Beſchaven كتم *ketam*, اڤم *oepam*, سروت (*ſeroet*); (het verſtand) برتمبه ٢ عارف *ber-tamhah-tambah àrif*, مپمڤرناكن بدي *menjempornâ-kan boedie*.

Beſchermen ڤلهار *plihára*, منولڠ *menoelong*, ملندغ *me-lindong*.

Beſchijnen برسينر *ber-sienar*, برچاي *ber-tjája*.

Beſchikken بركيرم *ber-kierim*, مپوره *menjoeroh*; (verrigten) بوت *boewat*, كرج *kardja*.

Beſchilderen لابر دڠن جانڠ *lábor dengan djánang*, تاره چت (*tároh tjat*).

Beſchimmeld برلاڤو *ber-lápoe*, برباسي *ber-báſie*.

Beſchimpen برسندير ٢ *ber-sindier-sindier*.

Beſchouwen ڤندغ *pandang*, امت *ámat*, منوله *menoelih*, جلڠ *djeling*.

Beſchrijven مپورت *menjoerat*, منوليس *menoelis*.

Beſchroomd چابر *tjábar*, ݢنتر *gantar*, تاكت *tákot*, دهست *dhaſat*, مالو *máloe*.

Beſchuldigen توده *toedoh*, چيما *tjiemá*.

Beſeffen مراس *meráſa*.

Beſlag (in-nemen) مرمڤس هرت لراڠن *me-rampas harta laráng-an*; (ijzer) سمڤي بسي *simpej besie*; (van meel) ادون *adón-an*.

Beſlechten سلسيكن *ſeleſej-kan*, ڤوتسكن *poetos kan*.

Beſluit كسديئن *ka-ſoedie-an*, سبد *ſabda*, تيته *tietah*, ڤرنته *parintah*, فرمان *firmán*; (Gods) تقدير *takhdier*.

Be-

Besluiteloos ݢندە *gondah*, بمبڠ *bimbang*.

Besluiten فاجو *pâjoe*, سودي *soedie*, نية *niejat*.

Besmeeren مڠݢوسق *meng-gôsokh*, مڽافو *menjâpoe*.

Besmettelijk برجڠکتن *ber-djangkit-an*.

Besmetten جڠکت *djangkit*; (besmet) ترکن بيس *ter-kena biesa*, ترجڠکت *ter-djangkit*.

Besneden (castratus) کبيري *kabierie* en کمبيري *kambierie*, کاسيم *kâsiem*; (eunuchus) سيد٢ *sieda-sieda*.

Besnijden برسنت *ber-soenat*, کرت کولف *krat koelop*, ختنکن *chatan-kan*, ساية کولف *sâjit koelop*, بوڠ مالو *boewang mâloe*.

Besnijdenis سنت *soenat*, ختن *chatan*.

Besnoeijen رنتڠ *ranting*, رنچڠ *rantjong*, فوتڠ *pôtong*.

Bespannen فاسڠ *pâsang*, مڠناکن *mengenâ-kan*.

Besparen سمفن *simpan*, منارە *menâroh*.

Bespelen برماين *ber-mâjin*, فيتک *pietikh*.

Bespeuren دڠر *dengar*, ليهت *liehat*.

Bespieden سولو *soeloe*, نمف *nampâ*, نمفق *nampakh*, هنتي *hintej*.

Bespiegelen ممندڠ فد چرمن *memandang pada tjermin*, ليهت دالم کاچ (*liehat dâlam kâtja*).

Bespoedigen ممبڠتکن *mem-bangat-kan*, کرج لکس *kardja lakas*, برسݢر *ber-sigra*.

Bespotten چمفق *tjampakh*, برسنديرا *ber-sindier*, برسند *ber-sanda*, اجق *âdjokh*, اڠݢي *anggej*.

Besprengen فرچق *pertjikh*, سيرم *sieram*, ايرس *ieros*.

Bespringen (overvallen) سارڠ *sârang*, سرڠ *serang*.

Best ترلالو باجيق *ter-lâboe bâjikh*, تراوتم *ter-oetama*, ترليبە باجيق *ter-lebeh bâjikh*.

Beſtaan w. w. اد *âda;* (z. n.) كادا ٴن *ka-adâ-an*, ذات *dzât*, اوجود *oedjoed;* (onderhoud) دربايي *durbâja*, ڤنچرين *pen-tjarie-an*, رزقي *rezekhie*, كهدوڤن *ka-hidôp-an.*

Beſteden برجنج *ber-djandji*, بلنجاكن *belandjâ kan*, مغوڤهكن *mengoepah-kan.*

Beſtek (perk) دايره *dâierah*, ڤمغڬير *peminggir;* (ontwerp) اڤاي *oepâja*, بچار *bitjâra;* (plan) چنت (*tjenta*), دينه *dienah*, چنتو *tjônto.*

Beſtelen چوري *tjoerie.*

Beſtellen سوره *ſoerah*, تنتوكن *tentoe-kan.*

Beſtemmen ڤايو *pâjoe*, تنتوكن *tentoe-kan.*

Beſtempelen بوبه چڤ *boeboh tjap*, منچاڤي *men-tjâp-ie*, ممتري *me-matrie.*

Beſtraffen (zie berispen).

Beſtraffing اجارن *adjâr-an*, هردق *hardikh*, نست *nista*, تعزيل *tâdziel.*

Beſtrijden ملاون *me-lâwan.*

Beſtrijken ساڤو *ſâpoe*, بوبه *boeboh*, ڬوسق *gôſokh.*

Beſtrooijen همبر *hambor*, تابر *tâbor.*

Beſturen ممرنتهكن *memarintah-kan*, منجور *men-djoeroe*, ممڬڠ *me-megang.*

Beſtuur ڤرنته *parintah*, ڤمرنتاهن *pemarintâh-an*, ڤرتواڽن *per-toewân-an*, كرجا ٴن *ka-radjâ-an*, ڤڬاڠن *pegâng-an.*

Betalen باير *bâjar*, بالس *bâlas*, تمبڠ *timbang;* (in termijnen) اڠسر *angſor.*

Betamelijk دڠن سلايقڽ *dengan ſe-lâjikh-nja*, دڠن سڤرتيڽ *dengan ſe-pertie-nja*, دڠن سڤاتتڽ *dengan ſe-pâtut-nja*, دڠن سهارسڽ *dengan ſe-hâros-nja.*

Betamen هارس *hâros*, ڤاتت *pâtut*, لايق *lâjikh.*

Betasten راب *râba*, جابت *djâbat*, جامه *djâmah.*

Beteekenen (den zin aanduiden) أد ارتيپ *âda artie-nja';* (te kennen geven) بري تاهو *brie tâhoe*, مپتاكن *me-njatâ-kan*, مڠرتيكن *meng-artie-kan*, برمعلومكن *ber-mâloem-kan.*

Beteekenis ارت *arti*, معني *mânej.*

Betel سيره *sierih.*

Beteldoos تمڤت سيره *tampat sierih*, جورڠ *djoerong*, سلاڤ *ſelâpa*, ڤوان *poewân*, چران *tjerâna.*

Betemmen منجيناككن *men-djienak-kan.*

Beter لبه بايق *lebih bâjikh.*

Beteren سمبه *ſomboh*, جادي بايق *djâdi bâjikh*, بته *betah*, بربايكي *ber-bâjiek-ie.*

Beteugelen كناكن دڠن ككڠ *kenâ-kan dengan kekang;* (zie bedwingen).

Beteuterd ماڠو *mângoe*, كسمڤكن (*ka-ſompok-an*).

Beteuteren ڬاول *gâwal.*

Betigten (zie beſchuldigen).

Betoogen ترڠكن *trang-kan*, منظاهركن *men-thlâhir-kan*, مپتاكن *me-njatâ-kan.*

Betoonen اونجق *ondjokh*, تونجق *tondjokh* توجق *toedjokh;* (vriendſchap-) منداكن اخلاص *menandâ-kan ichlâts.*

Betooveren تاور *tâwar*, مڠهوبتكن *meng-hoebat-kan.*

Betrachten مڠوساهاكن *meng-oesâh-kan*, ايڠت *iengat*, توروت *toerot.*

Betrappen داڤت ليهت *dâpat liehat*, داڤت دڠر *dâpat dengar*, تڠكڤ *tangkap.*

Betreden ايرق *ierikh*, انجق *indjakh*, برججق *ber-djedjakh.*

Betreffen كن *kena*, فضولي *fedloeïle.*

Betrekken (een huis) مندودوككن *men-doedoek-kan;* (iemand in iets-) مماسقكن *me-mâsokh-kan;* (de wacht-) تايق جاڬ *nâjikh djâga.*

Betreuren مراتف *me-râtap*, مپايڠ *menjâjang*, مڠاده *meng-âdoh.*

Betrouwen فرچاي *pertjâja.*

Betten ممباسه *mem-bâsoh.*

Betuigen بري شكس *brie sjaksi*, ميناكن *me-njatâ-kan*, انجف *ôndjokh*, بيلڠ (*bielang*).

Betwistbaar يڠ داڤت د بنته *jang dâpat di bantah.*

Betwisten بنته *bantah*, لاون كات *lâwan kâta*, برچدرا *ber-tjiderâ*, تڠكر *tangkar.*

Beugel چنچين بسي *tjintjin besie.*

Beukelaar فربسي *priesie.*

Beuken فوكل *poekol*; (met de vuist) كوچه *gôtjoh*, تيندجو *tiendjoe.*

Beul الكوجو *algoedjoe*, كولڠ ٢ *goelang-gôelang*, فلمباي *pelambâja*, فرتند *per-tanda.*

Beuren (ontvangen) تريم *triema*, سمبوت *sambot*, داڤت *dâpat*, بروله *ber-ôleh*; (opligten) اڠكت *angkat*, تاتڠ *tâting.*

Beurs فندي *pondie*, كندوڠ *kandong*; (te rijp) رنوم *ranoem.*

Beurt فركنتين *per-gantie-an*. كليرن *gilier-an.*

Beurtelings بركنت ٢ *ber-gantie-ganti.*

Beuzelen ماين ساج *mâjin sâdja*, لالي *lâlej.*

Bevaarbaar يڠ داڤت د لايركن *jang dâpat di lâjar-kan.*

Bevallen (baren) برانق *ber-ânakh*; (zie. behagen.)

Bevallig (zie. aanvallig).

Bevaren ملايركن *me-lâjar-kan.*

Bevattelijk ترڠ *trang*, ظاهر *thlâhir*, يڠ داڤت د ارتيكن *jang dâpat di artie-kan*, كمڤڠ *gampang.*

Bevatten (begrijpen) مڠرت *meng-arti*, داڤت ارت *dâpat arti*; (zekere hoeveelheid.) موات *moewat*; (-, van eenen brief spre-kende) بربوي *ber-boenji.*

Be-

Bevechten لاون *láwan.*

Beveiligen ملندغ *melindong*, منتاڤي *menetâp-ie*, ڤلهار *plihâra*, بري سنتوس *brie sentousa*, مپلامتكن *menjelámat-kan.*

Bevel سبد *sabda*, ڤرنته *parintah*, تيته *tietah*, فرمان *firmán*, ڤاسن *pásan*, ڤسن *pesan.*

Bevelen برسبد *ber-sabda*, برتيته *ber-tietah*, برڤاسن *ber-pásan*, برڤسن *ber-pesan*, بفرمان *bafirmán.*

Beven ݢمتر *gometar*, كتر *ketar.*

Bevestigen اذبتكن *idzebat kan*, منݢه *menegoh*, تنتوكن *tentoe-kan*, منتاڤي *menetâp-ie.*

Bevlijtigen مغوساهكن *meng-oesáh kan*, مراجنكن *me-rádjin-kan.*

Bevloeren بوت لنتي *boewat lantej.*

Bevochtigen ممباسه *mem-básoh.*

Bevoegd كواس *koewása*, داڤت *dápat*, مطلق *mothalakh*, ڤاتت *pátut*, هارس *háros*, لايق *lájikh.*

Bevoelen جابت *djábat*, جاوت *djáwat*, جامه *djámah*, راب ٢ *rába-rába.*

Bevolken راميكن *ramej-kan*, منجاد معمور *men-djádi mámoer.*

Bevoordeelen بري اونتغ *brie ontong*, بري لاب *brie lába.*

Bevooroordeeld شك *sjak*, كچل هات *ketjil hâti.*

Bevorderen منغݢيكن *meninggie-kan*, اڠكت *angkat*, جنجغ *djondjong*, ممبسركن *mem-besar-kan*, نايق مرتبة *nájikh mertabat*; (vermeerderen) ملبهكن *melèbeh-kan*, برتمبه ٢ *ber-tambah-tambah.*

Bevorens لبه دهول *lebeh dahoeloe.*

Bevrachten موت *moewat*, سارت *sárat.*

Bevragen تان *tánja*, برتپاكن *ber-tanjá-kan*, كلاغݢار *kelanggára*, ملاغݢراكن *melanggará-kan.*

Bevredigen منداميكن *men-dâmej-kan*, مپلوهكن *menjoeloh-kan.*

Bevreemden بري حيران *brie-hhejrân*, جادي حيران *djadi hhejrân.*

Bevreesd ڤناكت *penâkot*, تاكت *tâkot*, چابر *tjâbar*, ڬنتر *gantar.*

Bevriezen (beſtollen) جادي بكو *djâdi bekoe.*

Bevrijden ملڤسكن *me lepas-kan*, تبس *tebos*, لڤس *lepas*, لوڤت *loeput.*

Bevruchten مڠحملكن *meng-hhamil kan*, ممبنتڠكن *mem-bonting-kan*, مڠندوڠكن *mengandong-kan.*

Bewaarheden ممبنركن *mem-benar-kan*, مپڠوهكن *menjong-goh-kan.*

Bewaken جاڬ *djâga*, تڠكو *tonggoe*, كاول *kâwal.*

Bewandelen منجالني *men-djalân-ie.*

Bewaren تاره *târoh*, سمڤن *simpan*; (zie beveiligen).

Beweenen مراتڤ *me-râtap*, منڠيس *me nângis.*

Bewegen ڬرق *gerakh*. انجر *ândjar*; (iemand tot iets-) چندرڠكن *tjenderong-kan.*

Beweren مپبت *menjebot*, مڠاكو *meng-âkoe.*

Bewerken بربوات *ber-boewat*, كرج *kardja*, ڤروسه *per-oesah.*

Bewerkſtelligen مڠرجاكن *mengardjâ-kan*, مڠاداكن *meng-adâ-kan*, ملكوكن *me-lakoe kan*, جونجڠ *djondjong.*

Bewesten كسبله بارت *ka-feblah bâ-at.*

Bewierooken اوكڤ *oekop*, رادبون *râboen.*

Bewijs تندا كترڠن *tanda ka-trâng-an*, شكسي *sjaksi*, شهادت *sjahâdat.*

Bewijzen انجوق *âdjokh*, بري شكسي *brie-sjaksi*, برشكسي *ber-sjaksi*, برشهادت *ber-sjahâdat.*

Bewilligen بري موهن *brie môhon*, سودي *soedie*, قبول *khaboel*, بركنن *ber-kenan*, بري اذن *brie idzin*, امبه *âmboh*, بركهندق *ber-ka-handakh.*

Bewimpelen سمبوني *semboenie*, توڤڠ *tôpeng*, ساماره *sâmar*, ڤورا *poera poera*, مڠيچو هاتي *mengietjoe hâti.*

Bewind (zie bestuur).

Bewinden بابت *bábat*, ببت *bebat*.

Bewonderen مغامت اماتي دڠن هيران *me-âmat-amát-ie dengan hejran.*

Bewonen دودق *doedokh*, تڠڬل *tinggal*, بردييم *ber-diejam.*

Bewust تاهو *táhoe*, كنل *kenal*, معلوم *máloem.*

Bewustheid كنالن *kenál-an*, ڤڠنالن *pengenál-an.*

Bezaaijen تابر *tábor*, توكل *toegal*, باجت *bájat.*

Bezaan ڤپورڠ *penjórong*; (bezaanmast) تيڠ ڤپورڠ *tiejang penjórong.*

Bezalven ساڤو دڠن ميپق *sápoe dengan mienjakh*, اورق *oerap*, بوبه اوبت *boeboh óbat*, تاره اوبت *tároh óbat.*

Bezeeren كن ساكت *kena sákit.*

Bezegelen (zie bestempelen).

Bezeilen سمڤي برلاير *sampej ber-lájar.*

Bezem ساڤو *sápoe*, ڤپاڤو *penjápoe*, سيكت *sickat.*

Bezending كريمن *kiriem-an*, كسروهن *ka-soeroeh-an.*

Bezetene تركن اوله جن *ter-kena óleh djin.*

Bezetten كڤڠ *kepong*, مڠڤڠ *mengepong.*

Bezielen مڠهيدڤكن *meng-hiedop-kan*, مپواكن *me-njawá-kan*, منجيواكن *men-djiewá-kan*, مڠغيرتكن *meng-ghreirat-kan.*

Bezig كرج *kardja*, اوسه *oesah*, راجن *rádjin*, مشغل *masjghrol.*

Bezigen ڤاكي *pákej.*

Bezigtigen ڤريقس *prikhsa*, مڠامت *meng-ámat*, ڤندڠ *pandang*, تنجو *tiendjoe.*

Bezijden د سيسي *di siesie*, د سبله *di seblah.*

Bezingen مپاپي *me-njánji.*

Bezinken جادي جرنه *djádi djerneh*, تورن *toeron.*

Bezit يڠ د امڤوپاي اورڠ *jang di ampoenjá-ie órang*, كامڤوپاان *ampoenjá-an.*

Bezitten ممڤوپاي *mem-poenjá-ie*, تاره *tároh*, سمڤن *simpan.*

Be-

Bezitter اورڠ يڠ امڤوپ *órang jang ampoenja.*

Bezitting كڤوڽاءن *ka-poenjá-an.*

Bezoar منتيك *manticka*, ڬليجا *golejga.*

Bezoedelen چمركن *tjemar-kan*, برلومركن *ber-loemor-kan*, ممبري كج *mem-brie kedji*, نجسكن *nedjis-kan.*

Bezoek ڤركنجوڠن *per-kondjóng-an*, ڤرتموءن *per-temoe-an.*

Bezoeken كنجڠ *kondjong*, مڠنجڠ *mengondjong*, ڤرڬي برجمڤه *pergi ber-djompah.*

Bezoeking ڤمبالسن *pem-balâs-an*, تولھ *toelah.*

Bezoldigen بلنجاكن *belandjâ-kan*, مڠوڤهكن *meng-oepah-kan*, بري ڬاجي *brie gâdjie.*

Bezoldiging اوڤه *oepah*, ڬاجي *gâdjie*, بلنج *belandja.*

Bezondigen بوت دوس *boewat dósa*, بردوس *ber-dósa.*

Bezorgd برچينت *ber-tjinta*, مشغول *masjghrol.*

Bezorgen سدياكن *fedieja-kan*, ملڠكڤ *me-langkap*, حاضركن *hhâdlir-kan*, كيرم *kierim*, سمڤيكن *fempej-kan.*

Bezniden كسبله سلاتن *ka-feblah felâtan.*

Bezuinigen منجيمت *men-djiemat.*

Bezwaar كسوساهن *ka-foesâh-an*, كسكارن *ka-soekâr-an*, كبراتن *ka-brât-an*; (aanslagt) كتدوهن *ka-tedoeh-an.*

Bezwaard ترأنياي *ter-annjâja*, تربرت *ter-brat*; (zie bezorgd).

Bewaarlijk سوسه *foefah*, سوكر *foekar*, برت *brat*, مشكل *mosjkil.*

Bezwaren مڠنياي *meng-annjâja*, ممبرتكن *mem-brat-kan*; (zich over iets) مڠادوكن حالپ *meng-âdoe-kan hhâl-nja.*

Bezweren (iemand-) مپمڤاهي *menjempâh-ie*; (zweren) برسمڤه, *ber fompah.*

Bezwijken ڤڠسن *pangfan*, لته *leteh*, جاته (*djâtoh*); (onderdoen) تيوس *tiewas.*

Bezwijmen مرچ *mortja.*

Bibberen كمتر *gemetar*, كلتق *gelétekh.*

Bidden منت دعا *minta dòà*, بردعا *ber-dòà*, برموهن *ber-môhon*, صلات *tselât.*

Biechten مغاكو *meng-âkoe.*

Bieden تاور *tâwar.*

Bier (bier) حبعه *khabàh*, بوزه *boezoh*, زربه *zerbéh.*

Bies رنتق *rintikh*, كرچت *kartjot*, اونق *oenakh.*

Big باب كچل *bâbi ketjil*, انق باب *ânakh bâbi.*

Bij (voorz.) قد *pada*, كقد *ka-pada*, د *di*, بكي *bagi.*

Bij (bije) لبه *lebah*; (bijenzwerm) مدو ٢ ن *madoe-madoe-an.*

Bijaldien جكلو *djikaloe*, كالو *kâloe.*

Bijbel الكتاب *èlkitâb*, فرمان الله *firmân âllah*, كتاب *kitâb.*

Bijeen سام ٢ *sâma-sâma*, سرت *serta*, ترهوبغ *ter-hoebong*; (digt) راقت *râpat.*

Bijeenbrengen مغهمقنكن *meng-himpon-kan*, كمقل *kompol.*

Bijeenkomen برهمقن *ber-himpon*, بركمقل *ber-kompol*, بركمقغ *ber-kampong.*

Bijgeloof باطل *bâthal.*

Bijl كاقق *kâpakh*, بنجي *bantjié*, كولق *gôlokh.*

Bijna همقر *hampir*, امقر *ampir.*

Bijnaam كلر *gelar.*

Bijpad سمقاغن *simpâng-an*, جالن سمقت *djâlan sempit*, كلغن *galangan.*

Bijstaan (helpen) تولغ *toelong*, بنتو *bantoe*, ممبلاكن *mem belâ kan.*

Bijten كيكت *giegit*, مغكيكت *meng-giegit.*

Bijvoegen تمبه *tambah*, مليبهكن *me-lebeh-kan.*

Bijwijf كندق *gondikh.*

Bijzit كندق *kandakh.*

Bij-

Bijzonder (individueel) ماسڠ ٢ *måsing - måsing*, سالَه *sålah*; (voornamelijk) استميو *istiméwa*; (buitengewoon) امت *åmat*, ساڠت *sångat*; (verwonderlijk) هيران *hejrån*; (zeldzaam) جارڠ *djårang*; (op zich zelven) سنديري *fendierie*, سکو *fekoe*; (vooral) تردڤت تياد *ti - dapat tiejåda.*

Bil ڤنتت *pantat*, ڤڠڬوڠ *ponggong.*

Billijk (zie betamelijk).

Binden ايکت *iekat.*

Binnen د دالم *di dålam.*

Bisschop اوسقوف *oeskhoef.*

Bits يڠ منارِه دمدم *jang mendåreh damdam*, تجم *tadjam.*

Bitsheid دمدم *damdam.*

Bitter ڤاهيت *påhit.*

Bitterheid کڤهيتن *ka - pahiet - an.*

Blaam چلا *tjelå*, مضرت *madlarat*, کج *kedji.*

Blaar بنتل *bintil.*

Blaas اري ٢ *årie - årie*, ککمڤوڠن (*ka - kempongan*,) کاڤ (*kåpo.*)

Blaasbalg همبوسن *hamboes - an*, ڤڠمبس *peng - ambos.*

Blaaspijp سمڤيتن *fumpiet - an.*

Blaauw بيرو *bieroe*; (blaauwfel) تاروم *tåroem*, نيل *niela.*

Blad داون *dåwon*; (metalen-) ڤرادا *pråda*; (schenk-) تالم *tålam*, دولڠ *doelang*; (-papier) سکڤيڠ کرطس *fa - këping kartas*, سلمبر (*fa - lembar*;) (-van een boek) لاجر *lådjor*; (-zijde) شطر *sjathar.*

Blaffen سالق *sålakh*, مڽالق *menjålakh*, مڠڬوڠڬوڠ (*meng - gong-gong.*

Blaken هاڠت *hångat.*

Blanke کاکي ديجن *kåki diejan*, تمڤت ليلن *tampat lielin.*

Blank ڤوتيه *poetih*, سوچي *foetji*, ڤريسه *priesih*, بريسه *briesih*.

Blanketfel ڤوڤر *poepor*, بدق *bedakh*, لڠير *langier*.

Blanketten برڤوڤر *ber-poepor*, بربدق *ber-bedakh*, ملڠير *me-langier*.

Blaten (bleeten) ڬمبير (*gimbêr*).

Blazen تيوڤ *tiejop*, منيوڤ *meniejop*, ڤوڤت *poepot*, همبس *hambos*, باجو *bâjoe*.

Bleek ڤوچت *poetjat*, ڤيراڠ *pejrâng*; (ligt in kleur) مود *moeda*.

Bleeken ممڤوتيهكن *mem-poetih-kan*; (in de zon droogen) جمور *djemoer*.

Bles كود ڤيتق (*koeda piëtakh*).

Blijde (verheugd) سوكچيت *foeka-tjita*, سوك *foeka*, ترماس *ter-mâsa*, سوك هات *foeka hâti*; (blijdfchap) كسوكاءن *ka-foekâ-an*, مسرت *mesrat*, مسرا *mesrâ*, ريوه *riejoh*, كڬمارن *ka-gemâr-an*.

Blijk تندا *tanda*, علامة *àlâmat*, كڽتاءن *ka-njatâ-an*, تندا كتراڠن *tanda ka-trâng-an*.

Blijken ڽات *njâta*, ظاهر *thlâhir*, معلوم *màloem*.

Blijfpel وايڠ كسوكاءن *wâjang ka-soekâ-an*.

Blijven تيڠڬل *tinggal*, كنجڠ *kandjang*, ديام *diejam*.

Blik كچڤ *kedjap*, كچڤ *ketjap*; (zekere erts) كالڠ *kâleng*.

Blikfem كيلت *kielat*.

Blikfemen بركيلت *ber-kielat*.

Blikflager توكڠ كالڠ *toekang kâleng*.

Blind بوت *boeta*.

Blinken ڬيلڠ *gielang*, ڬميلڠ *gomielang*, برچهاي *ber-tjhâja*, برسينر *ber-fienar*, چمرلڠ *tjamerlang*, ڬمرلڤ *gomirlap*, كيلو *kieloe*, تجلي *tadjalie*.

Bloed داره *dârah*; (-dorstig) ترکم *terkam*.

Bloeden كلوز داره *ka-loewar dârah*, مغالر داره *mengâlir dârah.*

Bloedzuiger لنته *lintah*, النته *âlintah*, اچيه *âtjieh.*

Bloei تمبوهن *tomboeh-an*; (-der jaren) كموداْن *ka-moedâ-an*;
(-van den handel) رامي *râmej.*

Bloeijen برڤوغ *ber-boenga*, كمبغ *kumbang*, بركودم *ber-koetom*;
(vermeerderen) برتمبه ٢ *ber-tambah-tambah.*

Bloem بوغ *boenga*, فسڤ *puspa*, كمبغ (*kumbang*); (-hof) تامن
tâman, تامن فسڤ *tâman puspa*; (-krans) كراڠن بوغ
karâng-an boenga, سنتيغ *sontieng*; (-van meel) كيمبغ
kiembang.

Bloemknop كودم *koetom*, كنتم *kontom*, كنچڤ *kontjop.*

Blok ڤنتغ كايو *pontong kâjoe*, تباڠن *tebâng-an*; (-daar men gevangenen in fluit) ڤاسوغ *pâfoeng*; (hijschblok) كالق (*kallakh*), اريتن (*errêtan*).

Bloot تلنجغ *telandjang*; (-als een zwaard) ترهونس *ter-hoenes.*

Blootgefteld تللي *telelej*, تربوك *ter-boeka.*

Blozen تاهو مالو *tâhoe mâloe*, جادي ميره موك *djâdi mejrah moeka*,

Blusfchen ڤادم *pâdam*, بونه (*boenoh*), ممتيكن *me-matie-kan.*

Bod تاورن *tawâr-an.*

Bode ڤسوره *pe-soeroh*, سروهن *foeroeh-an*, (zie dienaar).

Bodem ڤنتت *pantat*; (voetftal) لاڤك *lâpik*, الس *âlas.*

Boedel ڤركاكس *per-kâkas*, سرب رومه *ferba roemah*, هرت
harta, بند *benda.*

Boef ڤڠيچو *pengietjoe*, ريسو *riefau*, ڬيبان *geibâna*; (boeverij)
كجهاتن *ka-djahât-an.*

Boeg هلون *haloewan*, جوڠكر *djônggor.*

Boegseren تند *tonda*, توند *toenda.*

Boei (scheepsw.) تمبوكن *timboekan*, لمفوڠ *lampoeng*; (kluister) لڠكو *loenggoe*, ڤاسوڠ *pâsoeng*, رنتي *rantej*. سڠكل *sangkala*.

Boeijen مرنتيكن *me-rantej-kan*, تاره د رنتي (*târoh di rantej*); ملڠكو *me-longgoe*, ڤاسوڠ *pâsoeng*, تاره د ڤاسوڠ *târoh di pâsoeng*.

Boek كتاب *kitâb*, سورت *soerat*, بوكو (*boekoe*).

Boekbinden منجاهت كتاب *men-djâhit kitâb*, منجيليت كتاب *mendjieliet kitâb*, منجاهت بوكو (*men-djâhit boekoe*).

Boekdrukken منرا كتاب *menerâ kitâb*, چيتق بوكو (*tjietakh boekoe*).

Boekdrukker ڤنرا *penerâ*, اورڠ چيتق بوكو (*ôrang tjietakh boekoe*).

Boekdrukkerij ڤرترا ان *per-terâ-an*; رومه چيتق بوكو (*roemah tjietakh boekoe*).

Boekhouden مپورت هيتوڠن *menjoerat hietoeng-an*, مندفتر هيتوڠن *men-daftar hietoeng-an*, منوليس بيلاڠن *menoelis bielâng-an*.

Boekverkooper توكڠ جوال كتاب *toekang djoewâl kitâb*, اورڠ جوال كتاب *ôrang djoewâl kitâb*.

Boender سيكت *siekat*, (*sèkat*), ساڤو *sâpoe*, ڤپاڤو *penjâpoe*.

Boenen ڬوسق *gôsokh*, سيكت *siekat*, (*sèkat*).

Boer (dorpeling) اورڠ دوسن *ôrang doeson*; (bergbewoner) اورڠ ڬونوڠ *ôrang goenong*; (bovenlander) اورڠ هولو *ôrang hoeloe*; (woestijnbewoner, plunderaar) بداوي *bedâwie*; (ploeger) ڤنڠڬال *penanggâla*; (bewerker der rijstvelden) اورڠ كرج ساوه *ôrang kardja sâwah*, اورڠ كرج بوت منڠكو لادڠ *ôrang kardja, boewat, menonggoe lâdang*.

Boert ڬورو *goeroe*, سند *sanda*, جناك *djinâka*.

Boerten برڬورو *ber-goeroe*, برسند *ber-sanda*, برجناك *ber-djinâka*.

Boetdoening تاڤ *tâpa*, توبت *tôbat*.

Boete سسل *sesal*; (geldboete) دند *denda*.

Boeten باجر *bâjar*, كن دند *kena· denda*, مپسل *menjeſal;* (vol-doen) ممنوهي *memenoeh-ie.*

Boezem (pectus) دادا *dâda;* (gremium) ڤڠكو *pangkoe;* (mammæ) سوسو *ſoeſoe;* (zee-) تلق *telokh.*

Bogchel بڠكق *bongkokh.*

Bogt بليكو *beliekoe.*

Bok كمبيڠ جنتن *kambing djantan.*

Bokaal ڤيال *piejâla.*

Bol (rond ligchaam) بولت *boelat*, بوه *boewah;* (zacht) لونق *loenakh;* (-een zeker brood) اونتل روتي *ontal rôtie.*

Bolwerk كوت *kôta*, دندڠ *dinding*, بنتڠ *benting.*

Bondel بڠكس *bongkos*, توڠكس *toengkos*, بلمبڠ *belembang*, بوكس *boekos.*

Bondgenoot تمن جنج *teman djandji*, كاون *kâwan.*

Bonk تولڠ *toelang.*

Bont (gevlekt) بلڠ *belang*, ڤلڠ *pelang;* (veelkleurig) هيرم *hieram*, اندة٢ *indah-indah*, ورن٢ *warna-warna*, جنس٢ *djenis-djenis;* (bontwerk) كولت بربولو *koelit ber-boeloe.*

Boodſchap كسروهن *ka-ſoeroeh-an*, ككريمن *ka-kiriem-an*, بريت *brieta*, خبر *chabar*, ورت *warta*, ڤكرجاءن *pe-kardjâ-an.*

Boodſchappen بري تاهو *brie tâhoe*, برخبر *ber-chabar*, ممبريت *mem-brieta*, سمبه *ſumbah*, مورتاكن *me-wartâ-kan.*

Boog ڤانه *pânah*, بوسر *boeſor.*

Boom ڤوهن *pohon.*

Boomwol كاڤس *kâpas;* (zeer fijne-) كاڤق *kâpokh.*

Boon كچڠ *katjang.*

Boor ݢوردي *goerdie*, ڤڠݢيرق *peng-gierikh*, ڤڠݢورق *peng-gôrekh.*

Boord

Boord ڤڠݢير *pinggier*, تڤي *tepie*, ڤيهق *fiehakh*, بيبر *biebir*, بيره *bierih.*

Boos جاهت *djáhat*, نكل *nakal*, كڤست *kapista*, فاسق *fásikh.*

Boosheid كجهاتن *ka-djahát-an.*

Boot (vaartuig) ڤراهو *prahoe*, سمڤن *fampan*, بيدق *biedokh*, تمباڠن *tambáng-an*, بنتيڠ *bantieng*, چونيا *tjoenieá*, (halsfieraad) اوتس *oetas*, كالڠ *kálong.*

Bord ڤيريڠ *pierieng*, ڤڠڬن *pinggan*, چڤر *tjéper.*

Bordeel رومه سندل *roemah foendal*, رومه جوبڠ (*roemah djobong*).

Borduren سوجي *foedjie*, مپوجي *menoe-jie*, سولم *foelam.*

Boren ݢيرق *gierikh*, ݢورق *górekh.*

Borg ڤڠاكو *peng-ákoe*, اكوان *ákoe-an*, چوݢو *tjógó*, هنتر (*hentar*) تڠݢوڠن *tanggoeng-an*; (blijven) تڠݢڠ *tanggong.*

Borgen (iemand-) ڤرچاي *pertjája*; (afborgen) ڤنجم *pindjam.*

Borrelen ݢلاݢ *gelága*, ݢلاݢق *gelágakh*, ديده *diedih.*

Borst (pectus) دادا *dáda*; (mammæ) سوسو *foefoe.*

Borftel سيكت *fiekat*; (haar) روم *roema*,

Borftelen مپيكت *menjiekat.*

Bortslap ڤرچ دادا *pertja dáda.*

Bos (bondel) بركس *barkas*, بابن *bában.*

Bosch هوتن *hoetan*, رمب *rimba.*

Boschaadje دوكه *doekoh.*

Bot (ftomp) تمڤل *tompol*, كورڠ تاجم *kórang tátjam*; (dom) بوده *bódoh*, بودو *bódo.*

Boter مپق ساڤي *mienjakh fápie*, مپق سمڤي *mienjakh sampie*, منتيك (*manteiga*).

Botfen سنته *fontoh*, لڠݢر *langgar.*

Botten (uitbotten) تونس *toenas*, تمبه *tomboh*, تمبل *timbol*, بركوتم *ber-koetom*, مموچت *memoetjokh*.

Bout (ijzeren nagel) لابڠ *libang*, ڤاكو بسر *pâkoe besar*, (bilstuk) ڤاه (*pâha*), ڤاوه *pâuh*.

Bouwen ڤروسه *peroesah*, منكا *menegâ*, بوت *boewat*, بايكي *bâjiekie*, بيكي *bejkie*, بيكن (*bejkin*), كرج *kardja*.

Bouwland بندڠ *bendang*.

Bouwval كرمباكن *ka-rombâk-an*, روبه *roeboh*.

Boven اتس *âtas*, د باتس *di âtas*.

Bovendien استميو *istimejwa*, تمباهن ڤول *tambâh-an poela*.

Braadspit ڤاچق *pâtjakh*.

Braaf بايك *bâjik*, براني *brânie*, ڤركاس *perkâsa*, برهات *ber-hâti*.

Braambosch هوتن كرندڠ *hoetan-karendang*.

Brabbelen چمڤر باور *tjampor bâwar*, كاچق *kâtjokh*.

Braden ڬورڠ *goreng*, رندڠ *rendang*.

Brak ڤاي *pâja*, كاسوت *kâsoet*, انته (*antah*).

Braken منته *montah*.

Brallen ماكن مينم *mâkan-mienom*.

Bramzeil لاير ڤڠاڤه *lâjar peng-âpoh*.

Brand اڠوسن *angoes an*. ڤنتڠ اڤي *pontong âpie*.

Brandbaar يڠ داڤت د باكر *jang dâpat di bâkar*.

Branden باكر *bâkar*, هاڠس *hângos*, تونو *toenoe*, ڤندو *pandoe*, لاير *lâjor*; (vlammen) برڽال *ber-njâla*.

Brandewijn ارق اڤي *arakh âpie*.

Brandhout كايو اڤي *kâjoe âpie*, كايو تمبن *kâjoe tambon*.

Brandmerken تاره چڤ (*târoh tjap*).

Brandoffer ڤرسمباهن تونو٢ن *per-sumbâh-an toenoe-toenoe-an*.

Brandstapel تمبونن اڤي *tambôn-an âpie*.

Bras

Bras كلات *kelât*, تالي كلات *tâlie kelât*, تالي بواتن *tâlie bawât-an*.

Brasfen (fcheepswoord) تارق كلات *târekh kelât*; (zie. brallen).

Brasfer (zwelger) ڤندمق *pendemap*.

Breed ليبر *lejbar*, لوس *loewas*, بوكق *boekokh*.

Breidel ككڠ *kakang*.

Breidelen مڠناكن ككڠ *mengenâ-kan kakang*.

Brijen سيرت *sierot*, ڤنتل *pintal*.

Brein اوتق *oetakh*, بنا *benâ*.

Breken (als glas etc.) ڤچه *pitjah*; (-als hout) ڤاته *pâtah*; (-als een touw) ڤوتس *poetos*.

Brengen باو *bâwa*, ممباو *mem-bâwa*.

Bres تتاسن *tetâs-an*.

Breuk بورت *boerot*.

Bridfen ڤالو ڤنتت *pâloe pantat*.

Brief سورت *foerat*, ورقة *warkhat*, نبذة *nabadzah*.

Briefchen ݢمورة *gemoeroh*, چارت *tjârit*.

Brij بوبر *boebor*.

Brijzelen رمق *romokh*, لوله *loeloh*, لنتق *lantikh*, انچر (*antjor*).

Bril چرمن مات *tjermin mâta*, كاچ مات (*kâtja mâta*).

Brillen ڤاكي چرمن مات *pâkej tjermin mâta*, ڤاكي كاچ مات (*pâkej kâtja mâta*).

Broddelen تورس (*tôris*), چمڤر *tjampor*.

Broeder سودار لكي ٢ *foedâra lakie lakie*; (oudfte-) ابڠ *âbang*; (ouder-) كاكق *kâkakh*; (jonger-) اديق *âdekh*, ادي *âdej*; (jongfte-) بڠسو *bongfoe*.

Broeijen مڠرم *mengeram*.

Broek (kleed) سروال *ferwâl*, سراول (*ferâwal*), چلان *tjelâna*.

Brok

Brok سكرت *fa - krat*, سڤڠݢل *fa - panggal*, سڤوتڠ *fa - pôtong.*

Brokkelen ڤچه *pitjah*, راڤه *râpoh.*

Brommen داڠڠ *dângong*, دڠڠ *dangong*, داسڠ *dâsing.*

Bron مات اير *mâta âjer*, ڤريڬي *priegie*, سومر *soemor*, تلاڬ *telâga.*

Brood روتي *rôtie*, اڤم *âpam*; (-bakker) توكڠ روتي *toekang rôtie.*

Brooddronken كنجي *kandjie*, دوكان *doekâna.*

Broodfuiker ڬول ڤاسر *goela pâsir.*

Broos راڤه *râpoh*, ڬتس *getas.*

Brouwen بوت *boewat*, بيكن (*bejkin*); (berokkenen) مڠاداكن *meng - adâ - kan.*

Brug جمباتن *djambâtan*, ڤلمبن *pelamban*, تيتي *tietie*, تيتين *titie - an.*

Bruid تونداڠن ڤرمڤوان *toendâng - an perampoewan*; (getrouwde-) ڤڠنتن ڤرمڤوان (*penganten perampoewan*), ممڤلي ڤرمڤوان *mampilej perampoewan.*

Bruidegom لكي ٢ تونداڠن *toendâng - àn lakie lakie*; (getrouwde-) ڤڠنتن لكي ٢ (*penganten lakie - lakie*), ممڤلي لكي ٢ *mampilej lakie - lakie.*

Bruikbaar يڠ بوله د ڤاكي *iang boleh di pâkej.*

Bruiloft ڤرجموان ممڤلي *per - djamoe - an mampilej.*

Bruin هيتم مانس *hietam mânis*, ڤال *pâla.*

Bruisen ڬمورة *gemoeroh*, درو *daroe*, دروم *daroem.*

Brullen مندرو *men - deroe*, منيكس *maniekas*, تڠوه *tengoh.*

Buffel كربو *karbaw*, (*karbo*); (-kar) ڤداتي *pedâtie.*

Bui طوفان *thoefân*, بادي *bâdej*, ريبت *riebot.*

Buidel (beurs) كندوڠ *kandoeng*, ڤوندي *pondie.*

Buigen (iets) ممبڠكق *mem - bantokh*, ملڠكق *melangkokh*, كرج بڠكق *kardja bengkokh*; (voor over hellen) باوت *bâwat*, چندرڠ

چندرغ *tjenderong*, چندغ *tjondong*, ميرغ *miering*; (zich-) سمبه *sumbah*, سجود *sedjoed*, تندق *tondokh*, لاية *lâjah*, قاوت *pâwut*, ركعة *rakàät*.

Buik قروت *proet*, قرت *prot*; (-pijn) سانق قروت *sânakh proet*, مولس *moelas*.

Buikloop کاچر *gâtjar*, چهار *tjhâr* of *tjahâr*, چريت *tjerit*.

Buil (gezwel) بغكق *bangkakh*, ليچت *lietjat*.

Buis قنچورن *pentjoer-an*, سلورن *seloeran*.

Buit رمقاسن *rampâs an*, رڤوتن *reboet-an*, جراهن *djerâhan*.

Buitelen منيوسغ *menjoesang*.

Buiten (bijw.) لور *loewar*, د لور *di loewar*.

Buitensporig دهين *bhiena*, ترلالو *ter-lâloe*, ساغت *sângat*; (-mensch) اورغ يغ بوغ هرتاپ *ôrang jang boewang har-tâ-nja*, يغ بروسكن هرتاپ *jang boeros-kan hartâ-nja*.

Bukken تندق *tondokh*, لاية *lâjah*, چندرغ *tjenderong*, جغكق (*djongkokh*).

Bul (gezegelde brief) سورت چق *soerat tjap*, قول *khawul*.

Bul (stier) ساقي جنتن *sâpie djantan*, لمبو جنتن *lemboe djantan*.

Bulderen بردغغ *ber-dangong*, گموره *gemoeroh*.

Bulken برتغه *ber-tengoh*.

Bult بغكق *bongkokh*.

Bultzak كاسر *kâsor*, تيلم *tielam*.

Burg كوت *kôta*.

Burgemeester قغهول نكري *penghoeloe negrie*.

Burger اورغ نكري *ôrang negrie*, اورغ بندر *ôrang bendar*; (vrij mensch) اورغ مردهيك *ôrang mardhieka*.

Bus چمبل *tjombol*, كمفوه *kampoeh*; (geweer) بدل *bedil*, استغكرد *istinggarda*, سناڤغ (*snâpang*).

Buskruid مسيو *mesiejoe*, اوبت مسيو *ôbat mesiejoe*, اوبت بديل *ôbat bedil.*

Buur اورغ سكمڤغ سدوسن ستڠڬ تتڠڬ *ôrang fa-kampong, sa doeson, sa tangga, te-tangga.*

Buurt كمڤغ *kampong*, دوسن *doefon.*

C.

C, de harde klank van deze letter wordt dóor ك *k*, كاف *kâf*, de zachte klank door س *f*, سين *sien* en *ch*, door خ *cha*, uitgedrukt.

Cedel سورت *foerat.*

Ceder ارز *âruz*, ازرن *ârzon.*

Cel ڤرتڤاءن *per tapâ-an*, ڤلاجن *pelâjan.*

Cement ڤراكت *prâkat.*

Chaos چمڤر باور *tjampor bâwur.*

Cherub كروب *keroeb*, كرابين *karâbien.*

Christen نصراني *natferânie*, اورغ صراني (*ôrang tserânie*).

Christus مسيح *mesêhh*, المسيح *elmesêhh.*

Cijfer اڠك *angka.*

Cijferen بيلغ *bielang*, هيتڠ *hietong*, حسبكن *hhesab-kan.*

Cijferkunst علم حسب *ilmoe hhefab.*

Cilinder برلت *boelat*, ڤارس *pâras.*

Cimbaal چراچق *tjerâtjakh.*

Cipier ڤنڠڬو ڤنجار *penonggoe pendjâra*, جور ڤسوڠن *djoero pafoeng-an.*

Cipres سرو *ferwoe.*

Cirkel بولت *boelat*, دايره *dâierah*, كلاڠن *kalâng-an.*

Citer كچاڤي *ketjâpie.*

Citroen جرق كسمب *djerokh kafumba*, ليمو كربو *liemau karbau*, ليمو كسمب *liemau kafumba.*

Ci-

Civet جبت *djebat;* (civetkat) دغڬالوغ *tinggálong*, راسي *rásef.*

Cyns اوڤتي *oepetie*, داتي *ditie*. اوسور *oesoer*, خراجة *cherâdjat.*

Cylon سرنديب *ferindieb*, سيلان *fejlan.*

Cyprus (een gewas) كافور *kâfoer.*

Cyprus (een eiland) قيبرس *khiebris.*

D

D, (de letter) د, دال *dál.*

Daad بواتن *boewât-an*, ڤربواتن *per-boewât-an*, كلكوان *ka-lakoe-an*, ڤكرجاءن *pe-kardjâ-an*, كرج *kardja.*

Daags سيغ *siejang.*

Daagsch سهاري۲ *fa-hârie-hârie*, سابن هاري *fâban hârie.* سسهاري *fufahârie*, تيق۲ هاري *tiejap-tiejap hârie.*

Daar سان *sâna*, سيت *sietoe*, د سان *di sâna*, د سيت *di sietoe*, بارغ د مان *bârang di mana;* (zie dewijl).

Daarenboven تمباهن ڤول *tambâh-an poela*, استميو *istimejwa*, سباڬي لاڬي *fa bâgej lâgi*, لبه ڤول *lebeh poela.*

Daarentegen لاين دري ڤد اين *lâjin deri pada ietoe.*

Daarna كمدين *komediën*, تله *telah*, سده *soedah*, كلاكين *kelâkiën*, دم *demi*, ستله *fe-telah*, اركين *ârkiën*, لنتس *lantas.*

Daarom سبب اين *febab ietoe*, كارن اين *kârna ietoe*, تڬل اين *tegal ietoe*, دري ڤد اين *deri pada ietoe*, اوله كارن اين *ôleh kârana ietoe.*

Daarstellen مغاداكن *meng-adâ-kan*, بوت *boewat*, كرج *kardja*, منجاديكن *men-djâdie-kan*, منڬا *menegâ.*

Dadel خرم *chorma.*

Dadelijk سبنتر *febantar*, كلق *kelakh*, سڬره *sigrah.*

Dader قمبوت *pem-boewat.*

Dag هاري *hârie*, يوم *jaum*; (-licht), سيغ *siejang.*

Dagelijks (zie daagsch).

Dagelijksch سقرت عادت سدكال *feperti àdet fedekâla.*

Dagen (dag worden) سيغ *siejang*, جادي سيغ *djâdi siejang*; (voor het geregt roepen) مندعوا *men-dàwâ*, ممڠڬل د هداڤن حكم *memanggil di hadâp-an, hhoekom*; (-tot den ftrijd) تنتغ *tentang.*

Dageraad فجر *fadjar*, صبح *tsubhh* of *tsoeboe.*

Daglicht سيغ هاري *siejang hârie.*

Dagloon اوفه *oepah*, ڬاجي *gâdjie*, بلنج *belandja.*

Daglooner اورغ اوفاهن *òrang oepâh-an*, كولي *koelie.*

Dagreis فرجالانن سوات هاري جاوهن *per-djalân-an foewâtoe hârie djâwah-nja.*

Dagteekening تاريخ *târiech*, هاري بولن (*hârie boelan*) ريواس *riewâfa.*

Dagvaarden مندعوا *men-dàwâ*, ممڠڬل د هداڤن حكم *memanggil di hadâp-an hhoekom.*

Dak اتف *atap*, بنبونن *bonbôn-an*, تڠكت *tingkat.*

Dakgoot فنجورن *pantjoer-an*, اتف سلورن *feloeran atap.*

Dakpan ڬنتغ *ginteng.*

Dal لمبه *lembah*, فاهق *pâhakh.*

Dalen تورن *toeron*, لڠسر *lingfir.*

Dam تبس *tabis*, فماتغ *pemâtang.*

Damast كمخا *kimkhâ* of *kimkah*, تلوكو *teloekoe.*

Dambord اڤيت ٢ن *apiet-apiet-an*, فاڤن چاتر *pâpan tjâtor.*

Dammen (damfpelen) ماين اڤيت *mâjin âpiet*; (zie bedammen).

Damp كابت *kâbut*, هاوف *hawap*, اوف *awap*, فله *peloh*; (mist) امبل *ómbal*, لڠس *langas*; (rook) اسف *afap.*

Dam-

Dampen برآوڤ *ber-âwap*, برآسڤ *ber-âsap.*

Dampkring أدر *âdara* of *oedera.*

Damschijf بوه چاتر *boewah tjâtor*, بوه أڤيت *boewah âpiet.*

Dan (reiner dan) لبه سوچي دري ڤد *lebeh soetji deri pada*; (maar) تتاڤ *tetâpi*, (met uitzondering) کچوالي *katjoewâlie*, ملاٸينکن *me-lâjin kan*, هاڽ *hânja.*

Dank شکر *sjoekor.*

Dankbaar يڠ تريم کاسه *jang triema kâseh*, يڠ تاهو بالس *jang tâhoe bâlas.*

Danken مڠوچڤ شکر *meng-oetjap sjoekor*, تريم کاسه *triema kaseh.*

Dankzegging شکر *soekor*, شکور *sjoekoer*, ڤوج ڤوجين *poedji-poedjie-an.*

Dans ڤنرين *penarie-an*, ڤرتندقن *per-tandâk-an.*

Dansen تاري *târie*, مناري *menârie*, برتاري *ber-târie*, تندق (*tandakh*).

Danser ڤناري *penârie*, ڤنندق *penandakh*, بدوان *bidoewân.*

Danseres ڤناري ڤرمڤوان *penârie perampoewan*, روڠڬين *rongie-an*, (*ronggeng*), اورڠ جوڬيت *ôrang djôgêt*, بدوان *bidoewân.*

Dansmeester بدوان *bidoewân*, توکڠ مناري *toekang menârie.*

Dapper ڤرکاس *perkâsa*, براني *brânie*, ڬاڬه *gâgah.*

Dapperheid کبرانين *ka-branie-an*, ڬمبير *gumbiera.*

Darm ڤروت ايسي ڤروت *iesie proet*, تالي ڤروت *tâlie proet*, اوسس (*oesus*).

Darmpijn ساذق ڤروت *sânakh proet*, رڠڬوت ڤرت *ranggoet proet.*

Dartel کنجي *kandji*, دوکان *doekâna*, ڬاتل *gâtal.*

Das (halsdoek) کاين ڤمبلت ليهر *kâjin pem-blit lejhêr*; (viervoetig dier) جيران *djejrân.*

Dat (hetwelk) يڠ *jang*; (aantoonende) ايت *ietoe*; (voegw:) بهو *bahoewa*, مک *maka.*

Dauw

Dauw أمبن *umbon.*

Dauwen مڠمبن *meng-umbon.*

Daveren ݢرق *gerakh*, ݢنچڠ *gontjang.*

Deeg تڤوڠ باسه *tepong básah*; (zuurdeeg) خمير *chamier*, كامير *kâmier.*

Deel (gedeelte) بهاݢين *bagagie-an*; (-plank) ڤاڤن *pâpan.*

Deelen بهاݢي *bahâgi* of *bâgi.*

Deelgenoot تمن جنج *teman djandji*, سكوتو *fekoetó*, تولن *toulan.*

Deels ستڠه *fe-tengah.*

Deerlijk ڤايه *pâjah*, سوسه *foefah*, ساڠت *fângat.* امت *âmat.*

Deernis ساينڠ *sâjang*, كسيهن *kafejh-an*, رحم *rahhim.*

Deftig موليا *moeliejâ*, محتشم *muhhsjam.*

Degelijk بتل *betul*, بنر *benar*, سڠݢه *songgoh.*

Degen ڤدڠ *pedang.*

Degene يڠ *jang.*

Deining ݢلمبڠ *gelombang.*

Deinzen اندر *ôndor*, سورت *soerot*, چري *tjerej.*

Dek سليمت *seliemot*; (van een fchip) تڠكت كڤل *tingkat kapal*; (van eene boot) ݢلمت *gelomat*, جوبڠ *djôbong.*

Deken سليمت *seliemot*, همڤارن *hampâr-an*, كمبلي *kambalie.*

Dekken توتڤ *toetoep*, تودڠ *toedong*; (met een kleed-) سليمتكن *seliemot-kan.*

Dekkleed (voor beesten) كفل *kefil.*

Dekfel توتوڤن *toetôp-an*, تودوڠن *toedông-an.*

Delven ݢالي *gâlie.*

Demoed كرنداهن هات *ka-rindâh-an hâti.*

Demoedig رنده هات *rindah hâti.*

Dempen توتڤ *toetop*, بندڠ *bandong*; (ftillen) برهنتيكن *ber-hentie-kan*, منديمكن *men-diejam-kan*; (zie blusfchen).

Denk-

Denkbeeld فكيرن *fikier-an*, ايڠاتن *iengât-an*, كروان *keroewân*, اڠن ٢ *angan-angan*, ڤنداڤت *pen-dâpat.*

Denken كير *kiera*, مڠير *mengiera*, فيكر *fiekir*, سڠك *ſangka*, ايڠت *iengat.*

Denneboom صنوبر *tsenawbar.*

Derde كتيڬ *ka-tiega.*

Deren مراس ساكت *me-râsa ſâkit*; (onbreken) كورڠ *kôrang*; (ſchade veroorzaken) مروڬيكن *me-roegie-kan.*

Dergelijk بڬيتو روڤ *bagietoe roepa*, لقسان ايت *lakhſâna ietoe.*

Derhalve سبب ايت *ſebab ietoe*, دري ايت *deri ietoe*, تڬل ايت *tegal ietoe*, كارن ايت *kârna ietoe.*

Dermate دمكين *demikiën*, بڬيتو *bagietoe*, سكين *ſekiën.*

Dertien تيڬ بلس *tiega blas.*

Derven كورڠ *kôrang.*

Derwaarts كسان *ka-ſâna.*

Desgelijks بڬيتو جوڬ *bagietoe djoega*, دمكين جوڬ *demikiën djoega.*

Deugd كبجيكن *ka-badjiek-an*, سجهتر *sadjahtra*, كبقتين *ka-baktie-an.*

Deugdzaam صالح *tsâlehh*, بايق *bâjikh*, درماون *dermâwan*, بنر *benar*, سمڤرن *ſemporna*, (zuiver) سوچي *ſoetji*, چوچي *tjoetji*, بقتي *bakhtie.*

Deugen اد بايق *âda bâjikh*, اد برڬون *âda ber-goena.*

Deugniet ڤڠيچو *pengietjoe*, ريسو *riеſau*, اورڠ جاهت *ôrang djâhat*, ڬيبان *geibâna.*

Deur ڤنتو *pintoe*, ڬربڠ *gerbang.*

Deurwaarder ڤنوڠڬو ڤنتو *penonggoe pintoe.*

Dewelke يڠ *jang.*

Dewijl سدڠ *ſedang*, كارن *kârna*, سبب *ſebab*, تڬل *tegal.*

Deze اين *ieni*, ايكو *ieko.*

Dezelſde سام جوڬ *ſâma djoega*, دي جوڬ *dieja djoega*, ايت دي (*ietoe dieja*).

Dezelve دي *dieja*, ايت *ietoe.*

Diamant انتن *intan.*

Dichten برڤنتن *ber panton*, برشعر *ber-sjiàr*; (*-ber-sjàir*).

Dichter ڤڠارڠ شعر *pengârang sjiàr.*

Dichtkunst علم شعر *ilmoe sjiàr.*

Dichtmaat قافية *khâfiejat.*

Dichtſtuk شعر *sjiàr*; (*sjair*) سلوك *ſeloeka*, ڤنتن *panton*, مدح *medahh.*

Die ايت *ietoe*, يڠ *jang*, اڤو *anô.*

Dief ڤنچوري *pentjoerie*, مالڠ *mâling* en ماليڠ *mâlieng.*

Diefſtal ڤنچورين *pen-tjoerie-an.*

Diegene ايت *ietoe.*

Dienaangaande كارن ايت *kârna ietoe*, تنتاڠن ايت *tantâng-an ietoe.*

Dienaar (knecht) همب *hamba*, ڤنجابت *pen-djâbat*, كدين *kadiejan*, ساكي *sâkej*, كاون *kâwan*, ڤڠيرڠ *peng-iering*, خدام *chedâm.*

Dienares همب ڤرمڤوان *hamba perampoewan*, بودق ڤرمڤوان *boedakh perampoewan*, دايڠ *dâjang*, ستي *setie.*

Dienen جاڬ (*djâga*) ليادي *lajânie*, تڠڬو *tonggoe*, دڤرهمب *di per-hamba*, توروت *toerot*, ايرڠ *iering*, برهمب *ber-hamba*; (God-) بربوت كبقتين *ber-boewat ka-bakhtie-an.*

Dienſt ڤرمبان *per-ambâ-an*, خدمت *chedmat*, ڤرجاڬان *per-djagâ-an*, ڤكرجان (*pe-kardjâ-an*).

Dienſtbaar تعلق *tàlokh*, دالم ڤرهمبان *dâlam-per-hambâ-an.*

Diensknecht (diender) ماتماتا *mâta-mâta.*

Dienstvaardig سک کرج *soeka kardja;* (naarstig) راجن *râdjin;* (handig) چقت *tjepat.*

Dienstig برڬون *ber-goena,* يڠ هارس د ڤاکي *jang hâros di pâkej,* برفائدة *ber-fâiedat.*

Diep دالم *dâlam.*

Dieplood باتو لوڬ *bâtoe loega,* دوڬ *doega.*

Diepte کدالمن *ka-dalâm-an,* توبير *toebir,* لجي *ludjie.*

Dier بناتڠ *binâtang.* حيوان *hhejwân.*

Dierbaar ترکاسه *ter-kâseh,* ککاسه *ke-kâseh,* ڤدوک *padoeka.*

Dierenriem برج اسماني *burdja âsmâni,* فالق *falakh.*

Diergelijk سباڬي *sebâgej,* لقسان *lakhsâna,* سڤرت ايت *seperti ietoe,* بڬيت روف (*bagietoe roepa*).

Dierlijk سڤرت بناتڠ *seperti binâtang;* (-heid) فعال بناتڠ *fâäl binâtang.*

Dieverij ڤنچورين *pen-tjoerie-an.*

Digt راڤت *râpat,* لبت *lebat,* کيڤل *kiepal,* ترتوتڤ *ter-toetop,* کداڤ *kedap,* اڤيت *âpiet,* کرڤ *kerap.*

Dij ڤاوه *pâuh,* ڤاه (*pâha*).

Dijen o. w. مڠکق (*mangkakh*).

Dijk تربس *tarbis,* ڤارت *pârit,* تبڠ *tebing.*

Dik (in omtrek) تبل *tebal;* (digt) کرڤ *krap,* کبت *kebat,* کداڤ *kedap;* (troebel) کره *kroh,* بوتق (*boetakh*); (kleverig) لندر *lindêr;* (gestold) کنتل *kental,* بکو *bekoe;* (van persoon) تڬڤ *tegap,* ڬموق *gemokh.*

Dikte کتبلن *ka-tebal-an,* enz.

Ding بارڠ *bârang,* اڽو *âno,* ڤرکارا *perkâra;* (dingen, goederen) بارڠ بارڠ

ڤرکاکس *harta*, هرت *ferba*, سرب *bârang bârang*, بارڠ ٢
per-kâkas.

Dingen B. w. تاور *tâwar;* (pleiten) بڬاوم *begâwam*, ڬاوي *gâwej;* (ftreven) لمب *lomba*, برؤسه *ber-oefah;* (beproeven) چوب *tjôba.*

Dingpenning چڠکرم *tjingkeram.*

Dingsdag هاري ثلاث *hârie tzelâtza.*

Dingtaal بهاس ڤڬاوم *bahâfa pe-gâwam*, بهاس ڤڬاوي *bahâfa pegâwej.*

(Directeur van policie) کتوال *katoewâla* of *katwâl.*

Disch هيداڠن *hiedâng-an*, سجين *fadjie-an*, تمبل *tambul*, مکانن *makân-an.*

Disfel کتم *ketam*, رمبس (*rimbas*); (-boom) کايو بوجر *kâjoe boedjor.*

Distel دوري *doerie*, اونق *oenakh.*

(Distilleren) کوکس *koekos.*

Dit اين *ieni*, ايک *ieko.*

Dobbelen جودي *djoedie*, ماين *mâjin.*

Dobbelaar ڤنجودي *pen-djoedie.*

Dobbelfteen دادو *dâdoe*, بوه ڤاري *boewah pârie.*

Dobberen اتڠ *âtong*, هاڽت *hânjot.*

Doch تتاڤي *tetâpi*, لکن *lakin*, ولکن *walakin.*

Dochter انق ڤرمڤوان *ânakh perampoewan.*

Dodderig انتق *antokh*, مڠنتق *meng-antokh*, ماو تيدر *mâw tiedor.*

Dock (de ftof) کاين *kâjin;* (een ftuk van de ftof) ساڤو تاڠن *fâpoe tângan*, توالا *toewâla;* (zwachtel, luur) کاين لمڤن *kâjin lampin.*

Doel (waar men op mikt) سسارن *fafâran*, تندا *tanda.*

Doe-

Doelen (mikken) ميتر *mietar*, توجق *toedjokh*, تنجق *tondjokh*, انچر (*intjar*), توج *toedjoe*.

Doelwit (oogmerk) مقصود *makhtfoed*, كهندق *ka-handakh*, قصد *khatsad*, نيت *niejat*, ارادت *irâdat*, سهاج *sahddja*.

Doen بوت *boewat*, كرج *kardja*.

Dof B. N. (vochtig) باسه *bâsah*, لغس *langas*.

Dojer ميره تلر *mejrah telor*.

Dok كلاڠن *kalâng-an*.

Dol B. N. بوس *boewas*, ݢارڠ *gârang*.

Dolen سست *sesat*, كمبار *kombâra*.

Dolk سيوا *siewâ*, سيور *siewar*, كريس *kries*, كرس *kris*.

Dom B. N. بوده *bôdoh*, بودق *bôdokh*, ببل *bebal*.

Domheid كببلن *ka-bebal-an*, كبدوهن *ka-bodôh-an*.

Dommelen دڠڠ *dangong*, داسڠ *dâsing*.

Dompelen سلم *sellam*, سلولق (*seloelop*).

Dompen قادم *pâdam*, بونه (*boenoh*), ممتيكن *me-matie-kan*.

Donder ݢوره *goeroh*, تاݢر *tâgar*, ݢونتر *goentor*.

Donderbui طوفان *thofân*.

Donderbus قموروس *pemoeras*.

Donderdag هاري خميس *hârie chemis*.

Donderen برݢوره *ber-goeroh*, برتاݢر *ber-tâgar*, برݢونتر (*ber-goentor*).

Donderflag قاتس *pâtus* of *pettus*.

Dondersteen هليلنتر *hali-lintar*, ݢلودق (*gelôdokh*).

Donker ݢلق *glap*; كلم *kelam*, كابت *kâbut*, كابر *kâbur*, كابس *kâbus*, ݢليت *golieta*, ݢوليت *goelieta*, سورم *soeram*.

Donkerheid كݢلڤن *ka-glap-an*, غيب *ghreib*.

Donkerrood ميره توه *mejrah toewah*.

Dons

Dons بولو هالس *boeloe hâlos.*

Dood مات *mâti,* مڠكت *mangkat,* منيڠڬل *meninggal,* وفاة *wafât,* ممڤس (*mampos*), هيلڠ *hielang;* (de-) كماتين *ka-matie-an,* موت *mawt.*

Doodbaar (berrie) كورڠ باتڠ (*kôrong bâtang*); (zie baar).

Doodboek دفتر اورڠ مات *daftar ôrang mâti.*

Doodcedel سورت اورڠ مات *foerat ôrang mâti.*

Doode ميت *majit,* بڠكي *bangkej.*

Doodelijk سابر *fâbar,* كماتين *ka-matie-an,* منجور *mandjoer.*

Dooden ماتيكن *matie-kan.*

Doodgraver توكڠ قبور *toekang khoboer,* اورڠ ڤناانم *ôrang penânam.*

Doodkist لوڠ *long,* ڤتي اورڠ مات *petie ôrang mâti,* كرند *kerenda.*

Doodkleed كاين كفن *kâjin kafan.*

Doodlied بيجي راتڤ *biedji râtap.*

Doodsangst كتاكوتن موت *ka-takoet-an mawt.*

Doodsbeen تولڠ اورڠ مات *toelang ôrang mâti.*

Doodsgevaar بهاي موت *behâja mawt.*

Doodshoofd تڠكورق *tingkoerakh.*

Doodflag ڤمبونوهن *pem-boenôh-an.*

Doodflaan بونه *boenoh.*

Doodflager ڤمبونه *pem-boenoh.*

Doodfnik اخر نفس *âchir nafas.*

Doodsnood كسكارن موت *ka-foekâr-an mawt.*

Doodftil تده امت *tedoh âmat,* ديم سكال *diejam fakâli.*

Doodftraf هوكم كماتين *hhoekom ka-matie-an,* شكس كماتين *sjikfa ka-matie-an.*

Doodverw ورن موت *warna mawt.*

Doodvijand ستر يڠ ساڠت بنچ *fatroe jang fângat bintji.*

Dood-

Doodvonnis حكم د بونه *hhoekom di boenoh.*

Doodwond لوك كمتين *loeka ka-matie-an.*

Doodzonde دوس بسر *dósa besar.*

Doodzweet ڤله كمتين *peloh ka-matie-an.*

Doof ڽولي *toelie.*

Doofmaken منوليكن *menoelie-kan,* كرج ڽولي (*kardja toelie*).

Dooijen چايركن *tjâjer-kan.*

Doolhof ڽامن كسستن *tâman ka-sesat-an.*

Doop ڤرمنديئن *per-mandie-an.*

Doopen مندي *mandie,* سلم *sellam,* ماسق صراني *mâsokh tseranie*); (foppen) چيچ *tjietja,* چلق *tjelop.*

Dooper ڤرمندي *per-mandie.*

Door (voorzetfel en bijw:) در ڤد *deri pada,* اوله *óleh.*

Doorbrengen (zijne goederen) ممبروسكن هرتاڤ *memboeros-kan hartâ-nja.*

Doordenken ايڠت دڠن بودي *iengat dengan boedie,* فيكر بايق ٢ *fiekir bâjikh-bâjikh.*

Doorgaans سريڠ ٢ (*ferieng-ferieng*), سنتياس *fantiejâsa.*

Doorgang ڽروسن *troes-an,* ڤلنترن *pel-antaran.*

Doorgronden ڤرقس *perikhsa,* ڽروسكن *troes-kan.*

Doorluchtig سري *ferie,* دوله *daulat.* بهڬي *bahagieja.*

Doorn دوري *doerie,* اونق *oenakh.*

Doorfchijnend هنيڠ *hening,* جرنه *djerneh,* بنيڠ (*bening*).

Doorwaden هارڠ *hârong,* اروڠ *ârong,* مڠڬروبق *meng-gróbokh.*

Doorweven ڤاكن *pâkan.*

Doos ڤتي *petie,* باكس *bâkas,* چمبل *tjombol,* كمڤوه *kampoeh,* سلاڤ *felâpa,* بوسيت (*bósétta*), لوڤ ٢ (*lópa-lópa*).

Dop كولت *koelit.*

Doren دوري *doerie.*

Dor كرغ *kring.*

Dorp دوسن *doeson*, كمفغ *kampong*, نڬري *negrie*, ديس *desa.*

Dorpel امبغ *ambang*, بندول ڤنتو *bandoel pintoe.*

Dorren لايو *lâjoe*, جادي كرغ *djâdi kring.*

Dorschen تبه *tebah*, لوبر *loebor*; (met voeten treden) مغيرق *meng-ierikh.*

Dorschvlegel ڤغلوبر *peng-loebor.*

Dorshvloer ڤنباهن *penebâh-an*, ڤلوبر *peloebor.*

Dorst دهاک *dahâga*, هاوس *hâwus* of *dus.*

Dorsten بردهاک *ber-dahâga*, براوس (*ber-âwus*).

Dot بارغ كوست *bârang koesot.*

Douw ڤنولقن *penoelakh-an.*

Douwen تولق *toelakh*, سورغ *sôrong*, تاڤق *tâpakh.*

Dozijn لوسن (*loesin*), دو بلس *doewa blas.*

Draad بنغ *bening*, كاوت *kâwat*, داو *dâwa.*

Draagbaar (zie baar); (het geen vervoerd kan worden) يغ داڤت د ڤيكل *jang dâpat di piekol.*

Draagboom كايو اوسغ *kâjoe oesong*, تابغ *tâbong*, رمبت *rembat*, كايو ڤيكولن *kâjoe piekôl-an*, ڤنت *ponta.*

Draagloon اوڤه اورغ اوسغ *oepah ôrang oesong*, اوڤه كولي (*oepah koelie*).

Draagstoel اوسوغن *oesông-an*, مغكر *mangkur.*

Draai ڤتارن *poetâr-an*, ڤرايدارن *per-iedâr-an*, كيسارن *kiesâr-an*

Draaijen (omkeeren) بالق *bâlikh*; (horizontaal-) ڤوسر *poesar*, لارق *lârikh*; (gelijk een molen) كيلغ *gieling*; (gelijk het hoofd) ڤالغ *pâling*; (schroeven) ڤوتر *poetar*; (vlechten) ڤنتل *pintal*; (rondwentelen) ايدر *iedar*, ڤوسغ *poesing*, كيسر *kiesar*, كيتر *kietar*, كيلم *kielam*; (rollen) بوبت *boebot*; ڬولغ

goelling; (oprollen) ݢولغ *goelong;* (schielijk-) لارق *lârikh;* (dwarlen) لڠر *lingar;* (-als de wind) اليه *âlieh.*

Draak ناݢ *nâga;* (-vlieg) بري ٢ *barie barie;* (hemelsteeken) راه *râh.*

Drab كره *krah*, كوتر (*kôtor*), كنتل *kental.*

Drabbig بوتق (*botakh*).

Dragen ڤيكل *piekol*, باو *bâwa*, اوسغ *oesong*, امبغ *âmbing*, تڠݢڠ *tanggong*, جنجغ *djondjong.*

Dragt ڤيكولن *piekôl-an*, تڠݢوڠن *tanggông-an*, مواتن *moewât-an.*

Dralen لمبت *lambat*, لين *liena*, مالس *mâlas*, بڤرلاهن ٢ *ba-perlâhan-lâhan*, لالي *lâlej.*

Drang (gedrang) كسسقن *ka-fesak-an;* (moeijelijkheid) كسكارن *ka-foekâr-an.*

Draven جكجك (*djokdjok*), اوڠݢل *oenggol.*

Dreigen امغ *âmang*, انچم (*antjam*).

Drek تاهي *tâhie*, دكي *dakie.*

Dreunen (zie. daveren).

Drie تيݢ *tiega.*

Driehoek تيݢ ڤرساݢي *tiega per-sâgie.*

Driest براني *brânie.*

Drietand ترسول *terfoela.*

Drift (gramschap) امارة *amârah*, ݢرم *geram*, ݢوسر *goefar;* (sterke genegenheid) براهي *berâhie*, كاءيڠينن *ka-ingien-an*, چيت *tjita*, هوا *hawâ*, نفس *nafsoe.*

Driftig هاڠت *hângat*, ݢوڤه ٢ *goepoh-goepoh*, لكس مارة (*lakas mârah*).

Drijven هانجت *hânjut;* (zie. aandrijven).

Drillen (eene speer) تڤڠ *tepang*, منمبق *menombakh.*

Dringen (zie aandringen).

Drin-

Drinken مينم *mienom.*

Drinknap ايرغ *ierong*, مغكق *mangkokh*, چاون *tjâwan*, ڤيال *piejâla*, تاكر *tâkar.*

Droefgeestigheid مورم *moeram*, مورغ *moerong*, رندو *rindoe.*

Droefheid كدوكاٴن *ka-doekâ-an*, دوكچنت *doeka-tjita*, لارهات *lâra-hâti.*

Droes ساكت ايڠس *sâkit iengos*, ڤيلق (*pielakh*), ساڠ *sânga.*

Droevig بردوك *ber-doeka*, برچنت *ber-tjinta.*

Drok مشغل *masjghroel*, باپق ڤكرجاٴن *bânjakh pe-kardjâ-an.*

Drom ڤرهمڤونن *per-himpôn-an*, ڤركمڤولن *per-kompôl-an.*

Dronk تڬوق *tegokh.*

Dronkaard ڤمابق *pe-mâbokh*, ڤڠيرڤ *peng-ierop*, اورغ مابق *ôrang mâbokh.*

Dronken مابق *mâbokh*, خيالي *cheijâlie*; (-schap) ڤمبوكن *pe-mabôk-an.*

Droog كرغ *kring.*

Droogen مغرغكن *mengring-kan*; (-in de zon) جمور *djemoer*; (-in de rook) لاله *lâleh.*

Droogerij (droogplaats) تمڤت ككرڠن *tampat ka-kring-en*; (drooging) ڤغرڠن *pengring-an.*

Droogte ككرڠن *ka-kring-an*; (droog weder) كمارو *kemâroe*; (droogte, zandbank) توهو *tôhor*, ڬوسغ *gôsong*, بتغ *beting.*

Droom ممڤي *mimpie.*

Dromen برممڤي *ber-mimpie.*

Droppel تيتق *tietikh*, رنتق *rintikh*, لينغ *lienang.*

Droppelen o. w. تيتق *tietikh*, رنتق *rintikh*, لينغ *lienang*, تيرس *tieris.*

Druif بوه اڠݢور *boewah anggor.*

Druiloorig مالس *mâlas*, لين *liena*; (druiloor) ڤمالس *pe-mâlas.*

Drui-

Druipen ثيريس *tieris*, نيلس *nielas*.

Druipoog مات نيلس *mâta nielas*.

Druk M. ترا *trâ*, باكس *bâkas*, بكس *bekas*, تند *tanda*, چيتق (*tjietakh*).

Druk (zie drok).

Drukken (prenten) منرا *menerâ*, منچيتق (*men tjietakh*); (ftempelen) تارة چڤ *târoh tjap*, ختمكن *chetam-kan*; (douwen) تاكن *tâkan*, تندة *tindih*, تنديس (*tindies*); (persen) اڤيت *âpiet*, ڤره *prah*; (het -der ingewanden) ترن *teran*.

Drukker (boek-) ڤنرا *penerâ*.

Drukkerij تمڤت ڤرترأن *tampat per-terâ-an*, رومه چيتق (*roemah tjietakh*), ڤنرأن *penerâ-an*.

Drukpers ڤنرأن اڤيتن *âpiet-an penerâ-an*.

Dubbel ݢند *ganda*, دو كال *doewa kâli*, دو لاڤس *doewa lâpis*.

Dubbelhartig چولس هات *tjoelas hâti*.

Dubbelzinnig ارت دو *arti doewa*.

Duchten تاكت *tâkot*.

Duf لاڤو *lâpoe*, باسي *bâsie*, هامس *hâmis*, انجر *ânjir*.

Duidelijk ترڠ *trang* of تراڠ *terâng*, ڽات *njâta*, معلوم *mâloem*, ظاهر *thlâhir*.

Duidelijkheid كتراڠن *ka-trâng-an*, كلواسن *ka-loewâs-an*.

Duif مرڤاتي *merapâtie*, بورڠ دار *boerong dâra*, ڤرڤتي *perapatie*, بوني *boenej*, بورڠ ڤركوتت (*boerong perkoetot*), ڤرݢم *pargam*.

Duig سومڤي *foempéj*.

Duikelaar ڤڽلم *penjellam*; (watervogel) بليبس *beliebis*.

Duiken سلم *fellam*, سلولڤ (*feloelop*); (onderdoen) تيوس *tiewas*.

Duim أيبو تاڠن *ieboe tângan*, أيبو جاري *ieboe djârie*, ايندو جاري *iendoe djârie*, جمڤل (*djompol*).

Duin بوكيت *boekit*, بوسوت *boesot*.

Duister (zie. donker).

Duit كڤيڠ *keping*, دويت (*doewiet*), ڤيتيس (*pietis*).

Duivel شيطان *sjéthân*, ابليس *ieblis*, جن *djin*, هنتو *hantoe*, ڤري *prie*, رقشاس *rakhsjâsa*.

Duivelskonstenaar اورڠ يڠ تاهو ڤد حكمت ابليس *ôrang jang tâhoe pada hhikmat ieblis*.

Duizelen برڤنيڠ *ber-pening*, بربيڠوڠ *ber-biengong*, برڤوسيڠ *ber-poesing*.

Duizelig ڤنيڠ *pening*, بيڠوڠ *biengong*, ڤوسيڠ *poesing*.

Duizend ريبو *rieboe*, سريبو *sa-rieboe*.

Duizendpoot ليڤن *liepan*, هليڤن *halliepan*, كاكي سريبو (*kâki sa-rieboe*).

Duldeloos يڠ تياد داڤت د تڠڬوڠ *jang tiejâda dâpat di tanggong*, د تهاني *di tahân-ie*, د صابر *di tsâbar*, يڠ تياد ترديريت *jang tiejâda ter-derieta*.

Dulden تاهن *tâhan*, تڠڬوڠ *tanggong*, صابر *tsâbar*, ديريت *derieta*.

Dun تيڤيس *tiepis*, نيڤيس *niepis*, هالوس *hâlus*, ممڤيس *mimpies*, كوروس *koeros*, جارڠ *djârang*; (flank) رمڤيڠ *ramping*; (vloeibaar) چاير *tjâjer*.

Dunken كيرا *kiera*, سڠك *sangka*, مراس *me-râsa*, فيكر *fiekir*.

Dunnen نيڤيسكن *niepis-kan*, كرج تيڤيس *kardja tiepis*, جارڠكن *djârang-kan*, هلوسي *haloes-ie*.

Duren لنجوت *londjot*, تڠڬل *tinggal*, كنجڠ *kandjang*, ترلام *ter-lâma*, ننتي *nanti*, ديريت *derieta*, تاهن *tâhan*.

During كلنجوتن *ka-londjôt-an*, طول *thoewal*.

Durven براني *brânie*.

Dus

Dus بݢين *bagient*, دمكين *demikiën*, سلاكو اين *ſa-lâkoe ieni.*

Duur M. (zie. during); (op den-) سننتياس *ſenant'eâſa*, سهاري ٢ *ſa-hârie-hârie*, سدكال *ſedekâla;* (-in prijs) ماهل *mâhal*, هرݢ بسر *harga beſar.*

Duurte كمهالن *ka-mahâl-an;* (gebrek) كلڤارن *ka-lapâr-an*, ككراڠن *ka-korâng-an.*

Duurzaam (eeuwig) بقا *bakhâ;* (heid) ككتتڤن *ka-tetap-an*, ڤركنجاڠن *per-kandjâng-an.*

Dwaalſter بنتڠ سيارة *bintang siejârat.*

Dwaalweg جالن ڤرسستن *djâlan per-ſeſat.*

Dwaas بوده *bôdoh*, بودو *bôdo*, احمق *ahhmakh*, سرسر *ſarſar*, ݢيل *giela.*

Dwaasheid ككيلاءن *ka-gielâ-an*, سرسارن *ſarſâr-an.*

Dwalen (zie. dolen).

Dwaling سالة *ſâlah*, كسالهن *ka ſalâh-an*, سساتن *ſeſât-an.*

Dwang سياست *siejâsat*, كڤقساءن *ka-pakhsâ-an*, ضرورة *dlaroerat*, ككراسن *ka-krâs-an*, اجبر *idjebar.*

Dwarlen لغر *lingar*, لارق *lârikh.*

Dwarlwind ڤوتڠ باليوڠ *poeting bâliejoeng.*

Dwars (ſcheef) سيروڠ *ſejrong*, امڤڠ *ampang;* (kruisgewijs) للنتڠ *lintang* of *lentang.*

Dwarsboomen مللنتڠ *me-lintang*, مڠامڤڠ *meng-ampang;* (iemand-) منجوكركن *menjoekar-kan*, كرج سوسه *ka:dja ſoeſah.*

Dwarspad (zie. bijpad).

Dweepachtig متخيل *mutachajil.*

Dweeper اورڠ متخيل *ôrang mutachajil.*

Dweeperij تخيل *tachajul.*

Dweil كاين سيكت (*kâjin ſêkat*).

Dwerg اورڠ ڤندق *ôrang pendekh*, كاتي *kâtej.*

Dwin-

Dwingeland اورغ يغ اذيباي *órang jang aniejâja*, يغ مغكڤاهي *jang meng-gagâh-ie*, يغ ظالم *jang thlâlim* of *zâlim.*

Dwingelandij قمرنتاهن يغ ظالم *pemerintâh-an jang thlâlim*, ڤغكڤاهن *peng-gagâh-an.*

Dwingen ڤقس *pakhsa*, سياسنكن *siejâsat-kan*, منياست *meniejâsat*, مغكڤاهي *meng-gagâh-ie.*

E

E (de letter), wordt lang zijnde, door ي, يا *iejâ*, en kort zijnde, door het vokaalmerk (ˊ) *fat-hhah* uitgedrukt.

Eb (ebbe) سورت *soerot*, ڤاسغ تورن *pâsang toeron.*

Ebben سورت *soerot*, برسورت *ber-soerot.*

Echo ركا *rakâ*, بالس بوڽي *bâlas boenji*, دڠغ *dangong.*

Echt M. كاوين *kâwien*, نيكاح *niekâhh*, حال كاوين *hhâl kâwien.*

Echt B. N. بتل *betûl*, سڠكه *songgoh.*

Echtbreken بركندق *ber-kandakh*, برزنا *ber-zinâ*, برموكه *ber-moekah.*

Echter تتاڤ *tetâpi*, ولكن *we-lakin.*

Echtgenoot M. لاكي *lâki*, سوامي *soewâmie*, V. استري *istrie*, بين *bieni.*

Echtgenooten (man en vrouw) لاكي دان بين *lâki dan bieni*, سوامي دان استري *soewâmie dan istrie*, دو لاكي استري *doewa lâki istrie*, لاكي بين *lâki bieni.*

Echtscheiden برچري *ber-tjerej*, مڠوري كاوين *meng-oerej kâwien.*

Echtscheiding طلاق *thalâkh*, ڤرچرين اورغ كاوين *per-tjerej-an órang kâwien.*

Edel (door geboorte) بڠساون *bangsâwan*, بربڠس *ber-bangsa*;

(door

(-door rang, aanzien enz.) كاي *kája*, بسر *besar*; (-door deugden) باجيق *bâjikh*, همة *himmat*, ملي *moelieja*.

Edeldom (adel) قربغساءن *per-bangsâ-an*.

Edelman اورغ بغساون *órang bangsâwan*, اورغ كاي *órang kája*, اورغ بسر *órang besar*, داتق *dâtukh*, شرف *sjerif*, سيد *seijid* en *siedi*.

Edelmoedig مورة *moerah*, مودة *moedah*, درملون *dermâwan*; (grootmoedig) مورة *moerah*, هات بسر *hâti besar*, ملي *moelieja*, غيرة *ghreirat*.

Edelmoedigheid كمراهن *ka-moerâh-an*, كلمقاهن *ka-limpâh-an*.

Edelgesteente قرمات *permâta*, رتن *ratna*.

Edik چوك *tjoeka*.

Edoch تتاڤ *tetâpie*.

Eed سمڤه *sompah*, قرسمڤاهن *per-sompâh-an*.

Eedbreken تياد مپمڤيكن سمڤه *tiejâda menjampej-kan sompah*, برؤبه سمڤه *ber-oebah sompah*.

Eedbreker اورغ يغ تياد مپمڤيكن سمڤهپ *órang jang tiejâda menjampej-kan sompah-nja*, اورغ خياذت *órang chijânat*.

Eekhoren توڤي *toepei*, باجيغ *badjieng*, سنجب *sondjab*.

Eelt كولت كرس *koelit kras*, كڤالن *kapâlan*.

Een ساتو *sâtoe*, سوات *soewâtoe*, سات *sâto*; (bij verkorting) س *sa*; (-paard) سايكر كود *sa-ejkor koeda*; (-blad van een' boom) سهلي داون *sa-hlej dâwon*; (-blad papier) سكڤغ كرطاس *sa-keping karthâs*; (-zwaard) سبيله ڤدغ *sa-bielah pedang*; (-boom) سباتغ ڤوهن *sa-bâtang póhon*; (-schip) سبوة كڤل *sa-boewah kapal*; (-oogig) سبله مات *sa-belah mâta*; (eene vrouw) ڤرمڤون سؤرغ *perampoewan s'órang*; (-elefantstand) سڤوچق ݢادغ *sa-poetjokh gâding*; (-takje) چارغ

چارڠ سڤوچق *tjârang ſa-poetjokh*; (-grashalm) رمڤت سليدي *rompot ſa-liedie*; (-korrel rijst) براس سبوتر *bras ſa-boetir*; (-diamant) إنتن سباتو *intan ſa-bâtoe*; (-ſteen) باتو سبيجي *bâtoe ſa-biedji*; (-ring) چينچين سبنتق *tjintjin ſa-bantokh*; (een voor een) ماسڠ ۲ *mâſing mâſing*, تيق ۲ *tiejap tiejap*.

Eend ايتيق *ietikh*, بيبيق *bejbekh*; (wilde-) بليبس *bliebis*; (-ſoort van duikelaar) بيبيق ۲ ن *bejbekh-bejbekh-an*.

Eendragt ڤرتموان *per-temoe-an*, سباون *ſa-bâwoe'n*, سهاتي *ſa-hâti*, سبيچار *ſa-bitjâra*, دامي *dâmej*, ڤردميان *per-damej-an*, موافقة *moewâſakhat*.

Eenerlei سام جوك *ſâma djoega*, سام روڤ *ſâma roepa*, سجنس *ſa-djenis*.

Eeenheid كاأساءن *kâ-aſâ-an*, ڤرسوتوان *per-ſoewatoe-an*.

Eenhoofdig برکڤال سات *ber-kapâla ſâtoe*.

Eenig اس *âſa*, توڠڬل *toenggal*, ڤردان *ferdâna*; (iets) بارڠ سسوات *bârang ſa-ſoewâtoe*.

Eenigerhande (eenigerwijze) بارڠ سجنس *bârang ſa-djenis*.

Eeniglijk ساج *ſâdja*, سماج *ſemâdja*, هاڽ *hanja*, سهڠڬ *ſa-hingga*, جو *djoewa*, جوك *djoega*.

Eenigzins (weinig) سديکيت *ſediekit*; (eensdeels) سبهاڬي *ſa-bahagi*, سڤارو *ſe-pârô*.

Eenmaal سات کالي *ſâtoe kâlie*.

Eenparig (te zamen) برسام ۲ *ber-sâma-sâma*, رامي ۲ *râmej-râmej*; (eendragtig) برڤاکت *ber-pâkat*, موافقتن *ber-moewâfakhat*, سهاتي *ſa-hâti*, سبيچار *ſa-bitjâra*.

Eenſtemmig سباون *ſa-bâwoe'n*, سبيچار *ſa-bitjâra*, سجهتر *ſa-djahtra*, کرڤاتن *ka-rapât-an*; (-als ſpeeltuigen) مردو *merdoe*.

-**Eentoonig** اولڠ ۲ *oelang-oelang*.

Eentoonigheid اولڠن *oel.ng-an.*

Eenverwig سام ورن *fâma warne.*

Eenvormig سام روڤ *fâma roepa.*

Eenvoudig (gemakkelijk) ڬمڤڠ *gampang*; (onverbonden) اس *âfa*, (onvermengd) سمات *fe-mâta*; (dom) ببل *bebal*, بودوه *bôdoh*, بيڠوڠ *biengong*; (flechts) ساج *sâdja*; (braaf) بتل *betúl*, تولس *toelús.*

Eenvoudigheid تولس *toelús*, سدرهان *faderhâna.*

Eenzaam سوڽي *foenji*, لڠڠ *langang.*

Eenzaamheid كسوڽين *ka-foenjie-an*, تمڤت سوڽي *tampat foenji.*

Eenzijdig b. n. (partijdig) تيليق *tielikh*; (-bijw.) سبله *fa-blah.*

Eer (vooraf) دهولو *di hoeloe*, *dholo*; (eerder) تردهول *ter-di hoelo*; (liever) اڠڬر *ângor.*

Eer v. كمليان *ka-moeliejâ-an*, حرمة *hhormat*, كبسارن *ka-besâr-an.*

Eerbaar سوڤن *fôpan*, سنتن *fanton*, ادب *âdab*, يڠ تاه عادت *jang tâhoe àdat*, چنتيق *tjantikh*, سنونه *fenoenoh.*

Eeerbaarheid كبجيكن *ka-badjiek-an*, كسوڤنن *ka-fopân-an*, صالح *sâleh*, كلروسن *ka-loerôs-an.*

Eerbied حرمة *hhormat*, سمبه *fumbah*, تعظيم *tàthliem* of *tàziem*, استعادة *istìàdat.*

Eerbiedig دڠن حرمة *dengan hhormat*; (-mensch) اورڠ سوڤن *ôrang fôpan*; (zie eerbaar).

Eerdienst كبقتين *ka-bakhtie-an.*

Eeren بري حرمة *brie hhormat*, جنجڠ *djondjong*, ممندڠ *memandang*, مڠحرمتكن *meng-hhormat-kan*; (God-) بربوة عبادة *ber-boewat ìbâdat.*

Eereprijs تند كمناڠن *tanda ka-menâng-an.*

Ee,

Eereteeken علامت حرمة *àlâmat hhormat*, تند حرمة *tanda hhormat*; (orde) بهاداري *bahadârie.*

Eergewaad خلعت *chelàt*, فرسالن *per-sâlin.*

Eergierig هات بسر *hâti befar*, منجهاري نام *jang men tjahârie nâma*, يغ تنتت حرمة *jang tontot hhormat.*

Eergierigheid فننتوتن حرمة *penontót-an hhormat.*

Eergisteren كلماري دهول *kalmârie dihoelo*, (*dholo*).

Eergraf كرامت *krâmat.*

Eerlijk باجق *bâjikh*, لورس هات *loelos hâti*, بتل *betûl.*

Eerloos كج *kedji*, يغ نماپ بوسق *jang namâ-nja boefokh.*

Eerloosheid چولو *tjoeloe.*

Eernaam نام كمليان *nâma ka-moelicjà-an*, گلر *gelar.*

Eerroven منچوري حرمة *mentjoerie hhormat*, ممفتنهكن *men-fitnah-kan.*

Eerst (vooraf) دهول *di hoelo*; (in het begin) برمول *ber-moela*; (nu-) بهارو *bahâroe.*

Eerstdaags دالم سديكت هاري *dâlam fediekit hârie.*

Eerftelijk فرتام *pertâma*; (in de eerfte plaats) سبرمول *fa-ber-moela.*

Eerfteling هول *hoeloe*, هلون *hoeloe-an.*

Eerstgeboren سولغ *foelang.*

Eerstgeboorte كسلاغن *ka-foelâng-an.*

Eerstkomend (toekomftig) يغ لاكي اكن داتغ *jang lâgi âkan dâtang*, جمعه *djemah*; (die het eerst komt) يغ برمول داتغ *jang ber-moela dâtang.*

Eerpost جباتن حرمة *djabât-an.*

Eertitel گلر *gelar.*

Eertijds دهول كال *dihoeloe kâla*, فد زمان دهول *pada zemân di-*

dihoeloe, قرب كال *purba kâla*, سدي كال *sedieja kâla.*

Eertrap ڤڠكت حرمة *pangkat hhormat*, ڤڠكت كمليائن *pangkat ka-moeliejâ-an.*

Eervergeten (mensch) رجسو *riesau*, كيبان *geibâna.*

Eerwaardig ملي *moelieja*, محتشم *muhhsjam.*

Eerzucht غريرة *ghreirat*, حمة *hhimmet.*

Eerzuil نشان *nisjân.*

Eest داڤر *dâpor*, ڬڠڬڠ تمڤت *tampat ganggang.*

Eetbaar يڠ بوله د ماكن *jang bôleh di mâkan*, كماكنن *ka-ma-kân-an*; (rein, geoorloofd) حلال *hhalâl.*

Eetlust لاڤر *lâpar*, لوب ماكن *loba mâkan.*

Eetwaar بارڠ ماكنن *bârang makân-an*, بكل *bekal.*

Eeuw ابد *âbad*, اول *âwal.*

Eeuwig ككل *kekal*, بقا *bakhâ*, سلام٢ڽ *se-lâma-lamâ-nja*, قديم *khadiem*, ازلي *âzalie.*

Eeuwigheid ككالن *kekâl-an*, ابد *âbad*; ازل *âzal.*

Effen bijw. (een weinig) سديكت *sediekit*; (vlak) رات *râta*, داتر *dâtar*; (vereffend) تربنجو *ter-bandjoe.*

Egel لندق *landakh.*

Egge سيسر تانه *siesir tânah*, ڤڠڬارو *pang-gâroe.*

Eggen مپيسر تانه *menjiesir tânah*, ڬارو *gâroe*, ڬارق *gârokh.*

Eggig (stomp) ڠيلو *ngieloe*, چيلو *njieloe.*

Egijpte مصر *mitsir.*

Egijptenaar مصير *mitsier*, مصر اورڠ *ôrang mitsir.*

Egijpteland تانه مصر *tânah mitsir.*

Ei (ai) tusschenw. ايو *âjoe*, هي *hêj*, يا *jâ*, توبت *tôbat.*

Ei z. n. تلر *telor*; (eijerdojer) ميره تلر *mejrah telor*; (eijerdop)

 كولت

كوله تلر *koekt telor*; (eijeren broeden) مڠرم *meng-eram*; (eijeren leggen) برتلر *ber-telor*; (-ſtruif) دادر تلر *dadar telor*.

Eigen (bezittelijk) ڤوڽ *poenja*, امڤوڽ *âmpoenja*; (gewoon) بياس *biejsa*; (in perſoon) سنديري *ſendieri*.

Eigenaar يڠ امڤوڽ *jang âmpoenja*, توان *toewan*.

Eigenbaat لوب اكن لاب *loba âkan lâba*.

Eigenaardig بتل *betûl*, بنر *benar*, سڠݢه *ſonggoh*.

Eigenbelang انتڠ ديري *entong dieri*, لاب ديري *lâba dieri*.

Eigendom كڤوڽا ان *ka-poenja-an*, ڤوڽ *poenja*.

Eigendunkelijk دڠن سهجاڽ *dengan ſahadjâ-nja*, سڠاج *ſengâdja*, اڠكار *angkâra*.

Eigenen امڤوڽاكن *âmpoenja-kan*, اكو *âkoe*, مڠاكو *meng-âkoe*.

Eigenhandig دڠن تاڠن سنديري *dengan tângan ſendierie*.

Eigenliefde چينت ديري *tjinta dieri*, كاسيه ديري *kâſih dieri*.

Eigenlijk حقيقي *hhakhiekhie*.

Eigennaam نام اصل *nâma atsal*, نام بتل *nâma betûl*.

Eigenſchap (van God en menſchen) صفة *tsifat*; (-van het land) ڤري *prie*, كلاكوان *ka-lakoe-an*; (-des ligchaams) لاكو *lâkoe*, ڤري *prie*.

Eigenwijs ݢدوه *guddoeh*, كاچق *kâtjakh*, جماو *djumâwa*.

Eigenzinnig ڤرڠ ڤروس *prang proes*, ڤنچيڠن *pantjieng-an*, كرس هتيڽ *kras hatie-nja*.

Eik ڤوهن جاتي (*pohon djâtie*).

Eiland ڤولو *poeloe*, of *poelaw*.

Eilander اورڠ ڤولو *orang poeloe*, ايسي ڤولو *iesie poeloe*.

Eilieve اڤاله *apâ-lah*, ݢراڠن *ge-râng-an*.

Einde كسداهن *ka-ſoedâh-an*, ڤڠابيسن *peng-âbis-an*, انتهي

intahie, تمت *tamat*, كڤتوسن *ka-poetôs-an*; (punt) هوجغ *hoedjong*; (uithoek) تنجغ *tandjong*; (ten-, opdat) سڤاي *sopâja*, اڬر *âgar*.

Eindelijk ڤد اخرپ *pada âchir-nja*, يغ د بلاكغ سكالي *jang di blâkang sa-kâlie*, يغ كمدين سكالي *jang komediën sa-kâlie*.

Eindeloos سدكال *sedekâla*, تياد بركڤتوسن *tiejâda ber-ka-poetôs-an*, ككل *kekal*.

Eindig فنا *fenâ*, يغ بركڤتوسن *jang ber-ka-poetôs-an*.

Eindigen ڤوتوسكن *poetôs-kan*, مپداهي *menjoeddh-ie* هابسكن *hâbis-kan*, مپمڤرناكن *menjempornâ-kan*, سلسي *selesfej*.

Eindvonnis حكم كڤتوسن *hhoekom-ka-poetoes-an*.

Eisch كتنتوتن *ka-tontôt-an*.

Elfchen تنتت *tontot*, تاكي *tâgie*.

Eklips ڬرهان *gerhâna*.

El ڬز *geza*, ڬاز *gâza*, هست *hasta*.

Eland روس ڬدغ *roesa gedang*.

Elders ڤد لاين تمڤت *pada lâjin tampat*, د تمڤت لاين *di tampat lâjin*.

Elefant (olifant) ڬاجه *gâdjah*.

Elefantsknip كيده *kejdah*.

Elefantssnuit بلالي *bulâlej*.

Element عنصر *ântsur*, (*anatsar*.)

Elf سبلس *sa-blas*, سڤوله سات *sa-poeloh sâtoe*; (elfde) كسبلس *ka-sa-blas*.

Elk سسات *sa-sâtoe*, سسوات *sa-soewâtoe*, سسورغ *sa-sa-ôrang*, تيڤ ٢ *tiejap-tiejap*, ماسغ ٢ *mâsing-mâsing*; (de een en ander) سوات سام يغ لاين *soewâtoe sâma jang lâjin*.

Elkander سورغ دڠن سورغ *sa-ôrang dengan sa-ôrang*; (een voor een) ماسغ ٢ *mâsing-mâsing*.

Elleboog سيكو *fiekoe.*

Ellende كسكارن *ka-foekâr-an*, كسكيتن *ka-sakiet-an*, انياي *âniejâja*, سغسار *sangsâra*, بلا *belâ.*

Ellendig چلاك *tjelâka*, دالم كسكارن *dâlam ka-soekâr-an*, ترانياي *ter-aniejâja*; (-mensch, die medelijden verdient) اورغ كسيهن *órang kasiehan*; (behoeftig) ڤاڤ *pâpa*, مسكين *miskien*; (gemeen, gering) هين *hiena*, دين *diena*, كچل *ketjil.*

Elpenbeen ڬادغ *gâding.*

Els v. ڤغݢيريق *peng-gierikh*, ڤنچوچق *pen-tjoetjokh.*

Emmer تاهڠ *tâhang.*

En (ende) دان *dân*; (voorts) مك *maka*, اداڤون *âdapûn*; (ende de hemel en de aarde) مك لاڠيت دان بوم *maka lângit dân boemi.*

Eng (als een kleed) تابير *tâbier*, كورغ ليبر *kórang lejbar*; (als een voetpad) سمڤت *sempit*, ڤيچق *pietjakh*; (in omtrek) سندت *sindat*, سسق *sesakh.*

Engheid كسسكن *ka-sesak-an*, *enz.*

Engel ملايكت *melâjiekat*, ملك *malek.*

Engeland تانه اڠكرس *tânah inggris*, نكري اڠكرس *negrie inggris.*

Engelin بيداداري *bidiejddarie*, انق دار كياڠن *ânakh dâra kiejângan*, ديوي *dejwie.*

Engelsch اڠكرس *inggris.*

Engelschman اورغ اڠكرس *órang inggris.*

Engte جالن سمڤت *djâlan sempit*, تمڤت يغ ڤيچق *tampat jang pietjakh*; (zee-, ftraat) سلت *sellat*, كلت *kellat.*

Enkel (enklaauw) مات كاك *mâta kâki.*

Enkelring ڬلڠ كاك *gelang kâki.*

Enoch

Enoch حنوك *hhanauk*, أدريس *idries*.

Enten (de koepokken in-) ثاره چاچر *târoh tjâtjar*; (boomen-) سلت *felit*, كمباري *kambârie*.

Enteren (beftormen) سرڠ *serang*, مپرڠ *menjerang*; (klimmen) ناجيق *nâjikh*.

Er (daar) دسيتو *di sietoe*; (-was) مك ادالة *maka adâlah*.

Erbarmelijk ساين *sâjang*, كاسيهن *kasieh-an*.

Erbarmen مپاين *menjâjang*, مڠاسيهاني *mengasiejân-ie*, كاسيهكن *kasiejan-kan*.

Erf (grond) تاناه *tânah*, هلامن *halâman*.

Erfelijk كڤوساكاءن *ka-poesakâ-an*.

Erfenis ڤوساك *poesâka*.

Erfgenaam وارث *wâritz*, يڠ براوله ڤوساك *jang ber-ôleh poesâka*, برڤوساكاي *ber-poesakâ-ie*.

Erfgoed هرت ڤوساك *harta poesâka*.

Erfregt حق ڤوساك *hhakh poesâka*, حق وارث *hhakh wâritz*.

Erfprins ڤترا ڤمبارڤ *poetrâ pembârap*, انق راج يڠ مڠݢنتي ايهند *ânakh râdja jang meng-ganti âjahnda*, راج مود *râdja moeda*.

Erg (boos) جاهت *djâhat*; (moeijelijk) سوسه *soesah*, سوكر *soekar*; (doodelijk) ڤايه *pâjah*, سابر *sâbar*.

Ergdenkend يڠ مناره شك *jang menâroh sjak*, برفيكر جاهت *ber-fiekir djâhat*.

Ergeren (aanftoot geven) ممبري شك *mem-brie sjak*, ممبري ساكت هات *membrie sâkit hâti*, مپاكتكن *menjakit kan*, مپدوت *menjedoet*; (ergernis gevoelen) كن شك *kena sjak*, مناره ساكت هات *menâroh sâkit hâti*.

Ergerlijk يڠ بري ساكت هات *jang brie sâkit hâti*.

Ergernis شك *sjak*, مضرة *medlerat*, چلا *tjelâ*.

Er-

Erkennen كنل *kenal*, مغنل *mengenal*; (zie bekennen).

Erkentelijk يڠ تاه بالس *jang tâu bâlas*, يڠ تريم كاسه *jang tariema kâseh*.

Erkentenis ڤمبالاسن *pem-balâs-an*, ڤهال *pahâla*, شكر *sjoeker*, شكور *sjoekoer*.

Erlangen داڤت *dâpat*, براوله *ber-ôleh*.

Erlanging ڤراوليهن *per-olejh-an*, ڤنداڤتن *pen-dâpât-an*.

Ernst كسڠڬوهن *ka-songgôh-an*; (vlijt) راجين *râdjin*; (heftigheid) هڠاتن *hangât-an*; (in-) بر سڠڬوه p *ber-songgoh-songgoh*, سسڠڬوه *se-songgoh*, سسڠڬوهڽ *se-songgôh-nja*.

Ernstig سڠڬوه *songgoh*.

Ernsthaftig ڤركاس *perkâsa*.

Erts تانه تمبڠ *tânah tambang*.

Ervaren ڤنداي *pandej*, ترچوب *ter-tjôba*, چاكڤ *tjâkap*, بياس *biejâsa*, يڠ تاه *jang tâu*.

Erven براوله ڤوساك *ber-ôleh poesâka*, برڤوساكاي *ber-poesakâ-ie*.

Erwt كچڠ (*katjang*).

Eskader اڠكاتن لاوت *angkât-an lâwut*, كلڠكاڤن لاوت *ka-langkap-an lâwut*.

Eten w. w. ماكن *mâkan*; (van de grooten fprekende) سنتڤ *santap*; (fpijs) مكانن *makân-an*, لاوق *lâwukh*, رزقي *rezekhie*.

Etmaal ليرن *lieran*.

Ettelijk بيراڤ *be-brâpa*, باڽق *bânjakh*.

Etter ناته *nânah*.

Etteren منانه *me-nânah*, برنانه *ber-nânah*.

Euphraat فراة *firât*.

Europa بنو فرڠڬي *benoewa feranggie*, تانه ايروڤ *tânah Eropa*.

Eu-

Euvel (ziekte) ڤپاكت *penjàkit*; (toorn) أمارة *amárah*; (onheil) بلا *belâ*, بهاي *behâja*, مار *mára*.

Evangelie انجيل *indjil*.

Evangelist ڤپورة انجيل *penjoerat indjil*.

Even (in getal) ݢنڤ *ganap*; (zoo-) تهادي *tahâdie*, ثادي *zâdie*, بهارو *bahâroe*; (-goed) سام باجيق *sâma bâjikh*.

Evenaar تمباڠن *timbâng-an*, نراچ *narâtja*; داچڠ *dâtjing*.

Evenaren مپام *menjâma*, منار *menâra*, سروڤ *sa-roepa*.

Evenbeeld تلادن *telâdan*.

Eveneens سام جوݢ *sâma djoega*, سام روڤ *sâma roepa*, سام تار *sâma tara*.

Evenmensch سام مانشي *sâma mânoesjiea*.

Evenredig سقدر *se-khadar*, دڠن لاييقپ *dengan lâjikh-nja*, سام رات *sâma râta*.

Evenredigheid أندم *andam*, قدر *khadar*; (-van het ligchaam) سيكڤ *siekap*.

Eventjes سبنتر *sabantar*, سكجڤ مات *sa-kedjap mâta*.

Evenwel تتاڤي *tetâpi*, هاپ *hânja*; (ook) جوݢ *djoega*.

Ezel كلدي جنتن *kalidej djantan*.

Ezelen w. w. برللهكن دير *ber-lelah-kan dieri*.

Ezelin كلدي بتين *kalidej betiena*.

F

F, de zesde letter van het A B, wordt door ف, فا *fâ* uitgedrukt, waarvoor de Maleijers veelal ڤ *p*, zeggen.

Faam بريت *brieta*, ورت *warta*, خبر *chabar*; (naam) نام *nâma*, ݢه *gah*.

Fabel رواية *riwâjat*, قصص *khitsas*, چرترا *tjeriterâ*, مصل *matsal*.

Fabelachtig دستا۲ *dusta-dusta*, سي۲ *sieja-siejá.*

Fabrijk روماه ڤرساهن *roemah per-oesáh-an*, روماه ڤربواتن *roemah per-boewât-an*, روماه توكڠ *roemah toekang.*

Fabriekeur توكڠ *toekang*, ڤندي *pandej*, كيڤو *kiepoe.*

Fakkel دامر *dâmar*, ڤدمارن *pe-damar-an*, سوله *soeloh*, سيكي *siegie*, اوبر (*óbor*)

Falen بوات ساله *boewat sâlah*; (ontbreken) كورڠ *kórang*; (niet nakomen) منكر *monkir* en موڠكير *moengkier.*

Faling كسالاهن *ka-salâh-an*, ساله *sâlah.*

Falie تتمڤن *tetampan*, كلوبڠ *kaloebong*, تدوڠن *toedóng-an*; (fluijer) شال *sjâl*, سبي *sabej.*

Farizeër اورڠ فريس *órang fariesi.*

Fatsoen (vorm) روڤ *roepa*. ڤربواتن *per-boewât-an*, چار *tjâra*, سيكڤ *siekap*, رومن *roeman*; (welgemanierdheid) سوڤن *sópan*, ادب *âdab*, سنتن *santon*, تاه عادة *tâu âdat.*

Fatsoeneren مروڤاكن *me-roepâ-kan*, ممبري روڤ *mem-brie roepa.*

Fatsoenlijk سوڤن *sópan*, بدي بهاس *boedie bahása*, ادب *âdab*, ڤاتت *pâtut*, لايق *lâjikh*, سنونه *senoenoh.*

Fazant (faisant) توكڠ *toegang*, تدروج *tadroedj*, تدرو *tadzraw*, موا *moewá*; (argus of sumatrasche-) كووو *koewaú.*

Feeks سندل *sondal*; (twistzieke vrouw) ڤرمڤوان بيڠس *perampoewan biengis*, ڤرمڤوان ڤرڠ ڤروس *parampoewan prang proes.*

Feest ڤرجموان *per-djamoe-an*, بمبڠ *bimbang.*

Feestdag هاري راي *hârie râja*, هاري بسر *hârie besâr* ماس راي *mâsa râja*, (feestelijkheden) ڤرجاڬان *per-djagâ-an.*

Feesteling اورڠ جموان *órang djamoe-an*, اورڠ مملياكن هاري راي *órang me-moeliejâ-kan hârie râja.*

Feestgewaad ڤكاين هاري راج pakâjan hârie râja, ڤكاين يڠ انده٢ pakâjan jang indah-indah.

Feestoffer ڤرسمباهن ماس راج per-fumbâh-an mâfa râja.

Feestzang (lofzang) پپين هاري راج njanjie-an hârie râja, مزمور mazmoer; (vreugdezang) كيدوڠ سكا٢ن kiedong foeka-foekâ-ân.

Feil سالة fâlah, (zie. dweil).

Feilen (zie. falen); (dweilen) مپيكت menjiekat.

Feit ڤربواتن per-boewât-an, ڤكرجاٴن pe-kârdjâ-an; (flechte daad) هونر hônar; (wezenlijkheid) سڠݢه٢ fonggoh fonggoh, كتنتوٴن kâ-tentoe-an, كبنارن ka-bendr-an.

Fel (verwoed) بوس boewas, كارڠ gârang, ݢالق gâlakh, سابر fâbar; (-als een brand) بسر besar, كرس kras; (-, van eene wonde fprekende) ڤديه pedieh; (—, van woede fprekende) ساڠت sângat; (-als de wind) ڤقس pakh a; (-antwoord) ڤرسهوتن يڠ كرس per-fahut-an jang kras, (vinnig) بيڠس biengis.

Femelen (huichelen) چولس tjoelas, ڤورا٢ pôera-pôera, برنفق ber-nifakh; (femelaar) منافق mun.fikh.

Feniks نادرة nâdirat.

Festoen كراڠن بوڠ karâng-ân boenga, بوڠ٢ ترکارڠ boenga-boenga ter-kârang; (-in het haar) سونتيڠ foentieng.

Fielt كيبان giebâna, ريسو riefau, ڤرلنتي ôrang perlentej, اورڠ ڤرلنتي

Fier هات بسر hâti befar, اڠكارا angkâra, جماو djúmâwa, چوڠك tjongka, ݢدوه guddoeh, كاچق kôtjakh; (-van gelaat) مولي moelieja; (-van gang) ڤنتس pantas, چڤت tjepat.

Fierheid كبسارن هات ka-besar-an hâti.

Figuur روڤ roepa, تلادن teládan, نقاس nâkas; (beeld) ݢمبر gam-

gambar, ڤاڠتڠ *pâtong*; (teekening) ڤات *pâta*, ڤت *peta*, ڤاته *pâtah*, ڤوليسن *toelies-an.*

Figuurlijk مجازي *madjâzie*, عبارة *ibârat.*

Fijn (als linnen) هالس *hâlos*; (dun) ثيڤس *tiepis*, ثيڤس *niepis*; (fpichtig) سني *fenie*, لمڤي *lampej*; (netjes) چنتق *tjantikh*, ترهيباسي *ter-hieds-ie*, لوچو *loetjoe.*

Fijn (aardig) ڤرمي *permej*, بسي *bise*; (flim) چرديق *tjerdiekh*, ڤندي *pandej*; (als dranken) جرنه *djerneh*, چاره *tjârah*; (als goud) سوچي *foetji*, كرجڠ *kardjang*; (Godsdienstig) براڬم *ber-âgama*, متدايين *matadâjin*, صالح *tsâlehh.*

Fijt كلورتن *ka-loeroet-an.*

Fiksch باييق *bâjikh*, ڤنتس *pantas*, ڽامن *njâman.*

Filomeel بلبل *bulbul.*

Filozoof حكيم *hhakim*, ڤنديت *pandieta*, علما *belamâ*, مولان *moelâna.*

Fiool (zekere flesch) سراهي *ferâhie*, بولي *boelie*, كاچ *kâtja*; (viool) رباب *rabâb* en هربب *harbab*, بيول (*biejôla*).

Firmament لاڠيت *lângit*, چكروال *tjakra-wâla*, چرخ *tjerchi*, چرخه *tjerchch.*

Fistel رستڠ جاهت *rastong djâhat*, ڤورو *poeroe.*

Flaauw (van fmaak) امبر *âmbar*, تاور *tâwar*; (zwak) لمه *lemah*, لله *lelah*; (in zwijm) مرچ *mortja*, ڤڠسن *pangfan.*

Flaauwelijk (onnaauwkeurig) لالي *lâlej*, مالس *mâlas*, لين *liena*, كورڠ ڤركس *kôrang perikfa*; (langzaam) لمبت *lambat*, ڤرلاهن *per-lâhan-lâhan*, سڬن *fegan.*

Flaauwhartig چابر *tjâbar*, ڬنتر *gantar.*

Flaauwheid (des gemoeds) كلمهن *ka-lemah-an*, كلتهن *ka-leteh-an*, ڤنچبارن *pen-tjabâr-an*, هيلڠ هات *hielang hâti*, هات

هات كچل *hâti ketjil*; (-van spijzen) امبر *ambar*, تاور *tâwar*; (-des verstands) كاول *gawal*.

Flaauwte (bezwijming) كلاڠر *kelângar*, ڤڠسن *pangsan*.

Fladderen ملايڠ ترباڠ *terbang me-lâjang*.

Flambouw (zie. fakkel).

Flank (van een leger) تنترا بال كاديڠ *gâdieng bâla tentâra*; (-des ligchaams) لمبڠ *lambong*.

Flansen (lappen) تمڤل *tampal*, تمبل (*tambal*); (vermengen) چمڤر *tjampor*. كاچق *kâtjokh*.

Flarden ڤرچ *pertja*, ڤڠڬل *panggal*.

Fleemen بوجق *boedjokh*, چمبو *tjamboe*.

Fleers تابق (*tabokh*), تمڤيلڠ *tampejling*, تمڤر *tampar*.

Flesch بولي *boelie*.

Flets (als bloemen) لايو *lâjoe*; (als kleuren) ڤوچت *poetjat*.

Fleur (zie. bloei).

Flikflooijen بوجق *boedjokh*, ڤوج *poedji*.

Flikkeren چرلڠ *tjarling*, چمرلڠ *tjamerlang*, ڬمرلاڤن *gamir-lâpan*, تڤرلڠ *taperling*.

Flits ڤانه انق *ânakh pânah*.

Floers (rouwkleed) كابڠ كاين *kâjin kâbong*.

Flonkeren (zie. flikkeren).

Fluim كاهق *gâhakh*, بلغم *balgham*, طام (*thâm*).

Fluisteren بيسق *biesikh*.

Fluit سولڠ *soeling*, بڠسي *bangsie*, موري *moerie*, سردم *surdam*.

Fluiten بسيجل *basiejol*.

Fluitspeler بڠسي منيڤ يڠ اورڠ *ôrang jang meniejop bangsie*.

Fluitspelen بڠسي *bangsie*, بڠسي منيڤ اورڠ *ôrang meniejoep bangsie*.

Fluks (gaauw) باڠت *bângat*, چڤت *tjepat*, ڤنتس *pantas*, لكس *lakas*, تڠكس *tingkas*.

Fluksch (vaardig, knap) چاكڤ *tjâkap*, ڤندي *pandej.*

Fluweel بلدو *beldoewa*, بلودرو (*beloedroe*) بلادر *belâdor*, كاين سوترا بربولو *kâjin foetra ber-boeloe.*

Fnuiken (iemand kortwieken) تيوسكن *tiewas-kan*, مرنده‌كن *me-rindah-kan*, ممچه *me-mitjah*, مڠچيلكن *mengetjil-kan*; (fnuiking) ڤڠچيلن *pengetjiel-an.*

Foei چه *tjih*, اه *âh*, في *fie.*

Foelie كمبڠ ڤال (*kumbang pâla*,) بوڠ ڤال *boenga pâla.*

Fok لايرتوڤڠ *lâjar toepang.*

Fokkemast تيڠ توڤڠ *tiejang toepang.*

Fokken ڤلهار *plihâra*, ڤيار *piejâra.*

Fokkerij ڤميراٴن *pemejarâ-an.*

Foliant جلد *djiled.*

Folteren مڽڠسراي *menjangfarâ-ie.*

Foltering سڠسار *fangfara.*

Foltertuig سرب ڤيسراٴن *ferba penjafarâ-an.*

Fommelen كاركن *kârot-kan.*

Fondament (grondflag) ڤلاڤيق *pelâpikh*, ڤنتت *pantat*, اساس *âfâs*, الس *âlas*, ڤڠالسن *peng-alâs-an.*

Fonds مودل *môdal*, ڤوكو *p ko*, ڤڠكل *pangkal.*

Fonkelen (zie flikkeren).

Fonkeling ڬمرلاڤن *gomirlâp-an.*

Fonkelnieuw بهارو سكالي *baharoe fakâli.*

Fontein مات اير *mâta âjer*, ڤنچوچر اير *pan-tjoetjor âjer*; (-des afgronds) مات توبر *mâta toebir.*

Fonteinader اورت مات اير *oerat mâta âjer.*

Fonteinwater اير ڤريكي *âjer priegie*, اير چچورن *âjer tjoetjor-an.*

Fontenel ڤورو كلوارن *poeroe ka-loewâr-an.*

Fooi چڠکرم *tſingkeram*, اوڤه *oepah*, ڤمبلاسن *pen-balâs-an.*

Foolen مڽساهکن *menjoeſâh-kan*, مڽوکرکن *menjoekar-kan*, ڬڠڬو *ganggoe*, برليلهکن *ber-lelah-kan.*

Foppen سنديرر *ſindier*, مڽنديرر *menjindier*, برڬورو *ber-goeroe*, سند *ſanda*. برماين *ber-mâjin*, ڤرماينکن *per-mâjin-kan.*

Fopper ڤڽنديرر *penjindier.*

Formaat تلادن *tel.dan*, روڤ *roepa*, چنت (*tjenta*), (*tjonto*) لمباڬ *lembaga*. تمڤن *tampan*, اوڤام *oepâma*, دينه *dienah*, کلبت *kalbat*, *kalbut*; (vorm daar men in giet) اجون *dijoewan.*

Formeeren (vorm geven) مروڤاکن *me-roepâ-kan*, تلادنکن *telâ-dan-kan*; (ſcheppen) منجاديکن *men-djadie-kan*, مڠاداکن *meng-adâ-kan*; (ontwerpen) مريکه *marejkah.*

Formeerder يڠ منجاديکن *jang men-djadie-kan*, خالق *châlikh.*

Formering کجاديئن *ka-djadie-an.*

Formulier خطبة *chotbbat*, اوندڠ *ondang*, ڤراتورن سورة *ſoerat per-âtoer-an*, شرط *ſjarth.*

Fornuis تنور *tanoer*, فرن *furna*, داڤر *dâpor*, ارلو *ârlaw.*

Fornuisplaat ڤراد تنور *pr da tanoer.*

Forsch قوة *khoewat*, کرس *kras*, ڬاهي *gâhie*, تڬوه *tegoh*, ڬاڬه *gâgah*; (geſpierd) تڬڤ *tegap.*

Forschheid ڤرکاس *per kâſa*, قوة *khoewat*, ڤڠراسن *pengrâs-an.*

Fort کوت *kôta.*

Fortuin اونتڠ *ontong*, اوندي *ondej.*

Fout ساله *ſâlah*, کسالاهن *ka-ſalâh-an.*

Fraai ڤرمي *permej*, باڬوس *bâgoes*, اينده٢ *indah-indah*, مولق *moelekh*, ايلق *ejlokh*, بيسي *biſej*, مجلس *madjellis*; (-weder) چواچ *tjoewâtja*, کمارو *kamârô.*

Fraai-

Fraaiheid كَئيلقن *ka-eilokh-an*, كبكوسن *ka-bagoes-an*, كڤرميئن *ka-permej-an*, بايك روڤ *bâjik roepa*.

Franje رمبو *râmboe*, رمبي *rambie*.

Frankrijk بنو فرنجيس *benoewa frantjies*.

Fransch فرنجيس *frantjies*.

Franschman اورڠ فرنجيس *ôrang frantjies*.

Fratsen تڠكه *tingkah*, سند ݢورو *sanda goeroe*, چمبو٢ *tjomboe-tjomboe*.

Fret (boor) ݢوردي كچل *goerdie ketjil*.

Frisch (-als water) سجق *sedjokh*; (-als planten) سݢر *segar*; (versch) بهارو *bahâroe*; (gezond) ساس *sâsa*, ڽامن *njâman*, (koud) دڠين *diengin*.

Frischheid كسجكن *ka sedjok-an*, كدڠينن *ka-dingien-an*.

Frommelen مڠوست *mengoesot*.

Frons كارت *kârot*.

Fronsen b. w. كرنجت *kornjit*, كارتكن كنڠ *kârot-kan kening*.

Frontier ڤمڠݢير *peminggier*.

Frontiersteden كوت ٢ ڤمڠݢير *kôta-kôta pemingier*.

Fruit بوه *boewah*, بوه ٢ ن *boewah boewâh-an*.

Fruiten رندڠ *rendang*, ݢورڠ *gôreng*.

Fuik سيرو *sejrow*, بوبو *boeboe*.

Fust تڠ *tong*.

Futselen برماين ڤور٢ بكرج *ber-mâjin poera-poera be-kardja*.

G.

G. (de letter) ݢ, ݢا *gâ*.

Gaaf (gave, eigenschap) ڤري *prie*, صفت *tsifat*; (gift) انوڬره *anoe-*

Aanoegraaf, ڤمبريئن *pem-brie-an*; (geschenk) بڠکيس *bingkis*, هديه *hadiejah*, کريمن *kiriem-an*.

Gaaf b. n. en bijw. بايك *bâjik*, ݢاله *gâloh*, تياد برکورڠ *tiejâda ber-kôrang*, ڤامن *ńjâman*.

Gaan ڤرݢي *pergi*, براڠکت *ber-angkat*, ڤاي *pâjie*; (loopen) جالن *djâlan*, ججق *djedjakh*.

Gaande سمبل برجالن *sâmbil ber-djâlan*.

Gaar ماسق *mâsakh*. ماتڠ (*mâtang*).

Gaard تامن *tâman*, کبون *kobôn*.

Gaarder ڤرتند *per-tanda*, اورڠ مڠمبل چوکي *ôrang meng-ambil tjoekej*, بندر *bendar*, بندر شاه *sjâh bendar*.

Gaarne دڠن سک هات *dengan soeka hâti*.

Gaauw چڤت *tjepat*, ڤنتس *pantas*, چاکڤ *tjâkap*.

Gaauwerd اورڠ چڤت *ôrang tjepât*.

Gade بين *bieni*, استري *istrie*.

Gader (te-) برسام۲ *ber-sâma-sâma*, سام۲ سموا *samôwa sâma sâma*, برسکوتو *ber-sakoetoe*, برکاون۲ *ber-kâwan kâwan*.

Gadeslaan (naauwkeurig toezien) ڤريکس *priksa*, مڠهنتي *meng-hintej*; (in acht nemen) ايڠت *iengat*, توروت *toerot*.

Gading سک *soeka*, ڤرکنن *per-kenan*, کهندق *ka-hendakh*, چي *tjieja*.

Gaffel (vork) سرمڤڠ *serampang*, کتم *ketam*.

Gal همڤدو *hampedoe*.

Galei ڤيلڠ *pielang*, بهترا *bahtrâ*, رمباي *rambâja*, ڤراهو دايوڠن *parahoe dâjông-an*.

Galerij سرمبي *serambie*, براندة *berândah*, تڠݢيل *tinggil*.

Galg

Galg باتڠ كايو *batang kâjoe*, ݢنتوڠن *gantóng-an*, ݢورڠ *goerng*, ݢهلي *ghàlej.*

Gallen مڠلوركن همڨدو *mengaloewar-kan hampedoe.*

Galm بوني *boenji*, داڠڠ *dângong*, بهان *bh na*, سوار *soewàra.*

Galmen, o. w. بربوني *ber-boenji*, برداڠڠ *berdângong.*

Galnoot مجكاني *madjakánie.*

Galop ڨچون *patjoe-an*, كچڠكلاڠن (*ka-tjongklang-an*).

Galopperen برڨاچو *ber-pâtjoe*, چڠكلڠ (*tjongklang*), لاري *lârie*, اوڠݢل *oenggul.*

Gang (tred) جڠكا *djangkâ*,ججق *djedjakh*, لڠكه *langkah*; (weg) جالن *djâlan*, تروسن *troes-an*; (-van een mensch) ڨرجالنن *per-djâlân-an*, ڨرݢين *pergie-an*; (ftreek in het laveren) سيڨت *siepat*; (baar) لاكو *lâkoe*, لايق *lâjikh.*

Ganges ݢنجس *gandjes.*

Gangetje لورڠ كچل *loerong ketjil.*

Gans اڠس *angsa*, ݢڠس *gangsa.*

Gansch سلوره *seloeroh*, ݢنڨ *ganap*, بلاك *bel ika*, بوله *boelah*, سبرهان *saberhána*, سنتق *sontokh*, انتيرو (*intero*), سمست *semista*, سكالي *sakâli.*

Gapen ڠاڠ *ngânga*, ݢڠݢڠ *ganggang*, كاڠ *kânga.*

Gaping (opening) چله *tjelah*, لوبڠ *lobang*, كبوكاءن *ka-boekâ-an.*

Garde ساڨو *sâpoe*, چمق *tjomokh.*

Gardiaan ڨڠهولو ڨرتتاڤن *panghoeloe per-tapà-an.*

Gareel اب اب *âba-âba*, كفل *kefil*; (juk) دانم *dânam*, ايݢو *iegoe.*

Garen, o. بنڠ *benang.*

Garf بركس *barkas.*

Garnaal هودڠ *hoedang* en اودڠ *oedang.*

Garnizoen ڨسوكن سلدادو *pasoek-an tsoldâdoe*, كاول كوت *kâwal*

kâwal kôta, كاوال كوت *kâpat kôta*, كاڤت كوت *kâwal lasjkar*, كاول لشكر

ايسي كوت *iesie kôta.*

Garstig باسي *bâsie*, لاڤو *lâpoe*, هانجير *hânjir*, لاڠي *lângej.*

Gast اورڠ جموءن *ôrang djamoe-an*, اورڠ منمڤڠ *ôrang me-nompang*, اورڠ ڤڠڬيلن *ôrang panggiel-an.*

Gastheer ڤنجامو *pen-djâmoe*, توان روماه *toewan roemah.*

Gasthuis روماه اورڠ مسكين *roemah ôrang miskien.*

Gastvrij يڠ منجامو اورڠ *jang men-djâmoe ôrang*, موره *moe-rah*, كريم *kerièm.*

Gastvrijheid كجموءن *ka-djamoe-an*, كمراهن *ka-moerâh-an*, ڤري جاموجامون اورڠ اسڠ *prie djâmoe-djamoe-an ôrang asing*

Geaard برڤري *ber-prie*, ڤريپ *prie-nja*, لاكوپ *lâkoe-nja*, برڤكرتي *ber-pekritie.*

Gebaar سيكڤ *siekap*, سند *sanda*, تڠكه *tingkah*, لاكو *lâkoe*, (geraas) ڬمڤر *gompar*, هارو بيرو *hâroe bieroe*, ايڠر باڠر *iengar-bângar.*

Gebabbel ڤتوترن *pe-toetôr-an.*

Gebak تنكن *tanâk-an*, دادر *dâdar*, جرادق *djerâdikh*, جوادة *djoewâdah.*

Gebalder ڬموره *gemoeroh*, ڬمڤيت *gumpieta*, ڬاڬڤ ڬمڤيت *gâgap gumpieta.*

Gebed دعا *dôâ*, صلوة *tselat*, سمبهيڠ *sumbahjang*, ڤموهونن *pe-mo-hon-an*, ڤرمنتاءن *per-mintâ-an*; (gebeden) صلوات *tselawât.*

Gebeente تولڠ *toelang.*

Gebergte ڬونوڠ *goenông.*

Gebeuren جادي *djâdi*, برلاكو *ber-lâkoe*, جوڤل *djoepol*, چوڤل *tjoepol*, داتڠ *dâtang*, ڤرستيو *per-istiewa.*

Gebeurtenis كجديءن *ka-djadie-an*, كنجوڠن *kondjông-an*, كدتاڠن

كداتڠن *ka-datâng-an;* (omstandigheid) ڤرکار *perkâra*, حال *hhal.*

Gebied ڤمرينتاهن *pemarintâh-an*, ڤرنته *parintah*, ڤرتوانن *per-toewân-an*, کراجاءن *karâdjâ-an.*

Gebieden (gebied voeren) ممرنته *memarintah*, ڤرتون *per-toewan*, مميڠ ڤرنته *memegang parintah*, (zie bevelen).

Gebiedenis (eerbied) حرمة *hhormat;* (groet) تابيق *tâbekh*, تابه (*tâbeh*), سمبه *sumbah*, طوبي *thoebej*, سلام *salâm.*

Gebieder ڤمرنته *pemarintah*, يڠ مميڠ ڤرنته *jang memegang parintah*, ڤڠهولو *panghoeloe*, ڤڠليم *pangliema.*

Gebit ݢيݢي *giegie*, بيبر ٢ مولت *biebir-biebir moelut.*

Geblaas همبوسن *hamboes-an*, ڤرتيوڤن *per-tiejóp-an.*

Geblaat تڠه *tengoh*, تريق *terijakh*, سوار کمبڠ *soewâra kambing.*

Geblaf ڤڽالاکن *penjalâk-an*, کڠوڠن (*ka-gonggong-an*).

Gebloemd بربوڠ *ber-boenga;* (-als hout) برکوره *ber-koereh*, لورق (*loerikh*), بارق (*bârikh*); (-als een zwaard) بڤامر *be-pâmor.*

Gebloemte بوڠ *boenga*, کمبڠ (*kumbang*).

Gebod (zie. bevel).

Geboomte کايو ٢ ن *kâjoe-kajoe-an.*

Geboorte (wording) کجديئن *ka-djadie-an*, برانقکن *ber-anâk-...* مولد *mawlid*, (zie. afkomst).

Geboorteplaats تمڤت کجديئن ڤرانقکن *tampat ka-djadie-an*, *per-anâkan.*

Gebouw ڤروساهن *per-oesâh-an*, روماه *roemah.*

Gebraad ڤڠڬڠن داݢيڠ *daging panggâng-an.*

Gebrabbel ڤچمڤورن *pe-tjampór-an*, ڤڠچوکن *pengatjók-an.*

Gebrek (egestas) (zie. behoefte); (-defectus; labes) سالة *sâlah*, چلا *tjelâ;* (-lijden) برککوراڠن *ber-ka-korâng-an.*

Gebrekkig برچلا *ber-tjelâ;* (vol fouten) برسالة ٢ ن *ber-sâlah-salâh-an;* (zie arm, behoeftig).

Ge

Gebroeders اورڠ برسودار *órang ber-foedára*; (gebroederfchap) قرسودارا ٴن *per-foedará-an.*

Gebroedfel ڤڠهرامن *pengharâm-an*, کجديين *ka-djadie-an.*

Gebrom ڤدڠڠ *pe-dangong.*

Gebruik (nut) ڬون *goena*, فايده *fáeïdah*, ڤرڬناٴن *per-goená-an*; (zie, gewoonte).

Gebruiken ڤاکي *pákej*, اوڤياکن *oepajá-kan*, باو *báwa.*

Gebrul ڤندرو *pen-deroe.*

Gedaan سده *foedah*, ڤوتس *poetos*, هابس *hábis*; (verrigt) بربوت *ber-boewat*; zie, doen.

Gedaagde اورڠ يڠ تردعوا *órang jang ter-dáwá.*

Gedaante روڤ *roepa*, سيکڤ *fiekap*, کلکوٴن *ka-lakoe-an*, ورن *warna*, موک *moeka.*

Gedachte (zie, denkbeeld).

Gedachtenis ڤڠيڠاتن *peng-iengát-an*; (ter-) اکن ڤرٴيڠاتن *ákan per-iengát-an*; (-gefchenk) چندر *tjindra* of *tjindor.*

Gedans ڤنريين *pe-narie-an.*

Gedarmte تالي ڤروت *tálie proet.*

Gedeelte بهاڬين *bahagie an.*

Gedeeltelijk سڤارو *fapâroe*, سڤڠه *fa-tengah.*

Gedenken مڠيڠت *meng-iengat*, کنڠ *kenang*; (herinneren) سدر *sedar*, کنل *kenal.*

Gedenkboek کتاب محفوظ *kietáb mahhfoetl.*

Gedenknaam نام اذکار *náma idzkár.*

Gedenkteeken تذکرت *tadzkirat*, نشان *nisján*, تمبر *tambar*, تند *tanda*, علامة *álâmat.*

Gedicht شعر *sjiar*, ڤنتن *panton*, سلوک *feloeka.*

Gedienstig ڤرتولوڠن *per-toelóng-an*, چاکڤ *tjákap*, حاوت ڤ ن

ber-djâwat-djawât-an; (-heid) ڤري برجاوت٢ن *prie ber-djâwat-djawât-an.*

Gedierte بناتڠ *bindtang*, حيوان *hhejwân*.

Gedijen لاکو *lâkoe*, برلاکو *ber-lâkoe*, دڤرلاکوکن *di per-lâkoe-kan*, جادي *djadi*, براونتڠ *ber-ôntong*.

Geding حال کاوم *hhâl gawam*, بيچار *bitjâra*, اچار *âtjâra*.

Gedoente ڤربواتن *per-boewât-an*.

Gedonder کڬمورهن *ka-gemoerôh-an*.

Gedoogen (verdragen) تاهن *tâhan*, دريتا *derieta*, تڠڬڠ *tang-gong*; (toelaten) بيرکن *béjar-kan*, کاسه بيبس (*kâsih bêjbas*), بري موهن *brie môhon*.

Gedrag لاکو *lâkoe*, کلاکوان *ka lâkoe-an*, تيڠکه *tingkah*, بهاس *bahâsa*, ڤري *prie*, ڤکرتي *pekrietie*, ڤرجالنن *per-djalân-an*.

Gedragen (zich) برلاکو *ber-lâkoe*, لاکو *lâkoe*; (zich naar iets-) توروت *toerot*.

Gedrang ڤڽساکن *penjesâk-an*.

Gedreig ڤڠمڠن *peng-amâng-an*.

Gedrogt يڠ برروڤ جاهت *jang be-roepa djâhat*, چڠاڠن *tja-ngâng-an*, هنتو *hantoe*.

Gedruisch بوڽي *boenji*, بهان *bahâna*, ڬموره *gemoeroh*, دڠڠ *dangong*, ڤندرو *pen-deroe*, ڤڠڬمڤارن *peng-gompâr-an*; (zie. geluid).

Geducht يڠ دتاکوتي *jang di takôt-ie*, هيبة *hejbat*, هيبان *hejbânoe*.

Geduld صابر *tsâbar*, کتهانن *ka-tahân-an*.

Geduldig تاه صابر *tâu tsâbar*, برصابر *ber-tsâbar*, يڠ مناهن هتيڽ *jang menâhan hatie-nja*.

Gedurende سمنتارا *semantâra*, سلام *selâma*, ڤد انتارا *pada antâra*.

Gedärig سننتياس *senantiejâsa*, سدكال *sedèkâla*, تياد تياد تياد تياد تياد *tiejâda ber kapoetôs an*, سنتياس *santiejâsa*.

Gedwee (zachtzinnig) لمه لمبت *lemah lembot.*

Gedwongen ترقكس *ter-pakhsa*, ترسياست *ter-siejâsat.*

Geel كونيغ *koening.*

Geelgieter فنوغ تمباكي *penoêwang tembâga.*

Geelzucht فياكت ننيامن *penjâkit nanajâm-an*, سباكت كونيغ *sâkit koening.*

Geen, geene b. n. (niet een) سوات فون تياد *soewâtoe pon tiejâda*, سات تياد *sâtoe tiejâda*, تياد بارغ *tiejâda bârang.*

Geen, gene, aanw. voorn. يغ *jang*, ايتو *ietoe*, نن *nen.*

Geenerlei سباكي تياد *sa-bâgej tiejâda.*

Geenszins بوكن *boekan*, سكال تياد *sakâli tiejâda*, (verb. wijs.) جاڠن سكال *djângan sakâli.*

Geer فيسق *pejsakh.*

Geesel چمق *tjomokh*, چابق *tjâbok*, چموتي *tjemôtie*; (veroester) فمبناس *pem-bināsa*, فروسق *pe-roesakh.*

Geeselaar فنچمق *pen-tjomokh.*

Geeselen منچمقكن *men-tjomokh-kan*, فوكل ساف *poekol (sâpoe)* بري چابق *brie tjâbokh*, فالو دڠن چابق *pâloe dengan tjâbokh*, كتق (*gittikh.*)

Geeseling فنچمقن *pen-tjomôk-an.*

Geeselroede چمق *tjomokh.*

Geest (ziel) جاو *njâwa*, روح *rohh*, جيوا *djiewa*; (schim) هنتو *hantoe*, باجغ *bâjang*; (vernuft) عقل بدي *âkhal boedi.*

Geestenwereld كياڠن *kiejângan*, سرك *sorga.*

Geestig (geestelijk) روحاني *rohhânie*; (vernuftig) عارف *ârif*, بربدي *ber-boedi*, برعقل *ber-âkhal*; (verstandig) بيجق *biedjahk.*

Geestvermogen بدي *boedi*, عقل *àkhal*, صفة روحاني *tsifat rohhanie.*

Geeuwen ڠاڠ *ngànga*, ݢڠݢڠ *ganggang*, ݢاوڤ *gàwap.*

Gegoed هرتاون *hartà-wan*, كاي *kàja.*

Gegons ڤدڠڠ *pe-dangong.*

Gehalte قدر *khadar*, هرݢ *harga*, نيلي *nielej*, متو *motoe.*

Geharnast برڤاكي باجوزره *ber-pàkej bàdjoe zirha*, ترلڠكڤ دڠن باجو رنتي *ter-langkap dengan bàdjoe rantej.*

Geheel (zie, gansch).

Geheim رهسي *rahsieja.*

Geheimschrijver ڤثورت رهسي *penjoerat rahsieja*, كركن *karkon.*

Geheimzinnig غايب *ghàjieb*, ترسمبوني *ter-femboenie*, دڠن رهسي *dengan rahsieja.*

Gehemelte لاڠيت *làngit.*

Gehengen بري *brie*, بيركن *bejar-kan.*

Geheugen z. n. ڤڠيڠتن *peng-iengat-an*, ڤڠنڠن *pengenang-an.*

Gehoor (zintuig) ڤنڠر *penengar*; (toehoorder) اورڠ ڤنڠارن *òrang penengàr-an*; (wat gehoord wordt) كدڠارن *ka-dengàr-an*; (audientie) سماي *femàjam*; (-geven) دودق سماي *doedokh femàjam*, منڠر اورڠ *menengar òrang.*

Gehoorig كدڠارن *ka-dengàr-an.*

Gehoorzaal بليروڠ *balejrong*, سماي *semàjam*, بالي سماي *bàlej semàjam.*

Gehoorzaam بقتي *bakhtie*, دڠرڠرن *dengar-dengàr-an*, توروت ڤرنته *toeroet parintàh.*

Gehoorzaamheid كبقتين *ka-bakhtie-an*, كتوروتن ڤرنته *ka-toeroet-an parintah*, سمبه *fumbah*, تعظيم *tàthliem.*

Gehoorzamen بربوت كبقتين *ber-boewat ka-bakhtie-an*, منورت ڤرنته

قرنته *menoerot parintah*, تيته منجنجغ *men-djondjong tietah*, دڠر *dengar.*

Gehucht تالغ *tâlang.*

Gehuil راو غ *râwoeng*; (—, als van honden) لولغ *loelong.*

Gehuisd بررومه *ber-roemah.*

Gejammer هيرق *hejrekh.*

Gejank سالق *sâlakh*, ڬغڬغ (*gonggong*).

Geijen لاجر سغسغ *singsing lâjar.*

Geit بتين كمبغ *kambing betiena.*

Gejuich سورق تمفق *tampikh soerakh*, ريجه *riejoh.*

Gek ڬيل *giela*, سرسر *sarsar.*

Gekken o. w. سنديبر *sindier*, سند *sanda*, ڬورو *geeroe*, جناك *djindka*, سلورو *seloeroe*, ماين *mâjin.*

Gekerm تغيسن *tangies-an*, هيرق *hejrekh.*

Gekijf قربنتاهن *per-bantâh-an.*

Geklag قراتق *pe-râtap.*

Geklank (zie. geluid).

Gekraai كوكق *koekokh.*

Gekraak رنتن *rantan*, zie. kraken.

Gekrijt تريق *terejakh.*

Gekroesd كريتق (*krietikh*) كرتيغ *kritieng*, ڤڤوه *papoewah*, بريقل *ber-iekal.*

Gelaat روف *roepa*, موك *moeka*, لاكو *lâkoe*, قمنداغن *pe-mandâng-an.*

Gelaatkenner قيف *khajief.*

Gelaatkunde قيافة *khiejâfet*, فراسة *firâset.*

Gelach تترتواءن *ter-tawâ-an*, قنرتواءن *penertawâ-an.*

Gelasten (zie. bevelen).

Gelastigde وكيل *wakiel*; (zie. afgezant).

Gelaten (zich) wederk. w. ڤورا٢ *poera-poera*; (stil) دييم *diejam*, رندة *rindah*, برسدغ٢ن *ber-sedang-sedâng-an.*

Gelatenheid كسدڠن *ka-sedâng-an*, صبر *tsabar.*

Geld واڠ *oewâng*, ڤيرق *pejrakh*, درهم *derhum*; (gereed-) تونڨي واڠ سكالي *oewâng sakâlie.*

Geldeloos تياد امڤوپ واڠ *tiejâda mpoenja oewâng*, ڤوتل (*pôtol*); zie. arm.

Gelden برهرڬ *ber-harga*; (baten) برڬون *ber-goena*, برلاكو *ber-lâkoe*; (betreffen) كن *kena.*

Geldgierig برلوب اكن ڤيرق *ber-lôba âkan pejrakh.*

Geldig (duur) هرڬ بسر *harga besar*, ماهل *mahal*; (aannemelijk) كڤرچيائن *ka-pertjajâ-an*, كسمبوتن *ka-sambôt-an*; (gewild, gangbaar) لاكو *lâkoe.*

Geldkist ڤتي واڠ *petie oewâng*, ڤتي ڤيرق *petie pejrakh*; (schatkist) ڤربندهران *per-bendahar-ân*, خزينه *chazienah.*

Geldzaak حال يڠ كن هرت *hhâl jang kena harta.*

Geldzak ڤندي *poendie*, كندوڠ *kandoeng.*

Geleden (verlopen) لالو *lâloe*, لام *lâma*, سده *soedah.*

Geleerd عالم *âlim*, برڤڠتهوان *ber-penga-tahoe-an*, فهم *fâham*, برعلم *ber-ilmoe*, ترادجر *ter-âdjar*. ترچوب *ter-tjôba*, متعالم *mutaâlim.*

Geleerde ڤنديت *pandieta*, حكيم *hhakiem*, عليم *âliem.*

Geleerdheid علم *ilmoe*, عرفان *airfân*, معريفت *mâriefet*, ڤڠتهوان *penga-tahoe-an.*

Gelegen (van liggen) تربارڠ *ter-bâring*; (achterover-) تلنتڠ *telantang*; (-komen) سمڤت *sampat*; (-zijn) دودق *doedokh*, اد *âda*, ترديري *ter-dierie*; (zie. aanbelang); (zich ergens aan laten— zijn) فضولي *fedloelie*, فدولي *fedoelie*, كن *kena*; (voorover-) تهارڤ *tihârap.*

Gelegenheid (van tijd) بارڠ مول *bârang moela*, كتيك يڠ *koeticka jang bâjikh*, وقت يڠ ڤاتت *wakhtoe jang pâtut*, سمڤت *fampat*; (-van plaats) كدودوكن *ka-doedoek-an*; (mogelijkheid) كمواهن *ka-moedàh-an*.

Geleide ڤڠنجارن *peng-andjâr-an*, ڤڠيريڠن *peng-irieng-an*.

Geleiden هنتر *hantar*, مڠڤالاكن *mengapalâ-kan*, كلڠڬار *kalanggâra*, مڠلڠڬراكن *mengalanggarâ-kan*, انجر *andjar*; (bij de hand-) ڤمڤن *pimpin*.

Geleider ڤڠنجر *peng-andjar*, ڤمڤن *pemimpin*, ڤڠهنتر *peng-hantar*.

Gelid (gewricht) اڠڬوت *ânggota*, سندي *findie*, بوكو *boekoe*, روس *roewas*; (rij) بارس *bâris*, بنجر *bandjar*, صف *tsaf*; (geslacht) ڤوڤو *poepoe*.

Gelieven o. w. سودي *foedie*, قبول *khaboel*, كنن *kenan*, سك *foeka*, هندق *hendakh*, رضا *ridlâ*.

Gelijk (even eens) سلاكو *fa-lâkoe*, سروڤ *fa-roepa*, سڤري *fa-prie*, بݢيتو جوݢ *bagietoe djoega*, سام جوݢ *fâma djoega*, ستار *fe-târa*, سام ڤنتن *fâma pantan*, سبݢي *fe-bagej*, لقسان *lakhsâna*; (zoo als) سأوڤام *fa-oepâma*, سڤرت *feperti*, اندي٢ *andej-andej*, سبݢيمان *fe-bagimâna*; (effen) رات *râta*, داتر *dâtar*; (te-) سام٢ *sâma-fâma*; (-maken) مپام *menjâma*.

Gelijkerwijs سڤرت *feperti*, سبݢيمان *fe-bagimâna*, سأوڤام *fa-oepâma*.

Gelijken برسروڤ *ber-fa-roepa*, سأوڤام *fa-oepâma*; (vergelijken) ممبنديڠكن *mem-banding-kan*, برساماكن *ber-fâmâ-kan*, مڠوڤاماكن *meng-oepamâ-kan*.

Gelijkenis ڤڠوڤاماٴن *peng-oepamâ-an*, عبارة *ibârat*, اندي *andej*.

Gelijkheid اوڤام *oepâma*, سام روڤ *sâma roepa*, برساماٴن *ber-fa-mâ-an*.

Gelofte نذر *nadzar*, جنج *djandji*.

Geloof أيمان *iemân*, دين *dien*; (vertrouwen) كفرچياءن *kaperijajâ-an* ڤغهراڤن *peng-haràp-an*; (Godsdienst) اڬم *agama*.

Geloofwaardig كفرچياءن *ka-pertjajâ-an*, ستي *setieja*, ستياون *setiejâ-wan*.

Gelooven ڤرچاي *pertjâja*, برايمان *ber-iemân*.

Geloovig مومن *moemin*, يڠ ڤرچاي *jang pertjâja*.

Geluid بوپ *boenji*, سوار *soewâra*, بهان *bahâna*.

Geluk اونتڠ *ontong*, اونتڠ بايق *ontong bâjikh*, مجر *modjor*, سلامت *salâmat*.

Gelukkig براونتڠ *ber-ontong*, كاونتڠن *kâ-ontong-an*, بردولة *ber-daulat*, برسلامة *ber-salâmat*.

Gelukwenschen بري سلام *brie salâm*, منت سلامت *minta salâmat*.

Gelukwensching سلام *salâm*, تابيق *tâbekh*, سمبه *sumbah*.

Gelukzalig بربهڬيي *ber-bahagieja*, سعيد *saâied*, برخلاص *ber-chalâts*.

Gemaal M. لاكي *lâki*, سوامي *soewâmie*.

Gemaal O. ڤڠڬيليڠن *peng-gilieng-an*; (lastigheid) ݢڠڬو *ganggoe*.

Gemagtigd تركواس *ter-koewâsa*, يڠ د وكيلكن *jang di wakiel-kan*.

Gemagtigde وكيل *wakiel*; (zie. afgezant).

Gemak (rust) كسناڠن *ka-senâng-an*, سنتوس *sentausa*; (gemakkelijkheid) مداهن *moedâh-an*, ݢمڤاڠن *gampâng-an*.

Gemakkelijk (ligt) مده ٢ *moedah-moedah*, دڠن مداهن *dengan moedâh-an*, ݢمڤڠ ٢ *gampang-gampang*; (stil, rustig) سنڠ *senang*, برسنتوس *ber-sentausa*, ديم *diejam*.

Gemalin بيني *bieni*, أستري *istrie*; (koninklijke-) ڤرميسوري *permeisoerij*, توان ڤتري *toewan poetrie*.

Ge-

Gemanierd سوڤن *ſôpan*, ادب *âdab*, تاه عادة *tâhu-âdat*, ڤنتس تڠكه لكوڽ *pantas tingkah lakoe-nja.*

Gematigd سدڠ *ſedang*, سدرهان *ſederhâna*; (ſober) جيمن *djieman*; (zedig) سنوڠه *ſenoenoh.*

Gember هليي *halieja*, جاي (*djâie*); (gewone-) هلي ڤدس *halieja pedas* of سڤدس *ſe-pedas.*

Gemeen (gewoon) سڤرت عدت *ſeperti àdat*, كادڠ *kâdang*, سدكال *ſedekâla*; (laag) كچ *kedjie*, ذليل *dzaliel*. لت *leta*; (onaanzienlijk) دين *diena*, كورڠ بڠس *kôrang bangſa.*

Gemeenſchap (vriendſchap) تولن *taulan*, صحبت *tsohhbat*; (omgang) بچار *bitjara*, ڤتوترن *pe-toetôr-an*, كات ٢ *kâta-kâta*; (aanraking, verband) بردمڤڠ ٢ *ber-damping-damping.*

Gemeente ڤكمڤولن *pe-kompôl-an*, ڤرهمڤونن *per-himpôn-an.*

Gemeenzaam برهندي ٢ *ber-hendej-hendej*, سباون *ſa-bâwoen*; (tam) جينق *djienakh.*

Gemelijk بيڠس *biengis*, مورڠ *moerong*, كسل (*keſal*), ڤنچيڠن *pantjieng-an*, ڤرڠ ڤروس *prang-proes.*

Gemoed هات *hâti*; (inborst) ڤراڠي *perângie*, ڤري *prie.*

Genade ڤڠاسيهن *peng-aſejan*, كسيهن *kaſejh-an*, رحم *rahhim*, رحمت *rahhmat*; (vergiffenis) امڤون *ampoen*, معاف *mâäf*, توفق *toefekh.*

Genadig كسيهن *kasejh-an*, سايڠ *ſâjang*, رحمن *rahhman.*

Genaken همڤركن *hampir-kan*, بردكت *ber-dekat*, مندمڤڠكن *men-damping-kan.*

Genegen (toegedaan) كاسه *kâseh*, رضا *ridlâ*, سك *soeka*, سودي *soedie*, بركنن *ber-kenan.*

Geneigdheid كهندق هات *ka-hendakh hâti*, سك هات *soeka hâti*, كرضائن *ka-ridlâ-an.*

Generaal ڤڠليم *pangliema*, ڤڠهول ڤرڠ *panghoeloe parang*, جندرل (*djindral*).

Genezen (beter worden) سمبه *somboh*, جاد بايق *djâdi bâjikh*, بره *berah*; (beter maken) سمبهكن *somboh-kan*, بايكي *bâjiekie*.

Geneesmeester طابيب *thâbieb*, دوكن *doekon*.

Geneesmiddel اوبت *oebat*; (behoedmiddel) ڤناور *penâwar*.

Genie عقل بودي *àkhal boedie*; (bovennatuurlijk wezen) ديو *déjwa*, جن *djin*, ڤري *perie*, اورڠ سواڠي *ôrang soewângie*.

Genieten مراس *merâsa*; (in het bezit zijn) منداره *mendroh*, ممڤوڽاي *mem-poenjâ-ie*; (bekomen) براوله *ber-ôleh*, داڤت *dâpat*.

Genoeg چوكوڤ *tjoekop*, سوده *soedah*, سمڤي *sampej*, سدڠ *sedang*.

Genoegelijk نعمت *nàmat*, لذت *ledzat*; (zie. aangenaam).

Genoegen كسناڠن *ka-senâng-an*, كسكا٢ن *ka-soekâ-an*, سك هات *soeka hâti*.

Genootschap كرڤاتن *ka-rapât-an*; (vergadering) همڤونن *him-pôn-an*.

Genot سكچيت *soeka-tjita*, راس ايڽق *râsa ienakh*, سكسكا٢ن *soeka-soekâ-an*, ڬمر هات *gemar hâti*, ايڽق *ienakh*, لذت *ledzat*, (*lezzat*).

Geoorloofd ڤاتت *pâtut*, حلال *hhalâl*; (toegestaan) بيبس *bejbas*, تياد ترلارڠ *tiejâda ter-lârang*.

Gepeins كيرا٢ن *kiera-kirâ-an*, فكيرن *fikier-an*; (in verzonken) فيكر برماڠوڠ *fiekir ber-mânoeng*.

Gepraat (zie. gebabbel).

Geraakt (aangeraakt) تركنا *ter-kena*; (beroerd) لومڤه *loempoh*, كاكه *kâgoh*, تيڤق *tiepokh*; (toornig) اماره *amârah*; (gekomen) سمڤي *sampej*, داڤت *dâpat*, سمڤت *sampat*, داتڠ *dâtang*, جاد *djâdi*.

Ge-

Geraamte تولڠ ٢ ن *toelang-toelang-an.*

Geraas ڬمرنچڠ *gemarantjang.*

Geraken سمڤي *sampej*, تيب *tieba* of *tiebo*, برداڤت *ber-dâpat*, داتڠ *dâtang*, جاد *djâdi*.

Gerammel ڬمرادق *gemarâtokh.*

Gereed سديا *sedieja*, لڠکڤ *langkap*, حاضر *hhadlir*, مستعين *mustâied*; (-geld) واڠ سکال *oewâng sakâli*, توني *toenej*; (-maken) (zie. bereiden).

Gereedschap ڤرابت (*prâbot*), ڤکاوي *pegâwej*, ڤاوي *pâwej*, کلڠکاڤن *ka-langkâp-an*, آلت *âlat*; (huisraad) سرب *serba*, ڤرکاکس *per-kâkas.*

Geregt, o. (spijs) مکانن *makân-an*, هيداڠن *hiedâng-an*, سجين *sadjie-an*, ستمبل *satambul*, ڤربکالن *per-bekâl-an*; (gerigt) ديوانة *dienoenat*, حکم *hhoekom*, محکمة *mahhkamat.*

Geregtigd کواس *koewâsa*, ڤاتت *patut*, حلال *hhâlal.*

Geregtigheid عدالت *âdâlet*, کعديلن *ka-âdiel-an*, انصاف *intsâf.*

Gerijf مداهن *moedâh-an*, ڤرکنائن *per-goenâ-an.*

Gering هين *hiena*; (klein) کچل *ketjil*; (gemakkelijk) مده *moedah*, ڬمڤڠ *gampang*; (onbeduidend) انتڠ *ênteng*, ريڠن *riengan*; (arm) ڤاڤ *pâpa*, مسکين *miskien*; (onmagtig) ضعيف *dlâief*; (weinig) سديکت *sediekit.*

Geringheid کهينائن *ka-hienâ-an.*

Geroep ڤيروئن *penjeroe-an*, سوار *soewâra*, ڤڠڬيلن *panggiel-an.*

Gerst جو *djaw.*

Gerucht خبر *chabar*, ورت *warta*, بريت *brieta.*

Geruisch ڤرڠڠ *pe-dangong*, ڬموره *gemoeroh*, بوڽ *boenji.*

Gerust (stil) ديم *diejam*, سوني *soenie*, برسنتوس *ber-sentausa*; (-slapen)

(-slapen) تيدور چادر *tiedor njâdar*; (-van gemoed) تتف *tetap*, سنغ *senang*; (kalm) تده *tedoh*.

Gerustheid كتتافن *ka-tetâp-an*, كسنتوساءن *ka-sentausâ-an*, كسناغن *ka-senâng-an*.

Geschakeerd هيرم *hieram*, سلغ٢ *selang-selang*.

Geschal بوپ يغ ݢموره *boenji jang gemoeroh*, بوپ يغ چارغ *boenji jang njâring*.

Geschenk بغكس *bingkis*, ڤرسمباهن *per-sumbâh-an*, انوݢره *ânoegrah*, هديه *hadiejah*.

Geschieden (zie. gebeuren).

Geschiedenis حكايت *hhikâjat*, قصة *khitsat*, تاريخ *târiech*.

Geschiedkunde علم حكايت *ilmoe hhikâjat*.

Geschiedschrijver ڤپورت حكايت *penjoerat hhikâjat*.

Geschikt (zie. bekwaam); (bepaald) ترتنتو *ter-tentoe*; (gepast) ڤاتت *pâtut*, بايق *bâjikh*, هارس *hâros*, لايق *lâjikh*, واجب *wâdjib*.

Geschil چدرا *tjiderâ*, ڤربيداءن *per-bejdâh-an*, سليسه *seliesej*.

Geschreeuw ترييق *teréjakh*, ڤپروءن *penjeroe-an*.

Geschrei راتف *râtap*, تغيسن *tangies-an*, ڤغادوءن *peng-âdoe-an*.

Geschrift سورة *soerat*, ورقت *warkhat*, نبذه *nabadzah*.

Geschut مريم *mariejam*, بدل بسر *bedil besar*, سرب ڤرغ *serba prang*.

Geschutpoort ݢربغ مريم *gerbang mariejam*.

Geslacht (zie. afkomst).

Geslachtregister سورت اصل *soerat asal*.

Geslachtrekening نسبت *nisbat*.

Gesp سليڤي *salejpie*, ڤرهبوغن *per-hoebong-an*, سمبوغن *sambong-an*, كنچيغ *kantjing*.

Gespen b. w. مپمبغ *menjambong*, هوبغ *hoebong*, مغنچيغ *mengantjing*.

Gespikkeld برانتق *ber-intikh.*

Gesprek بچار *bitjára*, تتورن *toetár-an*, ڤركتاٴن *per.katâ-an.*

Gespuis اورغ جاهت *órang djâhat*, ريسو *riefau*, ڤيبان *geibâna.*

Gest راكي *râgie*, خمير *chamier.*

Gestadig سننتياس *fenantiejâfa*, ننتياس *nantiejâfa*, تيا د تياد بركڤتوسن *tiejâda ber-ka-poetós-an*, تياد برهنت *tiejâda ber-henti.*

Gestalte روڤ *roepa*, سيكڤ *sickap.*

Gesteente باتو *bâtoe*; (edel-) ڤرمات *per-mâta*, رتن *ratna.*

Gestel ڤري توبه *prie toeboh*, كلكوٴن بادن *ka-lakoe-an bâdan.*

Gesteldheid (van eene zaak) ڤري حال *prie hhâl*; (-van het land) كلكون *ka-lakoe-an*, لمباك *lambâga*; (-van het ligchaam) ڤري توبه *prie toeboh.*

Gesternte بنتغ ٢ *bintang-bintang*, نجم *naidjam*, نجوم *nadjoem*; (zeven-) كرتيك *karticka.*

Gestoelte كرسي *korsie* en كروسي *kroesie*, كت *keta*, كت *gitta.*

Gestreept (als dieren) بلغ *belang*; (als kleederen) ڬيڠڬڠ *ginggang*; (-als bladeren en vruchten) بولس *boelos.*

Getreng كرس *kras*, بيڠس *biengis*, تڬڤ *tegap*, ڠري *ngerie*, سوهي *soehei.*

Getal حسب *hhefab*; (geheel-) جمله *djumlah*; (hoeveelheid) بايق *bânjakh*, كبپاكن *ka-banjâk-an.*

Getalm ڤرلمبت ٢ ن *per-lambat-lambat-an.*

Getijde (jaar) موسم *moesim.*

Getjilp ڤنچچين *pen-tjitjiet-an.*

Getouw ڤيس *piesa* of *pejsa*, ڤمبلوڤن *pem-beloet-an.*

Getrouw ستياون *fatiejâwan*, كڤرچياٴن *ka-pertjajâ-an.*

Getrouwheid ستي *fatieja.*

Getuige شكسي *sjakfi.*

Getuigen b. w. بري شكس *brie sjaksi*, فايق شكس *pâjikh sjaksi*,
برشكس *ber-sjaksi*, برشهادة *ber-sjahâdat.*

Getuigenis كشكسين *ka-sjaksie-an*, شهادة *sjahâdat.*

Geur باو *bâwoe.*

Geurig هروم *hâroem.*

Gevaar بهاي *behâja.*

Gevaarlijk يغ ممبري بهاي *jang mem-brie bahâja*, بربهاي *ber-bahâja*, فايه *pâjah.*

Geval حال *hhâl*, فركار *perkâra*, ستوري *stoerie.*

Gevallig (toevallig) ۲ كنجغ *kondjong-kondjong*; (welgevallig) رضا *ridlâ*, كنن *kenan*, سدف *sedap*, قبول *khaboel*, سودي *soedie.*

Gevangen ترفنجار *ter-pandjâra*, تركورغ *ter-koerong*, ترفاسوغ *ter-pâsoeng*; (gevangene) اورغ تواون *ôrang tawân-an.*

Gevangenhuis فاسوغ *pâsoeng*, فنجار *pandjâra.*

Gevecht ففراغن *pa-prâng-an*; (twee-) كلاهي *kalâhie.*

Gevel هدافن *hadâp-an*, هلوان رومه *haloewan roemah.*

Geven بري *brie*; (-met genegenheid) كاسه *kâseh*; (uit gunst-) انوكرهكن *ânoegrah-kan*, كرنياكن *karoeniejâ-kan.*

Gevlekt (als de huid van menschen) فانو *pânoe*, سوقف *soepakh*; (-als dieren) توتل *toetol.*

Gevoel رساءن *rasâ-an*, راس هات *râsa hâti*; (zintuiglijk-) فررساءن *per-rasâ-an.*

Gevoelen, o. فغرساءن *peng-rasâ-an*, بچار *bitjâra*, كروان *karoewân*, فنداقن *pen-dâpat*, سغك *sangka*, فكيرن *fikier-an.*

Gevoelen w. w. راس *râsa*, مراس *me-râsa.*

Gevoelig راون *râwan*, فيلو هات *pieloe hâti*, چت *tjita*, چنت *tjinta*, سايغ *sâjang.*

Gevoeligheid كفيلوءن *ka-pieloe-an.*

Gevoelloos يڠ تياد مراس *jang tiejâda me-râſa*, لالي *lâlej*, دالم ڤڠسن *dâlam pangſan.*

Gevogelte بوروڠ ٢ *boerong boerong*; (roofvogels) اڠكس *angkas*, *ongkas* of *anggas*.

Gevolg (ſtoet) ڤڠيكت *peng.iekot*, ڤڠيريڠ *peng-iering*, ڤليكر *pel-ljkor*; (uitkomst) اخر *âchir*, عقيبة *âkhiebat.*

Gevolgelijk دڠن قيس *dengan khiejas*, تڬل اين *tegal ietoe*, سبب اين *ſebab ietoe*, كارن اين *kârana ietoe.*

Gevolgtrekking قيس *khiejas*, باڠنڽ *bângon-nja.*

Gevolmagtigde وكيل *wakiel.*

Gewaad ڤكاين *pekâjan*, ڤكين *pakejan*, كاڤن *kâpan.*

Gewaarwording كروان *karoewân*, رساٴن *raſâ-an*, ڤرراس *per-râſai*

Gewagen سبت *ſebòt*, مپبت *menjebot.*

Gewas تمبه ٢ ن *tomboh-tombóh-an*; (voortbrengſel) حاصل *hhâ-tsil*, ڤولاڠن *poelâng-an.*

Geween تڠيسن *tangies-an.*

Geweer بارڠ سنجات *bârang ſindjâta*; (ſnaphaan) بدل *bedil*, سناڤڠ (*ſendpang*).

Geweld ڬاڬه *gâgah*, ڤڠڬاڬاهن *peng-gagâh-an*, ڤڠرساٴن *penga-raſâ-an*, سياسة *ſiejâſat*; (geraas) هارو بيرو *hâroe-bietoe*, ڬمڤر *gampar*, هيروهار *hieroe hâra*, ڬيڬيرن *gegier-an.*

Geweldig سابر *ſâbar*, هاڠت *hângat*; (snel) درس *dras*, لاجو *lâdjoe*, تڠكس *tingkas*; (moeijelijk) سوكر *ſoekar*, سوسه *ſoeſah*, ڤايه *pâjah*; (met geweld) دڠن ڬاڬه *dengan gâgah.*

Gewelf لڠكوڠ *lângkong*, قبة *khobat.*

Gewemel جلورن *djoelôr-an.*

Gewennen ممبياساكن *mem-biejaſâ-kan.*

Gewest بنوا *benoewa*, فيهق *fiehakh*, نڬري *negrie*, دائيره *dâierah.*

Geweten ستاه هات *fe-tâu hâti,* راس هات *râfa hâti,* ڤغرساءن *peng-rafâ-an.*

Gewigt (zwaarte) كبراتن *ka-brât-an;* (-om te wegen) بات داچڠ *bâtoe dâtjing,* بات تمباڠن *bâtoe timbâng-an;* (zie. aanbelang).

Gewigtig, (zie. belangrijk).

Gewillig ماو *mâwoe,* سك *foeka,* سودي *foedie.,* دڠن سهاج *dengan fahâdja.*

Gewin لاب *lâba,* اونتڠ *ôntong,* ڤروليهن *per-ôleh-an,* ڤنداڤتن *pen-dâpat-an.*

Gewinnen داڤت اونتڠ *dâpat ôntong,* براوله *ber-ôleh;* (kinderen-) ڤراناق *per-ânakh.*

Gewis تنت *tentoe,* معلوم *mâloem,* سڠڬه *songgoh,* سڤ *s'nja,* بنر *benar,* كونن *koenon,* نسچاي *nistjâja.*

Gewoon بياس *bejâsa.*

Gewoonlijk كادڠ٢ *kâdang-kâdang,* سڤرت عادة *seperti âdat.*

Gewoonte عادة *âdat,* چار *tjâra,* توروتن *toerôt-an.*

Gewormte اولت *oelat,* چاچڠ *tjâtjing,* توم *toema.*

Gewricht بوكو *boekoe,* روس *roewas.*

Gewrocht ڤربواتن *per-boewât-an,* بواتن *boewât-an,* ڤكرجاءن *pe-kardjâ-an.*

Gezag كواس *koewâsa,* ڤمرنتاهن *pemarintâh-an.*

Gezagvoerder ڤمرنته *pemarintah,* كڤال *kapâla.*

Gezamenlijk سام٢ *sâma.sâma,* سرت *serta.*

Gezang ڽاڽين *njanjie-an,* كيدڠ *kiedong.*

Gezant, (zie. afgezant).

Gezel تمن *teman,* سكوتو *fekoetoe,* تولن *taulan.*

Gezellig صحبة برصحبة *tsohhbat ber-tsohhbat,* جيناق *djienakh.*

Gezelligheid برجيناق٢ن *ber-djienakh-djienâk-an.*

Gezelfchap ڤرهيمڤونن *per-himpôn-an,* كمڤولن *kompôl-an,* سيدڠ *fiedang,* مجلس *madjelis.*

Gezegend سري *ferie,* دولة *daulat,* مبارك *mobârakh.*

Ge-

Gezigt (zintuig) ڤڠليهتن *peng-liehat*; (uitzigt) کليهاتن *ka-lie-hat-an*; (gelaat) (zie. aangezigt).

Gezigteinder تڤي لاڠيت *tepie lângit*, کاکي لاڠيت *kâki lângit*, بولت دنيا *boelat doeniejâ*.

Gezond صحة *tsejhhat*, ڽامن *njâman*, عافية *afiejat*.

Gezondheid سمبه *fomboh*, سجهترا *fedjahtra*.

Gezwel بڠکق *bangkakh*, بڠک *bangka*; (uitwas van eenen boom) بوچق *bôtjakh*.

Gezwind لاجو *lâdjoe*, ڤنتس *pantas*, تڠکس *tingkas*, لکس *lakas*.

Gids معلم *màlim*, معاليم *moàliem*, ڤڠنجر *peng anajar*, ڤميمڤن *pemimpin*, ڤنجورت *pendjoerat*, توجوان *toedjoe-an*.

Gier بورڠ جرز *boerong djurz*, نسر *nafar*, نسور *nafoer*.

Gieren تريق *terejakh*.

Gierig کيکر *kiekir*.

Gierigaard اورڠ کيکر *ôrang kiekir*.

Gierigheid ککيرن *kikièr-an*.

Gieten توڠ *toewang*; (uit-) چوچر *tjoetjor*, تمڤه *tompah*; (over-) سالين *fâlin*.

Gift (gif) رچون *ratjoen*; (uit het plantenrijk) اوڤس *oepas*; (van dieren) بيس *biesa*.

Gifs (zie. gaaf).

Gij اڠکو *angkaw*, کو *kaw*; ديکو *diekaw*, ديري *dierie*, لو (*loe*); (-lieden) کمو اورڠ *kamoe ôrang*, of *kam' ôrang*, کامو *kàmoe*.

Gijzelaar سندارا *fendâra*, ڤڠاکو *peng-àkoe*.

Gijzelen منجديکن سندارا *men-djadie-kan fendâra*.

Gil تريق *teréjakh*.

Gild کرڤاتن *ka-rapât-an*, ڤرسکتوان *per-fakoetoe-an*.

Gillen برتريق *ber-teréjakh*.

Gin-

Ginder (ver af) دسان *di sána*; (digt bij) دسيني *di sínie.*

Gis كبيرم *kiera-kiera.*

Gisfen كبير *kiera*, سغكى *fangka*, اكه *agah.*

Gisfing كبيرم *kiera-kiera*; (naar-) سكبيرم *fe-kiera-kiera.*

Gisteren كلمارن *kalamárin*, كلماري *kalamárie*. (-avond) سمالم *sa-mâlam.*

Glad (flibberig) ليچين *lietjin*, لندير *lindir*; (gepolijst) ترکيلت *ter-kielat*, تروقم *ter-oepam*; (effen) رات *râta.*

Glans چهاي *tjahája*; (-des uitspanfels) ترغ چواچ دچكرول *tarang tjawátja di tjakrawála.*

Glanzen برچهاي *ber-tjahája*, (zie. blinken).

Glas كاچ *katja.*

Glijden كلنچير *kalintjir*, ګلنچير *galintjir*, تثليست (teplesfat).

Glimmen ګيلغ ګميلغ *gielang gomielang*, كيلو *kieloe.*

Glinfteren بركيلت *ber-kielat*, چمرلغ *tjamerlang.*

Gloed بارم٢ن *bâra-barà-an*, ميره اڤ *mejrah ápi*; (-van het gelaat) سري *ferej.*

Gloeijen برسري *ber-ferej*, هاڠت *hángat*; (gloeijende kool) بار اڤ *bâra âpi.*

Glorie عز *ázz*, عزة *ázzat*, كمليا٢ن *ka-moeliejâ-an*, كه *gah*, جل *djal*, حرمة *hhormat.*

Gluren هنتي *hintej*, ادغ *ádang*, نتن (nonton).

God الله *allah*, een Arabisch woord, om JEHOVAH uit te drukken, waar voor echter tot meerder volkomenheid الله تعالي *allah táâla* God de Allerhoogfte, en in het Maleisch مها بسر توهن *mahâ befar to-han* gebezigd wordt.

Goddelijk الاهي *ilâhie*, دري ڤد الله *deri pada allah.*

Goddelijkheid كاادان الله *kâ-adâ-an allah*, ذات الله *ázát allah*, الهية *ilahiejat.*

Goddeloos فوسق *foesok*, كبير *kiebir*.

Godendom الهة *alihat*, ديوات *dejwâta*.

Godin ديوي *dejwie*, الاهة *ilâhat*.

Godsdienst (geloof) اكم *agama*; (eeredienst) سمبهيغ *fumbahjang*; (godsdienstigheid) كبقتين *ka-bakhtie-an*; (godsdienstig beroep) طريق *tariekha*.

Godslasteraar فغهوجت الله *peng-hodjat allah*.

Godsvrucht ايمان *iemân*, دين *dien*.

Godvruchtig برايمان *ber-iemân*, بربقتي *ber-bakhtie*.

Goed, b. n. بايق *bâjikh*.

Goed, o. هرت *harta*, بند *benda*, بارغ ٢ *bârang-bârang*.

Goedertieren مغاسياني *mengasejânie*, موره *moerâh*.

Goedertierenheid كموراهن *ka-moerâh-an*.

Goeddunken (meening) سغك *fangka*, كير ٢ *kiera-kiera*, فكيرن *fikier-an*.

Goedheid كبايكن *ka-bajiek-an*, كموراهن *ka-moerâh-an*.

Goedkeuring اذن *idzin*, فركنن *per-kenan*, كسوكائن *ka-foekâ-an*, كرضاءن *ka-ridlâ-an*.

Goedkoop موره *moerah*.

Goedvinden w. w. بركنن *ber-kenan*, رضا *ridlâ*, سودي *foedie*, هندق *hendakh*, تريم *triema*.

Golf, (zie. baar).

Golven o. w. برومبق *ber-ombakh*, برالون *ber-âlon*.

Gom كته *getah*.

Gomlak امفلو *ampaloe*.

Gommen b. w. كتهكن *getah-kan*.

Gondel فرهو دايغ ٢ ن *prahoe dâjong-dajông-an*.

Gonzen دغوغ *dangong*, داسغ *dâfing*.

Goochelaar فيولق *penjoelok*.

Goo-

Goochelen سولڤ *soelop*, اورڠ يڠ مليهت دالم نجوم *órang jang me-liehat dálam nadjoem.*

Gooij, n لمڤر *limpar*, لنتر *lontar*, لوتر *loetar.*

Goor أسم *ásam*, ماسم *másum*, ڤچه *pitjah*, لوسق *loesokh.*

Goot سلورن *seloeran*, ڤنچورن *pantjór-an.*

Gordel ڤڠيکتن *peng-iekat*, ايکت ڤڠݢڠ *iekat pinggang*, تالي ڤندڠ *tâlie pending.*

Gorden سندڠ *sandang*, ميابق *menjâbokh*, بابت *bâbat.*

Gordijn کلمبو *kelamboe*, تيري *tierej*, تابر *tâbir.*

Gording ستيڠݢي (*stinggie*).

Gorgel کوڠن *koengan*, کرڠکوڠن *korong-koengan.*

Gorgelen کومر *koemor*, برکومر *ber-koemor.*

Goud امس *âmas*, مس *mas*, کنچان *kantjânas.*

Gouden onverb. b. n. کاماسن *ka-amâs-an.*

Goudmijn تمبڠ امس *tambang âmas*, مريجو مس *mariëjau mas.*

Graad ڤڠکت *pangkat*, درجت *deradjat*, جڠک *djangka*, مرتبة *mertabat*; (-van het kompas) مات *mâta*; (-van eenen cirkel) درجت *deradjat.*

Graaf v. ڤڠݢالي *peng-gâlie*, تمبيلڠ *tambielang*, ڤاچول *pâtjól*, چڠکل *tjangkol.*

Graaf M. مندليک (*mandelieka*).

Graag (hongerig) لاڤر *lápar*, ((zie gaarne)).

Graan (tarwe) ݢندم *gendom.*

Graauw b. n. en bijw. ورن هابو *warna hâboe*; (het gemeen) اورڠ هين دين *órang hiena diena*, بال *bála*, رعية *râijat.*

Graauwen. ݢيݢر *gejger*, جراکه *djerâkah*, ڠروڠ *gneroeng*, ماکي *mákej.*

Grabbelen ڤوڠت *poengot-poengot.*

Gracht ڤارت *párit*, سلورن اير *seloeran áyer.*

Graf قبور *khoboer*; (heilig-) كرامة *kerámat*, لحد *lehhed*.

Grafkapel لغكير *langgir*.

Grafsteen ميسن *misſan*, باتو قبور *bátoe khoboer*.

Graftombe چندي *tjandie*.

Gram أمارة *amârah*, مرك *morka*.

Gramschap كهغاتن مرك *ka-hangát-an morka*.

Granaat (vrucht) دليم *daliema*, بوه دليم *boewah daliema*.

Grap سند *sanda*, كورو *goeroe*, جناك *djenâka*, تغكه *tingkah*.

Gras رمفت *rompot*.

Graveel كرسق *karsikh*, ساكت باتو *sâkit bâtoe*.

Graven كالي *gâlie*.

Graver ڤغكالي *peng-gâlie*.

Graveren اوكر *oekir*, توري *toerej*.

Graveerder ڤغوكر *peng-oekir*.

Graveersel اوكيرن *oekier-an*.

Grazen ماكن رمفت *mâkan rompot*.

Greep كتغكافن *ka-tangkâp-an*; (gevest) هول *hoeloe*, سمفق *sampakh*, لنديين *landiejan*; (handvol) سكغكم *sa-ganggam*.

Grein (klein gewigt) بوكو *boekor*; (korrel) بيج *biedji*, بوتر *boetier*.

Grendel كنچغ *kantjing*, ڤغنچغ *pengantjing*.

Grendelen كنچغكن *kantjing-kan*, مغنچغ *mengantjing*.

Grens تفي تانه *tepie tânah*, ڤمغكير *peminggier*; ڤرغكاءن *per-inggâ-an*.

Grenspaal تيغ علامة تفي تانه *tiejang álâmat tepie tânah*.

Grenzen o w. (zie aangrenzen).

Greppel الر *âlor*, لاجور *lâdjoer*, سلوكم *ſeloekam*.

Gretig لافر *lâpar*; (op winst) لوب *lôba*.

Grief ايبا *iebâ*, دكچت *doeka tjita*, كسساهن *ka-ſoeſâh-han*, دك *doeka*, مار *mâra*.

Griek اورڠ رومي *ōrang roemie.*

Grieven (leed gevoelen) مرساي دك *me-rasā-ie doeka;* (leed aandoen) مپوساهي *menjoesāh-ie,* ݢادوه *gādoeh,* مپاكتكن هات *menjākit-kan-hāti,* مڠاداكن كسكارن *meng-adā-kan ka-fockār-an,* مپوكركن *menjoekar-kan,* مڠنتق *meng-antakh.*

Griffel قلم بات *khalam bātoe.*

Griffioen ݢردا *gorda,* ݢرود *geroeda.*

Grijnen سوڠت *soengot,* تاڠس *tāngis.*

Grijnig بيڠس *biengis.*

Grijnzen كنيت *kennjut.*

Grijpen تڠكڤ *tangkap,* چاڤي *tjāpej;* (-iets dat valt) تمڤوڠ *tampoeng;* (-als een vogel met de klaauwen) سمبر *fambar;* (vast houden) ڤݢڠ *pegang.*

Grijs هوبن *hoeban* of *oeban,* رمبت ڤوته *rambot poetih.*

Gril تڠكه *tingkah,* سند *sanda,* ݢورو *goeroe.*

Grillen (rillen) ݢمتر *gometar,* ݢالڠݢم *gālinggam;* (afgrijzen hebben) كن سرم *kena seram.*

Grillig (huiverig) ديڠن *diengin.*

Grilling ݢليݢي *geliegie.*

Grimlachen سنيم *sinnjom.*

Grimmen (zuur zien) مليهت ماسم *me-liehat māsam,* برموك ماسم *ber-moeka māsam;* (brullen) منيكس *maniekas;* (huilen) مناڠس *menāngis.*

Grimmig ساڠت امارہ *sāngat amārah.*

Groef الر *alor,* لاجور *lādjoer,* سلورن اير *seloeran ājer,* لوبڠ *lōbang.*

Groei (van planten) ڤنمبوهن *penombōh-an.*

Groeijen تمبه *tombeh;* (-van kinderen sprekende) جادي بسر *djādi besar.*

Groen

Groen هيجو *hiedjoe* of *iedjoe*.

Groenboer توكڠ ساير *toekang sâjor*.

Groentuin كبن ساير *kobon sâjor*.

Groente ساير *sâjor*, هيجو۲ن *hiedjoe-hidjoe-an*.

Groep (van menfchen) كبڽاكن مانشي *ka-banjâk-an mânoesjiea*; (-van beelden) ڤرهمڤونن ڤاتوڠ۲ *per-himpôn-an pâtong-pâtong*.

Groet سلام *salâm*, سمبه *sumbah*, تابيق *tâbekh*, تابه *tâbeh*, طوبي *thoebej*.

Grof كاسر *kâsar*; (erg) سڠت *sângat*, امت *âmat*; (onwellevend) ڤڠكه *pangkoh*, كورڠ بهاس *kôrang bahâsa*, چابل *tjâbul*.

Grofheid ككسارن *ka-kasâr-an*; (zie. beleediging).

Grommen راجق *râdjukh*.

Grond (aarde) تانه *tânah*; (oppervlakte, ook de grond van eene fchilderij) ناتر *nâtar*; (tot op den-) سهڠڬ دالمڽ *sa-hingga dâlam-nja*; (bodem) لوناس *loenas*; (vloer) لنتي *lantej*, داسر *dâsar*.

Grondbelasting داتي تانه *dâtie tânah*, خراجة تانه *cherâdjat tânah*.

Grondbewijs شهادة *sjahâdat*, دليل *daliel*, تندا كتراڠن *tanda-ka-trâng-an*.

Grondeigenaar يڠ امڤوڽ تانه *jang ampoenja tânah*.

Grondeloos توبر *toebir*.

Grondig بتل *betâl*, بنر *benar*, سڠڬه *fonggoh*; (grondige kennis) ڤڠتهوان يڠ سمڤرن *penga-tahoe-an jang femporna*; (-onderzoeken) ڤريقس دڠن تروس تراڠ *perikhsa dengan troes trang*.

Grondflag الس *âlas*, اساس *afâs*, ڤوكق *pôkokh*, داسر *dâfar*, سبب *febab*.

Grondtekst نص *nats*.

*Grondvesten z. n. ڤڠالسن *peng-alâs-an*, ڤنتت *pantat*, الس *âlas*, ڤلاڤق *pelâpikh*, كاكي *kâki*; (—, bed. werkw.) ڤرالسكن *per-âlas-kan*, مڠالس *meng-âlas*.

Groot بسر *besar*, كدڠ *gedang*, كبير *kebier*.

Groothartig برهات بسر *ber-hâti besar*.

Grootheid كبسارن *ka-besâr-an*.

Grootmagtig مها كواس *mahâ koewâsa*, سقتي *sakhtie*, قدرة *khodrat*.

Grootmoedig موره هات *moerah hâti*, كبير *kebier*.

Grootmoeder نينق ڤرمڤون *nêjnekh perampoewan*.

Grootsch كاچق *kâtjakh*, كچق *kotjakh*, كدوه *guddoeh*, جماو *djemâwa*, هات بسر *hâti besar*.

Grootspraak كات سي *kâta sieja-sieja*, كات يڠ كه *kâta jang gah*, مولت بسر *moelut besar*, ليده چمبو *liedah tjomboe*.

Grootvader نينق لكلاكي *nêjnekh laki-lâki*.

Gros (in het- verkoopen) جوال بورڠ *djoewâl bôrong*; (het- der menschen) سكل اورڠ يڠ عام *segâla ôrang jang âdm*.

Grot كوه باتو *gôha bâtoe*, كارڠ *kârang*, كرڠكڠ *goronggong kârang*.

Gruis لومر *loemor*, بارڠ هنچر *bârang hantjor*, لوله *loeloh*.

Gruwel ككيلين *ka-gillie-an*, كبنچين *ka-bintjie-an*.

Gruwen بنچي *bintji*, ايري *ierie*, كلي *gillie*, ڠري *ngerie*.

Guit ڤڠيچو *pengietjoe*, ريسو *riesoe*, of *riesau*.

Gul موره *moerah*, لمبت *lembot*, تولس *toelus*, ڤوته هات *poetih hâti*.

Gulheid كلمبوتن *ka-lembôt-an*, كموراهن *ka-moerâh-an*, اخلاص *ichlâts*.

Gulden روڤيه (*roepiejah*).

Gulp تكق بسر *tegokh besar*.

Gulzig چارو *tjâroe*, دمق *demap*, راكوس (*râkoes*).

Gulzigaard ڤنچارو *pen-tjâroe*, ڤندمق *pen-demap*.

Gulzigheid کچروان *ka-tjaroe-an*, دمق *demap*, ݢلوج *gelôdja*.

Gunnen برکنن *ber-kenan*, سودي *foedie*, برسك هات *ber-foeka hâti*.

Gunst انوڬره *ânoegrah*, کرني *karoenieja*, ڤڠاسيهن *peng-asejh-an*, تيليق *tielikh*, کاسه *kâfeh*.

Gunstbewijs علامة ڤڠاسيهن *àldmat pengafejh-an*, تند کرني *tanda karoenieja*.

Gunsteling ککاسه *ke-kâfeh*.

Gunstig باديق *bâjikh*; (toegenegen zijn) مڠاسه *meng-âfeh*, منيليق *menielikh*.

Guur دڠين *diengin*.

Guurheid کدڠينن *ka-dingien-an*.

H.

H, (de letter) wordt als zachte letter door ه *h* en als harde door ح *hh* uitgedrukt.

Ha, tusfchenw. هي *hej*, هاي *hâi*, اهو *âhoe*.

Haag v. ڤاڬر *pâgar*.

Haagdis چيچق *tjitjak* en چيچه *tjietjah*; (vliegende-) چيچه تربڠ *tjitjah terbang*, کوبين *koebien*; (venijnige gras-) بڠکارڠ *bingkârong*.

Haai حيو *hhiejoe*, ايکن چوچت (*iekan tjoetjot*).

Haak ݢاجيت *gâjit*, کاجيت *kâjit*, ڤڠݢاجيت *peng-gâjit*, سوسه *soefoh*; (-om de elefanten te leiden) کوس *koefa*; (-van een werpspiets) رويت *roewit*.

Haal (teug) ستݢوق *sa-tegokh* (een trek, een ruk) سکالي تارق *sa-kâlie târekh*, سنتق *sintakh*; (een-rooken) سکال ايسڤ *sa-kâli iesap*.

Haam

Haam كالغ *kâlong.*

Haan ايم جنتن *djam djantan*, ايم ببالوغ *âjam bebâloeng.*

Haar, pers. voorn. دي *dieja*, اي *ieja.*

– Haar, hare bez. voorn. دي قوپ *dieja poenja;* پ *nja*, wordt achter het zelfstandig naamwoord geplaatst, om het bezittelijk voornaamwoord te vervangen, als: haar huis رومهپ *roemah-nja*, enz.

Haar o. (van het hoofd) رمبت *rambot;* (-van het ligchaam) بولو *boeloe;* (-van beesten) بولو *boeloe*, روم *roema;* (de maanen) رمبت *rambot*, ݢمبوغ *gambong.*

Haard داڤر *dâpor.*

Haarlok ايكل *iekal*, چچنتغ *tjetjintong*, توكغ *toekong*, لندق *landikh.*

Haarloos ݢوندل *goendul*, بوتق *botakh*, سوله *soelah.*

Haarnaald چوچق كندي *tjoetjok kondej*, جارم *djârom.*

Haas كويلو *kawejloe.*

Haast ݢوڤه ٢ ن *goepoh goepoh-an;* (spoed) لكس *lakas.*

Haasten (zich) برسيكر *ber-sigra*, برلكس *ber-lakas*, برباڠت *ber-bângat.*

Haastig باڠت *bângat*, ݢوڤه ٢ *goepoh-goepoh;* (driftig) ڤرغ ڤروس *prang-proes.*

Haastigheid كݢوڤهن *ka-goepôh-an.*

Haastiglijk دڠن لكس ٢ *dengan lakas-lakas.*

Haat كبنچين *ka-bintjie-an*, بنچي *bintji*, اير *ieri.*

Haatdragend دمدم *damdam.*

Hagchelijk هيبة *heibat*, يغ ممبري بهاي *jang mem-brie behâja*, بربهاي *ber-behâja*, ڤايه *pâjah.*

Hagel (bevroren regen) اير رمبن *âjer rambon*, بوه اير بكو *boewah djer bekoe;* (jagt) ميميس (*miemies*).

Hagelen تورن اير رمبن *toeron âjer rambon.*

Hak

Hak (zie. hiel).

Hak (zie. houw).

Haken مڠڬاجيت *meng-gâjit*; (ergens aan blijven-) برسڠکوت *ber-sangkoet.*

Hakkelen ڬاڬڤ *gâgap*, ڬاڬوه *gâgoeh.*

Hakken تتق *tetakh*, تندس *tindas*, ممارڠ *memârang*, ڤوتڠ *potong*; (fijn-) چنچڠ *tjintjang*; (af-) کودڠکن *koedong-kan*, ڤنچوڠ *pantjong*, مموتڠ *memôtong*; (het haar af-) راڬس *râgas.*

Hakmes ڬولق *gôlokh*, کاڤق *kâpakh*, کمڤق *kampakh*, وادوڠ *wâdoeng*, باجوڠ *bâjoeng.*

Hal ڤاسر *pâſar.*

Halen امبل *ambil*, اڠکوت *angkoet*; (zie. afhalen); (trekken) تارق *târekh.*

Half تڠه *tengah*; (een half) ستڠه *sa-tengah*, سڤارو *sapâro*, سڤردو *ſa-per-doewa.*

Halfter سنتاج *ſentâdji.*

Halm روڠڬه *roenggeh.*

Hals ليهر *lejher.*

Halsband ڤڠيکت ليهر *peng-iekat lejher*, کالڠ *kâlong*, دوکه *doekoh.*

Halsdoek سلندڠ *ſelendang.*

Halsfieraad اوتس *oetas*, رنتي ليهر *rantej lejher*, دوکه *doekoh.*

Halstarrig کرس کڤال *kras kapâla*, کڤال باتو *kapâla bâtoe*, تڬر *tegar*, بيڠل *biengal*, اڠکار *angkâra.*

Halt! برهنتيله *ber-hentie-lah!*

Halveren بهاڬي دو *bahâgi doewa*, ممبله *mem-blah.*

Ham ڤاه باب *pâha bâbi.*

Hamel دمب جنتن *domba djantan*, بيري۲ جنتن *bierie-bierie djantan.*

Hamer ڤموکل *pemoekol*, مرتل (*martil*); (ijzeren hamertje) چاتق *tjatokh*; (voorhamer) ڬودم *goedam*.

Hand تاڠن *tângan*; (kromme-) چاڤق *tjâpikh*.

Handbieden انتت *antat*, اونجق تاڠن *ondjokh tângan*; (helpen) تولڠ *toelong*.

Handbreed تمڤق *tampakh*.

Handdoek کاين ساڤو تاڠن *kâjin sâpoe tângan*.

Handel ڤرنياڬاءن *per-niejagâ-an*, داڬڠن *dagâng-an*.

Handelaar اورڠ بنياڬ *órâng beniejâga*, اورڠ داڬڠ *órang dâgang*, سوداڬر *soedâgar*.

Handelen (handeldrijven) بنياڬ *beniejâga*, برنياڬ *ber-niejâga*, برداڬڠ *ber-dâgang*; (doen) بربوات *ber-boewat*, کرج *kardja*.

Handeling بواتن *boewât-an*, ڤربواتن *per-boewât-an*, ڤکرجاءن *pe-kardjâ-an*, کلکوان *ka-lakoe-an*.

Handgeklap تاڤق تاڠن *tâpokh tângan*.

Handgeld چڠکرم *tjingkaram*.

Handhaven منڬه *menegoh*, ڤلهار *pelihâra*, مڠيدوڤي *meng-iedóp-ie*.

Handi, ڤنتس *pantas*, چڤت *tjepat*.

Handlangen تولڠ *toelong*, بنتو *bantoe*.

Handpalm تاڤق تاڠن *tâpakh tângan*.

Handſchoenen سارڠ تاڠن *sârong tângan*.

Handſchrift سورة نصحه يڠ ڤرتام *ſoerat nutshhah jang pertâma*.

Handſpaak ڤنوس *penoewas*, باتڠ *bâtang*.

Handteekening تند تاڠن *tanda tângan*, تاڤق تاڠن *tâpakh tângan*, بکس تاڠن *bekas tângan*.

Handvatſel ڤمڬڠن *pe-megâng-an*, تاڠن *tângan*; (van een zijdgeweer) هولو *hoeloe*.

Hand

Handvol سڬڠڬم *sa-gánggam.*

Handwerk ڤربواتن *per-boewát-ah*, ڤروساهن *per-oesáh-an*, بكس تاڠن *bekas tángan.*

Hanegekraai كوكق ايم *koekokh ájam.*

Hanegevecht ساٻڠ *sábong.*

Hanekam جمبول *djamboel*, جڠڬل *djanggal*, بالوڠ *báloeng.*

Hanemat ڬلاڬڠ *gelágang*, كلاڠن (*kaláng-an*).

Hanespoor سوسه ايم *soesoh ájam*, تڬيل (*tegiel*); (kunstige-) تاج *tádji.*

Hangen ڬنتڠ *gantong.*

Hangmat تمڤت تيدر يڠ ترڬنتڠ *tampat tiedor jang ter-gantong.*

Hangflot كنچي ڤرڬنتوڠن *kontji per-gantóng-an.*

Hanteren ڤڬڠ *pegang.*

Hap ڬيڬيت *giegit.*

Haperen سڠكوت *sangkoet*; (ontbreeken) كورڠ *kórang.*

Hapering سڠكوتن *sangkoet-an*, كسكتن *ka-sekat-an.*

Happen ڬيڬيت *giegit*, مڠڬيڬيت *meng-giegit.*

Hard كرس *kras*, تڬر *tegar*, كيڤل *kiepal*; (gestold) بكو *bekoe*; (ruuw) كاسڤ *kásap*; (moeijelijk) سوكر *soekar*; (ftraf) بيڠس *biengis*, تڬر *tegar*, كرس *kras.*

Harddraven لاري برڤاچو ڤاچوءن *lárie ber-pátjoe patjoe-an*, كربكاڤي (*karbakápie*).

Harden (hard worden) منجادي كرس *men-djádi kras*; (wederk. w. w.) تڬركن *tegar-kan*, مڠراسي *mengarás-ie*; (metaal-) سڤه *sepoh*, سڤوه *sepoeh.*

Hardhoornd ڤككق *pákkak*, ڤكه *pukkah*, باڠل *bángal.*

Hardigheid انياي *annjája*, انياي *aniejája*, ڤري يڠ كسكارن *prie jang kasoekár-an*, حال يڠ برت *hhál jang brat*; (harde zelfftandigheid) ڤري يڠ كرس *prie jang kras.*

Hardlijvig سلاسيم *selasiema.*

Hardnekkig تڬر *tegar*, کرس *kras.*

Hark ڤڠݢارکن *peng-gârok-an*, سيسر تانه *siesir tânah.*

Harken ݢارق *gârokh*, مپيسر تانه *meniiesir tânah.*

Harp کچاڤي *ketjâpie.*

Harpspeler ڤميتق کچاڤي *pemitikh ketjâpie.*

Hechtenis ڤسوڠن *pajoengan.*

Hef (moer) تاهي *tâhie*; (heffe des volks). اورڠ هين دين *ôrang hiena diena.*

Hefboom (zie. draagboom).

Heffen اڠکت *angkat*, تاتڠ *tâting.*

Heg ڤاݢر *pâgar.*

Hei, tusschenw. هي *hej*, هاي *hâie.*

Heiblok ايبر *iebor.*

Heide ڤادڠ کرڠ *pâdang kring*, تانه ڤاسر *tânah pâsir.*

Heiden اورڠ کافر *ôrang kâfir.*

Heidendom سکل اورڠ کافر *segâla ôrang kâfir.*

Heijen مڠهنجمکن *meng-handjam-kan*, تارق ايبر *târekh iebor*, مماسقکن امباره *me-mâsokhkan ombâroh.*

Heil برکة *berkat*, سلامة *salâmat*, کبجيکن *ka-bidjiek-an*, بهاݢيا *bahagieja.*

Heiland مسيح *mesejhh.*

Heilig قدس *khoedus*, مقدس *mukhadas*, سقتي *sakhtie*, چوچي سوچي *soetjie.*

Heiligdom مقدس *makhdis*, بيت ال مقدس *beit il mukhadis.*

Heiligen مڠقدسکن *meng-khoedus-kan.*

Heiligheid کسچين *ka-soetjie-an.*

Heilloos چلاک *tieldka*, حرام *hharâm*, نجس *nedjis.*

Heilwensch (zie groet).

Heilzaam بربكون *ber-goena*, برفائدة *ber-fâejdat*, سلامت *selâmat*, باجك *béjik*.

Heimelijk ٢ برسمبوني *ber-semboenie-boenie*, د دالم ككلاڤن *di dâlam ka-glâp-an*, ٢ چوري *tjoerie tjoerie*, ٢ بيسق *biesikh-biesikh*.

Heinde دكت *dekat*, دمڤڠ *damping*, أمڤر *ampir*.

Heinen بوت ڤاكر *boewat pâgar*, بيكن ڤاكر (*béjkin pâgar*).

Heining ڤاكر *pâgar*.

Heisa سبايق *sabâjikh*, سابس *sâbas*, سابسله *sâbas-lah*, بايقله *bâjikh-lah*, دولت *daulat*.

Hek ڤاكر كايو *pâgar kâjoe*.

Hekelen مپيسر *menjiesir*; (iemand-) نستا *nista*, مهردق *me-hardikh*, ماكي *mâkej*.

Hekelschrift سورة سندير *soerat sindier*.

Hel نارك *nâraka*, جهنم *djehennam*.

Hel b. n. en bijw. (luid) ڽارڠ *njâring*; (licht) ترڠ *trang*.

Helaas (zie. ach).

Held ڤهلاون *pahalâwan*, اورڠ ڤركاس *ôrang perkâsa*.

Heldenmoed كبرنين *ka-branie-an*, ݢاݢه *gâgah*, ݢمبير *gumbiera*.

Helder b. n. (licht) ترڠ *trang*, چاي *tjâja*, چواچ *tjoewâtja*; (van stem) ڽارڠ *njâring*; (als water) بنيڠ *bening*, جرنه *djerneh*, چاره *tjârah*, چاير *tjâjer*; (duidelijk) ڽات *njâta*, ظاهر *thlâhir*, معلوم *mâloem*.

Helen (verbergen) سمبوني *semboenie*, بوني *boenie*, ملندڠ *me-lindong*, مڠغايب *meng-ghrâieb*.

Helft تڠه *tengah*, ڤرتڠاهن *per-tengâh-an*.

Hellebaard تمبق *tombakh*, كنجر *kondjor*, لمبڠ *lambing*.

Hellebaardier بدوند *bedoewanda*.

Hellen ميرڠ *mieríng*, سيڠت *siengit*, هيليڠ *hejlieng*, باوت *bâwat*.

Helling كميريڠن *ka-mirieng-an*.

Helm كتوڤڠ *ka-tôpong*; (-van het roer) ڬنچيرن كمودي *gintjier-an kamoedie*.

Helpen تولڠ *toeiong*; (-in den oorlog) بنتو *bantoe*.

Hem, perſ. voorn. دي *dieja*, اي *ieja*; (tuſſchenw.) هي *hej*.

Hemd كمبج (*kamêdja*).

Hemel سرڬ *sorga*, كيايڠن *kiejângan*; (lucht) لاڠت *lângit*.

Hemelsblaauw بيرولاڠت *bieroe lângit*.

Hemelsgezind بركهندق اكن اخرة *ber-ka-hendakh âkan achejrat*.

Hemelsteeken علامة سماوي *alâmat semâwie*; (-van den dierenriem) برج *bordj*.

Hemelvaart نايق كسرڬ *nâjikh ka ſorga*, معرج *mïradj*.

Hemeling ايسي سرڬ *iesie ſorga*, اورڠ سماوي *ôrang semâwie*, انق كياڠن *ânakh kiejângan*.

Hen (hun) مريكئيت *marieka ietoe*, اورڠ ايت *ôrang ietoe*, ديئورڠ *dieja ôrang*, اي *ieja*, دي *dieja*.

Hen, v. ايم بتين *ajam betiena*.

Hengel كايل *kâjil*.

Hengelaar اورڠ ڤڠايل *ôrang peng-âjil*, اورڠ ڤمنچيڠ *ôrang pemantjing*.

Hengelen مڠايل *meng-âjil*, ممنچيڠ (*memantjing*).

Hengelroede جورن كايل *djoeran kâjil*, جورن ڤنچيڠ *djoeran pantjing*.

Hengſel كوكت *koekot*, ڤڬاڠن *pegâng-an*, تاڠن *tângan*, ڤماڠن *pemângan*, اڠسل (*engſel*).

Hengſ:

Hengst كود جنتن *koeda djantan.*

Hennep كنج *gandja.*

Heraut بنتار *bentâra*, ابنتار *abentâra.*

Herberg منزل *manzal*, ڤرلندوڠن تمڤت *tampat per-lindôngan*, مڠينڤ تمڤت *tampat meng-ienap*, ڤرهنتين *per-hentie-an*, برمالم تمڤت *tampat ber-mâlam*. ڤرهنتين تمڤت *tampat per-hentie-an*, ماكن روماه *roemah mâkan*, ڤسڠڬراهن *pesanggerâh-an*, وارڠ *wârong*, ماكن روماه (*roemah mâkan*).

Herbergen تمڤت بري *brie tampat*, منومڤڠ كاسه *kâseh menom-pang*, ملندوڠ *me-lindong*, اورڠ منجامو *mendjâmoe ôrang.*

Herbergzaam هاتي موره *moerah hati*, كريم *keriem*, سوك يڠ منجامو اورڠ *jang soeka men-djâmoe ôrang.*

Herdenken كنڠ *kenang*, ڤول ايڠت *iengat poela*, كمبالي فيكر *fiekir kombâli.*

Herder ڬمبالا *gombâla.*

Herfst بارت موسم *moesim bârat*, بوه٢ن ممونڠت وقت *wakhtoe memoengot boewah-boewâh-an*, خريف *chörief.*

Herhalen اولڠ٢ *oelang-oelang*, كمبالي كرج (*kardja kombâli*), ڤول بوت *boewat poela.*

Herinneren (zich) ايڠت *iengat*, كنڠ *kenang*; (een ander aan iets.) مڠيڠتكن *meng-iengat-kan*, ايڠت كاسه (*kasfih iengat*).

Herkaauwen بيق مامه *mâmah bejakh.*

Herkennen مڠنل *mengenal*, كنل *kenal.*

Herroepen (inhalen) مڠوبهكن *meng-oebah-kan*, سڠكل *sangkal*, منكر *monkir*, ممبايكي *mem-bâjiek-ie.*

Herfen اوتق *ootakh*, بنا *benâ.*

Herfenfchim خيال *chajâl*, اختيال *ichtiejâl*, ڤربول يڠ سي٢ *perbôla jang sieja sieja.*

Herſtellen (terugbrengen in voorigen ſtaat) كمباليكن *kombalie-kan*, منديريكن ڤول *men-dirie-kan poelu*, تصحيح *tatshhichh*; (gezond worden) سمبه *ſomboh*, جادي باءيق *djâdi bâjikh*, بته *betuh*; (in order brengen) ممباءيكي *mem-bâjiek-ie*.

Hert منجڠن *mindjangan*.

Hertshoorn تندق منجڠن *tandakh mindjangan*.

Hervormd تفرباءيق ڤول *ta-per-bâjikh poelu*, مصحح *mutſahhachh*.

Hervorming اصلاح *itslahh*, تصحيح *tatshhihh*.

Herwaarts كماري *ka-mârie*, كسيني *ka-ſieni*.

Het (betrekkelijk) يڠ *jang*, ايت *itoe*.

Heugelijk ريه *riejoh*, يڠ بري كسوكاءن *jang brie ka-ſoekâ-an*.

Heugen كنڠ *kenang*, ايڠت *iengat*.

Heul (ſlaaphol) بوڠ مدت *boenga madat*.

Heulen موافقة *moewâfakhat*, ڤاكت *pakat*, منيرتاي *menjertâ-ie*.

Heup ڤڠكل ڤاه *pangkal pâhâ*.

Heusch (zie, beleefd).

Heuvel بوكيت *boekit*, بوست *boesot*.

Heuveltop ڤنچق بوكيت *pantjakh boekit*.

Hevig ساڠت *sângat*, كرس *kras*, امت *âmat*, هاڠت *hângat*, مها *mahâ*, باڽق *bânjakh*.

Hiacint (edel geſteente) ڤسڤ راڬم *puspa râgam*.

Hiel تومت *toemit*.

Hier سيني *sieni*, د سيني *di sieni*, سيك *sieka*.

Hieraan ڤد اين *pada ieni*.

Hierdoor دري ڤد اين *deri pada ieni*.

Hiermede دڠن اين *dengan ieni*.

Hierna كمدين دري ڤد اين *komediën deri pada ieni*, دبلاكڠ اين *di blâkang ieni*.

Hier-

Hiernevens برسام ٢ اين *ber-sâma-sâma ieni.*

Hierom سبب اين *sebab ieni.* كارن اين *kârna ieni*, اوله كارن اين *óleh karna ieni*, تڠل اين *tegal ieni.*

Hierop (vervolgens) اركين در قد اين *arkiën deri pada ieni*, هابس اين *hâbis ieni*; (hierop, op deze tafel) د اتس ميج اين *di-âtas media ieni.*

Hierover (aan de overzijde) د سابرڠ *di sâbrang*; (aangaande dit) در قد اين *deri pada ieni*, اكن اين *akan ieni.*

Hiertegen (hij is-) اي ملاون اين *ieja me-lâwan ieni*, اي تياد سك اين *ieja tiejâda soeka ieni.*

Hiertoe (tot dus ver) سمڤي د سين *sampej di sieni*; (-iets bijdragen) تولڠ بارڠ سديكت ڤد حال اين *toelong bârang sedickit pada hhâl ieni.*

Hieruit (uit deze plaats) كلوار در ڤد تمڤت اين *ka-loewar deri pada tampat ieni*; (-zult gij gevoelen) در ڤد اين هندقله اڠكو مراس *deri pada ieni hendakh-lah angkau me-râsa.*

Hiervoor (in plaats van dit) اكن ڬنتي اين *âkan ganti ieni*; (-zult gij moeten boeten) سبب اينله اڠكو اكن د دندااي *sebab ieni-lah, angkau âkan di dendâ-ia*; (-zult gij ontvangen) در ڤد اين اڠكو هندق تريم *deri pada ieni angkau hendakh tariema.*

Hij اي *ieja*, دي *dieja.*

Hijgen بردبر *ber-dabar.*

Hijschen تارق ناجق *târekh nâjikh.*

Hik سدو *sedoe.*

Hikken برسدو *ber-sedoe.*

Hinde روس بتين *roesa betien.*

Hinder د بلاكڠ *di blâkang*; (-zie beletsel).

Hinderen سوكر بري *brie ſoekar*, سڠكوت *ſangkoet*.

Hinderlang اد ڠ *âdang*.

Hinderlijk بارڠ كسڠكوتن *bârang ka-ſangkoet-an*, يڠ بري سوكر *jang brie soekar*.

Hindernis كسڠكوتن *ka-ſangkoet-an*, كسكتن *ka-ſekat-an*; (moeijelijkheid) كسكارن *ka-ſoekâr-an*, كسساهن *ka-soesâh-an*.

Hinken ڤنچڠ *pintjang*.

Hinneken چارت *tjârit*.

Historie (zie. geſchiedenis).

Hitſen (zie. aanhitſen).

Hitte كڤناسن *ka-panâs-an*, هاڠت *hangat*.

Ho هي *hei*, اهو *âhoe*, هاي *haie*.

Hobbelen لڠݢڠ *lenggang*, اڠݢ *âtong*.

Hobbelig كاسڤ *kâſup*.

Hoe بݢيمان *bagimâna*, بتاڤ *betâpe*.

Hoed چڤيو *tjipieau*, تڤي (toppie), كوڤيه *koepieah*, تودڠ *toedong*.

Hoedanig چارمان *tjâra mâna*, بݢيمان *bagimâna*.

Hoede v. (beſcherming) ڤرليندوڠن *per-lindong-an*; (op zijne-zijn) مملهراكن ديريڽ *memelihara-kan dirie-nja*.

Hoeden, (zie. beſchermen), (vee-) مڠݢمبالاكن *meng-gombalâ-kan*, جاݢ *djâga*.

Hoef كوكو *koekoe*.

Hoegrootheid قدر *khadar*, بسر *beſar*.

Hoek (kant) ڤرساݢي *per-ſâgie*; (inwaarts) سيكو *ſiekoe*, سودوت *ſoedoet*; (uitwaarts) ڤنجوري *pandjoerej*; (punt) تنجڠ

tan-

taudjong, أوجغ *oedjong*; (vischhoek) مات كايل *mâta kâjil*, ڤنچغ *pantjing*.

Hoeksteen بات هول ڤنجوري *bâtoe hoeloe pendjoeri*.

Hoektand كيكي اسو *giegie âsoe*, سيوغ (*siejong*).

Hoen ايم بتين *âjam betiena*.

Hoenderei تلر ايم *telor âjam*.

Hoepel سومڤي *soempei*, سمڤي *simpei*.

Hoepelen برمأين سومڤي *ber-mâjin soempei*.

Hoer سندل *sondal*, سوندل *soendal*, كندق *kandakh*.

Hoereren برموكه *ber-moekah*, برزين *ber-ziena*, برسندل *ber-sondal*.

Hoererij ڤرسندالن *per-sondâl-an*, زين *ziena*, موكه *moekah*.

Hoest باتق *bâtokh*.

Hoesten برباتق *ber-bâtokh*.

Hof M. كوبن *kôbon*; (lusthof) تامن *tâman*.

Hof O. (vorstelijk verblijf) استان *âstâna*, ملكي *maligej*, دالم *dâlam*, (*dâlm*), اوان *âwan*.

Hoffelijk سوڤن *sôpan*, ادب *âdab*, اديب *âdieb*, دڠن ترتيب *dengan tartieb*, توروت عادة اورغ استان *toeroet âdat ôrang astâna*.

Hofhouding ڤݢاوي استان *pegâwej astâna*, ايسي استان *iesie astâna*.

Hofjonker اورغ استان *ôrang astâna*, (zie, hoveling).

Hofjuffer داجغ *dâjang*, ستي *setie*.

Hofnar نديم *nadiem*.

Hofplein هلامن *halâman*, بليروغ *balejrong*.

Hofstede امڤس *impus*, تامن *tâman*.

Hof-

Hofwacht كاول استان *kâwal astâna.*

Hok كندغ *kandang*, كروڠن *koeròng-an.*

Hol, b. n. همڤ *hampa*, كوسغ *kòsong*, ڤڠس *pangsa.*

Hol, o. ݢوه *gôha*, ݢرڠݢغ *goronggong*, لوبغ *lòbang*, تمبغ *tumbong.*

Holland ولند *wolanda*, نݢري ولند *negrie wolanda*, بلند *belanda.*

Hollen لاري *lârie*, چڠكلڠ (*tjongklang*).

Holster سارغ *sârong.*

Holte ليڠغ *liejang.*

Hom مني ايكن *manie ikan.*

Hommel كومبغ *koembang.*

Hompelen ڤنچغ *pintjang.*

Hond انجغ *ândjing*, بديح *bedieh.*

Honderd راتس *râtus*, سراتس *sa-râtus.*

Honderſte كسراتس *ka-sa-râtus.*

Hondsch چارا انجغ *tjâra ândjing.*

Hondſtar الكلب *il-kalb.*

Honen, (zie. beleedigen).

Honger لاڤر *lâpar.*

Hongeren برلاڤر *ber-lâpar.*

Hongersnood كلڤارن *ka-lapâr-an.*

Honig مدو *madoe*, اير مدو *âjer madoe.*

Honigbij لبه *lêbah.*

Honigdauw اتوتن *ontoet-an.*

Honigraat سارغ مدو *sârang madoe*, اندغ مدو *indong madoe*, سوالغ *soewâlang.*

Hoof

Hoofd كفال *kapâla*; (opper-) ڤڠهولو *penghoeloe*, اڬوڠ *âgoeng*; (kaai) تربس *tarbis*, چروچ *tjeroetja*, تيتي *tietie*.

Hoofdartikel ڤركار يڠ بسر *perkâra jang besar*, ڤركار يڠ ڤرتام *perkâra jang pertâma*.

Hoofddeksel تودڠ *toedong*.

Hoofddoek p. بولڠ *boelang-boelang*, ايكت كفال *iekat kapâla*, دستر *distar*.

Hoofdgeld چوكي اتس سواتو باتو كفال *tjôkej âtas sa-sawâtoe bâtoe kapâla*; (-briefje) سورة كندي (*soerat kondej*).

Hoofdig (zie. hardnekkig).

Hoofdinhoud بوڽي يڠ ڤنتڠ *boenji jang pintang*.

Hoofdkussen بنتل كفال *bantal kapâla*, بنتل سراڬي *bantal seraga*.

Hoofdpijn ساكت كفال *sâkit kapâla*, ڤنيڠ كفال *pening kapâla*, ڠيلو ڤنيڠ كفال *ngieloe pening kapâla*.

Hoofdpunt p. ڤركار يڠ مول *perkâra jang moela-moela*, ڤوهن *pôhon*.

Hoofdschedel تڠكورق *tengkurakh*.

Hoofdsieraad دندن كفال *dandan kapâla*, ڤرهياسن كفال *per-hiejâs-an kapâla*.

Hoofdsom مودل *modal*, ڤوكو *pôkô*.

Hoofdstad ايبو نڬري *iboe negrie*.

Hoofdstof عنصر *antsur*, عناصر *anâtsar*.

Hoofdstuk ڤركار *perkâra*, فصل *fatsal*, باب *bâb*.

Hoofdtreffen برڤرڠ *ber-perang*.

Hoofdtouwen تمبيرڠ *tambejrang*.

Hoofdzaak p ڤركار مول *perkâra moela-moela*.

Hoofsch سوڤن *sôpan*, ادب *âdab*.

Hoog تڠݢي *tinggie.*

Hoogachtbaar أمت مليا *âmat moelieja.*

Hoogachting حرمت *khormat*, تعظيم *taẕhliem.*

Hoogeschool مدرسة *madrasch.*

Hooggeboren أمت بڠساون *âmat bangsjâwan.*

Hooggeleerd أمت عارف *âmat ârif*, أمت فهم *âmat faham*, ماهر *mâhir.*

Hoogepriester ايمام بسر *iemâm besar.*

Hooghartig هاتي بسر *hâti besar*, أڠكارا *angkâra.*

Hoogheid ڤدوک *padoeka*, توانکو *toewân-koe.*

Hooglander اورڠ هولو *órang hoeloe*, اورڠ مودق *órang moedikh*, (oedikh) اورڠ ڤاسق *órang pâsakh.*

Hoogleeraar ڤنديت *pandieta*, حكيم *hhakiem.*

Hoogmoed جماو *djemâwa*, اڠكار *angkara*, لاكو يڠ چڠک *lâkoe jang tjoengka.*

Hoogmoedig (zie. grootsch).

Hoogte کتڠݢين *ka-tinggie-an.*

Hoogvliegend ترباڠڽ تڠݢي *terbang-nja tinggie.*

Hooi رمڤوت کرڠ *rompot kring.*

Hooijen برکمڤول رمڤوت کرڠ *ber-kompol rompot kring.*

Hoon چلا *tjelâ*, مضارة *medlerat*, هونر *honar.*

Hoop (menigte) کبڽاکن *ka-banjâk-an*, ببراڤ *be-brâpa*; (verwachting) هارڤ *hârap*, اس *âsa*, ارا *âra*, رجا *radjâ.*

Hooren دڠر *dengar.*

Hoorder ڤنڠر *penengar*, ڤندڠر *pen-dengar.*

Hopen هارڤ *harap*, مڠهارڤ *meng-hârap.*

Horde کبڽاکن کرامن *kâ-banjâk-an kramap*, بڤراڤ بداوي *be-brâpa bedâwie.*

Horen تندق *tandokh.*

Horizon تفي لاڠيت *tepie lángit*, كاك لاڠيت *káki lángit.*

Horten تولق *toelukh.*

Horzel تبوان *tåboewan*, تبون *tåboewan.*

Hotten بکو *bekoe*, ڤيچه *pitjah*, جادي اسم *djádi ásam.*

Houden ڤڬڠ *pegang*; (bevatten) موات *moewat*; (zie. gedragen); (zijne belofte-) مپمڤيکن جنجيڽ *menjampej-kan djan-djie-nja.*

Houding سيکڤ *ſickap.*

Hout کايو *kájoe.*

Houtskool ارڠ *árang*, هارڠ *hárang.*

Houtvester کڤال ڤريقس هوتن *kapála perikhſa hoetan.*

Houtvlot ڬتق کايو *gettèkh kájoe*, راکت کايو *rákit kájoe.*

Houw سڤڠڬل *ſa-panggal*, سکرت *ſa-krat*, سڤالو *ſá-páloe.*

Houweel چڠکل *tjangkol*, باجل *bádjol.*

Houwen ڤوتڠ *pôtong*; (zie. hakken).

Houwer ڤدڠ *pedang*, شمشير *ſjamſjier*, ڬولق *gôlokh*, کليوڠ (*klewang*), کاڤق *kápakh.*

Hoveling اورڠ ملياني راج *órang melajánie rádja*, اورڠ سوڤن *órang ſôpan.*

Hovenier توکڠ کبون *toekang kôbon*, ڤنڠڬو کبون *penonggoe kôbon.*

Huichelaar اورڠ يڠ چولس *órang jang tjoelas*, ڤمبوهڠ *pem-bôhong.*

Huichelarij تيڤو *tiepoe*, داي *dâja*, ڤورا٢ *poera-poera.*

Huid کولت *koelit*

Huig انق ليده *ánakh liedah.*

Huilen (weenen) منڠيس *menángis*; (ſchreeuwen) تريق *terejakh*; (-als honden) لولڠ *loelong.*

Huis رومه, *roemah*, ڬدوڠ *gedong*.

Huisbediende اورڠ منجاڬ رومه *orang men-djâga roemah*.

Huisgezin ايسي رومه *issie roemah*.

Huishouden ايڠت حال رومه تڠڬ *iengat hhâl roemah tangga*.

Huishouding حال رومه تڠڬ *hhâl roemah tangga*.

Huisraad سربا رومه *ferba roemah*, ڤرکاکس *per-kâkas*.

Huisvrouw بيني *bieni*, استري *istrie*.

Huiveren ڬمتر *gemetar*, کتر *ketar*; (in twijfel ftaan) ڬنده هاتي *gondah hâti*, بمبڠ *bimbang*, تاکوت *tâkot*.

Hulde سمبه *fimbah*, حرمت *hhormat*, تعظيم *tathliem*.

Huldigen ممولياکن *me-moolieja-kan*.

Hullen کناکن تتمڤن *kenâ-kan tetâmpan*, برڤاکي *ber-pakei*, سليموتکن *feliemot-kan*.

Hulp ڤرتولوڠن *per-toelong-an*; (-in den oorlog) بنتو *bantoe*.

Hulpbende تنتار ڤربنتوان *tantâra per-bantoe-an*.

Hulpmiddel داي ڤرتولوڠن *dâja per-toelong-an*; (zie. geneesmiddel).

Hun (zie. hen).

Hunkeren لوب *lôba*, رندو *rindoe*, دندم *dendam*, چارت *tjârit*.

Huppelen لمڤت *lompat*.

Hupsch سوڤن *sôpan*, ادب *âdab*, بايک لکوڽ *bâjikh lakoe-nja*.

Huren سيوا *fejwa*, مپيوا *menjejwa*.

Hurken جڠکق (*djongkok*), مرڠکوڠ *me-rong-kong*.

Hut ڤندق *pondokh*, ترتق *terâtakh*; (-in de rijstvelden) ڬوبوق *goebokh*, رڠڬون *ranggoon*, بارڠ ٢ *bârong bârong*; (fcheeps-) بورندا *boeranda*, کورڠ *korong*; (reet) خيمه *cheimah*.

Huur اوڠ سيوا *oewang fejwa*; (loon) ڬاجي *gâdjie*.

Huurder يڠ مپيوا *jang menjejwa*.

Huurkoetsier توکڠ کريت سيوا (*toekang karetta fejwa*).

Huurwagen كريتا سيوا *karetta sejwa.*

Huwelijk كاوين *kâwien.*

Huwelijksgift مسكاوين *maskâwien.*

Huwelijksliefde كاسه لاكي استري *kâseh lâkie istrie.*

Huwelijksonderpand جوجر *djoedjor;* hierdoor wordt die fom verftaan, welke door den bruidegom aan de ouders der bruid gegeven wordt.

Huwelijkstrouw ستيا لاكي بيني *fetija lâkie bieni.*

Huwelijksgoed ايسي كاوين *iesie kâwien.*

Huwen بركاوين *ber-kâwien,* بربيني *ber-bieni,* براستري *ber-istrie,* نيكاح *niekahh.*

Huwbaar بالغ *bâlighr.*

I.

I, of J, (de letter) wordt in het maleisch door يا , ي *ieja* uitgedrukt; de zachte klank dezer letter wordt door (ِ) *kesrah* of *bâris di-bâwah* aangeduid.

Ja ايا *iejâ,* بلي *belij,* بهكن *bekhan,* ساي *sâja.*

Jaar تاهن *tâhon,* موسم *moesim.*

Jaarboek تاريخ *târi-chh,* حكايت *hhikâjat.*

Jaargetijde موسم *moesim.*

Jaarkring قريدارن تاهن *per-iedâr-an tâhon.*

Jaarlijks تيتف٢ تاهن *tieijap-tiejap tâhon.*

Jagen بورو *boeroe,* باره *bârah,* اوسر *oesir;* (iemand na jagen) كيجر *kedjar.*

Jager اورغ قمبورون *orang pem-boeroe-an.*

Jagt v. قربورون *per-boeroe-an.*

Jagt o. (vaartuig) لنچڠ *lantjang,* بهترا *bahtrâ,* قيلڠ *pëjlang.* رمباي *rembâja.*

Jagtgeweer بدل *bedil*, سناڤڠ (*snâpang*).

Jagthond انجيڠ ڤربورون *andjing per-boeroe-an.*

Jagttijd موسم ڤربورون *moesim per-boeroe-an.*

Jaloersch چمبورو *tjimboeroe.*

Jaloerschheid چمبرون *tjimboeroe-an.*

Jammer بلا *belâ*, چلاک *tjelâka*; ('t is —!) سايڠ *sâjang*, کسيهن *kasefhan.*

Jammerdal لمبه بلا دنيا *lembah belâ doenisjâ.*

Jammeren راتڤ *râtap*, تاڠس *tângis*, مڠادوه *meng-âdoh*; (het jammert mij) سهاي کسيهنکن ايت *sahája kasefhan-kan ietoe.*

Janken سالق *sâlakh.*

Japan جاڤون *djâpoen*, (*djepang*).

Japon باجو *bâdjoe*, کباي *kebâja.*

Jarig ماسق تاهن بهارو *mâsokh tâhon bahâroe.*

Jasmijn ملاتي *melâtie*, ملر *melor.*

Jaspis عقيق *âkhiekh.*

Javelijn لمبيڠ *lambing*, ڤندراهن *pendâhan.*

Jawoord (toeftemming) اذن *idzin*; (verbindtenis) جنج *djandji.*

Ieder تيڤ٢ *tiejap-tiejap*, ماسيڠ٢ *mâsing-masing.*

Iegelijk سؤرڠ *sa-s'orang.*

Jegens ڤد *pada*, کڤد *kapada*, اکن *akan.*

Iemand سؤرڠ بارڠ *bârang sa-'ôrang*, بارڠ اورڠ *bârang ôrang*, بارڠ سياڤ *bârang siejapa*, سؤرڠ *sa-ôrang.*

Jeruzalem يروشليم *jeroesjâlejm.*

Iets بارڠ سوات *bârang soewatoe*, سڤرکار *sa-perkâra.*

Jeugd کمداٴن *ka-moedâ-an.*

Jeuken كاتل *gâtal*; (begeeren) هيدم *hiedam*, ايڠين *iengin*, رندو *rindoe*.

Jewers ڤد بارڠ تمڤت *pada bârang tampat*, دمان٢ *di mâna-mâna*, سمان٢ *se-mâna-mâna*, بارڠ دمان *bârang di mâna*.

Jezus عيسي *iesâj*.

Jicht سڠل *sangal*, لمڤه *lompoh*.

IJdel (ledig) همڤ *hampa*, كوسڠ *kosong*; (onnut) سي٢ *sieja-sieja*; (verwaand) چڠك *tjongka*, تكبور *takkaboer*.

IJdelheid (nietigheid) كسياٴن *ka-sieja-an*; (verwaandheid) ڤري ڬدوه *prie guddoeh*, لاكو كاچق *lâkoe katjakh*.

IJk چڤ قدر *tjap khadar*; (een boom) ڤوهن جاتي (*pâhon djâtie*).

IJken بوبه چڤ قدر *boeboh tjap khadar*.

IJlen (spoeden) برباڠت *ber-bângat*, برسكر *ber-sigra*.

IJlhoofdig ڬيل *giela*, ايدن *iedan*, كالڤ *kâlap*.

IJlings سكره *sigrah*.

IJs ايربكو *âjer bekoe*, جمد *djemad*.

IJskoud ساڠت دڠين *sângat dingin*.

IJsfelijk هيبان *hejbânoe*, ڠري *ngrie*.

IJsfelijkheid هيبة ڤري *prie hejbat*.

IJver راجن *râdjin*, غيرة *ghreirat*.

IJveren مڠوساهكن *meng-oesâh-kan*, مراجنكن *me-râdjin-kan*.

IJverig اوسه *oesah*, راجن *râdjin*, چاكڤ *tjâkap*, اوساه *oesâha*.

IJzen كن دهست *kena dahsat*.

IJzer بسي *besie*.

IJzerdraad كاوت بسي *kâwat besie*.

IJzermijn تمبڠ بسي *tambang besie*.

IJzerroest كراتن بسي *karât-an besie*.

IJzersmid ڤندي بسي *pandej besie*, كدڤوبسي *kimpoe besie*.

IJzervijlsel كيكيرن بسي *kikier-en besie*.

Ik كيت *kieta*, اك *akoe*, ك *koe*, بيت *bejta*, همب *hamba*, سهاي *sahája*, ڤاتك *pátek*, ݢوا (*goewd*).

Ikheid ذات *dz it*, اوجود *oedjoed*.

Immer سنتياس *sentiejása*, سدكال *sedakála*.

Immers ڤون *pón*, جوڬ *ájoega*; (voorwaar) نسچاي *nistjája*, كونن *kúnon*.

Impost چوكي *tjoekej*, بيو *bejo*, بي *beja*.

In دالم *dálam*, د دالم *di-dálam*, ڤد *pada*, دڠن *dengan*, د *di*.

Inachtnemen (iets) توروت *toerot*, (zich-) ڤلهار *palihára*, منجمڤڠ *menjimpang*.

Inachtneming كڤلهارأن *ka-palihará-an*, كتروتن *ka-toerot-an*.

Inademen تلن دڠن نفس *telan dengan nafos*.

Inbeelden سڠك *sangka*. كيرم *kiera-kiera*, فيكر *fiekier*.

Inbeelding فكيرن *fikier-an*, كسڠكاءن *ka-sangká-an*, خيال *cheijál*.

Inbeuren تريم *teriema*.

Inbinden (zie. binden); (zich-) منهاڤي *menahán-ie*, ڤنتڠ *pantang*, لارڠ *lárang*.

Inboedel هرت *harta*, بند *benda*, ڤركاكس *perkákas*.

Inboezemen مڠاجر *meng-adjar*, بريتاه *brie táu*, ممسوككن د دالم هات *me-masúk-kan di dalam háti*.

Inboorling انق نڬري *anakh negrie*, ڤرانقن *per. anák-an*.

Inborst ڤرڠي *prángie*, فعال *fáál*, ڤكرتي *pékretie*, ڤري *prie*, كلكوأن *ka-lakoe-an*.

Inbraak ڤنتاسن *penetás-an*.

Inbranden لاتڤ *látop*; (het vuur brandt daarin) اڤي ماكن كدالم د سيتو *apie mákan ka-dálam di sietoe*.

Inbreken منتاسي دڠن ݢانس *menetâs-ie dengen gânas*, سربو *ſerboe.*

Inbreker اورڠ ݢانس *ôrang gânas.*

Inbrengen باو ماسق *bâwa mâſokh*, مسوككن *maſók-kan*, سمڤيكن *ſempej-kan*; (tegenwerpen) لاون *lâwan*, ممباو عذر *mem-bâwa ûdzûr.*

Inbreuk ڤنتاسن *penetâs-an*, ڤپربوان *penjerboe-an*; (ſchending) كرمباكن *ka-rombâk-an.*

Indachtig برايڠت *ber-iengat*, سدر *ſedar*, ترکنڠ *ter-kenang*; (-maken) مڠيڠتکن *meng-iengat-kan.*

Indagen (zie. dagen).

Inderdaad سڠݢه ۲ *ſenggoh-ſonggoh.*

Indië هندو *hindoe*, هندستان *hindistân*, هندوستان *hindoestân.*

Indiaan اورڠ هندو *ôrang hindoe.*

Indien کالو *kâloe*, جکلو *djikaloe.*

Indienen کيرم *kierim*, بڤرسمبهکن *ba-per-ſumbah-kan.*

Indigo تاروم *târoem*, نيل *niela.*

Indoen مسوككن *maſók-kan*; (bijvoegen) تاره *târeh*, تمبه *tambah.*

Indoopen چلق *tjelop.*

Indouwen اسق *âſakh.*

Indraaijen ڤوتر ماسق *poetar mâſokh.*

Indragen ڤيکل باو کدالم *piekol bâwa ka-dâlam.*

Indrijven (inkloppen) لنتق *lantakh*; (zie. drijven).

Indringen ڤقس دريڤ اکن ماسق *pakhſa dirie-nja âkan mâſokh*; (zich bij iemand-) ڤقس سرت بوجق *pakhſa ſerta boedjokh.*

-Indruk بکس *bekas*; (-in het gemoed) يقن *jakhin.*

Indrukken بوبه *boeboh*, ترا *terâ*, ممسوككن *ma-maſok-kan.*

Inenten (zie. enten).

Ingaan ماسق *måsokh*, داتغ ماسق *dâtang måsokh*.

Ingang ڤنتو *pintoe*, کمسوقن *ka-måsok-an*, سڤان *fopâna*; (geloof) کڤرچياءن *ka-pertjajâ-an*.

Ingeven (aanraden) اجوم *âtjoem*, اجق *âdjakh*; (geneesdrank.) بري اوبت *brie oebat*.

Ingevolge اوله کارن *oleh kårana*.

Ingewand ايسي ڤروت *iesie proet*.

Ingieten توڠ *toewång*.

Inhaken مڠکايت *meng-gåjit*.

Inhalig لوب *lôba*, طمع *thomå*.

Inham تلق *telokh*.

Inheemsch (inheemsche voortbrengsels) حاصل نڬري سنديري *håtsil negrie fendieri*.

Inhoud (van eenen brief) بوڽ *boenji*; (lading) موأتن *moewåt-an*, ايسي *iesie*. —

Inhouden بربوڽ *ber-boenji*, موت *moewat*.

Inhout ڬادڠ ٢ *gâding-gâding*, روسق *roesokh*.

Inhuldigen ڤرتوانکن *per-toewan-kan*, نوبتکن *nôbat-kan*.

Inkeer سسل *fesal*.

Inkomen o. w. ماسق *måsokh*, داتڠ ماسق *dâtang måsokh*.

Inkomsten حاصل *håtsil*, ڤروليهن *per-olejh-an*.

Inkoop بلين *belie-an*.

Inkoopen بربلي ٢ ن *ber-belie-belie-an*.

Inkorten ممندقکن *memendek-kan*, ڤوتڠ *potong*, اختصارکن *ichtitsår-kan*.

Inkrimpen کروکت *karoekot*, کريڤت *karêpot*, مڠکورت *meng-koerot*.

Inkt دوات *dåwat*, اير دوات *âjer dåwat*.

Inktkoker تمڤت اير دوات *tampat âjer dåwat*.

Inkwartieren كاول ممندككن *memondók-kan kâwal*, منمفڠكن *menompang-kan*.

Inlaten ماسق بري *brie másokh*; (zich in eene zaak-) برچمفر دڠن سفركار *ber-tjampor dengan sa-perkâra*, فضولي *fedloelie*.

Inleg ترهن *tarôh-an*.

Inleggen (geld) بتاره *betâroh*; (met juweelen-) برتاته دڠن ڤرمات *ber-tâtah dengan permâta*; (enger maken) سمڤيتكن *sempit-kan*.

Inleiden باو ماسق *bâwa másokh*, هنتر ماسق *hentar másokh*.

Inleider ڤپمبت *penjambot*; (inleiding, voorrede) ديباجه *diebâdjah*; (beginfel) اوصل *oetsol*.

Inluisteren بربيسق ۲ *ber-biesikh-biesikh*.

Inlijven ممسوككن *me-masók-kan*.

Innemen (geneesmiddelen-) ميتم اوبت *mienom oebat*; (een land-) الهكن نڬري *alah kan negrie*; (laden) موتكن *moewat-kan*; (iemands hart-) ميلمبتكن هات *me-lembot-kan hâti*.

Inmiddels سمنتار *semantâra*, سدڠ *fedang*, سلاڬي *sa-lâgi*.

Innen تريم *triema*, فوڠت *poengot*.

Innerlijk باطن *bâthin*, يڠ د دالم *jang di dâlam*.

Inoogsten توي *toewie*, منوي *menoewie*.

Inpakken بڠكسكن *bongkos-kan*, برسمڤن ۲ *ber-simpan-simpan*.

Inpalmen ڤرلاهن ۲ مڠهيل ماسق *per-lâhan-lâhan meng-hejla másokh*.

Inpeperen تاره لاد *târoh lâda*; (vergelden) ممبالسكن *mem-bâlas-kan*.

Inprenten ترا *terá*; (leeren) مڠاجر *meng-âdjar*.

Inpuilen جادي لكق *djâdi lekokh*.

Inregenen ماسق هوجن *másokh hoedjan*, تمڤيس *tampiejas*.

Inrigten مڠاتركن *meng-âtor-kan*, منرتيب *menartieb*.

Inroepen سرو *seroe*, ڤڠڬل ماسق *pangguil mâsokh*; (hulp-) مينتا توولڠ *minta toelong.*

Inrukken تمڤه *tampoh*, سربو *serboe.*

Inruilen توكر. *toekar.*

Infchenken توغ *toewang*, سالن *sâlin.*

Infchepen موتكن *moewat kan*, نايق كڤل *nâjikh kapal.*

Infcherpen اولڠ ٢ مڠاجر *oelang - oelang meng - âdjar.*

Infchikken (toegeven) بيجر *biejar*, صبر *tsabar.*

Infchrijven سوراتكن *soerat - kan*, مندفتر *men - daftar.*

Insgelijks جوك *djoega*, دمكين *demikiën*, لاڬي *lâgi.*

Inflaan (omvouwen) ليڤت *liepat*; (inzwelgen) چارق *tjdrokh*; (in ftukken flaan-) ڤوكل ڤچهكن *poekol pitjah - kan*; (eenen anderen weg-) منجلاني سڤنجڠ جالن يڠ لاين *mendjalân - ie sepandjang djalan jang lajin.*

Inflapen تيدر *tiedor.*

Inflikken تلن *telan.*

Influipen ماسق ترانداڤ ٢ *mâsokh ter - indap - indap.*

Influiten (bezetten) كڤڠ *kepong*; (pasfen) ڤاتت *pâtut*; (iets ergens-) توتڤ سواتو دالم سبارڠ تمڤت *toetop sasawâtoe dalam sa - barang tampat*; (inhouden) بربوڽي *ber-boenji*, سمڤن *simpan*; (aanduiden) مڠرتيكن *meng - artie-kan.*

Infoppen چلڤ *tielop.*

Infnijden توري *toerej.*

Inspannen (zie. aanfpannen); (alle krachten-) بركرس ٢ ن *ber-kras - kras - an.*

Infpraak (goddelijke-) الهم اللهي *ilhâm ilâhie.*

Infpuiten ممرچق *memertjikh.*

Inftaan اكو *akoe*, ڬنتي *ganti*, تڠڬڠ *tanggong.*

Instellen تنتوكن tentoe kan, مغداكن meng-adâ-kan, مغحديثكن meng-hhadietz-kan; (beginnen) مولاي moelâjie.

Instelling شرط sjarth, ڤرنته parentah, عادة âadat, حاديث hhâdietz; (wetten) اندغ٢ ondang-ondang.

Instemmen موافقت moewâfakhat, ميرتاكن menjertâ-kan.

Instorten روبه roeboh.

Instroomen مغالر ماسق meng-âlir mâsokh.

Instrument ڤكاوي pegâwej, آلت âlat, اب٢ ïba-ïba, أدي âdej, ڤرابت (prâbot).

Instuiven سربو serboe.

Inteekenen بوبه تاڤق تاغن boeboh tâpakh tangan.

Intogt كمسوكن ka-masôk-an.

Intreden (als een Vorst in eene stad) برارق ber-ârakh.

Invallen (inrukken) سرغ serang, لغڬر langgar, تمڤه tompoh, سربو serboe; (in iemands rede vallen) رمڤس rampus; (vermageren) جادي لكق djâdi lekokh, كورس koeros; (herinneren) سدر sedar.

Invlechten برڤاكن ber-pâkan.

Invloed كواس koewâsa, يغ د تريم jang di triema.

Invoer ڤمسوكن pe-masôk-kan.

Invoeren ممسوكن me-masôk-kan, ممباو ماسق mem-bâwa mâsokh.

Ingevolge اوله كارن ôleh kârana, توروت toerot.

Invorderen تاكي tâgie, تنتت tontot.

Invreten كيكل kiekil.

Invullen تمبه tambah.

Inwaarts كسبله دالم ka-seblah dâlam, كدالم ka-dâlam.

Inwachten ننتيكن nantie-kan, تغكو tonggoe.

In-

Inweefsel ڤاكن *pâkan.*

Inweven برڤاكن *ber-pâkan*, مڽلڠڽلڠ *menjellang-njellang.*

Inwijden تحبيسكن *tahhbis-kan*, سچيكن *soetjie-kan.*

Inwijding تحبيس *tahhbis*, كسچين *ka-soetjie-an.*

Inwijken لايه *lâjah.*

Inwilligen بري ڤرمنتاٴن اورڠ *brie per-mintâ-an ôrang.*

Inwinden بڠكسكن *bongkos-kan*, ممبليتكن *mem-balit-kan*, بارت *bârat.*

Inwinnen براوليه *ber-ôleh*, داڤت *dâpat*, دڠر *dengar.*

Inwonen بردودق *ber-doedokh*, ديم *diejam*, منمڤڠ *menompang.*

Inwoner ڤدودق *pe-doedokh.*

Inwortelen براكر كدالم *ber-âkar ka-dâlam.*

Inwrijven ڬوسق *gôsokh*, اورڤ *oerap*, اورت *oerot.*

Inzakken تورن *toeron*, تڠڬلم *tinggalam*, سرلڠ *serlong*, امبلس (*amblas*).

Inzamelen كمڤل *kompol*, بركمڤل *ber-kompol.*

Inzet ڤتاروهن *pe-tar-h-an.*

Inzetten (met goud inleggen) برتاتهكن *ber-tâtah-kan*; (een steen in een ring zetten) ڤركندم *per-kondam*; (geld-) برتاره *ber-târoh.*

Inzetting (goddelijke) فرضة الله *faradlet allah*; (menschelijke-) حديث مانشي *hhadietz mânoesjiea*; (zie bevel).

Inzigt مقصود *makhtsoed*, كجد *khedjed*, سهاج *sahâdja*, سڠاج *sengâdja*, ڤنداڤتن *pen-dapât-an.*

Inzien (overwegen) تمبڠ *timbang*, ايڠت *iengat*, فيكر *fiekir.*

Inzonderheid استميو *istimejwa.*

Inzouten ڬرامي *garam-ie*, بوبه ڬارم *boebob gâram*, تاره ڬارم *târoh gâram.*

Inzuigen ايسڤ *iesap.*

Inzuipen ايرق ierop, چارق tjârokh.

Inzwachtelen باجبت bèibat, جبت (bebat), بارت bârot.

Joelen رامه râmeh, برامه ٢ ن be-râmeh-râmeh-an.

Jok (scherts) ڤماين pe-mâjien-an, ڤرڬورو ن per-goeroe-an, ڤرسندا ن per-sandà-an, چمبو tjomboe, سلور saloera.

Jokken (zie. boerten); (liegen) دست dusta, بوهغ bòhong.

Jol ڤراهو كچل prâhoe ketjil, سمڤن كچل sampan ketjil.

Jong b. n. موده moeda, z. n. انق ânakh.

Jongeling اورغ موده ôrang moeda, بوجغ boedjang, ترون taroena, بودق boedakh; (-schap) كموداءن ka-moedà-an, عقل بالغ àkkal bâlighr.

Jongen o. en b. w. براتق ber-ânakh.

Jongen m. (knegt) بودق boedakh, ساكي sâkej, لشكر lasjkar.

Jonk جغ djong.

Jonker اوغ âwang, انچي intjej.

Jonkvrouw دايغ dâjang, دار dâra, ڬاديس gâdies, ڤراون parâwan, ستي setie, انچي intjie, بيت bitie.

Jood اورغ جهودي ôrang jehoedie.

Jubeljaar تاهن جوبل tâhon jawbejl.

Juffer انچي intjej, نونا nônâ.

Juichen برسورق ber-soerakh.

Juist بتل betul, بنر benar, ڬنڤ gnap.

Juistheid كبتلن ka-betul-an, كبنارن ka-benâr-an.

Juk دانم dânam, ايڬو iegoe.

Juweel ڤرماتا permâta, جوهر djauwhar.

Juwelier جوهري djauwharie, ڤندي امس pandej âmas.

Ivoor ڬادغ gâding.

K.

K, (de letter) wordt door ک, کاف *kâf*, en *kh* door ق, قاف *khâf* uitgedrukt.

Kaai چروچ *tjeroetja*, تيتي *tietie*, بڠسال *bangsâl*, تربيس *tarbis*.

Kaak (wang) ڤيڤي *piepie*.

Kaal بوتق *bôtokh*, سوله *soelah*, لڠر *langar*, ݢندل *gondol*; (zie. arm).

Kaap تنجڠ *tandjong*, هوجڠ تانه *hoedjong tânah*.

Kaar (visch-) كروڠن ايكن *koerong-an iekan*, سڠكق *sengkokh*, بڠلق *banglokh*.

Kaars دين *diejan*, قنديل *khandiel*, ليلن *lielin*.

Kaart (fpeel-) كيبو *kiejaw*, (land-) ڤاته *pêtah*, ڤت *peta*.

Kaas ڤانر *pânir*, دادي *dâdie*, كيجو *kiedjoe*.

Kaatsbal راݢ *râga*.

Kaatfen سيڤق راݢ *siepak râga*, ماين سيڤق *mâjin siepakh*.

Kaauwen مامه *mâmah*, بيق *bejakh*, كوڽا *koenjâ*.

Kaauwtje سڤه *sepah*.

Kabbelen ريق *riejakh*, مڠالن *meng-âlon*, برومبق *ber-ombakh*.

Kabel تالي ساوه *tâlie sâwah*.

Kabinet الماري (*almârie*), ڤتي *petie*.

Kadraai تمباڠن *tambâng-an*.

Kaf سكم *sekam*, مرڠ *merang*, همڤ ڤادي *hampa pâdie*.

Kajuit كورڠ *koerong*, بورندا *boerinda*.

Kakelen (als hoenders) كوتق *koetikh*, كاكق *kâkakh*.

Kakkerlak ليڤس *liepas*.

Kakketoe كاك توه *kâka toewah*.

Kalant ڤمبلي *pem-belie*.

Kaleba: لابو *láboe*; (flesch) قبيربة *khierba*.
Kalf انق ساقي *ânakh sâpie*, انق لمبو *ânakh lemboe*, ساقي موده *sâpie moeda*, انق كربو *ânakh karbau*.
Kaliber قدر *khadir*, بسرڽ *besar-nja*.
Kalk كافر *kâpor*, كفور *kapoer*.
Kalkdoos كفورن *kapoer-an*, ڤڠفورن *pe-kapoer-an*.
Kalken مڠافركن *mengâpor-kan*, برلابركن دڠن كافر *ber-lâbor-kan dengan kâpor*.
Kalkoen هايم ولند *hâjam wolanda*.
Kalkoven داڤر كافر *dâpor kâpor*, تمڤت توتو كافر *tampat toenoe kâpor*; تنو كافر *tenoer kâpor*.
Kallen ليتر *lietár*, بليتر *be-lietár*, چور *tjoera*.
Kalm تده *tedoh*.
Kalmus درڠو *daringoe*; وج *wadj*.
Kam سيسر *siesir*.
Kameel انت *onta*, (ligter) ڤراهو ڤڠڠكت كڤل برهيون *prâhoe peng-angkat kapal ber-haujat-an*.
Kameleon بڠكارڠ *bingkârong*, بڠلون *boenglon*, كرونيڠ *kroenieng*, مينيق٢ *mienjakh-mienjakh*.
Kamelot صوف *tsoef*.
Kamenier بودق يڠ جاڬ بيلق *boedakh jang djâga bielikh*; (-van eene koningin) دايڠ *dâjang*.
Kamer بيلق *bielikh*, ڬدڠ *gedong*.
Kameraad تمن *teman*, تولن *taulan*, هندي *hindoj*.
Kamfer كافور *kâfoer*, كافور بارس *kâfoer bâros*.
Kamizool باجو ڤندق *bâdjoe pendekh*.
Kammen سيسر *siesir*, مڽيسر *menjiesir*, سيسركن *siesir-kan*.
Kamp (effen) ساري *sârej*; (ſtrijd) ڤرڠ *prang*.

Kampanje اڠكاتن تنتار *angkât - an tantâra.*

Kampement تمڤت تنتار *tampat tentâra.*

Kampen برڤرڠ *ber - prang,* برکلاهي *ber - kalâhie,* برڬومل *ber - goemol,* لاون *lâwan.*

Kampvechter ڤهلاون *pahalâwan.*

Kan v. بالڠ *bâlang,* بولي *boelie,* ايرڠ *ejrong,* بويڠ *boejong,* کستن *kustan,* ڬندي *gindie.*

Kanaal ڤارت *pârit,* سلورن اير *seloeran âjer,* تروسن *troes - an,* سلوکم *ſeloekam.*

Kanalje ريسو *riesoe,* of *riesau,* ڬيبان *geibâna.*

Kandelaar کاکي ديان *kâki diejan,* تمڤت ليلن (*tampat lielin*).

Kaneel تيج *tiedja,* کولت تيج *koelit tiedja,* کروندو *korondoe,* درچيني *dartjienie,* درصين *dartsien,* کايو مانس *kâjoe manis.*

Kanker ساکت چرن *sâkit tjerna,* سيره *sieràth,* ڤکڠ *pakong,* رستڠ جاهت *rastong djâhat.*

Kanon مريم *marie jam,* بدل بسر *bedil beſar,* ليل *lejla.*

Kanonſchot بوڽي مريم *boenji mariejam.*

Kans اونتڠ *ontong,* اودي *ondej,* ڤاري *pârej.*

Kant (zie. boord); (ſpelde werk) رند *rinda,* کراوڠ *kerâwang.*

Kanteel تڠکڤ *tongkop.*

Kantelen تمبڠ *tumbang.*

Kanten لاون *lâwan.*

Kantoor تمڤت تولس *tampat toelis,* بيلق ڤيورت *bielikh penjoerat.*

Kantteekening حاشية *hhasjieat.*

Kap تتمڤن *tetampan,* تودڠ *toedong.*

Kapel (inſekt) رام٢ *râma - râma,* ڬوڤ٢ *goepa - goepa,* کوڤو *koepoe;* (kerkje) لڠر *langar.*

Kapellaan ڤڠاڤت *pengápit.*

Kapen رمڤق *rampokh.*

Kaper (zeeróver) اورڠ ڤرمڤق *órang pe-rampokh*, باجق *bâdjakh*, اورڠ مڠايوه *órang mengâjoeh.*

Kapitaal مودل *módal.*

Kapiteel ڬڬنج *gegandja*, چوڤو *tjoepoe*, ڤداک *padáka.*

Kapittel (hoofdſtuk) فصل *fâtsal*, باب *bâb*, بهاڬي *bahâgi.*

Kapmes ڤارڠ *párang*, ڬولق *goelokh.*

Kapoen هايم کبيري *hâjam kabieri*, هايم کاسيم *hâjam kâsiem.*

Kappen ڤڠڬل *panggal*, تبس *tebas*, تبڠ *tebang*, رامو *râmoe*, کرت *krat*, ڤوتڠ *p tong*; (het haar-) هياسي *hieâsie*, سيسر رمبت *siesir rambot.*

Kapper توکڠ رمبت (*toekang rambot*), ڤيوکر *penjoekor.*

Kapſtok سمڤيرن *sampieran.*

Kar رات *râta*, ڤداتي *pedâtie.*

Karaat متو *metoe.*

Karakter (letter) حرف *hhoerof*; (cijffer) اڠک *angka*; (inborst) ڤراڠي *perângie.*

Karavaan کافله *kâfilah.*

Karbonkel ياقوت *jâkhoet*, مانيکم *mâniekam*, کمال *komâla.*

Karbonnade داڬيڠ ڤڠڬڠن *dâging panggâng-an.*

Kardoes بندال *bendâla*, تمڤڠ *tompung*, قرطس بريسي اوبت بدل *karthâs ber-iesie óbat bedil.*

Karig کيکر *kiekir.*

Karkant دوکه *doekoh*, کالڠ *kâlong*, اوتس *oetas.*

Karmezijn قرمزي *khirmizie.*

Karpet ڤرمداني *permadânie*, قطيفة *khathiefah.*

Kas ڤتي *petie*, بنين *baniejan*, الماري (*almârie*).

Kassier اورغ ڤنارە درهم *orang penaroh derham*, بنداهار *bendhara.*

Kast (volkstam) بڠس *bangsa*, قوم *khaum.*

Kastanje بوه قسطل *boewah khusthal.*

Kasteel كوت *kota*, كوبو *koeboe*, ڤاڬر *pagar.*

Kastelein ڤنڠڬو كوت *penunggoe kota.*

Kastijden سيساة *siejsat*, شكس *sjiksa*, تعديبكن *tâdieb-kan.*

Kastijding شكس *sjiksa*, تعديب *tâdieb*, تعديل *taadiel*, ڤالر *palor.*

Kat كوچڠ *koetjing*, كوچڠ بتين *koetjing betiena.*

Katern كورس *koras.*

Katoen كاڤس *kâpas*, قوطون *khoethoen.*

Katoog بدوري *bidoerie.*

Kaveling بهاڬين *bahagie-an.*

Kauwoerde لابو *lâboe.*

Keel رڠكڠ *rongkong*, رڠكوڠن *rongkông-an*, كرڠكوڠن *ka-rong-kong-an*, كڠن *kongan*; (hals) ليهر *lèhèr*; (stem) سوار *soewara.*

Keep چله *tjelah.*

Keer (maal) كال *kâli*; (verandering) ڤروباهن *per-oebâh-an.*

Keeren باليق *bâlikh*, ڤوتر *poetar*, ڤالڠ *pâling*; (afkeeren) لاون *lâwan*; (zie. draaijen).

Keet ڤڬرامن *pe-garâm-an*, ڤادق *pâdakh.*

Keffen سالق *sâlakh*; (praten) ليتر *lietar*, چور *tjoera.*

Kegel ڤنچڠ (*pantjang*).

Kei بات جاڠت *bâtoe djângat*, بات اڤي *bâtoe âpie.*

Keilen لمڤر *limpar.*

Keizer سلطان *sulthân*, قيصر *kheitsar*, مها راج *mahâ râdja*, دلي يڠ مها ملي *doelie jang mahâ moelieja.*

Keizerdom سلطنة *sulthanet.*

Keizerlijk سلطاني *sulthânie.*

Keizerrijk ڤمرنتاٴن سلطان *pamerintah - an sulthan.*

Kelder تمڤت تاره منومن *tampat târoh minôm - an.*

Keldergraf قبور قوبة *khobver khobat.*

Kelderknecht ڤنڠڬو منومن *penonggoe minôm - an.*

Kelderkoorts ساكت مينم رامي *sâkit minôm râmej.*

Kelen ڤنتي *bantej*; سمبله *sembileh*, ڤوتڠ ليهر *potong lejher.*

Kelk چاون *tjâwan*, ڤيال *piejâla.*

Kenbaar ڽات *njâta*, ككنالن *ka - kenâl - an*, كتهوٴن *ka - tahoe - an.*

Kenner ڤڠنل *pengenal.*

Kennis ڤڠتهوٴن *penga - tahoe - an*, ڤڠنالن *pengenal - an*, علم *ilmoe*, معرفة *maârifet*; (bekende) كنالن *kenâl - an.*

Kenteeken علامة *âlâmat*, تندا *tanda.*

Kenteren براوبه *ber - ôbah*, بركيتر *ber - kietar.*

Kentering ڤنچروب *pentjaroeba.*

Kerf ڬارس *gâris.*

Kerfſtok كايوسيڤت *kâjoe ſiepat.*

Kerk (gemeente) كليس *kaliesa*, كنيسة *kaniesat*, جمعة *djemaât*; (tempel) مسجد *mesdjid*, هيكل *hejkal*, لڠڬر *langar*, ڬريج (*grèdja*); (godsdienst) سمبهيڠ *ſumbahjang.*

Kerkdief ڤرمڤس احرام *pe - rampas ahhrâm.*

Kerkenkamer بيلق ڤرهمڤونن ڤمرنته جمعة *bielikh per - himpôn - an pemèrintah djemaât.*

Kerker ڤنجار *pandjâra*, ڤسوڠن *pasông - an.*

Kerkgewelf قوبة مسجد *khobat mesdjid.*

Kerkhof تمڤت زيرة *tampat zejrat.*

Kerkmis تحبس مسجد *tahhbis mesdjid.*

Kerktoren چندي مسجد *tjandej mesdjid.*

Kermen راتف *râtap*, هيرق *hejrekh*, اده *âdoh*, الة *aloh*, منڠيس *men ingis.*

Kermis اوذن *ônan.*

Kern بيج *biedji*, بوتر *boetir.*

Kernemelk روبن سوسو *rôban soesoe.*

Kernen تمبق سوسو *tombokh soesoe.*

Kersdag ماس راي المسيح *mâsa râja il mesejhh.*

Kerwen هيرس *hieris*, كالر *kâlar*, چنچڠ *tjintjang*, توري *toerej.*

Ketel بلاڠ *belânga*, ڤريوق *priejokh.*

Ketenen رنتيكن *rantej-kan*, بلڠكوكن *belonggoe-kan.*

Ketfen سڠكوت *fangkoet.*

Ketter مبديع *mobdiâ*, اورڠ بدعة *ôrang bidâat.*

Ketterij بدعة *bidâat.*

Ketting رنتي *rantej.*

Keuken داڤر *dâpor.*

Keukenbediende جور داڤر *djoero dâpor.*

Keukengereedfchap سرب داڤر *ferba dâpor*, ڤركاكس داڤر *per-kâkas dâpor.*

Keur (proef) چڤ *tjap*; (- van een land of ftad) عادة *âådat*, حكم *hhockom*; (keus) ڤليهن *piliejh-an*; (keur van het goud) تند اوجي *tanda oedjie.*

Keuren چباي *tjobâ-ie*, اوجي *oedjie.*

Keurig اندة *indah*, سوكر مميله *foekar memieleh.*

Keurmeester ڤندي مڠوجي *pandej meng-oedjie*, ڤڠوجي *peng-oedjie.*

Keurfteen بات اوجين *bâtoe oedjie-an.*

Keurteeken چڤ اوجين *tjap oedjie-an.*

Kevelen كولم *koelom.*

Kever ريڠ *riejang*, بلالڠ *belâlang.*

Kibbelen بربنته *ber-bantah.*

Kieken انق ايم *ânakh âjam.*

Kiekendief هالڠ *hâlang.*

Kiel ڤنتت كڤل *pantat kapal*; (fchip) كڤل *kapal.*

Kielhalen ڤاكل ڤنتت كڤل *pâkal pantat kapal*; (iemand-) منڠݢلمكن اورڠ كباوه ڤنتت كڤل *meningelam-kan órang ka-bâwah pantat kapal.*

Kiem موڠن (*maûgnan*).

Kies ݢيݢي ݢرهم *giegie garham.*

Kiesch سوڤن *sópan*, سنونه *senoenoh.*

Kieskaauwen ماكن ڤرلاهن ٢ *mâkan perlâhan-lâhan.*

Kieuw ايسڠ *iesang*, هيسڠ *hiesang.*

Kiezen ڤيله *pieleh*, مميله *memieleh.*

Kiezing ڤليهن *pilehh-an*, اختيار *ichtiejâr.*

Kijken تڠوق *tengokh*, ڤندڠ *pandang*, ليهت *lichat.*

Kijktoren مرچو *martjoe.*

Kijven ماكي *mâkej*, بنته *bantah*, تڠكر *tangkar*, ݢيݢر (*gejger*).

Kil (eene diepte tusfchen twee droogten) الر *alor*, الورن *alór-an*; ڤاله *pâloh*; (koude) كدڠينن *ka-dingien-an.*

Kim تڤي لاڠيت *tepie langit.*

Kin داڬو *dâgoe.*

Kind انق *ânakh* (gem:) انقد *ânakhda*, انقن *ânakhanda.*

Kinderachtig سڤري كانق ٢ *sa-prie kânakh-kânakh.*

Kindermaal عقيقة *âkhiekhat*, ڤرجموان كانق ٢ *per-djamoe-an kânakh-kânakh.*

Kindermeid بودق ڤرمڤوان يڠ جاڬ كانق ٢ *boedakh perampoewan jang djâga kânakh-kânakh.*

Kinderpokjes چاچر *tjâtjar*. کتمبوهن *ka-tombeh-an*.

Kindsch مود *moeda*. بودق *bôdokh*.

Kindskind چوچي *tjoetjoe*.

Kindskindskind چيچي *tjietjie*.

Kindskindskindskind ڤيوت *piejot*.

Kinkhoorn کيچو *kitjau*, کلمبوي *kalamboewie*.

Kinnebak ڤيڤي *piepie*, راهڠ *râhang*.

Kinnebakslag تمڤر *tampar*, تمڤيليڠ *tampefling*.

Kip ايم بتين *âjam betiena*.

Kirren کوکروبو *koekeroeboe*.

Kist ڤتي *petie*. لڠ *long*, ترهن *turöh-an*.

Kisten تاره د دالم ڤتي *târoh di dàlam petie*.

Kittelen ڬيلي *gielie*, ڬلي *gelie*, کيتيق (*ktetikh*).

Klaaghuis روم ڤرکبوڠن *roemah per-kabóng-an*.

Klaaglied بيج راتڤ *biedji ratap*, ندبت *nodbât*.

Klaar (zie. helder).

Klaauw کوکو *koekoe*, تارڠ *târang*.

Klaauwen مڠڬاريس *meng-gâris*.

Klad چوريڠ *tjôring*, موتيڠ *moeting*, نجيس *nedjis*. چمر *tjemar* کوتر *kôtor*; (beschuldiging) چلا *tjelâ*.

Kladdeboter اورڠ چوريڠ موتيڠ *ôrang tjôring moeting*.

Kladden منچوريڠ *men-tjôring*.

Klagen راتڤ *râtap*, اده *adoh*, اده *adoe*; (beschuldigen) تودة *toedah*.

Klagt ڤراتڤ *pe-râtap*, ڤڠدوهن *peng-adôh-an*, تدوهن *toedôh-an*.

Klam لڠس *langas*; (koud) ديڠين *diengin*.

Klamp ڤمڬاڠن *pemegâng-an*.

Klank بوڽي *boenji*.

Kl

Klankteeken بارس *bârs.*

Klap (flag) تمفر *tampar*, تابق *tâbokh*; (praatje) قليتر *pelietar.*

Klapachtig چور هتيپ *tjoera hatie-nja.*

Klappen (babbelen) ليتر *lietar*, چور *tjoera*; (geluid geven) لتس *latos*, ݢمرنچڠ *gemarantjang*; (in de handen-) تافق *tâpokh.*

Klapperen ݢلاتق *gelâtokh*, ݢلوتق (*gelôtokh*).

Klaren (reinigen) سچيكن *soetjie-kan*; (uitvoeren) لكوكن *lakoe-kan*, قرلكوكن *per-lakoe-kan*, مڠرجاكن *mengurdja-kan*; (afmaken) قوتوسكن *poetos-kan.*

Klateren تاكر *tâgar.*

Klatergoud قراد امس *prâda âmas.*

Klauteren قنجت *pandjat.*

Kleed كاين *kâjin*, قكاين *pe-kâjin*, قكين *pakej-an*, باجو *bâdjoe*, سليمت *seliemot*, جوبه *djobah.*

Kleeden قاكي *pakej*, مماكي *me-mâkej*, برقاكي *ber-pâkej.*

Kleerborstel سيكت *sikat.*

Kleermaker قنجاهت *pen-djâhit*, قكاين قندي *pandej pekâjin*, توكڠ منجاهت *toekang men-djâhit.*

Klei تانه ليت *tânah liejat.*

Klein كچل *ketjil*, كچق *katjikh*, صغير *tsaghier.*

Kleinachten مودهكن *moedah-kan*, رندهكن *rindah-kan*, هيناكن *hienâ-kan*, كچلكن *ketjil-kan.*

Kleinachting كهيناٴن *ka-hienâ-an*, كرندأهن *ka-rindâh-an.*

Klein geloovig كورڠ ايمان *korang iemân*, كورڠ قرچاي *kôrang pertjâja.*

Kleinhartig كچل هات *ketjil hâti*, ݢنتر *gantar*, چابر *tjâbar.*

Kleinheid كچل *ketjil*; (gering getal) كسديكيتن *ka-sedikiet-an.*

Kleinood ڤرمات *permata*, رتن *ratna*, بند يڠ اند٢ *benda jang indah-indah.*

Kleinzeerig لمبوت *lemboet.*

Kleinzen تاڤس *tapis*, سارڠ *sáring.*

Kleinzer كاين تڤيسن *kájin tapies-an*, كاين سارڠ *kájin sáring.*

Klem تندوهن *tindieh-an*, قوة *khoewat.*

Klemmen جڤت (*djepit.*)

Klepel انق ڬنت *anakh ginta.*

Kleppen هيل ڬنت *hejla ginta.*

Klerk جورو تولس *djoero toelis.*

Klets بوڽي تمڤر *boenji tampar*; (schuld) هوتڠ *hoetang.*

Kleur ورن *warna.*

Kleuren ورناكن *warna-kan*, لابر دڠن جانڠ *lábor dengan djánang.*

Kleven لكت *lekat.*

Kliek سيس *siesa.*

Klier ڤورو بڠكق *poeroe bangkakh.*

Klikken (klappen) سلڠكر *salangkar.*

Klimaat ادر *adara* of *oedara.*

Klimmen نايق *nájikh*, داكي *dákie*, ڤنجت *pandjat.*

Kling مات ڤدڠ *máta pedang.*

Klink (deur-) كنچيڠ *kantjing*, ڤڠنچيڠ *pengantjing.*

Klinken بربوڽي *ber-boenji*, ڬمراتق *gemerátakh*, ڬمرنچيڠ *gemarantjang*; (vast-) لنتق *lantakh.*

Klinket سوسوڤن *soesoep-an*, ڤينتو مالڠ *pintoe máling.*

Klip كارڠ *kárang*, تاڤت *tápat.*

Klis سمڤولن *simpel-an.*

Klisteer سمڤيتن اوبت *ôbat sompiet-an.*

Klisteeren سمڤتكن اوبت ماسق تالي ڤروت *sompit-kan ôbat mâsoekh tâlie proet.*

Klock ݢاݢه *gâgah*, براني *brânie.*

Klok ݢنت *ginta.*

Kloker چڠكل *tjongkil.*

Klokhuis چندي تمڤت ݢنت *tjandej tampat ginta*; (-van vruchten) ڤڠس *pangsa.*

Klokje ݢيرڠ *giering*, ݢنت كچل *ginta ketjil.*

Klokluider ڤڠهيل ݢنت *peng-hejla ginta.*

Klokslag ڤوكل ݢنت *poekol ginta.*

Klomp ݢمڤل *gompal*, كيڤل *kiepal (kepal).*

Klont ݢمڤل *gompal.*

Kloof چله *tjelah*, بله *blah*, سلڠ *selang.*

Klooster رومه درويش *roemah derwiesj*, ڤرتڤاٴن *per-tapâ-an.*

Klop m. ڤوكل *poekol*, ڤالو *pâloe*, ڤكولن *poekol-an.*

Klop v. ڤرمڤون ڤرتاڤ *parampoewan per-tâpa.*

Kloppen ڤوكل *poekol*, تڤق *tepokh*, تمڤ *timpa.*

Klopper ڤناڤق *penâpokh*, ڤموكل ڤنتو *pemoekol pintoe.*

Klopsteen بات ڤنمڤاٴن *bâtoe penimpâ-an.*

Klossen ڠالن *ngâlun*, مڠالن *me-ngâlun.*

Klouwen (slaan) ڤوكل *poekol*; (het hoofd-) ݢارق *gârokh*, ݢارو *gâroe.*

Kloven (iets) بله *blah*, ممبله *mem-blah.*

Klover ڤمبله *pem-blah.*

Kloving ڤمبلاهن *pem-blâh-an.*

Klucht جناك *djinâka*, سند *sanda*, ݢورو *goeroe.*

Kluchtig برجناك *ber-djinâka.*

Kluis (cel) ڤرتڤاٴن *per-tapâ-an.*

Kluisgat لوبڠ ڤرجالنن تالي ساوه *lôbang per-djalân-an tâlie sâuh.*

Kluishout ڤاڤن برلوبڠ جالن تالي ساوه *pâpan ber-lôbang djâlan tâlie sâuh.*

Kluister بلڠڬو *belonggoe*, رنتي *rantej*, ڤاسوڠ *pâsoeng.*

Kluisteren بلڠڬوكن *belonggoe-kan*, رنتيكن *rantej-kan*, تاره د ڤاسوڠ *târoh di pâsoeng.*

Kluistering بلڠڬوان *belonggoe-an.*

Kluit ڬمڤل *gompal.*

Kluiven كيكل *kickil*, مماڤق *mâpakh.*

Kluizenaar ڤرتڤ *per-tâpa*, زاهد *zâhid*, سامي *sâmie.*

Knuppel تعكت *tongkat.*

Klutsen ڤوكل مسراكن *poekol misrâ-kan*, ڤوكل چمڤركن *poekol tjampor-kan.*

Kluwen ڬمڤل *gumpal.*

Knaap بودق *boedakh*; (tafeltje) ميجه كچل *mejdjah ketjil.*

Knabbelen كيكل *kickil*, مماڤق *mâpokh.*

Knagen كارت *kârat*, مڠارت *mengârat.*

Knak كولي *koelej*, ڤاته *pâtah.*

Knakken (iets) مماته *memâtah*; (het knakt) ايت برڤاته *itoe ber-pâtah.*

Knap (net) چنتيق *tjantikh*; (handig) چڤت *tjepat.*

Knappen لاتس *latos*, رنته *rontoh*; (met den duim en vinger-) جنتيق *djintikh.*

Knapzak كندي *kandie.*

Knarsen كارت *kârat*, كرتق *kartokh.*

Knecht بودق *boedakh*, همب *hamba*; (zie. dienaar).

Kneeden رامس *râmas* of *remas*,

Kne-

Knoop چوبيتن *tjoebiet - an*; (ftreek) تيڤو داي *tiepoe dâja*, مصلحت *motslehhat*.

Knekelhuis ڬدوڠ تولڠ ٢ ن *gedong toelang - toelang - an*.

Knel جڤيتن *djepiet - an*, اڤيتن *apiet - an*.

Knellen جڤت *djepit*, اڤيت *piet*.

Kneukel سيدي *siedie*, روس *roewas*, بوكو *boekoe*.

Kneuteren ڬاڬڤ *gâgap*, ڬاڬو *gâgoe*.

Kneuzen لنتق لوله *loeloh lantakh*.

Knevel ميسي *miesej*.

Knevelen (binden) ايكت *iekat*; (plunderen) سامن *sâmon*, انياي *aniejâja*.

Knibbelen (afdingen) تاور كيكر ٢ *tâwar kiekir - kiekir*.

Knie لوتت *loetut*.

Knielen برلوتت *ber - loetut*, برتلد *ber - telad*.

Kniefchijf تمڤوروڠ لوتت *tampoerong loetut*.

Knijpen چوبت *tjoebit*, ڤيچت *pietjit*.

Knijper ڤنچوبت *pen - tjoebit*, ڤميچت *pemietjit*; (haar-) چاتت *tjâtot*, ساڤت *sâpit*.

Knijptang كاكتوه (*kâka toewah*;) (vuurtang) سڤت *sepit*.

Knijzen دمدم *damdam*, كراتن هات *karât - an - hâti*.

Knik مڠڬت (*manggot*), اشارة *isjârat*.

Knikkebollen اوڠڬل *oenggul*, اڠڬل (*anggul*), اڠڬو (*onggoe*).

Knikken اوڠڬل كڤال *oenggul kapâla*.

Knikkeren برماين كليچي *ber - mâjin kalietji* (*kalietja*).

Knip (val) ڤراڠكڤ *perangkap*, جبيق (*djiebakh*).

Knipmes ڤيسو ليڤت ٢ ن *pieso liepat - lipât - an*.

Knippen (met eene fchaar) ڬنتيڠ *gonting*, مڠڬنتيڠ *meng - gonting*; (vangen) تڠكڤ *tangkap*; (met de nagels-) تندس *tindis*.

Knipschaar ݢنتڠ *gonting.*

Knipsel رنتيڠن *rantieng-an*, ݢنتيڠن *gontieng-an.*

Knipslag ڤساوت *pesâwat.*

Knobbel بڠکل *bongkol*, برنتس *brontos*, بڠکق *bongkokh*, روس *roewus.*

Knods بوچق *boetjokh*, ݢاد *gâda*, توکم *toekam*, تڠکس *tongkas.*

Knoeijen چمڤر *tjampor.*

Knoest بڠکل *bongkol*, مات کايو *mâta kâjoe*, بوچق *botjakh.*

Knoffelen (slaan) ڤوکل *poekol*; (frommelen) کڤل ٢ *kepěl-kepěl.*

Knoflook باوڠ ڤوته *bâwang poetih.*

Knokkel (zie. kneukel).

Knol لوبق *lôbakh.*

Knoop (in een touw) سمڤل *simpol*, سمڤولن *simpôl-an*; (beenen knoop) کنچيڠ *kantjing*; (verbinding) ڤرهبوڠن *perhoebông-an.*

Knoopen سمڤلکن *simpol-kan*, مڠنچيڠ *mengantjing*; (zie. brijen).

Knop (van boomen) کوتم *koetom*, کنچڤ *kontjop*, تونس *toenas*; (-van een rotting of bamboes) بوکو *boekoe*; (-van een deksel) بوچق *botjakh*, ڤمݢاڠن *pemegâng-an*; (-van eene speld) کڤال *kapâla*; (-van een degen) ڤنجلوتن *penjelôtan*, بڠکل *bongkol.*

Knorren کولم *koelôm*, سوڠت *soengot*, مراجق *me-râdjokh*, چومل (*tjomel*).

Knotten (snoeijen) رنتڠ *ranting*, رنچڠ *rantjong.*

Knutselen ممبوة بارڠ اڤ ٢ اکن مڠهيلڠکن کتيک *mem-boewat bârang âpa-âpa âkan meng-hielang-kan kotieka.*

Koddig برجناک *ber-djinâka.*

Koe ساڤي بتين *sâpie betiena*, لمبو بتين *lemboe betiena.*

Koek

Koek دادر *dâdar*, دادة *dâdih*, اڤم *âpam*, بيکغ *biekang*, جرادق *djerâdikh*, رکهيف *raghief*, سرابي *surâbie*, تانق ٢ ن *tânakh-tanâkh-an.*

Koekoek قوقو *khoekhoe.*

Koel سجق *sedjokh*, برڠينن *ber-angien-an.*

Koelen سجقکن *sedjokh-kan*; (voldoen) ڤداکن *padâ-kan*; (verminderen) کورغ *kurang*, جادي ککوراڠن *djâdi ka-korang-an.*

Koelte اڠين يغ سجق *angin jang sedjokh.*

Koen براني *brânie*, ݢاݢه *gâgah.*

Koepel قبة *khobbat.*

Koers (loop) جالن *djâlan*, لريين *larie-an*; (-van het geld) هرک *harga*, لاکو *lâkoe*, (-van een ſchip) ڤليارن *pelajâr-an.*

Koerſen (zeilen) برلاير *ber-lâjar.*

Koesteren ڤلهار *plihâra*, کلڠݢار *kalanggâra*, مڠاسه *mengâsoh*; (hoop) هارڤ *hârap.*

Koets رات *râta*, ڤداتي *pedâtie.*

Koffer ڤتي *petie*, بنين *benieja*, تروهن *taroh-an.*

Koffij قهوة *khawah*, قهوة *khawat.*

Koffijboom ڤوهن قهوة *pohon khawah.*

Koffijmolen کسارن قهوة *kisâr-an khawah.*

Koffijtrommel چمبل قهوة *tjombol khawah.*

Kogel ڤلورو *peloeroe*, انق بدل *anakh bedil*, ڤلر (*pelor*).

Kok جورو داڤر *djoero dâpor*, ڤناندق *penânakh*, ڤنديده *pe-diedeh.*

Koken ديده *diedeh*, تانق *tânakh*, ماسق *mâsakh*, (iets in water-) رבس *rebos*; (het- van de maag) ڤنچرنا ٴن امڤدل *pen-tjernâ-an ampedal.*

Kokosbloem مايڠ *mdjang.*

Kokosboom ڤوهن كلاڤ *pôhon kalâpa*, ڤوهن كرمبڠ *pôhon kerambang*, ڤوهن چيور *pôhon njieor*, ڤوهن كرمبيل *pôhon krambiel.*

Kokosdop تمڤورڠ كلاڤ *tampoerong kalâpa*, باتق كلاڤ *bâtokh kalâpa.*

Kokosloot (kern) تمبڠ كلاڤ *tombong kalâpa.*

Kokosmelk سنتن *santan.*

Kokosnoot بوه كلاڤ *boewah kalâpa*, چيور *njieor*, نيور *nieor*, كرمبڠ *kerambang*; (het eetbare gedeelte van de-) اوسم *oesam*, سمڤله *ſimplah*, كلمبر *kelambir*, ايسي كلاڤ *ieſie kalâpa.*

Kokosnootenbast موبڠ (*moebang*), ممبڠ *mumbang*, سمبق (*sambokh*), سابوة *sâboet.*

Kokosſchede سلودڠ *saloedong.*

Kol ڤرمڤون ڤتنڠ *perampoewan pe-tenong.*

Kolf چاتق *tjâtokh*; (-van een geweer) سيكو بدل *siekoe bedil.*

Kolfbaan هلامن چتوكن *halâman tjatôk-an.*

Kolfbal بوه چتوكن *boewah tjatôk-an.*

Kolijk رڠڬيت *ranggut*, مولس *moelas.*

Kolk كولم *koelam* (*kolam*).

Kollen ڤوكل كن داهي *poekol kena dâhie.*

Kom (bak) مڠكق *mangkokh*, باجن *bâdjan*; (kom!) ماري *mârie*, ماريله *marie-lah*, داتڠله *dâtang-lah*, بير *bejar.*

Kombuijs داڤر *dâpor.*

Komeet بنتڠ بريكر *bintang ber-ejkor*, بنتڠ براسڤ *bintang ber-âsap.*

Komen داتڠ *dâtang*, همڤر *hampir*, سمڤي *sampej.*

Kom-

Komfoor تمفت اڤي *tampat âpie*. ڤرڤين *per-apis-an*, اڠڬلو (*angglo*).

Komkommer تيمن *tiemon*, كتيمن *katiemon*.

Kommer سوسه *soesah*, سوكر *soekar*, شغل *sjeghrol*, چنت *tjinta*.

Kommerlijk برسوسه *ber-soesah*.

Komijn جنتن *djintan*.

Kompanjemeester ڤمرنته ڬدڠ ڤسمڤانن سرب كڤل *pema-rintah gedong pe-simpân-an serba kapal*.

Kompas ڤدومن *padoeman*, (*padoman*).

Komst ڤنداتڠن *pen-datang-an*.

Konfijt منيسن *manies-an*, حلوا *hhalwa*.

Konfijten ڤرمانسكن *per-mânis-kan*, مانسكن *mânis-kan*.

Konijn كلنچي *kelintjie*.

Koning راج *râdja*, اجي سڠاجي *adjie sengâdjie*, ناتا سڠناتا *nâta sengnâta*, راتو *râtoe*, ڤراتو *peratoe*, بتار *bitâra*, يڠ د ڤرتوان *jang di per-toewan*, شاه *sjâh*, شاه عالم *sjâh âlam*.

Koningsdochter ڤتري *poetrie*, انقد.راج *ânakhda râdja*.

Koningin راج ڤرمڤون *râdja perampoewan*, ڤرميسوري *per-meisoerie*, بين اجي *bieni âdjie*.

Koninklijk كراجاءن *ka-radjâ-an*, چار راج *tjâra râdja*, سلطاني *sulthânie*, كياني *kejânie*.

Koningrijk ڤمرنتاهن راج *pemarintâh-an râdja*, كراجاءن *ka-radjâ-an*.

Koningsftaf تڠكت كراجاءن *tongkat ka-radja-an*.

Koningstroon تختا كراجاءن *tachta ka-radjâ-an*, ڬيت *geta*, ڤترانا *poeterâna*, سڠڬهسان *singgahsâna*, عرش *ârasj*.

Koningszoon ڤترا *poeterâ*, انقد راج *ânakhda radja*.

Konkel (oude) كوتر اورغ توه يغ *orang toewah jang kotor*,

Konkelen مريكه *merejkah*, مكر *makar*, مغوفياكن *meng-oepajâ-kan*, فكتن (*fakat-an*).

Konstabel جور ميتر *djoero mietar*, فمڬغ بدل *pemegang bedil*.

Konstantinopel روم *roem*, استانبول *istânboel*.

Kooi كندغ *kandong*, سارغ *sârang*, سغكارن *sangkâr-an*, كروغن *koerong-an*; (slaapplaats) تمفت تيدر *tampat tiedor*.

Kool كوبيس *koebies*. لوب۲ *loba-loba*; (vuur-) بار *bâra*; (houts-) ارغ *ârang*.

Koon فيفي *piepie*.

Koop بلين *belie-an*, فمبلين *pem-belie-an*; (-brief) سورة بلي۲ن *soerat belie-belie-an*; (-prijs) هرڬ بلي۲ن *harga belie-belie-an*.

Koopen بلي *belie* of *blie*.

Koopman داڬغ *dagang*, سوداڬر *soedâgar*.

Koopmanschap داڬڠن *dagâng-an*, فرنيجاڬان *per-niejagâ-an*, تجارة *tidjâret*, بلي جوال *blie djoewâl*.

Koopplaats فاسر *pâsar*, فسار *pasâra*, فكن *pakan*, فربلين *per-bilie-an*.

Koopstad بندر *bendar*, نڬري فرنيجاڬان *negrie per-niejagâ-an*.

Koopvaarder نخود كفل فرنيجاڬان *nachôda kapal per-niejagâ-an*.

Koopvaardij فليارن اكن برنياڬ *pe-lajâr-an âkan ber-niejâga*, (-schip) كفل فرنيجاڬان *kapal per-niejagâ-an*.

Koopwaar بارغ۲ *bârang bârang*, داڬڠن *dagâng-an*, هرت بلي۲ن *harta belie-belie-an*, هرت جوال۲ن *harta djoewâl-djoewâl-an*, فرنيجاڬان *per-niejagâ-an*.

Koor مجلس *madjelis*, فرهمفونن *per-himpôn-an*.

Koord تالي *tâlie*, تالي ترفنتل *tâlie ter-pintal*; (boordsel) سيبير *siebir*, تالي ايرم *tâlie ajer*.

Koordendanser قناري اتس تالي *penârie âtas tâlie.*

Koorts دمم *demam;* (heete-) دمم يڠ ڤانس *demam jang pânas;* (-middel) اوبت يڠ مڠهيلڠكن دمم *oebat jang meng-hielang-kan demam;* (-verwekkend) مندماسي *men-demâm-ie;* (koortsig) بردمم *ber-demam.*

Koot تولڠ *toelang.*

Kop بوكر *boekor,* چاون *tjâwan,* مڠكق *mangkokh;* (hoofd) كڤال *kapâla.*

Koper تمباكي *timbâga.*

Koperdraad كاوت تمباكي *kâwat timbâga.*

Koperrood تروسي *teroesie,* مدو كلوڤ *madoe kaloepa.*

Kopersmid ڤنمڤ تولڠ ڤندي تمباكي *penimpa, toekang, pandej timbâga.*

Kopij ڤڽالينن *penjâlien-an,* رنچان *rantjâna,* سورة يڠ ترسالن *soerat jang ter-sâlin.*

Kopijist اورڠ ڤڽالن سورة *ôrang penjâlin soerat,* جورو تولس *djoero toelis.*

Koppel ڬو *goe,* جودو *djoedoe.*

Koppelaar چمبلڠ (*tjomblang*), تلڠكي *telangkie,* جروس *djoeroeman.*

Koppelen (een huwelijk bewerken) منچمبلڠ (*men-tjomblang*); (paren) انتم *antam,* ڬوكن *goe-kan,* سمڤلكن *simpol-kan,* برسنوبه *ber-sa-toeboh,* جماع *djimà,* همڤت *hamput.*

Koppeling ڤڽڬوان *penjegoe-an;* (-van woorden) ڤرهبوڠن *per-hoebong-an.*

Koppen بيكم *beikam,* بكم *bakam.*

Koppig تڬر *tegar,* كرس *kras,* بيڠل *biengal.*

Koraal مرجان *mardjân,* بات كارڠ *bâtoe kârang,* كارڠ بوڠ *kârang boenga;* (zwarte-) اكر بحر *âkar bahhar.*

Koren بيجي ٢ن *bidji-bidjie-an,* ڬندم *gendom.*

Korenaar ثغكي *tangkef.*

Korenakker بندغ فرهماٴن *bendang per-hoemâ-an.*

Korenbeurs فاسر ݢندم *pâsar gendom.*

Korenhalm روغݢه *roengge̊h.*

Korenfchoof برکس ݢندم *barkas gendom.*

Korenfchuur جلافغ *djulâpang*, ݢدغ برس *gedong-bras.*

Korf باکل *bâkol*, کرنجغ *karandjang*, راݢ *râga*, امبغ *am-bong*, برونغ *bronong.*

Koriander کتمبر *katoembar.*

Korrel بيج *biedji*, بوه *boe̊wah*, بوتر *boetir.*

Korrelen فودي *poedie.*

Korfet کوثغ *koctang.*

Korst کولت *koelit*; (roof) کروفغ *karoepang.*

Kort فندق *pendekh*, (-heid) کفندقن *ka-pendekh-an*; (te-) کورغ فنجغ *kôrang pandjang*, ترلالو فندق *ter-lâloe pe̊ndekh*; (te- fchieten) تيوس *tiewas*; (kort af) سکالي *sa-kâlie*; (-daarna) لالو سکتيک *lâloe sa-koetieka.*

Kortbegrip اختصار *ichtitsâr.*

Kortelings تهادي *tahâdie*, تادي *tâdie*, بهارو *bahâroe*; (binnen korten tijd) دغن سکتيک جوک *dengan sa-koetieka djoega*, دالم سديکت هاري *dâlam sediekit hârie.*

Korten فندقکن *pe̊ndekh-kan*; (affnijden) کرت *krat*, فوتغ *pôtong*; (verminderen) کورغکن *kôrang-kan.*

Korting فرنتيغن *pe-rantieng-an*, فغراتن *pengrât-an*; (aftrekking) فغوراغن *pengorâng-an.*

Kortom دغن سفاته کات *dengan sa-pâtah kâta*, دغن کات يغ فندق *dengan kâta jang pendekh.*

Kortwieken مغرت سايف *mengrat sâjap;* (iemand) تيوسكن *tiewas-kan.*

Korzel فرغ فروس *prang proes*, ديغس *biengis.*

Kost مكانن *makân-an;* رزقي *rezekhie*, ديباي *biejâja*, باكل *bâkal*, بكل *bekal.*

Kostbaar اندة *indah*, بسر هرکاپ *besar hargâ-nja.*

Kostbaarheid كاندأهن *ka-inddh-an.*

Kostelijk (lekker) سدف *sedap;* (zie. lekker).

Kosteloos تياد بربلنج *tiejâda ber-belandja..*

Kosten (te staan komen) برهرك *ber harga*, هرکاپ *hargâ-nja;* (veroorzaken) مغداكن *meng-adâ-kan;* (bekostigen) بلنجاكن *belandjâ-kan;* (onkosten) بلنج *belandja*, اوفه *oepah.*

Koster فنغكو مسجد *penonggoe mesdjid.*

Kostschool مدرسة دمان اورغ ترفيار دغن ماكن مينم *madrasat di mâna orang ter-piejâra dengan mâkan.mienom.*

Kot كورغ *koerong*, لوبغ *lôbang*, تمفت *tampat.*

Koud دينغن *diengin.*

Koude كدغينن *ka-dingien an*, ماس دينغن *mâsa diengin.*

Kous سارغ كاك *sârong kâki*, موزه *moezah.*

Kout تتورن *toetôr-an*, بنچغ ٢ *bantjang-bantjang.*

Kouten توتر *tóetor*, بنچغ *bantjang*, چور *tjoera.*

Kouter (ploegijzer) نايم *ndjam*, لنجم (*landjam*); (prater) اورغ چور *ôrang tjoera.*

Kouw سغكر *sangkar.* سغكارن *sangkâr-an*, كروغن *koerông-an.*

Kozijn ايب تغكف *iehoe tingkap.*

Kraag ليهر باج *lejher bâdjoe.*

Kraai دندغ *dindang*, بلر *balar.*

Kraaijen كوكق *koekokh*, بركوكق *ber-koekokh*; (fchreeuwen) ترجق *terejakh.*

Kraakbeen تولڠ لمبت *toelang lembot.*

Kraam (winkel) كدي *kadej*, كده *kadeh.*

Kraambed كاتل قرانقكن *kâtil per-anâk-an.*

Kraamvrouw قرمقوان برانق *perampoewan ber-ânakh.*

Kraan چبرت *tjejrêt*, چرت *tjarat*; (-om te hijfchen) قتارن *poetâr-an.*

Kraanvogel جنجڠ (*djindjang*).

Krab (visch) كتم *ketam*, كقليتڠ *kapleting*; (fchrab) بكس ݢارق *bekas gârokh.*

Krabbelaar قڠݢورس (*peng-gorés*).

Krabbelen تولس بركوست ۲ *toelis ber-koesot-koesot*, ݢورس ۲ (*gorés gorés*).

Krabben ݢارس *gâris*, ݢارو *gâroe*, ݢارق *gârokh*, چاكر *tjâkar.*

Krabfel قڠݢريسن *peng-garies-an*, كريكن *kriek-an.*

Kracht قوت *khoewat*, كواس *koewâsa*, قڠواس *pengawâsa*, ݢاهي *gâhie*, ݢاݢه *gâgah*, جبريت *djabariejat*, قركاس *perkâsa*, قهر *khahar*; (-gods) قدرة الله *khodrat allah*; (uit- van) در كارن سبب *deri kârna sebab.*

Krachtdadig دڠن قوة *dengan khoewat*, كافي *kâfie.*

Krachteloos لمه *lemah*, لته *leteh*, لسو *lesoe*, تياد برقوت *tiejâda ber-khoewat*, تياد بركواس *tiejâda ber-khoewâsa.*

Krachteloosheid كلماهن *ka-lemâh-an.*

Krachtig برقوت *ber-khoewat*, قركاس *perkâsa.*

Krak قاته *pâtah*; (breuk) بله *belah*, چله *tjelah*, سمقليق (*simplekh*), بورت *boerot*; (geluid) لتس *letos*, قلتس *peletos*; (verzwakking) قلماهن *pe-lemâh-an*, قڠوراڠن *peng-orang-an.*

Krakeel چدرا *tjiderâ*, قرچدراءن *per-tjiderâ-an*, بنته *bantah*, قربنتاهن *per-bantâh-an.*

Krakeelen بربنته *ber-bantah.*

Kraken (als hout) لتس *letos*; (-als eene deur) رنتن *rantan*; (-als het gebeente) لنتق *lantikh*; (-als een schip) كريكت *kariekot*; (noten-) كركه *karkah*, مڠركه *mengarkah*, ڬونجل *goenjil*; (notenkraker) ڤڠركه *pengarkah*, ڤڠڬونجل *peng-goenjil.*

Krakken ڤاته *pâtah*, ممانته *memâtah.*

Kram لمته *lamah*, كوكت (*kokot*).

Kramen o. w. برانق *ber-ânakh.*

Kramer اورڠ كدي *ôrang kadej.*

Krammen b. w. مڠهوبڠ دڠن لنته *meng-hoebong dengan lantah.*

Kramp بوبل *boebal*; ككراسن *ka-kras-an.*

Krank ساكت *sâkit*, ضعيف *dlâief*, ڤايه *pâjah.*

Krankbezoeker ڤڠهيبر اورڠ ساكت *peng-hiebor ôrang sâkit.*

Krankheid ساكت *sâkit*, ڤڽاكت *penjâkit*, ضعافة *dlâafat.*

Krankzinnig ڤرڬيلاءن *per-gilâ-an.*

Krans (bloem-) سنتيڠ *sontieng*, كراڠن بوڠ *karâng-an boenga*, ڬوبه *goeboh*; (-werk) كالق *kâlokh.*

Krant سورة ليلڠ (*soerat léjlang*), سورة خبر *soerat chabar.*

Kras (fchram) ڤارت *pârut*, ڬرت *gerat*, بكس چاكر *bekas tjâkar.*

Kras b. n. كرس *kras*; (fcherp) ڤدس *pedas.*

Kraſſen ڬارس *gâris*; (fchreeuwen) ترجق *terejakh*, بربوڽي *ber-boenji.*

Kreatuur مخلوق *machlukh*, خلايق *chalâjikh.*

Kreeft اودڠ كارڠ *oedang kârang.*

Kreek جورڠ *djoerang*, چورڠ *tjoerang*, سمڤاڠن اير *simpâng-an âjer*, ڤارت *pârit*, سروكن *sereek-an.*

Kreet ڤڽرو *penjeroe*, ڤڽريق *penjereiakh*, تڠيسن *tangies-an*, ڤراتڤ *pe-râtap.*

Kregel ديڠس *biengis.*

Kreits د ايره *dâlerah.*

Krekel چڠكرق *tjingkrikh.*

Kreng بڠكي *bangkej.*

Krenken ڤرسكتي *per-sakit-le*, ملمهكن *me-lemah-kan.*

Krent كشمش *kisjmisj.*

Kreuk كارت *kârot.*

Kreuken كارتكن *kârot-kan.*

Kreunen كاله *kâloh*; (zich ergens aan-) ڤضولي *fedloelie*, (*pedoelie*), اندهكن *indah-kan.*

Kreupel تمڤڠ *timpang*; (mank) ڤنچڠ *pintjang.*

Krib (voederbak) معلف *mâlaf*; (flaspftee) كاتل *kâtil*, تمڤت تيدور *tampat tiedor.*

Kribbebijter كود مڠڬيكت معلف *koeda peng-giegit mâlaf*; (nijdig mensch) اورڠ . ديڠس *ôrang biengis.*

Kricken (van den dag) بوك فجر *boeka fadjar*, دنهاري *din'hâria.*

Krielen سولر *soelor*, ڤنه *penoh*, لات *lâta.*

Kriemelen برلمبت ٢ن *ber-lambat lambât-an.*

Krijg ڤارڠ *pârang*, ڤرڠ *prang.*

Krijgen (bekomen) داڤت *dâpat*, برولة *ber-ôleh*; (halen) امبل *ambil*; (vatten) تڠكڤ *tangkap*, ڤڬڠ *pegang.*

Krijgsbende ڤسوكن اورڠ ڤرڠ *pasók-an ôrang prang*, تنتار اورڠ ڤڤراڠن *tantâra ôrang pa-prâng-an.*

Krijgsheld هلبالڠ *hoeloebâlang*, ڤهلوان *pahlâwân.*

Krijgshoofd ڤڠهولو ڤرڠ *panghoeloe prang*, ڤڠليم *pangliema*, كڤال تنتار ڤڤراڠن *kapâla tantâra pa-prâng-an.*

Krijgsknecht اورڠ ڤرڠ *ôrang prang*, لشكر *lasjkar*, صلدادو *tsoldâdô.*

Krijgslist مصلحة *motslehhat*, تيفو ڤرڠ *tiepoe prang*; داي ڤڤراڠن *daja pa-prang an*.

Krijgswapen سنجات ڤڤراڠن *sindjata pa-prang-an*.

Krijschen تريق *terejakh*

Krijt كافر ولند *kapor wolanda*.

Krijten تڠيس *tangis*, راتف *ratap*.

Krijter اورڠ ڤناڠيس *orang penangis*.

Krimp (gebrek) كورڠ *korang*, ككوراڠن *ka-korang-an*.

Krimpen كروكت *kroekot*, جادي ڤندق *djadi pendekh*; (als hout) كيست *kiesut*; (als de wind) بروبه *ber-oebah*.

Krimperd اورڠ دايڠين *orang di ygin*.

Krimping كروكت *kroekot*; (-der darmen) رڠڬوت *ranggoet*.

Kring بولت *boelat*, چكر *tjikkar* of *tjakra*, دايره *daierah*.

Krioelen سولر *soelor*, منيولر *menjoelor*.

Kristal حبلور *hablur*, نيلر *nielur*; ڤلمبن *pelumban*.

Kristallijn در ڤد حبلور *deri pada hablur*, جرنه *djerneh*.

Kroeg كدي جوال منومن *kadej djoewal minom-an*.

Kroes (beker) چاون *tjawan*; (smelt-) ڤڠنچورن *peng-antjor-an*; (gekruld) بركيكل *ber-iekal*; كريتيڠ *krieting*; (krietik); ڤڤوه *papoewah*.

Krokodil بواي *bowaja*.

Krokodiltranen اير مات يڠ ڤور٢ *ajer mata jang poera-poera*.

Krollen بربوني سڤرت كوچيڠ *ber-boenji seperti koetjing*, ڠيوڠ *ngiejong*.

Krolsch سوك بككق *soeka bekakh*.

Krom بڠكوق *bengkokh*, لڠكوق *langkokh*; (scheef, verdraaid) ايروت *ejrot*, بنتوق *bantokh*; (schuins) سيروڠ *sejrong*.

Kromhout ڬادڠ٢ *gading-gading*.

Krommen (iets) ممبڠکق *mem-bengkokh*, بڠکقکن *bengkokh-kan*, کرج بڠکق *kardja bengkokh*; (-gelijk boomtoppen) لنتر *lentor*.

Kromming قمبڠکقکن *pem-bengkokh-kan*, ڤڠيرڠن *peng-ejr z-an*.

Kromte بڠکقکن *bengkokh-kan*, بلڠکق *belangkokh*; (-in rivieren) بليکو *balickoe*, تيکوڠن *tiekóng-an*.

Kromtong اورڠ يڠ برتيلر *órang jang ber-tielor*, اورڠ يڠ ݢاݢڤ *órang jang gâgap*.

Kronijk تاريخ *târiech*.

Kronkel کروت *krot*, کارت *kârot*, ليڤت *liepat*.

Kronkelen مڠروت *mengrot*, کروتکن *krot-kan*.

Kroon مکوت *makóta*, تاجو *tâdjoe*, دستر *dastar*.

Kroonprins راج مود *râdja moeda*.

Kroonen کناکن مکوت *kenâ-kan makóta*, بڤرمکتاکن *ba-per-makot:-kan*.

Krooning ڤرمکتاٴن *per-makotâ-an*.

Kroost (eendengroen) کاڤو٢ *kâpoe-kâpoe*; (zeewier) اݢر٢ *âgar-âgar*, اݢيڤ٢ *iega-iega*.

Kroost (kinderen) انق *ânakh*, تورن تمورن *toeron-temoeron*.

Krop کلمبوڠن *ka-lembóng-an*; (uitwas) ݢندق *gondokh*, ݢندوڠ *gondong*.

Kropgans اندن *ondan*.

Kroppen سواڤي *soewâpie*, ڽواڤي *menjoewâpie*.

Kropperd (duif) مرڤاتي يڠ بسر کلمبڠن *merpâtie jang besar ka-lembong-an-nja*.

Krot ڤيتق *pejtakh*, ݢوه *gocha*, ݢروڠݢڠ *goronggong*.

Kruch کاله *kâleh*.

Kruid ساير٢ن *sâjor-sâjor-an*, هيجو٢ن *hiedjoe-hiedjoe-an*, تمبه٢ن *tomboh-tombóh-an*; (zie. buskruid).

Kruiddoos چمبل رمڤه٢ *tjombol rampah-rampah*.

Krui-

Kruiden رمڤه بوبه *boeboh rampah*, ڤرمڤه ٢ كن *pe-rampah-rampah-kan.*

Kruidenier اورڠ جوال رمڤه ٢ *ôrang djoewâl rampah-rampah.*

Kruidhoorn تندوق اوبت بديل *tandokh oebat bedil.*

Kruidje roer mij niet اينده ڤايڠ *indah pâjong*, اينج ڤايڠ *indja pâjong.*

Kruidnagel چڠكي *tjingkej*, اولت *oelat.*

Kruidworm ريجڠ *riejang*, اولت *oelat.*

Kruijen سورڠ *sôrong.*

Kruijer كولي *koelie*, كوله *koelih.*

Kruik ݢندي *gindie*, بويڠ *boejong*, بولي *boelie.*

Kruim ايسي *icsie.*

Kruimel ريم *rejma*, بربرن *ber-bran.*

Kruimelen ڤوديكن *poedie-kan*, بربرين *ber-brin.*

Kruimelig يڠ ݢمڤڠ برڤودي بربرين *jang gampang ber-poedie, ber-brin.*

Kruin (top) كمنچق *kamontjakh*, ڤنچق *pontjakh.*

Kruipen مرڠكڠ *me-rangkang*, رڠكق *rangkokh*, رڠكو *rangkoe*, سوسوڤ *soesoep*, ريق *rajakh*, سولر *soelor*, لات *lâta.*

Kruiperij (lage vleijerij) ڤمبوجوكن يڠ كچ *pem-boedjôk-an jang kedji.*

Kruiping كرڠكاڠن *ka-rangkâng-an.*

Kruis (galg) صلب *tsalb.*

Kruiſelings لنتڠ ٢ *lintang-lintang.*

Kruiſſen لڠلڠ *langlang*, ڤاير *pâjor*, مڠايوه *mengdjoeh*, بلاير سان سين *be-lâjar sâna sieni.*

Kruisigen صلبكن *tsalib-kan.*

Kruisvaart ڤرڠ سبيل *prang sabiel.*

Kruisweg جالن لنتڠ ٢ *djâlan lintang-lintang.*

Kruis-

Kruiwagen كريتّ سورغ *karétta sorong.*

Kruk تغكت كتيق *tongkat katiejakh.*

Krukken منغكت كتيق *menongkat katiejakh.*

Krul (in het haar) ايكل *iekal,* لتق *jatakh;* (kunstige-) كندق *gandikh*), (valfche-) جمار *tjemdra;* (fchaafspaan) كتمن كايو *ketam-an kâjoe,* سروتن كايو (*seroet-an kâjoe*).

Krullen b. en o. w. مغيكل *meng-iekal,* بر يكل *ber-iekal.*

Krulling ڤغكالن *peng-ikâl-an.*

Kuch باتق *bâtokh.*

Kudde كاون *kâwan.*

Kugchen بر باتق *ber-bâtokh.*

Kuf جمبول *djamhoel.*

Kuijeren o. برجالن *ber-djâlan-djâlan,* ڤسيار (*pafiejâr*).

Kuil لوبغ *lôbang,* كوه *gôha,* كرڠكغ *goronggong.*

Kuilen b. w. تانم *tânam.*

Kuip ڤاسو *pâsoe,* تغ *tang* of *tong,* بچان *batjâna,* بجان *badjâna.*

Kuipen بربوت تغ *ber-boewat tong.*

Kuiper توكغ تاهغ *toekang tâhang,* ڤندي تاهغ *pandej tâhang.*

Kuisch بقتي *bakktie,* سنوده *senoenoh.*

Kuit (van visch) تروبو *teroebô,* تروبق *terôbokh,* تلر ايكن *telor iekan;* (-van het been) بوه بتس *boewah betis,* بلاكغ بتس *blâkang betis.*

Kunde كڤندين *ka-pandej-an,* ڤغتهون *penga-tahoe-an,* علم *ilmoe.*

Kundig يغ ڤندي *jang pandej,* يغ برعلم *jang ber-ilmoe,* يغ تاهو *jang tâhoe,* يغ ماهير *jang mâhier,* فهم *fahum,* عليم *âlim.*

Kunst حكمت *hhikmat.*

Kunstgreep مصلحت moslehhat, داي djája. اوفاي oepâja.

Kunstig فندي pandej.

Kunstſtuk فربواتن يغ فندي per-boewât-an jang pandej; (zeer fraai-) بكس تاڠن مانشي يغ ترلال فندي bekas tângan mânoesjiea jang ter-lâloe pandej.

Kurk كايو ڬابس kâjoe gâboes; (prop) سمفل (ſoempal), سمبت sombat.

Kurketrekker فنچابت سومفل pen-tjâbot ſoempal.

Kurkuma كونيت koenjit.

Kus كوچف koetjop, ڠڠچوفن pengoetjóp-an, چيوم (tjieom).

Kusſen b. w. كوچف koetjop, مڠوچف mengoetjop, چيوم tjieom, منچيوم men-tjieom.

Kusſen o. بنتل bantal.

Kusſenſloop سارڠ بنتل sârong bantal.

Kust فنتي لاوت pantej lâwut, رنتو rantoe; (te- en te keur) ݢمفڠ gampang.

Kuur فرڬروان per-goeroe-an, تڠكه tingkah.

Kwaad جاهت djâhat.

Kwaadheid كجهاتن ka-djahât-an.

Kwaadſpreken فتنه fitnah, مڠمفت meng-ompat.

Kwaal فڽاكيت penjâkit.

Kwab (viſch) امفيه ampih, اوبر oebor; (lel) كندڠ kandong.

Kwaken بربوي بيبق ber-boenji bejbekh, بركويق ber-goewêkh.

Kwakkel بورڠ فويق boerong poejokh; (ſpijs der israëliten) سلو salwa.

Kwakkelen اولڠ براف كال oelang be-brâpa kâli, اولڠ اد ساكيت دان سمبه oelang âda sâkit dan somboh.

Kwakken ݢمورة gemoeroh.

Kwakzalver توكغ جوال اوبت ٢ ن *toekang djoewâl oebat oebât-an.*

Kwalijk (flaauw) مندلو *mandeloe*, مدو *midoe*; (niet wel) ساله *sâlah.*

Kwalfter كاهق *gáhakh*, بلغم *bulghram*, ريق (*riejakh*).

Kwanswijs فور ٢ *poera-poera*, سروف *sa-roepa*, سفرتيپ *sepertie-nja*, سوله ٢ *sa-oleh-oleh*, اوله ٢ (*olloh-olloh*).

Kwant فرلنتي *perlentej.*

Kwantfelen برتوكر ٢ ن *ber-toekar-toekâr-an.*

Kwast (knoest) بغكل *bongkol*, كايو مات *máta kâjoe.*

Kwe سفرجل *seferdjal.*

Kweeken فيارا *piejâra*, تانم *tânam.*

Kweeking فميارأن *pemiejarâ an*, تنامن *tanâm-an.*

Kweekhof كبن تانم ٢ ن *kobon tânam-tanâm-an.*

Kweekfchool مدرسة *madrasat.*

Kweesten ممينغ د ياتس تيلم *me-mienang di âtas tielam*, ملامر د تمفت تيدر *melâmar di tampat tiedor.*

Kwelen (zingen) بنوپ *be-boenji*, برپاپ *ber-njânji.*

Kwellen (plagen) كغكو *ganggoe*, مغكرچق (*meng-gretjokh*); سكيتي *sakiet-ie*, سغسراي *sang-sarâ-ie*, سياستكن *siejâsat-kan*, انياكن *anjajâ-kan*, ككاهي *gagâh-ie*, سوسهكن *soesah-kan*, اداكن سوسه *adâ-kan soesah*, كداكن *gudâ-kan.*

Kweller فغكغكو *peng-ganggoe*, فغكرچق (*peng-gretjokh*), فپوسه *penjoesah*, فغكود *peng-goeda*, اورغ كغكو *órang ganggoe.*

Kwelling فغكوداأن *peng-goedâ-an*, فرساهن *per-soesâh-an.*

Kwetfen لكاكن *loekâ-kan*, لكاي *loekâ-ie.*

Kwetfing فرلكاأن *per-loekâ-an*; (aanranding) فنچلاأن *pentjeld-an*, فرمكين *per-makej-an.*

Kwets

Kwetfuur لوك *loeka.*

Kwezel اورغ چولس *ōrang tjoelas*, منافق *mundfikh.*

Kwezelarij نيفاق *niefâkh.*

Kwijl ليبر *liejor.*

Kwijlen برليبر *ber-liejor.*

Kwijnen (treuren) مورغ *moerong*, بركابغ *ber-kâbong*; (uitteeren) انچر *antjor.*

Kwijning ضعيف *dlaief*, كلماهن *ka-lemâh-an.*

Kwijt (weg) هيلغ *hielang*; (verlooren) كاله *kâlah.*

Kwijtbrief سورة ڤمبيارن *soerat pem-bajâr-an*, ورقة تبريت *warkhat tabriejat.*

Kwijten اساه *oesâha*, برساه *ber-oesâha.*

Kwijting ڤغسهاءن *peng-oesahâ-an*; ڤپمڤين *penjampej-an.*

Kwijtfchelden مغمڤن *meng-ampon*, معافكن *mâaf-kan*, لڤسكن هوتغ *lepas-kan hoetang.*

Kwik زيبق *ziebakh*, اير ڤيرق *âjer pejrakh*, راس *râsa.*

Kwinkeleren بربوپ *ber-boenji*, برپاپ *ber-njânji*, كيدغ *kiedong.*

Kwinkflag ڤرگوروءن *per-goeroe-an*, ڤرسنداءن *per-sandâ-an*, سلورو *saloeroe*, جناك *djinâka*, تغكه *tingkah.*

Kwint (ftreek) تيڤو *tiepoe*, داي *daja* (zie. kuur).

Kwispedoor تمڤت لوده *tampat loedah*, ڤلداهن *peloedâh-an.*

Kwispel سكت *siekat*, ڤپاڤو *penjâpoe.*

Kwispelen ساڤو *sâpoe*, مپاڤو *menjâpoe.*

Kwispelftaarten كيبس *kiebas*, (*kiebis*), ايكر كيبسكن *kiebas-kan ejkor.*

Kwisten ممبورس *mem-boeros.*

Kwistig يغ ممبورس *jang mem-boeros.*

Kwistpenning ڤمبورس هرت *pem-boeros harta.*

L.

L, (de letter) ل لام *lâm.*

Laadgat ڤڠݢالق لوبڠ *lôbang peng-gâlakh*, لوبڠ مات بديل *lâbang mâta bedil.*

Laadpriem جارم بديل *djârom bedil.*

Laadstok ڤڠاسق *peng-âsakh.*

Laag b. n. en bijw. (niet hoog) رنده *rindah*, راڽق *rânap*; (water) اير كچيل *ajer ketjil.*

Laag v. (rij) لاڤس *lâpis*, جاجر *djâdjar*, بنجر *bandjar.*

Laagheid كرنداهن *karindâh-an*; (flechtheid) ككچيلن *ka-kedji-an*, ذليل *dzaliet.*

Laagte تمڤت رنده *tampat rindah.*

Laan ڤوهن٢ يڠ برجاجر *pôhon-pôhon jang ber-djâdjar.*

Laar سني *senie*, چاير *tjâjer*; انچر (*entjer*); كورس *koeres.*

Laars موزه *moezâh.*

Laarzen b. w. ڤوكل ڤنتت اورڠ *poekol pântat ôrang.*

Laat لمڤو *lampoe*, لمبت *lâmbat*, لين *lejna*; ڤتڠ *petang*, جاوه مالم *djauwh mâlam*; كمدين *komedien.*

Laatdunkend جماو *djumâwa*; بسر هتيڽ *besar hati-nja*; چوڤر *tjoepar*, كوچق (*kotjakh*).

Laatstelijk تركمدين *ter-komedien*; (laatste) يڠ اخر *jang âchir.*

Laauw هاڠت (*hângat*), سوم *soewam*; (onverschillig) تياد برؤسة *tiejâda ber-oesah*, لالي *lâlej*, تياد فضولي *tiejâda fedloekie.*

Laauwheid ڤري يڠ سوم *prie jang soewam*; (onverschilligheid) كلاليهن *ka-lalej-han.*

Labbei ڤرمڤون ڤليتر *perampoewan palietan*

Labbeijen ليتر *lietan.*

Lach

Lach ترتاو *tertâwa.*

Lade سروقن *soerókh-an.*

Ladder تغكي *tangga.*

Laden موات *moewat*, سارت *sârat*; (een kanon-) ايسي *iesie;*

Lading مواتن *moewât-an.*

Laf (smakeloos) تاور *tâwar*, امبر *âmbar*; (onvernuftig) بوده *bódoh.*

Lafenis كرڠاتن *ka-ringân-an*, راحة *râhhat*, استراحة *istirâhhat.*

Laffelijk (onverschillig) تياد دڠن اساه *tiejâda dengan oesâha.*

Lafhartig فناكت *penâkot*, چابر *tjâbar*, تياد براني *tiejâda brânie.*

Lafhartigheid فري جڠ چابر , تاكت *pnie jang tjâbar*, — *tâkot.*

Lafhartiglijk دڠن چابر *dengan tjâbar.*

Lafheid تاور *tâwar*, امبر *ambar.*

Lagchen ترتاو *tertâwa*, منرتاو *menertâwa.*

Lak ليلن مچف *lielin tjap*, لكري *lâkrie*; (vernis) دمرق *damarakh*, رڠس *rangas*

Laken b. w. هناكن *hinâ-kan*, چلاكن *tjelâ-kan*, تياد بركنن *tiejâda ber-kenan.*

Laken o. سقلات *sakhalât*, سخلت (*sachlát*).

Lakenverwer فنچلف سقلات *pen-tjelop sakhalât.*

Lakenwever فننن سقلات *pe-tenon sakhalât.*

Lakenwinkel كدي جوال سقلات *kedej djoewâl sakhalât.*

Lakkei ساكي *sâkej*, همب *hamba*, ڤڠيرڠ *peng-iering.*

Lakken b. w. بوبه چف *boeboh tjap*, منچافي *men-tjâp-ie.*

Lakwerk فربواتن رڠس *per-boewât-an rangas.*

Lam b. n. en bijw. تمفڠ *timpang*, تيفق *tiepokh*; (-aan handen) كيفي *kiepie*, ككق *kepekh*; (-aan voeten) لومفه *loempoh*; (-aan een lid) چافق *tjâpikh*, چافي *tjâpie.*

Lam o. أنق دمب *ânakh domba*, ببري مود *bierie moeda.*

Lamfer كابغ *kâbong*, كاين كابغ *k jin kâbong.*

Lamheid كتمفاڠن *ka-timpâng-an*, كلمڤوهن *ka-loempôh-an.*

Lammeren o. en b. w. براڽق *ber-ânakh.*

Lamp ڤليت *palieta*, قنديل *khandiel.*

Lampet ڬندي باتل *gindie bâtil.*

Lampetfchotel باتل *bâtil.*

Lamsbout ڤاه دمب مود *pâha domba moeda.*

Lancet ڤيسو كرت اورت *piero krat oerat*, تاج *tâdji.*

Land تانه *tânah*, بنو *benoewa*, نڬار *nagâra*; (het vaste.) دارت *dârat*; (akkerveld) بندغ *bendang.*

Landaard اورغ ڤدودق *ôrang pe-doedokh.*

Landbefchrijver ڤپورت تانه *penjoerat tânah.*

Landbefchrijving ڤپوراتن تانه *penjoerât-an tânah.*

Landbestuur ڤرنته نڬري *parintah negrie.*

Landbouw ڤرؤساهن تانه *per-besâh-an tânah.*

Landbouwer ڤرؤسه تانه *per-oesah tânah*; (zie. boer).

Landbouwkunde كڤندين ڤرؤسه تانه *ka-pandej-an per-oesah tânah.*

Landdag هاري سيدغ اورغ بسر *hârie siedang ôrang befar.*

Landdief ڤنچوري هرت نڬري *pen-tjoerie hârta negrie.*

Landdier بناتغ دارت *bindtang dârat.*

Landdrost تمڠڬوڠ *temonggong.*

Landen ناديق كدارت *nâjikh ka-dârat.*

Landerij تانه *tânah*, بندغ *bendang*, كمڤغ *kampong.*

Landgenoot اورغ سنڬري *ôrang sa-negrie.*

Landgeregt حكم تانه *hhoekom tânah.*

Landgewoonte عادة تانه *âdat tânah.*

Landgoed تانه *tânah*, بندڠ *bendang*, دوسن *doeson.*

Landheer تانه امڤوپ يڠ توان *toewân jang ampoenja tânah.*

Landhoef كبن *kobon*, امڤس *impus*, تامن *tâman.*

Landhuis روسه د ڤادڠ *roemah di pâdang.*

Landhuur اوڤه تانه *oepah tânah*, سيو تانه *sejwa tânah.*

Landing' نايق كدارت *nâjikh ka-dârat.*

Landkaart ڤتا تانه *peta tânah.*

Landlasten تڠڬوڠن ايسي تانه *tanggông-an iesie tânah*, خراجت تانه *cherâdjat tânah*, ڤاجق *pâdjakh.*

Landleven كهيدوڤن د ڤادڠ *ka-hidôp-an di pâdang.*

Landlooper اورڠ كلان *ôrang kelâna.*

Landmagt اڠكاتن دارت *angkât-an dârat*, بال تنتار د دارت *bâla tantâra di dârat.*

Landman اورڠ دوسن *ôrang doeson*, اورڠ كمڤڠ *ôrang kampong*, ڤروسه تانه *per-oesah tânah*; (zie. boer).

Landmeetkunde علم مڠوكر تانه *ilmoe meng-oekor tânah.*

Landmeter ڤڠوكر تانه *peng-oekor tânah.*

Landouw ڤروانن *paroenan*, ڤڠونن *penggônan.*

Landpaal تيڠ تندا تڤي تانه *tiejang tanda tepie tânah*; (grenzen) واتس *wâtas*, تڤي تانه *tepie tânah.*

Landplaag بلاتانه *belâ tânah.*

Landraad ديوان *diewân*, حكم نڬري *hhoekom negrie.*

Landreis ڤرجالنن د دارت *per-djalân-an di dârat.*

Landschap نڬارا *negâra*, بنوا *benoewa.*

Landspraak بهاس جاوي *bahâsa djâwie*, بهاس نڬري *bahâsa negrie.*

Landstad نڬري داراتن *negrie darât-an.*

Landswijze عادة نڬري *âdat negrie.*

Land.

Landvoogd ادڤاتي ، ڤڠهولو نکري *ádapáti, panghoeloe negrie.*

Landvrucht حاصل تانه *hhâsil tânah*, بوه تانه *boewah tânah*, تمبه ۲ن تانه *tomboh-tombôh-an tânah.*

Landweg جالن راي *djâlan râja.*

Landwerk ڤکرجاٴن اورڠ دوسن *pe-kardjâ-an ôrang doeson*, ڤروساهن تانه *per-oesâh-an-tânah.*

Landwind اڠين دارت *angin dárat.*

Landzaat اورڠ ڤاسق *ôrang pâsakh.*

Landziekte ڤڽاکت تانه *penjâkit tânah.*

Landzigt ڤمندڠن تانه *pemandâng-an tânah.*

Landzwerver اورڠ کلان *ôrang kelâna.*

Lang ڤنجڠ *pandjang*; (-geleden) لام *lâma.*

Langdradig لنجت *landjut*, ڤرلاهن ۲ *per-lâhan-lâhan.*

Langdurig يڠ تڠݢل لام *jang tinggal lâma.*

Langdurigheid کلماٴن *ka-lamâ-an*, کلنجوتن *ka-landjot-an.*

Langharig برمبت ڤنجڠ *be-rambot pandjang.*

Langmoedig ڤنجڠ هات *pandjang hâtie*, لمبت *lembot.*

Langmoedigheid کڤنجاڠن هات *ka-pandjâng-an hâtie.*

Langmoediglijk دڠن ڤنجڠ هات *dengan pandjang hâtie.*

Langs سڤنجڠ *sa-pandjang*, اره *ârah*; (-het ſtrand varen) برلاير مپوسر ڤنتي *ber-lâjar menjoesor pantej.*

Langſtlevend يڠ هيدڤ لبه لام *jang hiedop lebeh lâma.*

Langtong اجوجه *adjoedjah*, يڠ ڤنجڠ ليدهڽ *jang pandjang liedah-nja.*

Langzaam ڤرلاهن *per-lâhan*, مالس *mâlas.*

Langzaamheid کڤرلهاٴن *ka-per-lahân-an*, کمالاسن *ka-malâs-an.*

Langzamerhand دڠن بڤرلاهن ۲ *dengan ba-per-lâhan-lâhan.*

Lans تمبق *tombakh*, لمبڠ *lambing*, کنجر *kondjer.*

Lantaren تڠݢلڠ *tangglong.*

Lantare opsteker جورو ڤاسڠ تڠݢلڠ *djoero pâsang tangglong.*

Lantarenvuller جورو ايسي تڠݢلڠ *djoero iesie tangglong.*

Lanterfant اورڠ كلان *ôrang kelâna*, اورڠ سي ٢ *ôrang sieja-sieja.*

Lanterfanten بكرج سي ٢ *be-kardja sieja-sieja.*

Lap تمڤل *tampal*, تمبل (*tambal*), تمبالن *tambâl-an.*

Lappen تمڤل *tampal*, منمڤل *menampal*, تمبل (*tambal*).

Lapper ڤنمڤل *penampal.*

Lapperij تمڤل ٢ ن *tampal-tampâl-an.*

Lapzalf اوبت يڠ تياد برݢون *ôbat jang tiejâda ber-goena.*

Lapzalven مڠوبتي ستڠه *meng-obât-ie sa-tengah.*

Larderen بوبه داݢيڠ باب *boeboh dâging bâbi.*

Lasch ڤرهبوڠن *per-hoebông-an.*

Lasschen مڠهوبڠ *meng-hoebong.*

Lassching ڤڠهبوڠن *peng-hoebông-an.*

Last موانن *moewât-an*, ڤكولن *piekôl-an*, تڠݢوڠن *tanggông-an*; (zie. bevel); (schatting) اوڤتي *oepetie*, خراجت *cherâdjat*; (ongenoegen) كبراتن *ka-brât-an*, سوسه *soesah*, كسساهن *ka-soesâh-an.*

Lastdier بناتڠ موانن *bindâtang moewât-an.*

Laster هوجت *hodjat*, فتنه *fitnah*, چلا *tjelâ*, امڤت *ompat.*

Lasteraar ڤڠهوجت *peng-hodjat*, ڤنچلا *pen-tjelâ*, اورڠ ڤڠمڤت *ôrang peng-ompat.*

Lasteren ممفتنه *mem-fitnah*, مڠمڤت *meng-ompat*, منچلا *men-tjelâ.*

Lasterlijk دڠن فتنه *dengan fitnah.*

Lastig سوسه *soesah*, ڤنه سوسه *penoh soesah*, برت *brat*, سوكر *soekar.*

Lat بيله *bielah*; (-van het dak) بڠكاون *bangkâwan.*

Laten (zie. aderlaten); (niet uitvoeren) تياد كرج *tiejâda kardja;* (-blijven) دري تڠڮل *brie tinggal*, ببر تڠڮل *bejar tinggal;* (-maken) سوره بوت *soeroh boewat;* (uitscheiden) برهنتي *berhentie*, لڤس *lepas.*

Latwerk p كيسي *kiesie-kiesie.*

Laurier سالم *sâlam*, دفنه *dafnah*, ورند *rand.*

Lauwerbosch هوتن سالم *hoetan sâlam.*

Lauwerkroon مكت دري ڤد سالم *makota deri pada sâlam.*

Laven دري ماكن مينم *brie mâkan mienom*, ممادم *memâdam*, سوڤكن *soewap-kan*, سواڤن (*soewâpin*).

Laveren بيلق *bejlokh*, بيلو *bejloe.*

Lazaret روما اورڠ بركست *roemah ôrang ber-kusta.*

Lazarus (melaatsch) كست *kusta*, كدل *kedal.*

Lazuur بيرو *bieroe*, نيل *niela.*

Leb ڤمبكوان *pem-bekoe-an.*

Lebbig (spijtig) بيڠس *biengis*, جماو *djumâwa.*

Ledekant كاتل *kâtil*, لامن *lâmin.*

Ledemaat اڠڮوت *anggôta.*

Leder (leer) كولت *koelit.*

Lederbereiden سامق *sâmakh.*

Lederbereider ڤيامق *penjâmakh.*

Ledezetter طابيب يڠ ممبايكي اڠڮوت *thâbieb jang mem-bâjiek-ie anggôta.*

Ledig كوسڠ *kôsong*, همڤ *hampa*, سي *sieja;* (lui) مالس *mâlas;* (ledige tijd) وقت لڮه *wakhtoe legah*, سمڤت *sampat.*

Ledigen كوسڠكن *kôsong-kan*, همڤاكن *hampâ-kan*, هابسكن *habis-kan.*

Lediggänger اورڠ مالس *ôrang mâlas.*

Lediging ڤڠهمڤاءن *peng-hampâ-an.*

Ledigheid كمالسن *ka-malas-an;* (eenzaamheid) كسپين *ka soenjie-an;* (ledige ruimte) كهمڤاءن *ka-hampâ-an.*

Leed بارڠ كسكيتن *bârang ka-sakiet-an*, چلا *tjelâ*, بلا *belâ*. سوكر *soekar*, سوسه *soesah*, مضرت *medlerat.*

Leedwezen سوسه *soesah*, (berouw) سسل *sesal*, توبة *tôbat.*

Leeftijd عمر *oemor*, اوسي *oesieja*, اسيا *usiejâ.*

Leeftogt بكل *bekal*, رزقي *rezekhie*, بياي *biejâja.*

Leefwijs ڤري هيدڤ هيدڤن *prie hiedop-hiedôp-an.*

Leek M. اورڠ عمي *ôrang oemie.*

Leelijk اودو *oeboe*, بورق *boerokh;* (erg) جاهت *djâhat;* (verfoeijelijk) كج *kedji.*

Leem ڬاله *gâloh*, تانه ليت *tânah liejat*, تانه لمبق *tânah lembekh.*

Leemachtig ليت *liejat*, لمبق *lembekh.*

Leemen b. w. ملابر دڠن ڬاله *me-lâbor dengan gâloh.*

Leen ڤنجامن *pindjâm-an.*

Leenen (te leen geven) ڤنجم ڤد *pindjam pada*, بري ڤنجم *brie pindjam;* (te leen nemen) ڤنجم در ڤد *pindjam deri pada*, امبل ڤنجم *ambil pindjam.*

Leener اورڠ ڤمنجم *ôrang pemindjam.*

Leengoed هرت ڤنجامن *harta pindjâm-an.*

Leenheer توان يڠ امڤوڽ ڤنجامن *toewan jang ampoenja pindjâm-an.*

Leenhof استان توان يڠ امڤوڽ ڤنجامن *istâna toewan jang ampoenja pindjâm-an.*

Leening ڤمنجامن *pemindjâm-an.*

Leenkamer بيلق ڤنجامن *bielikh pindjâm-an.*

Leenman همب *hamba.*

Leenmanſchap ڤرهمباءن *per-hambâ-an.*

Leenregt حکم سکل ڤنجامن *hhoekom segala pindjâm-an.*

Leenroerig تعلق *taàlokh.*

Leenroerigheid ڤري تعلق ڤنجامن *prie taàlokh pindjâm-an.*

Leenſpreuk مجاز *madjâz.*

Leenſpreukig مجازي *madjâzie.*

Leep* بيلس *bejlas*, بيلق *bejlikh*, چرديق *tjerdiekh.*

Leer (zie. ladder).

Leer (zie. leder).

Leer v. ڤڠاجارن *peng-adjâr-an.*

Leeraar ڤڠاجر *peng-adjâr*, ݢورو *goeroe*, ڤنديت *pandieta.*

Leeraarsambt جواتن ڤنديت *djawât-an pandieta.*

Leeraarsſtoel کرسي ڤنديت *korsie pândieta*, مول *maula*, منبر *minbar*, ممبر *mimbar.*

Leeren (onderwijzen) مڠاجر *meng-âdjar*; (onderwezen worden) بلاجر *bel-âdjar*, براجر *ber-âdjar.*

Leerdigt ڤنتن ڤڠاجارن *panton peng-adjâr-an.*

Leergeld اوڤه ڤڠاجارن *oepah peng-adjâr-an.*

Leergierig سک براجر *soeka ber-âdjar.*

Leergierigheid لوب اکن د ڤلاجر *lôba âkan di pel-âdjar.*

Leerling ڤلاجر *pel-âdjar*, مورد *moerid.*

Leermeester ݢورو *goeroe*, ڤڠاجر *peng-âdjar*, معلم *moeàlim.*

Leerrede خطبة *chothbat.*

Leerſchool تمڤت ڤڠاجين *tampat peng-adjie-an*, مدرس *midras*, مدرسة *madrasat.*

Leerſtuk ڤڠاجارن *peng-adjâr-an*, تعليم *taàliem.*

Leerzaam تاهو بلاجر *tâhoe bel-âdjar.*

Leerzucht لوب اکن ڤڠاجارن *lôba âkan peng-adjâr-an.*

Leesbaar كبچاءن *ka - batja - an.*

Leest اچون *atjoewan*; تلادن *teladan*, كاكي *kaki*, (zie gestalte).

Leeuw سيغ *sienga*; اسد *asad.*

Leeuwenkuil كرڠكڠ سيغ *gorongggong sienga.*

Leeuwin سيغ بتين *sienga betiena.*

Legaat قمبرين وصاية *pem - brie - an waisajat.*

Legende تاريخ سكل اورغ مرحوم *tariech segala orang marhhoem.*

Leger تنتار *tantara*, لشكر *lasjkar*, سرو *serwa.*

Legerbaar b. n. يغ داقت بربارغ بارڠن *jang dapat ber - baring - barieng - an.*

Legerbode اوتوسن تنتار *oetoes-an tantara*, سروهن تنتار *soeroh - an*, *tantara.*

Legerhoofd قڠليم تنتار *pangliema tantara*, هلبالغ *hoeloebalang.*

Legering قتنتراءن *pe - tentara - an.*

Legerplaats تمقت قتنتراءن *tampat pe - tantara - an.*

Legerstede تمقت قبريڠن *tampat pe - barieng - an.*

Leggen (doen liggen) تاره *taroh*, لتق *letakh*, بارڠكن *baring - kan.*

Legger قناره *penaroh*; (vat) ليكر *legger.*

Legging قتاروهن *pe - taroh - an.*

Legioen كبپاكن *ka - banjak - an*; كاون *kawan*; كتمبوكن *ka - tombok - an.*

Lei v. لوح باتو *lohh batoe*, باتو تولس *batoe toelis.*

Leiden (doen gaan) هنتر *hentar*, باو *bawa*, انجر *andjar*, منجالنكن *men - djalan - kan*, قمڤين *pimpin*; (een geestelijk leven-) ملاكوكن كهيدوڤن روحاني *me - lakoe - kan ka - hiedop - an rohhanie*; (leeren, opvoeden) مڠاجر *meng - adjar*, ممليهراكن *memelihara - kan.*

Leiding قڠهنتارن *peng - hentar - an*; (opzigt) قڠنجارن *peng - andjar - an*, قمليهراءن *pemelihara - an.*

Leidsman ڤڠندجر *peng-andjar*, ڤمىمڤن *pemimpien*

Leis (leifel) كاكڠ ڤالي *tâlie kâkang* of *kekang*.

Lek (niet digt) بوچر *bötjor*, رڠݢڠ *ringgang*, سوست *söesut*; (opening) لوبڠ *löbang*.

Lekkaadje كهمڤاءن *ka-hampâ-an*; كروݢين *ka-roegie-an*; (zie lekking).

Lekken بوچر *bötjor*, تيتق *tietikh*, تيرس *tieris*.

Lekker (van smaak) سدڤ *sedap*, اينق *ienakh*, (*ennakh*), چت راس *tjita râsa*, لذت *ledzat*; (-van reuk) هروم *haroem*.

Lekkerbek اورڠ برلذت *örang ber-ledzat*.

Lekkerheid كسداڤن *ka-sedâp-an*.

Lekkernij نعمة *niemat*, لذت *ledzat*, بارڠ مكانن يڠ اينق *bârang makân-an jang ennâkh*.

Lekking بچورن *botjör-an*, ترىسن *tiries-an*, تيرس ٢ن *tieris-tiries an*.

Lekwijn اير اڠݢور تيرس ٢ن *âjer anggor tieris-tiries-an*.

Lekzak كمبلي ڤنريسن اير اڠݢور *kambelie peniries-an djer anggor*.

Lel (van het oor) چوڤڠ *tjoeping*; (-van de keel) انق ليده *ânakh liedah*; (-van een haan) ݢوداببر *goedâbir*.

Lelie باكڠ *bâkong*, بوڠ باكڠ *boenga bâkong*.

Lemmer (van een mes) صفيحة ڤيسو *tsafiehhat pieso*, بسي ڤيسو *besie pieso*.

Lende ڤڠݢڠ *pinggang*, لمبڠ *lambong*.

Lengen (langer maken) ڤنجڠكن *pandjang-kan*; (langer worden) جادي ڤنجڠ *djâdi pandjang*.

Lengte كڤنجاڠن *ka-pandjâng-an*, بوجر *boedjor*.

Lenig لمبت *lembot*, لمس (*lemas*), لمبق *lembekh*.

Lenigen (verminderen) مڠورڠ *mengörang*, كورڠكن *körang-kan*; (verzachten) ملمبتكن *me-lembot-kan*.

Le-

Leniging ڤڠراڠن peng-ordng-an.

Lens (ledig) كوسڠ kôsong, همڤ hampa.

Lente ربيع rabiâ; (gelijknachtig) بهاري bahârie.

Lenzen (ledigen) همڤاكن hampâ-kan, كوسڠكن kôsong-kan.

Lenzen (met een fokje zeilen) برلاير توڤڠ ber-lâjar toepang.

Lepel سندق sondokh, سودق soedokh, (sendokh), سيبر siebur; (om water te fcheppen) ݢايوڠ gâjong; (een houten-) چدق tjedokh; (een lepeltje van een ftuk kokosdop) سيدو siedoe.

Lepelfteel هولو سندق hoeloe sendokh, ݢاݢڠ سندق gâgang sendokh.

Leproos (melaatsch) كست kusta, كدل kadal.

Les v. ڤڠاجارن peng-adjâr-an, تعليم tâliem, ڤڠاجين peng-adjie-an.

Leschbaar كڤدامن ka-padâm-an. كڤواسن ka-poewâs-an.

Lesfchen ڤادمكن pâdam-kan, ڤوسكن poewas-kan.

Leschgereedfchap سرب ڤمدامن هڠوسن serba pemadâm-an hangôs-an.

Lesfching ڤدامن padâm-an, ڤمدامن pemadâm-an.

Lesfenaar تمڤت سورة tampat soerat, تمڤت تولس tampat toelis.

Letfel سوكر foekar, سوسه foefah, بهاي behâja, ساكت sâkit, مارا mâra; (fchade) روڬي roegi.

Letten (opletten) ايڠت iengat, ايليڠ ejling, تنتڠ tintang, امت امتي âmat-amât-ie, اوس âwas.

Letter حرف hharf of harâf; (letters) حورف hhoerof; (kapitale) طمور thamoer.

Lettergreep هجا hadjâ.

Letterkeer تحريف tahhrief.

Letterkennis ڤڠتهوان علم penga-tahoe-an ilmoe.

Letterkunst حكمت حورف *hhikmat hhoerof*, علم ڤپورة *ilmoe penjoerat*.

Letterlijk لغرويّة *loghrawiejet*, معني لغروي *mänej loghrawie*, ارتيپ ڤد لغرت *artie-nja pada loghrat*.

Letternieuws خبر معرفة *chabar märifet*.

Letterteeken باريس *bäris*.

Lettertje (briefje) سورة کچيل *foerat ketjil*, سڤوچڠ کرتس *fu-poetjokh kartas*.

Letterzetten ڤاسڠ حورف *pafang hhoerof*, مڠارڠ حورف *mengârang hhoerof*.

Letterzetter ڤڠارڠ حورف *pengârang hhoerof*.

Leunen سندر *fendar*; (*fender*), ݢينديڠ *gindieng*; (-op den elleboog) لندة *lindih*.

Leuning ڤرسنداران *per-fendâr-an*, ڤماݢارن *pemagâr-an*, كايو ڤماڠن *kâjoe pemângan*, ڤمݢڠن *pemegâng-an*; (-ftoel) کرسي ڤسنداران *korfie pe-fendâr-an*.

Leur (bedrog) تيڤو *tiepoe*; (te-ftellen) ݢاچه *gâtjah*.

Leus سمبوجن *fambo'jan*, تندا اشارة *tanda isjârat*.

Leuteren (haperen) سڠکت *sangkot*, اد کورڠ *âda kerang*; (gek zijn) اد ݢيل *âda giela*.

Leutering کسڠکوتن *ka-sangkot-an*, ککراڠن *ka-korâng-an*.

Leven o. w. هيدوڤ *hiedop*, اد هيدوڤ *ada hiedop*, اد حيات *âda hheijât*.

Leven o. کهيدوڤن *ka-hiedop-an*, حيات *hheijât*; (bedrijf) کلاکوان *ka-lakoe-an*.

Levendig يڠ هيدوڤ *jang hiedop*, برڽاوا *ber-njâwa*; (vlug) چڤت *tjepat*; (vol gewoel) رامي *râmej*.

Levendigheid کراميان *ka-ramej-an*.

Le-

Levenloos تياد بريڠاو *tiejâda ber-njâwa*, ڤوتس جيو *poetas djiewa*, مات *mâti*.

Levensgeest روح حياتي *rohh hheijâtie.*

Levensader ڤوهن كهدوڤن *pôhon ka-hidôp-an.*

Levenskragt ݢاهي *gâhie*, قوة *khoewat*, ساس *sâsa.*

Levenslicht ترڠ *trang*, چهاي مات هاري *tjahâja mâta hârie.*

Levensloop كلكوان حيات *ka-lakoe-an hheijât*, نصيب *natsieb.*

Levensmiddelen بارڠ هيدوڤ هيدوڤن *bârang hiedop-hiedôp-an*, رزقي *rezekhie*, بياي *bejâja.*

Levenstijd ماس كهدوڤن *mâsa ka-hidôp-an*, عمر *ûmor*, ديواس *dejwâsa.*

Lever همڤدس *hampedas*, ليمڤ *limpa.*

Leveraar ڤمبياي *pem-bejâja.*

Leveren ممبياكن *mem-bejajâ-kan*, بربياي *ber-bejâja.*

Levering ڤمبيايان *pem-bejajâ-an.*

Leverzucht ساكت ليمڤ *sâkit limpa.*

Lezen باچ *bâtja*, اجي *âdjie*, مڠاجي *meng-âdjie*; (plukken) ڤوڠت *poengot*; (uitzoeken) ڤيله *pieleh.*

Lezer ڤمباچ *pem-bâtja.*

Lezing ڤمباچان *pem-batjâ-an.*

Licht b. n. (en bijw.) ترڠ *trang*; (onbewolkt) چواچ *tjoewâtja.*

Licht o. (dagligt) سيڠ *sïejang*; (zon-) ترڠ مات هاري *trang mâta hârie.*

Lichtelaaaije (vlam) ڽال يڠ ترڠ *njâla jang trang.*

Lichten (verlichten) بري ترڠ *brie trang*, منرڠكن *menerang-kan*, سولهكن *soeloh-kan*, منيوله *menjoeloh*, برچهاياكن *ber-tjahajâ-kan*; (dag worden) برسينر *ber-sienar*, بوك فجر *boeka fadjâr*, امڤير سيڠ *ampir sïejang.*

Lichtmis m. ريسو *riesau*, اورغ ڤرلنتي *orang perlentej*, اورغ سي٢ *orang sieja-sieja.*

Lid اڠکوت *anggoeta* of *anggauta*; (knokkel) سندي *sindie*; (gewricht) ڤرهبوڠن *per-hoebong-an.*

Lied ڤنتن *panton*, کيدوڠ *kiedong*, ڽنيين *njanjie-an.*

Liedeboek کتاب کيدوڠ ٢ ن *kitâb kiedong-kied'ng-an.*

Lieden (perfonen) اورغ *orang*, مريک *marieka*, رعيت *raijat.*

Liederlijk نجس *nedjis*, چمر *tjamar*, کوتر (*kottor*).

Liederlijkheid کچمارن *ka-tjemâr-an.*

Lief (aangenaam) مانس *mânis*, ترچيت *tertjita*; (fraai) ايلق *ejlokh*, ڤرمي *permej*, باڬوس *bâgoes*; (geliefde) ککاسه *kekâseh.*

Liefdadig درماون *dermâwan*, موره *moerah.*

Liefdadigheid کمراهن *ka-moerâh-an.*

Liefde کاسه *kâseh*, ڤڠاسيهن *pengasejh-an*, کاسيهن *kasejh-an*, حبة *hhubbat*, محبة *muhhabet*, عشق *isjkh.*

Liefdegift ڤمبرين کاسه ٢ ن *pem-brie-an kâseh-kasejh-an.*

Liefdeloos تياد برکاسه ٢ ن *tiejâda ber-kâseh-kasejh-an.*

Liefdeloosheid ڤري يڠ تياد برکاسه ٢ ن *prie jang tiejâda ber-kâseh-kasejh an.*

Liefelijk (voor het oog) مانس *mânis*, باڬوس *bâgoes*, ايلق *ejlokh*; (-van fmaak) سدڤ *sedap*; (-van reuk) هروم *haroem*; (-voor het gehoor) مردو *merdoe*; (-voor het gevoel) لذة *ledzat.*

Liefhebben کاسه *kâseh*, مڠاسه *mengâseh*. براهي *birâhie.*

Liefkozen چمبو *tjomboe*; بوجق *boedjokh.*

Liefkozer ڤنچمبو *pen-tjomboe*, ڤمبوجق *pem-boedjokh.*

Liefkozerij چمبون *tjomboe-an*, ڤمبجوکن *pem-boedjok-an.*

Lief-

Liefste كَكاسه *ke-kâseh*, هات *hâti*, بيبج مات *biedji mâta*, جنتغ هات *djantong hâtie*, سينر مات *sienar mâta*.

Lieftalig مانس كتاپ *mânis katâ-nja*.

Liegen o. en b. w. دستا *dusta*, بوهغ *bôhong*.

Liegen (het) قمبوهوڠن *pem-bohông-an*, قردستاءن *per-dustâ-an*.

Lieven b. w. كاسه *k seh*, مغاسه *mengâseh*.

Lieverlede قرلاهن *perlâhan*.

Ligchaam توبه *toeboh*, بادن *bâdan*, اروق *dwakh*, جسد *djasad*.

Ligchaamsgestel توبه قري *prie toeboh*.

Ligchamelijk توبه *toeboh*, درقد توبه *deri pada toeboh*; (aardsch) دنيوي *doenieja-wie*.

Liggen بارغ *bâring*, ترلتق *ter-letakh*, ترهنتر *ter-hentar*; (op den buik-) تهارق *tihârap*; (op den rug-) تلنتغ *telintang*; (op zijde-) ميرغ *miering*, اندارغ *inddrang*; (-gelijk de beesten) جڠكڠ *djungkang*, درم *derom*; (te huis-) دودق *doedokh*; (ten anker-) برلابه *ber lâboh*; (ziek-) كن ساكت *kena sâkit*; (door elkander-) بركقارن *ber kapâr-an*.

Ligging قمبريڠن *pem-barieng-an*; (van een land) كدودوكن *ka-doedôk-an*.

Ligdagen هاري قرهنتين د قلبوهن *hârie per-hentie-an di pe-labôh-an*.

Ligt (niet zwaar) ريڠن *riengan*, انتغ (*enteng*); (-van kleur) مود *moeda*; (gemakkelijk) مده *moedah*, ڬمڤغ *gampang*; (duizelig) قوسغ *poesing*, ريڠن *riengan*.

Ligtelijk دڠن مدهمداهن *dengan moedah-moedâh-an*, ڬمڤغ *gampang*.

Ligten (opligten) اڠكت *angkat*, تاتغ *tâteng*; (een schip-) تمبلكن *timbol-kan*; (geld-) مغمبل *meng-ambil*; (volk-) كمڤلكن *kompol-kan*; (het anker-) ممبغكر *mem-bongkar*; (iemand de beurs-) مربت *me-rebot*, مرمڤس *me-rampas*.

Ligter ثمباڠن *tambâng-an.*

Ligtgelovig يڠ ݢمڤڠ ڤرچاي *jang gampang pertjâja.*

Ligthoofdig کڤال ريڠن *kapâla riengan*, لالي *lâlej.*

Ligtvaardig کورڠ ايڠت *kôrang iengat*, لالي *lâlej*, هاتي بمبڠ *hâtie bimbang*, اڠکار *angkâra*, تياد فيکر *tiejâda fiekir.*

Ligtvaardigheid کلالين *ka-lalej-an.*

Ligtvaardiglijk دڠن لالي *dengan lâlej*, دڠن تياد برايڠت *dengan tiejâda ber-iengat.*

Lij v. scheepsw. (aan-) دباوه اڠين *di bâwah angin.*

Lijdelijk يڠ ترتاهن *jang ter-tâhan*, يڠ بوله دتاهن *jang bôleh di tâhan*, يڠ داڤت دصابر *jang dâpat di tsâbar.*

Lijden b. w. (verduren) تاهن *tâhan*, صابر *tsâbar*, تڠڬوڠ *tanggong*, کن *kena*; (schipbreuk-) برکارم *ber-kâram*; (toelaten) بيارکن *bejar-kan*, بري اذن *brie idzin*, (smart-) مراس سڠسار *me-râsa sangsâra.*

Lijder ڤراس سڠسار *pe-râsa sangsâra.*

Lijdzaam برتاهن *ber-tâhan*, يڠ تاهو صابر *jang tâhoe stâbar.*

Lijdzaamheid صابر *tsâbar*, کتهانن *ka-tahân-an*, تحمل *tahhammul.*

Lijf بادن *bâdan*, توبه *toeboh*, جسد *djasad*, أروح *arwâh*, ديري *dieri.*

Lijfarts طبيب توبه *thâbieb toeboh*, طبيب سلطان *thabieb sulthân.*

Lijfband ايکت ڤڠڬڠ *iekat pinggang*, تالي ڤنديڠ *tâlie pendieng.*

Lijfeigen سهاي *sahâja*, بودق *(boedakh)*, ڤاتک *pâtek.*

Lijfeigenschap ڤرسهاياءن *per-sahajâ-an.*

Lijfknecht همب *hamba*, ساکي *sâkej.*

Lijfrente بوڠ اوڠ يڠ کمنين *boenga oewang jang kamatie-an.*

Lijfschut ڤرليندوڠن ديري *per-lindông-an dieri.*

Lijf-

Lijfſtoet ڤڠيريڠن *peng-irieng-an* , كاون٢ *kâwan kâwan.*

Lijfſtraf شكس ڤد توبه *sjiksa pada toeboh.*

Lijftogt رزقي *rezekhie.*

Lijftrawant بدوند *badoewanda.*

Lijk o. ميت *maijit* , بڠكي *bangkej.*

Lijk v. ſcheepsw. بيبر لاير *biebir lâjar.*

Lijkdigt بيج راتڤ *biedji-râtap* , شعر مراتڤ اورڠ مات *sjiàr me-iâtap ôrang mâti.*

Lijkdrager ڤميكل ميت *pemiekol maijit.*

Lijken برسروڤ *ber ſa-roepa* , سبكي *ſa-bagej.*

Lijkkleed ڤكين كابڠ *pakej-an kâbong* , كاين ڤركبوڠن *kâjin per-kâbông-an.*

Lijkrede ڤربهساءن تنتاڠن ميت *per-bahasâ-an tentâng-an maijit.*

Lijkſtapel ثمبوڠن ڤنتڠ كايو *tambôn-an pôtong kâjoe.*

Lijkſtaatſie ڤراكن ميت *per-arâk-an maijit.*

Lijm ڤركت *perkat* , ڬاله *gâloh:*

Lijmen ممركت *memerkat* , بوبه ڬاله *boeboh gâloh;* (-in het ſpreken) لنجتكن سوار *landjut-kan ſoewâra.*

Lijmer ڤمركت *pèmerkat;* (-in het ſpreken) ڤلنجت سوار *pe-landjut ſoewâra.*

Lijming ڤمركاتن *pemerkât-an;* (-in het ſpreken) ڤلنجوتن سوار *pe-landjût-an ſoewâra.*

Lijmput تلاڬ ڬاله *telâga gâloh.*

Lijn (touw) تالي *tâlie;* (ſtreep) بارس *bâris,* شطر *sjathar;* (meetſnoer) تالي سيڤت *tâlie ſiepat.*

Lijnbaan تمڤت ڤوتر تالي *tampat poetar tâlie.*

Lijndraaijen ڤوتر تالي *poetar tâlie.*

Lijndraaijer ڤموتر تالي *pemoetar tâlie.*

Lijnen b. w. بربارسكن *ber-bâris-kan*, ݢارس *gâris.*

Lijnwaad كاين *kâjin*, كاين رام *kâjin râmi.*

Lijnzaad بيج رام *biedji râmi.*

Lijnzaadkoek جرادق در ڤد بيج رام *djarâdikh deri padu biedji râmi.*

Lijnzaadolie مينيق بيج رام *mienjakh biedji râmi.*

Lijst (register) دفتر *daftar*; (rand) بيره *bierih*, ڤڠݢير *pinggier*, تڤي *tepie.*

Lijvig ݢمق *gemokh*, ݢڤق *guppokh.*

Likdoren كڤالن *kapâlan.*

Likken جيلت *djielat*; (zuigen) لولم *loelom*; (glad maken) ليچنكن *lietjin-kan*, اوڤم *oepam*, كيلتكن *kielat-kan*, ݢورس *goerus.*

Likking ڤنجيلاتن *pen-djilât-an.*

Liksteen بات ݢروسن *bâtoe göerós-an.*

Likteeken بكس لوك *bekas locka*, ڤارت *pârut.*

Lil كوه كنتل *koewah kental.*

Lillen ݢمتر *gometar*, كتر *ketar*, ݢويڠ *göjang.*

Lilling ݢمتارن *gometâr-an.*

Limoen جرق تيڤس *djerokh tiepis*, ليمو *liemau*, ليمون *liemoen.*

Limoensap اير جرق تيڤس *djer djerokh tiepis*, كوه ليمو *koewah liemau.*

Liniaal كايو سيڤت *kâjoe siepat*, مسطارة *masthârah.*

Linie بارس *bâris*, ݢوريس *goeris*, لوره *loerah*, خط *chath*; (evennachtslijn) خط استيو *chath istiewa*; (geslacht) ڤكلورݢاءن *pe-kaloewargâ-an*, تورن تمورن *toeron temoeron.*

Linker كيري *kierie.*

Linkerd اورڠ چرديق *ôrang tjerdickh.*

Linkerhand تاڠن كيري *tângan kierie.*

Links

Links كسبله كيري *ka-fa-blah kierie.*

Linksch چرديق *tjerdickh.*

Linksom كسبله كريله *ka-fa-blah kirie-lah.*

Linnen كاين *kâjin*, كاين رام *kâjin r.mi.*

Linnenwasfcher ميناٴتو (*mientâtoe*) كاين مپوچ توكڠ *toekang menjoetjie kâjin*, ممباسه *pem-bâsoh*, كاين اورڠ. ممباسه *ôrang mem-bâsoh kâjin*, كاين اورڠ. چوچ *ôrang tjoetji kâjin.*

Linnenweven كاين برتنن *ber-tenon kajin.*

Lint ڤيتا (*fieta*).

Lip بيبير مولت *bieblr moelut.*

Lis (lus) كنچيڠ *kantjing*, ڤكنچيڠن *pe-kantjieng-an.*

Lisch (hard gras) ڤروڤق *peroepokh*, (water-) كرچت *kartjut*, كرجت *kardjut.*

Lispen ڬاڬڤ *gâgap*, ڬاڬو *gâgee.*

Lisfen ڤكنچيڠن بربوت *ber-boewat pe-kantjing-an*, مڠنچيڠ *mengantjing.*

List داي *dâja*, مصلحت *moisleḥhat*, مكر *makar.*

Listig برداي *berdâja*, چرديق *tjerdiekh.*

Listiglijk دڠن چرديق *dengan tjerdiekh.*

Lob رندا تاڠن باجو *rindâ tângan bâdjoe.*

Loef (iemand de- affteken) برلبه لبيهن دري ڤد اورڠ *ber-lebeh-lebejh-an deri pada ôrang.*

Loeijen تڠوه *tengoh.*

Loensch مات جوليڠ *mâta djoelieng*, مات جرڠ (*mâta djer-ring*).

Loeren هنتي *hintej*, اداڠ *âdang*, اندڤ *indap*, جوليڠ *djoelieng*, كرليڠ *karling*

Loeven بيلق *bejlak.*

Lof м. ڤوج *poedji*, ڤوجين *poedjie-an*, تحليل *tahhliel*, شوكر *sjoekor*, مدح *mudhh.*

Lofbazuin نفيري ڤوج ڤوجين *nafierie poedji-poedjie-an.*

Lofgezang ڽاڽين تحليل *njanjie-an tahhliel*, مزمور *mazmoer.*

Lofgierig يڠ سك د ڤوج *jang soeka di poedji*, لوب اكن ڤوج ڤوجين *loba âkan poedji-poedjie-an.*

Loffelijk كڤوجين *ka-poedjie-an.*

Loffelijkheid ڤري كڤوجين *prie ka-poedjie-an.*

Loftuiten بوجق *boedjokh*, چمبو *tjomboe.*

Loftuiter ڤمبوجق *pem-boedjokh*, ڤنچمبو *pen-tjomboe.*

Loftuiting ڤمبوجوكن *pem-boedjokh-an*, ڤوج ڤوجين *poedji-poedjie-an.*

Lofwaardig يڠ هارس دڤوج *jang hâros di poedji.*

Lofzang ڽاڽين تحليل *njanjie-an tahhliel.*

Log (loom) مالس *mâlas*; (lijvig) ݢمق *gemokh.*

Logement تمڤت ڤرملامن *tampat per-malâm an*, تمڤت ڤرهنتين *tampat per-hentie-an.*

Logen بوهڠ *bôhong*, بهوڠن *bohong-an*, دست *dusta*, ڤردستاءن *per-dustâ-an.*

Logenaar ڤندست *pen-dusta*, ڤمبوهڠ *pem-bôhong.*

Logenachtig يڠ بردست *jang ber-dusta*, يڠ بياس دست *jang bejâsa dusta.*

Logenstraffen مندستاكن *men-dustâ-kan.*

Lok v ايكل *iekal*, لندق *landikh*, ثوكڠ *toekong*, چنچيڠ *tjiutjintjong*; (valsche-) چمار *tjamara.*

Lokaas امڤن *ompan.*

Lokazen بري ماكن امڤن *brie mâkan ompan.*

Lokduif ڤڠمڤق مرڤاتي *merapâtie peng-ompikh*; (lokvogel) بورغ ڤيکت (*boerong piekat*), بورغ جنترت (*boerong djentrot*).

Lokken b. w. بوجق *boedjokh*, چمبو *tjomboe*, أمڤق *ompikh*.

Lokking ڤمبجوقن *pem-boedjok-an*.

Lollen چاڤ سکالي هين *njânji sakâli hiena*; (als een kat) راوغ *râwong*, ڠيوغ *ngiejong*.

Lollepot کڤسو *kipsau*.

Lolling ڤرواڠن *pe-rawâng-an*.

Lombard کدي ڤنجم ڤنجمن *kedej pindjam-pindjâm-an*, رومه ڤکدين *roemah pe-gadej-an*.

Lombardbriefje سورت ݢادي *soerat gâdej*.

Lombardhouder توکڠ ڤݢڠ ݢدين *toekang pegang gadej-an*.

Lommer ناوغ *nâwong*. لندغ *lindong*, باجڠ٢ (*bajang-bajang*).

Lommeren o. w. دودق دباوه ناوغ *doedokh di bâwah nâwong*.

Lommering ڤرناوڠن *per-nawông-an*.

دودق دباوه ڤرلندوڠن *doedokh di bâwah per-lindông an*.

Lomp b. n. (plomp, ongemanierd) ڤڠکه *pangkoh*, بوده *bodoh*, کورغ عادت *kêrang âadat*; (grof) کاسر *kâsar*; (van gedaante) کورغ هالس *kêrang hâlos*, روڤ بورق *roepa boerokh*.

Lomp (vod) کاين بورق *kâjin boerokh*, لنتي (*lontej*).

Lomperd اورغ بوده *ôrang bôdoh*.

Long ڤارو٢ *pâroe-pâroe*, ڤڤارو *pepâroe*, رابو *râboe*.

Longader اورت ڤارو٢ *oerat pâroe-pâroe*.

Longziekte ساکت ڤارو٢ *sâkit pâroe-pâroe*, بلا سني *belâ senie*.

Lonk کرلغ *karling*, سکرلڠ مات *sakarling mâta*, سکجڤ مات *sa-kedjap mâta*.

Lonken مڠرلغ *mengarling*, منجوليغ *men-djoelieng*.

Lonker ڤڠرلڠ *pengarling.*

Lonking ڤڠرليڠن *pengarlieng-an.*

Lont سومبو *soemboe,* تونم *toenam.*

Loochenaar ڤپڠکل *penjangkal.*

Loochenen سڠکل *sangkal,* منکر *monkir.*

Loochening ڤپڠکالن *penjangkâl-an.*

Lood تيمه هيتم *tiemah hietam.*

Loodachtig سروڤ تيمه هيتم *sa-roepa tiemah hietam.*

Loodgieter ڤنوڠ تيمه هيتم *penoewang tiemah hietam.*

Loodlijn تالي بات دوڬ *tâlie bâtoe doega.*

Loodmetaal ڤيجر *piedjar.*

Loodmijn ڬليين تيمه هيتم *galie-an tiemah hietam,* تمبڠ تيمه هيتم *tambang tiemah hietam.*

Loodregt بتل اتس بات دوڬ *betul âtas bâtoe doega.*

Loodverwig ورن تيمه هيتم *warna tiemah hietam.*

Loods (loots) m. ڤندوڬ *pen-doega,* اورڠ لوڬ *órang lóga.*

Loods v. (planken hut) ڤندق *pondokh.*

Loodsmansboot سمڤن اورڠ ڤندوڬ *sampan órang pen-doega.*

Loodsmanswater ايير ڤليارن اورڠ ڤندوڬ *âjer pe-lajâr-an órang pen-doega.*

Loodsen ٢ تند کڤل سمبل بردوڬ *tonda kapal sambil ber-doega-doega.*

Loof (moede) لله *lelah,* لته *letch,* لسو *lesoe,* چاڤي *tjâpej.*

Loof (gebladerte) داون *dâwon,* رمڤق ٢ *rampakh-rampakh.*

Loofhut تتارڤ *tatârop.*

Loofrijk رندڠ *rindang,* ڤنه داون *penoh dâwon.*

Loofwerk ڤربواتن چابڠ ٢ ن *per-boewât-an tjâbang-tjabâng-an.*

Loog لندي *lindi,* نيڤل *niepal.*

Loog-

Loogasch هابو لندي ٢ ين *háboe lindi - lindie - ien.*

Loogbak باكس لندي *bákas lindi.*

Loogen b. w. ممونهكن دڠن لندي *memoetih - kan dengan lindi.*

Loogzout ڬارم لندي *gáram lindi.*

Loogwater اير لندي *ájer lindi.*

Looijen سامق *sâmakh*, مپامق *menjâmakh;*

Looijer ڤپامق *penjâmakh.*

Look باوڠ *bâwang.*

Lookfaus ڬولي باوڠ *goelej bâwang.*

Loom مالس *málas*, لين *liena*, سڬن *segan.*

Loomheid كملاسن *ka - malás - an.*

Loon اوڤه *oepah*, كبلاسن *ka - balás - an*, ڤهال *pahâla*, ڬاجي (*gádjie*).

Loonen بالس *bálas*, بري اوڤه *brie oepah*, مڠوڤاهي *meng-oepáh - ie.*

Loontrekker اورڠ يڠ تريم اوڤه *órang jang triema oepah.*

Loop m. (ren) لريين *larie - an;* (-der zon) ڤريدارن *per - iedâr-an;* (de -eener rivier) هيلر *hielir:* (buik-) چرت *tjerit.*

Loopbaan تمڤت ڤلريين *tampat pe - larie - an*, تمڤت ڤرلمباٴن *tampat per - lombá - an.*

Loopen (rennen) لاري *lârie;* (ſtroomen) هيلر *hielir*, ڠالر *ngâlir*, ليله *lieleh*, مليله *me - lieleh:* (gaan) جالن *djálan.*

Looper (bode) ڤسوره *pe - soeroh*, اورڠ برلريين *órang ber - larie-an*, قصد *khatsid*, (weg-) ڤلاري *pelárie;* (wed-) اورڠ برلمب ٢ *órang ber - lomba - lomba.*

Loopje (list) مكر *makar*, داي *dája*, اوڤاي *oepâja*, مصلحت *motslehhat.*

Loos

Loos b. n. (listig) چرديق *tjerdiekh*; (dat niet wezenlijk is) يڠ تياد بنر *jang tiejâda benar*, ڤورا *poera-poera*, خيال *cheijâl*.

Loosheid ڤري چرديق *prie tjerdiekh*.

Loosfelijk دڠن چرديق *dengan tjerdiekh*.

Loot تارق *târokh*, ڤوچق *poetjokh*, تونس *toenas*, ڤننجڠ *penondjang*, چابڠ مود *tjâbang moeda*.

Loover داون *dâwon*, ڤراد *prâda*, تربڠ *terbang*.

Lor بارڠ بورق *bârang boerokh*, لنتي (*lontej.*)

Lorren تيڤوي *tiepoe-ie*, ڤرداياكن *per-dâja kan*.

Lorrendraaijen برنياڬ يڠ ترلارڠ *ber-niejâga jang ter-lârang*.

Lorrewerk ڤربواتن بورق *per boewât-an boerokh*.

Lors v. ڤرمڤوان لالي *perampoewan lâlej*.

Los (onvast) لوڠڬر *longgar*; (onzeker) تياد تنتو *tiejâda tentoe*; (-hangend) تراوري *ter-oerej*; (zwierig) چنتق *tjantikh*, ڤرمي *permej*; (omflagen) لڤس *lepas*, ترلڤس *ter-lepas*; (onnadenkend) لالي *lâlej*, الڤ *âlpa*, خلف *chilaf*; (kruimelig) يڠ ڬمڤڠ برڤود *jang gampang ber-poedi*; (van flaap) تياد تيدر تتڤ *tiejâda tiedor tetap*; (-weder) ماس يڠ كأوبهن *mâsa jang ka-oebâh-an*; (-van de wereld) ترلوڤت دري ڤد دنيا *ter-loeput deri pada doeniejâ*; (flap) كندر *kendor*.

Losbaar كتبوسن *ka tebôs-an*.

Losbandig ريسو *riesau*.

Losbersten لتس *letos*, ملتس *me-letos*.

Losbinden مڠوري *meng-oerej*, بوك *boeka*.

Losbreeken ڤچه *pitjah*, تتس *tetas*, منتس *menetas*.

Loscedel سورت ڤوڠڬهن *soerat ponggah-ponggâh-an*.

Losgeld اوڠ تبوسن *oewâng tebôs-an*.

Losheid (onvastheid) لغݢارن *longgâr-an*, (zie Los.)

Loskop اورغ ڤرلنتي *órang perlentej.*

Losknoopen اوريکن کنچيغ *oerej-kan kantjing*, بوک کنچيغ *boeka kantjing.*

Loskomen لوڤت *loeput.*

Loslaten لڤس *lepas*, بري لڤس *brie lepas*, لڤسکن *lepas-kan*; (botvieren) هولر *hoelor.*

Loslating کلڤاسن *ka-lepâs-an.*

Loslijvig چريت *tjerit.*

Losmaken اوريکن *oerej-kan*, باݢر *bâber*, بوکاکن *boekâ-kan.*

Lospakken (ontpakken) بوک *boeka*; (losjes pakken) بغکسکن لغݢرم *bongkos-kan longgar-longgar.*

Losraken لوڤت *loeput*, لڤس *lepas.*

Losrente بوغ واغ يغ کتبوسن مودلپ *boenga oewâng jang ka-tebôs-an modal-nja.*

Losſen (ontladen) ڤغݢه *ponggah*, بغکر *bongkar*; (kwijtraken) بوغ *boewang*; (vrijmaken) لڤس *lepas*, لڤسکن *lepas-kan*, تبس *tebos*, تبوس *teboes*, ممردهيکاکن *me-mardâhejk â kan.*

Losſing تبوسن *tebôs-an*, کلڤاسن *ka-lepâs-an*, ڤغوريين *peng-oerej-an*

Lot (kans) اندي *ondej*, اونتغ *ontong*, ڤاري *pârie*; (fortuin) اونتغ *ontong*, نصيب *natsieb.*

Loten o. w. لوتر اندي *loetar ondej*, بوغ ڤاري *boewang pârie*, بوغ دادو *boewang dâdoe.*

Loter ڤلوتر اندي *pe-loetar ondej.*

Loterij ڤلتارن اندي *pe-loetâr-an ondej.*

Lotgenoot سکوتو *sakoetoe*, تمن اندي *temân ondej.*

Lotverwisſeling ڤرتوکارن اندي *per-toekâr-an ondej*, ڤرتوکارن اونتغ

اڤتڠ *per-oebâh-an oentong*, نصيب ڤرنكارن *per-toekâr-an natsieb.*

Louter سمات *se-mâta*, سوچي *soetji*, كرجڠ *kardjang.*

Louteren هلوسي *halôs-ie.*

Loutering ڤڠهلوسن *peng-halôs-an.*

Loven ڤوجي *poedji*, ممرجي *memoedji*, تهليلكن *tahhliel-kan*, مڠوچڤ شوكر *meng-oetjap sjoekor.*

Lozen بوڠ *boewang*, كلوركن *ka-loewar-kan.*

Lucht (wind) اڠين *ângin*; (dampkring) ادر *adara* of *oedara*; (uitspansel) لاڠيت *lângit*, چرخه *tjerchih*, چكروال *tjakra-wâla*; (hoofdstof) هوا *hoewa*; (reuk) باو *bâwoe.*

Luchten اورق *oerakh*, مڠورق *meng-oerakh*; (ruiken) چيم باو *tjieom bâwoe.*

Luchtgat ناڠ *n tang*, لوبڠ ڤرڠينن *lôbang per-angien-an.*

Luchthartig سك چيت هات *soeka tjita hâti.*

Luchtig (koel) سجوق *sedjokh*; (frisch) برچاوچ *ber-tjaw tja*; (verteerbaar) كمڤڠ منچرن *gamp ng men-tjerna*; (-gewaad) ڤكين ڤرڠينن *pakej-an per-angien-an.*

Luchtigheid كسجكن *ka-sedjok an*, كلواسن *ka-loewas-an.*

Luchtmeter ڤنمبڠ ادر *penimbang adara.*

Luchtpomp همبوسن اڠين *hambôs-an ângin.*

Lui مالس *mâlas*, سڬن *segan.*

Luiaard ڤمالس *pe-malas*, اورڠ مالس *ôrang mâlas.*

Luid ڽارڠ *nj ring.*

Luiden b w. هيل ڬينت *hejla ginta*; (inhouden) بربوڽ *ber-boenji.*

Luidkeels دڠن سوار ڽارڠ *dengan soewâra njâring*; (-lagchen) ترتاو ڬلق ٢ *tertâwa gelakh-gelakh.*

Luidruchtig يڠ كدڠارن بنيڽ *jang ka-dengâr-an boenjie-nja.*

Luifel اتف دموك روما *âtap di moeka roemah*, اتف سرمبي *âtap serambie.*

Luiheid ڤمالسن *pe-malâs-an.*

Luijeren اد مالس *âda mâlas.*

Luik ڤنوتف *penoetop*; (voor de glazen) ڤاڤن ڤنوتف تڠكف *pâpan penoetop tingkap.*

Luiken w. w. توتف *toetop*, تودڠ *toedong.*

Luikgat نتڠ *n..tang.*

Luim راس هات *râsa hâti*, تڠكه *tingkah.*

Luipaard هريمو كمبڠ *hariemau kambang*, هريمو اكر *hariemau âkar.*

Luipen هنتي *hintej*, اندڤ *indap*, ادڠ *âdang.*

Luiperd ڤڠندڤ *peng-indap.*

Luis كوتو *koetoe.*

Luister (glans) چهاي *tjahâja*; (heerlijkheid) كمليا ٴن *ka-moeliejâ-an*; (pracht) عظمة *âthlamat.*

Luisteren (glanzig maken) برچهياكن *ber tjahajâ kan*, بركيلتكن *ber-kielat-kan*, مڠوڤمكن *meng-oepam-kan*; (toehooren) دڠر *dengar.*

Luisterrijk برچهاي *ber-tjahâja*, دڠن چهاي *dengan tjahâja.*

Luit دندي *dindie.*

Luitenant ڤڠڬنتي *peng-ganti.*

Luitspeler ڤميتيق دندي *pemietiekh dindie.*

Luizen تڠكف كوتو *tangkap koetoe.*

Luk انتڠ *ontong*; (of raak) موده موده ن *moedah-moedâh-an.*

Lukken برلاكو *ber-lâkoe*, جادي *djâdi*, برانتڠ *ber-ontong.*

Lurken ايسف *iesap*, مڽوسو *menjoesoe*, لولم *loelom.*

Lust سوك *soeka*, كاڠينن *ka-ingien-an*, كهندق *ka-hendakh.*

Lusteloos تياد سک *tiejâda socka*, مالس *mâlas*, لته *letch*, لمه *lemah*, لسو *lesoe*.

Lusten onpers. w. سک *socka*, هندق *hendakh*, برايڠن *ber-iengin*, سودي *soedie*.

Lustig سک *socka*, رامه *râmeh*, ڬمر *gemar*, ترماس *ter-mâsa*, راون *râwan*; (welaan! welzoo!) سبايک *sa bâjik*, بايکله *bâjik-lah*, ساباس *sâbas*, ساباسله *sâbas-lah*; (treffelijk) دولة *daulat*.

Lustiglijk بررامه ٢ ن *ber-râmeh-ramejh-an*, دڠن سک *dengan socka*, برسکسکا ن *ber-soeka-soekâ-an*.

Lustprieel رومه د تامن *roemah di tâman*, رومه برسکسکا ن *roemah ber-soeka-soekâ-an*.

Luttel سديکت *sedickit*.

Luur لمڤن *lampin*, کاين بارت *kâjin bârot*.

Luurgoed سرب کانق ٢ *serba kânakh-kânakh*.

Luurmand باکل لمڤن *bâkol lampin*.

Luw تدوه *tedoh*.

Luwen تدوه *tedoh*, برتدوه *ber-tedoh*; (minder worden) جادي کورڠ *djâdi kôrang*.

Luwte ڤنديوهن *penedôh-an*; (luwe plaats) تمڤت تدوه *tampat tedoh*.

M.

M (de letter) م, ميم *miem*.

Maag, v. امڤدل *ampedal*, همڤدل *hampedal*. +

Maag, M. en V. کلورکي *katoewarga*, سانق *sânakh*, دوسانق *doesânakh*.

Maagd انق دار *ânakh dâra*, ڤراون *parâwan*, بيکر *biekir*, ڬاديس *gâdies*, انق اکستري *ânakh âkastarie*.

Maag-

Maagschap ڤکلوروارکاءن *pe-kaloewarga-an*, قوم *khaum*, اصل *āsal*, بڠس *bangsa*.

Maaijen کتم *ketam*, مڠتم *mengetam*, ڤوتڠ *pôtong*.

Maaijer اورڠ ڤڠتم *ôrang pengetam*.

Maaijing ڤڠتامن *pengetâm-an*.

Maaitijd وقت ڤڠتامن *wakhtoe pengetâm-an*.

Maakloon اوڤه کرج *oepah kardja*.

Maaksel ڤربواتن *per-boqwât-an*, ڤکرجاءن *pe-kardjâ-an*, ڤروساهن *per-oesâh-an*.

Maal o. en v. کال *kâli*.

Maal o. مکانن *makân-an*, سجين *sadjie-an*, جموءن *djamoe-an*.

Maalstroom ڤسارن ايير *poesâr-an âjer*, اولق *oelakh*.

Maaltijd ڤرجموءن *per-djamoe-an*.

Maan (van dieren) ڬمبوڠ *gamboeng*.

Maan, v. بولن *boelan*.

Maancirkel ڤريدارن بولن *per-iedâr-an boelan*.

Maand بولن *boelan*.

Maandag هاري اثنين *hârie itsnein*.

Maandbrief سورت سبولن *soerat sa-boelan*, سورت تريم اوڤه *soerat triema oepah*.

Maandelijks ڤد تيڠڤ ٢ بولن *pada tiejap-tiejap boelan*.

Maandelijksch سسبولن *sa-sa-boelan*, تيڠڤ ٢ بولن *tiejap-tiejap boelan*, سابن ٢ بولن *sâban-sâban boelan*.

Maandgeld اوڤه سبولن *oepah sa-boelan*.

Maankring سرڤي *sirpej*.

Maanlicht تراڠ بولن *trang boelan*.

Maansverduistering ڬرهان بولن *gerahâna boelan*.

Maag

Maar تَرڤِي *ter'pi*, هاڤ *hanja*, ملاينكن *me-lâjin-kan*, اد ڤون *ada pôn.*

Maar, v. (tijding) بريت *brieta*, خبر *chabar*, ورت *warta.*

Maarschalk تمڠڬوڠ *tomonggong.*

Maas, v. مات بنڠ *mâta benang*; (-van een net) مات جال *mâta djâla.*

Maat, v. هکورن *hoekoer-an*; (-voor drooge en natte waren) سوکت *soekat*, سکاتن *soekât-an*; (in de muzijk) وزن *wâzan*; (-in de dichtkunst) عروض *âroedl* of *aroez*; (regel) ڤراتورن *per-atoer-an*, سيڤت *siepat*; (met mate) دڠن سدڠ *dengan sedang*; (makker) تمن *teman*, سکوتو *sakoetoe.*

Maatgezang ڽاڽين اتس وزن *njanjie-an âtas wâzan.*

Maatregel اوڤاي *oepâja*, کتنتوان *ka-tentoe-an*, کڤايوان *ka-pajoe-an.*

Maatschappij ڤرسکتوان *per-sakoetoe-an*, ڤرتمانن *per-temân-an.*

Maatstok سيڤت *siepat*, باتڠ اوکور *bâtang oekor.*

Miauwen ڠيسوڠ *ngiesoeng.*

Made اولت *oelat*, هولت *hoelat.*

Maf لته *leteh*, ليسو *lesoe*, للاه *lelah.*

Magazijn ڬدوڠ *gedong*, ڤربندهارن *per-bendharân.*

Mager کورس *koeros.*

Magerheid ککروسن *ka-koerôs-an.*

Magistraat اورڠ بسر *'rang besar*, حاکم يڠ مماڬڠ ڤرنته *hhâkim jang memegang printah.*

Magneetsteen بات براني *bâtoe brânie.*

Magt قوة *khoewat*, ڬاهي *gâhie*, عزة *âzat*, ڤرکاس *perkâsa*; (leger) بال تنتار *bala tantâra.*

Magtbrief سورت کواس *soerat koewâsa.*

Mag-

Magteloos كواس تيادا *tiejâda koewâsa*, لته *leteh*, لمه *lemah*, لسو *lesoe*.

Magteloosheid كلماهن *ka-lemâh-an*, كورڠ قوة *korang khoewat*.

Magtig بركواس *ber-koewâsa*, جبار *djabâr*, ڬاڬه *gêgah*.

Magtigen بري كواس *brie koewâsa*, مڠوساكن *mengoewasâ-kan*, فروكيلكن *per-wakiel-kan*.

Magtiging استقلال *istikhlâl*, ڤڠوساان *pengoewasâ-an*.

Majesteit كبسارن *ka-besâr-an*, كمليان *ka-meliejâ-an*, جلال *djelâl*; (zijne-) بڬيند *baginda*, يڠ د ڤرتوان *jang di per-toewan*, شاه عالم *sjâh âdlam*.

Majesteitschennis ڤلڠڬارن حرمت راج *pe-langgâr-an hhormat râdja*.

Mak جينق *djienakh*.

Makheid ڤري جينق *prie djienakh*.

Makelaar ڤلڠڬي *pe-langgie*.

Maken كرج *kardja*, بوت *boewat*, اداكن *adâ-kan*, باايكي *ba-ji k-ie*.

Maker توكڠ *toekang*, ڤندي *pandej*, كمڤو *kimpoe*.

Making كجاديان *ka-djadie an*.

Makkelijk موده *moedah*, ڬمڤڠ *gampang*.

Makker تمن *teman*, سكوتو *sakoetoe*.

Mal, o. تلادن *telâdan*, چنتو (*tjonto*).

Mal, b. n. en bijw. ڬيل *giela*.

Malen كيسر *kiesar*, ڬيليڠ *gieling*; (zie. schilderen); (lastig vallen) ڬڠڬو *ganggoe*.

Maling كسارن *kisâr-an*, ڬيليڠن *gilieng-an*; (in de- komen) جادي ڤوسيڠ *djadi poesing*.

Malkander سام٢ *sâma-sâma*, سؤرڠ اكن سؤرڠ *sa-orang akan*

åkan sa-órang, سُورغ دڠن سُورغ *sa-órang dengan sa-órang*; (drie maal achter-) تيݢ كال برتورت٢ *tiega kâlie ber-toerot-toerot.*

Mallen مادين ݢيل *mâjin giela*, ملكوكن دريڽ ݢيل *me-lakoe-kan dirie-nja giela.*

Malligheid ݢيل *giela*, كݢيلاءن *ka-gilâ-an*, ڤرمايينن *per-majien-an.*

Malsch لمبت *lembot*, لمق *lemakh.*

Mam سوسو *soesoe.*

Mammen سسوي *soesoe-ie*, مڽسوي *menjoesoe-ie.*

Man لاكي *lâki*, اورڠ *órang*, لكلاكي اورڠ *órang laki-lâki*; (getrouwd-) سوامي *soewâmie.*

Manbaar عقل بالغ *âkhal bâlighr.*

Manbaarheid بلغية *baloeghriejah.*

Mand باكل *bâkol*, راݢ *râga*; (langwerpige-) كرنجڠ *krandjang.*

Manden (in manden doen) ممباكلكن *mem-bâkol-kan.*

Manen, b. w. تنتت *tòntut*, تاݢي *tâgie.*

Maner ڤناݢي *penâgie.*

Maning ڤناݢين هوتڠ *penagie-an hoetang.*

Mangel, o. (gebrek) كورڠ *kôrang*. چلا *tjelâ*, سوسه *soesah.*

Mangelen (ontbreeken) اد كورڠ *âda kôrang*, بركورڠ *ber-kôrang*; (linnen-) ݢرس *garos.*

Manhaftig ݢاݢه *gâgah*, براني *brânie*, ڤركاس *per-kâsa*, چار لاكي٢ *tj'ra lâki-lâki.*

Manier (wijs) ڤري *prie*, چار *tjâra*; (gebruik) عادت *âddat*, استعادة *isteâdat*, كلكوان *ka-lakoe-an*, بياس *bejâsa.*

Manierlijk سوڤن *sópan.*

Manifest سورت مڽتاكن مقصود *soerat menjatâ-kan makhtsoed*, سورت اكن مڽوچيكن ديري *soerat âkan menjoetjie-kan dieri.*

Mank ڤنچڠ *pintjang.*

Manmoedig چار لاکي *tjâra lâki-lâki*, ڤرکاس *per-kâsa.*

anna من *mann.*

Mannen o. w. برلاکي *ber-lâki.*

Mannetje (van dieren) جنتن *djantan.*

Mantel سليمت *selie̊mot*, سلندڠ *selindang.*

Mantelzak بنين *banie̊jan.*

Mark, o. (zeker gewigt) تاهل *tâhil.*

Marketenter اورڠ يڠ جوال هيدڤ٢ن دالم ڤتنتراءن *ôrang-jang djoewâl hiedop-hidôp-an dâlam pe-tentarâ-an.*

Markt ڤاسر *pâsar*, ڤسار *pasâra*, ڤکن *pakan*, ڤمبليين *pe-blie-an*, بازار *bâzâr.*

Marktdag هاري ڤاسر *hârie pâsar.*

Marktprijs هرݢ ڤاسر *harga pâsar.*

Marktschuit ڤراهو ڤاسر *prâhoe pâsar.*

Marmer مرمر *marmar*, باتو ڤوالم *bâtoe poewâlam.*

Marmerbeeld ڤاتڠ مرمر *pâtong marmar.*

Mars v. تڠکت تيڠ کفل *tingkat tiejang kapal.*

Marssteng تيڠ ڤڠاڤه *tiejang peng-âpoh.*

Marszeil لاير ڤڠاڤه *lâjar peng-âpoh.*

Marsch (optogt) ڤرڠکاتن *per-angkât-an.*

Marskramer کلنتڠ (*klontong*).

Martelaar شهيد *sjahied.*

Marteldood موت شهيد *mawt sjahied.*

Martelen سڠسار *sangsâra*, مپڠسراکن *menjangsarâ-kan.*

Marteling ڤپڠسراءن *penjangsarâ-an.*

Martelgereedschap ڤکاوي ڤپڠسراءن *pegâwej penjangsarâ-an.*

Martelkroon مكت شهادة *makota sjahâdat.*

Masker توڤغ *toeping*, (*topeng*).

Maskeren ڤاكي توڤغ *pakei toeping*, سامر *sâmar*, مپامر *me-ñjâmar.*

Mast تيغ *tiejang*, باتغ تيغ *bâtang tiejang.*

Mat (moede) للہ *lelah*, لمه *lemah*, لسو *lesoe*; (stoel-, vloer-) تيكر *tiekar*; (van bladeren) كاجغ *kâdjang.*

Matig سدغ *sedang*, سدرهان *sederhâna.*

Matigen سدغكن *sedang-kan*, منهاني *menahân-ie*, مڠورغ *mengorang.*

Matigheid كسداغن *ka-sedâng-an*, كسدرهنائن *ka-sederhanâ-an*. نزهان *nazahân.*

Matiging صبر *tsabar.*

Matras تيلم *tielam*, كاسر *kâsor.*

Matres (schoolmeesteres) ڬورو ڤرمڤوان *goeroe perampoean*; (bo-minde) ڤرمڤوان ككاسه *perampoean ke-kâseh.*

Matroos اورغ ڤرهو *ôrang prahoe*, اوق ڤرهو *âwakh prahoe.*

Matten بربوت تيكر *ber-boewat tiekar*; (afmatten) للهكن *lelah-kan*, لمهكن *lemah-kan.*

Mattheus متي *mataj.*

Mazelen, v. چمڤق *tjampakh.*

Mede دڠن *dengan*, سرت *ferta*, بسرت *be-ferta*, سام٢ *sâma-sâma.*

Medebrengen باو سام٢ *bâwa sâma-sâma.*

Medebroeder سرت ڤنجاوت *ferta pen-djâwat.*

Medechristen سام نصراني *sâma natserânie.*

Mededeelen بري بهاڬين *brie bahagie-an*, بهاڬيكن *bahagie-kan*; (zeggen) كتاكن *katâ-kan*, مپتاكن *menjatâ-kan.*

Mededeelbaar يڠ داڤت د ڤهاڬي *jang dápat di bahdgi.*

Mededeeler ڤمبهاڬي *pem - bahdgi.*

Mededeeling ڤمبريئن ڤهاڬين *pem - brie - an bahdgie - an.*

Mededeelzaam (weldadig) موره *moerah*, درماون *dermáwan.*

Mededingen سام لمب *sáma lomba.*

Mededinger سام ڤلمب *sáma pe - lomba.*

Mededinging سام غيرة *sáma ghreirát.*

Mededoogen کسيهن *kasejh - an*, رحمت *rahhmat*, بلس *belas.*

Mededoogenloos تياد برکسيهن *tiejáda ber - kasejh - an.*

Medeërfgenaam سام وارث *sáma wáritz.*

Medegaan سرت ڤرڬي *serta pergi*, ڤرڬي سام *pergi sáma*, منومڤڠ *menompang.*

Medegezel تمن *teman*, سکوتو *sakootoe*, هندي *hindej.*

Medeklinkers حرف *hhoerof.*

Medemensch سام مانشي *sáma mánoesjien.*

Medeminnaâr سام ڤمبراهي *sáma pem - birâhie.*

Medenemen امبل *ambil*, باو سام۲ *báwa sáma - sáma.*

Medepleger سام ڤمبوت *sáma pem - boewat*, اورڠ يڠ سام ڤوڽ هونر *orang jang sáma poenja hónar.*

Medepligtig سام ڤوڽ هونر *sáma poenja hónar*, سام ڤوڽ ساله *sáma poenja sálah.*

Medeslepen مڠيرت *mengierit*, سرت (*serret*).

Medestemmen منرتاي سکات *menjertá - ie sa - káta*, برموافقة *ber - moewáfakhat.*

Medewarig (meêwarig) ڤيلو *pieloe.*

Medewerken سام مڠرج *sáma mengardja*, سام تولڠ *sáma toelong.*

Medewerking تولوڠن *toelóng - an.*

Meden ... Medeweten ستاهو *sa - táhoe.*

Medezuigeling سام سسوان *sâma soesoe-an.*

Medicijn اوبت *oebat* (*ôbat*).

Medicijndrank منومن اوبت *minôm-an oebat.*

Medicijnmeester طبيب *thabieb*, دوكن *doekon.*

Mede (drank) مقادي *makhâdie.*

Meel تفغ *tepong*, لومت *loemat.*

Meelbloem كيمبغ *kiembang.*

Meelpap بوبر تفغ هالس *boebor tepong hâlos.*

Meelpot تفغ فريق *prieokh tepong.*

Meelsuiker كول فاسر *goela pâsir.*

Meelton تفغ باجن *bâdjan tepong.*

Meeltrog تفغ فلوغن *palông-an tepong.*

Meelverkooper تفغ فنجوال *pen-djoewâl tepong.*

Meelzak تفغ كارغ *kârong tepong.*

Meelzeef تفغ ايق *âjakh tepong.*

Meenen (denken) كير *kiera*, فيكر *fickir*, سغك *fangka*; (bedoelen) بركهندق *ber-ka-hendakh*; (iets ernstig-) ماو دغن سغكه م *mâu dengan songgoh-songgoh.*

Meer o. تاسك *tâsik*, تلاكي *telâga*, داذو *dânoe*; bijw. لبه *lebeh*, لاكي *lâgi*, لبه باڽق *lebeh bânjakh.*

Meerkrab كفيتغ تاسك *kapieting tâsik.*

Meermin بنت البحار *bint il bihhâr.*

Meerwater اير تاسك *âjer tâsik.*

Meerderheid كلبيهن *ka-lebejh-an.*

Meerderjarig عقل بالغ *âkhal bâlighr.*

Meerderjarigheid بلوغيت *boeloeghriejat.*

Meerendeel لبه در ستغه *lebeh deri fa-tenga.*

Meergemeld يغ سده ترسبت *jang soedah ter-sebot.*

Meermaals ببراڤ كالي *be-brápa káli.*

Meervoudig بوسن باپق *foeson, bánjak.*

Meest ترلبه *ter-lebeh.*

Meestal ترباپق كالي *ter-bánjak káli,* كرڤ *krap.*

Meestbiedend يڠ تاور ترلبه *jang táwar ter-lebeh.*

Meerderen برتمبه *ber-tambah,* جادي بسر *djádi befar,* جادي لبه *djádi lebeh,* د ڤرباپق *di per-bánjak,* د ڤربسر *di per-befar* د ڤرلبه *di per-lebeh.*

Meesmuilen ماكن ترتوتڤ مولت *mákan ter-toetop moelut.*

Meester (heer) توان *toewan,* توهن *toehan,* جنجوڠن *djondjóng-an,* ربي *rabie;* (leer.) كورو *goeroe,* ڤڠاجر *peng-ádjar;* (-in de vrije kunsten) حاكم *hhákim,* معالم *moeálim;* (wond-heeler) دوكن *doekon,* طبيب *thabieb;* (baas) توكڠ *toekang,* ڤندي *pandej,* كمڤو *kimpoe.*

Meesterlijk دڠن ڤندي *dengan pandej.*

Meesterschap ڤتوانن *pe-toewán-an.*

Meesterstuk كڤنديين يڠ اينده ۲ *ka-pandej-an jang indah-indah.*

Meetkonst علم اوكر ۲ ن *ilmoe oekor-oekór-an.*

Meetkonstenaar ڤندي اوكر ۲ ن *pandej oekor-oekór-an.*

Meetkunde ڤڠتهوان اوكر ۲ ن *penga-tahoe-an oekor-oekór-an.*

Meetlijn تالي سيڤت *tálie fiepat.*

Meetstok باتڠ سيڤت *bátang fiepat.*

Meid بودق ڤرمڤوان *boedakh perampoewan,* سهاي ڤرمڤوان *sahája perampoewan;* موس (*mosfa*).

Meineed سمڤه دست *sompah dusta.*

Meisje انق ڤرمڤوان كچل *ánakh perampoewan ketjil.*

Mejuffer نون *nona.*

Mejufvrouw توانكو ڤرمڤوان *toewan-koe perampoewan.*

Mei

Melaatsch برکستا *ber-kusta.*

Melaatschheid کستا *kusta*, کدل *kedal*, اودق *oedokh*, برص *barats.*

Melden سبت *sebot*, مپبت *menjebot*, چريتراکن *tjeriterâ-kan.*

Meldenswaardig يڠ هاروس د سبتکن *jang hâros di sebot-kan.*

Melder ڤپبت *penjebot*, ڤنچريترا *pen-tjeritera.*

Melding سبوتن *sebôt-an*, ڤپبوتن *penjebôt-an*, رواية *riwâjat.*

Melig ڤنه تڤوڠ *penoh tepong.*

Melk اير سوسو *âjer soesoe.*

Melkader اورت اير سوسو *oerat âjer soesoe.*

Melken ڤره سوسو *prah soesoe*; (iemand —, iemands goederen doorbrengen) ممبوروس هرت اورڠ *mem-boeros harta ôrang*; (duiven-) ڤيارا مرڤاتي *piejâra merapâtie.*

Melker ڤمره سوسو *pemerah soesoe.*

Melkkaas ڤانر بهارو *pânir bahâroe*, کيجو سوسو (*kejdjoe soesoe*).

Meloen لابو *lâboe.*

Memorie ڤڠيڠاتن *peng-iengât-an.*

Memoriaal دفتر ڤڠيڠاتن *daftar peng-iengât-an.*

Memorieboekje سورة ڤڠيڠاتن *soerat peng-iengât-an.*

Men, onbep. voorn. اورڠ *ôrang*, مريک *marieka.*

Mengel سکاتن *soekât-an.*

Mengelen چمڤر *tjampor*, کاچق *katjokh.*

Mengeling ڤنچمڤورن *pen-tjampôr-an.*

Mengelklomp چمڤر باور *tjampor bâwur.*

Mengen چمڤر *tjampor*; (kneeden) رامس *râmas.*

Menie سدلڠݢم *sedelinggam.*

Menig ببراڤ *be-brâpa*, باپق *bânjak.*

Menigerlei باݢي٢ *bâgej-bâgej*, ببراڤ جنس٢ *be-brâpa djenis djenis*, روڤ٢ *roepa-roepa.*

Me-

Menigmaal باپك كال bânjak kâli, براڤ كالي be-brâpa kâlie.

Menigvuldig باپك bânjâk, رامي râmei.

Menigvuldigheid كباپكن ka-banjâk-an.

Mennen مڠڤالاكن mengapalâ-kan; ممباو mem-bâwa.

Mensch مانشي mânoesjiea, اورڠ ôrang, انسان insân.

Menschdom بڠس مانشي bangsa mânoesjiea.

Menschelijk چار مانشي tjâra mânoesjiea.

Menschheid ڤراڠي مانشي perângie mânoesjiea.

Menschlievend درماون dermâwan, موره moerah, يڠ كاسه اكن مانشي jang kâseh âkan mânoesjiea.

Menschlievendheid كمراهن ka-moerâh-an, ڤڠاسيهن اكن مانشي pengâsejh-an âkan mânoesjiea.

Menschenschuw يڠ تاكت مليهت اورڠ jâng tâkot meliehat ôrang, يڠ مالو دهداڤن اورڠ jang mâloe di hadâp-an ôrang.

Menschkunde ڤڠنالن مانشي pengenâl-an mânoesjiea.

Menschkundig يڠ كنل ڤراڠي مانشي jang kenal perângie mânoesjiea.

Merg سمسن somson; (van boomen) امڤولر âmpoelor.

Mergpijp تولڠ برسمسم toelang ber-somsom.

Meridiaan خط استيو chath istiewa.

Merk تند tanda, علامت âlâmat.

Merkelijk بسر besar, باپك bânjak.

Merken (teekenen) تنداكن tandâ-kan; (zien) ليهت liehat.

Merkpaal تيڠ علامة tiejang âlâmat, تيڠ واتس tiejang wâtas.

Merksteen باتو علامة bâtoe âlâmat.

Merkteeken تند يڠ پات tanda jang njâta, تند علامة tanda âlâmat.

Mertie كود بتين koeda betiena.

Mes قيسو *pieso* of *piesaw*, سكين *sekien*.

Meshecht هول قيسو *hoeloe pieso*.

Meslemmer مات قيسو *mata pieso*.

Messenslijper ڤڠاسه قيسو *peng-asah pieso*, اورڠ ڬوسق قيسو *orang gosokh pieso*.

Messenwinkel كدي قيسو *kedej pieso*.

Mest باج *badja*, سارف *sarap*, تاهي *tahie*, سمڤه *sampah*.

Mesten (het land) بوبه باج ڤد تانه *boeboh badja pada tanah*, ممباج *mem-badja*, باجاكن *badja-kan*; (beesten) مڠڬموكي *meng-gemok-ie*.

Mesthoop تمبون باج *tambon-an badja*.

Mestdier بيناتڠ يڠ تمبن *binatang jang tambon*.

Mestwagen ڤڠيرين باج *peng-irie-an badja*.

Met دڠن *dengan*, سرت *serta*, سام *sama*.

Metaal ڬڠس *gangsa*, لوڬم *lawgam*.

Metaalgieter ڤنوڠ ڬڠس *penoewang gangsa*.

Meten هوكر *hoekor*, مڠوكر *meng-oekor*, سوكت *soekat*, مپوكت *menjoekat*.

Metselaar توكڠ بات *toekang batoe*.

Metselen منوكڠ بات *menoekang batoe*.

Metselhamer ڤموكل توكڠ بات *pemoekol toekang batoe*.

Metselkalk كاڤر توكاڠن *kapor toekang-an*.

Metselwerk ڤربواتن توكڠ بات *per-boewat-an toekang batoe*.

Metworst اروتن باب (*oeroet-an babi*).

Meubel ڤركاكس *per-kakas*, سرب *serba*, هرت *harta*, اب ٢ *aba-aba*.

Meuken ماسق ڤرلاهن ٢ *masakh per-lahan-lahan*.

Mevrouw نوپ *nonja*, انچي *intjie*, توان *toewan*.

Miaauw ڠيوڠ *ngiejoeng.*

Middag تڠه هاري *tengah hârie*, وقت ظهر *wakhtoe thlohor.*

Middagmaal ماکنن تڠه هاري *makân-an tengah hârie*, غذا *ghridza.*

Middagslaapje تيدر سديکت لڤس تڠه هاري *tiedor sedickit lepas tengah hârie.*

Middagzon مات هاري ڤد سام تڠه سيجڠ *mâta hârie pada sâma tengah siejang.*

Middel داي *dâja*, اوڤاي *oepâja*, بچار *bitjâra*: (-lijf) ڤڠݢڠ *pinggang.*

Middelaar ڤرانتار *per-antâra*, وسيط *wasieth.*

Middeldeur ڤنتو د تڠه رومه *pintoe di tengah roemah.*

Middelen برانتار *bĕr-antâra*, موافقتکن *moewâfakhat-kan*, ڤردميکن *per-damej-kan.*

Middelerwijl سمنتار *semantâra*, انتار ايت *antâra ietoe*, دالم ايت *dâlam ietoe.*

Middelkamer بيلق د تڠه *bielikh di tengah.*

Middellandsch د تڠه تانه *di tengah tânah*; (-zee) لاوت روم *lâwut roem.*

Middellijn بارس تڠه *bâris tengah.*

Middelmatig سدڠ *sedang.*

Middelmaat کسداڠن *ka-sedâng-an*, کسدرهناٴن *ka-sederhanâ-an.*

Middelpunt ڤوست *poesut.*

Middelrif کمڤڠ *kempong.*

Middelsoort جنس يڠ سدڠ *djenis jang sedang.*

Middelst ڤرتڠاهن *per-tengâh-an*, يڠ سام تڠه *jang sâma tengah.*

Midddelstand کلاکوٴن يڠ سدرهان *ka-lakoe-an jang sederhâna.*

Middelvinger جاري يڠ تڠه *djârie jang tengah.*

Middelweg جالن يڠ د تڠه *djâlan jang di tengah*; (uitvlugt) داي *dâja*, اوڤاي *oepâja.*

Midden, o. تڠه *tengah*, ڤنڠاهن *penengâh-an*, ڤرتڠاهن *pertengâh an* ڤوست *poesat.*

Middernacht تڠه مالم *tengah-mâlam.*

Mier سمت *semot*; (witte-) رايڤ *râjap*, رايڤ *râjakh*; (vliegende-) للاتو *lalâtoe.*

Mij اكو *âkoe*, سهاي *sahâja*, بيت *bejta*, كيت *kieta.*

Mijden للوي *laloe-ie*, مللوي *me-laloe-ie*; (zich voor iets-) ڤلهار *palihâra*, مپمڤڠ *menjimpang.*

Mijding كللوان *ka-laloe-an*, ڤپمڤاڠن *penjimpâng-an.*

Mijl ميل *miel.*

Mijlpaal تيڠ تند ميل *tiejang tanda miel.*

Mijmeraar اورڠ ڤڠاڠت *ôrang pe-ngângut.*

Mijmeren ڠاڠت *ngângut*, مورڠ *moerong*, ڠيكو *ngiekoe.*

Mijmering. مندم *mendam.*

Mijn, bezit. voorn. اك ڤوڽ *âkoe poenja*, كيت ڤوڽ *kieta poenja.* سهاي ڤوڽ *sahâja poenja*; ter verkorting bezigt men achter het zelfst. naamw. het woordje *koe*, als ڤاكو *bapâ-koe* mijn vader.

Mijn, v تمبڠ *tambang*, ڬاليان *galie-an*, مريو *mariejau.*

Mijnen (eene mijn maken) ممبوك تمبڠ *mem-boeka tambang.*

Mijner, mijns در ڤد اك ڤوڽ *deri pada âkoe poejna*, در ڬوا ڤوڽ (*deri goewa poenja*).

Mijt (penning) كڤيڠ *keping*; (worm) اولت *oelat*, ڬيڬو *giegoe*; (houtstapel) تمبونن كايو *tambôn-an kâjoe.*

Mijter كله *kulah.*

Mik (een schoor, een paal) تيڠ توجون *tiejang toedjoe-an.*

Mikken توج *toedjoe*, منوج *menoedjoe*, انچر (*intjar*).

Mikking توجون *toedjoe-an*, انچارن *intjâr-an.*

Mikpunt سسارن *sasâr-an.*

Mild

Mild موره *moerah*, درماون *dermâ-wan*, لمڤه *limpah*.

Mildheid كمراهن *ka-moerâh-an*, ڤري درماون *prie dermâ-wan*, كلمڤاهن *ka-limpâh-an*.

Millioen لقس سراتس *sa-râtus lakhsa*, ربب كين ربب *rieboe kiejen rieboe*, جوت *djoeta*, ڤوت *foeta*.

Mist لمڤ *limpa*, طحال *thihhâl*.

Min b. n. en bijw. كورغ *kôrang*; (minnemoeder) باڤو (*bâboe*), ڤغاسه *peng-âsoh*; (zie. Liefde).

Minder لبه كورغ *lebeh kôrang*.

Minderen كورغكن *kôrang-kan*.

Minderheid ككراڠن *ka-korâng-an*.

Mindering ڤغوراڠن *pengorâng-an*.

Minderjarig بلم عقل بالغ *belom âkhal bâlight*.

Mineraal معدني *mâdanie*.

Minijver چمبورو *tjimboeroe*.

Minijverig چمبروءن *tjimboeroe-an*.

Minister, m. منتري *mantrie*; (eerste-) فردان منتري *firdâna mantrie*, مڠكو بوم *mangkô-boemi*.

Minnelijk مانس *manis*, لمبت *lembot*, رامه *râmeh*, كاسه ن *kâseh-kasejh-an*.

Minnen بركاسه ن *ber-kâseh-kasejh-an*, مڠاسه *meng-âseh*.

Minuut ساعة *sâât*.

Minzaam سوڤن *sopan*, مانس *mânis*, چمبو *tjomboe*.

Mirakel ڤربواتن يغ چڠڠ *per-boewât-an jang tjangang*, چڠاڠن *tjangâng-an*.

Mirre مرّ *murr*.

Mirt مورد *moerd*.

Mis (misse) v. قداس *khoedâs*; (niet raak) ساله *sâlah*, ثياد كن *tiejâda kena*.

Misachten مڠهيناكن *meng-hienâ-kan*, مليهت موده *me-liehat moeda*.

Misbruik ساله *sâlah*, عادة برساله *âdat ber-sâlah*.

Misdaad ساله *sâlah*, كسالاهن *ka-salâh-an*, دوس *dôsa*.

Misdienst ڤربواتن قداس *per-boewât-an khoedâs*.

Misdoen برساله *ber-sâlah*, بردوس *ber-dôsa*, بربوت ساله *ber-boewat sâlah*.

Misdrijven ساله برهانجت *sâlah ber-hânjut*; (zie. misdoen).

Misdruk كرتس يڠ ساله ترايڽ *kartas jang sâlah trâ-nja*.

Misduiden مپالاهي ارتيڽ *menjalâh-ie artie-nja*.

Misgaan (verkeerd gaan) ساله برجالن *sâlah ber-djâlan*; (doolen) سست *sesat*; (niet ontmoeten) ثياد برتمو *tiejâda ber-temoe*, ثياد كن *tiejâda kena*; (niet geworden) ثياد داڤت *tiejâda dâpat*, ثياد براوله *tiejâda ber-ôleh*; (mislukken) ثياد براوله مقصود *tiejâda ber-ôleh makhtsoed*.

Misgeboorte انق ݢوݢورن *ânakh goegôr-an*.

Misgelden (voor een ander) مڠݢنتي لاين اورڠ ڤوڽ ساله *meng-ganti lâjin ôrang poenja sâlah*; (voor zich zelven) ݢنتي بݢي ديريڽ *ganti bagi dirie-nja*.

Misgewas كورڠ جادي *kôrang djâdi*.

Misgissen ساله برفيكر *sâlah ber-fiekir*.

Misgissing ساله فكيرن *sâlah fikier-an*.

Misgreep ساله منڠكڤ *sâlah thenangkap*.

Misgunnen دڠكي *dengkie*.

Misgunst كدڠكين *ka-dengkie-an*.

Misgunstig بردڠكي *ber-dengkie*.

Mishagen w. w. تياد برکنن *tiejâda ber-kenan*, تياد سک *tiejâda soeka;* (iemand-) بري ساکت هات *brie sàkit hâti.*

Mishandelen (leed aandoen) مغنياي *meng-aniejâja*, ڤرسکيتي *per-sakiet-ie;* (zie. misdoen).

Mishebben برسالة *ber-sâlah.*

Mishuwelijken برکاوين دڠن سورڠ يڠ تياد ڤاتت *ber-kâwin dengan s'ôrang jang tiejâda pâtut*, برکاوين يڠ بوکن کوڤه *ber-kâwin jang boekan koepoh.*

Miskennen تياد ماو کنل *tiejâda mâu kenal*, ملاڠݢر حرمة *me-lânggar hhormat.*

Miskraam ݢݢورن انق *goegôr-an ânakh.*

Misleiden ڤردياکن *per-dajâ-kan*, منيڤو *meniepoe.*

Misleiding تيڤو داي *tiepoe dâja.*

Misloopen تياد کن *tiejâda kena*; (zie misgaan).

Mislukken تياد جادي *tiejâda djâdi*, تياد برلاک *tiejâda ber-lâkoe.*

Mislukking انتڠ جاهة *ontong djâhat.*

Mismaken بري روڤ يڠ هين *brie roepa jang hiena*, مڠودوکن *meng-oedoe-kan*, ممبورکن *mem-boerok-kan.*

Mismas چمڤر باور *tjampor bâwur.*

Mismoedig کچيل هات *ketjiel hâti*, ڤوتس هارڤ *poetus hârap*, دوک چيت *doeka-tjita*, هيلڠ هات *hielang hâti.*

Misnoegen ݢوسر *goesar.*

Mispriester صحيب القدوس *tsahhiebu-l'khoedâs.*

Misprijzen چلا *tjelâ*, منچلا *men-tjelâ.*

Misraden سالة ترک *sâlah tarka*, سالة دوک *(sâlah doega)*; (eenen verkeerden raad geven) سالة ممبچراکن *sâlah mem-bitjara-kan.*

Misschien بارڠ کال *bârang kâli*, سيباڤ تاهو *siejâpa tâhoe.*

Mis-

Misselijk مدو *midoe*, مندلو (*mendeloe*).

Misselijkh. id. مدوٴن *midoe-an*.

Missen (ontberen) کورغ *kórang*; برکورغ *ber-kórang*; (verliezen) هيلغ *hielang*; (niet bereiken) تياد داڤت *tiejáda dâpat*, تياد کن *tiejáda kena.*

Misslaan (niet raak slaan) ساله ممو کل *sálah memoekol.*

Misslag (fout) ساله *sâlah.*

Misspringen ساله ملمڤت *sálah me-lompat.*

Mist (nevel) امبل *ombol*; (zie. damp).

Misstal ساله, روڤ کج *sálah*, *roepa kedji.*

Misstaltig کج *kedji*, اودو *oedoe.*

Misstap ساله برججق *sâlah ber-djedjakh*, ساله مغنجق *sâlah meng-indjakh*; (fout) ساله *sâlah.*

Mistasten ساله منجامه *sálah men-djámah.*

Mistellen ساله ممبيلغ *sálah mem-bielang.*

Mistrouwen, o. تياد ڤرچاي *tiejáda pertjâja.*

Misvatten (niet verstaan) ساله مغرت *sâlah meng-arti.*

Misverstand ساله ڤغرتين *sâla peng-artie-an.*

Misvormen (zie. mismaken).

Miszeilen ساله برلاير *sâlah ber-lâjar.*

Mits دغن جنج *dengan djandji*, دغن شرط *dengan sjarth.*

Mits deze اوله اين *óleh ieni.*

Mitsdien سبب ايت *sebab ietoe*, سدغ *sedang*, کلاکين *ka-lâkiën.*

Mitsgaders سرت دغن *serta dengan.*

Modder لمڤر *lompor.*

Modderen کلورکن لمڤر *ka-loewar-kan lompor.*

Modderpraauw ڤرهو ممو ت لمڤر *prahoe me-moewat lomper.*

Modderfloot ڤارت برلمڤر *pârit ber-lompor.*

Mo-

Mode چار *tjâra*

Modewinkel كدي منجوال ڤكاين چار نڬري *kedej men-djoewâl pe-kâjin tjâra negrie.*

Model تلادن *telâdan*, چنت (*tjonto*).

Moed براني *brânie*, هات *hâti*.

Moede لله *lelah*, ڤنت *panat*, چاڤي (*tjâpej*): (iets- worden) ڤوس *poewas*, جمو *djemoe*.

Moedeloos كورڠ هات *kerang hâti*, چابر هات *tjâbar hâti*.

Moedeloosheid كدكاٴن *ku-doekâ-an.*

Moedig (dapper) براني *brânie*, ڬاڬه *gâgah*, ڬمبير برهات *gumbiera ber-hâti*.

Moeder, v. ماٴ *mâ*, اماٴ *amâ*, ايبو *ieboe*, بند *bonda*.

Moederliefde ڤڠاسيهن ايبو *peng-asejh-an ieboe.*

Moederloos تياد بر ايبو *tiejâda ber-ieboe*, تياد ڤوڽ ماٴ *tiejâda poenja mâ*

Moedernaakt تلنجڠ سكالي٢ *telandjang sa-kâli-kâli.*

Moederzorg چنت ايبو *tjinta ieboe*, سوسه ايبو *soesah ieboe.*

Moedwil, m. ناكل *nâkal*, اڠكار *angkâra*, سهاج *sahâdja*, سڠاج *sengâdja*, دلڤ *delap.*

Moedwillig دڠن سڠاج *dengan sengâdja.*

Moei ماٴ مود *mâ moeda*, ايبو مود *ieboe moeda.*

Moeijelijk سوكر *soekar*, برت *brat*, مشكل *mosjkil*; (zie. bedroefd).

Moeijelijkheid كسكارن *ka-soekâr-an.*

Moeite سكارن *soekâr-an*, چنت *tjinta*, اوسه *oesah*, سوسه *soesah*.

Moer, v. (droesem) د د ڬن (*dedegan*).

Moeras راوه *râwah*, راوڠ *râwang*, ڤاي *pâja.*

Moes ساير *sâjor.*

Moeskruid داون ساير٢ن *dâwon sâjor-sajôr-an.*

Moestuin كبن ساير٢ن *kobon sâjor-sajôr-an.*

Moet

Moet, v. بكس *bekas.*

Moeten, o. w. تياد داڤت تياد *tiejâda dâpat tiejâda*, هارس *hâros*, تيداڤت تياد *tiedâpat tiejâda*, هندق *hendakh*, مستي *mistie.*

Mof (bekend bontwerk) سارغ تاڠن بولو *sârong tângan boeloe.*

Moffelen سمبونيكن *semboenie-kan.*

Mogelijk بوله *bôleh*, داڤت دكرجاكن *dâpat di kardja-kan*; (zie. Misschien).

Mogelijkheid احتمال *ihhtimâl*, ڤري يڠ بوله *prie jang bôleh.*

Mogen حلال *hhalâl*, بوله *bôleh*, داڤت *dâpat.*

Mogendheid كواس *koewâsa*; (zie Magt); (gekroonde-) راج يڠ برڤاكي مكت *râdja jang ber-pâkej makota.*

Moker ݢودم *gôdam.*

Mol, m. مندق *mondokh*, تيكس مندق *tiekus mondokh*, تڠݢرلاسن *tanggarlâsan.*

Molen كسارن *kisâr-an*, ڤڠݢيليڠن *peng-gilieng-an.*

Molenrad جنترا كسارن *djantarâ kisâr-an.*

Molensteen بات كسارن *bâtoe kisâr-an.*

Mollen بونه *boenoh*, ممبونه *mem-boenoh.*

Molhoop تمبون تيكس مندق *tambôn-an tiekus mondokh.*

Mollig لمبت *lembot.*

Molm كبروكن *ka-boerôk-an.*

Molmen بورق *boerokh*, جادي بورق *djâdi boerokh.*

Mom توڤڠ *toeping*; (*toppéng*).

Mommen ڤاكي توڤڠ *pâkej toeping*, برتوڤڠ *ber-toeping*, سامر *sâmar*, مڽامر *menjâmar.*

Mompelen بيسق *biesikh.*

Monarch يڠ د ڤرتون *jang di per-toewan.*

Mond مولت *moelut;* (eener rivier) كوالا سوڠي *koewala soengej.*

Mondeling دڠن مولت *dengan moelut.*

Mondig عقل بالغ *akhal bâlighr.*

Monnik اورڠ ڤرتاڤ *orang per-tâpa*, راهب *râhib.*

Monnikskap كله اورڠ ڤرتاڤ *kuluh orang per-tâpa.*

Monster (staaltje) تلادن *teladan*, چنته (*tjonto*); (zie. gedrogt).

Monsteren هيتوڠ *hietong*, ڤريقس *perikhsa.*

Monstering هيتوڠن *hietông-an.*

Monsterrol دفتر هيتوڠن *daftar hietông-an.*

Monteren لڠكڤ *langkap*, ملڠكڤ *me-langkap.*

Montering كلڠكڤن *ka-langkâp-an*, ڤكين صلدادو *pakej-an soldâdoe.*

Mooi باݢوس *bâgoes*, ايلق *ejlokh*, اينده *indah*, ڤرمي *permej.*

Mooiheid, (zie. fraaiheid).

Moor (hindostaner) اورڠ كوجو *ôrang kôdjô* en كوجه *kôdjah*; (Ethiopfier) زڠي *zengie*, حبشي *hhabasjie*; (een zwart mensch) اورڠ هيتم *ôrang hietam.*

Moord ڤمبونوهن *pem-boenoh-an*, امق *âmokh.*

Moorden بونوه *boenoh*, ممبونوه *mem-boenoh*, مڠامق *meng-âmokh.*

Moordenaar ڤمبونوه *pem-boenoh*, ڤڠامق *peng-âmokh*, اورڠ مڠامق *ôrang meng-âmokh.*

Moot سهيريس ايكن *sa-hieris iekan.*

Mop (gebakken steen) باتو باتا *bâtoe bâta.*

Morgen (op.) ايسق *ejsokh*, (*bisok*); (uchtend) ڤاڬي *pâgi*; (over) لوس *loesa*; (na over) تولا *toela.*

Morgengebed سمبهيڠ ڤاڬي هاري *sumbahjang pâgi hârie*, سمبهيڠ صبح *sumbahjang tsoebohh.*

Morgenlicht سيڠ ڤاڬي *siejang pâgi*, ديني هاري *dien' hârie.*

Morgenster صبح بنتڠ *bintang tsoebohh*, زهرة *zehárat*, بنتڠ باب *bintang bábi*, بنتڠ کجور *bintang kadjoera*.

Morgenrood ميرة فجر *mejrah fadjar*, ميرة صبح *mejrah tsoebohh*.

Morgenstond فجر *fadjar*, صبح *tsoebohh*.

Morlen کرج ڤد ماس ڬلڤ *kardja pada másfa glap*.

Morren سوڠت *soenget*.

Morsen چورڠکن *tjóring-kan*, کرج کوتر (*kardja kottor*).

Mortier لسڠ *lesong*.

Morzelen رومقکن *romokh-kan*, تمبق هالس *tombokh hálus*; انچرکن *antjor-kan*.

Morzeling ڤرموکن *pe-romokh-an*.

Mos لموت *loemoet*.

Moskee مسجد *mesdjid*, هيکل *heikal*.

Mosfel کوڤڠ *koepang*.

Mosfelschelp کولت کوڤڠ *koelit koepang*.

Most اير اڠکور بهارو *ájer anggor bahároe*.

Mostaard سساوي *sasáwie*.

Mostaardpot تمڤت سساوي *támpat sasáwie*, باکس سساوي *bákas sasáwie*.

Mostaardzaad بيج سساوي *biedji sasáwie*.

Mot ڬيڬس *giegas*, ڬيڬت *giegat*, اولت کاين *oelat kájin*.

Motregenen جاته هوجن رنتق *djátoh hoedjan rintikh*, ڬيرمس ٢ (*gieremis-gieremis*).

Motten کابس *kábus*, کابت *kábut*.

Mottig (nevelig) برکلم کابت *ber-klam kábut*; (vol motten) برڬيڬس *ber-giegas*.

Mout تاڤي *tápej*.

Mouten ممبوت تاڤي *mem-boewát tápej*.

Mouw لاڠن باجو *langan bádjoe*.

Mozaïsch معين *muäijän.*

Mozes موسي *moesäj.*

Mud ڬنتڠ *gantang.*

Muf باسي *bâsie*, هامس *hâmis*, هاڠير *hânjir*, بڠو (*bengoe*).

Muffen برباو هاڠير *ber-bâwoe hânjir.*

Mug ڽامق *njâmokh.*

Muggeziften ممباله رمبت *mem-blah rambot.*

Muil چرڤو *tjarpoe*, كاست *kâsut*, چنيلا (*tjenëlla*); (bek) مولت
moelut.

Muilband سابڠ *sâbang.*

Muilbanden, b. w. مڽابڠ *menjâbang.*

Muilezel بغل *baghral.*

Muis تيكس *tiekus.*

Muiten ڬمڤر *gampar*, هارو بيرو *hâroe bieroe*, هيڠر بڠر
hiengar bângar, ڬوڬه *gegah.*

Muizen (muizen vangen) تڠكڤ تيكس *tangkap tiekus.*

Muiter ڤڠڬمڤر *peng-gompar.*

Muiterij ڤڠڬمڤارن *peng-gompâr-an.*

Muizeval ڤرڠكڤ تيكس *per-angkap tiekus*, ڤلتوكن تيكس
(*peletôk-an-tiekus*).

Mul لومت *loemat.*

Mulheid (van het zand) لومت ڤاسر *loemat pâsir.*

Mumie (mommie) مميا *mumiejâ.*

Munt تمڤت تمڤ درهم *tampat timpa derham*, (geld) درهم
derham, دينر *dienâr*, واڠ (*oewâng*) of *wang.*

Munten (geld slaan) تمڤ درهم *timpa derham*; (doelen) توج
toedjoe, برمقصود *ber-makhsoed.*

Munter ڤنمڤ درهم *penimpa derham.*

Muntmeester جور ڤندي درهم *djoero pandej derham.*

Muntwezen ڤنمڤاءن درهم *penimpâ-an derham.*

Murf مولت *moelut.*

Murmelen دورڠ *dórong*, چروڬن *tjeroegan.*

Murmureren سوڠت *ſoengot*, ملاون كات *me-lâwan kâta.*

Murmureerder ڤڽوڠت *penjoengot.*

Murmurering ڤرسوڠوتن *per-ſoengót-an.*

Murw لمبت *lembot*, لمه *lemah.*

Musch (mosch) بورڠ ڤيڤت (*boerong piepit*).

Muskaatbloem بوڠ ڤال *boenga pâla*, كمبڠ ڤال (*kumbang pâla*).

Muskaatnoot بوه ڤال *boewah pâla.*

Muskadel بوه اڠكور هيجو *boewah anggor hiedjoe.*

Musket بديل *bedil*, سناڤڠ (*ſenâpang*).

Muskus (musk) كستوري *kastoerie.*

Muts كوڤيه *koepiejah*, كرڤوس *karpoes.*

Mutsaard بركس كايو *barkas kâjoe.*

Mutſen ڤاكي كرڤوس *pâkej karpoes.*

Muur ڤاڬر *pâgar*, دندڠ *dinding*, تمبق *tembokh*, ديوال *dejwâla.*

Muurbloem بورتڠن *boertengin.*

Muzelman اورڠ اسلام *órang islâm.*

Muzijk علم موسيقي *ilmoe moeſikhie*; (-ſpelen) ڤالو بوڽي٢ن *pâloe boenji-boenjie-an*, نوبة *nóbat*; (-inſtrumenten) بوڽي٢ن *boenji-boenjie-an.*

Muzijkmeester ڬورو موسيقي *goeroe moeſikhie.*

Muzijknoot راڬم *râgam.*

Muzijkpapier كرتس راڬم *kartas râgam.*

Muzikant بدوان *bidoewân.*

N

N.

N (de letter) ن, نون *noen.*

Na (digt bij) دكت *dekat*, همڤير *hampir.*

Na (daarna) كمدين *komediën*, دبلاكڠ *di blâkang*, تله *telah*, سده *soedah*; (den middag) تڠه هاري لالو *tengah hârie lâloe*, لڤس تڠه هاري *lepas tengah hârie.*

Naad ڤرهبوڠن *per-hoeboeng-an*, كلم *kelim.*

Naaf لڠكر *lingkar.*

Naaidoos تمڤت ڤنجهيتن *tampat pen-djahiet-an.*

Naaijen جاهيت *djâhit*, منجاهيت *men-djâhit.*

Naaigaren بنڠ جهيتن *benang djahiet-an.*

Naainaald جارم ڤنجهيتن *djârom pen-djahiet-an.*

Naakt تلنجڠ *telandjang*, تللي *telelej.*

Naaktheid كتلنجڠن *ka-telandjâng-an.*

Naald جارم *djârom.*

Naaldenkoker سارڠ جارم *sârong djârom.*

Naam نام *nâma*; (in den naam van God) بسم الله *bismi 'llâhi.*

Naamrol دفتر نام *daftar nâma.*

Naäpen اجق *âdjokh*, تيرو *tieroe*, توروت *toeroet.*

Naäper ڤڠاجق *peng-âdjokh.*

Naäping ڤڠجوكن *peng-adjôkh-an.*

Naar ك *ka*, كڤد *kapada*, د *di*, اره *ârah*; (volgens) توروت *toerot*, اتس *âtas*; (gelijk) سڤرت *seperti*; (zie. akelig).

Naardemaal بهو *bahoewa*, سبب *sebab*, اوله كارن *oleh kârana*, سدڠ *sedang.*

Naardien سدڠ *sedang*, سلڠ *selang.*

Naarheid كسرامن *ka-serâm-an*, هيبت *hejbat.*

Naarstig راجن *radjin*. سقسام *sökhsáma*.

Naarstigheid كرجينن *ka-radjien-an*, اساه *oestha*.

Naarstiglijk دڠن راجن *dengan radjin*.

Naast (digt bij) دكت *dekat*, همڤر *hampir*, د سبله *di sebilah*, د سيسي *di siesie*.

Naastbestaande سانق *sánakh*, كلوارك *kaloewarga*, ڤردمڤڠ *per-damping*.

Naasten برڤڽاكن *ber-poenjá-kan*.

Naasting ڤرڤڽاان *per-poenjá-an*.

Naauw سسق *sesakh*, سمڤت *sempit*, سندت *sendat*, لچڤ *latjop*, كرڤ *krúp*, ڤچق *pitjakh*; (zie. eng).

Naauwlijks (zoo even) بهارو *baharoe*; (niet moeite) سوكرسوكر *soekar-soekar*.

Naauwgezet ترتنتو *ter-tentoe*, سقسماڽ *sokh-samá-nja*, دڠن سقسماڽ *dengan sokh-samá-nja*.

Naauwheid كسساكن *ka-sesák-an*.

Naauwkeurig بتل *betul*, كتوج *ka-toedjoe*.

Naauwkeurigheid كبتولن *ka-betúl-an*.

Nabaauwen مڠولڠ كات *meng-oelang káta*, بالس بوڽي *bálas boenji*.

Naberouw ڤڽسل *penjesál*.

Nabetrachting ڤڠيرڠيراان يڠ كمديين *pengiera-ngirá-an jang komediën*.

Nabij دكت *dekát*, همڤر *hampir*, دمڤڠ *damping*.

Nabijgelegen بردكاتن *ber-dekát-an*, يڠ كليليڠ *jang koelieling*, بردمڤڠ *ber-damping*.

Nabijheid ڤردكاتن *per-dekát-an*.

Nabootsen سروڤاكن *sa-roepá-kan*, توروت *toerot*, تيرو *tiroe*.

Nabootsing ڤنيروان *penoeroet-an*, تيروان *tiroe-an*.

Na-

Nabuur اورڠ سکمڤوڠ *órang sa-kampong*, تتڠݢ *ta-tangga*, ستڠݢ *sa-tangga*.

Nabuurschap ڤرتمانن *per-temán-an*, کمڤوڠ يڠ بردکاتن *kampong jang ber-dekat-an*.

Nacht مالم *málam*.

Nachtegaal بلبل *bulbul*.

Nachtgewaad کباي *kebája*, باجو *bádjoe*, جاڤون *djápon*.

Nachtgezigt رويت *roejat*.

Nachtrond سمبڠ *sambang*.

Nachtwaak (verdeeling des nachts) تاکه *t'kah*.

Nacijferen هيتڠ کمبالي *hietong kembáli*, حساب ڤول *hhesab poela*.

Nadat کمديين دري ڤد *kemediën deri pada*, تله سده *telah soedah*; (naardemaal) سدڠ *sedang*.

Nadeel روݢي *roegi*.

Nadeelig کروݢين *ka-roegie-an*.

Nadenken کيرا کيرکن *kiera-kirá-kan*, تمبڠ *timbang*.

Nader لبه دکت *lebeh dekat*, لبه دمڤيڠ *lebeh damping*, لبه همڤير *lebeh hampir*; (nieuwer) لبه بهارو *lebeh bahároe*.

Naderen بردکت *ber-dekat*, همڤير *hampir*, همڤيرکن *hampir-kan*, سمڤيکن *sampej-kan*.

Naderhand کمديين دري ڤد ايت *kome liën deri pada ietoe*.

Nadering ڤڠهمڤيرن *peng-hampier-an*.

Nadoen توروت *toerot*, ايکت کلاکوان اورڠ *ieket ka-lakoe-an órang*, تيرو *tieroe*.

Nadorst دهاݢ يڠ برايکت *daháaga jang ber-iekot*.

Nadruk قوة *khoewat*; (van een boek) ڤنراءن يڠ توروت *penerá an jang ter-toerot*.

Nadrukkelijk دڠن قوة *dengan khoewat*; (duidelijk) تروس ترڠ *troes trang*, ڽات *njáta*.

Naftha مينيق تانه *mienjakh tânah.*

Nagaan (volgen) توروت *toerot,* ايكت *iekot,* ايريڠ *iering;* (bespieden) هنتي *hintej,* اداڠ *âdang;* (het hart treffen) كن هاتي *kena hâti.*

Nagalm رڠا *rakâ,* ڤمبالسن بوني *pem-balâs-an boenji.*

Nagel (spijker) ڤاكو *pâkoe;* (-aan den vinger) كوكو *koekoe;* (zeer lange-) چڠݢي *tjanggej;* (kruid-) چڠكي *tjingkej.*

Nagelen ڤاكوكن *pâkoe-kan,* ممكو *memâkoe.*

Nageflacht تورون تموروت *toeron temoeroen.*

Najaar اخر موسم *âchir moesim.*

Najagen همبت *hambat,* اوسر *oesir.*

Najaging ڤڠهمباتن ڤڠوسيرن *peng-hambât-an,* *peng-oesier-an.*

Naijver غيرة *ghreirat.*

Naijveren لمب *lomba,* چوب *tjôba.*

Nakomen (achteraan komen) داتڠ د بلاكڠ *dâtang di blâkang;* (iets-) توروت *toerôt,* سمڤيكن *sampej-kan.*

Nakoming ڤنوروتن *penoerôt-an.*

Nakomst ڤنداتڠن د بلاكڠ *pen-datâng-an di blâkang.*

Nalaten (verzuimen) لوڤ *loepa,* لالي *lâlej,* لالو *lâloe,* الڤ *alpa;* (achterlaten) تڠݢلكن *tinggal-kan.*

Nalatenschap ڤنڠݢالن *peninggâl-an.*

Nalatig الڤ *alpa,* لالي *lâlej,* كورڠ ايڠت *kûrang iengat,* مالس *mâlas.*

Nalatigheid كلاليين *ka-lalej-an,* كمالاسن *ka-malâs-an,* كلالوان *ka-laloe-an.*

Nalezen اولڠ ممباچ *oelang mem-bâtja;* (vruchten-) اولڠ مموڠوت *oelang memoengot,* اولڠ ڤتيق *oelang petikh.*

Naloopen همبت *hambat,* اوسر *oesir.*

Namaaksel ثروٓن *tiroe-an*, ثروثن *toerot-an*.

Namaken ثورت *toerot*, ثبرو *tieroe*, اجقف *adjokh*.

Namelijk كتهوي *ka-tahoe-ie*, جاءيتو *ja ietoe*.

Nameloos تياد برنام *tiejada ber-nama*, يڠ تياد داقت د كتاكن *jang tiejada dapat di kata-kan*.

Nameten مڠوكر ڤول *meng-oekor poela*.

Namiddag لڤس تڠه هاري *lepas tengah harie*, ثڠه هاري لالو *tengah harie lalloe*.

Nap دولڠ *doelang*, باكس *bakas*, ڤاسو *pasoe*.

Napraten اجقف كات اورڠ *adjokh kata orang*.

Nar اورڠ ݢيل *orang giela*, اورڠ سرسر *orang sarsar*.

Narcis نرݢس *nargis*.

Nardus نروستو *narwastoe*, نردين *nardien*.

Narigt خبر *chabar*, ورت *warta*, بريت *brieta*; (onderrigt) ڤڠاجارن *peng-adjar-an*.

Nasleep (eener zaak) عاقبة *aakhibat*; (zie: gevolg).

Nasleepen مڠيرت *meng-ierit*.

Nasmaak ڤراس يڠ كمدين *pe-rasa jang komedien*.

Nasmaken راس كمدين *rasa komedien*.

Naspeuren سيدق *siedikh*, مڽيدق *menjiedikh*.

Nat (vochtig) باسه *basah*, لڠس *langas*, كهجاتن *ka-hoedjan-an*.

Nathals ڤمابق *pe-mabokh*.

Natheid كباسهن *ka-basah-an*, كلڠاسن *ka-langas-an*, امبل *ombal*.

Nateekenen سرڤاكن ݢمبر *sa-roepa-kan gambar*.

Natie قوم *khaum*, بڠس *bangsa*, بال *bala*.

Natten ممباسه *mem basah*, باسهكن *basah-kan*

Natuur كجاديين *ka-djadie-an*, خلقت *chilkat*, عالم *âlam*; (eigenschap) ڤراڠي *prângie*, ڤري *prie*, كلاكوان *ka-lakoe-an*.

Natuurkenner حكيم يڠ تاهو اكن ڤري كجاديين *hhakiem jang tahoe akan prie ka-djadie-an*.

Natuurkennis علم حكمة *ilmoe hhikmet*.

Natuurkundige حكما *hockumâ*.

Natuurlijk دري ڤد ڤراڠي *deri pada prângie*, مطبوع *mathboeâ*.

Natuurverschijnsel نادر *nâdir*.

Navel ڤوست *poesat*.

Navelband ڤڠيكت ڤوست *peng-iekat poesat*.

Navolgen توروت *toerot*, ايكت *iekot*.

Navolging ڤنوروتن *penoerot-an*, تباعة *tabâät*.

Navorschen سيدق *siedikh*, ڤريقس *perikhsa*.

Navorsching ڤيديكن *penjidiek-an*.

Nawerken كرج لبه لام *kardja lebeh lâma*.

Nazaat توروت تموروت *toeroen temoeroen*.

Neb ڤاره *paroh*.

Nederbuigen تندق *tondokh*; (zie buigen).

Nederdalen تورون *toeron*.

Nederduitsch ولند *wolanda*.

Nederhangen جنتي *djontej*, هولر *hoeler*.

Nederig رنده هاتي *rindah hâti*.

Nederigheid كرنداهن هاتي *ka-rindâh-an hâti*.

Nederklimmen تورون *toeron*.

Nederknielen برلوتت *ber-loetut*, برتلوت *ber-teloed*, سجود *sedjoed*, دوروم *doerom*.

Nederlaag الاه *âlah*, كالاهن *ka-alâh-an*.

Nederland بنوا ولند *benoewa wolanda*.

Nederlander اورغ ولندا *órang wolánda.*

Nederlaten تورونكن *toeron-kan*, لابوهكن *laboh-kan.*

Nederleggen تاروه *táróh*, لتق *letakh.*

Nederliggen بارغ *báring.*

Nederſlaan همقسكن *hampas-kan.*

Nederſlagtig ترمڠکو *ter-mángoe*, کچيل هاتي *ketjil háti.*

Nederſtorten رونته *rontah*, روبوه *roeboh.*

Nedervallen جاتوه *djátoh.*

Nedervellen تبڠ *tebang*; (iemand) بونوه *boenoh.*

Nederwaarts کباوه *ka-báwah*, کهيلير *ka-hielir.*

Nederwerpen بنتيڠکن *banting-kan*, همقسكن *hampas-kan.*

Neef سودارا سقوڤو *soedára sa-poepoe*, انق سقوڤو *ánakh sa-poepoe*, انق سودارا *ánakh soedára*, کمناکن *kamoenakan*, سودارا ميسن *soedára miesan*, ميسانن *miesán-an.*

Neen تيادا *tiejáda*, تيدا *tieda*, بوکن *boekan*, مانا بوله *mána boleh.*

Neep ڤنچوبيتن *pen-tjoebiet-an.*

Neet تلور کوتو *telor-koetoe.*

Negen سمبيلن *sembielan.*

Negende کسمبيلن *ka-sembielan.*

Negentien سمبيلن بلس *sembielan-blas.*

Negentig سمبيلن ڤوله *sembielan poeloh.*

Neigen چندرڠکن *tjenderong-kan*; (zie. hellen).

Neiging چندرڠ *tjendrong*; (ſterke-) هوا *hewá*, نفسو *nafsoe.*

Nek تڠکوق *tengkokh*, تڠکو *tengkau.*

Nekken ڤاته تڠکوق *pátah tengkokh*, بونوه *boenoh.*

Nektar شربة *sjarbat.*

Nemen (ontvangen) سمبوت *sambot*, تريما *triema*; (ſteelen) منچوري *men-tjoerie*; (halen) امبيل *ambil.*

Neif

Nerf سبله لور كولت *seblah loewar koelit.*

Nergens دمان ٢ تياد *di mâna-mâna tiejâda*, باراڠ اف ٢ تياد *bârang apa-apa tiejâda.*

Nering (vertier) لاكو *lâkoe*; (handel) ڤرنياڬاان *per-niejagâ-an*; (winst) لاب *lâba.*

Nest سارڠ *fârang* سڠكر *fangkar.*

Nestel تالي ايكت *tâlie ikat*, تالي هوبڠ *tâlie hoebong.*

Nestelen برسارڠ *ber-fârang.*

Net (visch) جال *djâla*; (vogel-) جارڠ *djâring*; (schrob-) فوكت *poekat*; (zie. netjes).

Netel جلاتن *djalât-an*, داون ڬاتل *dâwon gâtal.*

Netjes چنتك *tjantik*, لوچو *loetjoe*, باجك *bâjik.*

Neteldoek موڬه *mógah.*

Netelig ڤنه جلاتن *penoh djalât an*; (moeijelijk) سوكر *foekar.*

Neteligheid (moeijelijkheid) كسوكارن *ka-foekâr-an.*

Neuren بردڠڠ *ber-dungong*, منيري *menjerej.*

Neus هيدڠ *hiedong*; (haviks-) هيدڠ منچڠ *hiedong mantjong*; (platte-) هيدڠ كڤيق *hiedong kepekh*; (door den spreken) سڠو *fangoe.*

Neusdoek كاين سافو هيدڠ *kâjin fâpoe hiedong.*

Nevel كابت *kabut*, اسف *âfap*, كابس *kâbus.*

Nevens دڠن *dengan*, سرت *ferta*; (gelijk) سفرة *feperti.*

Nicht (broeders dochter) كمون ڤرمڤون *kamoena parampoewan*, كمناكن ڤرمڤون *kamoenâ-kan parampoewan*; (ooms dochter) سودار ڤرمڤون سڤوڤو *foedâra parampoewan fa-poepoe.*

Niemand سوارڠ ڤون تياد *fa-orang pun tiejâdu.*

Niemendal (niet met al) تياد مڠاڤ *tiejâda meng-âpa.*

Nier بوه ڤڠڬڠ *boewah ponggong*, ڬڬينجل ٢ *gagindjal-gindjal.*

Niet

Niet (dat geen wezen heeft) عودم *oedam*. كتيداٴن *ka-tiejadâ-an*; (-bijw.) تياد *tiejâda*; (volstrekt—) بوكن *boekan*, سكالي ٢ جاڠن كرج ايت *fakâli-kâli tiejâda*; (doe het-) *djengan kardja ietoe*.

Nietig سي ٢ *fieja fieja*, مده *moedah*, كچيل *ketjiel*, تياد برڬون *tiejâda ber-goena*.

Nietigheid كسياٴن *ka-fiejâ-an*.

Niets تياد اڤ ٢ *tiejâda âpa-âpa*, تياد مڠاڤ *tiejâda meng-âpa*.

Niettegenstaande جكلو *djikaloe*, ماس *mâsa*, مساكن *mafâ-kan*, مسكي (*maskie*), جكلو سكليڤون *djikaloe fakalie-pûn*.

Niettemin ولاكن *walâkin*, ماس *mâfa*.

Nieuw بهارو *bahâroe*.

Nieuweling اورڠ بهارو *orang bahâroe*.

Nieuwelings تهادي *tahâdie*, تادي *tâdie*, بهارو ٢ ن *bahâroe-baharoe-an*.

Nieuwigheid كبهروٴن *ka-baharoe-an*, عادة بهارو *ââdat bahâroe*.

Nieuwjaar تاهن بهارو *tâhon bahâroe*.

Nieuwsgierig مليت (*melit*), يڠ سك دڠر خبر بهارو *jang foeka dengar chabar bahâroe*.

Niezen برسن *berfin*, بڠكس (*bebangkas*).

Nijd دڠكي *dengkie*, بنچي *bintji*, ايري هات *ierie hâti*.

Nijdig بردڠكي *ber dengkie*.

Nijdigheid كدڠكين *ka-dengkie-an*.

Nijgen منجوره (*mendjoerah*).

Nijl نيل *niel*.

Nijpen (fel) چوبت *tjoebit*; (vrijvende-) ڤيچت *piedjit*; (met een tang-) مپڤت *menjepit*, سڤتكن *fepit-kan*; (iemand-, in het naauw brengen) سوكركن *foekar-kan*, ممبري سوسه *membrie soefah*, مپساهي *menjoefâh-ie*.

Nijptang سڤيت *fêpit*, كاك تووه (*kâka toewah*).

Nijver راجن *râdjin*.

Nijverheid أوسها *oesâha*.

Nijverig أوسه *oesah*, چاكڤ *tjâkap*.

Nimf بديداري *bidiejâdari*, انق دارا *ânakh dâra*, انق دار كيايڠن *ânakh dâra kiejângan*, ديوي *dejwie*.

Nis لڠكڠ *langkong*.

Noch تياد *tiejâda*, بوكن *bookan*.

Noemen نماي *namâ-ie*, منماي *me-namâ-ie*, ڤڠڬيل *panggil*, سبت *febot*, منيبت *menjebot*.

Noemer ڤنام *pe-nâma*.

Noeming ڤڽبوتن *penjebôt-ân*.

Noest (kwast) بڠكل *bongkol*, مات كايو *mâta kâjoe*; (zie nijverig).

Nog لاڬي *lâgi*, ڤول *poela*, سكارڠ *fekârang*; (tot toe) سمڤي سكارڠ *fâmpej fekârang*.

Nogmaals لاڬي سكالي *lâgi fekâli*; (nog in lang niet) بلم لاڬي سمڤي براڤ لماڽ *belom lâgi fâmpej berâpa lamâ-nja*.

Nogtans تتاڤي *tetâpi*, هاڽ *hânja*, سڠڬوه *fonggoh*.

Nok (van een ra) هوجڠ ڤباون *hoedjong pebâwan*.

Nokken تاڠيس *tangis*.

Nommer حساب *hhefâb*, نومر (*noemor*).

Nommeren تاروه حساب *târoh hhefâb*, تاروه نومر (*târoh noemor*).

Non دارا ڤرتڤاءن *dâra per-tapâ-an*.

Nood (gevaar) بهاي *behâja*, كسوكارن *ka-soekâr-an*.

Nooddruft رزقي *rezekhie*, بياي *bejâja*, بلنج *belandja*.

Noodeloos سيا سيا *fieja-fieja*, تياد برڬون *tiejâda ber-goena*.

Nooden ڤڠڬيل *panggil*, سيلاكن *fiela-kan*, هڠكڤ *hangkap*.

Noodhulp ڤنولڠ *penoelong*, ڤمبنتو *pem-bantoe*.

Noodigen (zie. nooden).

Noodiging ڤڠڬيلن *panggiel-an*, ڤرڠكاڤن *per-angkâp-an*.

Noodlot تقدير *takhdier*, نصيب *natsib*, اجل *âdjal*, انتڠ *ântong*, اندي *ondej*.

Noodlottig برچلاك *ber-tjelâka*.

Noodzakelijk هارس *hâros*, واجب *wâdjib*, فرض *ferdloe*, لازم *lâzim*, مستي (*mistie*).

Noodzaken ڤقس *pakhsa*, ممقس *memakhsa*, ڤقساكن *pakhsâ-kan*, لازمكن *lâzim-kan*.

Nooit (verl. tijd) بلم *belom*, بلم ڤرنه *belom pernah* of ڤنه *penah*; (toek. tijd) سلماپ نيان *se-lamâ-nja tiejâda*.

Noorden اوتار *oetâra*.

Noordoost اوتار تيمر *oetâra tiemor*, تيمر لاوت *tiemor lâwut*.

Noordstar بينتڠ قطب *bintang khoetob*.

Noordpool قطب شمالي *khoetob sjimâlie*.

Noordzee اوتار لاوت *lâwut oetâra*.

Noordwest لاوت بارت *bârat lâwut*.

Noot (muskaat) بوه ڤال *boewah pâla*; (kokos-) بوه كلاڤ *boewah klâpa*, پيور *njieor*.

Nopen ڬرتق *gertakh*, اجق *âdjakh*, ڤقس *pakhsa*, ڤاچو *pâtjoe*.

Norsch بيڠس *biengis*, مورڠ *moerong*

Notaris دبير *dibier*, ڤپورة وثيقة *penjoerat watsiêjat*.

Nootenkraker ڤڠركه *pengârkah*, ڤڠوچيل *pengoenjil*.

Nu (tegenwoordig) سكارڠ *sekârang*; (voorts) اداڤون *âda pôn*, مك *maka*; (welaan) بايكله *bâjik lah*.

Nuchter بلم ماكن مينم *belom mâkan mienom*; (niet dronken) جيمن *djiëmân*.

Nufje انق برتڠكه *ânakh ber-tingkah*, نون برتڠكه *nôna ber-tingkah*.

Nut ݢونا *goena*, فايدة *fâejdat.*

Nuttig برݢونا *ber-goena*, برفايدة *ber-fâejdat.*

Nuttigen سنتڤ *fantap*, ماكن مينم *mâkan mienom.*

Nuttigheid ڤرݢوناءن *per-goenâ-an.*

O.

O (de letter) واو و *wâu.*

O, tusfchenw. أيا *iejâ*, هي *hej.*

Oblie اڤم *âpam*, كوي سمڤرن (*koewé sompron*).

Obligatie سورة ڤرجنجين ممباير هوتڠ *soerat per-djândjie-an mem-bâjar hoetang.*

Oceaan سمودر *samoedra*, لاوت بسر *lâwut besar.*

Och اده *âdoh*, اه *ah*, واه *wah.*

Ochtend, zie. uchtend.

Oefenaar ڤڠوسها *peng-oesâha*, ڤڠرج *pengârdja.*

Oefenen (leeren) بيساكن *bejasâ-kan*; (doen) كرج *kardja*, بوات *boewat*, لاكوكن *lakoe-kan*, چوب *tjoba*; (zich) مڠوسهاكن ديري *meng-oesahâ-kan dieri.*

Oefening ڤڠوسهاءن *peng-oesâhâ-an.*

Oefenfchool تمڤت ڤڠوسهاءن *tampat peng-oesahâ-an*, مدرسه *mâdraseh.*

Oester تيرم *tieram.*

Oesterbak دولڠ تيرم ٢ن *doelang tieram-tirâm-an.*

Oesterplaat بتڠ تيرم ٢ن *beting tieram-tirâm-an.*

Oesterfchelp كوليت تيرم *koelit tieram.*

Oever ڤنتي *pantej*, تڤي *tepie.*

Of (fchoon) مسكي *maskie*, ماس *mâsa*, جك *djika*, جكلو *djikaloe*, جكلو سكالڤون *djikaloe sakâli-pon*; (of dit of dat) اتو اين اتو ايت *ataw ieni ataw ietoe*, ماو اين ماو ايت *mâu*

mâu ieni, *mâu ietoe*; (vraag of mijnheer te huis is) تاپ کاتو تون اد د روﻣﻪ *tânja kâloe toewan âda di roemah.*

Offer ڤرسمباهن *per-sumbah-an*, قربان *khorbân*, ڤرسمبليهن *per-sembilejh-an.*

Offeraar ذابح *dzibih.*

Offerdienst جواتن ڤرسمبليهن *djawât-an per-sembil'ejh-an.*

Offeren ڤرسمبليهکن قربان *per-sembileh-kan khorbân.*

Offergeld اوغ ڤرسمباهن *oewang per-sumbâh-an.*

Offerkist ڤتي قربان *petie khorbân.*

Officier مات۲ *mâta-mâta*, مات راج *mâta râdja*, ڤڠهول *pang-hoeloe.*

Officiersplaats جواتن ڤڠهول *djawât-an panghoeloe.*

Ofschoon ولکن *welakin*, ماس *mâsa*, مسکي (*maskie*).

Oker کونيڠ *koening.*

Okfel کتيق *katiejakh.*

Okshoofd تڠ *tang*, توڠ *tong.*

Olie مينيق *mienjakh*; (aard-) مينيق تانه *mienjakh tânah*; (kokos-) مينيق کلاڤ *mienjakh kalâpa.*

Oliebak باکس مينيق *bâkas mienjakh*, تمڤت مينيق *tampat mienjakh*, توڠ مينيق *tong mienjakh.*

Oliën, b w. ساڤو دڠن مينيق *sâpoe dengan mienjakh*, برڤرمينيقکن *ba-per-mienjakh-kan*, مڠورڤ دڠن مينيق *meng-oerap dengan mienjakh.*

Oliefel (het laatste-) ڤڠوراڤن يڠ اخر *peng-oerâp-an jang âchir.*

Oliesteen بات اساهن مينيق *bâtoe asâh-an mienjakh.*

Olieverw چانڠ ترچمڤر دڠن مينيق *djânang ter-tjampor dengan mienjakh.*

Olifant ڬاجه *gâdjah*; (olifantshaak) کوس *koesa*; (olifantsfnuit) برلالي *boelâlej*; (olifantstand) ڬادڠ *gâding*; (huisje hetwelk op den olifant geplaatst wordt) رڠکه *ringkah*, بلوهن *baloehan.*

Olijf زيت *zeit.*

Olijfboom قوهن زيت *pôhon zeit.*

Olm قوهن ناغ *pôhon nâghr.*

Om (voor) اكن *âkan*; (uit hoofde) كارن *kârana*, سبب *sebab*, دڠن كارن *dengan kârana*, تݢل *tegal.*

Omarmen قلق *pelokh*, مملق *memelokh*, داكڤ *dâkap.*

Ombinden باةت *bâtat*, ببت *bebat.*

Omboorden بركلمكن *ber-kelim-kan.*

Ombrengen (dooden) بونه *boenoh*; (rondbrengen) باو كليلڠ *bâwa koelieling*; (den tijd-) هابيسكن وقت *hâbis-kan wakhtoe.*

Ombuigen اوق *âwikh*, بڠكقكن *bengkokh-kan.*

Omdat كارن *kârana*, سبب *sebab*, تݢل *tegal*, اوله *âleh*, دركارن *deri kârana*, سدڠ *sedang.*

Omdeelen بهاݢي كليلڠ *bahâgie koelieling.*

Omdoen ڤاكي *pâkej*, كناكن *kenâ-kan.*

Omdolen كمبار *kombâra.*

Omdraaijen ڤوتر *poetar*; (zie. draaijen).

Omdragen باو كليلڠ *bâwa koelieling*, مڠارق *meng-ârakh.*

Omdrijven كيترکن *kietar-kan.*

Omdroogen ساڤو *sâpoe.*

Omgaan مڠليلڠ *mengoelieling*, مڠيدر *meng-iedar*; (verkeeren) برجينق ٢ن *ber-djienakh-djienâk-an.*

Omgang ڤريدارن *per-iedâr-an*, ڤڠليليڠن *pengoelilieng-an*, طواف *thawaf.*

Omgeven (rondgeven) بري كليلڠ *brie koelieling*; (ergens niet-) تياد ڤدولي اكن بارڠ حال *tiejâda fedloelie âkan bârang hâl.*

Omgorden سندغ *fendang*, مپندغ *menjendang*, مڠيکت ڤڠݢڠ *meng-iekat pinggang.*

Omhakken تابغ *tâbang*, تبغ *tebang.*

Omhalen رمبق *rombakh*, مرمبق *me-rombakh.*

Omhangen کناکن *kenâ-kan*, برڤاکي *ber-pâkej.*

Omheen کليلغ *koelieling.*

Omhelzen, (zie. omarmen).

Omhelzing ڤملوکن *pemelôk-an*, ڤندکاڤن *pen-dâkâp-an.*

Omhoog کاتس *ka-âtas*, کتڠݢي *ka-tinggie*, د اتس *di âtas.*

Omhutfelen کاچق *kâtjokh.*

Omkeeren بالق *bâlikh.*

Omkijken جلغ *djeling*, ليهت کبلاکغ *lichat ka-blâkang*; (naar iemand-) ايغت اکن اورغ *iengat âkan ôrang.*

Omkomen (verloren gaan) هيلغ *hielang.*

Omkoopen سواڤي *foewâp-ie*, مپواڤي *menjoewâp-ie.*

Omkoopbaar يغ ماکن سواڤ *jang mâkan foewâp.*

Omlaag کباوه *ka-bâwah*, د باوه *di bâwah.*

Omland تانه يغ کليلغ *tânah jang koelieling.*

Omleggen بالق *bâlikh.*

Omloop ڤريدارن *per-iedâr-an*, ڤرکليلڠن *per-koelilieng-an.*

Omloopen ايدر *iedar*, مڠليلغ *mengoelieling*; (zwerven) کمبار *kombâra*; (van den weg afwijken) سمڤغ دري جالن *fimpang deri djâlan*; (veranderen) اوبه *oebah*; (het hoofd loopt mij om) ڤوسغ کڤالاک *poefing kapalâ-koe.*

Omreizen منجالاني کليلغ *men-djalân-ie koelieling.*

Omringen کڤغ *kepong*, کروبغ *kroebong*, مڠليلغ *mengoelieling.*

Omroepen برسرو کليلغ *ber-feroe koelieling.*

Omroeper ڤپرو نݢري *penjeroe negrie.*

Omroeren أدق *adokh*, اولي *oelej*, كاچق *katjokh*.

Omrollen (eenen steen) مڠݢولڠ سبوه باتو *meng-goeling sa-boewah batoe*; (tuimelen) سوسڠ *soesang*.

Omschaduwen ممبايڠكن *mem-bajang-kan*, ملندڠكن *me-lindong-kan*.

Omschaduwing ڤمباياڠن *pem-bajang-an*.

Omschrijven مڽورة نام اورڠ كليليڠ *menjoerat nama orang koelie-ling*; (eene zaak-) چيتاكن بارڠ حال دڠن عبارة *njata-kan barang hhal dengan ibarat*.

Omschrijving عبارة *ibarat*, تحديد *tahhdied*.

Omschudden كاچق *katjokh*, أدق *adokh*, ݢويڠ *gojang*.

Omslaan باليق بله *balikh belah*; (als eene schuit) كلبو (*keleboe*)

Omslag (van eenen brief) ڤڠليلت سكڤڠ سورة *penjilut sa-keping soerat*; (moeite) شغل *sjeghrol*; (met- verhalen) چريتراكن دڠن لنجت٢ *tjeriter-kan dengan landjut-landjut*.

Omsmijten باليق *balikh*, مربهكن *me-rebah-kan*.

Omspoelen باسهكن *b-soh-kan*, چوچي *tjoetji*, سچيكن *soetjie-kan*, مڽوچي *menjoetji*.

Omstaan بردير كليليڠ *ber-dieri koelieling*, بردير ترباليق *ber-dieri ter-balikh*.

Omstanders اورڠ يڠ حاضر *orang jang hhadlir*, اورڠ يڠ مڠهادڤ *orang jang meng-hadap*.

Omstandig دڠن سکل ڤري حال *dengan segala prie hhal*.

Omstandigheid كلاكوان *ka-lakoe-an*, ڤري حال *prie hhal*.

Omstorten روبه *roeboh*, تومبڠ *tumbang*.

Omstooten تولق بله *toelakh belah*.

Omtrek كلاڠن (*kalang-an*) ڤرديداران *per-iedar-an*, دايره *daierah*, كليليڠن *koelilieng-an*.

Omtrent ڤارس *njâris*, امڤر *ampir*, دکت *dekat*, د موک *di moeka*, د سيسي *di fiefie*; (-dien tijd) سکيرم وقت اين *fa-kiera-kiera wakhtoe itoe.*

Omtrommelen مپتاکن دڠن ڤوکل ݢندرڠ *mejnatâ-kan dengan poekol genderang.*

Omvademen داکڤ *dâkap*, ڤلق *pelokh.*

Omvallen روبه *roeboh*, تمبڠ *tumbang.*

Omvang ڤربيدارن *per-iedâr-an*, دايره *dâierah*; (eener zaak) ارت *arti*, معني *mân.f.*

Omvangen کروبڠ *kroebong.*

Omvaren (rondvaren) برلاير کليلڠ *ber-lâjar koelieling*; (uit den koers varen) برلاير سمڤڠ دري ڤد جالن بتل *ber-lâjar simpang deri pada djâlan betul.*

Omvatten ڤݢڠ *pegang*, برکندم *ber-kondam.*

Omvliegen تربڠ کليلڠ *terbang koelieling.*

Omvouwen ليڤت *liepat.*

Omwaaijen b. w. تيڤ منجاتهکن *tiejop men-djâtoh-kan*; (o. w.) جاته دتيڤ اڠن *djatoh di tiejop angin.*

Omweg سمڤاڠن *simpâng-an*; (uitvlugt) ڤوتر باليق *poetar bâlikh.*

Omwenden باليق *bâlikh.*

Omwinden ببتکن *bebat-kan*, بڠکسکن *bongkos-kan.*

Omwroeten سڠکر *songkor*, مپڠکر *menjongkor.*

Omzetten سورڠ باليق *sórong bâlikh*; (met diamanten-) برتتهکن دڠن اينتن *ber-tatah kan dengan intan*; (geld) بري واڠ ماکن بوڠ *brie oewang mâkan boenga.*

Omzien توله کبلاکڠ *toelih ka-blâkang*; (vernemen) سيديق *siedikh*; (bezoeken) کنجڠ *kondjong.*

Omzigtig بجق *biedjakh*, بجقسان *biedjakhsâna.*

Om-

Omzijn هابس *hâbis*, سوده هابس *soedah hâbis*.

Onaandachtig کورڠ ايڠت *kŏrang iengat*, الڤ *âlpa*.

Onaangenaam تياد کنن *tiejâda kenan*, سوکر *soekar*, سوسه *soesah*, تياد اينق *tiejâda ienakh*, (*ennakh*).

Onaannemelijk تياد ترسمبت *tiejâda ter-sambot*.

Onaanfprakelijk تياد ترداوا *tiejâda ter-dâwâ*.

Onaardig مڠکه *monggoh*, تياد چنتيق *tiejâda tjantikh*.

Onafgedaan تياد ڤوتس *tiejâda poetus*, بلم هابس *belom hâbis*.

Onafscheidelijk تياد ترچرين *tiejâda ter-tjerei-an*.

Onbarmhartig تياد برسايڠ ٢ ن *tiejâda ber-sajang-sajâng-an*.

Onbedachtzaam کورڠ بودي *kŏrang boedie*, اڠکار *angkâra*, ڬوڤه ٢ *goepoh-goepôh*, لالي *lâlej*, مالس *mâlas*.

Onbedreven تياد بياس *tiejâda bejâsa*. کورڠ اجر *kŏrang âdjar*.

Onbeleefd کورڠ حرمة *kŏrang hhormat*, ڤڠکه *pangkoh*, چابل *tjâbul*.

Onbelemmerd تياد ترتڬه *tiejâda ter-tegah*.

Onbeloond تياد ترباس *tiejâda ter-bâlas*.

Onbepaald تياد ترتنتو *tiejâda ter-tentoe*.

Onbeschaamd تياد تاهو مالو *tiejâda tâhoe mâloe*.

Onbesproken تياد دڠن بارڠ داله *tiejâda dengan bârang dâleh*.

Onbestendig تياد تتڤ *tiejâda tetap*, فنا *fenâ*.

Onbesuisd ڬاڤس *gâpas*, اڠکار *angkâra*.

Onbetamelijk تياد ڤاتت *tiejâda pâtut*, تياد هارس *tiejâda hâros*.

Onbetwistbaar تياد کلاون *tiejâda ka-lawân-an*.

Onbevoegd تياد ڤاتت *tiejâda pâtut*.

Onbezorgd تياد برچينت *tiejâda ber-tjinta*.

Onbezorgdheid کلڤوتن درڤد چينت *ka-loepôt-an deri pada tjinta*.

Onbillijk تياد بتل *tiejâda betul*.

Onb

Onbruikbaar تياد كفكين *tiejâda ka-pakej-an.*

Once تاهل *tâhil.*

Ondeel ذره *dzarrah.*

Onder باوه , د باوه *bâwah, di bâwah.*

Onderdaan بداك *bdla,* رعية *râijat,* همب *hamba.*

Onderdanig سباكي *sâkej,* تعلق *tâlokh.*

Onderdoen (bukken) تيوس *tiewas;* (beneden leggen) تاره دباوه *târoh di bâwah.*

Onderdrukken تندره *tindih,* تنديس (*tindies*); (geweld aan doen) مغنياي *meng-anniejâja.*

Ondereen سام ۲ *sâma-sâma,* ترچمفر *ter-tjampor.*

Ondergaan تورن كباوه *toeron ka-bâwah;* (zinken) تڠڬلم *tinggelam;* (de zon gaat onder) مات هاري ماسق *mâta hârie mâsokh;* (vervallen) بناس *binâsa,* روسق *roesakh,* تندق *tondokh.*

Onderhandelen برمشاورة *ber-masjâwarat,* ممبچاراكن *mem-bitjarâ-kan.*

Onderhandeling مشاورة *masjâwarat,* بچار *bitjâra.*

Onderhoorigheid دائيره تعلق *daierah tâlokh.*

Onderhoud (levens-) رزقي *rezekhie,* فنچرين *pen-tjarie-an,* فرولهن *per-oleh-an,* هيدف ۲ ن *hiedop-hidop-an;* (gesprek) تتورن *toetôr-an.*

Onderhouden فلهار *pelihâra,* فيار *pejârâ;* (spreken) برتوتر *ber-toetor;* (opvolgen) تورت *toerot.*

Onderhouding فميراءن *pemiejarâ-an,* فملهراءن *pemaliharâ-an.*

Onderkennen كنل *kenal,* مڠنل *mengenal.*

Onderkeursje كوتڠ *koetang.*

Onderkoning راج مود *râdja moeda,* بيزوري ݢنت راج *biezoerie ganti râdja.*

Onderkous موزه دالم *moezah dâlam.*

Onderkruipen سمو *femoe*; (ergens-) مرڠكق د باوه *me-rangkokā di bâwah*

Onderlaag ڤاڤن د باوه كاسر *pâpan di bâwah kâfor.*

Onderling ماسيڠ ٢ *mâfing-mâfing*, سام ٢ *fâma-fâma.*

Onderloopen كن امڤوهن *kena ampoh-an.*

Ondermeester ݢورو كاك *goeroe kâka*, ݢورو مود *goeroe moeda.*

Ondernemen برچاكڤ *ber tjâkap*, سڠكڤ (*sangkop*), تڠݢوڠ *tanggong.*

Onderneming برچاكڤن *ber-tjakâp-an*, تڠݢوڠن *tunggong-an.*

Onderofficier ݢمنت ڤڠهولو *gami panghoeloe.*

Onderpand ݢادي *gâdej.*

Onderregent ڤمرنته مود *pemarinteh moeda.*

Onderrigt ڤڠاجارن *peng-adjâr-an.*

Onderrigten مڠاجر *meng-âdjar.*

Onderfcheid بيدا *bejda*, چدرا *tjiderâ*, لاينن *lâjjen-an.*

Onderfcheiden بيداكن *bejdâ-kan*; (kennen) كنل *kenal.*

Onderfcheppen همبت *hambat*, داڤت *dâpat.*

Onderftand تولوڠن *tóelóng-an.*

Onderfte يڠ ترباوه *jang ter-bâwah*, دباوه سكالي *di bâwah sakâli.*

Onderfteunen مندريت *men-derieta*, منڠكت *menongkat*, الس *âlas.*

Onderteekenen تاره تاڤق تاڠن *târoh tâpakh tângan*, تاره تند تاڠن *târoh tanda tângan.*

Onderteekening تاڠن تاڤق ڤمبوبوهن *pem-boebôh-an tâpakh tângan.*

Ondertrouw ڤرتوناڠن *per-toenâng-an.*

Ondertrouwen برتوناڠ *ber-toenang.*

Ondertusfchen سمنتار *samantâra*, انتار *antâra*, د دالم ايت *di dâlam ictoe.*

Ondervinden داڤت *dâpat*, چوب *tjóba.*

On-

Ondervinding تجربة *tadjribat*, بياس *bejâsa.*

Ondervragen تاپ *tânja*, سيدق *siedikh*, فرقس *perikhsa.*

Onderwerpen تعلقكن *tàlokh-kan*, تندقكن *toudokh-kan*, الهكن *âlah-kan*, تيوسكن *tiewas-kan.*

Onderwijs ڤغجارن *peng adjar an*, ڤغجين *peng-adjie-an.*

Onderwijzen مغاجر *meng-âdjar.*

Onderwijzer ڤغاجر *peng-âdjar*. كورو *goeroe.*

Onderworpen تعلق *tàlokh*, د باوه *di bâwah*, ترالة *ter-âlah.*

Onderzoeken فرقس *perikhsa*, سيدق *siedikh.*

Onderzoeker ڤمرقس *pemerikhsa.*

Ondeugd كجهاتن *ka-djahât an*, سالة *sâlah.*

Ondienstig سي ٢ *sieja-sieja*, تياد برڬون *tiejâda ber-goena.*

Ondiep دڠكل *dangkal*. تياد دالم *tiejâda dalam.*

Ondiepte (schoor) ڬوسڠ *gósong*, توهر *tohor*, لڠدي *langdei.*

Ondoenlijk تياد تركرج *tiejâda ter kardja.*

Ondoordringbaar يڠ تياد داڤت د ترسكن *jang tiejâda dâpat di troes-kan.*

Ondoorgrondelijk تياد كڤرقساٴن *tiejâda ka-periksâ-an.*

Onecht تياد بتل *tiejâda betul*, حرام *hharâm*; (-kind) انق ڬندق *ânakh gondikh.*

Onedel تياد برڠس *tiejâda ber-bangsa*, هين *hiena*; (laag) ذليل *dzaliel*, لت *leta.*

Oneenig بربنته *ber-bantah*, برچدرا *ber-tjiderâ*, برسلاهن *ber salah-an.*

Oneer مالو *mâloe*, كمالوٴن *ka-maloe an*, چلا *tjelâ.*

Oneerbaar چابل *tjâbul*, تياد سنونه *tiejâda fenoenoh*, بيك ٢ *bejka-bejka.*

Oneerbiedig تياد تاهو ممبري حرمت *tiejâda tâhoe mem-brie hhormat*, كورڠ ادب *kórang âdab*, تياد تاهو عادة *tiejâda tâhoe âdat.*

Oneerwaardig تياد ملي *tiejâda moelieja.*

Oneigenlijk مجازي *madjâzie,* كورغ ڤاتت *kˈrang pâtut.*

Oneindig (in tijd.) ككل *kekal,* تياد برهغك *tiejâda ber-hingga,* تياد كڤتوسن *tiejâda ka-poetós-an;* (-in ruimte) ترلوس سكالي *ter-loewas sakâli.*

Onervaren كورغ بياس *kôrang bejâfa,* كورغ چوب *kôrang tjôba.*

Oneven گنجيل *gandjiel,* گاسل *gâfil.*

Onfatsoenlijk تياد ڤاتت *tiejâda pâtut,* تياد سوڤن *tiejâda fôpan,* كورغ بهاس *kôrang bahâfa,* ڤڠكه *pangkoh.*

Onfeilbaar بنر *benar,* سڠڬه *fonggoh,* يقين *jakhien.*

Ongaar منته *mantah,* تياد ماسق *tiejâda mâfukh,* تياد مادڠ *(tiejâda mâdang).*

Ongeduld كورغ صبر *kôrang tsabar.*

Ongeduldig تياد تاهو صبر *tiejâda tâhoe tsabar,* تياد تاهو تاهن *tiejâda tâhoe tâhan.*

Ongel لمق *lemakh.*

Ongeld بلنج *belandja,* اوڤه *oepah.*

Ongelegen تياد سمڤت *tiejâda sampat.*

Ongelijk سالة *fâlah;* (oneffen) لكق *lekokh,* تياد رات *tiejâda râta;* (niet gelijkend) تياد برسروڤ *tiejâda ber-fa-roepa.*

Ongeloof كفر *kûfr,* كورغ ڤرچاي *kôrang pertjâja.*

Ongeloofbaar تياد كڤرچياٴن *tiejâda ka-pertjajâ-an.*

Ongeloovig بركورغ ڤرچاي *ber-kôrang pertjâja,* تياد ڤرچاي *tiejâda pertjâja,* كفور *kafoer;* (-mensch, heiden) كافر *kâfir.*

Ongeluk چلاك *tjelâka,* انتغ جاهت *ôntong djâhat,* بلا *belâ.*

Ongelukkig برچلاك *ber-tjelâka,* مالغ *mâlang.*

Ongemak كسكارن *ka soekâr-an,* ساكت *sâkit.*

Ongemakkelijk سوكر *soekar,* سوسه *soesah;* (gemelijk) بيڠس *biengis.*

On-

Ongenaakbaar تياد كهمڤيرن *tiejâda ka-hampier-an.*

Ongenade كچلاءن *ka-tjelâ-an.*

Ongeneeslijk تياد د ڤرسمبه *tiejâda di per-somboh*, تياد كسمبوهن *tiejâda ka-sombôh-an*, تياد ترأوباتي *tiejâda ter-oebât-ie.*

Ongenoegen ڠارن *ngâran*, ڬسارن *goesâr-an.*

Ongeoorloofd حرام *hharâm*. تياد حلال *tiejâda hhalâl.*

Ongeregeld تياد ڤاتت *tiejâda patut*, تياد تراتر *tiejâda ter-âtor.*

Ongerust برسوسه *ber-soesah*, برچينت *ber-tjinta*, ليسه *liesah.*

Ongesteld ساكت *sâkit.*

Ongestadig تياد تتڤ *tiejâda tetap*, بمبڠ *bimbang*, تياد كروان *tiejâda karoewân.*

Ongewoon (niet alledaagsch) بوكن بارڠ٢ *boekan bârang-bârang*; (niet gewoon) تياد بياس *tiejâda bejâsa*; (zeldzaam) جارڠ *djârang.*

Onhandig كورڠ چڤت *kôrang tiepat*, كورڠ چاكڤ *kôrang tjâkap.*

Onheil بلا *belâ*, مارا *mâra*, چلاك *tjelâka.*

Onkosten بلنج *belandja.*

Onkruid رمڤت رمڤوتن *rompot-rompôt-an.*

Onkunde كبباڽن *ka-bebal-an.*

Onlangs بهارو *bahâroe*, تهادي *tahâdie*, تادي *tâdie*, بلم لام *bolom lâma*, بروسن (*barosan*).

Onleerzaam بودوه *bôdoh*, تياد تاهو بلاجر *tiejâda tâhoe bel-âdjar.*

Onlust چدرا *tjiderâ*, ڤربنتاهن *per-bantâh-an.*

Onmagt كورڠ كواس *kôrang koewâsa*, كلتيهن *ka-leteh-an*, كلماهن *ka-lemâh-an*; (bezwijming) مرچ *mortja*, ڤڠسن *pangsan*, كلڠر (*kalingar*).

Onmatig بردمڤ *ber-demap*, تياد تاهو ڤنتڠ *tiejâda tâhoe pantang.*

Onmedoogend تياد ساينغ *tiejâda sâjang.*

Onmenſchelijk بيغس *biengis*, كرس برهات *ber-hâti kras*, ظالم *thlâlim.*

Onmiddelijk سبنتر جوك *sabantar djoega.*

Onmisbaar تياد داڤت كورغ *tiejâda d'pat kôrang*, مستي اد (*mistie ada*).

Onnatuurlijk تياد طبيعي *tiejâda thabiejie.*

Onnoemelijk تياد ترکتاکن *tiejâda ter kâta-kan*, تياد تركيرم *tiejâda ter-kiera-kiera.*

Onnoodig تياد بركون *tiejâda ber-goena*, تياد اوسه *tiejâda oesah*, تا اوسه *tâ-oe.ah.*

Onnoozel (onſchuldig) سوچ *soetji*; (dom) بوده *bôdoh.*

Onnut سي۲ *sieja sieja*, تياد بركون *tiejâda ber-goena.*

Onomkoopbaar يغ تياد ماو ماکن سواب *jang tiejâda mâu mâkan soewâb.*

Onpas تياد ڤاتت *tiejâda pâtut*, تياد لايق *tiejâda lâjikh.*

Onpasſelijk ساکت *sâkit.*

Onpeilbaar يغ تياد ترلوك *jang tiejâda ter-lôga*; (geheim) رهسي يغ تياد کسديکن *rahsieja jang tiejâda ka-sidiek-an.*

Onraad بهاي *bah ija*

Onraadzaam تياد کبچاران *tiejâda ka-bitjarâ-an*, تياد بركون *tiejâda ber-goena.*

Onredelijk تياد ڤاتت *tiejâda pâtut*; (dier) بناتغ يغ بوکن ناطق *binâtang jang boekan nâthikh.*

Onregt ساله *sâlah*, انيايا *aniejâja*, تياد بتل *tiejâda betul.*

Onregtvaardig تياد دغن حق *tiejâda dengan hhakh*, ظالم *thlâlim*, تياد بتل *tiejâda betul.*

Onrein (vuil) چمر *tjamar*, نجس *nedjis*, کوتر (*kôtor*); (ongeoorloofd) حرام *hharâm.*

On-

Onrust شغل *sieghrol*, سوسه *soesah*.

Onrustig باليسه *baliesah*, كندوه *gondah*.

Ons (pers. voorn. w.) كامي *kamie*; (b. z. voorn. w.) كامي قوپ *kâmie poenja*.

Onschuld كسچين *ka-soetjie-an*.

Onstandvastig تياد تتق *tiejâda tetap*, تياد تكه *tiejâda tegoh*.

Onsterfelijk تياد كمتين *tiejâda ka-matie-an*, باقي *bâkhie*, ككل *kekal*.

Onsterfelijkheid بقا *bakhâ*, قري يڠ تياد كمتين *prie jang tiejâda ka-matie-an*.

Onstoffelijkheid ذات يڠ ليس *dzât jang liesa*, ذات روحاني *dzât roehhânie*.

Ontberen بركورڠ *ber-k'rang*.

Ontbieden (laten roepen) سوره ڤڠڬيل *soeroh panggil*; (bevelen te zenden) سوره كيريم *soeroh kierim*.

Ontbijt مكانن ڤاڬي هاري *makân-an pâgi hârie*, فطر *fetor*.

Ontbijten ماكن قد ڤاڬي هاري *mâkan padu pâgi harie*.

Ontbinden اوريكن *oerej-kan*, لڤسكن *lepas-kan*.

Ontblooten تلنجڠكن *telandjang-kan*; (openbaren) ڽتاكن *njatâ-kan*; (blootstellen) تليليكن *telelej-kan*.

Ontbreken اد كورڠ *âda kôrang*.

Ontcijfferen مڽتاكن ارت *me-njatâ-kan arti*, مڽتاكن عبارة *me-njatâ-kan ibarat*, مڠرتيكن *meng-artie-kan*.

Ontdekken (uitvinden) مندافت *men-dâpat*; (zie. ontblooten).

Ontdoen منڠڬلكن *menanggal-kan*, بوڠ *boewang*.

Ontdooijen چايركن *tjâjer-kan*, مللهكن *me-leleh kan*.

Ontduiken للوي *laloe-ie*, مللوي *me-laloe-ie*.

Onteeren منچلاکن men-tjelâ-kan, فرکجيکن per-kedjie-kan, ملوکن maloe-kan; (schenden) مغݢاهي meng-gagah-ie, مروݢل me-roegol.

Onteering فرچلاءن per-tjelâ-an.

Ontegenzeggelijk يغ تياد ترلاون jang tieâda ter-lâwan.

Ontelbaar تياد کبيلاغن tiejâda ka-bilâng-an.

Onterven بوغ در فد فوساک boewang deri pada poesâka.

Ontfermen کسيهنکن kasiehan-kan, ساينغ sâjang, ساينغکن sâjang kan.

Ontfronsen هيلغکن کارت hielang-kan kârot.

Ontfutselen چوري tjoerie.

Ontgaan ملوي me-laloe-ie; (vergeten) لوف loepa.

Ontgelden باير bâjar, کن فربالسن kena per-balas-an.

Ontgespen اوريکن کنچيغ oerej kan kantjing.

Ontginnen تابس tâbas, تبس tebas, منبس menebas, تبسکن tebas-kan.

Ontglijden لوچت (loetjut).

Onthaal فپمبوتن penjambut-an, فرجموءن per-djamoe-an.

Onthalen سمبت sambot, مپمبت menjambot, جامو djâmoe.

Onthoofden کرت کفال krat kapâla, فغݢل کفال panggal kapâla, فنچوغ کفال pantjong kapâla.

Onthoofding فنچوغن کفال pantjông-an kapâla.

Onthouden (niet vergeten) ايغت iengat, کنڠ kenang; (bedwingen) تاهن tâhan; (zich van verboden spijs of drank-) فنتڠ pantang; (woonen) دودق doedokh, تيڠݢل tinggal; (niet geven) کورڠکن kôrang-kan, فݢڠ pegang.

Ontijdig فد کتيک يغ تياد فاتت pada kotieka jang tiejâda patut.

Ontkennen سڠکل sangkal.

Ontkleeden ڤكين تڠݢل *tanggal pakej-an*, ڤكين بوك (*boeka pakej · an*).

Ontknoopen كنچيڠ اوريكن *oerej kan kantjing*, كنچيڠ بوك (*boeka kantjing*).

O komen لوڤت *loeput*, لڤس *lepas*, لاري *lârie*.

Ontladen ڤڠݢه *ponggah*, بڠكر مواتن *bongkar moewât-an*.

Ontlasten لڤسكن *lepas kan*. تڠݢلكن *tanggal-kan*, لوڤت *loeput*; (het hart-) ممبكاكن هات *mem boekâ-kan hâti*; (evacuare alvum) بهرق *behrakh*, ايير بوڠ (*boewang djer*), قضا حاجة *khedl*; *hhâdjat*.

Ontlasting (bevrijding) كلوڤتن *ka-loepût-an*.

Ontleeden (opfnijden) ڤڠݢل *panggal*, ڤوتڠ *p'tong*; (uitleggen) ڽتاكن *njatâ-kan*, مڽتاكن *menjatâ-kan*.

Ontleedkunde تشريح *tasjriehh*.

Ontluiken كمبڠ *kambang* of *kumbang*, بركمبڠ *ber-kambang*; (mijn hart ontluikt van vreugde) راونله هتيك *râwan-lah hatie-koe*.

Ontleenen ڤنجم *pindjam*, امبل *ambil*.

Ontmaskeren توڤڠ تڠݢلكن *tanggal kan toeping*.

Ontmoeten تمو *temoe*, برتمو *ber-temoe*, برداڤت *ber-dâpat*, جمڤه *djompah*.

Ontmoeting ڤرتموان *per-temoe an*, ڤندڤتن *pen-dapât-an*.

Ontnemen امبل *ambil*, رببت *rebot*; (met geweld-) رمڤس *rampas*.

Ontnuchteren سنتڤ اڤ ٢ ڤد ڤاݢي هاري *santap âpa-âpa pada pâgi hârie*.

Ontoegankelijk تياد كهمڤيرن *tiejâda ka-hampier-an*.

Ontpakken كلواركن بارڠ ٢ *ka-loewar-kan bârang-bârang*, بوك *boeka*.

Ontraden ممبچاراكن جاڠن *mem-bitjârâ-kan djângan*.

Ontroeren, o. w. كن دهشت *kena dahsat*, كن چيت *kena tjita*; b. w. ممبري دهشت *mem-brie dahsat*, ڤرچيتاكن *ba-per-tjitâ-kan*, ممبري چيت *mem-brie tjita*.

Ontrooven رمقس *rampas.*

Ontrouw خيانة *cheijānat*, تياد ستي *tiejāda satieja.*

Ontruimen (plaats maken) همفاكن *hampâ-kan*, كوسغكن *kosong-kan.*

Ontrukken ربت *rebot*, سنتق *sintakh.*

Ontrukking فربوتن *pe-rebôt-an.*

Ontrusten هارو *hâroe*, مغهارو *meng-hâroe*, سوسهكن *soesah-kan*, فرچنتاكن *per-tjintâ-kan*, كادوه *gâdoeh*, كغكو *ganggoe*; (zich-) برسوسهكن ديري *ber-soesah-kan dieri.*

Ontschepen توروندري فد كفل *toeron deri pada kapal*, فايق دارت *nâjikh dârat.*

Ontschieten لوچت *loetjut*; (vergeten) لوف *loepa.*

Ontslaan لفسكن *lepas-kan*, لوفتكن *loeput-kan.*

Ontslag كلفاسن *ka-lepâs-an.*

Ontslapen مغكت براذو *mangkat ber-âdoe*, وفاة *wafât.*

Ontstaan جادي *djâdi*, تورن *toeron*, تربت *terbit.*

Ontsteken فاسغ *pâsang*, اڠسكن *angos-kan*, ميلاكن *me-njalâ-kan*; (besmetten) جغكت *djangkit.*

Ontsteking كهغاتن *ka-hangât-an.*

Ontstelen چوري *tjoerie*; منچوري *men-tjoerie.*

Ontstellen (verschrikken) o. w. كجت *kedjut*; b. w. كجتكن *kedjut-kan*; (désaccorder) مروسقكن *me-rosakh-kan.*

Ontstichten فرسكتي *per-sakit-ie*, ممبري شك *mem-brie sjak.*

Onttoveren لفسكن در فد هباتن *lepas-kan deri pada hobât-an.*

Onttrekken (onthouden) كورڠكن *kôrang-kan*; (weder afnemen) امبل كمبالي *ambil kombâli*; (zich van iemand-) لفسكن *lepas-kan.*

Onttroonen فچتكن در فد كرجاأن *pitjat-kan deri pada karadjâ-an*, منورنكن در فد تختا *menoeron-kan deri pada tachta.*

On-

Ontucht دوكان *doekâna*, هيدم *hiedam*, كاتل *gâtal*, كنجي *kandjie*

Ontuig سمفه *sampah.*

Ontvallen (ontglippen) انجر *andjor*, لوچت *loetjut.*

Ontvangen تريم *tariema*, سمبت *sambot.*

Ontvangst فنريماءن *penariemâ-an.*

Ontveinzen فورا *poera-poera.*

Ontvlammen برڽال *ber-njâla.*

Ontvolken هيلڠكن قوم *hielang-kan khaum.*

Ontvonken برهاڠتكن *ber-hângat-kan.*

Ontvouwen بوك لڤاتن *boeka liepât-an*; (verklaren) ترڠكن *trang-kan*, مڽتاكن *me-njatâ-kan.*

Ontwaken سدر *sedar*, باڠن *bângon.*

Ontwaren (zien) مليهت *me-liehat*; (gevoelen) مراسا *me-râsa.*

Ontwarren سلسي *selesjej*, اوريكن *oerej-kan.*

Ontwennen هيلڠ بياس *hielang bejasa.*

Ontwerp تلادن *teladan*, دينه *dienah*, چنته (*tjonto*).

Ontwerpen b. w. ممبوة دينه *mem-boewat dienah*, تلادنكن *teladan kan.*

Ontworstelen لوڤت برݢومل *loepat ber-goemoel.*

Ontwijden منجيسكن *me-nedjis-kan*, منچمركن *men-tjamar-kan*

Ontwijken لالو *lâloe*, اندر *onder.*

Ontzadelen بوك ڤلان *boeka palâna.*

Ontzag (vrees) كتاكوتن *ka-takot-an*; (eerbied) حرمة *hhormat.*

Ontzaggelijk هيبة *hejbat.*

Ontzeilen لوڤت برلاير *loeput ber-lâjar.*

Ontzetten لڤسكن *lepas-kan*, لوڤتكن *loeput-kan*, منبس *menebos*

Ontzielen بونه *boenoh*, ماتيكن *matie-kan*, مڠهيلڠكن جيو *meng-hielang-kan djiewa*, ممتوسكن ڽاو *memoetos-kan njâwa.*

Ontzieling ڤمتين *pe-matie-an.*

Ontzien (vrezen) تاكت *tákot;* (eerbiedigen) مڠحرمتكن *meng-hhormat-kan.* مپمبه *menjumbah.*

Onveilig ڤنه دڠن بهاي *penoh dengan bahája.*

Onveranderlijk تياد كأوباهن *tiejáda ka-oebáh-an,* تياد كلاينن *tiejáda ka-lájien-an.*

Onverhoopt تياد ترأس *tiejáda ter-ása,* تياد ترهارڤ *tiejáda ter-hárap.*

Onvoorzien (zonder voorraad) تياد بربياي *tiejáda ber-bejája.*

Onvoorziens سكوڽڠ٢ *sa koenjong-koenjong.*

Onvoorzigtig كورڠ بيجق *korang biedjakh.*

Onvrij سوكر *soekar;* (verboden) ترلارڠ *ter-lárang;* (zie. onveilig).

Ontvruchtbaar مندل *mandul;* (-land) تانه يڠ كڤالڠ بوهڽ *tânah jang kapálang boewah-nja.*

Onwaar تياد بنر *tiejáda benar.*

Onweder ريبت *riebot,* طوفان *thoefán.*

Onwetend ببل *bebal.*

Onwettig حرام *hharâm,* لارڠ *lárang,* سالة *sálah.*

Onwil تياد ماو *tiejáda máu,* تياد سهاج *tiejáda sahádja.*

Onze كامي ڤوڽ *kamie poenja.*

Onzeker تياد تنتو *tiejáda tentoe.*

Onzekerheid ڤري يڠ تياد تنتو *prie jang tiejáda tentoe,* كڬندهن *ka-gonddh-an,* كبيمباڠن *ka-bimbâng-an.*

Ooft بوه *boewah,* بوه بواهن *boewah-boewáh-an.*

Oog مات *máta.*

Oogappel بيج مات *biedji máta.*

Oogenblik سسعات *sa-sáât,* سكجڤ مات *sa-kedjap máta,* سكتيك *sa-koticka.*

Ooglid كلوڤق مات *ka-loepakh máta.*

Ooglonken كرلڠ مات *karling máta.*

Oogmerk قصد *khetsad*, ماو *máu*, مقصود *makhtsoed.*

Oogst ڤڠتامن *pengetâm-an*, ڤنويين *penoewie-an.*

Oogsten توي *toewie*, مڠتم *mengetam*, ڤوڠت *poengot.*

Ooi دمب بتين *domba betiena.*

Ooijevaar لقلق *lakhlakh.*

Ooit ڤنه *penah*, بارڠ ماس *bârang mâfa.*

Ook (insgelijks) لاڬي *lâgi.*

Oolijk چرديق *tjerdiekh.*

Oom ڤاموده *pâ-moeda*, باڤ موده *bâpa moeda*, ڤامن *pâman*; (ooms zoon) سدار سڤوڤو *foedâra fa-poepoe.*

Oor تليڠ *telienga*, كوڤڠ (*koeping*).

Oorbaar ڤاتت *pâtut*, لاديق *lâjikh.*

Oorblazen اوڤق *oepakh*, فتنه *fitnah.*

Oord بنو *benoewa*, فيهق *fiehakh.*

Oordeel بودي *boedie*, ڤرساءن هاتي *pe-rafâ-an hâti*; (vonnis) حكم *hhockom.*

Oordeelen (vonnisfen) حكمكن *hhockom-kan*; (over iets) كيرا٢ *kiera-kiera*, فيكر *fiekir.*

Oorlel چوڤڠ *tjoeping.*

Oorlog (zie krijg).

Oorring انتڠ٢ *anting-anting*; (oorkrab) كرابو *krâboe*, سوبڠ *foebang.*

Oorfprong موله *moela*, ڤرمولاءن *per-moelâ-an*, اصل *átsal*, هولو *hoeloe.*

Oorzaak ڤوهن *pôhon*, سبب *febab.*

Oos تيمر *tiemor*, مشرق *mesjrikh.*

Oostindië هندو *hindoe*, هندستان *hindostân.*

Oost-

Oostindisch هندوواني *hindoewânie.*

Oostzuidoost تيمر سماتا سلاتن *tiemor fa-mâta falâtan,* تيمر تڠڬارا *tiemor tungg ira.*

Ootmoedig رنده *rindah.*

Op اتس *âtas,* دياتس *di-âtas;* (op weg) دجالن *di djâlan,* فد جالن *pada djâlan.*

Opdat سفاي *fepâja,* اكر *âgar,* سهيڠڬ *fahingga.*

Open تربوك *ter-boeka,* تركمبڠ *ter-kambang.*

Openbaar ڽات *njâta,* معلوم *mâloem.* ظاهر *dhâhir.*

Openbaren مڽتاكن *me-njatâ-kan,* بري ظاهر *brie dhâhir,* بيلڠ *bielang.*

Openbaring فڽتاٴن *pe-njatâ-an,* وحيو *wahhjoe.*

Openen بوك *boeka,* لڠاكن *legah-k n.*

Openhartig تولس *toelus,* تربوك هات *ter-boeka hâti.*

Opeten ماكن هابس *mâkan hâbis.*

Opgaaf بلاڠن *bilang-an.*

Opgaan ناءيق *nâjikh,* تربيت *terbit.*

Opgang كناءيقن *ka-najick-an;* (succes) لاكو *lâkoe,* اونتڠ باءيق *ôntong bâjikh.*

Opgeijen سڠسڠ لاير *fingfing lâjar.*

Opgeruimd (welgemoed) سنڠ هات *fenang hâti;* (in orde gebragt) " تراتر *ter-âtor.*

Opgespen سڠسڠ *fingfing.*

Opgeven (laten varen) بياركن *bejar-kan;* (zich-) مڠڠكت ديري *meng-angkat dieri;* (eenen zieken-) سرهكن اورڠ ساكيت *serah-kan ôrang sâkit;* (een naam-) مڠتاكن نام *mengatâ-kan nâma.*

Ophalen تارق ناءيق *târekh nâjikh;* (inzamelen) فوڠوت *poengot,* كمفلكن *kompol-kan.*

Ophangen گنتغ *gantong.*

Opheffen اڠكت *angkat*, تڠڬيكن *tinggie-kan*; (de handen-) تاده *tidah*, مڠاده *meng-âdah.*

Ophouden (ftilhouden) برهنتي *ber-henti*; (uitfcheiden) هابيسكن *hâbis-kan*, ڤوتوسكن *poetôs kan*

Ophouding ڤرهنتين *per-hentie-an.*

Opklaren جادي ترغ *djâdi trang.*

Opklimmen نايق *nâjikh*, ڤنجت *pandjat*; (uit het water-) تمبل *timbol.*

Opkomen (ftijgen) تربيت *terbit*; (groeijen) تمبه *tomboh*; (uit eene ziekte-) سمبه *fomboh.*

Opkoopen بلي سمو *blie famoea*, بورغ *b'rong.*

Oplaveren بيلق سمڤي *bejlokh fampej.*

Opleggen بوبه *boeboh*, تاره *târoh*, لتق د اتس *letakh di âtas*; (laden) موات *moewat*; (iemand iets-) مننڠڬوڠكن *menang-gong-kan*; (verzamelen, bewaren) سمڤن *fimpan*, كمڤل *kompol*; (bijdoen) تمبه *tambah*; (gebieden) ڤيسن *pejan.*

Opleiden هنترکن کااتس *hantar-kan ka-âtas.*

Opletten ايڠت *iengat.*

Opligten اڠكت *angkat*, تاتيڠ *tâting.*

Oploop ڬمڤر *gampar*, هيرو هار *hieroe hâra.*

Oploopend ڤرس ڤرغ *proes prang.*

Oplosfchen منجاهوت *menjahut*, سلسيکن *selisfej-kan*, مڠعبارت *meng-ibârat*; (metaal-) لابر *lâbor.*

Opmaken (doorbrengen) هابيسکن *hâbis-kan*, بوروسکن *boeros-kan*; (eene fom—, optellen) جملهكن *djumlah-kan*; (opflikken) برباجيكي *ber-bâjiek-ie*; (verftaan) مڠرتي *meng-arti.*

Opmerken ايڠت *iengat*, تيمبڠ *timbang.*

Opnaaijen منجاهت قندقكن *men-djdhit pendekh-kan.*

Opnemen اڠكت *angkat;* (gelukken) برلاكو *ber-lâkoe;* (leenen) قنجم *pindjam;* (onderzoeken) قرقس *perikhsa,* سيدق *siedikh;* (in genade-) معافكن *mâàf-kan;* (euvel-) ݢوسر *goesar;* (wegdoen) بوڠ *boewang.*

Opnoemen ڤيلڠ *bielang.*

Opofferen قرسمبهكن *per-sumbah-kan,* مپرهكن *menjerah-kan.*

Opontbieden ڤڠڬل *panggil.*

Oppassen جاك *djâga,* ايليڠ *ejling,* قلهار *palichara.*

Oppasser ڤڠيليڠ *peng-ejling,* اوقس (*oepas*).

Opperbevel ڤڠهلوان *peng-hoeloe-an.*

Opperbevelhebber ڤڠهول *peng-hoeloe.*

Opperpriester ايمام *iemâm.*

Oppervlakte موك *moeka,* ناتر *nâtar.*

Oppervlakkig ظاهراذه *thlâhirânah.*

Opproppen ايسي *iesie,* سارت *sârat.*

Oprapen قوڠت *poengot,* مموڠت *memoengot.*

Opregt تولس *toelus,* بنر *benar.*

Opregten ديريكن *dirie-kan.*

Opregtheid كتلوسن *ka-toelûs-an,* كبنارن *ka benâr-an.*

Oprijzen باڠن *bângon,* بڠكت *bangkit.*

Oprispen سردوه *sardawah.*

Oprocijen برداجڠ مودق *ber-dâjong moedikh.*

Oproer هور هار *hoero hâra,* هارو بيرو *hâroe bieroe,* ݢمقر *gampar,* امق *âmokh.*

Oprokkenen اوقق *oepakh.*

Opruimen (ruim maken) لوسكن *loewas-kan,* كوسڠكن *kôsong-kan,*

kan, همڤاكن *hampâ-kan*, تبسكن *tebas-kan*; (opschikken) اتر *âtor*, مڠاتر *meng-âtor*, (opvrolijken) سكاكن *soekâ-kan*.

Opschaffen سجيكن *sadjie-kan*, منجامو *men-djâmoe*.

Opscheppen برسندق *ber-sondokh*.

Opschieten (groeijen) تمبه *tomboh*, ناجق *nâjikh*, جاد بسر *djâdi besar*; (laten vliegen) بتربڠكن *ba-terbang-kan*; (vuurpijlen-) ڤاسڠ چراوت *pâsang tjerâwat*; (geld-) ڤنجم واڠ *pindjam oewâng*; (een touw-) لڠكر تالي *lingkar talie*; (opstroopen) سڠسڠ *singsing*.

Opschikken هيس *hiejas*, مڠهياسي *meng-hiejâs-ie*, ڤرميكن *permej-kan*; (opschuiven) سمڤڠ *simpang*, اندر *ondor*.

Opschorten تڠكوهكن *tanggoh-kan*, برهنتيكن *ber-hentie-kan*.

Opschrift سورة علامة *soerat âlâmat*.

Opschrijven سورة *soerat*, سورتكن *soerat-kan*, مپورة *menjoerat*.

Opspalken بليق *baliejakh*.

Opsperren ڠاڠ *ngâgna*.

Opspooren ڤيلت *pielat*, ممركساكن *memeriksâ-kan*, سيدق *siedikh*.

Opspraak چلا چلو *tjelâ tjoeloe*. كچلاأن *ka-tjelâ-an*.

Opspringen لمڤت *lompat*, ملمڤت *me-lompat*.

Opstaan بڠكت *bangkit*, باڠن *bângon*.

Opstand ڬوڬه *gôgah*, ڬمڤر *gampar*, هور هار *hoero hâra*.

Opstanding كبڠكيتن *ka-bangkiet-an*, قيامة *khiejâmat*.

Opstapelen تنده *tindeh*, تمبن *tambon*.

Opsteeken (licht, vuur &a.-) ڤاسڠ *pâsang*; (een sabel, degen, &a.-) سارڠكن *sârong-kan*, سيسڤ *siesip*, منارة دالم سارڠ *menâroh dâlam sârong*; (opensteeken) بوك *boekâ*; (een vat-) بوده

بوبه چرت ڤد توغ *boeboh tjarat pada tong*; (om hoog steeken) اڠكت تڠڬي *angkat tinggie*; (als de wind) برتيوڤ *ber-tiejoep.*

Opstel كراڠن *karâng-an*, نسخة *nuschat.*

Opstellen كارڠ *kârang*, منتليفكن *men-talief-kan.*

Opsteller ڤڠارڠ *peng-ârang.*

Opstooken اوڤق *oepakh*, توسق *toesokh.*

Opstroopen سڠسڠ *singsing*; (afstroopen) كلوڤس *kaloepas.*

Opteekenen سورتكن *soerat-kan.*

Optellen بيلڠ *bielang*, هيتڠ *hietong*, جملهكن *djumlah-kan.*

Optillen اڠكت *angkat*, تاتڠ *tâting.*

Optogt ڤرڠكاتن *per-angkat-an.*

Optoomen كناكن كاكڠ *kenâ-kan kâkang.*

Optrekken (vertrekken) برڠكت *ber-angkat*, برجالن *ber-djâlan*; (om hoog trekken) منايكي *me-nâjiek-ie*, تارق نايق *târekh nâjikh.*

Opvargen تڠكڤ *tangkap.*

Opvaren (eene rivier) مودق *moedikh*; (stijgen) نايق *nâjikh.*

Opvatten تڠكڤ *tangkap*, ڤوڠت *poengot*; (uitduiden) سڠک *sangka*, امبل ارت *ambil arti*; (wantrouwen) تاره شک *târoh sjak*; (kwalijk) ڬوسر *goesar*, امبل ڤد هات *ambil pada hâti.*

Opveilen انجق د ليلڠ (*ôndjokh di lejlang.*)

Opvijzelen اڠكت *angkat*, ڤوج *poedji.*

Opvoeden ڤلهر *palihara*, ڤيار *piejâra*, اسه *âsoh.*

Opvoeding ڤميارا٘ن *pemiejara-an.*

Opvolgen (vervangen) ڬنت *ganti*; (gehoorzamen) توروت *toerot.*

Opvouwen ليڤت *liepat.*

Opvreeten تلن *telan*, چارت *tjârot*, چارو *tjâroe.*

Opvullen أيسي *iesie*, ڤنوهي *penoeh-ie*.

Opvulsel أيسي *iesie*.

Opwaarts كاتس *ka-âtas*; (naar de bovenlanden) كهولق (*ka-oedikh*); (-zien) تڠادە *tengâdoh*.

Opwachten منانتيكن *me-nantie-kan*.

Opwassen تمبه *tomboh*, جاد بسر *djâdi besar*.

Opwegen تمبڠ *timbang*, تراكن *tarâ-kan*.

Opwekken باڠونكن *bângon-kan*, جڬاكن *djagâ-kan*, ممبڠكيتكن *mem-bangkit-kan*.

Opwellen تمبولكن *timbol-kan*; (opborrelen) ڬلمبڠ *galembang*.

Opwinden (ophijschen) تارق نايق دڠن ڤوترن *târekh naijikh dengan poetâr-an*; (garen-) ڬومڤلكن بنڠ *gompal kan benang*; (een uurwerk-) ڤوتر جم *poetar djam*; (opstooken) اوڤق *oepakh*.

Opzadelen كناكن ڤلان *kenâ-kan pal ina*.

Opzeggen (oplezen) باج *bâtja*, مڠاجي *meng-âdji*; (ontzeggen) لاراڠ *larang*; (een huis-) بيلڠ ماو كلوار دري دالم روماه *bielang mâu ka-loewar deri dâlam roemah*; (weigeren) اڠڬن *anggan*.

Opzet نية *niejat*, قصد *khetsad*, سهاج *sahâdja*.

Opzettelijk دڠن سهاج *dengan sah dja*

Opzetten (open zetten) بوك *boeka*; (overeind zetten) مندريكن *men-dirie-kan*; (opboeijen) منمبو *me-nimboe* منيڠڬيكن *meninggie-kan*; (aanporren) اوڤق *oepakh*; (misleiden) تيڤو *tiepoe*; (wagen) بلنجاكن *belandjâ-kan*.

Opzien تڠادە *tengâdoh*; (verwonderen) حيران *khejrân*; (toezien) مڠامت٢ي *meng-âmat-amât-ie*.

Opziener ڤمريقس *pemerikhsa*.

Opzigt (betrekking) سڤرتي *seperti*, تنتاڠن *tentâng-an*, اكن *âkan*; (toezigt) ڤرنته *parintah*, كڤريكساءن *ka-periksâ-an*.

Opzitten (te paard) برکود *ber-koeda*, ناءيق کود *naijikh koeda*; (den ganschen nacht-) بردودق سنتق مالم *ber-doedokh sontokh mâlam*

Opzwellen بڠكق *bangkakh*; (-van het water) ايبر ڤاسڠ *âjer p'sang*; (-van het gemoed) كجماواءن *ka-djemawâ-an*.

Oranje نارنج *nârandj*; (-koleur) جڠڬ *djingga*; (-appel) ليمو مانس *liemau mânis*, جروق مانس *djerokh mânis*.

Orde ڤڠاتورن *peng-at'r-an*, ترتيب *tartieb*.

Ordelijk سنونه *sapoenoh*, ڤاتت *pâtut*.

Order تيته *tietah*, سبد *sabda*, ڤرنته *parintah*; (zie. bevel).

Ordesteeken بنتڠ بهادري *bintang bahadârie*.

Orgel ارغن *arghran*.

Orion بنتڠ الجبار *bintang aldjabâr*.

Orkaan ريبت *riebot*, طوفان *thoefân*.

Os لمبو *lemboe*.

Otter انجڠ ايبر *andjing âjer*

Oud توه *toewah*; (-gebruik) عادة لام *âdat lâma*; (gevorderd in jaren) اودر *oedar*.

Ouderdom عمر *oemor*, اسيا *oesiejâ*, كتواهن *ka-toewâh-an*.

Ouderling ڤنتوه *pena-toewah*

Ouderloos تياد برايبو باڤ *tiejâda ber-ieboe bâpa*.

Ouders ايبو باڤ *ieboe bâpa*, ايه بند *âjah bonda*.

Ouderwets چار لام *tjâra lâma*.

Oudheid اول زمان دهول کال *awal zamân dihoeloe kâla*, ڤورب کال *purba kâla*; (langdurigheid) كلماهن *ka-lamâh-an*.

Oudheidskenner اورڠ يڠ مڠتهوي ڤري حال احوال دهول کال *ôrang jang menga-tahoe-ie prie hhâl ahhwâl dihoeloe kâla*.

O.

Oven داڤر *dâpor*, تنور *tanoer*, فرن *furna*, ليو (*liejô*).

Over اتس *âtas*; (voorbij) لالو *lâloe*, هابس *hâbis*; (tegen-) د سبرغ *di sabrang*, د هداڤن *di haddp an*; (dag) ڤد سيغ *pada fiejang*; (te vee) ترلالو باپق *ter-lâloe bânjakh*; (-de bergen) كبالق كونوغ *ka-bâlikh goenong*; (-het gebergte reizen) منجالاني كونوغ *men-djalâp-ie goenong*; (aangaande, om) اوله *oleh*, تكل *tegal*, اكن *âkan*, تنتاڠن *tentâng-an*; (-acht dagen) كمدين در ڤد دلاڤن هاري *komediën de i pada delâpan hârie*; (meer dan) لبه در ڤد *lebeh deri pada*; (-tafel) سمنتار سنتاڤن *femantâra fantâp-an*: (de ftad is-) كوت اين سوده اله *k'ta ietoe foedah âlah*.

Overal ڤد سكل تمڤت *pada fegala tampat*, كليليغ *koelieling*.

Overblijven تغكل *tinggal*.

Overbodig تياد ترڤسن *tiejâda ter-pefan*, ترلالو *ter-lâloe*; (onnoodig) تياد اوسه *tiejâda oefah*.

Overbrengen ڤنده *pindah*, ڤرڤندهكن *per-pindah-kan*; (zie. achterklappen).

Overdaad كلبيهن *ka-lebejh-an*, كلمڤوٴن *ka-lampoe-an*.

Overdekken براتڤكن *ba-per-âtap-kan*, سالت *sâlut*, تودوغ *toedong*, تاره اتڤ (*târoh âtap*).

Overdenken فيكر *fiekir*, كيرا٢ *kiera-kiera*.

Overdenking فكيرن *fikier-an*, ڤڠيراٴن *pengierâ-an*.

Overdragen ڤندهكن *pindah-kan*, ممباو *mem-bâwa*.

Overdwars لنتغ *lintang*, ترلنتغ *ter-lintang*.

Overdwarsing ڤلنتاڠن *pe-lintâng-an*.

Overeenbrengen سماكن *famâ-kan*.

Overeenkomen سرتاي *fertâ-ie*, مپرتاي *menjertâ-ie*, موافقة *moewâfakhat*.

Overeenkomst كسماأن *ka-famâ-an*; (verbindtenis) فرجنجين *per djandjie-an.*

Overgeven سرهكن *ferah-kan*; (braken) منته *montah.*

Overeind تردير *ter-dieri*, بتل *betul.*

Overgaan لالو *lâloe*, لنيڤ *linnjap*, برڤنده *ber-pindah.*

Overgrootvader نينق بسر *nejnekh befar*, كومڤي (*koempie*).

Overgieten توڠ *to-w-ng*, سالن *sâlin*; (storten) تمڤه *tompah.*

Overhaasten برباڠت *ber-bângat*, ڬوڤه *gorpoh.*

Overhalen (kruiden of dranken) كوكس *koekos*; (over eene rivier halen) منيبرڠكن *menjabrang kan*; (iemand tot iets) منچندرڠكن *men tjendrong kan*, ڤرڤندهكن *per-pindah-kan.*

Overhand كلبيهن *ka-le'ejh-an.*

Overhandigen سرهكن *ferah-kan*, بري *brie*, سمڤيكن *fampej-kan.*

Overhangen مڠڬنتڠ اتس *meng-gantong âtas.*

Overheen اتس *âtas*: (dat gaat er-) ايتو ترلالو سڠت *ietoe ter-lâloe sângat.*

Overheid اورڠ بسر *ôrang befar*, ڤمرنته *pemarintah*, يڠ د ڤرتوان *jang di per toewan.*

Overheerfchen مڠالهكن *meng-âlah-kan.*

Overhellen سيڠت *fiengit*, ميرڠ *miering.*

Overhouden اد لبه *âda lebeh*, سيس *fiefa.*

Overhoop چمڤر باور *tjampor bâwar*; (oneens) برينتهن *ber-bantah-bantâh-an.*

Overig لبه *lebeh*, كتڠڬالن *ka-tinggâl-an*, لاڬي *lâgi*

Overigens ادڤون *âda-pon.*

Overkoken بردیده لمڤر *ber-diedeh lampar*, لوبر (*loebêr*).

Overkomen داتڠ *dâtang*, سمڤي *fampej*; (treffen) كن *kena*, برلاكو *ber-lâkoe*, منداڤت *men-dâpat.*

Overladen أمت ساڠت سارت *sirat sángat ámat*, ترلالو موت *moewat ter-lâloe bânjakh*; (met weldaden-) كرنياٴ ملمڤه *me-limpah karoenieja.*

Overlang لام٢ *lama-lâma.*

Overlast انياي *aniejâja*, سوسه *soesah.*

Overlaten سرهكن *serah-kan*; (nalaten) تڠݢلكن *tinggal-kan.*

Overleer د اتس كولت *koelit di âtas.*

Overleg بچار *bitjâra*, كير٢ن *kiera-kierâ-an*, تمباڠن *timbâng-án.*

Overleggen, b. w. ممبچاراكن *mem-bitjarà-kan*, تمبڠ *timbang*, فيكر *fiekir.*

Overleveren سرهكن *serah-kan.*

Overlijden مات *mati*, ڤوتس جيو (*poetos djiewa*), مڠكت *mang-kat*, وفاة *wafât*, منڠݢل *meninggal*, هيلڠ *hielang*, هيلڠ چاو *hielang jâwa.*

Overloop كفل مولت *moelut kapal.*

Overloopen (tot den vijand) لاري كفد موسه *lârie kapada moesoh*; (overvloeijen) امڤه *ampoh*, لمڤر *lampar*, سبق *sabakh*, ممبڠ *mombong*, لمڤه *limpah.*

Overluid ڽارڠ *njâring.*

Overmaat ممبڠ *mombong*, (*mumbang*).

Overmaken (zenden) كيرم *kierim*; (nog eens maken) بوات ڤول *boewat poela*, اولڠ٢ *oelang-oelang.*

Overmannen ݢاݢاهي *gagâh-ie.*

Overmeesteren الهكن *âlah-kan.*

Overmits سدڠ *sedang*, كارن *kârana*, بهو *bahoewa.*

Overnachten برمالم *ber-mâlam*, مڠينڤ (*mengienap*).

Overnemen امبل *ambil.*

Overoudgrootvader دادڠ (*dâdong*), موين *mójang.*

Overpeinzen فيكر *fiekir*, كير٢ *kiera-kiera.* O.

Overreden منچندرڠکن اوله بچار *men-tjenderong-kan óleh bitjára*, تبکينتکن *tabkiet-kan.*

Overreiken انجقه *óndjokh*, کاسه (*kâsfih*).

Overrekenen مڠحسب قول *meng-hhisab poela*, هيتڠ کمبال (*hietong kombali*).

Overrompelen سرڠ *serang.*

Overrompeling ڤپراڠن *penjerâng-an.*

Overschaduwen نوڠي *nawóng-ie*, منووڠي *me-nawóng-ie*, بياڠي *bajâng-ie*, ممبياڠي *mem-bajâng-ie.*

Overschieten تڠڬل *tinggal*, کتڠڬالن *ka-tinggâl-an.*

Overschot ڤنڠڬالن *peninggâl-an*, سيس *siesa.*

Overslaan لڠکه *langkah*; (overhellen) سيڠت *siengit*; (vergeten) لوڤ *loepa.*

Overspel ڤرموکاهن *per-moekâh-an*, زين *ziena*, ڤرکنداکن *per-kandâk-an.*

Overstappen لڠکه *langkah.*

Overste کڤال *kapâla*, ڤڠهول *panghoeloe*, ڤڠليم *pangliema*, ڤڠنجر *pang-andjar*, ڤمرنته *pemarintah.*

Oversteken (ruilen) توکر *toekar*; (eene rivier-) مپبرڠ *menja-brang.*

Overstroomen امڤه *ampoh*, لمڤر *lampar*, سبق *sabakh.*

Overstrooming ڤڠمڤوهن *peng-ampôh-an.*

Overtollig لمڤه *limpah*, ترلال باپق *ter-lâloe bânjakh.*

Overtoom تمڤت ڤپبراڠن *tampat penjabrâng-an*, ڤڠکالن *pang-kal-an.*

Overtreden لڠکه *langkah*, برساله *ber-sâlah*, للوي *laloe-ie.*

Overtreffen برلبه ٢ ن *ber-lebeh-lebejh an.*

Overtrekken (een water) مپبرڠ *menjabrang*; (bekleeden) سالت *jâlut.*

Overtuigen تمڤلق *tampelikh.*

O.

Overvaart ڤپبراڠن *penjabrâng-an.*

Overval (ziekte) تتمبس *tetambas*, ساكت اين ٢ (*sâkit âjan-âjan*).

Overvallen (vallen) تمبڠ *tombang*; (zie, overrompelen).

Overvaren مپبرڠ *menjabrang.*

Overvloed كلمڤاهن *ka-limpâh-an*, كبپاكن *ka-banjâk-an.*

Overvloedig لمڤه *limpah*, رامي *râmej*, ممبڠ *mombong.*

Overvloeijen لمڤر *lampar*, امڤه *ampoh*, لمڤه *limpah.*

Overwasschen چوچي ڤول *tjoetji poela*, باسهكن ڤول *bâsoh-kan poela.*

Overwegen (nog eens wegen) تمبڠ ڤول *timbang poela*; (overdenken) تمبڠ *timbang*, فيكر *fiekir.*

Overweldigen الهكن *âlah-kan*, ݢݢاهي *gagâh-ie.*

Overwelven لڠكڠكن *langkong-kan.*

Overwerken كرج لبه *kardja lebeh.*

Overwigt ممبڠ *mombong*, لبهپ تمباڠن *lebeh-nja timbâng-an.*

Overwinnaar مظفر *muthtlafar*, ڤڠاله *peng-âlah.*

Overwinnelijk كمناڠن *ka-menâng-an*, برالاهن *ber-alâh-an.*

Overwinnen الهكن *âlah-kan*, منڠ *menang*, غالب *ghrâlib*, تعلقكن *tâalokh-kan*; (geld, enz:—) برݢند واڠ *ber-ganda oewang.*

Overwinning ڤڠالاهن *peng alâh-an*, ڤمناڠن *pe-menâng-an.*

Overzeesch دسبرڠ لاوت *di sabrang lâwut.*

Overzeilen برلاير كسبرڠ *ber-lâjar ka-sabrang*, مپبرڠ *menjabrang.*

Overzetten (vertalen) ڤندهكن *pindah-kan*, سالن *sâlin.*

Overzetter (vertaler) جورو بهاس *djoero bahâsa*, ڤپالن *penjâlin*; (overvaarder) ڤپبرڠ *penjabrang.*

Overzetting ڤپلينن *penjalien-an.*

Overzien (over een veld heen zien) مليهت سلوره ڤادڠ *me-lie-*

liehat feloeroh pâdang; (nazien) ڤرقس *perikfa*; (over het hoofd zien) لوڤ *loepa*.

Overzijde سبرغ *fabrang*.

Overzilveren ساڤو دڠن ڤيرق *s'poe dengan pejrakh*, سالت دڠن ڤيرق *sâlut dengan pejrakh*.

Overzitten دودق ترلالو لام *doedokh ter-lâ'oe lâma*.

Overzulks سبب *febab*, كارن *kârana*

Overzwemmen برنڠ مڽبرغ *bernang menjabrang*.

P.

P. (de letter) ڤ, ڤا *pâ*, eene wijziging van de Arabische ف *fa*.

Paai (termijn van betaling) اڠسورن *angfoer-an*, بيارن *bajâr-an*.

Paaijen ڤداكن *padâ-kan*, سنڠكن *fenang-kan*.

Paal تيڠ *tiejang*, باتڠ *bâtang*; (om misdadigers te spitsen) سول *foela*.

Paalworm كاڤڠ *kâpang*.

Paar ڤاسڠ *pâsang*, ڬو *goe*, جودو *djoedoe*, دو *doewa*, دو بوه *doewa boewah*, كلامن *kalâm-an*; (een -ossen) سڬو لمبو *fa-goe lemboe*; (een -vogels) سكلامن بورغ *fa kalâm an boerong*; (een -gehuwden) سجودو اورغ كهاوين *fa djoedoe ôrang kahâwien*; (een -schoenen) سڤاسڠ سڤاتو *fa-pâsang fapâtoe*; (een-houten) دو ڤوتڠ كايو *doewa pôtong kâjoe*; (een-juwelen) دو بوه ڤرمات *doewa boewah permâta*.

Paard كود *koeda*.

Paardenstaart ايكر كود *éjkor koeda*.

Paardenstal كندڠ كود *kandang koeda*, رومه كود *roemah koeda*, تمڤت كود *tampat koeda*.

Paardentuig ڤكاين كود *pe-kâjin koeda*, اب ٢ كود *âba-âba koeda*.

Paarlemoer اندغ متي *indong moet'eja.*

Paars اوڠو *oengoe.*

Paaschweek جمعة فاسه *djoemaät fâsah.*

Paauw مرق *mejrakh.*

Paauwin مرق بتين *merakh betiena.*

Pacht (huur) سيو *sejwa*; (accijns) چوکي *tjôkej*; (impost) بيو *béjo*, بيا *béjá*; (grond-) فاجق *pádjakh.*

Pachten سيو *sejwa.*

Pachter فق (*pakh*) يڠ مپيو *jang menjewa*; (tolmeester) فنچوکي *pen-tj kej.*

Pad (weg) جالن *dj lan*, لورڠ *loerong*; (pad in de rijstvelden, of tusschen twee dijken) فماتڠ *pemâtang*, ݢلڠ *gelong.*

Pad (padde) کڠکڠ *kangkong*, فورو *kâtakh poeroe*, کاتق *kâtakh poeroe.*

Paddestoel کولت *koelat*, چنداون *tjendâwan*, جامر *djâmor.*

Pagie ساکي *sâkej.*

Pak بڠکس *bongkos*, ݢلاسن *gelás-an*, ݢندڠ *gindang*, باون *bâban*; (kleed) فکين *pakej-an.*

Pakdrager اورڠ اوسڠ *órang oesong*, کولي *koelie.*

Pakgaren بنڠ کمس *benang kamis.*

Pakhuis ݢدڠ *gedong*, خزانه *chezânah.*

Pakken بڠکسکن *bongkos-kan*, ممبڠکس *mem-bongkos*, کمسکن *kamis-kan.*

Pakker فمبڠکس *pem-bongkos*. فڠمس *pengamis.*

Pakketboot فرهو فپبراڠن *prahoe penjabrâng-an.*

Paklinnen کاين بڠکس *kâjin bongkos.*

Paknaald جارم کمس ن p *djârom kamis-kamies-an.*

Pakpapier کرتس کمس ن p *kartas kamis-kamies-an.*

Pal (vast) تتف *tetap*

Paleis مالكي *máligej*. استان *astâna*, اوان *awân*.

Paletbal بوه راكي *boewah râga*.

Paletten سيقف راكي *ſiepakh râga*, ماين سيقف *mâjin siepakh*.

Paling بلوت *beloet*, لارق *lârakh*, ايكن مالغ *ickan mâlang*.

Paliſſade قاكر بنتغ *pâgar benting*.

Palm (van de hand) تاقف تاغن *tâpakh tângan*.

Palmboom قوهن خرم *pôhon chorma*.

Palmzondag هاري راي سباسب *hârie râja ſebâsab*.

Pan (aarden) كوالي *koewâlie*, بلاغ *balânga*; (dak-) كنتغ *ginteng*; (ijzeren-) ققكريغن *peng-gerieng-an*; (harſen-) بات كقال *bâtoe kapâla*.

Pand كادي *gâdej*, كديين *gadej-an*, قتاره *pe-târoh*.

Pandjeshuis رومه قكديين *roemah pe-gadej-an*.

Paneel قاقن *pâpan*.

Pannekoek جواده *djewâdah*, جرادق *djerâdikh*.

Pannenbakker قمباكر كنتغ *pem-bâkar ginteng*.

Pannenbakkerij قمبكارن كنتغ *pem-bakâr-an ginteng*.

Panter هريمو كمبغ *hariemau kûmbang*.

Pantoffel جرقو *tjarpoe*, چنلل (*tſenella*).

Pantzer باجو رنتي *bâdjoe rantej*, زره *zirha*, زيره *zierah*.

Pap بوبر *boebor*.

Papa باق *bâpa*.

Papegaai كيكك *kejkek*.

Papier كرتس *kartas*, كرطس *karthas*.

Pappen بوبه بوبر *boeboh boebor*, بوبركن *boebor-kan*.

Parade برباريس *ber-bâris*; (ſtaatſie) عظمة *âthlamat*.

Parâdijs فردوس *firdoes*, جنت *djennat.*

Paradijsvogel بورغ سوڤو *boerong ſoepoe*, مانق ديوات *mânukh dejwâta.*

Parel متي *moetieja*, موتيار *moetiejâra.*

Parelen كلاكيق *gelâgakh.*

Parelſnoer اوتس موتيار *oetas moetiejâra.*

Paren كوكن *goe-kan*, جودوكن *djoedoe-kan.*

Parkement رق *rakh.*

Parkiet باجن *bâjan.*

Parlement مشاورة *muſjâwarat.*

Parochie نكري *negrie.*

Parochiekerk مسجد نكري *mesdjid negrie.*

Parool سمبوين *ſamboejan.*

Part (listige trek) تيڤو *tiepoe*, داي *dâja.*

Partij (deel) بهاكين *bahagie-an*; (menigte) ببراڤ *bebrâpa*; (tegen-) ڤلاون *pe-lâwan*, خصم *chatsam*; (aanhang) ڤغريڠن *peng-irieng-an*; (-In muzijk) راكم *râgam*; (zijde) ڤيهق *ſiehakh*, بله *blah.*

Partijdig برچدرا *ber-tjiderâ*, جانب دار *djânib dâr.*

Partijganger ڤغهول خصوم *penghoeloe chatsom*, طرفدار *tharafaddr.*

Partijſchap جانب داري *djânib-dârie.*

Pas (verlofbrief) سورة اذن *ſoerat idzin*; (naauwen weg) جالن سمڤت *djâlan ſempit*; (iemand den- afsnijden) تهاني اورغ دري ڤد جالنپ *tahân-ie ôrang deri pada djalân-nja*; (tred) جغكه *djangkah*; (ſtond, maal) وقت *wakhtoe*, كال *kâla*; (op dit-) ڤد سكارغ اين *pada ſekârang ieni*; (betamelijkheid) سڤاتتپ *ſa-pâtut-nja*; (te-) ڤاتت *pâtut*, لايق *lâjikh*; (naau-

(naauwelijks) نجارس *njâris*; (zoo even) دبهارو *bahâroe*, دهادي *tahddie*; (van-) بجايخ *bâjikh.*

Pasgang ليݢس *liegas.*

Pasganger كود يڠ مليݢس *koeda jang me-liegas.*

Paskwil سورة سنديرن *foerat fiendier-an.*

Paslood (wâterpas) باتو سيڤت *batoe fiepat*; (fchietlood) باتو دوݢ *bâtoe doega.*

Paspoort سورة لڤس *foerat lepas.*

Pasfaat موسم *moefim.*

Pasfelijk سدڠ *fedang*, سدرهان *federhâna.*

Pasfement تالي اجر *tâlie âjer*, سيبير *fiebir.*

Pasfen (aanpasfen) چوب *tjôba*; (meten) اوكر *oekor*; (voegen) ڤاتت *pâtut*; (ergens op-) توروت *toerot*, ايڠت *iengat*; (ergens op loeren) هنتي *hintej*, ادڠ *adang.*

Pasfer جڠكا *djangkâ.*

Pastei جوادة *djoewâdah.*

Pasteibakker ڤناڠق جوادة *penânakh djoewâdah.*

Pastoor ايمام *iemâm.*

Pastorie ايمامة *iemâmat.*

Patent سورة بيبس *foerat bejbas.*

Pater ڤادري *pâdrie.*

Paternoster تسبيح *tasbejhh*; (boeijen) بلڠكو *belonggoe.*

Patient اورڠ ساكت *ôrang fâkit.*

Patriarch بطريق *bithriekh.*

Patrijs ايم هوتن *âjam hoetan.*

Patroon خفير *chafier*, ڤلندوڠ *pe-lindong*, توان *toewan*; (voorbeeld) تلادن *telâdan*, چنت (*tjonto*).

Pauk

Pauk جوري *boerie.*

Paus باب *bâba.*

Pauze طه *thah*, ڤرهنتين *per-hentie-an.*

Paviljoen (tent) خيمه *cheimah*; (behangfel) كلمبو *kelamboe.*

Pedestal لافق *lâpikh*, ڤلافق *pe-lâpikh.*

Peel (moerasfig land) راوه *râwah*, ڤاي *pâja.*

Peen لوبق ميره (*lôbakh mejrah*).

Peer كمثراة *kumatzrât.*

Pees اورت *oerat*; (van een boog) تالي ڤانه *tâlie pânah.*

Peet ڤڠڠكت *peng-angkat.*

Peil سيڤت دوك *fiepat doega.*

Peilen لوك *loega*, دوك *doega*; (de zon) مڠوكر كتڠكين مات هاري *meng-oekor ka-tinggie-an mâta hârie.*

Peiler ڤندوك *pen-doega.*

Peilkompas ڤدومن *padóman.*

Peillood بات دوك *bâtoe doega.*

Peinzen فيكر *fiekir*, فكور *fekoer.*

Peinzer يڠ برفيكر *jang ber-fiekir.*

Peinzing فكيرن *fikier-an.*

Pek ݢال *gala-gâla.*

Pekelen جوبه ݢارم *boeboh gâram*, ݢرامي *garâm-ie.*

Pekelvleesch داݢيڠ برݢارم *dâging ber-gâram*, داݢيڠ ماسن *dâging mâsin*, (*asfin*).

Pekken لابر دڠن ݢال *lâbor dengan gâla.*

Pel كولت *koelit.*

Pelgrim حاجي *hhâdjie.*

Pelgrimaadje حج *hhadj.*

Pellen كوڤس *koepas*, كاوڤس *ka-loepas.*

Pellikaan دوڬي *bawga.*

Pelmolen كسارن كوڤس ڤ ن *kisâr-an koepas-koepâs-an.*

Pels باجو *bâdjoe*, فستان *fistân.*

Peluw سراڬي *farâga*, بنتل سراڬي *bantal farâga.*

Pen (schrijfpen) قلم *khalam*; (een houten-) ڤاسق كايو *pâsokh kâjoe*, ڤاكو كايو *pâkoe kâjoe.*

Pennenkooker سارڠ قلم *sârong khalam.*

Pennemes ڤيسو مرنچوڠ قلم *pieso me-rantjong khalam.*

Penneschacht باتڠ قلم *bâtang khalam.*

Penning ڤيتس (*pietis*).

Penningmeester بندهارا *bendahâra.*

Pens امڤدل *ampedal.*

Peper لادا *lâda.*

Peperboom ڤوهن لادا *pôhon lâda.*

Peperen بوبه لادا *boeboh lâda.*

Peperhuis ڬلڠسڠ *gelongfong.*

Pepermunt نعنع *nànà.*

Perk ڤرهيڠڬاءن *per-hinggâ-an*; (besloten plaats) كندڠ *kandang.*

Pers اڤيتن *âpiet-an.*

Persen اڤت *âpit*; (-der ingewanden) تيرن *teran.*

Perser (drukker) ڤڠاڤت *peng-âpit.*

Persing ڤڠاڤيتن *peng-apiet-an.*

Persoon اورڠ *ôrang*, ديري *dieri*, حضرة *hhadlerat*; (in-) سنديري *sendieri.*

Perzië فارس *fâras*, عجم *àdjam.*

Perziaan فارسي *fârsie*, عجمي *àdjamie*, (ook perzisch).

Perzik تفاح فارسي *tuffâhh fârsie.*

Pest سمڤر *sampar*, وبا *wabâ.*

Pest-

Pesthuis روﻣﻪ اورڠ برسمڤر *roemah órang ber-sampar*, روﻣﻪ اورڠ واباءة *roemah órang wâb'at.*

Peterselie داون كتومبر (*dâwon ketoembar*).

Peukel بنتل *bintul.*

Peul كاچڠ *kâtjang*, (*polong*).

Peuteren چڠكل *tjongkil.*

Peuzelen ماكن سمبل مميله بارڠ مكانن يڠ ترلالو سدڤ د ماكن *mâkan sambil memieleh bârang makân-an jang ter-lâloe sedap di mâkan.*

Pharizeër فريسي *fariesie*, منافق *munâfikh.*

Pheniks (fabelachtige vogel) عنقا *ànkhâ*; (een onvergelijkelijk mensch, overvlieger) نادرة *nâdirat.*

Philozoof حكيم *hhakiem*, فيلسوف *feijlesoef.*

Piaster ريل *rejal*, رڠڬيت *ringgit.*

Piek تمبق *tombakh.*

Piepen چيچيت *tjietjit*,

Pij باجو سقلات كاسر *bâdjoe sakhelât kâsar.*

Pijl انق ڤانه *ânakh pânah.*

Pijlboog ڤانه *pânah*, بوسر *boesor.*

Pijlkoker تركش *tarkasj*, سارڠ انق ڤانه *sârong ânakh pânah.*

Pijn سڠسار *sangsâra*, ساكيت *sâkit*, عذاب *àdzâb.*

Pijnboom صنوبر *tsanaubar.*

Pijnigen مڽڠسراكن *menjangsarâ-kan.*

Pijniger ڤڽڠسار *penjangsâra.*

Pijniging ڤڽڠسراءن *penjangsarâ-an.*

Pijp (schalmei) بڠسي *bangsie*, سولڠ *soeling*; (orgel-) ترومڤڠ *teroepong*; (tabaks-) ڤيڤ (*piepa*), ڤڠودت *peng-oedot*, چولم *tjoelim*; (goot) سلورن *seloeran*, ڤنچورن *pantjoer-an*; (vat) توڠ

ڤوغ *tóng*; (arm-) ڤولغ لاڠن *toelang lángang*; (blaas-) سمڤيتن *sompiet-an*; (-van een lamp) چرت *tjeret*.

Pijpaarde تانه اودوتن *tánah oedoet-an*.

Pijpendopje توڠوغ ڤيڤ *toedong (piepa.)*

Pijpuithalertje ڤنچوڠكيلن ڤيڤ *pen-tjongkiel-an piepa*.

Pik (haat, wrok) بنچي *bintji*, دمدم *demdam*.

Pikken (met den snavel slaan) ڤاݢوت *pâgot*, ڤاتوق *pátokh*.

Pikzwart هيتم سكالي *hietam sa-kâli*.

Pil ڤولوغ اوبت *poelong óbat*.

Pilaar تيڠ *tiejang*.

Pimpelen مينم *mienom*.

Pin (kleine spiering) لمبورو كچيل *lemboeroe ketjil*.

Pink (jonge koe) لمبو بتين مود *lemboe betiena moeda*; (de kleinste vinger) كلڠكيڠ *kelingking*; (visschersschuit) ڤراهو اورغ نيالن *prahoe órang najâl-an*.

Pinkoogen كرليڤ *karlip*.

Pinkster عيد الخمسين *âjied il-chamsien*.

Pint بالغ *bâlang*.

Pip ساكت بوروغ *sâkit boerong*.

Pips (ongezond) ساكت *sâkit*, تيادا ڽامن *tiejâda njâman*.

Pis ايير سني *âjer senie*, ايير كنچيڠ (*âjer kintjing*).

Pissen بوغ ايير سني *boewang âjer senie*, كنچيڠ *kintjing*, مڠنچيڠ *mengintjing*

Pistool (schietgeweer) تفڠ *tufang*, بندوق *bandoekh*; (gondgeld) دينر *dienar*.

Pistoolschot تمبق بندوق *tembakh bandoekh*; (-ver) سڤمبق جاوهڽ *sa tembakh djâwóh-nja*, سڤمانه جاوهڽ *sa-pemânah djâwóh-nja*.

Pit

Pit (merg) سمسم *fomfom*; (kern) بيج *biedji*, قولر *poelor*, ايسي *iesie*; (merg der boomen) امڤولر *ampoelor*, اريس *aries*; (-van de lamp) سومبو *foemboe*; (verftand) بودي *boedie*.

Pittig (verftandig) بربودي *ber-boedie*.

Plaag بلا *belâ*, انياي *aniejâja*, سياسة *fiejâfat*.

Plaat (metalen) ڤرادا *prâda*; (zand-) توهر *tôhor*, بتيڠ *beting*, ڬوسوڠ *goefong*; (print) ڤتا *peta*, ڬمبر *gambar*.

Plaatpers اڤيتن ڬمبر *âpiet-an gambar*.

Plaatfnijder ڤڠوكير ڤرادا *peng-oekir prâda*.

Plaats تمڤت *tampat*; (oord) نڬري *negrie*; بنوا *benoewa*; (ambt) جواتن *djawât an*, جباتن *djabât-an*, ڤكرجاءن *pe-kardjâ-an*; (-uit een boek) اية *âjat*; (ftand) كجدجاكن *ka-djedjâk-an*; (hof) هلامن *halâman*, كبون *kebon*; (in- van) ڬنتي *ganti*; (in de eerfte-) ڤرتام *pertâma*.

Plaatfen تاره *târoh*, لتق *letakh*, (iemand-, een ambt geven) ممبري جواتن *mem-bri djawât-an*, اڠكت منجادي *angkat men-djâdi*, بڤرڤڠكتكن *ba-per-pangkat-kan*; (zie. aanftellen).

Plaatfing ڤتاروهن *pe-taroh-an*; (aanftelling) سورت ڤڠكت *soerat pangkat*.

Plaatshouder ڤڠڬنتي *peng-ganti*.

Plagen (zie. kwellen).

Plakkaat سورة تيته *sôerat tietah*, فرمان *firmân*.

Plakken تمڤل *tampal*, (*tempêl*).

Plan (oogmerk) نية *niejat*, مقصود *makhtsoed*; (model) تلادن *telâdan*, چنته (*tjonto*), دينه *dienah*.

Planeet نجم *nadjm*, سيارة *siejârat*.

Plank ڤاڤن *pâpan*, لوح *lohh*.

Plant تمبوهن *tombôh-an*, تتنامن *te-tanâm-an*.

Plantaadje تتنامن *te-tanâm-an*, كبن *kebon*, ابياداني *âbâdânie*.

Planten تانم *tânam*, منانم *menânam*, تانمكن *tânam-kan*.

Plantenkenner ڤڠنل اكن تانم ٢ن *pengenal âkan tânam-tanâm-an*, اهل چمن *ahl tjaman*.

Plantenkennis علم نبات *ilmoe nabât*, اهليت چمن *ahliejat tjaman*, ڤڠتهوءن تانم ٢ن *penga-tahoe-an tânam-tanâm-an*.

Planter ڤنانم *penânam*.

Planthof كبن تانم ٢ن *kebon tânam-tanâm-an*.

Plas لوڤق *laupakh*; (-waar zich de buffels in wentelen) كوبڠ *kôbang*, كوبق (*kôbakh*).

Plasdank سكاهاتي *soeka hâtie*, بوجق ٢ن *boedjokh-boedjôkh-an*.

Plasregen هوجن لبت *hoedjan lebat*, هوجن درس *hoedjan dras*.

Plasfen اندم *indam*,

Plat (ondiep) چيڤر *tjéper*; (platte neus) هيدڠ كاڤق *hiedong kâpikh*; (effen) رات *râta*; (platte taal) ڤربهساءن يڠ كاسر *per-bahasâ-an jang kâsar*; (ledig) كوسڠ *kôsong*, همڤ *hampa*; (zouteloos, flaauw) امبر *ambar*; (-dak) اتڤ رات *âtap râta*; (-van een degen) بيله ڤدڠ *bielah pedang*.

Plating امڤاڠن *impâng-an*, امبارة *ambâroh*.

Platvisch ايكن سبيي *iekan sabieja*.

Platvoetig بركاك ڤيڤه *ber-kâki piepeh*.

Plaveijen بوت داسر *boewat dâsar*.

Plecht تڠكت هلون *tingkat haloewan*.

Plegen (gewoon zijn) بياس *bejâsa*; (bedrijven) كرج *kardja*, بوت *boewat*.

Plegtig عظم *âthlim*.

Plegtigheid عظمت *àthlamat.*

Plein هلامن *halâman*, قادغ *pâdang*, تانه رات *tânah râta*, ميدان *mejdân.*

Pleister كوبق *kôjokh*, (*kojo*); (gips) كافر ڤيلوتن *penjelût-an kâpor*, كافر ڤلابر *kâpor pe-lâbor.*

Pleisteren بوبه كوبق *boeboh kôjokh*; (over-) ملابر *me-lâbor*, سالت *sâlut*, تاته *tâtah.*

Pleit اچار *atjâra*, دعوا *dàwâ.*

Pleiten براچار *ber-atjâra*, بردعوا *ber-dàwâ*, بكاوي *be-gâwej*, بكاوم *begâwam.*

Pleiter اورغ بكاوم *ôrang be-gâwam.*

Pleitzaak حال اچار *hhâl atjâra*, حال دعوا *hhâl dàwâ.*

Pleitzaal محكمت *mahhkamat.*

Pleizier كسكاءن *ka-soekâ-an*, ترماس *termâsa*, سك هات *soeka hâti.*

Plek (vlek) چورغ *tjôring*; نجس *nedjis*, تند *tanda*, كوتر (*kôtor*), تلوتو *telocto.*

Plengen توغ *toewang*, چوچر *tjoetjor.*

Pletten ڤيڤهكن *piepeh-kan.*

Pletteren انچركن *antjor-kan.*

Pleuris ساكت روسق *sâkit roesokh*, ساكت چوچق *sâkit tjoetjokh*, ذات الجنب *dzât il djanab.*

Pligt كهروسن *ka-haroes-an*, فرض *feredl.*

Pligtpleging سلام *salâm*, حرمة *hhormat*, چمبو *tjomboe*, تابق *tâbekh.*

Ploeg تغڬال *tanggâla*, لوكو *loekoe.*

Ploegen منغڬال *menanggâla*, تغڬالكن *tanggalâ-kan*, ملوكو *me-loekoe.*

Ploeghout باتڠ تڠݢال *bâtang tanggâla*, باتڠ لوكو *bâtang loekoe*.

Ploegijzer نايم *nâjam*.

Ploegos لمبو ڤنڠݢال *lemboe penanggâla*.

Ploert ݢيباڽ *gelbâna*, ڤرلنتي *per - lentej*.

Ploffen جاته ترجوروس *djâtoh ter - djoeremis*.

Plokpenning چڠكرم *tjingkeram*.

Plomp (ſtomp) تمڤل *tompol*; (dom) بودق *lôdokh*; (lomp, grof) كاسر *kâsar*.

Plompen سلم *sellam*.

Plooi ڤلڤاتن *pe lipât - an*.

Plooijen ليڤت *liepat*, مليڤت *me - liepat*.

Plotſelijk ݢوڤه ٢ *goepoh - goepoh*, ساكوڽڠ ٢ *sa - koenjong - koenjong*.

Plotſen جاته ترجوروس *djâtoh ter - djoeremis*.

Plug (ſtop, tap) سومڤل (*soempal*).

Pluim بولو *boeloe*.

Pluimgedierte بورڠ ٢ ن *boerong - boerong - an*.

Pluimſtrijken چمبو *tjomboe*, بوجق *boedjokh*.

Pluis (in orde, wel) ڽامن *njâman*, بايق *bâjikh*; (pluisje, nopje) بولو كاين *boeloe kâjin*.

Pluizen ڤيله *pieleh*.

Plukharen بركومل *ber - goemol*, ݢوچه *goetjoh*.

Plukken ݢنتس *gintas*, ڤتيق *petikh*, ڤوڠت *poengot*.

Plukſel بنڠ كاين *benang kâjin*, تيرس (*tieras*).

Plunderen سامن *sâmon*, رمڤس *rampas*.

Plunje ڤكين *pakej - an*.

Podagra سڠل كاكي *sangal kâki*.

Poeder لومت *loemat*.

Poederen مغهمبركن دڠن لومت *meng-hambor-kan dengan loemat.*

Poëet ڤڠارڠ ڤنتن *pengârang panton*, ساعر *sâïr.*

Poëtisch شعري *fjiârie*, شعراني *fjiârânie.*

Poel كولم *kôlam.*

Pocs كوچڠ *koetjing.*

Poezelig ڬمق بسرت لمبت *gemokh ferta lembot.*

Poëzij شعر *fjiâr*, علم شعر *ilmoe fjiâr*, (*sâier*).

Pogchen كاچق *kâtjakh*, مغاكهكن *meng-gah-kan*, ممبسركن ديري *mem-befar-kan-dieri.*

Pogen چوب *tjôba*, براوسه *ber-oefah.*

Poging ڤڠوسهاءن *peng-oefahd-an.*

Pok ڤورو چاچر *poeroe tjâtjar.*

Pokdaal تند چاچر *tanda tjâtjar*, براچق *barâtjakh.*

Pokdalig بوڤڠ (*bèpeng*).

Polijsten اوڤم *oepam*, ڬيلڤ *gielip*, كيلڤ (*kielap*).

Pollepel سندق بسر *fendokh befar.*

Pols نادي *nâdie.*

Polfen (onderzoeken) سيدق *fiedikh*, ڤرقس *perikhfa.*

Pomp همبوسن ايير *hambûs-an âjer.*

Pompen همبس *hambus*, ڬيچه *gietjah.*

Pompftok باتڠ همبوسن *bâtang hamboes-an.*

Pompelmoes ليمن بسر *liemon befar*, جرق بسر *djerokh befar*

Pompoen لابو *lâboe.*

Pond كتي *katie* (zijnde zwaarder dan een pond).

Ponjaard بادي *bâdie*, كريس *kries*, سيور *fejwar.*

Pont سمڤن *fampan.*

Pooijen مينم *mienom.*

Pook (zie. ponjaard).

Pool (aspunt) قطب *khoethob*, of *khoethb*; (zuid-) قطب شمالي *khoethob fjimâlie*; (noord-) قطب جنولي *khoethob djanoelie.*

Poort ڤنت *pintoe*, ڤنت ݢربڠ *pintoe gerbang*, لاڠ *lânang.*

Poortluiken ڤاڤن منوتف ڤنت مريم *pâpan menoetop pintoe mariejam.*

Poos (oogenblik) ساعت *fâàt*, كتيك *koticka*; (beurt) ڤرݢنتين *per-gantie-an*, ݢليرن *galier-an.*

Poot كاكي *kakie.*

Pootig قوة *khoewat.*

Poozen برهنتي *ber hentie*, ديم *diejam.*

Pop انق ٢ ن *ânakh-anâkh-an*, بونيك (*boenêka*)?

Peppelen بردبر *ber-dabar.*

Populier ڤوهن حاور *p'hon hh'iwar.*

Porfier سماق مرمر *fummâkh marmar.*

Porren اجق *âdjakh*; (steeken) چوچق *tjoetjokh*, تيكم *tiekam*; (wekken) منجاݢاكن *men-djagâ-kan*, ممبڠونكن *mem-bangûn-kan.*

Porfelein چيني ظروف *tjienie thlaroef*, مڠكق چين *mangkokh tjiena.*

Port اوڤه باو سورة *oepah bâwa foerat.*

Porte استان اسلامبول *istâna islâmboel*; (de verhevene) استان عليشان *istâna àliesjân.*

Portelen ݢلاݢق *gelâgakh.*

Portie بهاݢين *bahagie-an.*

Portier ڤنوڠݢو ڤنت *penonggoe pintoe.*

Portret ݢمبر *gambar.*

Post (ftijl) تيڠ *tiejang*, جنڠ *djanang*; (beroep) جاباتن *djabât-an*, ڤكرجاءن

ڤكرجاءن *pe-kardjà-an*; (ſtandplaats) ڤرديرين *per-dirie-an*; (kamp) لشكر نشين *lasjkar nisjien.*

Postbode قاصد *khâtsad*, بريد *beried*, ڤمباو سورة *pem-bâwa ſoerat.*

Posthuis منزل خان *manzal châna*, روماه ڤرڬنتين كود *roemah per-gantie-an koeda.*

Postkantoor منزل ورقت *manzal warkhat*, روماه تمڤت سڠڬه سورة *roemah tampat ſinggah ſoerat*, روماه اكن منومڤڠكن سورة *roemah äkan menompang-kan ſoerat.*

Postmeester صاحب البريد *tsâhib il beried*, ڤنجاوت يڠ مڽمڤيكن سورة *pen-djâwat jang menjampej-kan ſoerat*, ڤڠهولو مخبر *peng-hoeloe muchbir.*

Postpaard كود قاصد *koeda khâtsad*, خيل البريد *chaijl il beried.*

Pot ڤريوق *priejokh*, ڤاسو *pâſoe*; (in het ſpel) ڤنروهن *pe-tarôh-an.*

Potäsch هابو مسكو *hâboe moskow.*

Poten تانم *tânam.*

Postdier تمبيكر *tambiekir.*

Potten سمڤن *ſimpan*, كمڤل *kompol.*

Pottenbakker توكڠ ڤريوق *toekang priejokh.*

Pover ڤاڤ *pâpa*, سييق *ſiejakh*, مسكين *miskien.*

Praaijen سرو *ſeroe.*

Praal كمولياءن *ka-moeliejà-an.*

Praalgraf مرقد *markhad*, چندي *tjandie.*

Praat تتورن *toetór-an*, ڤلترن *pe-litàr-an.*

Praauw ڤرهو *prahoe* of *prahu*, ڤراهو *prâhoe.*

Pracht كاينداهن *ka-indâh-an*, كمولياءن *ka-moeliejà-an*, كبسارن *ka-besâr-an.*

Praktijk كرج *kardja*, اوساه *oeſâha.*

Prak-

Praktizijn اورڠ بݢاوي *ôrang be-gâwej*, ڤݢاوم *pe-gâwam*.

Pralen (pronken) برکاچق ن *ber-kâtjakh-katjâkh-an*; (roemen, zie. pogchen)

Prangen ڤقس *pakhsa*; (knellen) سسقکن *sesakh-kan*.

Prat جماو *djemâwa*.

Praten کات *kâta*, برکات *ber-kâta*, توتر *toetŏr*.

Predikant ڤنديت *pandieta*, خطيب *chathieb*.

Predikatie خطبه *chothbah*.

Prediken برخطبه *ber-chothbah*.

Predikstoel ممبر *mimbar*.

Prelaat ايمام *iemâm*, شيخ *sjech*.

Prei باوڠ *bâwang*.

Prent ݢمبر *gambar*, تليسن *toelies-an*, ڤت *petâ*.

President کڤال مجلس *kapâla madjelis*, ڤڠهول مشاورة *peng-hoeloe masjâwarat*.

Pressen کره *krah*, مڠره *mengrah*.

Preutelen سوڠوت *soengot*.

Preutsch جماو *djemâwa*, کوچق (*kôtjakh*), اڠکار *angkâra*.

Prevelen مراجق دڠن تياد ايڠاتن *me-râdjokh dengan tiejâda iengât-an*.

Prieel روم تامن *roemah tâman*.

Priegelen ڤوکل *poekol*, ڤالو *pâloe*.

Priem (naald) جارم *djârom*; (lancet) تاج *tâdji*, ڤوست *poesut*; (moord.) کريس (*kries*).

Priemen b. w. چوچق *tjoetjokh*, تيکم *tiekam*.

Priester ايمام *iemâm*.

Priesterschap ايمامة *iemâmât*.

Prij (dood aas) بڠکي *bangkej*.

Prijken (versierd zijn) فرهيياس ser-hiejas; (zie. praien).

Prijs هرك harga; (belooning) فمبالاسن pem-balâs-an; (eereprijs) حسنة hhisnat; (roem, lof) فوج فجيين poedji-poedjie-an, تحليل tahhliel; (buit) رمفاسن rampâs-an, ربوتن rebût-an, جراهن djerâh-an; (om) برلمب ٢ ber-lomba-lomba; (-in eene loterij) حسنة فلتارن اندي hhisnat pe-loetâr-an ondej; (-vraag) استفهام istifahâm.

Prijzen فوج poedji, مموج memoedji, فرمليأكن per-moeliejâ-kan, تحليلكن tahhliel-kan, تسبيحكن tasbiehh-kan.

Prik (prikstok) فنيكم peniekam چاچق tjâtjakh; (steek) فنكامن penikâm-an, توسوكن toesok-an.

Prikkel فغكرتق peng-gartakh.

Prikkelbaar يغ دافت دكرتق jang dâpat di gartakh.

Prikkelen مغكرتق meng-gartakh, مغاجق meng-âdjakh.

Prikkeling فغكرتاكن peng-gartâk-an.

Prikken توسق toesokh, تيكم tiekam, چوچق tjoetjokh.

Prins فترا poetra, انق راج لكلاك ânakh râdja laki-lâki; (vorst) راج râdja, شريف sjerief, امير âmier.

Prinses فتري poetrie, انق راج فرمفون ânakh râdja perampoewan.

Proces اچار atjâra, دعوا dâwâ.

Procuratie سورة وكالت soerat wakâlat.

Procureur اورغ بكاوي ôrang be-gâwej, فكاوم pe-gâwam.

Proef (toets) اوجين oedjie-an, چوبأن tjobâ-an.

Proefondervindelijk از خبرة az chibrat, دري فد چبأن deri pada tjobâ-an.

Proeven چوب tjôba, راس râsa.

Profeet نبي nabie.

Profeteren برنبوت ber-noeboewat.

U Pro-

Profetes نبية *nabiejah.*

Profetie تنبية *tanbiejat.*

Profetisch نباوي *nabâwie.*

Profijt لابا *lâba*, منفعت *menfáat*, (*menofaât*).

Pronken ترهيياس *ter-hiejas*; (als paauwen) مغيكل *mengiegal*; (zie. pralen).

Pronker اورغ قرلنتي *ôrang perlentej*, اورغ بركاچق ٢ن *ôrang ber-katjakh-katjakh-an.*

Pronkjuweel قرمات يغ اندة ٢ *per-mâta jang indah-indah.*

Pronksieraad قربواتن كهياسن *per-boewât-an ka-hiejâs-an.*

Prooi رمقاسن *rampâs-an*, ربوتن *rebôt-an.*

Prop سمبت *sombat*, سومقل (*soempal*).

Proponent سنتري *santrie.*

Proppen b. w. ايسي *iesie*, مغيسي *meng-iesie*, قنوهي *penôh-ie.*

Protest اقرار *ikhrâr.*

Protestant (zie. hervormd).

Proviand بكل *bekal*, بياي *bejâja*, زوادة *zoewâdah.*

Provincie بنو *benoewa*, ولايت *walâjat.*

Provoost قنجار *pandjâra*, قسوڠن *pasông-an.*

Pruik كاچڠ *kâtjang*, كبڠ *gebang.*

Pruilen مراجق *me-râdjukh.*

Pruim (vrucht) اجاس *idjâs.*

Pruimpje (betel-) سقه *sepah.*

Prul بارڠ يڠ سي ٢ *bârang jang sieja-sieja.*

Psalm مزمور *mazmoer.*

Publiek اورغ يڠ عام *ôrang jang âam*, اورغ باڽق *ôrang bânjakh.*

Pui استاك *astâka.*

Puik ترؤتام *ter-oetâma.*

Puilen بڠکقه *bangkakh*, مڠکل *mongkil.*

Puimsteen باتو تمبل *bâtoe timbol.*

Puin باتو برکڤڠ۲ *bâtoe ber-kapong-kapong*, باتو روبه۲ن *bâtoe roeboh-roebôh-an.*

Puinhoop کرومباکن *ka-rombâk-an*, تمبونن باتو برکڤڠ۲ *tambôn-an bâtoe ber-kapong-kapong.*

Puist بيسل لادا *biesol lâda.*

Punt (hoek, uiteinde) هوجڠ *hoedjong*, تنجڠ *tandjong;* (oogenblik) ساعت *sâât;* (artikel) ڤرکارا *perkâra;* (van eene naald) لنچيڤ جارم *lontjip djârom.*

Puntdicht غزل *ghazal.*

Punten تاجمکن *tâdjam-kan*, مرنچڠ *me-rantjong.*

Puntig لنچيڤ *lontjip*, برهوجڠ *ber-hoedjong.*

Puren سچيکن *soetjie-kan.*

Purper اوڠو *oengoe.*

Put سومر *soemor*, تلاک *telâga*, لوبڠ تانه *lôbang tânah;* (wel) ڤريڬي *priegie.*

Putemmer تمب *timba.*

Putten منمب *menimba*, تمباکن *timbâ-kan.*

Q.

Q, Deze letter is van vreemden oorſprong, en werd weleer te onregt onder de Nederduitſche medeklinkers gerangſchikt. Zij is eigenlijk een overtollig letterteeken, hetwelk wij niet behoeven; dan bij het ſchrijven van ſommige vreemde woorden, als bastaardwoorden en eigennamen. Bij alle Nederduitſche woorden bezigt men de KW.

R.

R (de letter) ر, را *ra*.

Ra ڤمباون *pem-bâwan*.

Raad (raadgeving) بچار *bitjâra*; (hulpmiddel) داي *âdja*, اڤاي *oepâdja*, ڤرتلوڠن *per-toelông-an*; (‑, hof van justitie) محكمة *mahhkamat*, ديوان *diewân*.

Raadgever ڤمبچار *pem-bitjâra*.

Raadgeving ڤمبچراٴن *pem-bitjarâ-an*.

Raadhuis رومه بچار *roemah bitjâra*, ݢدوڠ بچار *gedong bitjâra*.

Raadpleging بچار *bitjâra*, مشاورة *musjâwarat*.

Raadsbefluit قضا *khadlâ*; (gods‑) تقدير *takhdier*.

Raadfchrijver كاتب *kâtib*, ڤنجورة *penjoerat*.

Raadfel ڤنرك *penarka*; (gisfing) سڠك *fangka*, كيرا ن *kiera-kierâ an*.

Raadfelachtig مشكل *musjkil*.

Raadsheer حاكم *hhâkiem*, منتري *mantrie*.

Raadsvergadering مجلس *madjelis*, سيدڠ *fiedang*, بچار *bitjâra*, ديوان *diewân*.

Raadzaam برݢون *ber-goena* بايك *bâjik*.

Raaf كاݢق *gâgakh*.

Raak, bijw. كن *kena*.

Raam تڠكڤ *tingkap*.

Raap لوبق *lôbakh*.

Raar (zeldzaam) جارڠ *djârang*; (vreemd) هلت *helat*; (gek) ݢيل *giela*.

Raasbollen ايڠر بڠر *iengar bangar*.

Raaskallen اد ݢيل *âda giela*, كن سرسر *kena farfar*.

Raauw منته *mantah*.

Raauwigheid كمنتاهن *ka-mantâh-an.*

Rabarber راوند *râwand.*

Rabbelaar ڤليتر *pe-lietar.*

Rabbelen ليتر *lietar.*

Rabbelſchrift تليسن ڬورس٢ (*toelies-an gores-gores.*)

Rabbeltaal ڤرکتاٴن چمڤر باور *per-katâ-an tjampor bâwur.*

Rabbijn مولان *mawlâna.*

Rad (vlug) ڤنتس *pantas*, چڤت *tjepat*; (wiel) جنترا *djantrâ*, رود (*rôda*); (-van een buffelkar) کيڤڠ *kieping*; (-om misdadigers op te leggen) رڬڠ *regang.*

Radbraken مماته تولڠ اورڠ داتس رڬڠ *memâtah toelang ôrang di âtas regang.*

Radeloos تياد تربچار *tiejâda ter-bitjâra.*

Raden (raad geven) ممبچاراکن *mem-bitjarâ-kan*, ممبري بچار *mem-brie bitjâra*, تولڠ بچار (*toelong bitjâra*).

Radijs لوبق *lôbakh.*

Rafelen اوري *oerej.*

Raffineren مڠهلوسي *meng-halôs-ie*, منوچي *menjoetjie.*

Rag سارڠ لاب٢ *ſârang lâba-lâba.*

Ragen منياڤو سارڠ لاب٢ *menjâpoe ſârang lâba-lâba.*

Ragebol سساڤو سارڠ لاب٢ *ſa-ſâpoe ſârang lâba-lâba.*

Rak تمڤت ڤيڠڬن *tampat pinggan.*

Raken کن *kena*, کناکن *kenâ-kan*; (betreffen) فضولي *fedloelie*; (bewegen) ڬرق *gerakh*; (roeren) کارو *kâroe.*

Raket ڤنچڤق راڬ *penjepakh râga.*

Ram دمب جنتن *domba djantan.*

Rammeijen تمبق *tombokh.*

Rammelen (klinken) ڬمرنچڠ *gemarantjang.*

Rammenas لوبق کستيل *lôbakh kastejla.*

Ramp

Ramp بلا *belâ*, چلاك *tjelâka.*

Rampſpoed مار *mâra.*

Rampzalig برچلاك *ber-tjelâka.*

Rampzaligheid چلاك *tjelâka.*

Rand تڤي *tepie*, بيبر *biebir*, بيره *bierih*, ڤڠڬير *pinggiër.*

Rang اتر *âtor*, اتورن *atôr-an*; (ſtaat) مرتبة *martabat*, ڤڠكت *pangkat.*

Rangſchikken اتركن *âtor-kan.*

Rangſchikking ڤراتورن *per-atôr-an.*

Rank z. n. چابڠ *tjâbang*, رمڤق *rampakh.*

Rank b. n. لمڤي *lampej*, نيڤس *niepis.*

Ranſel (ſoldaten-) كمبلي لشكري *kambelie lasjkarie.*

Ranſel ڤوكل *poekol*, ڤالو *pâloe.*

Rantſoen مسار *muſâra*, بلابر *belâber*, بياي *bejâja*; (losgeld) هرڬ *harga*, تبوسن *teb's-an.*

Rantſoeneren (op rantſoen zetten) تنتوكن مسار *tentoe-kan muſâra*; (losſen) تبس *tebos*, منبس *menebos.*

Rap چڤت *tjëpat*, ڤنتس *pantas.*

Rapen ڤوڠت *poengot.*

Rapier ڤدڠ *pedang.*

Rapport خبر *chabar*, ورت *warta.*

Ras, o. (ſoort) جنس *djenis*, اصل *âsal*, بڠس *bangſa.*

Rasch باڠت *bângat*, سڬره *ſegrah*, لكس *lakas*, ڤنتس *pantas.*

Rasp ڤرودن (*parôd-an*), ككورن *koekôr-an.*

Raspen ڤارد (*pârod*), كوكر *koekor.*

Rasphuis كوكورن رومه *roemah koekôr-an.*

Rat تيكس *tiekos.*

Ratelen ڬمرنچڠ *gemarantjang.*

Rat.

Rattenkruid اوبت تيكس *oebat tiekos*, وراڠن *warângan.*

Ravotten ايڠر بڠر *iengar bangar*, ڬومل *goemol.*

Razen اد سرسر *âda farfer*; (tieren) ڬمڤيت *gompieta*; (bruisen) ڬموره *gemoeroh.*

Razernij سرسارن *farfâr-an.*

Razijn زبيب *zabieb.*

Reaal ريل *rejal*, رڠڬيت *ringgit.*

Rebel اورڠ درهاک *órang durhâka.*

Recenfent ڤميکر کتاب *pemiekir kitâb.*

Reddeloos تياد ترتولڠ *tiejâda ter-toelong.*

Redden تولڠ *toelong*, لڤسکن *lepas-kan*, لوڤت *loepat*, بنتن *banton.*

Redder ڤنولڠ *penoelong*, ڤلڤس *pe-lepas*, ڤمبنتن *pem-banton.*

Redding ڤرتولڠن *per-toelóng-an.*

Rede (gesprek) کات *kâta*, ڤرکتاءن *per-katâ-an*, تيته *tietah*, ڤربهساءن *per-bahafâ-an*; (denkvermogen) عقل *àkhal.*

Redelijk (met verftand begaafd) برعقل *ber-àkhal*, ناطق *nâthikh*; (middelmatig) سدڠ *fedang*, سدرهان *federhâna*; (betamelijk) هارس *hâros*, ڤاتت *pâtut*, لايق *lâjikh.*

Redelijkheid (billijkheid) کڤتوتن *ka-patût-an.*

Reden (oorzaak) سبب *febab*, کارن *kârana*, مول۲ *moela-moela*, ڤوهن *póhon*; (bewijs) دليل *daliel*, تندا کترڠن *tanda ka-trâng-an.*

Redenaar ڤندي چرتر *pandej tjeritra.*

Redeneren برکات۲ *ber-kâta-kâta.*

Redetwisten بربنته۲ دڠن ڤربهساءن *ber-bantah-bantah dengan per-bahafâ-an.*

Ree, v. (eene foort van wilde geit) روس بتين *roefa betiena.*

Ree,

Ree, v. (eene legplaats voor fchepen) لبوهن *labôh-an*, ڤلبوهن *pe-labôh-an*.

Reebok کيجڠ *kiedjang*.

Reeder ڤلڠکڤ کڤل *pe-langkap kapal*.

Reeds سده *foedah*, تله *telah*, هابس *hâbis*.

Reef ليرڠ لاير *lierang lâjar*.

Reeks کبپاکن *ka-banjâk-an*.

Reep (touw) تالي *tâlie*; (hoepel) سمڤي *fimpei*.

Reet رتق *retakh*.

Regel (lijn) سيڤت *fiepat*, باريس *bâris*, ݢاريس (*gâris*); (voorfchrift) شرط *fjarth*.

Regelen اتورکن *âtor-kan*.

Regelmaat ڤراتورن *per-atôr-an*, ترتيب *tartieb*.

Regelmatig تراتور *ter-âtor*, سدرهان *federhâna*.

Regelregt توجو *toedjo*, تروس *troes*, تڤت *tepat*.

Regen هوجن *hoedjan*.

Regenbak تمڤاين اير هوجن *tampâjan âjer hoedjan*.

Regenboog ڤلاڠي *pelângie*, بيڠ لال (*biejang lâla*), بنڠ راج *benang râdja*.

Regenen هوجن *hoedjan*, مڠهوجن *meng-hoedjan*, برهوجن *ber-hoedjan*.

Regenfcherm ڤايڠ *pâjong*.

Regent ڤمرينته *pemarintah*.

Regenvlaag هوجن ريبت *hoedjan riebot*.

Regenwater اير هوجن *âjer hoedjan*.

Regeren ممرينته *memarintah*, ڤڬڠ ڤرينته *pegang parintah*, منتدبيرکن *men-tadbier-kan*.

Regering ڤمرينتاهن *pemarintâh-an*, تدبير *tadbier*.

Regeringspost جاوتن ڤمرينتاهن *djawât-an pemarintâh-an*.

Regeringsvorm شرط ڤمرنتاهن *ſjarth pemarintah-an.*

Register دفتر *daftar.*

Registreren مپورة دالم دفتر *menjoerat dalam daftar*, مندفتركن *men daftar-kan.*

Reglement سورة ڤرتورن *ſoerat per-atôr-an*, سورة ڤرنته *ſoerat printah*, شرط *ſjarth.*

Regt (niet krom) بتل *betul;* (opregt) بنر *benar;* (juist) سڠڬه *ſoenggoh*, بتل *betul;* (de beſchreven of onbeſchreven wet) حكم *hhoekom;* (aanſpraak) حق *hhakh.*

Regtbank (vierſchaar) محكمة *mahhkamat*, ديوان *diewân;* (aan-) ڤاڤن سدي۲ ن *papan ſadieja-dijâ-an.*

Regten (oordeelen) حكمكن *hhoekom-kan*, ڤوتسكن بيچار *poetus-kan bitjâra;* (regt maken) ممبتلكن *mem-betul-kan*, اوه *âwah;* (ter dood brengen) مماتيكن اتس حكم *me-matie-kan âtas hhoekom;* (ter dood veroordeelen) مڠحكمكن مات د بونه *meng-hhoekom-kan mâti di boenoh.*

Regter حاكم *hhâkim*, قاضي *khâdlie.*

Regtgeloovig مؤمن *moemin.*

Regthoek سيكو۲ *ſiekoe-ſiekoe.*

Regthuis روما حكم *roemah hhoekom.*

Regtigen بري كواس *brie koewâſa*, مڠوساكن *mengoewaſa-kan*, ڤرويکيلکن *per-wakiel-kan.*

Regtmatig بتل *betul*, ڤاتت *pâtut.*

Regtsbode سروهن حاكم *ſoeroeh-an hhâkim.*

Regtsgebruik عادة حكم *âdat hhoekom.*

Regtsgeding اچار *atjâra.*

Regtsgeleerde فقيه *fakhieh.*

Regtsgeleerdheid علم فقه *ilmoe fikhah.*

Regtskosten بلنج حكم *belandja hhoekom.*

Regtspleging حال بڬاوم *hhâl be-gâwam.*

Regtſpraak حكم *hhoekom*, كڤوتسن بچار *ka-poetûs-an bitjâra.*

Regtſtreeks تروس *troes*, تڤت *tepat*, توج *toedjo*, بتل *betul.*

Regtte كبتولن *ka-betûl-an.*

Regtuit تروس *troes.*

Regtvaardig عادل *àâdil*, بتل *betul.*

Regtvaardigen عادلكن *àâdil-kan*, بنركن *benar-kan.*

Regtvaardigheid عدالت *àdâlet.*

Regtvaardigmaking تعديل *tàdiel.*

Regtzinnig صح *tsahh.*

Rei صف *tsaf*, جاجر *djâdjar*, لاڤس *lâpis*, بارس *bâris*, بنجر *bandjar.*

Reiger باڠو *bângoe.*

Reiken جڠكو *djongkoe*; (toereiken) اونجق *ôndjokh*, اڠكڤ *angkap.*

Reikhalzen رندو *rindoe*, كڠن (*kangen*).

Rein سوچ *soetji.*

Reinheid ڤري يڠ سوچ *prie jang soetji.*

Reinigen سوچيكن *soetjie-kan.*

Reiniging ڤپوچين *penjoetjie-an.*

Reis ڤرجالنن *per-djalân-an*, جالن *djâlan.*

Reisbeſchrijving ڤپوراتن ڤرجالنن *penjoerât-an per-djalân-an.*

Reisgenoot تمن د جالن *teman di djâlan*, باتر *bâtor.*

Reiskoffer بنين *baniejan.*

Reiskost بكل *bekal.*

Reisvaardig سدي اكن برڠكت *sadieja âkan ber-angkat.*

Reiszak ڬلاسن *gelâſan.*

Reizen برجالن *ber-djálan*, براڠكت *ber-angkat*; (naar de bovenlanden.) مودق *moedikh*; (naar beneden.) هيلر *hielir*, (*mielir*).

Reiziger اورڠ ڤرجالنن *órang pér-djalán-an*.

Rekenboek سورة ڤرايڠاتن *socrat per-iengát-an*, كتاب حسب *kitáb hhesab*

Rekenen هيتڠ *hietong*, حسب *hhesab*, بيلڠ *bielang*; (het vuur-) توتڤ اڤي *toetop ápie*.

Rekening حسب *hhesab*; (gevoelen) ڤركرا٘ن *per-kirá-an*.

Rekenkamer بيلق حسب *bielikh hhesab*.

Rekenkunde علم حسب *ilmoe hhesab*.

Rekenmeester حسب ڤندي *pandej hhesab*, ڬورو هيتوڠن *goeroe hietong-an*.

Rekenschap جواب *djawáb*, ڤركرا٘ن *per-kirá-an*.

Rekenschool حسب مدرسة *madrasat hhesab*.

Rekkelijk (toegevend) صبر *tsabar*, تاهن *táhan*.

Rekken (uittrekken) رڬڠ *regang*, مرڬڠ *me-regang*, بنتڠ *bentang*, لنجت *landjut*, لنجتكن *landjut-kan*.

Ren ڤچو٘ن *patjoe-an*.

Renbaan ڬلڠڬڠ *gulanggang*.

Renbode قاصد *khátsid*.

Rendier كيجڠ *kiedjang*.

Rennen لاري برڤاچوڤ٘ن *lárie ber-pátjoe-patjoe-an*.

Rente بوڠ *boenga*.

Rentenier اورڠ يڠ هيدڤ درڤد بوڠ واڠڽ *órang jang hiedop deri pada boenga oewáng-nja*.

Rentmeester بندهار *bendahár*.

Reppen برباڠت *ber-bángat*, برسيڬره *ber-figrah*.

Republiek بنو يڠ مردهيك *benoewa jang mardahejka*.

Rest سيس *fiesa.*

Resten تڠڬل *tinggal.*

Reu انجيڠ جنتن *andjing djantan.*

Reuk (zintuig) فنچيم *pen-tjieom*; (geur) باو *bâwoe.*

Reukbal عمبر٢ *àmbar-àmbar.*

Reukdoos تمفت باوبون *tampat bâwoe-bawoe-an.*

Reukeloos تياد بر باو *tiejâda ber-bâwoe.*

Reukvat فروکوفن *per-oekóp-an.*

Reukwater ايير ونجي *âjer wandjie.*

Reukwerk اوکف٢ ن *oekop-oekôp-an*, دوف *doepa*, استڠڬي *istanggie*, باو بون *bâwoe-bawoe-an.*

Reus رقشاس *rakhsjâsa.*

Reutelen ڬره *geroh*, ڬورق (*górokh*).

Reuzel لمق بابي *lemahk bâbi.*

Reven مڠورڠکن لاير *mengórang-kan lâjar.*

Rib روسق *roesokh*; (balkje) ڬلاڬر *gel-igar.*

Ribstuk فڠڬل روسق *panggal roesokh.*

Rid فچوان *patjoe-an.*

Ridder فهلاون *pahalâwan*, اورڠ بڠشاون *órang bangsjâwan.*

Ridderteeken بنتڠ بهادري *bintang bahâdarie.*

Ridfelen ڬمراتق *gemaratakh.*

Rieken (reuk geven) برباو *ber-bâwoe.*

Riem دايڠ *dájong*; (gordel) ايکت فڠڬڠ *iekat pinggang*; (-papier) کودي کرتس *kodie kartas.*

Riet بوله *boeloh*, بمبو *bamboe*, اور *âwar*; (riet of bamboes aan praauwen om meer te kunnen laden) روبڠ *roebing*, امبه *amboh*, اندڠ (*andong*).

Rietfluitje سولڠ *soeling*, بڠسي بوله *bangsie boeloh.*

Rif (zandplaat) ثوهر *tohor*; (geraamte) تولڠ ٢ن *toelang-toelâng-an.*

Rigten بتلكن *betul-kan*, تجوكن *toedjâ-kan*, بتلكن صف *betul-kan tsaf.*

Rij (zie rei).

Rijden كندار *kandâra*, مڠندراي *mengandarâ-ie*; (te paard-) برکود *ber-koeda*, تڠݢڠ کود (*tonggang koeda*).

Rijder اورڠ برکندرا٘ن *ôrang ber-kandarâ-an.*

Rijgen مڠوتس *meng-oetas*, اڠݢيت *anggit*, چوچق *tjôetjokh*; توسق *toesokh*; (losjes naaijen) جروجر *djeroedjor.*

Rijglijf کوتڠ *koetang.*

Rijgnaald جارم مڠوتس *djârom meng-oetas.*

Rijk (gebied) کرجا٘ن *ka-radjâ-an.*

Rijk (vermogend) کاي *kâja*, هرتاون *hartâ-wan.*

Rijkdom ککيا٘ن *ka-kajâ-an*, هرت *harta*, بند *benda.*

Rijkelijk درماون *derm â-wan*, لمڤه *limpah.*

Rijksambt جواتن کرجا٘ن *djawât-an ka-radjâ-an.*

Rijskbestuur ڤمکاڠن کرجا٘ن *pemegâng-an ka-radjâ-an.*

Rijkskroon مکت کرجا٘ن *makota ka-radjâ-an.*

Rijksopvolger ڤڠنت راج *pe ganti râdja.*

Rijksstaf تڠکت کرجا٘ن *tongkat ka-radjâ-an.*

Rijm شعر *sjiar*, (*sair*).

Rijm (rijp) اريز *âriez.*

Rijmdicht ڤنتن *panton.*

Rijmen برڤنتن *ber-panton*, مڠارڠ شعر *mengârang sjiar.*

Rijmer شاعر *sjâir*, ڤڠارڠ ڤنتن *pengârang panton*, ڤندي برڤنتن *pandej ber-panton.*

Rijp ماسق *mâsakh*, (*mâtang*).

Rijpaard کود کندارن *koeda kendâran*, کود تڠݢڠ (*koeda tonggang*).

Rijpen جادي ماسق *djâdi mâsakh*, (*mâtang*).

Rijs رنتغ *ranting.*

Rijsbezem سساڤو ليدي *se-sâpoe liedie.*

Rijsbos بركس رنتغ *barkas ranting.*

Rijst برس *bras;* (-in de bolster) ڤادي *pâdie;* (gekookte) ناسي *nâsie*, ايمي *iemei*; (-met lekkernijen) ناسي ادڤ *nâsie âdap-âdap;* (half gare-) ارن *âron*; (gerooste-) امڤغ *omping.*

Rijstsoep كوه ناسي *koewah nâsie.*

Rijstveld ساوه *sâwah*, لادغ *lâdang.*

Rijstvogel بورغ ݢلتق *boerong glêtikh.*

Rijstwater اير كنجي *âjer kandjie*; (dik, gebonden-) اير كنجي يغ كنتل *âjer kandjie jang kental.*

Rijten رتق *retakh.*

Rijtuig ڤغندراءن *pengandarâ-an*, كندراءن *kandarâ-an*, راة *râta*, ڤدات *pedâti*, كريت (*karetta*).

Rijweg جالن ڤغندراءن *djâlan pengandarâ-an.*

Rijzen تمبل *timbol*, نايق *nâjikh*, تربت *terbit*; (gesten) لوب (*loewab*).

Rijzig ڤنجغ *pandjang*, تڠݢي *tinggie.*

Rillen ݢمتر *gomitar.*

Rimpel كرت *karot*, كارت *kârot.*

Rimpelen, b. en o. w. مڠرت *mengarot*, كارتكن *kârot-kan.*

Ring چنچن *tjintjin.*

Ringmuur دندغ *dinding.*

Rinkelbel كلنيڠن *keleningan.*

Rinkelboom رباان *rabâna.*

Rinkelen بربپيكن *ber-boenjie-kan*, ݢمرنچغ *gemarantjang.*

Riool ڤنچورن *pantjôr-an*, سلورن *selôeran.*

Rivier سوڠي *soengej.*

Riviervisch ايكن سوڠي *iekan soengej.*

Rob انجيڠ لاوت *andjing lâwut.*

Robijn ماڽكم *mânikam.*

Roede چمق *tjomokh*; (maatstok) تمبق *tombakh.*

Roeijen دايڠ *dâjong* بردايڠ *ber-dâjong.*

Roeijer ڤدايڠ *pe-dâjong.*

Roekeloos براني *brânie.*

Roem ڤوج *poedji*, ڬه *gah* تحليل *tahhliel.*

Roemen ڤوج *poedji*, مموج *memoedji*, تحليلكن *tahhliel-kan.*

Roemruchtig ترڬه *ter-gah*, ترڤوج *ter-poedji*, مشهور *masjhoer.*

Roep ڤڽروءن *penjeroe-an.*

Roepen (toeroepen) سرو *seroe*; (iemand-) ڤڠڬيل *panggil.*

Roeper (omroeper) ڤڽرو *penjeroe*; (spreektregter) تروڤڠ *trômpong.*

Roer كمودي *kamoedie*; (jagt-) بديل *bedil.*

Roeren ڬرق *gerakh*; (omroeren) ادق *âdokh*; (onder malkander-)
چمڤر *tjampor*, كاچق *kâtjakh.*

Roering ڤڠڬراكن *peng-gerâk-an.*

Roes مابق *mâbokh.*

Roest كارت *kârat*, تاهي بسي *tâhie besie.*

Roesten بركارت *ber-kârat*; (schor) سرق *serakh*, ڤارو *pâroe.*

Roet ارڠ ڤار٢ *ârang pâra-pâra.*

Rog ايكن ڤاري *iekan pârej.*

Rogge ديو ڬندم *diew gendom.*

Roggebrood روتي ديو ڬندم *rôtie diew gendom.*

Rok باجو *bâdjoe.*

Rol ڬولوڠن كرتس *goelông-an kartas*; (register) دفتر *daftar.*

Rol.

Rollen كُولڠ *goeling*: (op-) كُولوڠ *goelong.*

Rolsteen باتو كُليڠن *bâtoe goelieng-an.*

Roman چريتر *tjeritra*. توتر٢ن *toetor-toetor-an.*

Romanesk سوڠکيي *soewanggie.*

Rome روم *roem.*

Romein اورڠ روماوي *orang roemâwie.*

Romertje چاون کچل *tjâwan ketjil.*

Rommelen ڬموره *gemoeroh*, ڬروق *gerokh.*

Romp تڠکل *tongkol*, بادن *bâdan*, توبه *toeboh.*

Rond بنتر *bontar.*

Rondborstig تولس هاتي *toelus hâti.*

Ronde سمبڠ *sambang.*

Ronden بربوت بنتر *ber-boewat bontar*, ممبنترکن *mem-bontar-kan.*

Rondheid کبنتارن *ka-bontâr-an.*

Rondom کليليڠ *koelieling.*

Rondfelen جوال *djoewâl.*

Ronduit تروس *troes*, تڤت *tepat*, توج *toedjo*, بتول *betul.*

Ronken دڠکر *dangkur*, مڠڬوروق *meng-gôrokh.*

Rood ميره *mejrah*, ابڠ *âbang*; (roode zee) لاوت قلزم *lâwut kholzam.*

Roodaarde تانه ميره *tânah mejrah*, تانه ابڠ *tânah âbang.*

Roof رمڤاسن *rampâs-an*, جراهن *djerâh-ân*, ربوتن *rebut-an.*

Roofgierig لوبا مرمڤس٢ن *lôba me-rampas-rampas-an.*

Roofvogel بورڠ بوس *boerong boewas.*

Roofzucht لوبا اکن رمڤاسن *lôba âkan rampâs-an.*

Rooijen توج سرت کنا *toedjo serta kena.*

Rook اسڤ *asep.*

Rooken براسف *ber-âsap;* (in den rook droogen) لاله ڤد اسف *lâleh pada âsap;* (tabak-) ايسف *iesap*, ميس *miesa.*

Rookerig كن اسف *kena âsap.*

Rookvleesch داڬيڠ سلي *dâging salej.*

Room كڤال سوسو *kapâla soesoe.*

Roomsch روماوي *roemâwie.*

Roos بوڠ ماور *boenga mâwar.*

Roosten ڤڠڬڠ *panggang.*

Rooster لنتي بسي *lantej besie.*

Roostpan كوالي ڤڠڬاڠن *koewâlie pangâng-an.*

Rooven ربت *rebot*, رمڤس *rampas*, جاره *djârah.*

Roover ڤرمڤس *pe-rampas;* (zee-) ڤرمڤق *pe-rampokh*, باجق *bâdjakh.*

Rooverij ڤرمڤاسن *pe-rampâs-an.*

Ros كود *koeda.*

Rosbaar (draagstoel) جولي *djoelie.*

Roskam ڤڠڬارق *peng-gârokh.*

Roskammen ڬارق *gârokh*, مڠڬارق *meng-gârokh.*

Rossen ڤوكل *poekol*, ڤالو رامي *pâloe râmej.*

Rot b. n. بوسق *boesokh.*

Rots كارڠ *kârang.*

Rotten جادي بوسق *djâdi boesokh.*

Rottig بربوسق *ber-boesokh.*

Rotting روتن *rôtan.*

Rouw كابڠ *kâbong.*

Rouwen (rouw dragen) بركابڠ *ber-kâbong;* (berouwen) منيسل *menjesal;* (smerten) ڤرسكيتي *per-sakiet-ie.*

Rouwklagt ڤرتاڤن *pe-ratâp-an*, بيجي راتڤ *biedji râtap.*

Rozenkrans كراڠن بوڠ ماور *karâng-an boenga mâwar*; (paternoster) تسبيح *tasbiehh.*

Rozenolie مينيق بوڠ ماور *mienjakh boenga mâwar.*

Rozenwater اير ماور *âjer mâwar.*

Ruchtbaar ڽات *njâta*, مشهور *masjhoer.*

Rug بلاكڠ *balâkang*; (terug gaan) اوندر *ôndor*; (terug trekken) ڬيسيركن *giesir-kan.*

Ruggegraat تولڠ بلاكڠ *toelang balâkang.*

Ruif اريْ *irij.*

Ruig بربولو *ber-boeloe*, بروم *be-roema.*

Ruijen تڠڬل *tanggal.*

Ruiken چيوم *tjieom*, منچيوم *men-tjieom.*

Ruiker كراڠن بوڠ *karâng-an boenga.*

Ruilen توكر *toekar*, منوكر *menoekar.*

Ruiling توكارن *toekâr-an.*

Ruim لوڠڬر *longgar*, لوس *loewas*; (los) كندور *kendôr*; (mild) موره *moerah*, لمڤه *limpah*; (-in een fchip) كلومت *kaloemut*, روڠ *roewang*; (meer dan) لبه در ڤد *lebeh deri pada.*

Ruimen (ledigen) كوسوڠكن *kôsong-kan*, همڤاكن *hampa-kan*; (verlaten) تڠڬلكن *tinggal-kan.*

Ruimte كلواسن *ka-loewâs-an*, كلوڠڬارن *ka-longgâr-an*; (overvloed) كلمڤاهن *ka-limpâh-an.*

Ruïne كرمباكن *ka-rombâk-an*, باتو بركڤوڠ *bâtoe ber-kapong-kapong.*

Ruifchen (der zee) ڬموره *gemoeroh*; (-der boomen) ڬمرتق *gemar'takh*, ڬراسق *girâsap*; (-der ooren) داسيڠ *dâsing*; (der bijen) دڠوڠ *dangong.*

Ruit (glas) كاچ *kâtja*; (wijn-) ايڠو *iengoe.*

Rui

Ruiter اورڠ بركود *órang ber-koeda*, اورڠ بركندراءن *órang ber-kendará-an.*

Ruiterbende ڤسوكن اورڠ بركود *pasók-an órang ber-koeda.*

Ruk سنتق *sintakh.*

Rukken سنتق *sintakh*, مينتق *menjintakh*, سنجه *sindjoh*, بنتن *banton*, ربت *rebot*, چابت *tjábot.*

Rukwind اڠين ريبت *angin riebot*, بادي *bàdej.*

Rul b. n. كاسڤ *kásap.*

Rumoer ڬمڤر *gampar*, ڤڠڬمڤارن *peng-gampár-an*, هارو بيرو *hároe bieroe*, هورو هار *hoeroe hára.*

Run كولت كايو *koelit kájoe.*

Rups تنتادو *tentádoe*, ريڠ *riejang.*

Rust سنتوس *sentausa*, سنڠ *senang*, استراحت *isteráhhat*, ڤرتتاڤن *per-tetáp-an*; (slaap) تيدر *tiedor*, ادو *ádoe.*

Rustbank بالي *bálie*, بنكو (*banko*), ڬيت *geta*, كت *keta.*

Rusteloos والڠ *wálang*, تياد برسنتوس *tiejáda ber-sentausa*, باليسه *baliesah.*

Rusten برهنت *ber-henti*, برديم *ber-diejam*, برسنڠ *ber-senang*; (slapen) تيدر *tiedor*, برادو *ber-àdoe.*

Rustig (stil) ديم *diejam*, برسنتوس *ber-sentausa*; (wakker) تڬوه *tegoh*, قوة *khoewat.*

Rustplaats تمڤت ڤرهنتين *tampat per-hentie-an*; (slaapplaats) تمڤت تيدر *tampat tiedor.*

Rustijd وقت ڤرهنتين *wakhtoe per-hentie-an.*

Ruw كاسر *kásar*, كاسڤ *kásap*; (-goud) امس كيڤل *ámas kiepal*; (onwellevend) بياداب *biàdab*, ڤڠكه *pangkoh*, بنكواد (*bankawàda*), تياد تاه عادة *tiejàda tâu àdat.*

Ruwheid ككاسرن *ka-kasâr-an*,

Ru-

Ruzie چدرا *tjiderâ*, ڤربنتاهن *per-bantâh-an.*

Ruziemaker اورڠ ڤڠوڤق *órang peng-oepakh.*

S.

S, (de letter) س، سين *fien.*

Sa سابسله *fâbas-lah*, ايو *âjo.*

Saai بولو يڠ هالس *boeloe jang hâlus* صوف *tsoef.*

Saaijet بنڠ بولو يڠ هالس *benang boeloe jang hâlus.*

Sabbat سبتو *fabtoe*, ڤرهنتين *per-hentie-an.*

Sabel شمشير *fjamfjier*, ڬولق *gólokh.*

Sabelflag ڤالو شمشير *pâloe fjamfjier.*

Sadduceër اورڠ صدوقي *órang tsadukhie.*

Saffier نيلم *nielam*, صفير *tsafier.*

Saffraan زعفران *zâfrân*, كونيت *koenjit*, كمكم *kumkuma.*

Saizoen موسم *moefim.*

Sakrement سر *fir.*

Salade لالف (*lâlap*).

Salamander سمندر *famandar.*

Satie سابيه *fâbiejah.*

Salpeter سنداو *findâwa.*

Saluut سالم *fâlam*, سلامت *falâmat.*

Salvo تمبق سمبوين حرمة *tembakh famboejan hhormat.*

Samaar سارڠ *fârong.*

Sammelen برلمبت۲ن *ber-lambat-lambât-an.*

Sandelboom ڤوهن چندان *póhon tjindâna.*

Sandelhout كايو چندان *kâjoe tjindâna.*

Sandrak سندروس *findaroes.*

Sanhedrin محكمة *mahhkamat.*

Sap ايير *âjer*, كوه *koewah.*

Sapanhout كايو ساڤغ *kâjoe ſâpang.*

Sardoniks عقيق *àkhiekh.*

Sarraceen ترك *turk.*

Sarren اوسق *oeſikh* اجق *âdjokh.*

Satan شيطان *ſjejthân.*

Sater برهال هوتن *ber-hâla hoetan.*

Satijn اطلس *athlas*, انتلس *antalas.*

Saucijs اوروتن *oeroet-an.*

Saus ڬولي *goelej.*

Sauskom مغكق ڬولي *mangkokh goelej.*

Savonet صابون بنتر *tſjiboen bontar.*

Schaaf كتم *ketam*, سروت (*ſeroet*).

Schaafbank بالي مغتم *bâlie mengetam.*

Schaafsel تتل *tetal.*

Schaak! سح *ſahh.*

Schaakbord ڤاڤن چاتر *pâpan tjâtor.*

Schaakmat سح مت *ſahh mat.*

Schaakſpel چاتر *tj tor.*

Schaakſpelen برچاتر *ber tjâtor*, برماين ڬاجه *ber-mâjin gâdjah.*

Schaakſtuk بوه چاتر *boewah tjâtor.*

Schaal (drink-) ڤيال *piejâla*, چاون *tjâwan*; (weeg-) تمباغن *timbâng-an*, نراچ *narâtja*, داچغ *dâtjing*; (dop) كولت *koelit.*

Schaamachtig برمالو *ber-mâloe.*

Schaamte كملوان *ka-maloe-an.*

Schaam-

Schaamteloos مالو تاهو تياد *tiejâda tâhoe mâloe.*

Schaamteloosheid مالو كورغ *kôrang mâloe.*

Schaap دمب *domba*, بيري ٢ *bierie-bierie.*

Schaapherder دمب كمبال *gombâla domba.*

Schaapherdershut دمب كمبال ترادتق *ter-âtakh gombâla domba.*

Schaar كنتغ *gonting*; (menigte) كبپاكن *ka-banjâk-an.*

Schaard سمبغ *fumbing.*

Schaars جارغ *djârang*, چوڤل *tjoepol.*

Schabel كاكي ڤلاڤق *pelâpikh kâki.*

Schabrak قزاكند *khazâkand.*

Schacht باتغ *bâtang.*

Schade روكي *roegi.*

Schadelijk كروكين *ka-roegie-an*; (verderfelijk) چلاك *tjelâka.*

Schadeloos روكي ڤد در لوڤت *loeput deri pada roegie.*

Schaden مروكيكن *me-roegie kan*, روكي بري *brie roegi.*

Schadevergoeding روكي ڤغكنتين *peng-gantie-an roegi.*

Schaduw باجغ *bajang*, ناوغ *nawong*, لندغ *lindong.*

Schaduwbeeld خيال *chijâl.*

Schaduwen برباجغكن *ba-per-bâjang-kan.*

Schaduwrijk رمڤق *rempakh.*

Schaffen ماكن *mâkan*, سنتف *santap.*

Schagcheren ربية ماكن *mâkan roebiejat.*

Schakel چنچن *tjintjin*, خلقة *chalkhah.*

Schakelen سمبغ *sambong*, هوبغ *hoebong.*

Schaken مروكل *me-roegol*; (schaakspelen) چاتر برماين *ber-maijin tjâtor.*

Schaker ڤروكل *pe-roegol.*

Schakeren سلغ *selang.*

Schalk اورغ چرديق *órang tjerdiekh.*

Schalkachtig دغن چرديق *dengan tjerdiekh.*

Schalm خلقه *chalkhah*, چنچن *tjintjin.*

Schalmei سروني *faroenej*, بغسي *bangſie.*

Schamel سيق *ſiejakh*, مسكين *miskien.*

Schamen مالو *mâloe*, برمالو *ber-mâloe.*

Schamp لوچت *loetjut*, لوچر *loetjor*, سيقي *ſiepej.*

Schampen ملوچت *me-loetjut.*

Schampfchot لوچت تمبق *timbakh loetjut.*

Schandaal كچلاءن *ka-tjelâ-an.*

Schande كمالوءن *ka-maloe-an.*

Schandelijk كج *kedji*, هين *hiena.*

Schandpaal تيغ ككجين *tiejang ka-kedjie-an.*

Schandteeken تند ككجين *tanda ka-kedjie-an.*

Schandvlek چلا *tjelâ*, چورغ *tjóring.*

Schandvlekken منچلاكن *men-tjelâ-kan.*

Schans كوت *kóta*, كوبو *koeboe*, بنتغ *benting.*

Schanskorf امبن ٢ *ambon-ambon*, كليكق *kaliekikh.*

Schapenkaas ڤانر دمب *pânir domba.*

Schapenmelk اير سوسو دمب *ájer soesoe domba.*

Scharlaken كرميزي *kirmiezie.*

Schat بند *benda*, مات بند *mâta benda*, خزينه *chazienah.*

Schateren ترتاو ڬلق ٢ *ter-tâwa gelakh-gelakh.*

Schatkist ڤتي خزينة *petie chazienat*, ڤربندهران *per-ben-dahar-an.*

Schatmeester بندهار *bendahâra.*

Schar-

Schatrijk ساڠت کاي *sångat-kåja.*

Schatten نيليکن *nielej-kan*, تاره هرڬ *tåroh harga.*

Schatting اوڤتي *oepetie.*

Scharen, b. w. اتر *åtor*, مڠاتر *meng-åtor.*

Schavot تمڤت ڤمبنوهن *tampat pem-boenóh-an.*

Schavotteren بري نايق تمڤت ڤمبنوهن *brie-ndjikh tampat pem-boenóh-an.*

Schavuit ڤرلنتي *perlentej.*

Schede سارڠ *sårong.*

Schedel تڠکورق *tingkórakh*, باتو کڤال *båtoe kapåla.*

Scheef ايرت *ejrot*, بڠکق *bengkokh.*

Scheel جولڠ *djoeling.*

Scheelen فضولي *fedloelie*; (fchorten) کورڠ *kórang*; (verfchillen) برسلاهن *ber-saldh-an*, برچدرا *ber-tjiderå.*

Scheen هداڤن بتس *hadåp-an betis.*

Scheenbeen تولڠ بتس *toelang betis.*

Scheepsreeder ڤلڠکڤ کڤل *pe-langkap kapal.*

Scheepstimmerman توکڠ بايکي کڤل *toekang båjiek-ie kapal.*

Scheepstimmerwerf بڠسال کڤل *bangsål kapal.*

Scheepsvolk اوق کڤل *åwakh kapal*, خلاصي *cheldtsie.*

Scheerbekken ڤڠڬن چوکر *pinggan tjoekor.*

Scheerder ڤنچوکر *pen-tjoekor.*

Scheermes ڤيسو چوکر *piesó tjoekor*, کرمڤاکي *karempåkej.*

Scheidbaar کچرين *ka-tjerej-an.*

Scheidbrief سورت طلاق *soerat thalåkh.*

Scheiden چري *tjerej*, چريکن *tjerej-kan.*

Scheiding ڤرچرين *per-tjerej-an.*

Scheikunst علم کيميا *ilmoe kiemiejå.*

Schel (bel) ڬينت *ginta*, لوچڠ (*lótjeng*), ڬيريڠ *giering*; (klaar) چارڠ *tjáring*; (dop) كولت *koelit*.

Schelden مأكي *mâkej*, نستا *nista*.

Schelfzee لاوت قلزم *láwut kholzum*

Schellen هيل ڬينت *hejla ginta*, بربوپيكن ڬينت *ber-boenjie-kan ginta*, تارق لوچڠ (*tárekh lótjeng*).

Schelling تاليان *talienn*.

Schelm ريسو *riesau*.

Schelmerij تيڤو *tiepoe*.

Schelmstuk ڤربواتن خيانة *per-boewât-an cheijánat*.

Schelp كارڠ ۲ ن *kârang-kárang-an*.

Schemeren بركابر *ber-kâbur*.

Schemering سواڠ *soewáng*, كابر *kâbur*; (-des morgens) دين هاري *dien' hárie*; (-des avonds) ڤتڠ *petang*.

Schenden مروسق *me-roesakh*; (onteeren) مڠڬاهي *meng-gagâh-ie*; (ontheiligen) هينأكن *hiend-kan*; (zijn verbond-) رمبق ڤرجنجين *rombakh per-djandjie-an*.

Schenkaadje بڠكس *bingkis*, ڤمبرين *pembrie-an*, هدية *hadiejat*, كريمن *kiriem-an*.

Schenkbord دولڠ *doelang*, تالم *tâlam*, كريكل *kariekal*.

Schenkel بتس *betis*.

Schenken (vereeren) كرنياكن *karoenieiá-kan*, انوڬرهكن *anoe-grah-kan*, بري *brie*, هدينكن *hadiejat-kan*; (ingieten) توأڠ *toewâng*.

Schep (een) سسندق *sa-sondokh*.

Schepel ڬنتڠ *gantang*.

Schepeling خلاصي *chelâtsie*, ڤراهو اوق *âwakh prahoe*.

Schepen, M. حاكم *hhákim*.

Scheppnet تڠكوق *tanggokh.*

Scheppen جاديكن *djadie-kan*, اداكن *ádá-kan.*

Scheppen (putten) تيمب *timba*, منيمب *menimba*; (met een' lepel) مپندوق *menjondokh.*

Schepper خالق *chálikh*, خلاق *chal'kh.*

Schepping كجاديان *ka-djadie-an*, خلقة *chilkhat.*

Schepsel مخلوق *machloekh*, خلائق *chaláïjikh.*

Schepter تڠكت كراجاءن *tongkat ka-radjá-an.*

Scheren چوكر *tjoekor*, مپوكر *menjoekor.*

Scherf تمبيكر *tambiekir.*

Scherm دندڠن *dinding-an.*

Schermen برماين سنجات *ber-máïjin sindjáta.*

Schermutselen بركلاهي *ber-kalähie.*

Scherp تاجم *tádjam*; (kogel) فلورو *peloeroe*, فيلور (*pejlór*); (bijtend) فديس *pedies*, فدس *pedas.*

Scherpen اسه *ásah*, تاجمكن *tádjam-kan.*

Scherpregter (zie. beul).

Scherpte كتجامن *ka-tadjám-an*, مات *máta.*

Scherpzinnig عارف *ârif.*

Scherts فرڬوروان *per-goeroe-an.*

Schertsen سند *sanda*, ڬورو *goeroe*. سنديڊر *sindier.*

Schets تلادن *teládan*, چونت (*tjonto*).

Schetsen تلادنكن *teládan-kan.*

Scheur سويقكن *soejak-an*, (*soewék-an*).

Scheurbuik سرياون *seriejáwan.*

Scheuren سويق *sojakh*, (*sowékh*).

Scheurpapier كرتس سويق سويقن *kartas sójakh-soják-an*, (*sowékh sowékh-an*).

Scheut

Scheut تونس *toenas*. تارق *târokh*, سولر *soeloer*.

Scheutje تڬق *tegokh*.

Schicht لمبڠ *lambing*, ڤندأهن *panddhan*.

Schielijk سڬره *ſegrah*, باڠت *bângat*, ڤنتس *pantas*.

Schier ڽارس *njâris*, امڤر *ampir*.

Schietboog بوسر *boeſor*, ڤانه *pânah*.

Schietbus بدل *bedil*, استڠڬرد *istinggarda*.

Schieten تمبق *timbakh*; (een pijl-) ممانه *memânah*: (ſtralen-) برسينركن *ber-ſienar-kan*; (te kort-) تيوس *tiewas*.

Schiften (afzonderen) سکوکن *ſakoe-kan*, مڽبلهکن *menjeblah-kan*; (dik worden) ڤيچه *pitjah*, بکو *bekoe*.

Schijf کڤڠ *keping*; (ſnede) هريسن *hiries-an*; (doelwit) سسارن *ſaſâran*.

Schijn روڤ *roepa*; (glans) چهاي *tjahâja*.

Schijnbaar ڽات *njâta*.

Schijndeugd چولس *tjoelas*.

Schijnen (ſtralen) برچهاي *ber-tjahâja*; (zich laten aanzien) مڽروڤاکن *menjaroepâ-kan*.

Schik (orde) اتورن *atór-an*; (in-zijn) برسک *ber-ſoeka*.

Schikkelijk دڠن سدرهان *dengan ſederhâna*.

Schikken اتر *âtor*, اترکن *âtor-kan*; (op zijde-) ڬيسر *gieſir*.

Schil کولت *koelit*, کلوڤق *kaloepakh*.

Schild ڤريسي *periesie*, تامين *tâmien*, سلوکڠ *ſeloekong*.

Schilder ڤنولس *penoelis*, ڤندي ڬمبر *pandej gambar*.

Schilderen تولس *toelis*, لوکيسکن *loekis-kan*, مڠڬمبر *meng-gambar*.

Schilderhuis رومه ڤڠاول *roemah pengawal*.

Schilderij ڬمبر *gambar*, توليسن *toelies-an*, لکيسن *loekies-an*.

Schild-

Schildknaap ڤنجاون ڤرليسي *pendjawat perleste.*

Schildpad (zee-) ڤنيو *pienjoe*; (land-) كورم *koera kaera*; (groote land-) بولس *boelus*; (kleine land-) باننغ *bânieng.*

Schildwacht ڤغاول *pengâwal.*

Schilfer كلوڤق *kaloepakh*; (-op het hoofd) ݢورڤ *goerap*, كلامومر *kalamoemor.*

Schilferen مڠلوڤق *mengaloepakh.*

Schillen كوڤس *koepas*, مڠوڤس *mengoepas.*

Schim خيال *chajâl.*

Schimmel, v لاڤو *lâpoe*, جاموران *djamoer-an.*

Schimmel, m. كود دوق *koeda daukh.*

Schimmelen برلاڤو *ber lâpoe.*

Schimp سنديرن *fendier-an.*

Schimpen سندير *findier*, منيندير *menjindier.*

Schimpschrift سورة سنديرن *foerat findier-an.*

Schip كڤل *kapal*, ڤراهو *prâhoe*, بهترا *bahtrâ.*

Schipbreuk ڤچه كڤل *pitjah kapal*, كرامن كڤل *karâm-an kapal*; (-lijden) كن كارم *kena kâram.*

Schipbrug ڤراهو جمباتن *djambâtan prâhoe*, ڤراهو تيتين *titie-an prâhoe.*

Schipper نخود *nachôda*, جوراݢن *djoerâgan.*

Schitteren چرلڠ *tjarling*, چمرلڠ *tjemarling*, ݢمرلڤ *gomirlap*, تڤرلڠ *taperling*, ݢيلڠ ݢميلڠ *gielang gomielang.*

Schittering ݢمرلاڤن *gomirlap-an.*

Schobbejak ݢيبان *geibâna.*

Schoeijen (schoenen aantrekken) ڤاكي سڤاتو *pâkej fapâtoe*; (de waterkant-) امڤڠ *impang*, مڠمڤڠ *mengimpang*, بوت امبارة *boewat ambarah.*

Schoeijing امڤاڠن *impâng-an*, امبارة *ambâroh*.

Schoen سڤاتو *sapâtoe*, كاست *kâsut*.

Schoenlapper ڤنمڤل كاست *penampal kâsut*.

Schoenmaker ڤندي سڤاتو *pandej sapâtoe*, توكڠ سڤاتو *toekang sap toe*.

Schoffel ڤڽوسر *penjoesor*, تاجق *tadjakh*.

Schoffelen سوسر *soesor*, مڽوسر *menjoesor*.

Schoft (schouder) باهو *bahoe*, ڤاه *pâha*.

Schoften, o. w. برهنتي *ber-hentie*; (eeten) ماكن *mâkan*.

Schok ڤنمبوكن *penombok-an*, ڬوياڠن *gojâng-an*.

Schokken ڬنچڠ *gontjang* ڬويڠ *gojang*, بنتڠ *banting*.

Scholen بركاون *ber-kawan*, بركمڤل *ber-kompol*, ڬروملن *karoeman*.

Scholier موريد *moerid*, ڤلاجر *pel-âdjar*.

Schommel ايونن *ajoen-an*.

Schommelen مڠڬنچڠ *meng-gontjang*.

Schonk تولڠ *toelang*.

Schoof بركس *barkas*, ايكت *ikat*.

School ڤڠاجين *peng-adjie-an*, مدرس *midras*, مدرسة *madrasat*.

Schoolhouder كڤال مدرسة *kapâla madrasat*.

Schoolmeester ڬورو *goeroe*, ڤڠاجر *peng-âdjar*, لبي *lebej*.

Schoolopziener كڤال ممرقس مدرسة *kapâla memerikhsa madrasat*.

Schoolwezen ڤري حال مدرسة *prie hhâl madrasat*.

Schoon بيسي *biesej*, ايلق *ejlokh*, ڤرمي *permej*, باڬوس *bagoes*, اندة ٢ *indah-indah*; (zuiver) سوچي *soetji*, ڤرسة *presih*; (alhoewel) جكلو سكاليڤون *djikaloe sekâlie-pon*, مسكي (*maskie*).

Schoonbroeder ايڤر لكلاكي ٢ *iepar laki-laki*.

Schoonheid كايلوكن *ka-ejlok-an*, كباڬوسن *ka-bagoes-an*.

Schoon-

Schoonmaakster ڤرمڤوان مڽوچي رومه *perampoewan menjoetjie roemah.*

Schoonmaken سچيکن *foetjie-kan*, بيکن برسه (*bekin breśih*).

Schoonvader منتوق *mantoewakh.*

Schoonzoon منانتو *menantoe*, منتو (*mantoe*).

Schoor ڤنوڠکت *penongkat.*

Schoorsteen ڤنچورن اسڤ *pantjôr-an âśap.*

Schoorsteenveger اورڠ مڽاڤو ڤنچورن اسڤ *ôrang menjâpoe pantjôr-an âśap.*

Schoorvoeten برلمبت ن کاکي *ber-lambat-lambât-an kâki.*

Schoot ڤڠکو *pangkoe*, ريبا *rieba.*

Schootsvel تاڤه *tâpih.*

Schop چوڤ *tjop.*

Schoppen تندڠ *tendang*; (achteruit-) سيڤق *śiepakh.*

Schor سرق *śerakh*, ڤارو *pâroe.*

Schoren منوڠکت *menongkat.*

Schorpioen کلجڠکيڠ *kaladjingking.*

Schors کوليت *koelit.*

Schorsen ڤرهنتيکن *per-hentie-kan*, ڤرتڠڬوهکن *per-tanggoh-kan.*

Schort تاڤه *tâpeh.*

Schorten (haperen) کورڠ *korang*, سڠکوت *sangkot*; (opbinden) سيڠسيڠ *singsing.*

Schorting ککوراڠن *ka-korâng-an.*

Schot (beschot) ڤاڬر *pâgar*, دندڠ *dinding*; (kot) کندڠ *kandang*; (impost) اوڤتي *oepetie.*

Schotel ڤيريڠ *piering*, ڤيڠڬن *pinggan.*

Schotschrift سورة سنديرن *soerat sindier-an.*

Schouder باهو *bahoe*, ڤوندق (*pondakh*).

Schouderblad دليكن *baliekan.*

Schouderen اڠكت اتس باهو *angkat âtas bâhoe*, ڤيكل *piekol.*

Schoudermantel سليموت *seliemot*, سلندڠ *selindang.*

Schouw (pont) سمڤن *sampan.*

Schouwburg رومه وايڠ *roemah wâjang.*

Schouwen ڤرقس *perikhsa*, امت٢ ي *âmat-amât-ie*, سقسماي *sakhsamâ-ie.*

Schouwing ڤڽقسماءن *penjakhsamâ-an.*

Schouwplaats ننڠلڠ *nanglong.*

Schouwspel وايڠ *wâjang*, تماشا *tamâsjâ.*

Schraag كود٢ *koeda-koeda.*

Schraal (dun) سني *senie*; (mager) كورس *koeros*; (droog) كرڠ *kring.*

Schraalheid كسنين *ka-senie-an*, ككروسن *ka-koerós-an.*

Schraapfel ككيسن *kikies-an.*

Schraapzucht طمع اكن هرت *thamà âkan harta*, لوب *lóba.*

Schrabben ڬارس *gâris*, ڬاجو *gâjoe*, چاكر *tjâkar.*

Schragen منڠكت *menongkat.*

Schram ڬارس *gâris*, بكس ڬارق *bekas gârokh.*

Schrammen ڬارق *gârokh.*

Schrander چرديق *tjerdiekh*, برعقل *ber-àkhal.*

Schranfen چارو *tjâroe*, چارت *tjârot*, دمق *demap*, ڬڬارس (*gegâras*).

Schrap (gereed) سديا *sadieja*, ترلڠكڤ *ter-langkap.*

Schrap (trek) بارس *bâris*, ڬريسن (*garies-an*); (zie schram).

Schrapen كايس *kâjis*, كيكس *kiekis*, كريك (*kriek*); (verzamelen) بركمڤل *ber-kompol.*

Schraper ڤڠيكس *pengiekis.*

Schrappen (van de lijst-) هاڤسكن درڤد دفتر *hâpus-kan deri-pada daftar.*

Schree-

Schreede جڠکه *djangkah*, لڠکه *langkah*.

Schreef بارس *bâris*.

Schreeuw ڤنريياکن *penereiâk-an*, ڤيروؤن *penjerô-an*.

Schreeuwen ترييق *terejakh*, تمڤيق *tampikh*, سرو *sero*.

Schreijen تاڠيس *tângis*, مناڠيس *menângis*.

Schrift سورت *foerat-foerât-an*, تليسن *toelies-an*.

Schrift (de heilige) الکتاب يڠ قدس *elkitâb jang khoedos*.

Schriftgeleerde کاتب *kâtib*, علما *oelamâ*.

Schriftgeleerdheid علم کتاب *îlmoe kitâb*.

Schriftuurplaats اية *âjat*.

Schrijden کڠکڠ *kangkang*.

Schrijfbehoefte ڤرکاکس توليس *perkâkas toelis*.

Schrijfboek کتاب تليسن *kitâb toelies-an*.

Schrijfbord لوح تليسن *lohh toelies-an*.

Schrijffout سالة تليسن *sâlah toelies-an*.

Schrijfkantoor بيليق مڽورت *bielikh menjoerat*.

Schrijflade کوتق سورت *kôtakh foerat*.

Schrijflesfenaar ڤتي تليسن *petie toelies-an*.

Schrijfpapier کرتس تليسن *kartas toelies-an*.

Schrijfftijl چار سورت *tjâra soerat*.

Schrijven توليس *toelis*, منوليس *menoelis*, مڽورت *menjoerat*.

Schrik کݢجوتن *ka-kedjut-an*, کاݢت (*kâget*).

Schrikachtig ڤناکت *pendkot*.

Schrikkeljaar سال کبيسه *sâl kabiesah*.

Schrikken کجوت *kedjut*, ݢنتر *gantar*.

Schrobben ݢوسق *gôsokh*.

Schrobber ڤڠݢوسق *peng-gôsokh*.

Schroef سکروف (*fkroep*).

Schroefdraaijer فموتر سكروف *pemoetar (ſkroep).*

Schroeijen لتف *letop*, ملتف *me-letop*, هاغس *hângos.*

Schroeven فوتر *poetar.*

Schromelijk هيبة *hejbat*, كتكوتن *ka-takôt-an.*

Schromen تاكت *tâkot*, كنتر *gantar.*

Schroom فنكوتن *penakot-an.*

Schroomvallig فناكت *penâkot*, چابر *tjâbar.*

Schroot سكل جنس بسي توه *segala djenis besie toewah.*

Schub سيسق *siesikh.*

Schuddebollen اوڠكل *oenggal.*

Schudden ڬوجغ *gôjang*, كاچق *katjokh*, ڬنچڠ *gontjang.*

Schudding ڬوجاڠن *gojâng-an.*

Schuifelen سيجل *ſiejol.*

Schuiflade كوتق *kotakh.*

Schuifraam فبداڠن كاچ *pa-bidâng-an katja.*

Schuijer سيكت *siekat*, فپيكت *penjiekat.*

Schuijeren مپيكت *menjiekat.*

Schuilen برلندغ *ber-lindong*, سمبوني *semboenie.*

Schuilplaats تمفت فرلندوڠن *tampat per-lindong-an*, تمفت سمبنين *tampat semboenie-an.*

Schuim بوهي *boehie*, ديده (*diedih*); (-uit de mond) بوس *boesa*; (-van kokende rijst) تاجن *tâdjin.*

Schuimbekken بربوس *ber-boesa.*

Schuimen كلوركن بوهي *ka-loewar-kan boehie.*

Schuimſpaan سندق اڠكت بوهي *sendokh angkat boehie.*

Schuin سيرغ *sejrong*; (afhellend) سيڠت *siengit*, ميرغ *miering.*

Schuinte كسيروڠن *ka sejrông-an*; (helling) ميرغ *miering*, ترجل *tardjal.*

Schuit ڤرهو *prahoe.*

Schuiven سڠكڤ *sangkap*, سورڠ *sòrong*; (iemand iets op den hals-) تڠݢڠكن اڤ ٢ اتس اورڠ *tanggong-kan ápa ápa âtas órang.*

Schuld هوتڠ *hoetang*; (misdaad) ساله *sâlah.*

Schuldbekentenis ڤڠاكوان هوتڠ *peng-akoe-an hoetang.*

Schuldboek سورة هوتڠ *soerat hoetang.*

Schuldeifcher ڤيوتڠ *pie-oetang*, ڤناݢي هوتڠ *penâgej hoetang.*

Schuldenaar يڠ برهوتڠ *jang ber-hoetang*, يڠ برساله *jang ber-fálah.*

Schuldig برهوتڠ *ber-hoetang*; (misdadig) برساله *ber-fálah.*

Schuldvergiffenis امڤون *ampon*, معاف *mâáf.*

Schuldvordering تاݢيهن هوتڠ *tagej-an hoetang*, تنتوتن هوتڠ *tontót-an hoetang.*

Schulp كراڠن *karáng-an.*

Schuren ݢوسق *gósokh*; (de tanden-) سوݢي *foegie*; (polijsten) اوڤم *oepam.*

Schurft كورڠ *kòreng*, كوديس *koedís.*

Schuring ڤڠݢوسوكن *peng-gofók-an.*

Schurk ريسو *ri:fau*, ݢيبان *geibâna*, تليدر (*telèjdor*).

Schutdeur ڤينتو بندوڠن *pintoe bandóng-an*, ڤينتو ايير (*pintoe âier*).

Schuthek كندڠ *kandang.*

Schutsbrief سورت ڤرلندوڠن *foerat per-lindóng-an.*

Schutfluis بندوڠن *bandóng-an.*

Schutten (afweeren) تڠكيس *tangkis*; (beesten-) كندڠكن *kandang-kan*; (door eene fluis-) ملينتس بندوڠن *me-lintas bandóng-an.*

Schutter ڤنمبق *penembakh*, ڤماناه *pemánah.*

Schuur جلاڤڠ *djeláipang*, لوبر *loebor*, لمبڠ *lombong.*

Schuw ڤناكت *penákot.*

Schuwen (vermijden) لالو دري قد *lâloe deri pada.*

Secretariaat ڤنجواتن ڤيورت *pen-djawât-an penjoerat.*

Secretarij بيلق ڤيورت *bielikh penjoerat.*

Secretaris ڤيورت *penjoerat*, كاتب *kâtib.*

Sedert دري قد *deri pada*, سلام *se-lâma*, سمنتار *semantâra.*

Sein سمبوين *famboejan*, لمبي *lambej.*

Seinboek سورة لمبي *soerat lambej.*

Seinen لمبي *lambej.*

Seinschot ڤنمبقن سمبوين *penembak-an famboejan.*

Seintoren منارة لمبي *menârah lambej.*

Seinvlag تڠكل لمبي *tonggul lambej.*

Sekreet جمبن *djamban.*

Sekse بڠس *bangfa.*

Sekte امت *ummat.*

Seraf اسرافين *isrâfien.*

Serail زناته *zanânah*, حرم *hharam.*

Serjant سريين *feriejan.*

Serpent اولر *oelar*, بيلودق *bieloedakh.*

Servet كاين مڽاڤو *kâjin menjâpoe.*

Servies ڤركاكس ماكن مينم *per-kâkas mâkan mienom.*

Sidderen ڬمتر *gometar.*

Siddering ڬمتارن *gometâr-an*, ڬنتارن *gantâr-an.*

Sieraad ڤرهياسن *per-hiejâs-an.*

Sierlijk ترهيس *ter-hiejas*, انده٢ *indah-indah.*

Sjerp سنداڠن *fendâng-an.*

Signet چق *tjap*, ختم *chatam.*

Sikkel ثقل *tzikhal.*

Simpel بودق *bôdokh*, ڬيل *giela*; (eenvoudig) ڬمڤڠ *gampang.*

Si-

Sina چين *tjiena.*

Sinds دري قد *deri pada;* (zie sedert).

Sinees اورڠ چين *órang tjiena.*

Singel (buik-) تالي قرت *tâlie prut;* (ftads-) قربدارن كوت *per-iedâran kota.*

Sjorren ايكت *iekat.*

Sjouwen (dragen) قيكل *piekol,* اوسڠ *oefong.*

Sjouwer كولي *koelie,* ڤڠوسڠ *peng-oefong.*

Sire سري *ferie.*

Sits چيت *tjita.*

Sla لالق (*lálap*).

Slaaf سهاي *fahâja,* لشكر *lasjkar,* همب *hamba,* قاتق *pâtekh,* بودق (*boedakh*).

Slaag قوكل *poekol.*

Slaags برقرڠ ٢ ن *ber-parang-parâng-an.*

Slaan قوكل *poekol,* قالو *pâloe;* (met de vuist-) ݢوچه *gôtjoh;* (met de vlakke hand-) تمقر *tampar,* تابق *tábokh.*

Slaap تيدور *tiedor,* ادو *ádoe.*

Slaap (van het hoofd) قليقس *paliepis.*

Slabakken مالس *málas,* سكن *fegan.*

Slab اوته *ótoh.*

Slachten سروق دڠن *fa-roepa dengan,* سلاك دڠن *fa-lákoe dengan.*

Slag قلوان *paloe-an,* قكولن *poekól-an;* (gevegt) قرڠ *parang;* (verlies) روكي *roegi;* (foort) جنس *djenis,* باݢي *bâgej.*

Slagader اورت نادي *oerat nádie.*

Slagboom باتڠ قيكت *batang penjekat.*

Slagen (gelukken) براونتڠ *ber-ôntong,* برلاك *ber-lákoe.*

Slagpen جوله سايڤ *boeloe fâjap.*

Slagregen تمڤيس *tampiejas*, هوجن درس *hoedjan dras.*

Slagtand سيوڠ *fiejoeng.*

Slagtbank تمڤت ڤمبنتين *tampat pem-bantej-an.*

Slagten بنتي *bantej*, سمبله *fembileh.*

Slagter ڤمبنتي *pem-bantej.*

Slagtoffer ڤرسمبليهن *per-fembilih-an.*

Slagveld ميدن ڤڤراڠن *mejdan pa-parâng-an.*

Slaken لڤسكن *lepas-kan*, مڠوري *meng-oerej*; (zuchten-) مڠاله *mengaloh.*

Slang اولر *oelar.*

Slank لمڤي *lampej.*

Slaolie مينيق زيتون *mienjakh zeitoen.*

Slap (los) كندر *kendor*, كندل *kendul*; (zwak) لمه *lemah*, لته *leteh.*

Slapeloos تياد تيدر *tiejâda tiedor.*

Slapen تيدر *tiedor*, ادو *âdoe*; (vast-) تيدر چادر *tiedor njâdar.*

Slaperig برانتق *ber-antokh*, مڠنتق *meng-antokh.*

Slapheid كلماهن *ka-lemâh-an.*

Slapjes لمه لمبت *lemah lembot*; (langzaam) ڤرلاهن ٢ *per-lâhan-lâhan.*

Slaven, o. w. بكرج بارڠ يڠ سوكر *be-kardja bârang jang foekar.*

Slavernij ڤرسهياٴن *per-fahajâ-an.*

Slavin سهاي ڤرمڤون *fahâja perampoewan*, بودق ڤرمڤون (*boedakh perampoewan*), موس (*mósa*).

Slecht (gering) هين *hiena*, دين *diena*; (effen) رات *rata*; (ver-foeijelijk) جاهت *djâhat*, كج *kedji*, ذليل *dzaliel.*

Slechten راتاكن *ratâ-kan*, تبس *tebas*, رمبق *rombakh.*

Slechts ساج *fâdja*, چوم (*tjoema*).

Slede ڤڠݢيرين *penggirét-an.*

Sleep

Sleep ڤنچوڠ *pantjong*; (gevolg) ڤڠيريڠن *peng-irieng-an.*

Slei ڤموكل كايو *pemoekol kajoe.*

Slek اونم *oenam*,

Slenteren كمبار *kombâra*. ملنچوڠ (*melantjong*).

Slepen ايرت *ierit*, سيرت (*fèrret*).

Sleper جورو ڤڠڬيرتن *djoero penggirèt-an.*

Slet لنتي *lontej*; (oude vod) كاين بورق *kâjin boerokh.*

Sleuf الورن *alôr-an.*

Sleutel انق كنچي *ânakh kontji.*

Sleutelbeen سلاڠك *falangka.*

Slibberen كلنچر *kalintjar*, تڤلست (*teplesfet*).

Slibberig ليچين *lietjin.*

Slijk لمڤر *lompor*, لومر *loemor.*

Slijm طام (*thâm*), بلغم *balghram.*

Slijmziekte ڤڽاكت طام *penjakit thâm.*

Slijpen اسه *âfah*, ڬوسق *gôfokh.*

Slijpplank ڤاڤن اساهن *pâpan afâh-an.*

Slijpfteen باتو اساهن *bâtoe afâh-an.*

Slijten (als kleederen) هابسكن *hâbis-kan*, جادي بورق *djâdi boerokh*; (verdwijnen) لمڤه *limpah*; (verkoopen) جوال *djoewâl.*

Slikken (in-) تلن *telan.*

Slim چرديق *tjerdiekh*, برداي *ber-dâja.*

Slinger (werp-) الي٢ *âlie-âlie*; (van een uurwerk) بواين *boewâjan.*

Slingeren ڬوايڠ *gôjang*, بواي *boewâie*, ليڬڠ *liegang*, اوايڠ *oejang.*

Slingeraap لوتڠ *loetong.*

Slinken كمڤس *kimpès*, رڠكس (*ringkas*).

Slinks كيدل *kiedal*; (flinksche wegen) تيڤو داي جاهت *tiepoe-dâja djâhat.*

Slip

Slip ڤنچوڠ *pantjong*, ڤنچ *pontja*, هوجڠ *hoedjong.*

Slippen (uitglijden) كلنچه *kalintjoh*, تڤلست (*teplesset*); (losgaan) لوچت *loetjut.*

Slobberen ايرڤ *ierop.*

Sloep سمڤن *sampan.*

Slof v. كاست توه *kásut toewah.*

Slof b. n. لالي *lálej*, الڤ *alpa.*

Sloffen برلمباتن *ber-lambát-an*, لالي *lálej.*

Slok تڬق *tegokh.*

Slokdarm كرڠكوڠن *korong-koengan.*

Slokken تلن *telan*, چارو *tjâroe.*

Slons چورڠ موتڠ *tjóring moeting*, لنتي (*lontej*).

Sloop سارڠ بنتل *sárong bantal.*

Sloopen رمبق *rombakh*, بڠكر *bongkar.*

Sloot ڤارت *pârit*, سلوكم *seloekam*, (*slokkan*).

Slooven بكرج دڠن سوكر *be-kardja dengan soekar.*

Slordig كوتر (*kótor*), چمر *tjemar.*

Slorpen چارت *tjârot*, دمڤ *demap*, ايرڤ *ierop.*

Slot كنچ *kontji*; (kasteel) كوت *kóta.*

Slot (einde, afloop) اخر *áchir*, عاقبة *áákhibat*, تمت *tamat.*

Sluijer تتمڤن *tetampan*, سلندڠ *selindang*, امبن *amban*, سليمت *seliemot.*

Sluijeren برسلندڠ *ber-selindong*, برسليمت *ber-seliemot.*

Sluiken ملريكن بيا *me-larie-kan bejâ.*

Sluimeren انتق *antokh*, مڠنتق *meng-antokh.*

Sluipen ٢ اندڤ *indap-indap.*

Sluis بندوڠن *bandóng-an.*

Sluisdeur ڤنتو اير (*pintoe âjer*).

Slui-

Sluiten توتف *toetop*, كاتف *kâtop*, كنچيكن *kontjie-kan*; (pasfen) فاتت *pâtut*.

Sluitmand رنتغ *rantang*.

Slurf بلالي *bulâlej*.

Sluw چرديق *tjerdiekh*.

Smaad چلا *tjelâ*, كچلاءن *ka-tjelâ-an*, هونر *hônar*.

Smaak راس *râfa*; (zintuig) فراس *per-râfa*.

Smachten لمس *lémas*.

Smaden منچلاكن *men-tjelâ-kan*, هناكن *hinâ-kan*.

Smak بنتيغن *bantieng-an*.

Smakelijk سدف *fedap*, ايڽق *ienakh*, (*ennakh*).

Smakeloos امبر *ambar*, تاور *tâwar*.

Smaken راس *râfa*, مراس *me-râfa*.

Smakken لوتر *loetar*, لنتر *lontar*, بوغ *boewang*; (met geweld-) بنتيغ *bantieng*.

Smal (eng) سمفت *fempit*; (klein) كچل *ketjil*; (niet breed) تياد ليبر *tiejâda lejbar*; (te-) كورغ ليبر *kôrang lejbar*.

Smalen سنديركن *findier-kan*.

Smalheid كسمفيتن *ka-fempiet-an*.

Smaragd زمرود *zamroed*.

Smart ساكت *fâkit*; (pijn) سغسار *fangfâra*.

Smartelijk برسغسار *ber-fangfâra*; (moeijelijk) برسوسه *ber-foefah*.

Smeden تمف *timpa* of *tampa*; (verzinnen) مغفياكن *meng-oepa-jâ-kan*.

Smeeken منت *minta*, فنت *pinta*, فوهن *pôhon*.

Smeekfchrift سورت فرمنتاءن *foerat per-mintâ-an*.

Smeer لمق *lemakh*.

Smeerlap (laag mensch) اورغ لت *ôrang leta*, اورغ ذليل *ôrang dzaliel*.

Smel-

Smelten أنجور *antjor*, لبور *leboer*.

Smeltkroes ڤغنچورن *peng-antjor-an*.

Smeren (vuil maken) لومركن *loemor-kan*; (bestrijken) ڬوسق *gôsokh*; (vet maken) مغڬمقكن *meng-gemokh-kan*.

Smet چورغ *tjôring*, چلا *tjela*, كوتر (*kotor*), نجس *nedjis*, چمر *tjemar*.

Smetten چورغكن *tjôring-kan*; چمركن *tjemar-kan*.

Smeulen بلامن (*balâman*).

Smid توكغ بسي *toekang besie*, ڤنمڤ *penimpa*, ڤندي بسي *pandej besie*.

Smijten هنتم *hantam*, چمڤق *tjampakh*.

Smoken برأسڤ *ber-âsap*.

Smokkelen ملريكن بيا *me-laric-kan beja*.

Smoorheet سڠت ڤانس *sangat pânas*.

Smoren لمس *lemas*, مات لمس *mâti lemas*; (dempen) ڤادمكن *pâdam-kan*.

Smullen برذمڤ ٢ ن *ber-demap-demâp-an*.

Snaak ڤنجناك *pen-djinâka*.

Snaar تالي *tâlie*.

Snaar (schoonzuster) ايڤر ڤرمڤون *iepar perampoewan*.

Snaauwen جراكه *djerâkah*.

Snakken رندو *rindoe*, دندم *dendam*.

Snaphaan سناڤغ (*snâpang*), بدل *bedil*.

Snappen ليتر *lietar*.

Snateren چور *tjoera*.

Snavel ڤاره *pâroh*.

Sneb ڤاره *pâroh*, ڤاتق (*pâtokh*), چوچت (*tjotjot*).

Snebbig جراكه *djerâkah*.

Snede ڤڠڬل *panggal*, ڤوتڠ *pôtong*, هريسن *hiries-an.*

Snedig عاريف *âârief.*

Sneeuw ڤلج *tzaldjoe.*

Sneeuwen برڤلج *ber-tzaldjoe.*

Snel, b. n. لاجو *lâdjoe*, تڠكس *tingkas*; (vlug) چڤت *tjepat*, ڤنتس *pantas.*

Snerpen كن ساڠت *kena sangat.*

Sneven هيلڠ *hielang.*

Snijden ڤوتڠ *pôtong*, ڤڠڬل *panggal.*

Snijder ڤموتڠ *pemôtong*; (kleêrmaker) ڤنجاهيت *pen-djâhit.*

Snoeijen رنتڠ *ranting.*

Snoeimes سادڤ *sâdop*, ارت (*ârit*).

Snoek الو *âlaw.*

Snoepen ماجه *mâdjoh.*

Snoer تالي *tâlie*, اوتس *oetas.*

Snoeren مڠوتس *meng-oetas*, مڠوبڠ *meng-oebong.*

Snoeven كاچق *kâtjokh.*

Snood كج *kedji*, هونر *hinar*, ذليل *dzaliel*, جاهت *djâhat.*

Snorken دڠڬر *danggur*, ڬره *geroh*, مڠڬورق (*meng-gôrokh*).

Snorren دڠڠ *dangong.*

Snot ايڠس *iengos*, ساڠ *sânga.*

Snuffelen چيم *tjicom.*

Snuif تمباكو هيدڠ *tambâkoe hiedong.*

Snuifdoos بكس تمباكو هيدڠ *bekas tambâkoe hiedong.*

Snuifje سهيسڤ تمباكو هيدڠ *sa-hiesap tambâkoe hiedong.*

Snuit بلالي *bulâlei*, جوڠر *tjongor*, مولت *moelut.*

Snuiten (de neus) سڠكن *sangkan*; (de kaars) ݢونتڠكن *gonting-kan.*

Snuiter ڤڽچڤت ديڠن *penjepit diejan*, ݢونتڠ *gonting.*

Snuit-

Snuitfel لاثو (*lâtoe*).

Sober (matig) چيمن *djieman*, سدغ *fedang*; (armoedig) سيق *fiejakh*.

Soep كوه *koewah*.

Soes (dronkenfchap) مابق *mâbokh*.

Sok موزه كچل *mózah ketjil*.

Soldaat اورغ ڤرغ *'rang prang*, صلدادو *tsoldâdo*, لشكر *lasjkar*.

Soldeerfel ڤيچر *piedjar*, تڠكل *tingkal*.

Solderen ڤتري *paterie*, سير *fiejar*, سيرا *fierâ*.

Soldij اوڤه *oepah*.

Som جمله *djumlah*, ايتوڠن *ietóng-an*; (hoofd-) مودل *módal*, ڤوكو *póko*.

Somber مورم *moeram*; (fchaduwrijk) رمڤق *rampakh*.

Sommig دبراڤ *be-brâpa*.

Soms كادغ *kâdang*, بارڠكالي *bârangkâlie*.

Somtijds بارڠكالي *barangkâlie*.

Sonderen لوك *lóga*, ملوك *me-lóga*.

Soort جنس *djenis*, باكي *bâgej*.

Sop كوه *koewah*, كولي *goelej*, اير (*âjer*).

Soppen چلق *tjelop*.

Sorbet شربت *fjarbat*.

Sorteren ڤيله *pieleh*.

Souverein يغ د ڤرتون *jang di per-toewan*.

Souvereiniteit ڤرتوان *per-toewân-an*.

Spaak ڤڠڠكل *pengongkil*; (van een wiel) انق رود (*ânakh róda*).

Spaan تتل *tatal*.

Spaarpot تمڤت سمڤن واغ *tampat fimpan oewâng*, چلڠن (*tjeléngan*).

Spaar-

Spaarzaam جيمت *djiemat.*

Spade چڤ (*tjop*); ڤڠݢالي *peng-gâlie*, چڠكل *tjangkol*, ڤاچل *pâtjol*; (laat) لمبت *lambat*, لمڤو *lampoe.*

Spalken هوبڠ *hoebong.*

Span جڠكل *djingkal.*

Spanje اسڤنيا *ispanieja*, كستيل *kastejla.*

Spânjaard اورڠ كستيل *orang kastejla.*

Spannen جڠكل *djingkal*; (rekken) بنتڠ *bentang*, رڬڠ *regang*; (aan-) كناكن *kenâ-kan*, ڤاسڠ *pâsang.*

Spanriem تالي رڬڠ *tâlie regang.*

Sparen سمڤن *simpan*, تاره *târoh.*

Spartelen برلمڤت ٢ ن *ber-lompat-lompât-an.*

Spat چورڠ *tjôring.*

Spatten ڤرچك *pertjikh*; (spuiten) سمڤتكن *sompit-kan.*

Specerij رمڤه ٢ *rampah-rampah*, بومبو (*boemboe*).

Specie باڬي *bâgej*, جنس *djenis*; (munt.) درهم *derham*, اوڠ *oewâng.*

Speelgoed سرب ڤرمينن *serba per-majien-an.*

Speelhuis ڤربلين *per-balej-an*, بالي رواڠ *bâlej roewâng.*

Speeljagt ڤيلڠ *pjelang.*

Speelkaart كرتو ڤرمينن *karto per-maijien-an*, كيو *kiejaw.*

Speelman اورڠ يڠ ڤندي برماين *orang jang pandej ber-mâjin*, بيدوان *biedoewân.*

Speeltafel ميجه ڤرمينن *mejdjah per-majien-an.*

Speeluurwerk جم يڠ بربوڽي *djam jang ber-boenji.*

Speen مات سوسو *mâta soesoe.*

Speenen سارق *sârakh*, ڤيس (*piesa*).

Speenvarken باب كچيل *bâbi ketjil.*

Speer تمبق *tombakh*, لمبغ *limbing*, فنداهن *pendâhan*.

Spek ڬمق باب *gemokh bâbi*, داڬيغ باب *dâging bâbi*.

Spekflager فمبنتي باب *pem- bantej bâbi*.

Spel فرميينن *per-majien-an*.

Speld فنيتي *penietie*.

Speldewerk فربواتن رندا *per-boewât-an rindâ*, كراوغ *kerâwang*.

Spelemeijen برمايين مايين *ber-mâjin-mâjin*, برسكسكاءن *ber-soeka-soekâ-an*.

Spelen ممايين *mâjin*, برمايين *ber-mâjin*.

Spelkunst املا *imlâ*, علم املا *ilmoe imlâ*.

Spelonk ڬوه *gôha*, ڬرڠڬڠ *geronggong*.

Sperren ڠاڠ *ngânga*.

Spheer چرخه *tjercheh*, اڠكس *angkas*.

Spichtig سني *fenie*, لمقي *lampej*.

Spiegel چرمين *tjermin*; (voorbeeld) تلادن *telâdan*, تروءن *tiroe-an*.

Spiegelen مليهت دالم چرمين *me-liehat dâlam tjermin*, بركاچ (*berkâtja*); (zich aan iets-) امبل تلادن فد بارڠ اڤ *ambil telâdan pada bârang âpa*.

Spiegelglas كاچ چرمين *kâtja tjermin*.

Spier اورة *oerat*, رمس *ramis*.

Spiering جافو *djâpoe*, لمبورو *lemboeroe*.

Spies تمبق *tombakh*, لمبغ *lambing*.

Spijgat سلورن كفل *seloeran kapal*.

Spijker فاكو *pakoe*.

Spijkeren ممكاكو *me-mâkoe*, فكوكن *pakoe-kan*.

Spijs مكانن *makân-an*, سنتافن *fantâp-an*, هيدغن *hiedâng-an*, سجين *fadjie-an*, بكل *bekal*, بياي *biejâja*, رزقي *rezekhie*.

Spijt

Spijt سدوت *ſedoet*, سدي *ſedej*, ساكت هات *ſâkit hâti.*

Spijten مپدوت *menjedoet.*

Spijtig برسدوت *ber-ſedoet*; (bits) بيڠس *biengis.*

Spijtigheid كبيڠيسن *ka-bingies-an.*

Spijzen (voeden) بري ماكن *brie mâkan*, ڤرماكنكن *per-mâ-kan-kan*, ڤرسنتڠكن *per-ſantap-kan*, سواڤي *ſoewâpie.*

Spikkel رنتيق *rintikh.*

Spikkelen برنتقكن *be-rintikh-kan.*

Spil كيسي *keſi*, ڤنارن *poetâr-an.*

Spin لابا٢ *lâba-lâba.*

Spinazie باجم *bâjam.*

Spinde ڤتروهن مكانن *pe-taróh-an makân-an.*

Spinhuis رومه ڬنته *roemah ganteh.*

Spinnen ڬنته *ganteh*, مڠڬنته *meng-ganteh.*

Spinneweb سارڠ لابا٢ *ſarang lâba-lâba.*

Spinnewiel راهت *râhat.*

Spion ڤپامر *penjâmar.*

Spit ڤاچق *pâtjakh.*

Spits لنچيڤ *lontjip*, تيرس *tjeros*, تاجم *tâdjam*; (-van een berg) كمنچق *ka-montjakh*, ڤنچق *pontjakh*; (voorste deel) هلون *haloewan*, هوجڠ *hoedjong.*

Spitsboef ريسو *rieſau.*

Spitsen (empaler) سولاكن *ſoelâ-kan*; (zich ergens op-) مڠيرا٢ بارڠ اڤ٢ *mengiera-ngiera bârang âpa-âpa.*

Spitsvindig چرديق *tjerdickh*, برعقل *ber-ákhal.*

Spitten ڬالي *galie*; (boter-) مپندوق *menjendokh.*

Spleet بله *belah*, چله *tjelah.*

Splijten ممبله *mem-blah.*

Splin-

Splinter ڤتل *tatal.*

Splissen هوبڠ *hoebong.*

Splitsen بهاڬي *bahagi.*

Spoed باڠت *bångat*, سڬره *segrah.*

Spoeden سڬرهکن *segrah-kan*, باڠتکن *bångat-kan.*

Spoedig برسڬره *ber-segrah.*

Spoel تورق *turakh*, ترمڤڠ *tarompong.*

Spoelen (winden) کولندم *koelindam*; (linnen-) ممباسه کاين *mem-båsoh kåjin*; (de mond-) برکومر مولت *ber-koemor moeloet*; (zuiveren) چوچي *tjoetji*; (-gelijk de zee tegen het strand) ممباسه *mem-båsoh.*

Spoelkom مڠکق ڤمباسوهن *mangkokh pem-basoh-an.*

Spog لوده *loedah.*

Spoken (onrustig zijn) بليسه *baliesah*; (het spookt op dien toren) کليهاتنله هنتو دياتس مناره اين *ka-lihat-an-lah hantoe di-âtas menårah ietoe.*

Spons بوڠ کارڠ *boenga kårang.*

Spook هنتو *hantoe*, خيال *cheijal.*

Spoor (noopijzer) ڤڠݢرتق *peng-gertakh.*

Spoor (van een haan) سوسه *soesoh*, جالو (*djåloe*), تاکيل *tagil*; (kunstige-) تاجي *tådji.*

Spoorloos ساڠت *sångat*, ترلالو امت *ter-låloe åmat*, بهين *bhiena.*

Spoorslag ڤڠݢرتاکن *peng-gertåk-an*, ڤاچوان *patjoe-an.*

Sporen مڠݢرتق *meng-gertakh*, ڤاچو *påtjoe.*

Sport (van een trap) انق تڠݢ *ânakh tangga*; (-van een wiel) انق جنترا *ânakh djantrâ*, (*ânakh rôda*).

Spotboef ڤڽندير *penjindier*, ڤرݢورو *per-goeroe.*

Spotten سندير *sindier*, مڽندير *menjindier.*

Spotternij ڤپندير ن penjindier - an.

Spraak بهاس bahâsa, ڤربهاسان per-bahasâ - ân; (ſtem) سوار ſoewâra.

Spraakkunst علم صرف ilmoe tsarfoe, نحو nahhoe.

Spraakzaam مولت مانس moelut mânis.

Spreekkamer بيلق سماي biellkh ſemâjam.

Spreekwoord مثل mitzal.

Sprei همڤارن hampâr - an., سليمت ſeliemot.

Spreiden همڤر hampar, بنتڠ bentang, کمبڠ kambang.

Spreken کات kâta, برکات ber - kâta, اوجر oedjar; (van meerderen tot minderen) سبد ſabda, برسبد ber ſabda, تيته tietah, برتيته ber - tietah, بفرمان ba - firmân; (van minderen tot meerderen) سمبه ſumbah, مپمبه menjumbah.

Sprengen سيرم ſieram, ڤرچيق pertjikh.

Sprenkelen ايرس ieros.

Spreuk مثل mitzal, ڤڠاتن pengâta.

Spriet ڤڠيليڠ peng - gieling.

Springen لمڤت lompat; (berſten) ملتس me - letos; (ſpuiten) ڤنچر pantjor.

Springtij ايربه âjer bah, ايربسر âjer beſar.

Sprinkhaan بلالڠ belâlang, بالڠ bâlang.

Sproet جراوت (djerâwat).

Sprong لمڤاتن lompât - an.

Sprookje تتورن toetór - an.

Sprouw سراون ferâwan, سرياون feriejâwan.

Spruit (gewas) تمبوهن tomboh - an, توناس toenas; (van eene rivier) انق سوڠي ânakh ſoengej, سروکن ſerók - an.

Spruiten تمبه tomboh, توناس toenas; (afkomen) تورن toeron; (ontſtaan) تربت terbit, جاد djâdi.

Spui-

Spuit ڤنچورن *pantjór-an.*

Spuiten ڤنچر *pantjor.*

Spuitslang سلورن *seloer-an.*

Spuwen ملوده *me-loedah.*

St, tusschenw. ديجمله *diejam-lah.*

Staaf باتڠ *bâtang.*

Staak تيڠ *tiejang*, باتڠ *bâtang.*

Staal واج *wâdja*, باج *bâdja*, کلولي *kaloelie*, مليل *malêjla.*

Staal (monster) تلادن *telâdan*, چنتن (*tjonto*).

Staan بردير *ber-dieri*; (zijn) اد *âda*; (passen) هارس *hâros*, ڤاتت *pâtut*, لايق *lâjikh.*

Staart ايکر *ejkor*; (gevolg) ڤڠيريڠن *peng-irieng-an.*

Staartriem ايکر تالي *tâlie ejkor*, ايکر امبن *amban ejkor.*

Staartster برايکر بنتڠ *bintang ber-ejkor.*

Staat (land) نکري *negrie*, کرجائن *ka-radjâ-an*; (toestand) ڤري حال *prie hhâl*, کلکون *ka-lakoe-an*; (eer) جواتن *djawât-an*, ڤڠکت *pangkat*, مرتبة *mertabat*, حرمت *hhormat.*

Staatjuffer دايڠ *dâjang*, بيبي *bieti*, ڤرووار *perwâra.*

Staatkunde علم ڤمرنتاهن *ilmoe pemarintâh-an.*

Staatsie عظمة *âthlamat* of *azzamat.*

Staatsman حاکم ڤمرنتاهن *hhâkim pemarintâh-an.*

Staatsraad مجلس ڤمرنتاهن *madjelis pemarintâh-an.*

Staatsregeling ڤرئتورن ڤمرنتاهن *per-atór-an pemarintâh-an.*

Stad نکري *negrie*; (koop-) بندر *bendar*; (vesting) کوت *kóta.*

Stadhuis رومه بيچار *roemah bitjâra*, رومه مجلس *roemah madjelis*, ڬدوڠ بيچار (*gedong bitjâra*).

Stadhuisklok ڬنت رومه بيچار *ginta roemah bitjâra.*

Staf تڠكت *tongkat*, باتڠ *bâtang*; (gevolg) ڤڠيريڠن *peng-irieng-an.*

Stag تمبيرڠ *tambejrang.*

Stagzeil لايربتمبيرڠ *lâjar be-tambejrang.*

Staken ڤرهنتيكن *per-hentie-kan*, ڤرتڠݢهكن *per-tonggoh-kan.*

Stal كندڠ *kandang*, تمباتن *tambât-an*; (paarden-) ݢدوݢن *gedôgan.*

Stalknecht ڤنڠݢو كود *penonggoe koeda.*

Stallen كندڠكن *kandang-kan.*

Stam باتڠ *bâtang*; (geflacht) بڠس *bangsa*, اصل *atsal*, ڤوهن *pôhon.*

Stamboek سورة اصل *soerat atsal.*

Stameren ݢاݢڤ *gâgap.*

Stampen تمبق *tombokh*; (-met voeten) انجق *indjakh*, ترجڠ *terdjang*; (-als een fchip) انتق *antakh*, اڠݢل *onggol.*

Stamper ڤنمبق *penombokh*; (rijst-) الو *âloe*; (-van het gefchut) ڤڠاسق *pengâsakh.*

Stamvader باڤ اصل *bâpa atsal.*

Stamwoord ڤركتاٴن اصل *per-katâ-an atsal.*

Stand ڤري *prie*, لاكو *lâkoe*, ڤرديرين *per-dirie-an*, ڤڠكت *pangkat.*

Standaard تڠݢل *tonggul*, ڤنجي *pandji.*

Standbeeld ڤاتڠ ترديري *pâtong ter-dieri.*

Standvastig تتڤ *tetap*, تݢه *tegoh.*

Stank باو بوسق *bâwoe boesokh*; (-van dieren) هاڤق *hâpakh.*

Stap جڠكه *djangkah.*

Stapel تمبونن *tambôn-an.*

Stapelen تمبونكن *tambon-kan.*

Stappen برججق *ber-djedjakh*, انجق *indjakh*, برجالن *ber-djâlan.*

Staren ثيڠق *tejngokh*, امت *âmat.*

Statig عظمت *àthiamat*, ملي *moelieja.*

Staven منڬهكن *menegoh-kan*, اثبتكن *itzbat-kan.*

Steeds سنتياس *sentiejâsa*, سننتياس *senantie,âsa.*

Steeg لورڠ سمڤت *loerong sempit.*

Steek ثكامن *tikâm-an*, ثسوكن *toesôk-an.*

Steel باتڠ *bâtang*, ثڠكي *tangkej*, هولو *hoeloe.*

Steen بات *bâtoe.*

Steenhouwer ڤماهت بات *pemâhat bâtoe.*

Steenigen لوثر دڠن بات *loetar dengan bâtoe*, رجم *radjam.*

Steiger (zie kaai).

Steigeren مرنجڠ (*me-rondjang*).

Steil چورم *tjoeram*, ثرجل *terdjal.*

Steilte ثمڤت چورم *tampat tjoeram.*

Stekel دوري *doerie.*

Stekelig بردوري *ber-doerie.*

Stekelvarken لندق *landakh.*

Steken ثيكم *tiekam*, ثوسق *toesokh*, چوچق *tjoetjokh.*

Stelen چوري *tjoerie*, منچوري *men-tjoerie.*

Stellaadje ڽڠلڠ *nanglong.*

Stellen ثاره *târoh*, مناره *menâroh*; (op) كارڠ *kârang.*

Steller ڤثاره *pe-târoh*, ڤڠارڠ *pengarang.*

Stellig ثنث *tentoe.*

Stelpen ثاهن *tâhan*, برهنتيكن *ber-hentie-kan.*

Stelfel قانون *khânoen.*

Stelt كاك كايو ڤنجڠ *kâki kâjoe pandjang.*

Stem سوار *soewâra*, بوڽ *boenji.*

Stemmen برقول *ber-khaul*; (een fpeeltuig-) ملڠكڤ *me-langkap.*

Stem-

Stempel ترا *terâ*, چڤ *tjap*.

Stempelen بوبه چڤ *boeboh tjap*, منرا *menerâ*, چيتق (*tjictakh*).

Stengel باتڠ *bâtang*, تڠکي *tangkej*.

Ster بنتڠ *bintang*, نجوم *noedjoem*.

Sterfelijk فنا *fenâ*, کمتين *ka-matie-an*.

Serfelijkheid ڤري کمتين *prie ka-matie-an*.

Sterfgeval حال کمتين *hhâl ka-matie-an*.

Sterk قوة *khoewat*, تڬه *tegoh*, تڬڤ *tegap*.

Sterrekijker اهل نجوم *ahlu-l noedjoem*.

Sterrekunde علم نجوم *ìlmoe noedjoem*.

Sterrelicht ترڠ بنتڠ *trang bintang*.

Sterrenhemel چکرول *tjakra-wâla*, لاڠت *lângit*.

Sterveling مانشي *mânoesjiea*.

Sterven مات *mâti*, ڤوتس نياو *poetus njâwa*, مڠکت *mangkat*, وفاة *wafât*, هيلڠ *hielang*, منيڠڬل *meninggal*, لنيڤ *lienjap*, ڤوتس جيوا *poetus djiewâ*, ممڤوس (*mampoes*).

Steun توڠکت *tongkat*, ڤسندرن *pe-sendâr-an*.

Steunbalk تيجڠ *tiejang*; (-onder het roer) ادم *âbam*.

Steunen (onderſchragen) منوڠکت *menongkat*; (leunen) سندر (*sender*); (op iemand-) هارڤ *hârap*.

Steven هلوان *haloewan*, جوڠڬر *djoenggor*.

Stevenen برلاير *ber-lâjar*, منوج *menoedja*.

Stevig تڬه *tegoh*, قوة *khoewat*.

Stichtelijk يڠ ممبايکي *jang mem-bâjiek-ie*.

Stichten (bouwen) ڤروسه *per-oesah*, ڤربايکي *per-bâjiek-ie*, تڬا *tegâ*, بوت *boewat*.

Stichter اورڠ ڤروسه *orang per-oesah*, ڤنڬا *penegâ*, ڤمبوت *pem-boewat*.

Stief-

Stiefbroeder سودار لكلاك تيري *soedâra laki-lâki tierie.*

Stiefdochter انق ڤرمڤون تيري *ânakh perampoewan tierie.*

Stiefmoeder ايبو تيري *ieboe tierie.*

Stiefvader باڤ تيري *bâpa tierie.*

Stiefzoon انق لكلاك تيري *ânakh laki-lâkie tierie.*

Stiefzuster سودار ڤرمڤون تيري *soedâra perampoewan tierie.*

Stiefzwager ايڤر لكلاك تيري *iepar laki-lâki tierie.*

Stier لمبو جنتن *lemboe djantan*, ساڤي جنتن *sâpie djantan.*

Stift ڤڠكيرن *peng-oekier-an.*

Stijf كاكو *kâkoe*, تڬر *tegar.*

Stijfkop اورڠ يڠ تڬر *ôrang jang tegar*, كڤال كرس *kapâla kras.*

Stijffel كنجي *kandjie.*

Stijgbeugel سڠڬوردي *sanggoerdie.*

Stijgen نايق *nâjikh*, تربيت *terbit.*

Stijl تيڠ *tiejang*; (manier) عادة *âdat*, ڤري *prie*, چار *tjâra.*

Stijl (post) جنڠ *djanang.*

Stijven (linnen) ڬرس *gerus*; (sterken) مڠرسكن *mengras-kan*, منڬركن *menegar-kan.*

Stikdonker ڬلڤ ساڠت *sângat glap.*

Stikken (smooren) لمس *lemas*; (naaijen) سوجي *soedjie.*

Stiknaald جارم سوجين *djârom soedjie-an.*

Stil ديم *diejam*; (gerust) تتڤ *tetap*, سنتوس *sentausa*, سنڠ *senang*; (kalm) تده *tedoh*; (bedaard) سوڤن *sôpan*; (eenzaam) سوڤي *soenji*, سنيڤ *sinnjap*, سڤي (*sepie*).

Stillen (bevredigen) برديمكن *ber-diejam-kan* منتڤكن *menetap-kan*, برسنڠكن *ber-senang-kan.*

Stilletjes, bij w. ديم *diejam*, ڤرلاهن ۲ *per-lâhan-lâhan.*

Stilmiddel اوبت ڤرديامن *oebat per-diejâm-an.*

Stilstand ڤرهنتين *per-hentie-an.*

Stilte كتدوهن *ka-tedôh-an*; (rust) استراحت *istirâhhat.*

Stinken بربا و بوسق *ber-bawoe boesokh*, اريڠ *arieng.*

Stip تيتيق *tietikh*, نقطه *nokhthah.*

Stoeijen بلي *belej*, بربلي *ber-belej.*

Stoel كرسي *korsie*, تمڤت كدودقن *tampat ka-doedok-an.*

Stoep سرمبي *serambie.*

Stoet ڤڠيريڠن *peng-ierieng-an.*

Stoeterij ڤميراٴن حيوان *pemiejarâ-an hhejwân.*

Stof (gruis) لومت *loemat*, ڤودي *poedie*; (vuiligheid) هابو *hâboe*, دول *doeli*, لبو *leboe*, دبو *deboe.*

Stof (onderwerp) ڤوهن *pôhon.*

Stoffelijk فنا *fenâ*, دنياوي *doenieĵâwie.*

Stoffen ساڤو *sâpoe*, مڽاڤو *menjâpoe.*

Stofgoud امس اوري *âmas oerej.*

Stofregen هوجن رنتيق *hoedjan rintikh*, ڬريميس ٢ (geriemis-geriemis).

Stofzand ڤاسر هالس *pâsir hâlus.*

Stok باتڠ كايو *batang kajoe*, تڠكت *tangkat.*

Stokbewaarder جورو ڤسڠن *djoero pasing-an.*

Stoken اوڤق *oepekh*; (peuteren) چوڠكل *tjongkil.*

Stoker ڤڠوڤق *peng-oepakh*; (sterke wind) اڠن يڠ ڤقس *angin jang pakhsa.*

Stokerij ڤڠوڤاكن *peng-oepâk-an.*

Stokkerig مايڬل (*migel*).

Stolen بكو *bekoe*, جادي كنتل *djâdi kental.*

Stolp (glazen-) توڠڬ كاچ *toedoeng katja.*

Stom بيسو *bisoe*, كلو *keloe*, ڬاڬو *gâgoe.*

Stommelen ڬمڤر *gampar*, هارو *hároe*.

Stomp تمڤل *tompol*.

Stomp (tronk) تڠكل *tongkol*; (-van een been) كاك يڠ كودڠ *kàki jang koedong*; (dom) بوده *bidoh*.

Stompen (ftooten) تمبق *tombokh*.

Stompen (ftomp maken) تمڤلكن *tompol-kan*.

Stond ماس *mâfa*, كتيك *koticka*, ساعت *fáàt*, جم *djam*.

Stoof تمڤت منڠس *tampat menangas*.

Stoom هاوڤ *hâwap*.

Stooten تمبق *tombokh*; (met de hoornen-) منندق *menandokh*, منركق *menarkokh*.

Stop (prop) سمبت *fombat*, سومڤل (*foempal*); (-in een kleed) جروماتن *djeroemât-an*.

Stoppel جرامي *djerâmie*.

Stoppen (toemaken) توتڤ *toetop*, سمبتكن *fombat-kan*, سومڤلكن *foempal-kan*; (vullen) ايسي *iefie*; (eene doorgang-) سکت *fekat*, تبت *tebat*; (ftuiten) تهاني *tahân-ie*; (-met de naald) جرومت *djeroemat*, تيسي (*tiefie*).

Stopverw دمڤل *dompol*.

Storen هاروكن *hároe-kan*; (zich-) ڬوسر *goefar*, بوت كچل هات *boewat ketjil hâti*.

Storm اڠين ريبت *angin riebot*; (aanval) ڤلڠڬارن *pe-langgâr-an*, ڤپراڠن *penjerâng-an*.

Stormen براڠين ريبت *ber-ângin riebot*; (aanvallen) لڠڬر *langgar*, سرڠ *ferang*.

Stormhoed كتوڤڠ *katoepong*.

Stormklok ڬينت سمبوين *ginta famboejan*.

Stormram تڠڬ ڤلڠڬارن *tangga pe-langgâr-an*.

Storten (gieten) چوچر *tjoetjor*, تواڠ *toewâng*; (laten vallen) تمڤه *tompah*; (neder-) ترجن *terdjon*, روبه *roeboh*; (overvallen) سرڠ *ſerang*.

Stortregen هوجن درس *hoedjan dras*.

Stotteren ڬاڬڤ *gâgap*.

Stout (vermetel) براني *brânie*, ڬاڬه *gâgah*; (moedwillig) ناکل *nâkal*.

Stoutmoedig ڬمبيرا *gumbierâ*, ڤرکاس *perkâſa*, ڬاڬه براني *gâgah brânie*.

Stoutmoedigheid کبرانين *ka-brânie-an*.

Stoven تومس *toemis*.

Straal سينر *ſienar*.

Straat لبه *leboh*, ڤکن *pakan*, جالن راي *djâlan râja*; (zeeëngte) سلت *ſelat*.

Straatje لورڠ *loerong*.

Straatroover ڤڽامن *penjâmon*.

Straattaal بهاس کچوکن *bahâſa katjôk-an*, بهاس کاسر *bahâſa kâſar*.

Straf (ſtreng) بيڠس *biengis*, کرس *kras*; (kastijding) شکس *ſjikſa*, حکم *hhoekom*, هردق *hardikh*, بالر *bâlur*.

Strafbaar کشکسائن *ka-ſjikſâ-an*.

Straffen شکساکن *ſjikſâ-kan*, حکمکن *hhoekom-kan*.

Strak کنچڠ (*kintjang*), ترڬڠ *te-regang*.

Straks (voorl.) تهادي *tahâdie*, تادي *tâdie*; (toek.) سبنتر *ſabantar*.

Stralen برسينر *ber-ſienar*, برڤنچر *ber-pantjar*.

Stram کاکو *kâkoe*.

Strand ڤنتي *pantej*, ڤسيسر *paſieſir*, تڤي لاوت *tepie lâwut*.

Strandbewoner ڤدودق ڤنتي *pe-doedokh pantej*, اورڠ لاوت *ôrang lâwut*.

Stranden دمڤر *dampar*, كارم *kâram*.

Streek (lijn) بارس *bâris*; (koers) جالن *djâlan*; (landstreek) بنو *benoewa*; (trek, list) داي *dâja*, اوڤاي *oepâja*; (-van een kompas) مات *mâta*.

Streelen بوجق *boedjokh*, چمبو *tjomboe*, اولت *oelit*.

Streep بارس *bâris*, ڬوريس *goeris*, ڬارس (*gâris*).

Strekken (tot iets dienen) برڬون *ber-goena*, برفائدة *ber-fâejdat*.

Stremmen بكو *bekoe*; (tegen houden) ڤرتڠڬهكن *per-tanggoh-kan*.

Streng (gestreng) بيڠس *biengis*, كرس *kras*.

Streng (snoer) ايكت *iekat*, اوتس *oetas*.

Strengel ڤنتالن *pintâl-an*.

Strengelen ڤنتل *pintal*, انجم *ânjam*.

Strepen ڬارس (*gâris*).

Streven لمب *lomba*, چوب *tjôba*.

Stribbelen بربنته *ber-bantah*.

Stribbeling ڤربنتاهن *per-bantâh-an*.

Striem ليچت *lietjat*.

Strijd كلاهي *kalâhie*, ڤرڠ *prang*.

Strijdbaar براني *brânie*.

Strijden برڤرڠ *ber-prang*, بركلاهي *ber-kalâhie*; (niet overeen komen) ملاون *me-lâwan*.

Strijdig برلاون ٢ ن *ber-lâwan-lawân-an*.

Strijdperk ميدان ڤرڠ *mejdân prang*.

Strijken ڬوسق *gôsokh*; (wrijven) اورت *oerot*; (het gezigt-) راوق *râwakh*; (linnen-) ڤڤهكن *pipeh-kan*; (een vonnis-) ڤوتسكن حكم *poetus-kan hhoekom*; (de mast-) تورنكن تيڠ *toerôn-kan tiejang*; (de vlag-) سهكن *sahkan*; (viool-) كيسل *kiesil*; (weggaan) لاري *lârie*.

Strijkijzer بسي ڤڠهن *besie pipeh-an.*

Strijkstok (van de viool) ڤڠيسل *pengiesil*; (-om eene maat af te strijken) باتڠ ڤميرس *bâtang pe-mejris.*

Strikken سمڤلكن *simpol-kan*; (vogels-) جرتكن *djirat-kan.*

Strik جرت *djirat*, راچق *ratjikh*; (schuifknoop) سمڤولن *simpôl-an.*

Strikt بتل *betul.*

Stroef ترلال كنچڠ *ter-lâloe kintjang*; (-gelaat) موك ماسم *mocka mesam.*

Stronk باتڠ *bâtang.*

Stront تاهي *tâhie.*

Stroo مرڠ *merang.*

Strohalm باتڠ مرڠ *bâtang merang.*

Stroohut ڤندق در ڤد مرڠ *pondokh deri pada merang.*

Strooijen همبر *hambor*, تابر *tâbor.*

Strooisel (onder paarden) مرڠ ڤمبريڠن كود *merang pem-barieng-an koeda.*

Strook سڤوتڠ *sa-potong*, ڤرچ *pertja.*

Strooken برموافقت *ber moewâfakhat.*

Stroom هارس *hârus*, هليرن ايير *halier-an âjer*; (sterke-) باڽير *bânjir*

Stroomen هيلر *hielir*, ڠالر *ngâlir*, ليله *lieleh*, مليله *me-lieleh.*

Strop, ايير ڬول *âjer goel.*, تڠڬولي *tanggoelie.*

Stroopen (villen) كوڤس *koepas*, كوليتي *koeliet-ie*; (rooven) رمڤس *rampas*, سامن *sâmon.*

Strop جرت *djerat*, تالي ليهر *tâlie lejher.*

Strot كرڠكوڠن *korong-koengan.*

Strui دادر *dâdur.*

Struik تڠكل *tongkol*, باتڠ *bâtang*, رڠڬ *rongga.*

Struikelen سنتّه *fontoh.*

Struikrooven سامن *fâmon*, ميامن *menjâmon.*

Struikroover ڤپامن *penjâmon.*

Struis بورغ اونت *boerong onta*, نعام *nââm.*

Studeerkamer بيلق ڤغاجين *bielikh peng-adjie-an.*

Studeerlamp ڤليت حاكم *palieta hhâkim.*

Student مورد *moerid.*

Studeren بلاجر *bel-âdjar*, مغاجي *meng-âdjie.*

Studie ڤغاجين *peng-adjie-an*, ڤلاجارن *pel-adjâr-an.*

Stug تگر *tegar.*

Stuiken كلنچه *kalintjoh.*

Stuip ككراسن *ka-krâs-an*, ساون كاكو *fâwan kâkoe.*

Stuit امبل *ambol*; (-van een dier) ڤغڬغ *ponggong*, ڤنتت *pantat*, بورت *boerit.*

Stuiten (tegenhouden) تهاني *tahân-ie*, تغڬهكن *tanggoh-kan*, تڬهكن *tegah-kan*; (tegen iets-) سنتّه *fontoh.*

Stuiven بربغكت *ber-bangkit*; (het zand ſtuift) ڤاسر بربغكت *pâfir ber-bangkit.*

Stuiver سڤتغه واغ *fa-tengah wâng.*

Stuk ڤغڬل *panggal*, كرت *krat*, ڤوتغ *pôtong.*

Stulp سرکڤ *firkap.*

Stumper اورغ كسيباڠن *ôrang ka-fajâng-an.*

Sturen* ڤڬغ كمودي *pegang kamoedie*, كموديكن *kamoedie-kan*, جورو *djoero*

Sturen (zenden) كيرم *kierim*, سوره *foeroh.*

Stutten منغکت *menongkat.*

Stuurboord بيبر كانن *biebir kânan.*

Stuurman جورو مودي *djoero moedie*, معلم *moeâlim.*

Stuursch بيغس *biengis*, ماسم *mâfam.*

Stuwen موت كنچڠ *moewat kintjang.*

Suf رادبن *râban*, ڠاڠت *ngângut.*

Suffen مرابن *me-râban.*

Suiker ڬول *goela*, شكر *fjakar.*

Suikermolen ڤڠڬيليڠن تبو *peng-gilieng-an teboe.*

Suikerraffinaderij تمڤت مڠلوسي ڬول *tampat meng-aloes-ie goela.*

Suikerriet تبو *teboe.*

Suikeren بوبه ڬول *boeboh goela.*

Suizebollen برڤوسڠ كڤال *ber-poefing kapâla.*

Suizen دڠڠ *dangong.*

Sukkelaar اورڠ كسيين *órang kafiejan.*

Sukkelen (talmen) برلمبت ن ن *ber-lambat-lambât-an*; (ongelukkig of moeijelijk leven) هيدڤ دڠن سوكر *hiedop dengan foekar.*

Sul اورڠ بوده *órang bódoh.*

Sulfer بليرڠ *balierang.*

Sullen ڬنسر *ganfor*, سڠڬولر *fanggoelor.*

Sullen (voor den gek houden) ماءين بوده *mâiin bódoh.*

Sultan سلطان *fulthân.*

Sultanin ڤرميسوري *permeifoerej.*

Susfen اوياس *oejâfa.*

Sijlabe هجا *hadjâ.*

Sijnagoge كنيسة *kaniefat.*

Sijnode جميعة علام *djoemiejât belâma.*

T.

T, (de letter) ت, تا *tâ*, de *th* wordt door ط, طا *thâ* uitgedrukt.

Taai ليات *liejat*, اولد *(oelid)*, ماكل *(mâgel)*; (gierig) كيكر *kikir.*

Taai

Taak ڤكرجاءن *pe-kardjâ-an.*

Taal بهاس *bahâsa.*

Taalfout ساله بهاس *sâlah bahâsa.*

Taalkennis ڤڠتهوءن بهاس *penga-tahoe-an bahâsa.*

Taalkunde علم بهاس *ilmoe bahâsa.*

Taalteeken بارس *bâris*, نقطه *nokhthah.*

Taankleur ڤيرڠ *pejrang.*

Taart جرادق *djerâdikh.*

Tabak تمباكو *tambâkoe.*

Tabaksdoos تمڤت تمباكو *tampat tambâkoe*, لوڤ٢ تمباكو *lôpa-lôpa tambâkoe.*

Tabakspijp ڤيڤ تمباكو (*piepa tambâkoe*), اودوتن *oedoet-an.*

Tabbaard باجو ڤنجڠ *bâdjoe pandjang.*

Tabernakel ترادتق *terâtakh.*

Tachtig دلاڤن ڤوله *delâpan poeloh.*

Taf ڤدندڠ *padendang.*

Tafel مايده *mâjiedah*, (*mejdjah*).

Tafellaken كاين همڤارن ميجه *kâjin hampâr-an mejdjah.*

Tafelservies ڤركاكس ماكن مينم *perkâkas mâkan mienom.*

Tafereel ڤتا *peta*, تليسن *toelies-an.*

Tak چابڠ *tjâbang*, تارق *târokh.*

Takel كللق (*kallakh*), اريتن (*errêtan*).

Takje ڤوچق *poetjokh*, داهن *dâhan.*

Takkebos بركس چابڠ *barkas tjâbang.*

Talen o. w. تاڽ *tânja*, منت *minta.*

Talent (geld) بهار *buhâr*; (bekwaamheid) عقل بدي *akhal boedie*, كڤنديين *ka-pandej-an.*

Talie (gestalte) سيكڤ *siekap*; (touw) تالي *tâlie.*

Talk

Talk لمق *lemakh.*

Talloos تياد تربيلغ *tiejâda ter-bielang.*

Talmen برلمبت ۲ ن *ber-lambat-lambât-an.*

Talrijk بايق *bânjakh.*

Tam جينق *djienakh.*

Tamboer ڤمالو ݢندرغ *pemâloe genderang.*

Tamelijk سدغ *sedang*, سدرهان *sederhâna.*

Tamerinde أسم جاو *âsam djâwa*, تامر هندي *tâmar hindie.*

Tamheid ڤري يغ جينق *prie jang djienakh.*

Tand ݢيݢي *giegie.*

Tandborstel سيکت ݢيݢي *siekat giegie.*

Tandenstoker چغکل ݢيݢي *tjongkil giegie.*

Tandpijn ساکت ݢيݢي *sâkit giegie.*

Tandpoeijer لومت ݢيݢي *loemat giegie.*

Tandvleesch ݢوسي *goesie*, داݢيغ ݢيݢي *dâging giegie.*

Tanen جادي ݢلڤ *djâdi glap*; (verwen) چلڤ *tjelop.*

Tang سڤت *sepit*, ڤيڤت *penjepit.*

Tangetje (om het haar uit te trekken) اڠکڤ *angkop.*

Tap چيرت (*tjejrêt*), چرت *tjarat.*

Tapijt ڤرمادني *permadânie*, قطيفة *khathiefah.*

Tappen b. w. منچيرت *men-tjejrêt.*

Tapper ڤنچيرت *pentjejrêt.*

Tapperij کدي جوال منومن *kadej djoewâl minôm-an.*

Taptoe سمبوين ڤولغ *samboejan poelang.*

Tarantula غندرة *ghrundah.*

Tartaar تتار *tatâr.*

Tartarije تانه تتار *tânah tatâr.*

Tarten تنتغ *tentang.*

Tarwe ݢندم *gendom.*

Tasch ڤندي ٢ *pondie pondie*, كندوغ *kandoeng*, كنتغ (*kantong*).

Tasten راب *râba*, جاجت *djâbat*, جامه *djâmah*; (gevoelen) راس *râsa.*

Te ڤد *pada*, د *di*, ك *ka.*

Teeder (zwak) لمه *lemah*, لمبت *lembot*; (fijn) مولق *moelekh*, هالس *hâlus.*

Teedergevoelig ڤيلو *pieloe.*

Teederhartig ساينغ هات *sâjang hâti*, بلي *belci.*

Teef انجغ بتين *ândjing betiena.*

Teeken تند *tanda*, علامة *âlâmat*, بكس *bekas.*

Teekenaar ڤنولس *penoelis*, سوڠيڠ توكڠ (*toekang soengging*).

Teekenboek كتاب تليسن *kietâb toelies-an.*

Teekenen تولس *toelis*, (zie. onderteekenen); (merken) تندأكن *tandâ-kan.*

Teekening تليسن *toelies-an*, ڤت *peta*, تلادن *telâdan*; (merk) تند *tanda.*

Teelt ڤرنقكن *per-anâkan*, بغس *bangsa*, أصل *atsal.*

Teen (toon) جاري كاك *djârie kaki.*

Teer ݢال ٢ لمبت *gâla-gâla lembot.*

Teerkwast ڤپاڤو ݢال ٢ لمبت *penjâpoe gâla-gâla lembot.*

Tegel باتو بات *bâtoe bata.*

Tegelijk سام ٢ سكال *sâma-sâma sa-kâli.*

Tegen لاون *lâwan.*

Tegenbedenking فكيرن يغ ملاون *fikier-an jang me-lâwan.*

Tegendeel مخالفة *muchâlifat*, سالة *sâlah.*

Tegengaan ملاون *me-lâwan.*

Te-

Tegengeschenk بڠكس اكن ڤمبالسن *bingkis åkan pem-balås-an*

Tegengift ڤناور *penåwar.*

Tegenhouden تهاني *tahån-ie.*

Tegenkampen برکلاهي ملاون *ber-kalåhie me-låwan.*

Tegenkanten ملاون *me-låwan.*

Tegenkomen برتمو *ber-temoe*, برجمڤه *ber-djompah.*

Tegenpartij لاون *låwan*, سترو *setroe.*

Tegenpraten ملاون کات *me-låwan kåta.*

Tegensmaak جموءن *djemoe-an.*

Tegenspoed اونتڠ جاهت *ontong djåhat*, چلاک *tjelåka*, بلا *belå.*

Tegenstaan (wederstaan) لاون *låwan.*

Tegenstand ڤلاونن *pe-lawån-an.*

Tegenstellen لاون *låwan.*

Tegenstreven بربنته *ber-bantah.*

Tegenstreving ڤربنتاهن *ber-bantåh-an.*

Tegenstrijdig خلاف *chilåf*, مخالف *muchålif*, برلاينن *ber-lajien-an*, برسلاهن *ber-salåh-an.*

Tegenstrijdigheid اختلاف *ichtilåf.*

Tegentrekken ڤرڬي برجمڤه *pergi ber-djompah.*

Tegenwerken منيوکرکن *menjoekar-kan*, لاون *låwan.*

Tegenwind اڠين دري هلون *ångin deri haloewan.*

Tegenwoordig (niet afwezig) هادڤ *hådap*, حاضر *hhådlir*; (nu) سکارڠ *sekårang.*

Tegenwoordigheid هداڤن *hadåp-an*, حضرة *hhadleret.*

Tegenzijde سبله لاين *seblah låjin.*

Tegenzin جموءن *djemoe-an*, کڬلين *ka-gelie-an.*

Teisteren مروسقکن *me-roesakh-kan.*

Tekst نص *nats*, متن *mätin.*

Tekstverklaring تفسير نص *taffier nats.*

Telen ڤرانق *per - anakh.*

Telg چابغ *tjdbang*; (kind) انق *ânakh.*

Telgang ليڬس *liegas.*

Telganger ڤليڬس *pe - liegas.*

Telkens تيف۲ كال *tiejap - tiejap kâli*, سابن۲ كال *fâban - fâban kâli.*

Tellen بيلغ *bielang*, هيتغ *hietong*, حسب *hhefab.*

Teller ڤمبيلغ *pem - bielang*, ڤغهيتغ *peng - hietong.*

Telling بلاغن *bilâng - an*, هتوغن *hitóng - an.*

Temen ۲ بركات دغن ڤرلاهن *ber - kâta dengan per - lâhan - lâhan.*

Temmen جينقكن *djienakh - kan*; (bedwingen) تهاني *tahân - ie.*

Tempel مسجد *mesdjid*, هيكل *hejkal*, لاڠر *langar.*

Tempelpriester ايمام مسجد *iemâm mesdjid.*

Temperen سڤه *fepoh*; (matigen) تهاني *tahân - ie.*

Ten اكن *âkan*, ڤد *pada*, د *di*, ك *ka.*

Tenger مولق *moelekh*, نيڤس *niepis*; (flank) رمڤغ *ramping.*

Tent ترانق *terátakh*, خيمه *cheimah*; (zie. hut).

Tepel مات سوسو *mâta foefoe*, هوجغ سوسو *hoedjong foefoe*, ڤنتل سوسو (*pintil foefoe*).

Ter اكن *âkan*, د *di*, ڤد *pada*, ك *ka.*

Teren برڬلاكن *ber - galâ - kan*; (flempen) برسكساءن *ber - foeka - foekâ - an*; (op eens anders kosten-) هيدف دري ڤد بلنج اورغ لاين *hiedop deri pada belandja órang lâjin.*

Tergen اوسق *oefikh*, مغڬوساري *meng - goefâr - ie*, مغڬريچق (*meng - gretjokh*).

Tering ساكت يغ منچرن *fâkit jang men - tjerna*; (uitgaaf) بلنج *belandja*; (van de maag) ڤنچرناءن همڤدل *per - tjernâ - an hampedal.*

Term ڤرکتاان *per-katâ-an.*

Termijn کتيک يڠ ترتنتو *koetieka jang ter-tentoe*; (betaling in termijnen) اڠسورن *angsoer-an.*

Terpentijn طرمنتين *thirmontien*, بناسب *banâsab.*

Terstond کلق *kalakh*, سبنتر *sabantar.*

Terwijl سمنتار *samantâra*, سدڠ *sedang.*

Test اڠڬلو کچيل *anggla ketjil.*

Testament وصاية *watsâjat*, وصيت *watsiejat.*

Teug تڬق *tegokh.*

Teugel تالي ککڠ *tâlie kakang*; (zijne driften den—vieren) منورت هوا نفسوڽ *menoerot hawâ nafsoe-nja.*

Tevens سرت *serta*, سام ٢ *sâma-sâma*; (ook) جوڬ *djoega.*

Tevreden ترڤاد *ter-pâda*, سنڠ *senang.*

Tevredenheid کسناڠن *ka-senâng-an.*

Thans سکارڠ *sakârang.*

Theater ڤڠڬڠ وايڠ (*panggong wâjang*), ڤتت برماين وايڠ *tampat ber-mâjin wâjang.*

Thee تيه *tejh*, طه *theh*, چا *tjâ.*

Thesaurie ڤربندهران *per-banduharân.*

Thesaurier ڤربندهار *per-bendahâra.*

Tien ڤوله *poeloh*, سڤوله *sa-poeloh.*

Tiende کسڤوله *ka-sa-poeloh*; (een-) سڤرڤوله *sa-per-poeloh*, ڤرڤولوهن *per-poelôh-an.*

Tieren (aarden) برلاکو *ber-lâkoe*; (razen) تريق *terejakh*, ڬيڬر *gejger*; (welig groeijen) تمبه لکس *tomboh lakas.*

Tierig برتمبه لکس *ber-tomboh lakas.*

Tigchel بات *bâta*, باتو باکر *batoe bâkar.*

Tigcheloven ليو باتا (*liejó bâta*).

Tijd كتيك *kotieka*, ماس *mâsa*, وقتو *wakhtoe*, هاري *hârie*, ديواس *dejwása*.

Tijdelijk فنا *fenâ*.

Tijding خبر *chabar*, ورت *warta*, بريت *brieta*.

Tijdrekening وقتو فمبلاغن *pem-bilâng-an wakhtoe*.

Tijdschrift تاريخ *târiech*.

Tijdvak وقتو بهاكين *bahagie-an wakhtoe*.

Tijger هريمو *hariemau*, ماچن *mâtjan*.

Tijgerhuid هريمو كولت *koelit hariemau*, ماچن كولت *koelit mâtjan*.

Tjilpen چيچت *tjietjit*.

Tik تفوكن *tepók-an*, كتوكن (*ketók-an*).

Tikken تفق *tepokh*, كتق (*ketokh*).

Tiktak چوكي *tjockie*.

Til فغغكتن *peng-angkat-an*.

Tilbaar كغكتن *ka-angkat-an*.

Tillen اغكت *angkat*.

Timmeren فروسه *per-oesah*, كرج *kardja*, بوت *boewat*, تݢا *tegâ*.

Timmerman كايو توكغ *toekang kâjoe*.

Timmermansbaas كايو فندي *pandej kâjoe*.

Tin فوته تيمه *tiemah poetih*.

Tinmijn فوته تيمه تمبغ *tambang tiemah poetih*.

Tinne رغكت *ringket*.

Tinnegieter تيمه سرب بربوت فندي *pandej ber-boewat serba tiemah*.

Tint ورن *warna*, اير موك *âjer moeka*.

Tintelen كميلغ كيلغ *gielang gomielang*.

Tip هوجغ *hoedjong.*

Tiran ڤغݢاݢه *peng-gâgah*, ڤغنياي *peng-anniejâja*, ظالم *thâlim.*

Tirannij ڤغݢݢاهن *peng-gagâh-an*, ظلامة *thlulâmet.*

Titel ݢلر *gelar*; (opschrift) علامة *âlâmat.*

Titelen بري ݢلارن *brie gelâr-an.*

Tobbe ڤاسو *pâsoe.*

Tubben برسوسه *ber-soesah.*

Toch (waarlijk) سغݢه *songgoh*; (eilieve) كراڤ *kirâ-nja*, ݢراغن *gerâng-an.*

Todde كاين بورق *kâjin boerokh*, لنتي (*lontej*).

Toebehooren w. w. ممڤوپاي *mem-poenjâ-ie*; (huis en-) رومه دغن سرباڤ *roemah dengan serbâ-nja.*

Toebidden موهنكن اتس *mohon-kan âtas.*

Toebinden ايكت *iekat*, ممبغكس *mem-bongkos.*

Toeblijven تغݢل ترتوتڤ *tinggal ter-toetop.*

Toedoen توتڤ *toetop*, كاتڤ *kâtop*; (bijdoen) تمبه *tambah.*

Toeëigenen امڤوپاكن *ampoenjâ-kan.*

Toefluisteren بيسق *biesikh.*

Toegaan (gesloten worden) د توتڤ *di toetop*; (gebeuren) جادي *djâdi.*

Toegang كمسوكن *ka-masók-an.*

Toegeeflijk صبر *tsabar*, تاهن *tâhan*, هاتي موره *hâti moerah.*

Toegenegen بركاسه *ber-kâseh.*

Toegeven تمبه *tambah*; (toegevend zijn) برصبر *ber-tsabar.*

Toegroeijen (genezen) سمبه *somboh.*

Toehappen ݢغݢغ *gonggong.*

Toehoorder اورغ ڤنغر *órang penengar.*

Toejuichen ڤوجي *poedji*, تحليل *tahhliel.*

Toekijken تيغق *tejngokh*, نونتغ (*nontong*).

Toe-

Toeknikken أڠڬوت anggot, أڠڬوة angguet, (munggot).

Toeknoopen سمڤلكن simpol-kan.

Toekomen (geschieden) جادي djâdi; (zie. toebehooren en toereiken).

Toekomst كداتڠن ka-datâng-an, وقتو يڠ اكن داتڠ wakhtoe jang âkan dâtang.

Toekomstig نانتي داتڠ nantie dâtang, لاڬي داتڠ lâgi dâtang.

Toelaag ڤنمباهن penambâh-an, تمباهن tambâh-an.

Toelagchen ترسنيوم tersinnjom.

Toelakken توتوڤ دڠن لق toetop dengan (lak), متريكن matrie-kan.

Toelaten لولوس loelus, بيير bejar, رمق remakh.

Toeleg مقصود makhtsoed, نية niejat, كهندق ka-handakh.

Toeleggen (bijvoegen) تمبه tambah; (aanslag maken) برچاكڤ ber-tjâkap, مڠوڤاياكن meng-oepajâ-kan, چاري جالن tjârie djâlan; (schenken) بري brie, مڠنوڬرهكن meng-anoegrah-kan; (verliezen) روڬي roegi; (fluiten) توتوڤ toetop.

Toelichten منجولوه menjoeloh, منرڠكن menerang-kan.

Toelonken كرليڠ karling, مڠرليڠ mengarling, تيليق tielikh.

Toeloop ڤڠاروءمن pengaroeman.

Toeloopen مڠاروءمن mengaroeman, برداتڠ لاري ber-dâtang larie.

Toeluisteren دڠر dengar, هيليڠ hejling.

Toemetselen توتوڤ دڠن باتو٢ toetop dengan bâtoe-bâtoe.

Toen تتكالا ايتو tatkâla ietoe, ڤد ماس ايتو pada mâsa ietoe.

Toenemen تمبه tambah, برلبه٢ن ber-lebeh-lebejh-an, ماكين لام ماكين بسر mâkin lâma mâkin besar.

Toenestelen منوتوڤ دڠن سارڠ menoetop dengan sârang.

Toepasselijk ڤاتوت pâtut.

Toepassing عبارة ibârat.

Toer

Toer (valsch haar) چمار *tjamára*; (beurt) ݢيلر *gielir*, ڤرݢنتين *per-gantie-an.*

Toereiken (ſtrekken) چوکڤ *tjoekop*, سمڤي *ſampej*; (aangeven) اونجق *oudjokh*, اڠکڤ *angkap.*

Toerekenen (toeſchrijven) بيلڠ *bielang*, احتسابکن *ihhtisâb-kan.*

Toeren برجالن *ber-djâlan*, ڤسيار (*paſéjar*).

Toeroepen سرو *ſeroe*, ڤڠݢيل *p:nggil.*

Toerusten لڠکڤ *langkap*, مستعيدکن *mustàied-kan*, سدياکن *ſedijâ-kan.*

Toeſchieten تمبق *tembakh*; (zie. toeloopen).

Toeſchreeuwen برسرو *ber-ſeroe*, مروه *me-roewah.*

Toeſchroeijen هاڠوسکن *hângos-kan.*

Toeſlaan ڤوکل *poekol*; (vouwen) ليڤت *liepat*; (toedoen) توتڤ *toetop*; (den koop-) ڤوتوسکن هرݢ *poetos-kan harga.*

Toeſpijs ساجور *sâjoer.*

Toeſtaan بري *brie.*

Toeſtand ڤري *prie*, کلاکوان *ka-lakoe-an.*

Toeſtel کلڠکاڤن *ka-langkâp-an.*

Toeſtellen لڠکڤ *langkap*; (gedragen) برلاکو *ber-lâkoe.*

Toeſtemmen بري اذن *brie idzin*, سودي *ſoedie*, بيبسکن *bejbas-kan.*

Toeſtoppen سومڤلکن (*ſoempal-kan*), توتڤ *toetop*, تمڤت *tompat.*

Toetasten ڤݢڠ *pegang*, جابت *djâbat.*

Toeteilen بيلڠ *bielang*, هيتڠ *hietong.*

Toets اوجين *oedjie-an.*

Toetſen اوجي *oedjie*, چوب *tjôba.*

Toetsſteen بات اوجين *bâtoe oedjie-an.*

Toeval ڤرتموان *per-temoe-an.*

Toe-

Toevallig p سكوڠچ *sa-koenjong-koenjong.*

Toeven ننتي *nantie*, تڠكو *tonggoe.*

Toeverlaat ڤرلندوڠن *per-lind ng-an*, ڤڠهراڤن *peng-harâp-an.*

Toevloed ڤڠرومن *pengaroeman*, ڤرهمڤونن *per-himpûn-an*,
ڤركمڤولن *per-kompêl-an.*

Toevloeijen كرومن *karoeman*; (afvloeijen) هيلر *hielir*, هالر *hâlir.*

Toevlugt ڤرلندوڠن *per-lindûng-an.*

Toevoer ڤمبوأن بيباي *pem-buwâ-an biejâja.*

Toevoorzigt ڤمركساٸن *pemeriksâ-an.*

Toewenken لمبي *lambej*, لوڠ *loewang.*

Toewijen تقديسكن *takhdies-kan*, سرهكن *serah-kan.*

Toewijzen ڤاجو *pâjoe.*

Toezeggen برقول *ber-khaul.*

Toezenden بركيرم *ber-kierim.*

Toezien ايڠت *iengat*, ليهت *liehat*, ڤرقس *perikhsa.*

Toezwaaijen (lof-) ڤوج *poedji*, ممورج *memoedji.*

Togen برڠكت ڤرݢي *ber-angkat pergi.*

Togt (wind) ڤرڠينن *per-angien-an*; (zie. reis).

Tol بيا *bejâ*, خراجة *cheradjat*, چوكي *tjoekej*; (drijf-) ݢاسڠ *gâsing.*

Tolhek ڤبيٸن *pabej-an.*

Tollenaar. ڤنچوكي *pen-tjôkej.*

Tolmeester كڤال ڤبيٸن *kapâla pabejan.*

Tolvrij لوڤت در ڤد باير بيا *loeput deri pada bâjar bejâ.*

Tombe مقبرت *makhbarat*, نشان *nisjân.*

Ton توڠ *tong*, تڠ *tang*, باكس *bâkas.*

Tonder رابق *râbokh*; (-doos) تمڤت رابق *tampat râbokh.*

Tong (visch) ايكن ليده *iekan liedah.*

Tong ليده *liedah.*

Tonijn لمب ٢ *lomba-lomba.*

Tonnen مڠيسي توڠ *meng-iesie tong.*

Tonner كولي يڠ مڠيسي توڠ *koelie jang meng-iesie tong.*

Tooi ڤرهياسن *per-hiejás-an.*

Tooijen هيس *hiejas.*

Toom ككڠ *kakang.*

Toomeloos تياد برككڠ *tiejâda ber-kakang;* (niet te wederhouden) تياد ترتاهن *tiejâda ter-tâhan.*

Toomen كناكن ككڠ *kenâ-kan kakang;* (beteugelen) مناهن *menâhan.*

Toon (klank) بوڽي *boenji,* راكم *rágam,* لاكو (*lâgoe*); (zie. teen); (iemand ten-ftellen) بڤرليهتكن اورڠ *ba-per-lihat-kan órang.* مثلتكن اورڠ *matzulat-kan órang.*

Toonbrood روتي هادڤ ٢ *rótie hâdap-hâdap.*

Tooneel تمڤت برماين وايڠ *tampat ber-mâjin wâjang,* نڠلڠ *nanglong.*

Tooneellist دالڠ *dálang.*

Tooneelpoëzij ڤنتن وايڠ *panton wâjang.*

Toonen تنجق *tondjokh.*

Toorn مرك *morka,* امارة *amárah,* ڬارڠ *gárang.*

Toornen ڬوسر *goesar,* مركاي *morkâ-ie.*

Toornig امارة *amârah.*

Toorts سوله *soeloh,* دامر *dâmar,* اوبر (*óbor*).

Toortslicht ترڠ سوله *trang soeloh.*

Toovenaar اورڠ ڤتنڠ *órang pe-tenong,* ڤڽولف *penjoelap.*

Tooverboek كتاب ڤتنوڠن *kitâb pe-tenóng-an.*

Tooverij ڤتنوڠن *pe-tenóng-an.*

Too-

Tooverkracht ڤناور *penâwar*, منترا *mantrâ*.
Tooverlantaarn تڠلوڠ ڤچولڤ *tanglong penjoelap.*
Top هوجڠ *hoedjong*, مرچو *martjoe*, ڤنچق *pontjakh*, ڤوچق *poetjokh*, هول *hoeloe*, کمنچق *ka-montjakh*; (van het hoofd) باتو کڤال *bâtoe kapâla*, هوبن *hoeban*.
Topaas زبرجد *zabardjad*.
Toppen مرنتڠ *me-ranting*.
Toppunt (zenith) سمت لراس *famtul'râs*.
Topzeil لايرڤڠاڤه *lâjar pengâpoh*.
Topzwaar اوليڠ *oelieng*, امبڠ *ambang*.
Tor کتوڠݢڠ *katoenggeng*.
Toren چندي *tjandie*, منارة *menârah*.
Torenwachter ڤڠاول منارة *pengâwal menârah*.
Tornen (losmaken) بوک ڤنجهيتن *boeka pen-djahiet-an*; (aan eene zaak) فضولي اکن بارڠ حال *fedloelie âkan bârang hhâl*.
Tortelduif تکوکر *tekoekor*, بالم *bâlam*.
Tot سمڤي *fampej*, اکن *âkan*, ک *ka*, ڤد *pada*, کڤد *kapada*.
Touw تالي *tâlie*.
Touwbaan تمڤت ڤوتر تالي *tampat poetar tâlie*.
Traag مالس *mâlas*, سکن *fegan*, لين *lejna*, لمبت *lambat*.
Traan اير مات *âjer mâta*.
Traan (vischolie) ميڽق ايکن *mienjakh iekan*, ميڽق بوسق (*mienjakh boefokh*).
Traanoogen برليڠ اير مات *ber-lienang âjer mâta*.
Trachten چوب *tjôba*, چهاري *tjahârie*.
Traktaat قول *khaul*, ڤرجنجين *per-djandjie-an*.
Traktement (onthaal) ڤرجموان *per-djamoe-an*; (wedde) اوڤه *oepah*, ݢاجي (*gâdjie*), مسار *musâra*.

Trakteren منجامو اورغ *men - djàmoe òrang.*

Tralie p كيسي كيسي *kiefie - kiefie*, جال *djàla.*

Tranendal ثمڤت كسكارن *tampat ka - foekàr an.*

Trant چار *tjàra*, عادة *àădat.*

Trap (ladder) تڠڬ *tangga*; (trede) ڤڠكت *pangkat*, انق تڠڬ *ànakh tangga.*

Trappen تندڠ *tendang*; (vertreden) ايرق *ierikh*; (vooruit fchoppen) ترجڠ *terdjang.*

Trawant بدواند *bedoewànda.*

Trechter تمبوسن *tamboes - an.*

Tred لڠكه *langkah*, جڠكا *djangkà.*

Trede (fport van een ladder) انق تڠڬ *ànakh tangga.*

Treden انجق *indjakh*,ججق *djedjakh*; (gaan) برجالن *ber-djà.an.*

Treeft تڠكو *tengkoe.*

Treffen كن *kena.*

Trein ڤڠريڠن *peng - irieng - an.*

Trek (vertier) لاكو *làkoe*; (ruk) تارق *tàrikh*; (list) داي *dàja*; (lust) سوك *foeka*, رندو *rindoe*, ايڠن *iengin*; (lijn, ftreep) بارس *bàris*, خط *chath.*

Trekbeest بناتڠ ڤنارق *bindtang penàrekh.*

Trekken تارق *tàrikh*, هيل *hejla*; (erlangen) بروله *ber - òleh.* داڤت *dàpat.*

Treknet ڤوكت *poekat.*

Trekpaard كود ڤنارق *koeda penàrikh.*

Trekpot ثمڤت كوكس تيه *tampat koekos tejh.*

Trekfel ككوسن *koekòs - an.*

Trens تالي كنچڠ *tàlie kantjing.*

Trepaan كوردي بات كفال *goerdie bâtoe kapâla.*

Treurdicht بيج راتف *biedji râtap.*

Treuren كابغ *kâbong*, بركابغ *ber-kâbong*, دكچيت *doeka-tjita.*

Treurig بركابغ *ber-kâbong*, مورغ *moerong*, بردكچيت *ber-doeka tjita*, ترماغو *ter-mângoe.*

Treurspel وايغ فراتف *wâjang pe-râtap.*

Trillen كمتر *gometar*, كتر *ketar.*

Triomf كمناغن *ka-menâng-an.*

Triomfant غالب *ghrâlib*, فيروز *fieroez*, يغ منغ *jang menang.*

Triomferen منغ *menang*, مغالهكن *meng-âlah-kan.*

Triomflied فنتن كمناغن *panton ka-menâng-an.*

Triomfstellaadje فراكن *per-arâk-an*, فيروز بالي *bâlej fieroez.*

Triomfwagen رات كمناغن *râta ka-menâng-an.*

Trippelen بركريفن (*ber-giriep-an*).

Troebel بوتق *boetakh*, كروه *kroeh.*

Troep فسوكن *pasök-an*, كاون *kâwan.*

Troetelen بلي *balej*, اولت *oelit*, بوجق *boedjokh.*

Troffel كولر *koelir.*

Trog فلوغن *palông-an.*

Troggelen منت٢ *minta-minta.*

Trommel كندغ *gendang*, كندرغ *genderang*, ربان *rabâna*, ردف *redap*, طمبور *thamboer.*

Trommelen فالو كندرغ *pâloe genderang.*

Trommelslager فمالو كندرغ *pemâloe genderang.*

Trommmelstok برقس *birakhsa.*

Tromp (mond) مولت *moelut*; (snuit) بلالي *bulâlej.*

Trompet بوري *boerie*, نفيري *nafierie.*

Trompetten تيف نفيري *tiejop nafierie.*

Trompetter ڤنيڤ نفيري *peniejop nafierie.*

Tronie موك *mocka.*

Tronk تڠكل *tonggul.*

Troon تخت *tachta*, سڠكهسان *singgahsána,*

Troost ڤڠهبورن *peng-hibór-an.*

Troostbrief سورت ڤڠهبورن *soerat peng-hibór-an.*

Troosteloos ڤوتس اس *poetus ása*, تياد ترهيبر *tiejáda ter-hiebor.*

Troosten هيبر *hiebor*, ليڤر *liepar.*

Trooster ڤڠهيبر *peng-hiebor.* ڤڠليڤر *peng-liepar.*

Tros تندن *tindan*, ايكت *iekat*, سيسر *siesir.*

Trotsch جماو *djemáwa*, كاچق *kátjakh*, كوچق (*kôtjakh*), هيبر *hiebir.*

Trotschelijk دڠن جماو *dengan djemáwa.*

Trotseren مڠهناكن *meng-hina-kan*, كرج دڠن جماو *kardja dengan djemáwa.*

Trouw ستياون *satiejâwan*, بنر *benar*, بتل *betul.*

Trouwbaar عقل بالغ *àkhal bálighr.*

Trouwbelofte جنجين نيكاح *djandjie-an niekahh*, جنجين توناڠن *djandjie-an toenáng-an.*

Trouwelijk دڠن ستي *dengan satieja.*

Trouweloos خيانة *cheijânat.*

Trouwen كاوين *káwien*, نيكاح *niekâhh*; (eene vrouw-) براستريكن *ber-istrie-kan*, بربينيكن *ber-binie-kan*; (eene man-) برلكيكن *ber lakie-kan*, برسواميكن *ber-soewâmie-kan.*

Trouwens سهاج *sahâdja*, سسڠكهڽ *se-songgoh-nja*, سبنرڽاله *sabenar-njâ-lah*, ملاينكن *me-lâjin-kan.*

Tucht تأديب *tàdieb*, سياسة *siejâsat.*

Tuchthuis رومه سياسة *roemah siejâsat.*

Tuch-

Tuchtigen تاعديبكن *tâàdieb-kan*, سياستكن *siejâsat-kan.*

Tuig (werktuig, gereedschap) الت *âlat*, ڤكاوي *pegâwej*, آب٢ *âba-âba*; (oude vodden) بارغ بوروق *bâra g boerokh*, سمڤه *sampah.*

Tuigen ملغكڤ *me-langkap.*

Tuighuis ݢدڠ سنجات *gedong sindjâta*, بغسال *bangsâl.*

Tuigmeester بندهار *bendahâra.*

Tuil كهندق هات *ka-hendakh hâti*, تغكه *tingkah.*

Tuilen بكرج *be-kardja*, توروت *toerot.*

Tuimelaar اورغ ڤپوسغ *ôrang penjoesang.*

Tuimelen سوسغ *soesang*, مپوسغ *menjoesang.*

Tuimelgeest هات يغ سك مغهارو بيروكن *hâti jang soeka meng-hâroe bieroe-kan*, اورغ ڤرغ ڤروس *ôrang prang proes.*

Tuin كبن *kebon.*

Tuinen ڤكاري *pagâr-ie.*

Tuinhuisje ڤربليئن *per-balej-an*, رومه د كبن *roemah di kebon.*

Tuinier ڤنغݢوكبن *penonggoe kebon*, توكغ كبن *toekang kebon.*

Tuit (pijp) ڤنچورن *pantjôr-an.*

Tuiten (ruischen) بدڠڠ *be-dangong*, بداسغ *be-dâsing.*

Tuk (geslacht) اصل *atsal*; (gretig) لوب *lôba.*

Tulband دستر *dastar.*

Tulp لاله *lâlah.*

Turen تيغق *tejgnokh*, امت *âmat.*

Turf ݢمڤل تانه *gompal tânah.*

Turk ترك *turk.*

Turkoois فيروزه *fieroezeh.*

Tusschen انتار *antâra*, د انتار *di antâra*, دتغه *di tengah*, ڤد سام تغه *pada sâma tengah.*

Tusſchenbeiden اننار دو *antâra doewa.*

Tusſchenkomen برانتار *ber antâra.*

Tusſchenkomst ڤرانتراءن *per-antarâ-an.*

Tusſchenpoos ڤرهنتين *per hentie-an.*

Tusſchentijd ماس انتار *mâsa antâra.*

Tusſchenvoegen تمبه دتڠه *tambah di tengah.*

Tusſchenwerpſel رواهن *roewâh-an.*

Tusſchenzang چنجين ڤد انتراپ *njanjie-an pada antarâ-nja.*

Twaalf دو بلس *doewa blas,* دو سڤوله *sa poeloh doewa.*

Twaalfde كدو بلس *ka-doewa blas;* (een-) سڤر دو بلس *sa-per doewa blas.*

Twee دو *doewa.*

Tweede كدو *ka doewa.*

Tweedubbel دو ݢند *doewa ganda.*

Tweegevecht كلاهي *kal.hie.*

Tweemaal دو كال *doewa kâli.*

Tweespalt چدرا *tjiderâ.*

Twijfel ڤڠهواسن *peng-hoewâs-an,* بمباڠن *bimbâng-an.*

Twijfelaar ڤڠهوس *peng-hoewas,* اورڠ بمبڠ *ôrang bimbang.*

Twijfelbaar كهواسن *ka-hoewâs-an.*

Twijfelen هوس *hoewas,* مڠهوس *meng-hoewas,* بمبڠ *bimbang.*

Twijg چابڠ *tjâbang,* رنتڠ *ranting.*

Twintig دو ڤوله *doewa poeloh,* ليكر *lickor;* (een en-) دوڤوله سات *doewa poeloh ſâtoe,* ساليكر *ſa lickor.*

Twintigſte كدو ڤوله *ka-doewa poeloh.*

Twist بنته *bantah,* ڤربنتاهن *per-bantâh-an.*

Twiſ-

Twisten بربنته *ber bantah.*

Twistſtoker ڤغوڤق *peng-oepakh.*

Twistvuur ڤغڤاكن *peng-oepâk-an.*

Twistzucht لوب اكن بربنته ٢ ن *lôba âkan ber-bantah-bantâh-an.*

U.

U (de letter) واو, و *wâu.*

U (pers. voorn) اڠكو, كو *angkau*, كو *kau*, ديكو *diekau*, توان *toewan*, توان همب *toewan hamba*; (uliedën) كامو *kâmoe.*

Uchtend ڤاڬي هاري *pâgi hârie.*

Uchtendkrieken دني هاري *din' hârie*, بوك فجر *boeka fadjar.*

Ui باوڠ *bâwang.*

Uijer سوسو *foefoe.*

Uil ڤڠڬوق *ponggokh*, ڤڠڬو *ponggoe*, بوروڠ هنتو *boerong hantoe.*

Uit دري ڤد *deri pada*, د لوار *di loewar*, دڠن *dengan*, دري دالم *deri dâlam*; (-kracht) دري ڤد كواس *deri pada koewâfa*; (buiten de vesting) د لوار كوت *di loewar kôta*; (-al mijn magt) دڠن سڬل كواساكو *dengan fegala koewafa-koe*; (haal dat-de fchuit) امبيلله ايت دري دالم ڤراهو *ambil-lah ietoe deri dâlam prahoe*; (—, geëindigd) هابس *hâbis*, تمت *tammat*; (ledig) كوسوڠ *kôfong*, همڤ *hampa.*

Uitbarsten كلوار دڠن لتس *ka loewar dengan letos*; (in tranen-) برچوچورن ايرمات *ber-tjoetjôr-an âjer mâta.*

Uitbeelden تلادنكن *teládan-kan*, روڤاكن *roepâ-kan*, توليس *toelis.*

Uitblazen همبس *hambos*, تيڤ *tiejop*; (den laatſten adem-) ڤوتس جيوا *poetos djiewâ*; (een kaars-) تيڤ ڤادمكن ديان *tiejop pâdam-kan diejan.*

Uit-

Uitblijven تڠڬل دلوار *tinggal di loewar.*

Uitblinken برکليبيهن *ber-ka-lebejh-an*; (zie. schitteren).

Uitbloeden مڠالر داره هابس *meng-âlir dârah hâbis.*

Uitblusschen ڤادم *pâdam*, بونه (*boenoh*).

Uitboezemen کتاکن *katâ-kan.*

Uitbreiden لنجتکن *landjut-kan*, لواسکن *loewâs-kan*, کاجڠکن *kâdjang-kan.*

Uitbreken (de gevangenis openbreken) منتس ڤنجار *menètas pandjâra*; (uitslaan, uitkomen) کلوار *ka-loewar*, تمبل *timbul.*

Uitbrengen باو کلوار *bâwa ka-loewar*; (zie. openbaren).

Uitbroeden هرم *haram*, مڠرم *mengaram.*

Uitbundig برلبه ن p *ber-lebeh-lebejh-an.*

Uitdagen تنتڠ *tentang.*

Uitdampen کلورکن هاوڤ *ka-loewar-kan hâwap.*

Uitdelgen هاڤسکن *hâpus-kan*, تمڤس *tompas*, مپداکن *me-njadâ-kan*, هيلڠکن *hielang-kan.*

Uitdenken فيکر منداڤت *fiekir men-dâpat.*

Uitdienen د ڤرهمب ماس يڠ ترتنت *di-per-hamba mâsa jang ter-tentoe.*

Uitdoen (afleggen) تڠڬلکن *tanggal-kan*; (uitschrabben) هاڤسکن *hâpus-kan*, مڠلورکن *mengaloewar-kan.*

Uitdooven (zie. uitblusschen).

Uitdouwen ڤره *prah*, تاکن *tâkan*, اڤيت کلوار *âpiet ka-loewar.*

Uitdrijven بوڠ *boewang*, کلورکن *ka-loewar-kan*, تولق *toelakh*, ڽهکن *njah-kan*, انچتکن *intjit-kan.*

Uitdrinken مينم هابس *mienom hâbis.*

Uitdroogen کرڠکن هابس *kring-kan hâbis.*

Uitdweilen سيکت باجيق p *siekat* (*sekkat*) *bâjikh-bâjikh.*

Uiteinde هوجغ *hoedjong*; (afloop) ڤڠهبيسن *peng-habies-an*, تمت *tammat*, كڤتوسن *ka-poetôs-an*; (dood) مات *mâti*, اخر *âchir*.

Uiteifchen تنتغ *tantang*.

Uiten كتاكن *katâ-kan*, سبتكن *sebot-kan*.

Uiterlijk ظاهر *thlâhir*, ڽات *njâta*, يغ دلور *jang di loewar*; (voorkomen) روڤ *roepa*.

Uitermate ساڠت *sângat*, ترلالو *ter-lâloe*, سكالي٢ *sekâli-kâli*.

Uiterfte (verfte) ترلبه جاوه *ter-lebej djâuh*; (laatfte) يغ كمدين *jang komediën*, يغ اخر *jang âchir*; (-nood) كسكارن يغ ساڠت *ka-soekâr-an jang sângat*; (-wil) وصايت *watsâjat*; (op het- ziek zijn) ساكت ڤايه *sâkit pâjah*; (ten —) ساڠت سكالي٢ *sângat sa-kâli-kâli*.

Uitgaaf بلنج *belandja*.

Uitgaan كلور *ka-loewar*, ڤرڬي كلور *pergi ka-loewar*; (eindigen) هابس *hâbis*, ڤوتس *poetus*; (de lamp gaat door den wind uit) ڤليت ايت د ڤادمكن اڠن *palieta ietoe di pâdam-kan angin*; (verdwijnen) هيلغ *hielang*, لڽڤ *linnjap*.

Uitgang كلوارن *ka-loewâr-an*; (einde) كسدهن *ka-soedâh-an*.

Uitgeven بري *brie*, كلوركن *ka-loewar-kan*, بلنجاكن *belandjâ-kan*; (een boek) كتاب ظاهركن *thlâhir-kan kitâb*; (zich voor iets-) چوڤر دريڽ *tjoepar dirie-nja*.

Uitgezonderd ملاينكن *me-lâjin-kan*, كچوالي *ka-tjoewâli*, هاڽ *hânja*.

Uithangbord ڤاڤن علامت *pâpan âlâmat*.

Uithoek تنجغ *tandjong*.

Uithongeren bedr. w. w. ڤرلاڤركن *per-lâpar-kan*.

Uithooren منڠر هابس *menengar hâbis*.

Uithoozen منمبا هابس *menimbâ hâbis.*

Uithuwen كاوينكن *kâwien-kan*, مغاوينكن *mengâwien-kan.*

Uitjagen (zie. uitdrijven).

Uitkeeren (terug geven) كمبليكن *kombalie-kan*, فولغكن *poelang-kan.*

Uitkiezen فيله *pieleh*, ممبله *memieleh.*

Uitkijk كوبق *gôbokh.*

Uitkijken فندغ *pandang*, تنجو *tindjoe*, تيغق *tejngokh.*

Uitklaren ملغكف *me-langkap*, سدياكن *sadiejâ-kan.*

Uitkleeden فكين تغكلكن *tanggal-kan pakej-an.*

Uitkloppen فوكل كلوركن دبو *poekol ka-loewar-kan deboe.*

Uitkoken ماسق هابس *mâsakh hâbis.*

Uitkomen كلور *ka-loewar*, هادف *hâdap*; (verstaan) مغرت *meng-arti*; (in het licht komen) د ظاهركن *di thlâhir-kan*; (ontdekt worden) د چتاكن *di njatâkan*; (effen zijn) تربنجو *ter-bandjoe*; (dat komt op hetzelfde uit) اتوله سام جوك *ietoe-lah fâma djoega*; (opschieten uit den grond) تمبه *tomboh*; (—, grenzen) تنتغ *tentang*, دمفغ *damping.*

Uitkomst (uitgang) كلوارن *ka-loewâr-an*; (redding) كلفوتن *ka-loepât-an*, كلفاسن *ka-lepâs-an*; (uiteinde, gevolg) عاقبة *âdkhibat.*

Uitkrabben هافسكن *hâpus-kan*, كريق *krikh.*

Uitkrijgen كلوركن *ka-loewar-kan.*

Uitkunnen (in staat zijn om uit te kunnen gaan) سمفت كلور *sampat ka-loewar*; (voldoende zijn) چوكف *tjoekop*, سمفي *sampej.*

Uitlagchen ترتواكن *tertawâ-kan*; (ten einde lagchen) ترتاو هابس *tertâwa hâbis.*

Uitlander كلوارن اورغ *ôrang ka-loewâr-an*, اورغ اسغ *ôrang âsing*, داڬڠ *dâgang.*

Uitlaten (iemand) هنترکن سمڤي د ڤنت *hantar-kan sampej di pintoe*; (weglaten) تياد منارہ *tiejâda menâroh*; (vergeten) لوڤ *loepa*; (zich-) چنتاکن *njatâ-kan*; (zijne kleederen-) تياد ڤاکي بجوپ *tiejâda pâkej badjoe-nja*, تڠڬلکن ڤکينپ *tinggal-kan pakej-an-nja.*

Uitleggen (wijder maken) لڠڬرکن *longgar-kan*; (uit een leggen) جيجر *djêdjer*; (grooter maken) ملواسکن *me-loewâs-kan*; (verklaren) مپتاکن *me-njatâ-kan.*

Uitleveren ڤولڠکن *poelang-kan.*

Uitmaken (scheiden) ماکي *mâkej*; (daarstellen) مڠاداکن *meng-addâ-kan*; (bedragen) اد *âda*, جاد *djâdi*; (afmaken) ڤوتسکن *poetus-kan.*

Uitmergelen مڠهابسکن سمسم *meng-hâbis-kan somsom*, مڠهابسکن ڤوة *meng-hâbis-kan khoewat.*

Uitmonsteren چري *tje-ej*, تاره د سبله *târoh di seblah.*

Uitmunten برکلبهن *ber-ka-lebeh-an.*

Uitmuntend ساڠت باجيق *sângat bâjikh*, اندہ ۲ *indah-indah*, ترأتم *ter-oetama*; (-mensch) اورغ بستاري *ôrang bestârie.*

Uitmuntendheid کاندهن *kâ indâh-an*, کمليائن *ka-moeliejâ-an.*

Uitnijpen ڤره کلور *prah ka-loewar.*

Uitnoodin ڤڠڬل *panggil*, سيلاکن *sielâ-kan.*

Uitpakken مڠوري بڠکوسن *meng-oerej bongkôs-an*, ممبوک بارغ ۲ *mem-boeka bârang-bârang.*

Uitpluizen چابت بولو *tjâbot boeloe*; (naauwkeurig onderzoeken) سقساما *sakhsâma.*

Uitpuilen بڠکق *bangkakh*, مڠکل *mongkil.*

Uit-

Uitputten منمبا هابس *menimbâ hâbis*; (verzwakken) لمهكن *lemah-kan*, هابسكن كواس *hâbis-kan koewâſa.*

Uitrafelen اوري *oerej.*

Uittredden بنتن *banton*, لوڤتكن *loepat-kan*, تولغ *toelong.*

Uitregenen هابس هوجن *hâbis hoedjan.*

Uitreiken انجق *ândjokh*; (ronddeelen) ممبهاݢي *mem-bahâgi.*

Uitrekenen جملهكن *djumlah-kan*, هيتغكن *hietong-kan.*

Uitrekken رݢغ *regang*, مرݢغ *me-regang*; (langer worden) جادي ڤنجغ *djâdi pandjang*, مولر (*moelor*); (lang aanhouden) تڠݢهكن *tanggoh-kan.*

Uitroeijen تمڤس *tompas*, ڤوتسكن *poetus-kan*, هاڤسكن *hâpus-kan*, هيلغكن *hielang-kan*, بناساكن *binaſâ-kan*, روسقكن *roeſakh-kan*; (uittrekken) چابت *tjâbot*; (naar buiten roeijen) بردايغ كلور *ber-dâjong ka-loewar.*

Uitroep ڤڽروءن *penjeroe-an.*

Uitroepen سرو *ſeroe*; (afkondigen) سرنت *ſarinta*, وروار *warwar*; (bij uitroep aankondigen) نوبتكن *nôbat-kan*; (afkondiging) ڤڽرنتاءن *penjarintâ-an.*

Uitrooken (eene pijp-) هيسڤ هابس *hieſap hâbis*; (eene kamer-berooken) منڠوكڤ بايك٢ *meng-oekop bâjik-bâjik.*

Uitrukken چابت *tjâbot*, سنتق *ſintakh*; (van plaats veranderen) برڠکت *ber-angkat.*

Uitrusten (voorzien) ملڠکڤ *me-langkap*, سدياكن *ſadiejâ-kan*; (rusten) برهنت *ber-henti*, داڤت سنڠ *dapat ſenang.*

Uitrusting كلڠکاڤن *ka-langkâp-an.*

Uitſcheiden برهنت *ber-henti*, تڠݢهكن *tanggoh-kan*; (afzonderen) چري *tjerej.*

Uitschelden نست *nista*, ماکي *mákej*.

Uitschieten تمبق ڤچهکن *tembakh pitjah-kan*, of هيلڠکن *hielang-kan*; (uitzoeken) ڤيله *pieleh*; (uitschiften) سکوکن *sakoe-kan*, سبلهکن *seblah-kan*; (uittellen) ممباير *mem-bájar*; (uitspruiten) تمبه *tomboh*, تونس *toenas*.

Uitschilderen لوکس *loekis*, تولس *toelis*.

Uitschrappen کريق *krikh*, کيکس *kiekis*.

Uitschrijven (naschrijven) برسالن سورة *ber-sâlin soerat*, تورة نسخة *toerot nuschat*; (geheel-) مڠهابسکن سورة *meng-hábis-kan soerat*; (aanschrijven, bekend maken) مڠخبرکن دڠن سورة *meng-chabar-kan dengan soerat*.

Uitslaan کيرڤ *kierap*, تنتڠ *tontong*.

Uitslapen تيدر هابس *tiedor hâbis*; (door slaap verdrijven) هيلڠکن دڠن تيدر *hielang-kan dengan tiedor*.

Uitsluiten کوچلکن *koetjil-kan*.

Uitsluiting ڤڠچيلن *pengoetjiel-an*.

Uitsluitsel کڤتوسن *ka-poetôs-an*.

Uitsnijden ڤوتڠ *p'toug*; (in hout) اوکر *oekir*, ڤاهت *pâhat*.

Uitsnuiten (de neus) سڠ *sang*, ميڠ هيدڠ *menjang hiedong*, مڠوچق (*meng-oetjakh*); (de kaars-) ميڤت ڤادم ديين *menjepit pâdam diejan*.

Uitspannen تڠݢلکن *tanggal-kan*, لڤسکن *lepas-kan*, بوک (*boeka*); (vermaken) ميکاکن *menjoekâ-kan*; (uitrekken) رڠڠ *regang*, بنتڠ *bentang*.

Uitspanning (vermaak) ترماس *termâsa*, سوک هات *soeka hâti*.

Uitspansel (zie. firmament).

Uitspatten ڤنچر *pantjar*, (moedwilligheden begaan) ملکوکن جاهت *me-lakoe-kan djâhat*.

Uitspoelen (zuiveren) باسه *basoh*, سچيكن *soetjie-kan*; (uithollen) ملوبڠكن *me-lôbang-kan*.

Uitspraak ڤڠوچڤ *peng-oetjap*, لفظ *lefethl*; (vonnis) حكم *hhoekom*.

Uitspreiden همڤركن *hampar-kan*, لاڤڠكن *lâpang-kan*, كمبڠكن *kambang-kan*.

Uitspreken كتاكن *katâ-kan*, مڠوچڤ *meng-oetjap*, بهاساكن *bahasâ-kan*, ملفظكن *me-lefethl-kan*.

Uitspruiten توناس *toenas*, تمبه *tomboh*.

Uitstaan (verduren) مندريت *men-darieta*, مناهن *mendhan*; (iets met iemand uitstaande hebben) اد بارڠ كرج دڠن اورڠ *âda bârang kardja dengan ôrang*.

Uitslappen كلور *ka-loewar*.

Uitsteken (uitmunten) بركلبهن *ber-ka-lebeh-an*; (graveren) اوكر *oekir*; (laten raden) بترككن *be-tarkâ-kan*; (den arm) انجق *ĉndjokh*; (de tong-) منجولركن ليده *men-djoelor-kan liedah*; (de oogen-) چڠكلكن مات *tjongkil-kan mâta*; (vooruitsteken) جڠكر *djangkir*.

Uitstel ڤرتڠݢوهن *per-tanggôh-an*, تمڤ (*tempo*).

Uitstellen تڠݢوهكن *tanggoh-kan*.

Uitstrekken (de handen) انجق *ĉndjokh*; (wijd en zijd-) تلنجور *telandjoer*; (uitbreiden) لوسكن *loewas-kan*; (zich) مريڠ ديري *me-regang dierie*.

Uitstrooijen همبر *hambor*, تابر *tâbor*; (een gerucht-) مڠخبركن *meng-chabar-kan*.

Uitstrijken ڤيڤهكن *piepeh-kan*.

Uitsturen كيرم *kierim*, مڠيرم *mengierim*, سوره *soeroh*, ڤاسن *pâsan*.

Uittarten تنتڠ *tantang*.

Uittellen بيلڠ *bielang*, بلنجاكن *belandjâ-kan*.

Uitteren هابسكن *hâbis-kan.*

Uittering بلا سني *belâ fenie.*

Uittogt كلوارن *ka-loewâr-an.*

Uittrekken چابت *tjâbot*, بنتن *banton*; (een kleed) تڠڬلكن باجو *tanggal-kan bâdjoe*; (vertrekken) براڠكت *ber-angkat*, كلور *ka-loewar*; (een uittrekfel maken) اختصاركن *ichtiisâr-kan.*

Uittrekfel (kort begrip) اختصار *ich'itsâr.*

Uittrommelen (iemand) بوڠ اورڠ دڠن بوپ ڬندرڠ *boewang ôrang dengan boenji gendarang.*

Uitvaagfel سمڤه *fampah.*

Uitvaart (vaart naar buiten) ڤلايارن كلور *pe-lajâr-an ka-loewar;* (wegvoering van een lijk) ڤڠريڠن ميت *peng-irieng-an maijit*, ڤڠهنتارن ميت *peng-hantâr-an maijit.*

Uitval ڤپراڠن *penjerâng-an*, ڤڠلوارن *pengaloewâr-an.*

Uitvallen (een uitval doen) سرڠ *ferang*, مپرڠ *menjerang*; (gebeuren) جادي *djâdi*, برلاكو *ber-lâkoe*; (eindigen) برعاقبة *ber-âkhibat*; (wegvallen) ڬوڬر *goegor*, جاته *djâtoh*, تڠڬل *tanggal.*

Uitvegen ساڤو *fâpoe*, مپاڤو *menjâpoe.*

Uitverkoopen جوال هابس *djoewâl hâbis.*

Uitverkoren ككاسه *ke-kâfeh*, مصطفي *mutstahfa.*

Uitvinden داڤت *dâpat*, منداڤت *men-dâpat.*

Uitvinder ڤنداڤت *pen-dâpat.*

Uitvinding ڤنداڤتن *pen-dapât-an.*

Uitvloeijen ڠالر *ngâlir*, هيلر *hielir*, مليله *me-lieleh.*

Uitvloeijfel ڠليرن *ngalier-an.*

Uitvlugt (verlosfing) كلڤوتن *ka-loepût-an*; (bewimpeling) ڤورا٢ *poera-poera*, ڤوتر باليق *poetar bâlikh*, داي *dâja*; (vermaak) ترماس *ter-mâfa.*

Uitvoer ڤڠلوارن *pengaloewâr - an.*

Uitvoeren کلورکن *ka - loewar - kan* - (verrigten) لاکوکن *lâkoe - kan,* کرج *kardja.*

Uitvoerig لمڤه *limpah.*

Uitvoering ڤڠلوارن *pengloewâr - an;* (eener zaak) ڤڠرجاٴن حال *pengardjâ - an hhâl.*

Uitvoerlijk يڠ داڤت د کرجاکن *jang dâpat di kardjâ - kan,* يڠ بوله *jang bôleh.*

Uitvorschen سيدق *fiedikh,* ڤرقس *perikhfa.*

Uitwaarts کلور *ka - loewar.*

Uitwas ڬندوڠ *gondong,* ريس *riefa;* (aan een boom) ڬمڤل *gempol.*

Uitwasemen براوڤ *ber - âwap.*

Uitwasschen ممباسه *mem - bâfoh,* سوچيکن *foetjie - kan.*

Uitwassen تمبه *tomboh,* جادي بسر *djâdi befar.*

Uitweg سمڤڠن *fimpâng - an;* (uitvlugt) داي *dâja.*

Uitweiden چرترلوس *tjeritera loewas,* ڤنجڠکن *pandjang - kan.*

Uitwerken کرج *kardja,* لکوکن *lakoe - kan.*

Uitwerking ڤڠرجاٴن *pengardjâ - an.*

Uitwerksel بوه *boewah,* عاقبة *âakhibat.*

Uitwerpen بوڠ *boewang,* کلورکن *ka - loewar - kan.*

Uitwijzen مڠنتاکن *mengatâ - kan,* ڤرليهتکن *per - liehat - kan,* تنجق *tondjokh.*

Uitwinnen برلاب *ber - lâba,* برنتڠ *ber - ôntong.*

Uitwisschen هاڤسکن *hâpus - kan,* هيلڠکن *hielang - kan.*

Uitwrijven کوچق (*koetjakh*).

Uitzenden کيرم *kierim,* سوره *foeroh.*

Uitzet ايسي کاوين *iefie kâwin.*

Uitzetten كلوركن *ka-loewar-kan*; (verder uitleggen) ملواسكن *me-loewâs-kan*; (ten toon ſtellen) ڤرليهتكن *per-liehat-kan*; (op renten-) بري واڠ ماكن بوڠ *brie oewang mâkan boenga*; (wegjagen) انچيتكن *intjit-kan*; (zwellen) مروق *me-roe-wakh*.

Uitzien (naar buiten zien) تنجو *tindjoe*, د لور , تيڠق *tejngokh di loewar*, تولة *toelih*, تنتڠ *tintang*; (bemorst zijn) اد كوتر *âda (kötor)*; (uitzoeken) ڤيله *pielch*; (er wel-) بروڤ باايك *be-roepa b:ijik*; (reikhalzen) رندو *rindoe*.

Uitzigt كلهاتن *ka-lihât-an*, كتنجون *ka-tindjoe-an*, ڤندڠن *pand..ng-an*.

Uitzoeken ڤيله *pielch*.

Uitzonderen كچوواليكن *katjoewâlie-kan*, سكوكن *fakoe-kan*.

Uitzondering ڤڠچواليىن *pengatjoewâlie-an*.

Uitzuinigen منجيمن *men-djieman*, هيمتكن (*hiemat-kan*).

Uitzweeten برڤله كلور *ber-peloh ka-loewar*; (ten einde zweeten) برڤله هابس *ber-peloh hâbis*.

Uur جام *djâm*.

Uurglas (zandlooper) جام ڤاسير *djâm pâſier*.

Uurwerk ڤركاكس جام *perkâkas djâm*.

Uurwijzer ڤنونجق جام *penondjokh djâm*.

Uw اڠكو *angkaw*; (het uwe) اڠكو ڤوڽ *angkaw poenja*, (*loe poenja*).

V.

V (de letter) wordt door de Maleijers door ف, فا *fâ* of ڤ, ڤا *pâ* uitgedrukt.

Vaag كڬيموكن *ka-gem.k-an*; (kracht) قوة *khoewat*; (jeugd) كمدأن *ka-moedâ-an*.

Vaak, bijw. باڽق كال *bânjakh kâli*, ببراڤ كال *be-brâpa kâli*; (flaperigheid) انتق *antokh*.

Vaal كوتم *koetam*, كلابو (*kelâboe*).

Vaalheid ورن كوتم *warna koetam*.

Vaandel تڠݢل *tunggal*, ڤنج *pandji*, بنديرا (*bandejra*).

Vaandelstok باتڠ تڠݢل *bâtang tunggal*.

Vaardig چڤت *tjepat*, لنچر *lantjar*.

Vaardigheid كلكوان يڠ چڤت *ka-lakoe-an jang tjepat*.

Vaardiglijk دڠن چڤت *dengan tjepat*.

Vaars ساڤي بتين مود *sâpie betiena moeda*.

Vaart (voortgang) لاريئن *lârie-an*; (doortogt) ڤلايارن *pe-lajâr-an*.

Vaartuig ڤراهو *prâhoe*, سمڤن *sampan*.

Vaarweg جالن ڤلايارن *djâlan pe-lajâr-an*.

Vaarwel تابه *tâbeh*, سلامت *salâmat*, سلامت تڠݢل *salâmat tinggal*, باجيق تڠݢل *tinggal bâjikh-bâjikh*.

Vaas چاون *tjâwan*, جمباڠن *djambâng-an*.

Vaatdoek كاين ساڤو باجن *kâjin sâpoe bâdjan*.

Vacant كوسڠ *kosong*, همڤ *hampa*.

Vacantie ڤرهنتيئن *per-hentie-an*.

Vacatie ڤمبلنجائن وقت اكن سسوات ڤكرجائن *pem-belandjâ-an wakhtoe âkan sa-sawâtoe pe-kardjâ-an*.

Vacht بولو *boeloe*.

Vadem دڤ *depa*.

Vademen دڤاكن *depâ-kan*.

Vader باڤ *bâpa*, ايه *ajah*, ايهند *âjahnda*, ڤا *pâ*.

Vaderland نڬري باڤ *negrie bâpa*, تانه كجدين *tânah ka-djadie-an*.

Va-

Vaderlandsliefde كاسه اكن نݢري باڤ *kâseh âkan negrie bâpa.*

Vaderlijk اباوي *abâwie*, باڤ *bâpa.*

Vadzig مالس *mâlas*, سݢن *segan.*

Vagebond اورڠ ݢيبان *ôrang geibâna.*

Vagevuur اعراف *âârâf*, مطهر *math-har.*

Vak تمڤت يڠ کوسڠ *tampat jang k song*; (wetenſchap) علم *ilmoe.*

Vakerig برانتق *ber-antokh*, مڠنتق *meng-antokh.*

Val جتوهن *djatôh-an*, ݢوݢورن *goegôr-an*, روبوهن *roebôh-an*; (knip) ڤرڠکڤ *perangkap*, جابق *djâbakh*, سرکڤ *sarkap.*

Valbrug جمباتن اڠکت اڠکاتن *djambât-an angkat-angkât-an.*

Valdeur ڤنتو اڠکت اڠکاتن *pintoe angkat-angkât-an.*

Valies بنيين *baniejan.*

Valk شاهين *sjâhien.*

Valkenier ڤنڠݢو بورڠ شاهين *pénonggoe boerong sjâhien.*

Vallei لمبه *lembah*, ڤاهق *pâhakh.*

Vallen جاته *djâtoh*, تمڤ *timpa*; (tuimelen) تمبڠ *tombang*, ربه *rebah*; (inſtorten) روبه *roeboh.*

Valreep تڠݢ کڤل *tangga kapal.*

Valsch دستا *dusta*, بوهڠ *bôhong*; (nagemaakt) لنچوڠ *lantjoeng.*

Valschaard ڤندستا *pen-dusta*, ڤمبوهڠ *pem-bôhong.*

Valschheid ڤمبوهوڠن *pem-bohông-an*, ڤردستاٴن *per-dustâ-an.*

Valſtrik کلبوران *ka-laboer-an*, جرت *djerat.*

Valziekte (vallende ziekte) ڤيتم باب *pietam bâbi.*

Van در *deri*, در ڤد *deri pada*, در دالم *deri dâlam.*

Vangen تڠکڤ *tangkap*, چاڤي *tjâpei*, ڤڬڠ *pegang*, تاون *tâwan.*

Vangst تڠکاڤن *tangkâp-an.*

Var ساڤي جنتن مود *sapie djantan moeda.*

Varen v. ڤاكو *pâkoe.*

Varen b. en o. w. برلاير *ber-lâjar*, لاوتي *lâwoet-ie.*

Varensvolk اورغ ڤلايارن *órang pe-lajar-an*, اوق ڤراهو *âwakk prâhoe*, خلاصي *chelâtsie.*

Varken باب *bâbi.*

Varkensvleesch داڬيڠ باب *dâging bâbi.*

Vasfaal اورغ يڠ تعلق *órang jang tàlokh.*

Vast تتڤ *tetap*, تڬه *tegoh*, ثابت *tsâbit.*

Vaste كتيك ڤواس *kotieka poewâsa.*

Vasten o. w. برڤواس *ber-poewâsa*, ڤڬڠ ڤواس *pegang poewâsa.*

Vastenavond مالم ڤواس *mâlam poewâsa.*

Vastheid كتتاڤن *ka-tetâp-an.*

Vasthouden ڤڬڠ تتڤ *pegang tetap.*

Vastigheid (ſterkte) بنتڠ *benting*; (pand) ڬادي *gâdej.*

Vastmaken تمبت *tambat*, چمت *tjamat.*

Vastzitten (aan den grond) سڠڬت *sanggat.*

Vat o. (ton) تڠ *tong*; (greep) تڠكاڤن *tangkâp-an*; (vaatwerk) باجن *bâdjan.*

Vatbaarheid ڤري يڠ منڠكڤ *prie jang menangkap.*

Vatten ڤڬڠ *pegang*, تڠكڤ *tangkap.*

Vechten بركلاهي *ber-kalâhie*; (oorlogen) برڤرڠ *ber-parang*; (-van hanen) سابڠ *sâbong*; (-van beesten) جواڠ *djoewâng.*

Vechtperk ميدان ڤڤراڠن *mejdân pa-parâng-an.*

Vedel ربب *rabab*, هربب *harbab*, بيول (*biej.la*).

Veder بولو *boeloe.*

Vederbos جمبول *djamboel.*

Vee بناتڠ *binatang*, حيوان *hhejwân.*

Veearts دوكن بنادڠ *doekon bindtang.*

Veeg, M. ڤپڤوان *penjapoe-an;* (—, b. n.) كمتيان *ka-matie-an,* بليسه *balies.h.*

Veegmes ڤيسو ڤوتڠ كوكو كود *pieso potong koekoe koeda.*

Veel باپق *bânjakh;* (hoe-) براڤ *brâpa;* (zoo-) سكين *sekiën.*

Veelheid كبپاكن *ka-banjak-an.*

Veelhoofdig برکڤال باپق *ber-kapâla bânjakh.*

Veelkleurig ڤلباڬي ورن *pel-bâgej warna,* هيرم *hieram.*

Veelligt مود ٢ هن *moedah-moedâh-an.*

Veeltijds باپق كال *bânjakh kâli,* ببراڤ كال *be-brâpa kâli.*

Veelzins باپق ڤركار *bânjakh perkâra,* ببراڤ ارتيپ *be-brâpa artie-nja.*

Veen تانه ڤاي *tânah pâja.*

Veepest سمڤر بنادڠ *sampar binâtang.*

Veer (overvaart) تمڤت ڤپبراڠن *tampat penjebrâng-an.*

Veerkracht ڤوة *khoewat.*

Veerman اورڠ ڤپبرڠ *ôrang penjebrang.*

Veerschuit تمباڠن *tambâng-an.*

Veertien امڤت بلس *ampat blas.*

Veertiende كامڤت بلس *ka-ampat blas.*

Veertig امڤت ڤوله *ampat poeloh.*

Veertigste كامڤت ڤوله *ka ampat poeloh.*

Veete بنچي *bintji,* دمدم *damdam.*

Vegen ساڤو *sâpoe,* مپاڤو *menjâpoe.*

Veil (te koop) كجوالن *ka-djoewâl-an.*

Veilen, b. w. مڠنجوڠ اكن جوال *meng-ondjoâh âkan djoewâl.*

Veilig برسنتوس *ber-sentausa.*

Veiligheid امانت *amânet,* كسنتوساءن *ka-sentausâ-an.*

Veiling جوالن يڠ ڽات *djoewâl-an jang njâta*, ليلڠ (*lejlang*).

Veinſaard اورڠ چولس *órang tjoelas*, اورڠ ڤورا٢ *órang poera-poera.*

Veinzen چولس *tjoelas*, ڤورا٢ *poera-poera.*

Veinzerij ڤورا٢ *poera-poera.*

Vel كولت *koelit*, بلولڠ *baloelang*; (-papier) سكڤڠ كرتس *ſa-keping kartas*, سلمبر كرتس (*ſa-lembar kartas*).

Veld ڤادڠ *pâdang.*

Veldgewas حاصل تانه *hhâtsil tânah*, تمبه٢ن بندڠ *tomboh-tomboh-an bendang.*

Veldgod برهال هوتن *ber-hâla hoetan.*

Veldheer ڤڠليم تنترا *pangliema tantára*, هلبالڠ *hoeloebálang.*

Veldhoen هايم هوتن *hâjam hoetan.*

Veldmaarſchalk سردار *ſardár.*

Veldmuis تيكس تانه *tiekos tânah.*

Veldſlag ڤڤراڠن *pa-prâng-an*, ڤرڠ *prang.*

Veldtogt ڤراڠكاتن تنترا *per-angkât-an tantára.*

Veldtuig الت ڤڤراڠن *âlat pa-prâng-an*, سرب ڤراڠ *ſerba prang*, ڤكاوي ڤرڠ *pegáwej prang.*

Veldvrucht بوه تانه *boewah-tánah.*

Veldwacht كاول تنترا *kâwal tantára.*

Velen, b. w. تاهن *tâhan*, صبر *tsabar.*

Velerhande ڤلباڬي *pel-bâgej*, روڤ٢ *roepa-roepa*, جنس٢ *djenis-djenis*, اينك٢ *anieka-anika*, سرب *ſerba.*

Velg بيره جنترا *bierih djantarâ.*

Vellen (een boom) تبڠ *tebang*; (iemand neder-) منجاتهكن *men-djâtoh-kan*, مڠهيلڠكن *meng-hielang-kan*; (een vonnis-) ڤوتس حكمن *poetus hhoekom-an.*

Ven-

Vendu ليلغ *lejlang.*

Vendumeester كفال ليلغ *kapála lejlang.*

Venijn راچن *ratjon*, بيس *biefa*, اوقس *oepas.*

Venkel ادس *ádas.*

Venster ناتغ *nátang*, تغكف *tingkap*, جنديلا (*djandejlá*).

Vensterbank امبغ *ambang.*

Vensterblind, o. قاقن تغكف *pápan tingkap.*

Vensterglas كاچ تغكف *kátja tingkap.*

Vensterroede كيسي تغكف *kiefie tingkap.*

Vent اورغ مود *órang moeda.*

Venten جكل *djagal.*

Venusziekte راج سينر *rádja fienar*, رستغ كوچي *rastong kótjie*

Ver جاوه *djáuwh.*

Veraangenamen مغننكن *mengenan-kan*, ميكاكن *menjoeká-kan.*

Veraarden اوبه قراغي *oebah parángie.*

Verachtelijk هين *hiena*, زليل *dzaliel.*

Verachteloozen الق *alpa*, خيلف *chielaf.*

Verachten چوچ *tjoetja*, هيناكن *hiená-kan.*

Verachteren اندر *ondor.*

Verachting قنچچان *pen-tjoetjá-an*, كهيناٴن *ka-hiená-an.*

Veradelijken ممبغساونكن *mem-bangfáwan-kan.*

Verademen برنافس *ber-náfas.*

Verademing كسناڠن *ka-senáng-an.*

Veraf جاوه *djáuwh.*

Veranderen لاينكن *lájin-kan*, اوبهكن *oebah-kan*; (van plaats-) قنده *pinduh*, الي *alie*, اليه *alieh.*

Verandering ڤڠوباهن *peng-oebâh-an*, ڤرلاينن *per-lâjien-an*, ڤرتوكارن *per-toekâr-an.*

Veranderlijk كأوباهن *ka-oebâh-an.*

Verantwoordelijk ترباو عذر *ter-bâwa ùdzûr*, كتڠڬوڠن *ka-tanggóng-an.*

Verantwoorden تڠڬوڠ *tanggong*, ممبري جواب *mem-brie djawâb*, ناڤيق كفيل *ndjikh kafiel*, جکناڤي *ganâp-ie*, مڽاهت *menjâhut.*

Verantwoording كفيل *kafiel*, جواب *djawâb.*

Verarmen ڤڤاكن *papâ-kan*, جادي مسكين *djâdi miskien.*

Verbaasd ترچڠڠ *ter-tjangang*, حيران *hhejrân.*

Verbabbelen (den tijd) هيلڠكن وقت دڠن برتوترتور *hielang-kan wakhtoe dengan ber-toetor-toetor.*

Verballasten اوبهكن تولق بارا *oebah-kan toelakh bâra.*

Verband ڤرتمباتن *per-tambât-an*, ڤرهبوڠن *per-hoebóng-an.*

Verbanneling اورڠ كبواڠن *ôrang ka-boewâng-an.*

Verbannen بواڠ *boewang*, كلواركن *ka-loewar-kan.* مڠرامي *mengurâm-ie.*

Verbasteren اوبه ڤراڠي *oebah parâng-ie.*

Verbazen كجتي *kedjut-ie*, جادي حيران *djâdi hhejrân.*

Verbazing دهشت *dahsat.*

Verbeelden سڠك *fangka*, مڠهادڤكن *meng-hâdap-kan*; (vertoonen) تنجق *tondjokh*, تلادنكن *telâdan-kan.*

Verbeelding فكيرن *fikier-an*, سڠك *fangka*, ڤڠرساٴن *peng-ra-fa-an*; (fchaduwbeeld) خيال *cheijâl*; (vertooning) ڤرتنجوكن *per-tondjokh-an*, تلادن *telâdan.*

Verbeiden نانتي *nanti*, تڠڬه *tanggoh.*

Verbergen سمبوني *femboenie*, سمڤن *fimpan*, تاره *târoh*, لندڠ *lindong*, مڠغايب *meng-ghâieb.*

Ver

Verberging ڤپمبوڽين *penjemboenie - an.*

Verbeteren ممبايكي *mem - bâjick - ie*, صحكن *tsahh - kan.*

Verbetering ڤربايكن *per - bâjick an*, تازير *tâzir.*

Verbeurd ترديندا *ter - denda.*

Verbeurdverklaren مندنداي هيلڠ *men - dendâ - ie hielang*, مندنداي د رمڤس *men - dendâ - ie di rampas.*

Verbeuren كن د دن هيلڠ *kena denda hielang.*

Verbeurte دندا هيلڠ *denda hielang.*

Verbiddelijk بركنن اكن ڤرمينتاءن *ber - kenan âkan per - mintâ - an.*

Verbidden مموهنكن بركنن *me - mohon - kan ber - kenan.*

Verbiedelijk يڠ توروت لارڠن *jang toerot larâng - an.*

Verbieden لارڠ *lârang*, امنت *âmat*, تڬه *tegah.*

Verbijsteren هارو بيروكن *hâroe bieroe - kan.*

Verbijstering ڤڠهاروان *peng - haroe - an.*

Verbijten (zich) تهاني *tahân - ie*, ڬيرڬتم (*girgetam*).

Verbinden مڠهوبڠ *meng - hoebong*, مڠيكت *meng - iekat*; (eene wond-) باباتكن لوك *bâbat - kan loeka*; (zich-) برجنجي *ber - djandji*; (zich voor een ander-) مڠاكو *meng - âkoe.*

Verbitterd (gram) امارة *amârah*, ڬرم *geram*; (bitter) ڤاهت *pâhit.*

Verbitteren (tergen) اوسيق *oesikh*, اچم *atjom*; (bitter maken) ڤاهتكن *pâhit - kan.*

Verbleeken جادي ڤوچت *djâdi poetjat.*

Verblijden سوكاكن *soekâ - kan*, مپوكاكن *menjoekâ - kan.*

Verblijf كدودوكن *ka - doedôk - an*, كدياممن *ka - diejâm an*, دار *dâr.*

Verblijven دودق *doedokh*, تڠڬل *tinggal.*

Verblind بوت *boeta.*

Verblinden بوتاكن *boetâ - kan*, كابركن *kâbur - kan.*

Verblindheid كبوتاءن *ka - boetâ - an*, جهليت *djahiliejat.*

Verblinding ڤمبوتاءن *pem - boetd - an.*

Verbloemd ترسمبوڽي *ter - semboenjie.*

Verbloemen سمبوڽيکن *semboenjie - kan,* مڠهيباسي *meng - hiejâs ie.*

Verbluffen هيلڠکن هاتي *hielang - kan hâti.*

Verbod لراڠن *larâng - an,* نهي *nahie.*

Verbolgen ڬوسر *goesar,* امارة *amârah,* ڬرم *geram.*

Verbolgenheid امارة *amârah,* مرک *morka.*

Verbond جنجيءن *djandjie - an,* قول *khaul.*

Verbondsbrief سورة ڤرجنجيءن *soerat per - djandjie - an,* ورقة قول *warkhat il khaul,* سورة اقرار *soerat ikhrâr.*

Verbondfark تابوة *tâboet.*

Verborgen ترسمبوڽي *ter - semboenjie.*

Verborgenheid رهسي *rahasieja,* غايب *ghrâieb.*

Verbrabbelen کرج ساله *kardja salah.*

Verbranden باکر *bâkar,* تونو *toenoe,* هاڠس *hângos.*

Verbreeden مليبرکن *me lejbar - kan.*

Verbreiden خبرکن *chabar - kan,* مشهورکن *masjhoer - kan.*

Verbreken (zie. breken); (een verbond-) منکر ڤرجنجين *monkir per - djandjie - an.*

Verbrijzelen رنتقکن *rontokh - kan,* انچورکن *antjor - kan,* لوله لنتقکن *loeloh lantakh - kan.*

Verbroeden مڠرم يڠ ساڠت ڤانس *mengeram jang sângat pâna*

Verbroederen ڤرداميکن *per - damej - kan.*

Verbroeijen لاڠسکن *làngas - kan.*

Verbuigen (zie. buigen).

Verdacht ترسڠک *ter - sangka,* کن شک *kena sjak*; (op iets- zijn) برايڠت اکن بارڠ سڤرکار *ber - iengat âkan bârang saperkâra.*

Verdampen هاوڤكن *hâwap-kan.*

Verdansen (al zijne krachten) مناري سمڤي مڠهابس٢كن سڬل قوتڽ *menârie sampej meng-hâbis-hâbis-kan segala khoewat-nja.*

Verdartelen (zijn tijd) مڠهابسكن وقتوڽ دڠن برسكسكاٴن *meng-hâbis-kan wakhtoe-nja dengan ber-soeka-soekâ-an.*

Verdedigen ملندوڠكن *me-lindong-kan*; (in regten-) تولڠ بيچار *toelong bitjâra.*

Verdediging ڤلندوڠن *pe-lindóng-an.*

Verdeelen بهاڬي *bahâgi*, سبلهكن *seblah-kan.*

Verdeeling ڤمبهاڬيٴن *pem-bahagie-an.*

Verdek تڠكت *tingkat.*

Verdelgen هاڤسكن *hâpus-kan*, تمڤسكن *tompas-kan.*

Verdenken تاره شك *târoh sjak.*

Verder لبه جاوه *lebeh djâuwh.*

Verderf بناس *binâsa.*

Verderfelijk كبناساٴن *ka-binasâ-an.*

Verderven ممبناساكن *mem-binasâ-kan.*

Verderving ڤمبناساٴن *pem-binasâ-an.*

Verdicht ڤربول *per-bóla.*

Verdichten ڤربولاكن *per-bolâ-kan*, مريكه *marejkah*, ڤور٢اكن *poera-poerâ-kan.*

Verdichtsel ڤركتاٴن يڠ ڤربول *per-katâ-an jang per-bóla*, ڤور٢ *poera-poera.*

Verdienen (waardig zijn) اد هارس *âda hâros*, اد ڤاتت *âda pâtut*; (winnen) ماكن اوڤه *mâkan oepah*, داڤت *dâpat.*

Verdienste جاس *djâsa*, ڤهال *pahâla*; (werkloon) اوڤه *oepah.*

Verdienstelijk يڠ هارس د بالسكن *jang hâros di balas-kan.*

Ver-

Verdiepen دالمكن *dâlam-kan*; (zich infchulden-) مڠهوتڠكن ديري ترلالو امت *meng-hoetang-kan dieri ter-lâloe âmat.*

Verdikken تبلكن *tebal-kan*; (zie. dik).

Verdobbelen ممبوروسكن دڠن جودي *mem-boeros-kan dengan djoedie.*

Verdoemen مڠوتق *mengoetokh*, برڤرسلاهكن *ba-per-salâh-kan*. لعنتكن *lânat-kan.*

Verdoemenis لعنة *lânat*, كوتق *koetokh.*

Verdoeming ڤڠتوكن *pengoetôk-an.*

Verdoen بوڠ *boewang*, هابسكن *hâbis-kan.* بوروسكن *boeros-kan.*

Verdolen سست *sesat.*

Verdonkeren كلڤكن *glap-kan*, كلامي *kalâm-ie*, سورمكن *soeram-kan.*

Verdoofd تولي *toelie*; (als eene kleur) ڤوچت *poetjat.*

Verdoold ترسست *ter-sesat.*

Verdooven توليكن *toelie-kan*; (het geluid-) مڠورڠكن *meng-ôrang-kan*; (eene kleur-) ڤوچتكن *poetjat-kan.*

Verdorren جادي كرڠ *djâdi kring.*

Verdraagzaam صبر *tsabar*, برتاهن *ber-tâhan.*

Verdraaijen (woorden) ڤوتر باليق *poetar bâlikh*; (verkeerd draaijen) ساله مموتر *sâlah memoetar*; (de hand-) ڤولس *poelos*, ڤولر (*poelir*).

Verdrag ڤرجنجين *per-djandjie-an.*

Verdragelijk كتهانن *ka-tahân-an*, تردريت *ter-darieta.*

Verdragen تاهن *tâhan*, صبر *tsabar*, دريت *darieta.*

Verdriet سوسه *soesah*, نستاڤ *nustâpa*, مولت *moelit*, ساكت هات *sakit hâti.*

Verdrieten بري سوسه *brie soesah*, ڤرساكيتي *per-sakiet-ie.*

Verdrietig برسوسه *ber-soesah*, شغل *sjeghrol.*

Ver-

Verdrijven بوڠ *boewang*, بورو *boeroe*, اوسر *oes.r.*

Verdringen سسقكن *sesakh - kan.*

Verdrinken مات كللف *mâti kelelap.*

Verdroogen b. w. كرڠكن *kring - kan*, مڠرڠكن *mengring kan*; (o. w.) جاد كرڠ *djâdi kring.*

Verdrukken انياي *aniejâija.*

Verdrukker ڤڠنياي *peng - aniejajâ.*

Verdrukking ڤڠنيايان *peng - anijajâ - an.*

Verdubbelen بردواكن *ber doewâ - kan*, ݢنداكن *gandâ - kan.*

Verduisteren b. w. ݢلفكن *gelap - kan*; (o. w.) جاد ݢلف *djâdi glap.*

Verdunnen تيڤسكن *tiepis - kan.*

Verduren تاهن *t han*, دريت *darietâ.*

Verduwen (opkroppen) صبر *tsabar.*

Verdwijnen لنيڤ *linnjap.*

Veredelen همتكن *himmat - kan.*

Vereelten, b. w. كراسي *krâsie*; (o. w.) جاد كرس *djâdi kras.*

Vereenigen b. w. سواتوكن *soewâtoe - kan*, دميكن *damej - kan*; (o. w.) جاد ساتو *djâdi sâtoe.*

Vereeniging موافقت *moewâfakhat*, كرڤاتن *ka - rapât - an.*

Vereeren حرماتي *hhormât - ie*, ملياكن *moelie.jâ - kan*, بري حرمت *brie hhormat*; (zie, schenken).

Vereering حرمت *hhormat*, تكريم *takriem.*

Vereeuwigen ككلكن *kekal - kan.*

Vereeuwiging ڤڠكالن *pengekâl - an.*

Vereffenen رتاكن *ratâ - kan*, بنجو *bandjoe*, بتلكن *betul - kan*;

Vereifchen تيداڤت تياد *tiedâpat tiejâda.*

Vereischte حاجة *hhâdjat*, يڠ مستي اد (*jang mistie âda*).

Verengen سمفيتكن *fempit kan*, سسقكن *fefakh kan*.

Verergeren, b. w. جاهتكن *djâhat-kan*; (zich-) مپكيتي ديري *menjakiet-ie dieri.*

Verëten هابسكن دڠن ماكن *hâbis-kan dengan mâkan.*

Veretteren برناڽه *ber-nânah.*

Verf جاڠ *djânang*, تنت *tinta*, چت (*tjat*).

Verfdoos كوتق جاڠ *kôtakh djânang.*

Verflaauwen, o. w. جاد لمه *djâdi lemah.*

Verfoeijelijk كچلاءن *ka-tjelâ-an*, كڬليين *ka-gillie-an.*

Verfoeijen منچلا *men-tjelâ*, بنچي *bintji.*

Verfommelen بجق *bidjakh.*

Verfraaijen, b. w. هياسي *hiejâs-ie*; (o. w.) جاد لبه باڬوس *djâdi lebeh bâgoes.*

Verfrisschen, b. w. مپجقكن *menjedjokh-kan*, مڠينق *meng-ienakh*, مپدفكن *menjedap-kan*; (o. w.) جاد اينق *djâdi ienakh.*

Verfrissching فپجوكن *penjedjôk-an.*

Vergaan (overgaan) لالو *lâloe*; (afloopen) برانتڠ *ber-ântong*, برلاكو *ber-lâkoe*; (verongelukken) كن كارم *kena kâram*; (verdwijnen) لنيڤ *linnjap*, هيلڠ *hielang*, فنا *fenâ*; (van zijne plaats gaan) فنده *pindah*, اليه *alieh.*

Vergaderen كمڤل *kompol*, همڤن *himpon*, ڤوڠت *poengot.*

Vergadering فكمڤولن *pe-kompâl-an*, فرهمڤونن *per-himpôn-an*; (bijeenkomst) سيدڠ *siedang*. مجلس *madjelis*, جمعة *djumâat.*

Vergaderplaats تمڤت فرهمڤونن *tampat per-himpôn-an.*

Vergallen فچه همڤدو *pitjah hampedoe.*

Vergankelijk كلنپاڤن *ka-linnjâp-an*, فنا *fenâ.*

Vergapen, b. w. براهي *birâhie.*

Ver-

Vergasten جامو *djâmoe.*

Vergeeflijk ترامڤن *ter-ampon.*

Vergeefs سي٢ *sieja-sieja*, سمنا٢ *se-menâ-menâ.*

Vergelden بالس *bâlas.*

Vergelding ڤمبالسن *pem-balâs-an.*

Vergelijk (verdrag) ڤردميين *per-damej-an.*

Vergelijkelijk يڠ داڤت د تار *jang dâpat di-târa.* يڠ اد تراڽ *jang âda tarâ-nja*, يڠ داڤت د بندڠكن *jang dâpat di-banding-kan.*

Vergelijken بندڠ *banding*, مڠوڤماكن *meng-oepamâ-kan.*

Vergelijking ڤڠوڤماٴن *peng-oepamâ-an*, ڤربنديڠن *per-bandieng-an.*

Vergen تنتت *tontut*, ڤقس *pakhsa.*

Vergenoegd سدڤ هات *sedap hati*, سنڠ *senang.*

Vergenoegdheid كسناڠن *ka-senâng-an.*

Vergenoegen bedr. w. w- ڤداكن *padâ-kan*, سنڠكن *senang-kan.*

Vergetelheid كلوڤاٴن *ka-loepâ-an.*

Vergeten لوڤ *loepa*, خيلف *chielaf.*

Vergeven امڤنكن *ampon-kan*, معافكن *mââf-kan*; (zie. vergiftigen); (nog eens geven) بهاڬي ڤول *bahâgi poela*; (verkeerd geven) سالہ ممبهاڬي *sâlah mem-bahâgi.*

Vergeving امڤن *ampon*, معاف *mââf.*

Vergieten توڠ ڤول *toewang poela*; (storten) تمڤه *tompah.*

Vergift (zie. venijn).

Vergiftig براچن *ber-râtjon.*

Vergiftigen مراچنكن *me-râtjon-kan.*

Vergissen سالہ مڠير *sâlah mengiera.*

Verglaassel راڠس *rângas.*

Verglazen مراڠس *me-rângas.*

Vergoeden سيله *ſielih*, تمڤه *timpoh*, ݢنتي *ganti.*

Vergoeding ڤڽليهن *penjilich-an*, کتمڤوهن *ka-timpoh-an.*

Vergramd ݢوسر *goeſar*, امارة *amârah.*

Vergrammen مڠݢوسر *meng-goeſar.*

Vergrijp ساله *ſâlah.*

Vergrijpen برساله *ber-ſâlah.*

Vergrooten بسرکن *beſar-kan*, ڤربڽاککن *per-banjâk-kan.*

Vergrootglas تروڤڠ *terpong.*

Vergroven کاسرکن *kâſar-kan.*

Vergruizen ملومتکن *me-loemat-kan*, ممودي *memoedie*, انچورکن *antjor-kan.*

Verguld کاماسن *ka-amâs-an*, ترساڤو دڠن اير امس *ter-ſâ-poe dengan âjer âmas.*

Vergulden اماسي *amâs-ie*, ساڤو دڠن اير امس *ſâpoe dengan âjer âmas.*

Verguldſel اير امس *âjer âmas.*

Vergunnen بري *brie*, کرنياکن *karoenieja-kan*, انوݢرهکن *anoe-grah-kan*, برکنن *ber-kenan*, بري اذن *brie idzin.*

Vergunning اذن *idzin*, انوݢره *anoegrah*, کرنيا *karoenieja*, ڤرکنن *per-kenan.*

Verhaal چريتر *tjeritera*, (*tjerita*).

Verhaasten سݢرهکن *ſigrah-kan*, باڠتکن *bângat-kan.*

Verhalen چريترأکن *tjeriterâ-kan*; (eene ſchuld op iemand-) برولیه کتمڤوهن *ber-óleh ka-timpóh-an.*

Verhandelen (overdoen) برنياݢ *ber-niejâga*; (eene zaak-) چريترأکن حال *tjeriterâ-kan hhâl.*

Verhandeling ڤنچريترأن *pen-tjeriterâ-an*, خطبة *chothbat.*

Verhangen (zich) کوجت *kódjot*, مڠوجت ديري *mengódjot dieri*; (iets-) ݢنتڠ ڤد لاين تمڤت *gantong pada lâjin tampat.*

Ver-

Verharden, b. w. تڬركن *tagar-kan*, كرسكن *kras-kan;* (o. w.) جادي تڬر *djâdî tagar.*

Verharen سالن بولو *sâlin boeloe.*

Verheerlijken ممليياكن *me-moeliejâ-kan.*

Verheffen منيڠڬيكن *meninggie-kan;* (de ftem-) چارڠكن سوار *njâring-kan foewâra;* (opftijgen) تمبل *timbul*, تمبه *tomboh.*

Verheffing ڤنيڠڬين *peninggie-an*, ڤڠڠكاتن *peng-angkât-an;* (-des gemoeds) كبسارن هات *ka-befâr-an hâti;* (-van koorts) كسڠاتن دمم *ka-fengât-an demam;* (-van ftem) ڤيارين سوار *penjarieng-an foewâra.*

Verhelen سمبوپيكن *femboenjie-kan.*

Verhelpen بايكي *bâjiek-ie.*

Verheugen b. w. سكاكن *foekâ-kan*, برسكسكاءن *ber-foeka-foekâ-an.*

Verheuging كسكاءن *ka-foekâ-an*, سكچيت *foeka-tjita.*

Verheveling شهاب *fjihâb.*

Verheven تڠڬي *tinggie*, ملي *moelieia*, بسر *befar*, جليل *djaliel.*

Verhevenheid كملياءن *ka-moeliejâ-an*, كبسارن *ka-befâr-an*, جلال *djalâl.*

Verhinderen تڬه *tegah.*

Verhit هاڠت *hângat*, ڤانس *pânas.*

Verhitten هاڠتكن *hângat-kan*, ڤانسكن *pânas-kan.*

Verhitting ڤرهڠاتن *per-hangât-an.*

Verhoeden تڬهكن *tegah-kan*, ڤلهاراكن *paliharâ-kan.*

Verhongeren, onz. w. مات كلاڤارن *mâti ka-lapâr-an;* (bedr. w.) ڤرلاڤركن *per-lâpar-kan.*

Verhoogen (zie. verheffen).

Verhooging (zie. verheffing).

Verhoor (ondervraging) ڤپيديقن *penjidiek-an*; (aanhooring) ڤنڠارن *penengâr-an*, اجابتن *idjâbat*.

Verhoorder يڠ دڠر *jang dengar*.

Verhooren دڠر *dengar*, سهوتي *sahoet-ie*, اجابتکن *idjâbat-kan*.

Verhooring ڤنڠارن *penengâr-an*, ڤپهوتن *penjahoet-an*.

Verhoovaardigen مڠاتس *meng-âtas*, ڤربسرکن *per-besar-kan*.

Verhoovaardiging تکبر *takkebur*, کاچق *kâtjakh*, کوچق (*kötjakh*).

Verhuizen ڤنده *pindah*, مڠالي *meng-âlie*.

Verhuizing کڤنداهن *ka-pindâh-an*, ڤڠلين *peng-alie-an*.

Verhuren بري سيو *brie sejwa*, سيواکن *sejwâ-kan*.

Verhuring ڤرسيواٴن *per-sejwâ-an*.

Verhuurder ڤرسيو *per-sejwa*.

Verjaardag هاري مولد *hârie mawlid*.

Verjagen اوسر *oesir*.

Verjaging ڤڠسيرن *peng-oesier-an*.

Verjaren ماسق تاهن بهارو *mâsokh tâhon bahâroe*.

Verjaring کمسوکن تاهن بهارو *ka-masok-an tâhon bahâroe*; (gelukwensching) ڤمبرين سلام ڤد هاري مولد *pem-brie-an salâm pada hârie mawlid*.

Verijdelen سيا ٢ کن *sieja-siejâ-kan*, مپداکن *menjadâ-kan*.

Verjongen, b. w. مداکن *moedâ-kan*; (o. w.) جادي مود *djâdi moeda*.

Verkalken, o. w. جادي کاڤر *djâdi kâpor*.

Verkeeren اوبه *oebah*; (omgaan) بربچار *ber-bitjâra*, توتر *toetor*, منوتر *menoetor*, برصحبت ٢ ن *ber-tsohhbat-tsohhbât-an*.

Verkeering بنچڠ ٢ *bantjang-bantjang*, جينق ٢ ن *djienakh-djienâk-an*.

Verkennen مليهت سرت کنل دارت *me-liehat serta kenal dârat*.

Verketteren کتاکن اورڠ مبدع *katâ-kan órang mobdî.*

Verkielen ممبهروي رندڠ کفل *mem-baharoe-ïe rindang kapal.*

Verkieslijk کڤليهن *ka-pilejh-an.*

Verkiezen ڤيله *pieleh.*

Verkiezing ڤليهن *pilejh-an.*

Verklaarbaar يڠ داڤت د چناکن *jang dâpat di njatâ-kan.*

Verkladden چورڠکن *tjòring-kan.*

Verklagen تودوه *toedoh.*

Verklappen سلڠکر *salangkar.*

Verklaren چناکن *njatâ-kan*, ارتيکن *artie-kan*, ترڠکن *trang-kan.*

Verklaring ڤچناٴن *pe-njatâ-an*, ڤنراڠن *penerâng-an*, تفسير *tafsier*, عبارت *ibârat.*

Verkleeden سالن کاين *sâlin kâjin.*

Verkleefd ترلکت *ter-lekat*; (bevriend) صحبة برصحبة *tsohbat ber-tsohbat.*

Verkleefdheid (vriendschap) اخلاص *ichlâts.*

Verkleumen, o. w. جاد ديڠن *djâdi diengin*, جاد. کاکو *djâdi kâkoe.*

Verkleuming ککون در ڤد ديڠن *kakoe-an deri pada diengin.*

Verklikken سلڠکر *salangkar.*

Verklocken برنيکن *branie-kan.*

Verknagen مڠيکل *mengiekil.*

Verkneuzen رمقکن *romokh-kan.*

Verknoeijen مروسق *me-roesakh.*

Verkoelen سجقکن *sedjokh-kan.*

Verkoeling ڤرسجوکن *per-sedjôk-an.*

Verkoken منديده هابس *men-diedeh hâbis.*

Verkondigen خبركن *châbar-kan*, برتاكن *britâ-kan*, ورتاكن *wartâ-kan*, كتاكن *katâ-kan*, معلومكن *mâloem-kan*, خطبتكن *chothbat-kan*.

Verkoop جوالن *djoewâl-an*.

Verkoopen جوال *djoewâl*; (in het groot-) بورغ *bórong*; (in het klein-) جكل *dj..gal*.

Verkooper ڤنجوال *pen-djoewâl*.

Verkooping ڤنجوالن *pen-djoewâl-an*.

Verkoperen تمبݢاي *timbagâ-ie*.

Verkorten ڤندقكن *pendekh-kan*, كورغكن *kórang-kan*, اختصاركن *ichtiitsâr-kan*.

Verkorting ڤمندقن *pemendekh-an*, اختصار *ichtiitsâr*.

Verkoud ساكت سليمه *sâkit salejmah*.

Verkoudheid سليمه *salejmah*.

Verkrachten ݢݢاهي *gagâh-ie*, مروكل *me-roegol*.

Verkreuken كارتكن *kârot-kan*.

Verkrijgbaar يغ كداڤتن *jang ka-dapât-an*.

Verkrijgen براوله *ber-óleh*, داڤت *dâpat*, تريم *tariema*.

Verkrijging ڤروليهن *per-ólejh-an*.

Verkrimpen (zie. krimpen).

Verkrommen ممبغكق *mem-bengkokh*; (het regt-) ڤوتر بالق حكم *poetar bâlikh hhoekom*.

Verkroppen (verzwelgen) تلن *telan*; (bezwaren) منجوكركن *menjoe-kar-kan*.

Verkruijen ڤنده‌كن دغن كريت سروغن *pindah-kan dengan karéta foróng-an*.

Verkruimelen ممودي *memoedie*.

Verkwanselen ممبورس *mem-boeros*, توكر منوكر *toekar menoekar*.

Verkwijnen مورڠكن *moerong kan*.

Verkwikken سجقكن *fedjokh-kan*, ليڤركن *liepar-kan*, سدڤكن *fedap-kan.*

Verkwisten بورس *boeros*, هابس ماكن *mâkan hâbis.*

Verkwister ڤمبورس *pem-boeros.*

Verlagen, b. w. (den prijs-) توروكن *toerôn-kan*; (zich-) ڤركجيكن ديري *per-kedjie-kan dieri.*

Verlakken دمرقكن *damàrakh-kan.*

Verlakfel دمرق *damarakh.*

Verlammen, b. w. تيڤوق جاديكن *djadie-kan tiepokh.*

Verlangen رندو *rindoe*, دندم *dendam*, كاڠن (*kângan*), ڤاچڠ *pâtjang*, ايڠين *iengin.*

Verlangst كرندوان *ka-rindoe-an*, حسرت *khasrat.*

Verlappen تمڤل *tampal*, تمبل (*tambal.*)

Verlaten تڠڬلكن *tinggal-kan*, بياركن *bejar-kan*, لڤسكن *lepas-kan*, تومڠ *toemang*; (zich op iemand-) هارڤ *hârap*, ڤتاره *pe-târoh.*

Verleden لالو *lâloe.*

Verleenen بري *brie*, كرنياكن *karoeniejâ-kan*, مڠنڬرهكن *meng-anoegrah-kan.*

Verlegen برسوسه *ber-foefah*; (befchroomd) مالو *mâloe.*

Verlegenheid كسكارن *ka-foekâr-an*; (befchroomdheid) مالو *mâloe.*

Verleidelijk كسستن *ka-fefat-an.*

Verleiden مپستكن *menjefat-kan*, ممبنچناكن *mem-bintjanâ-kan.*

Verleider ڤپست *penjefat*, ڤمبنچان *pem-bintjâna.*

Verleiding ڤرسستن *per-fefat-an.*

Verlengen ڤنجڠكن *pandjang-kan*, لنجتكن *landjut-kan.*

Verlenging ڤمنجاڠن *pemandjâng-an*, ڤلنجوتن *pe-lan-djut-an.*

Verleppen لادو *ldjoe.*

Verlet تياد سمفت *tiejâda fampat* فنكاهن *penegâh-an*, عذر *ùdzur.*

Verletten تكهكن *tegah-kan*, مپوسهكن *menjoesah-kan.*

Verlevendigen مغهيدڤكن *meng-hiedop-kan*, مراميكن *me-ramej-kan.*

Verlicht برتراغن *ber-trâng-an.*

Verlichten ترڠكن *trang-kan*, منرڠكن *menerang-kan.*

Verlichting ڤنراڠن *penerâng-an.*

Verliefd براهي *birâhie*, عشق *isjkh.*

Verlies روڬي *roegi*, كروڬين *ka-roegie-an*, كهيلاڠن *ka-hilâng-an.*

Verlieven ممبراهي *mem-birâhie*, كاسه *kâseh*, اشق *isjkh.*

Verliezen, b. w. هيلڠكن *hielang-kan*; (een ſpel of gevegt-) كاله *kâlah.*

Verligten مريڠنكن *me-riengan-kan*, كرج انتڠ (*kardja enteng*).

Verlof اذن *idzin*, بيبس *bejhas.*

Verlokkelijk كبجوكن *ka-boedjôk-an.*

Verlokken بوجق *boedjokh*, امڤق *ompikh.*

Verlokker ڤمبوجق *pem-boedjokh.*

Verlokking ڤمبجوكن *pem-boedjôk-an.*

Verloochenen سڠكل *sangkal.*

Verloochening ڤڽڠكالن *penjangkâl-an.*

Verloofde اورڠ برتناڠن *ôrang ber-toenâng-an.*

Verloop (van tijd) ڤربدارن *per-iedâr-an*; (-van zaken) بناس *bindsa.*

Verloopen (voorbijgaan) لالو *lâloe*, ليوت (*liewat*); (het getij verloopt) اير سورة *âjer soeroet.*

Verloren هيلڠ *hielang*; (onnut) سي٢ *sieja-sieja.*

Verloskunde علم مڠلوركن انق *ilmoe mengaloewâr-kan ânakh.*

Verlosfen لفسكن *lepas-kan*, لوفتكن *loeput-kan*; (vrijkoopen) تبوس *teboes*.

Verlosfer فلفس *pe-lepas*, مخلص *muchallits*.

Verlosfing تبوسن *teboes-an*, كلفاسن *ka-lepâs-an*.

Verloten دبهاكي دڠن اندي *bahâgi dengan ondej*; (op nieuw löten) لوتر فول اندي *loetar poela ondej*.

Verloting فمبهكين دڠن اندي *pem-bahagie-an dengan ondej*.

Verloven توننڠ *toenang*.

Verloving تناڠن *toenâng-an*.

Verluchten اورق *oerakh*.

Verluijen جادي مالس *djâdi mâlas*.

Verluijeren هيلڠكن اوله مالس *hielang-kan öleh mâlas*.

Verlustigen برسدفكن *ber-sedap-kan*.

Vermaak كسكاءن *ka-soekâ-an*, ككمارن *ka-gemâr-an*, سكچيت *soeka-tjita*.

Vermaard مشهور *masjhoer*, ترنام *ter-nâma*.

Vermageren, b. w. كورسكن *koeros-kan*; (o. w.) جادي كورس *djâdi koeros*.

Vermaken سكاكن *soekâ-kan*, كمركن *gemar-kan*; (herstellen) ممبايكي *mem-bâjiek-ie*.

Vermakelijkheid لذت *ledzat*, كسكاان *ka-soekâ-an*, ككمارن *ka-gemâr-an*.

Vermalen كيليڠ *gieling*, رمقكن *romokh-kan*, ملومتكن *me-loemat-kan*.

Vermallen ممبورس *mem-boeros*.

Vermanen تكر *togor*, اجركن *adjar-kan*.

Vermaning فنكورن *penogór-an*, نصيحت *natsejhhat*.

Vermeenen كير *kiera*, سڠك *sangka*.

Vermeerderen ملبهكن *me-lebeh-kan*, ڤربانيق *per-bânjakh*, برتمبه ٢ *ber-tambah-tambah.*

Vermeesteren الهكن *âlah-kan*, منڠ *menang.*

Vermeijen برسكسكاءن *ber-soeka-soekâ-an.*

Vermelden بيلڠ *bielang*, سبت *sebot*, كتاكن *katâ-kan.*

Vermengen چمڤر *tjampor*, كاچق *kâtjokh*, هولم *hoelam*, ڤالو *pâloe*, ڤسرتاكن *pe-sertâ-kan.*

Vermenigvuldigen (zie. vermeerderen).

Vermetel براني *brânie*, جماو *djumâwa.*

Vermetelheid كبرنين *ka-branie-an*, كجماوءن *ka-djumawâ-an.*

Vermeten, b. w. برچاكڤ *ber-tjâkap*, براني *brânie.*

Vermijdelijk كللوءن *ka-laloe-an.*

Vermijden للوي *laloe-ie.*

Vermiljoen سدلڠڬم *sadalinggam*, كمباين *kambâjat.*

Verminderen, b. n. كورڠكن *kôrang-kan*; (o. w.) جاد كورڠ *djâdi kôrang.*

Verminken كودڠكن *koedong-kan.*

Verminkt مامر *mâmar*, كودڠ *koedong.*

Vermisſen بركورڠ *ber-kôrang*, هيلڠ *hielang.*

Vermits در كارن *deri kârana*, سدڠ *sedang*, سبب *ſebab.*

Vermoedelijk كسڠكاءن *ka-sangkâ-an.*

Vermoeden سڠك *sangka.*

Vermoeid لله *lelah*, چاڤي (*tjâpej*).

Vermoeidheid كللاهن *ka-lelâh-an.*

Vermoeijen للهكن *lelah-kan*, كرج چاڤي (*kardja tjâpej*).

Vermoeijing ڤللاهن *pe-lelâh-an.*

Vermogen (kunnen) داڤت *dâpat*, سمڤت *sampat*, بوله *bôleh*, بركواس *ber-koewâsa*; (gezag) كواس *koewâsa*; (rijkdom) هرت *harta*, بند *benda*, ككاياءن *ka-kajâ-an.*

Vermogend برکواس *ber-koewâsfa*; کاي *kâja*.

Vermolmd بورق *bòerokh*, مومت *moemat*.

Vermolmen جاد بورق *djâdi boerokh*.

Vermomd برتوڤغ *ber-toeping*.

Vermommen سامر *sâmar*, توڤغ *toeping*, ڤورا *pòera-pòera*; چولس *tjoelus*.

Vermooijen مغيلقكن *meng-ejlokh-kan*; (o. w.) جاد ايلق *djâdi ejlokh*.

Vermoorden بونه *boenoh*.

Vermorsen منچمركن *men-tjâmar-kan*.

Vermorzelen مرومقكن *me-romokh-kan*, انچركن *antjor-kan*, ملومتكن *me-loemat-kan*.

Vermotten د ماكن كيكس *di mâkan giegas*.

Vermuffen جاد باسي *djâdi bâsie*; (zie. muf).

Vermurwen ملمبتكن *me-lembot-kan*.

Vernaauwen (zie. Verengen).

Vernachten برمالم *ber-mâlam*, مغينق (*mengienap*).

Vernagelen برڤكوكن *ber-pakoe-kan*.

Vernederen مرندهكن *me-rindah-kan*.

Vernemen كتهوي *ka-tahoe-ie*; مغرت *meng-arti*, دغر *dengar*; (naar iets-) سيدق *sidikh*, ڤرقس *perikhsa*, تاڤ *tâuja*.

Vernestelen اڠكت در سارغ *angkat deri sârang*.

Vernield روسق *roesakh*, بناس *binâsa*.

Vernielen مروسق *me-roesakh*, ممبناساكن *mem-binasâ-kan*.

Vernieling كروساكن *ka-roesâk-an*, كبناساءن *ka-binasâ-an*.

Vernietigen تيداكن *tiejadi-kan*.

Vernietiging ڤنياداءن *penjadâ-an*.

Vernieuwen بهروي *baharoe-ie*.

Vernieuwing ڤمبهاروان *pem - baharoe - an.*

Vernis رڠس *rangas.*

Vernissen مرڠس *me-rangas.*

Vernuft عقل بودي *àkhal boedie.*

Vernuftig برعقل *ber - àkhal.*

Veronachtzamen الفاكن *alpà - kan*, لاليكن *lálej - kan*, أبي *abei.*

Verongelijken مڠنياي *meng - annjàja.*

Verongelukken كن كارم *kena kàram*, تڠݢلم *tinggelam.*

Verontheiligen منجسكن *me - nedjis - kan*, مڠحرمكن *meng - hharam kan.*

Verontreinigen چمركن *tjamar - kan*, نجسكن *nedjis - kan.*

Verontrusten (zie. kwellen).

Verontschuldigen مپچيكن *menjo-tjie - kan.*

Verontwaardigen ڠرن *ngaran*, ݢرم *geram.*

Veroordeelen ڤرسلاهكن *per - salah kan*, حكمكن *hhoekom - kan.*

Veroorloven بري اذن *brie idzin*, بيبسكن *bejbas - kan.*

Veroorzaken اداكن *adà - kan*, بوت *boewat*, جديكن *djadie - kan.*

Veroorzaker ڤمبوت *pem - boewat*, ڤوهن *pòhon.*

Verootmoedigen مرندهكن *me - rindah - kan.*

Verordenen تنتوكن *tentoe - kan*, تقديركن *takhdier - kan*, ڤابو *pàjoe.*

Verouderen, o. w. جاد توه *djàdi toewah.*

Veroveraar ڤڠاله *peng - àlah.*

Veroveren مڠالهكن *meng - âlah - kan*, منڠ *menang.*

Verovering ڤڠالاهن *peng - alàh - an*, كمناڠن *ka - menàng - an.*

Verpachten ڤرسيواكن *per - sejwà - kan.*

Verpachter ڤرسيو *per - sejwa.*

Verpachting ڤرسيواءن *per - sejwà - an.*

Verpakken بڠكسكن ڤول *bongkos - kan poela.*

Verpanden مڠݢادي *meng-gâdej.*

Verpasſen جوال *djoew-il*; (nog eens pasſen) چوب ڤول *tjôba poela.*

Verpesten مپمڤرکن *menjampar-kan*; برجڠکيتکن *ber-djangkit-kan.*

Verplaatſen ڤنده *pindah.*

Verplakken تمڤل لاݢي (*tempel lâgi*).

Verplanten تانم ڤد لاين تمڤت *tânam pada lâjin tampat.*

Verpleiten ممبوروسکن دڠن بݢاوي *mem-boeros-kan dengan be-gâwej.*

Verpletteren انچورکن *antjor-kan.*

Verpligten (noodzaken) ڤقس *pakhsa*; (dienst doen) بربوت بقتي *ber-boewat bakhtie.*

Verpligting (noodzakelijkheid) کهروسن *ka-harôs-an*, حاجة *hhâdjat*; (dank) ترديم کاسه *tariema kâſeh.*

Verplooijen ليڤت ڤول *liepat poela.*

Verponding اوڤتي *oepetie*, خراجت *cheràdjat*, ڤاجق *pâdjakh.*

Verpoozen p. برݢنتي *ber-ganti-ganti.*

Verpoozing ڤرݢنتين *per-gantie-an.*

Verpraten هيلڠکن دڠن کات *hielang-kan dengan kâta.*

Verraad خيانة *cheijânat*, سمو *ſemoe.*

Verraden سموکن *ſmoe-kan.*

Verrader ڤپمو *penjemoe.*

Verraderlijk دڠن خيانة *dengan cheijânat.*

Verrasſen سرکڤ *ſirkap.*

Verrasſing ڤپرکاڤن *penjirkâp-an.*

Verre جاوه *djâuh.*

Verregaand ترلالو ساڠت *ter-lâloe ſângat.*

Verreizen برڠکت *ber-angkat*, ڤرݢي *pergi.*

Verrekenen ساله مڠحسب *sâlah meng-hhesab*; (zie: vereffenen).

Verrekijker ترفوڠ *trepong.*

Verrekken فولس *poelas*, فولر (*poelir*).

Verreziende مات تاجم *mâta tâdjam.*

Verrigten بوات *boewat*, کرج *kardja*, لاکوکن *lakoe - kan.*

Verrigter ڤمبوات *pem - boewat*, ڤڠرج *pengardja.*

Verrigting ڤڠرجاان *pengardja - an*, ڤمبواتن *pem - boewat - an.*

Verroeren ڬرق *gerakh.*

Verroest برکارت *ber - kârat.*

Verroesten کارت *kârat.*

Verronfelen (zie. verkwanfelen).

Verrot بورق *boerokh.*

Verrotten جادي بورق *djâdi boerokh.*

Verruilen توکر *toekar.*

Verruiling ڤنوکارن *penoekâr - an.*

Verrukkelijk يڠ ممبري غيرة *jang mem - brie ghreirat.*

Verrukken مڠغيرتکن *meng - ghreirat - kan.*

Verrukking وجد *wudjd*, غيرة *ghreirat.*

Vers اية *âjat*; (zie. gedicht).

Verfaagd تاکوت *tâkot.*

Verfagen برڤرتاکوتکن *ba - per - tâkot - kan.*

Versch بهارو *bahâroe*; (zie. frisch).

Verfchaald امبر *ambar.*

Verfchaffen اوڤاياکن *oepajâ - kan*, بري *brie.*

Verfchalen جادي امبر *djâdi ambar.*

Verfchalken ڤردياکن *per - dajâ - kan.*

Verfchanfen ممبنتيڠکن *mem - benting - kan.*

Verfchanfing بنتيڠ *benting.*

Verfcheiden, b. n. براڤ *be - brâpa.*

Verscheiden, w. w. منغكلكن دنيا *meninggal-kan doeniejâ.*

Verscheidenheid كبپاكن *ka-banjâk-an.*

Verscheuren كوچق *kôjakh*, سوبيق (*sôwekh*), سوچق *sôjakh*, چارق *tjârikh.*

Verschiet جاوه *djâuh*; (menigte) كبپاكن *ka-banjâk-an.*

Verschieten (met schieten verspillen) منمبق هابس *menembakh hâbis*; (verkleuren) برروبه ورن *ber-oebah warna*; (koorn-) بالق بيج ن *bâlikh biedji-bidjie-an*; (zie. leenen).

Verschijndag ككناڤن وقت *ka-ganâp-an wakhtoe.*

Verschijnen مغهادڤ *meng-hâdap*, تمبل *timbul*, تربت *terbit*, برسينر *ber-sienar*; (vervallen) سمڤي *sampej*, كنڤ *ganap.*

Verschijning ڤغليهاڠن *peng-liehât-an*, ڤغهداڤن *peng-hadâp-an*; (vervalling) ككناڤن *ka-ganâp-an.*

Verschijnsel خيال *cheijâl.*

Verschikken كيسير *giesir.*

Verschil چدرا *tjidrâ*, بيده *bejdah.*

Verschilderen (nogmaals schilderen) لابركن ڤول دغن جاننغ *lâbor-kan poela dengan djânang*, سكال لاكي چت (*sekâli lâgi tjat*).

Verschillen بربيده *ber-bejdah*, برچدرا *ber-tjidera*, سليسه *seliesih.*

Verschillend برلينن *ber-lajien-an*, ڤلباكي *pel-bâgej*, برسليسه *ber-seliesih.*

Verschimmelen لاڤو *lâpoe.*

Verschoonen (sparen) ڤلهراكن *pelihara-kan*; (vrijstellen) لڤسكن *lepas-kan*; (schoon linnen aantrekken) ڤاكي كاين ڤرسه *pâkej kâjin presih*, سالن كاين *sâlin kâjin.*

Verschoonlijk كسياڠن *ka-sajâng-an.*

Verschot ڤمبيارن *pem-bajâr-an.*

Verschrijven (overschrijven) تولس قول *toelis poela*; (zich-) ساله منولس *sâlah menoelis.*

Verschrikkelijk كتكوتن *ka-takôt-an*, هيبت *hejbat.*

Verschrikken, b. w. كجوتي *kedjût-ie*; (o. w.) كجت *kedjut.*

Verschrikt ترکجت *ter-kedjut*, كاكت (*kaget*).

Verschroeijen هاڠسكن *hângos-kan.*

Verschudden کويغ قول *gôjang poela.*

Verschuilen سمبوپيكن *semboenjie-kan.*

Verschuiven سورغ *sôrong*, سڠكڤ *sangkap*, كيسركن *giesir-kan.*

Verschuldigd برهوتغ *ber-hoetang.*

Versieren هياس *hiejâs.*

Versiering ڤرهياسن *per-hiejâs-an.*

Verslaafd د ڤرهمب *di per-hamba.*

Verslaan مڠالهكن *meng-âlah-kan*; (zie. lesschen).

Verslag خبر *chabar*. چريتر *tjeritra.*

Verslapen تيدر ترلالو لام *tiedor ter-lâloe lâma.*

Verslappen (een touw slapper maken) كندوركن *kendôr-kan*; (krank-) امبركن *ambar-kan*; (verminderen) كورڠكن *kôrang-kan.*

Verslaven ڤرهمباكن *per-hambâ-kan*, ڤرسهياكن *per-sahajâ-kan.*

Verslijten لوسهكن *loesoh-kan*, هابسكن *hâbis-kan.*

Verslimmeren ماكن جاهت *mâkin djâhat.*

Verslinden تلن *telan*, هابسكن *hâbis-kan.*

Verslindend (beest) بناتڠ يڠ ترکم *binâtang jang terkam*, يڠ بوس *jang boewas.*

Verslingeren لوسهكن *loesoh-kan*; (zich-) جادي كيلا *djâdi giela.*

Versloffen لاليكن *lâlej-kan*, لبور *leboer.*

Versmachten لمس *lemas.*

Versmaden منجوجاكن *men-tjoetjâ-kan.*

Verſmelten چايركن *tjâjer-kan*, أنچركن (*entjer-kan*; (metaal) ڤدو *padoe*, لابور *lâboer*.

Verſmoren, b. w. لمسكن *lemas-kan*; (o. w.) مات لمس *mâti lemas*.

Verſnapering سرڤسراڤن *ſedap-ſedâp-an*.

Verſnijden (een pen) رنچڠ *rantjong*; (bederven) سالە ممونڠ *ſâlah memótong*.

Verſnoepen ممابچه هابس *me-mâdjoh hâbis*.

Verſpannen (andere paarden aanſpannen) ڤاسڠ لاين كود *pâſang lâjin koeda*; (op nieuw aanſpannen) ڤاسڠ ڤول *paſang poela*.

Verſpelen جودي هابس *djoedie hâbis*.

Verſpillen بورسكن *boeros-kan*.

Verſpreiden همڤر *hampar*, كمبڠ *kambang*.

Verſpreken سالە بركات *ſalah ber kâta*.

Verſtaald ترباج *ter-bâdja*, ترواج *ter-wâdja*.

Verſtaan تاهو *tâhoe*, مڠرت *meng-arti*.

Verſtaanbaar كأرتين *ka-artie-an*, ترڠ *trang*.

Verſtalen دوبه باج *boeboh badja*.

Verſtand بودي *boedie*, عقل *àkhal*.

Verſtandeloos تياد بربودي *tiejâda ber-boedie*, بود *bôdo*, دوڠو *doengoe*.

Verſtandig بربودي *ber-boedie*, بوديمان *boedie-mân*.

Verſteenen, o. w. جاد باتو *djâdi bâtoe*; (b. w.) جديكن باتو *djadie-kan batoe*.

Verſteken تيكم ڤول *tiekam poela*, توسق لاڬي *toeſokh lâgi*; (berooven) هيلڠكن *hielang-kan*, ڤوتسكن *poetus-kan*; (zie. verbergen).

Verſtellen باٴيكي *bâjiek-ie*.

Verſtempelen توكر چڤ *toekar tjap*.

Verſtempeling ڤنكارن چڤ *penoekâr-an tjap*.

Verſterken, b. w. ڤرتتڤکن *per-tetap-kan*, تڬوهکن *tegoh-kan*; (o. w.) جادي قوة *djâdi khoewat.*

Verſterven (zie. ſterven); (vervallen) جاته *djâtoh.*

Verſtijfd کاکو *kâkoe*, بکو *bekoe.*

Verſtijven, o. w. جادي کاکو *djâdi kâkoe.*

Verſtikken, o. w. جادي لمس *djâdi lemas*; (b. w.) ملمسکن *me-lemas-kan.*

Verſtokken کرسکن *kras-kan*, تڬرکن *tagar-kan.*

Verſtoktheid کتڬارن *ka-tagâr-an.*

Verſtomd بيسو *biesoe.*

Verſtommen بيسوکن *biesoe-kan.*

Verſtompen تمڤلکن *tompol-kan.*

Verſtooten بوڠ *boewang*, تولق *toelakh.*

Verſtoppen تمڤلکن *tompal-kan*, سومڤلکن (*soempal-kan*); (zie. verbergen).

Verſtoren هروکن *haroe-kan*, ڬوسرکن *goeſar-kan*, ڬڠڬو *ganggoe.*

Verſtouten برانيکن *brânie-kan.*

Verſtrammen جادي کاکو *djâdi kâkoe.*

Verſtrekken اوڤاياکن *oepaja-kan.*

Verſtrijken (voorbijgaan) لالو *lâloe*, ليوت (*liewat*).

Verſtrooid ترهمبر *ter-hambor*, چري *tjerej.*

Verſtrooidheid (van gedachten) ڤوسيڠ کڤالا *poeſing kapâla.*

Verſtrooijen منچري بربکن *men-tjerej bertj-kan*, همبرکن *hambor kan.*

Verſtrooijing ڤنچرين *pen-tjerej-an.*

Verſtuiken تڬليات *tegaliejat.*

Verſuffen هيلڠکن عقل *hielang-kan âkhal.*

Vertalen سالين ڤد بهاس يڠ لاين *ſâlin pada bahâſa jang lâjin.*

Ver-

Vertaler جورجهاس *djoero bahása*, ڤپالن *penjálin.*

Vertaling ڤپلينن *penjalien-an.*

Vertasten برسالة *ber-fálah.*

Vertegenwoordigen مڠهادڤكن *meng-hádap-kan.*

Vertegenwoord'ger نايب *nájieb*, وكيل مطلق *wakiel mothalakh.*

Vertellen توتر *toetor.*

Verteller ڤنوتر *penoetor.*

Vertelling ڤتتورن *pe-toetór an.*

Verteren (in de maag) منچرن *men-tjerna*; (verkwisten) بورسكن *boeros-kan*; (geld-) اوڠ بلنجاكن *belandja-kan oewang*; (uitputten) هابسكن *hábis-kan*; (van verdriet-) انچر اوله ساكت هات *antjor óleh sákit hati.*

Vertier لاكو *lákoe.*

Vertimmeren باٴيكي ڤول *bájiek-ie poela.*

Vertinnen ساڤو دڠن اير تيمه *sápoe dengan ájer tiemah.*

Vertoeven نتي *nanti*, تڠكه *tonggoh*, تڠڬل *tinggal.*

Vertolken (zie. vertalen).

Vertoog (bewijs) دليل *daliel*; (schets) تلادن *teládan*; (aanspraak) خطبت *chothbat.*

Vertoogen دليلكن *daliel-kan.*

Vertoonen تنجق *töndjokh*, ليهتكن *liehat-kan.*

Vertooning ڤننجوكن *penondjók-an.*

Vertragen, o. w. جادي مالس *djádi málas*; (b. w.) ڤرلمبتكن *per-lambat-kan.*

Vertreden ايرق *írikh*; (zich-) برجالن ٢ *ber-djálan-djálan.*

Vertrek ڤرڠكاتن *per-angkát-an*; (kamer) بيلق *bielikh.*

Vertrekken برڠكت *ber-angkat*, ڤرڬي *pergi.*

Vertroosten هيبركن *hiebor-kan.*

Vertrouweling تمن رهسي *teman rahásija.*

Vertrouwen هارڤ *hárap*, ڤرچاي *per-tjája*, ڤتاروه *pe-táróh.*

Vertuijen لابهکن سساوه لاڬي *láboh-kan ſa-ſáuh lági.*

Vertwijfelen ڤوتس اس *poetus áſa.*

Vervaardigen لڠکڤ *langkap*, بوات *boewat*, سدياکن *sadiejá-kan.*

Vervaarlijk ساڠت *ſángat*, هيبت *hejbat.*

Verval روسق *roesakh*, کورڠ *kórang*; (voordeel) لاب *lába.*

Vervaldag هاري ڤمبيارن *hárie pem-bajár-an.*

Vervallen (vergaan) جادي روسق *djádi roeſakh*, روبه *roeboh*; (ophouden) برهنتي *ber-henti*, هابس *hábis*; (op een zandplaat-) جاته کڤد ڬوسڠ *djátoh kapada góſong*; (zie. vermageren).

Vervalſchen چمڤورکن *tjampor-kan*; (geld-) ملکوکن اوڠ لنچوڠ *me-lakoe-kan wang lantjoeng*; (verdraaijen) ڤوتر بالق *poetar bálikh.*

Vervangen ڬنتي *ganti.*

Vervaren (veivaard maken) کجوتي *kedjút-ie*; (heen varen) ڤنده برڤراهو *pindah ber-prahoe*; (vragt betalen) باير تمڤاڠن *bájar tompáng-an.*

Vervatten (hervatten) ڤولاکن *poelá-kan*; (bevatten) بربوني *ber-boenji*, لڤوتي *lipoet-ie.*

Vervederen سالن بولو *ſálin boeloe*, مڠورق *meng-oerakh.*

Vervelen کسل (*keſal*), ڬمس (*gemas*).

Vervellen سالن کولت *ſálin koelit.*

Ververſchen (zie. verfriſchen).

Vervliegen لنيڤ *lianjap*, تربڠ *terbang.*

Vervloeken (zie verdoemen).

Vervoegen (zich) سکوتوکن *ſakoetoe-kan*, مڠهادڤ *meng-hádap.*

Vervoeren (wegvoeren) ڤندهکن *pindah-kan*, اڠکتکن *angkat-kan.*

Vervolg ڤنروتن *penoerôt-an*, كتغڬالن *ka-tinggâl-an*, تمن *teman*, ڤرسمبوڠن *per-fambông-an*; (in het-van tijd) ڤد وقتو يڠ اكن داتڠ *pada wakhtoe jang âkan dâtang.*

Vervolgen (najagen) همبت *hambat*, اوسر *oefir*, بورو *boeroe*; (een werk-) توروة *toerot*; (geweld aandoen) همبت *hambat*, انياي *annjâija.*

Vervolgens تمباهن *tambâh-an*, كمدين *komedlën*, اداڤون *âda-pôn*, اركين *arkiën.*

Vervolger ڤڠوسر *peng-oefir.*

Vervolging ڤڠهمباتن *peng-hambât-an*, ڤڠسيرن *peng-oefier-an.*

Vervreemd هلت *halat*, اسڠ *afing.*

Vervreemden اسڠكن *âfing-kan*, ڤرهلتكن *per-halat-kan*, جادي سڤري اورڠ اسڠ *djâdi fa-pric ôrang âfing,*

Vervreemding ڤرهلاتن *per-halât-an.*

Vervroegen مندهلوكن *men-dhoiô-kan.*

Vervrolijken, b. w. ميكاكن *menjoekâ-kan*, ڬمركن *gemar-kan.*

Vervuilen جادي بوسق *djâdi boefokh.*

Vervullen (vol makan) ايسي *iefie*, ڤنوهي *penôh-ie*, كنيڠكن (*kinnjang-kan*); (nakomen) مپمڤيكن *menjampej-kan*, مڠڬنڤي *meng-ganâp-ie*, توروت *toerot.*

Verwaaijen د اڠكت اڠين *di angkat ângin*, د ڤوكل اڠين *di poekol ângin.*

Verwaand جماو *djumâwa*, كاچق *kâtjakh*, بسر هات *befar hâti.*

Verwaardigen بركنن *ber-kenan.*

Verwaarloozen الڤ *alpa*, لالي *lâlej.*

Verwant كلورڬ *kaloewarga*, ساندق *sânakh.*

Verwantfchap ڤكلورڬا ٴن *pe-kaloewargâ-an.*

Verward كوست *koesut*; (belemmerd) هارو *hâroe*, بيڠڠ *biengong*, سايڤ *sâjop.*

Ver-

Verwarmen, b. n. هاڠتکن *hângat-kan*, ڤانسکن *pânas-kan*, سوهکن *soeh-kan*.

Verwarren کوستکن *koesut-kan*; (belemmeren) هروکن *haroe-kan*.

Verwedden برتاره *ber-târoh*.

Verweeken لمهکن *lemah-kan*.

Verwekken (opwekken) بڠکتکن *bangkit-kan*; (aanſporen) اجق *âdjakh*; (veroorzaken) اداکن *adi-kan*.

Verwelf لڠکڠ *langkong*, قبه *khobah*.

Verwelken لاجو *lâjoe*.

Verwelkomen سلاکن *silâ-kan*, سمبت دڠن سلام *sambot dengan salâm*.

Verwen لابرکن دڠن جاڠڠ *lâbor-kan dengan djânang*, تاره چت (*târoh tjat*); (indoopen) چلق *tjelop*.

Verwennen هيلڠکن بياس *hilang-kan bejâsa*.

Verwenſchen کتوکي *koetók-ie*.

Verwer ڤلوکس *pe-loekis*, توکڠ چت (*toekang tjat*); (indooper) ڤنچلق *pen-tjelop*.

Verweren لاون *lâwan*, تڠکس *tangkis*.

Verwerken (werkende verbruiken) هابسکن دڠن کرج *hâbis-kan dengan kardja*.

Verwerpelijk کبواڠن *ka-boewâng-an*.

Verwerpeling اورڠ يڠ کبواڠن *orang jang ka-boewâng-an*.

Verwerpen بوڠ *boewang*, کلورکن *ka-loewar-kan*.

Verwerven داڤت *dêpat*, براوله *ber-óleh*.

Verwezen د حکم *di hhoekom*, ترحکم *ter-hhoekom*, تردنداي *ter dendâ-ie*.

Verwijden لواسکن *loewâs-kan*, لڠکرکن *longgar-kan*.

Verwijderen منجاوهکن *men-djawoh-kan*, چريکن *tjerej-kan*.

Verwijfd کڤرمڤواڠن *ka-parampoewân-an*.

Verwijl ڤرتڠڬوهن *per-tanggóh-an.*

Verwijlen تڠڬهکن *tanggoh-kan.*

Verwijt بڠکيلن *bangkiel-an.*

Verwijten بڠکل *bangkil.*

Verwijzen حکمکن *hhoekom-kan*, دندائي *dendà-ie.*

Verwilderen جاد بي ادب *djâdi bi âdab*, جاد کالق *djâdi gâlakh.*

Verwinnen مڠالهکن *meng-âlah-kan*, منڠ *menang.*

Verwisselen توکر *toekar*, اورق *oerop.*

Verwisseling ڤنکارن *penoek.r-an.*

Verwittigen ممبري تاهو *mem-brie tâhoe.*

Verwoed بوس *boewas*, کالق *gâlakh.*

Verwoest روسق *roesakh*, بناس *bindsa.*

Verwoesten مروسق *me-roesakh*, ممبناساکن *mem-binasa-kan.*

Verwoesting ڤمبناسأن *pem-binasà-an.*

Verwonden لکائي *loekâ-ie.*

Verwonderd حيران *hhejrân*, ترچڠڠ *ter-tjangang.*

Verwonderen b. w. چڠڠکن *tjangang-kan*; (o. w.) جاد حيران *djâdi hhejrân.*

Verwonderingswaardig کچڠاڠن *ka-tjangâng-an.*

Verwondering حيران *hhejrân.*

Verwonen بلنجاکن اکن سيو رومه *belandjà-kan àkan sejwa roemah.*

Verwonneling اورڠ کالاهن *órang ka-âlâh-an.*

Verworgen کوجت *kódjut*, مڠوجت *mengódjut.*

Verwrikken ڤولس *poelas*, ڤولر (*poelir*).

Verwringen مڠکليت *meng-gallejat.*

Verzachten ملمبتکن *me-lembot-kan*, مڠورت *meng-oerut.*

Verzachting ڤرلمبوتن *per-lembot-an.*

Verzaden كنيڠكن *kinnjang-kan*, ڤوسكن *poewas-kan.*

Verzaken سڠكل *sangkal.*

Verzakken رڠس *ringas*, أمبلس (*ambles*).

Verzamelen (zie vergaderen).

Verzegelen بوبه چڤ *boeboh tjap*, مترِيكن *matrie-kan.*

Verzegeling ڤمبوبوهن چڤ *pem-boeb h-an tjap*, ڤمتريئن *pe-matrie-an*, ڤنچڤاڤن *pen-tjâp-an.*

Verzeggen برجنج *ber-djandji.*

Verzeilen سست برلاير *sesat ber-lâjar*; (op een klip-) برلاير كارمكن *ber-lâjar kâram-kan.*

Verzekeren سڠݢوهكن *songgoh-kan*, بنركن *benar-kan*; (zich van iemand-) ڤنجاراكن اورڠ *pandjarâ-kan ôrang*; (zich van iets-overtuigen) تمڤلق دير در بارڠ سڤركار *tamplikh diri deri bârang sa-perkâra.*

Verzekering ڤڽڠݢوهن *penjonggôh-an.*

Verzelfstandiging ڤڠوجودن *peng-oedjôd-an*, ڤڠادئن *peng-adî-an.*

Verzellen مڠيرڠ *meng-iering*, توروت *toerot*, ايكت *iekot*, تماني *tamân-ie*, مڠاون *mengâwan*, سڠسڠ *songsong.*

Verzenden كيريم *kierim*, سوره *soeroh.*

Verzending ڤڠيريمن *pengiriem-an.*

Verzengen هاڠس *hângos*, لاير *lâjor.*

Verzenmaker ڤڠارڠ ڤنتن *pengârang panton.*

Verzet (tijdverdrijf) كسوكائن *ka-sockâ-an.*

Verzetten ڤنده *pindah*, تاره ڤد لاين تمڤت *târoh pada lâjin tampat.*

Verzetting ڤرڤنداهن *per-pindâh-an.*

Verzien (miszien) سالہ مليهت *sâlah me-liehat*; (zijn geld-) بلنجاكن اوڠ اكن مليهت *belandjâ-kan oewang âkan me-liehat*

Verzilveren ڤيراككي *pejrâk-ie*, سادو دڠن اير ڤيرق *sâpoe dengan âjer pejrâkh.*

Verzinken تڠݢلم *tinggalam.*

Verzinnelijk. n. عبارتكن *ibârat-kan.*

Verzinnen (uitvinden) مريكه *marejkah;* (fout begaan) برساله *ber-fâlah* ساله ممبوت *sâlah mem-boewat.*

Verzitten ڤنده مندودق ڤد لاين تمڤت *pindah men-doedokh pada lâjin tampat*, كيسر *giefir.*

Verzoek ڤنت *pinta*, ڤرمنتائن *per-mintâ-an*, ڤموهونن *pe-mohôn-an.*

Verzoeken منت *minta*, ڤنت *pinta*, ڤوهنكن *pôhon-kan;* (zie verleiden).

Verzoekfchrift سورة ڤرمنتائن *foerat per-mintâ-an.*

Verzoenen داميكن *dâmej kan.*

Verzoening ڤردميين *per-damej-an.*

Verzoeten مانسكن *mânis-kan*, ڤرمانسي *per-mânis-ie.*

Verzolen ممبهروي لاڤق *mem-baharoe-ie lâpikh.*

Verzorgen ڤبين *pabiena*, ڤلهراكن *palihará-kan*, منجاوت *men-djâwat.*

Verzetten' جاد ڬيل *djâdi giela.*

Verzuim كالليئن *ka-lalej-an.*

Verzuimen لالي *lâlej*, الڤ *alpa.*

Verzuipen (doorjagen) بورسكن دڠن مينم مابق *boeros-kan dengan mienom mâbokh.*

Verzuren جاد اسم *djâdi âfam.*

Verzwageren بركاوين ٢ ن *ber-kâwien-kawien-an.*

Verzwakken لمهكن *lemah-kan*, لتهكن *leteh-kan*, لسوكن *lefoe-kan.*

Verzwaren ممبرتكن *mem-brat-kan.*

Verzweeten هابس اوله برڤله *hâbis ôleh ber-peloh.*

Verzwelgen تلن *telan.*

Verzwendelen برتوكر تكارن *ber-toekar-toekár-an.*

Ver-

Verzweren (veretteren) برناذه *ber-ndnah.*

Verzwieren بورسكن دڠن برسكسكا ن *boeros-kan dengan ber-soeka-soekà-an.*

Verzwijgen سمبڽيكن *femboenjie-kan*, سمڤن *fimpan.*

Verzwikken سالة لاكو (*filah lâkô*), تڬليجت *tagaliejat.*

Verzwinden لنيڤ *linnjap.*

Vest (aarden wal) بنتڠ *benting*, ديوال *dejwâla*; (kleedingftuk) كوتڠ *koetang.*

Vestaalfche maagd بتول *batoel.*

Vestigen (grondvesten) مڠالسكن *meng-âlas-kan*, تتڤكن *tetap-kan*; (de oogen op iets-) تيڠق *tejngôkh*. مڠامت اماتي *meng-âmat-amât-ie*, انجق مات (*indjakh mata*).

Vesting كوت *kôta*, كوبو *koeboe.*

Vet (fmeer) لمق *lemakh*; (bijw.) ڬمق *gemokh.*

Veter تالي هوبڠ ٢ن *tâlie hoebong-hoebòng-an*, فيت (*feta*).

Vetten ڬمقكن *gemokh-kan.*

Veulen انق *ânakh.*

Vezel اورت سني *oerat fenie.*

Victalie بكل *bekal*, هيدڤ ٢ن *hiedop-hidôp-an.*

Vier امڤت *ampat.*

Vierde كامڤت *ka-ampat*; (een-) سڤرامڤت *fa-per-ampat.*

Vieren (heiligen) رياكن *rajâ kan*, ممليياكن *me-moeliejâ-kan.*

Vierkant امڤت ڤرساڬي *ampat per-fâgie.*

Vies موال *moewal*, ڬلي *gillie.*

Vijand سترو *fetroe*; (-in den oorlog) موسه *moefoh.*

Vijandig برسترو *ber-fetroe.*

Vijf ليم *liema.*

Vijfde كليم *ka-liema.*

Vijftien لیم بلس *liema blas.*

Vijftiende کلیم بلس *ka - liema - blas.*

Vijftig لیم فوله *liema poeloh.*

Vijftigste کلیم فوله *ka - liema poeloh.*

Vijg انجیر *andjier*, بوه ارا *boewah arâ.*

Vijl کیکیر *kickir.*

Vijlen کیکر *kiekir*, مغیکر *mengiekir.*

Vijlfel ککیرن *kikier - an.*

Vijver کولم *kolam*

Vijzel لسغ *lesong*, لومفغ (*loempang*).

Villen کولیتي *koeliet ie*, کست (*keset*).

Viller توکغ کست *toekang* (*keset*).

Vin سیرف *sierip*, کفس (*keppes*); (bloed-) بیسول *biesol.*

Vinden دافت *dâpat.*

Vinder فندافت *pen - dâpat.*

Vinding فندفاتن *pen - dapat - an.*

Vindingrijk چردیق *tjerdiekh*, برعقل *ber - àkhal.*

Vinger جاري *djârie.*

Vingerhoed بیدل *biedal*, چنچن منجاهت (*tjintjin mendjâhit*).

Vinnig بیغس *biengis*, ساغت *singat*, تاجم *tâdjam*, منجر (*mandjor*).

Violet اوغو *oengoe.*

Viool (speeltuig) ربب *rabab*, بیولا *biejbla*; (bloem) بوغ اوغو *boenga oengoe.*

Visch ایکن *iekan.*

Vischgraat تولغ ایکن *toelang iekan.*

Visschen چهاري ایکن *tjahârie iekan*, تغکف ایکن *tangkap iekan.*

Vischlijm فرکت ایکن *perkat iekan.*

Vischmarkt ڤاسر ايکن *pásar ickan.*

Vitriool تروسي *teroesie.*

Vitten بربنته *ber - bantah.*

Vitter ڤمبنته *pem bantah.*

Vizier (mikijzer) بسي تجوان *besie toedjoe - an;* (staatsdienaar) وزير *wizier;* (opening van een helm voor de oogen) هادڠ کتوڤڠ *hâdang kitoepong.*

Vlaag (luim.) راس هات *râsa hâti*, تڠکه *tingkah;* (bui) طوفان *thoefán*, ريبت *riebot.*

Vlag تڠݢل *tonggol*, ڤنج *pandji*, بنديرا (*bandejra.*)

Vlaggen برتڠݢل *ber - tonggol.*

Vlak (effen) رات *râta.*

Vlakken راتاکن *râtâ - kan.*

Vlakte (veld) ڤادڠ *pâdang.*

Vlam ڽال *njâla;* (op een kris) ڤامر *pâmor;* (in het hout) کوره *kôreh.*

Vlammen برڽال *ber - njâla.*

Vlas رام *râmi*, کتان *ketán.*

Vlecht لندق *landikh*, ݢنديق (*gandiekh.*)

Vlechten ڤنتل *pintal*, انجم *anjam.*

Vledermuis کلالاور *kalaláwar*, بورڠ تيکس *boerong tiekos*, للاو (*leláwa*); (groote) کالڠ *kâlong.*

Vleesch داڬيڠ *dâging.*

Vleeschhal ڤاسر داڬيڠ *pâsar dâging.*

Vleeschhouwer ڤمبنتي *pem - bantej*, توکڠ ڤوتڠ سمڤي (*toekang pôtong sampie*), توکڠ سمبله *toekang sembleh.*

Vleeschsoep کوه داڬيڠ *koewah dâging.*

Vleezig برداڬيڠ *ber - dâging.*

Vlegel ڤنبه *penebah*, الو *âloe*; (onbeschoft mensch) اورڠ بياداب *órang bie adab*, اورڠ دوده *ó ang bódoh*.

Vleijen بوجق *boedjokh*.

Vleijer ڤمبوجق *pem-boedjokh*.

Vleijerij ڤمبوجوكن *pem-boedjók-an*.

Vlek (smet) چورڠ *tjóring*, نوده (*nóda*); (-op de huid) ڤانو *pânoe*, توتل *toetol*; (dorp) تالڠ *tâlang*, دوسن *doeson*.

Vlekkeloos سوچي *soetji*.

Vlekken چورڠكن *tjóring-kan*.

Vlerk ساياڤ *sâjap*.

Vletten مڠهاڤتكن *meng-hânfut-kan*.

Vleugel ساياڤ *sâjap*; (-van een leger) ڬادڠ بالا تنتار *gâding bâla tantâra*

Vleugelen ايكت *iekat*.

Vleugelman اورڠ ڤنجورو *órang pen-djoeroe*.

Vlieden لاري *lârie*, منجوهكن *men-djauh-kan*.

Vlieg لالت *lâlat*, لالر *lâlar*.

Vliegen تربڠ *terbang*.

Vlieger لاياڠن *lajang-an*.

Vlierboom اقطي *akhtha*, خمان *chamân*.

Vliering لوتڠ *lóténg*, فليرڠ (*flicring*).

Vlies كولت *koelit*, سلاڤت *selâpot*.

Vliet سيرق ٢ ن *sejrok-sejrók-an*.

Vlieten هيلر *hielir*, مڠالر *mengâlir*.

Vlijen اتركن *âtor-kan*, ڤاتتكن *pâtut-kan*.

Vlijm تاجي *tâdjie*.

Vlijt اساه *oesâha*.

Vlijtig راجن *râdjin*, اوسه *oesah*.

Vlin-

Vlinder كوفو م *koepoe-koepoe.*

Vloed (stroom) سوڠي *soengej*; (wassend water) ايرڤاسڠ *âjer pâsang*; (overstrooming) بنجير *bandjir.*

Vloeibaar امڤوهن *ampôh-an.*

Vloeijen مڠالر *mengâlir*, هيلر *hielir*; ليله *lieleh*, مليله *me-lieleh*, برسورة *ber-soerot*; (als papier) ملر *melar.*

Vloeipapier كرتس يڠ ملر *kartas jang melar.*

Vloek كوتق *koetokh*, لعنة *lànat.*

Vloeken مڠوتق *mengoetokh*, لعنتكن *lànat-kan.*

Vloer داسر *dâsar.*

Vloeren بوة داسر *boewat dâsar.*

Vlok سڬمڤل *sa-gompal.*

Vlonder تيتي *tietie.*

Vloo كوتو انجڠ *koetoe ândjing.*

Vlooijen چهاري كوتو انجڠ *tjahârie koetoe ândjing.*

Vloot اڠكتن لاوة *Angkat-an lâut.*

Vlootvoogd لقسمان *lakhsamâna.*

Vlot راكيت *râkit*, ڬتق (*gettekh*); (b. n.) تمبل *timbol.*

Vlotten هانيت *hânjut.*

Vlug چڤت *tjepat*, لنچر *làntjar*, ڤنتس *pantas.*

Vlugheid چڤت *tjepat*, كڤنتاسن *ka-pantâs-an.*

Vlugt (de daad van vliegen) تربڠن *terbâng-an*; (vlieding) لاريئن *larie-an*; (een—vogels) بورڠ برکاون م *boerong ber-kâwan kâwan.*

Vlugteling ڤلاري *pe-lârie.*

Vlugten لاري *lârie.*

Vlugting برلارين *ber-larie-an.*

Vocht ايير *ajer*, كوه *koewah*; (nattigheid) كلڠاسن *ka-langâs-an.*

Voch-

Vochtig برلغس *ber-lângas*, باسه *bâsah*.

Vodde كاين بورق *kâjin boerokh*, لنتي (*lontej*).

Vodderij بارغ بورق ٢ن *bârang boerokh-boerôkh-an*.

Voeden بري ماكن مينم *brie mâkan mienom*; (een kind-) سواڤي *soewâp-ie*, مڠاسه *meng-âsoh*.

Voeder ڤمبيار *pemiejâra*; (fpijs) مكانن *makân-an*.

Voederen بري ماكن *brie mâkan*.

Voedfel مكانن *makân-an*.

Voedfter ڤڠاسه *peng-âsoh*, ايڽغ ڤڠاسه *ienang peng-âsoh*, بابو (*bâboe*).

Voedfteren اسه *âsoh*, ڤيار *piejâra*.

Voedfterling انق سسوان *ânakh soesoe-an*.

Voedzaam يڠ تمبوني *jang tambôn-ie*.

Voege كسمباتن *ka-sambât-an*; (in dier voege) سهڠڬ *sa-hingga*.

Voegelijk ڤاتت *p-tut*, لايق *lâjikh*.

Voegen سمبغ *sambong*, هوبغ *hoebong*, سمبت *sambat*; (betamen) ڤاتت *p-tut*; (digt bij een-) راڤتكن *râpat-kan*.

Voelen راس *râsa*; (zie. tasten).

Voeraadje امڤن *ompan*, مكانن *makân-an*.

Voeren (leiden) باو *bâwa*, هنتر *hantar*; (krijg-) برڤرغ *ber-prang*; (het gebied) ممرنتهكن *memarintah-kan*; (een kleed-) لاڤس *lâpis*, لمڤس *lampis*.

Voering لمڤيسن *lampies-an*, لڤيسن *lapies-an*.

Voerman جورو ڤداتي *djoero pedâtie*, توكغ ڤداتي *tockang pedâtie*.

Voet كاكي *kâki*.

Voetangel رنجو *randjau*, بورغ (*bôrang*).

Voetbank لاڤق كاكي *lâpikh kâki*, ڤڠالس كاكي *peng-âlas kâki*, ڬنجل كاكي *gandjel kâki*.

Voet.

Voetpad جالن سمڤيت *djálan sempit*, ڬلڠن (*galangan*).

Voetspoor بکس کاکي *bekas káki*, روڠت *roeunt*.

Voetval تيهارڤ *tiehárap*.

Voetzoeker ڤتاسڠ (*petásang*).

Voetzool لاڤق کاکي *lápikh káki*, تلاڤق کاکي (*telápakh káki*).

Vogel بورڠ *bóerong*.

Vogellijm ڬته (*getah*).

Vogelnest سارڠ بورڠ *sárang boerong*.

Vogelstruis بورڠ اونت *boerong onta*.

Vokaal حرکات *hharkát*, بارس *báris*.

Vol ڤنوه *penoh*, بريسي *ber-iesie*; (volle maan) بولن ڤرنام *boelan purnáma*; (volle neef) سودار سڤوڤو *soedára su-poepoe*.

Volbloedig ڬڤق *gepokh*, ڤڤق (*pepakh*).

Volbrengen مپمڤيکن *menjampej-kan*, مپودهکن *menjoedah-kan*.

Voldaan ڤوس *poewas*, ترڤاد *ter-páda*; (vergenoegd) برسوک *ber-soeka*; (betaald) سوده باير *soedah bájar*.

Voldoen (vullen) ڤنوهي *penóh-ie*, مڠيسي *meng-iesie*; (betalen) ممباير هابس *mem-bájar hábis*; (vergenoegen) ڤداکن *padá-kan*; (opvolgen) توروت *toerot*; (voldoende) چوکوڤ *tjoekop*.

Voldoening (betaling) ڤمبايرن *pem-bajár-an*; (boeting) ڤمداءن *pemada-an*.

Voleinden ڤوتسکن *poetus-kan*, مپمڤرناکن *menjemporná-kan*, سودهکن *soedah-kan*, هابسکن *hábis-kan*.

Volgen ايريڠ *iering*, توروت *toerot*, ايکوت *iekot*; (in den dood-) بيلا *bielá*.

Volgens اتس *átas*, ڤد *pada*, سڤرتي *seperti*, توروت *toerot*.

Volgreeks ڤرڬنتين *per-gantie-an*, سلسله *selselah*, توروتن *toerót-an*.

Vol-

Volhandig باچق كرج *bânjakh kardja*, مشغل *mafjghûl.*

Volharden كنجغ *kandjang*, تڬه *tegoh*, تتف *tetap.*

Volijverig ساغت راجن *fângat râdjin.*

Volk اورغ *ôrang*, بال *bâla*, قوم *khaum.*

Volkomen سمڤرن *femporna*, ݢنف *ganap*, ڤنه *penoh.*

Volkomenheid كسمڤرناٴن *ka-femporna-an.*

Volkplanting نوادب *noeâbad.*

Volkrijk رامي *râmej*, معمور *mâmoer.*

Volksbegrip ڤرساٴن قوم *pe-rafa-an khaum.*

Volksbestuur ڤمرنتاهن قوم *pemarintâh-an khaum.*

Volksftem سوار قوم *foewâra khaum.*

Volksverdrukker ڤغنياي قوم *peng-aunjâja khaum.*

Volksvertegenwoordiger ڤغهادڤ قوم *peng-hâdap khaum*, نايب *nâjieb.*

Volledig سمڤرن *femporna.*

Volleeren بلاجر هابس *bel-âdjar hâbis.*

Volmaakt اتم *oetama*, سمڤرن *femporna.*

Volmaaktheid كسمڤرناٴن *ka-femporna-an.*

Volmagt كواس *koewâfa**, وكيل *wakiel.*

Volmagtigen كوساكن *koewafa-kan*, وكيلكن *wakiel-kan.*

Volmaken ݢناڤي *ganâp-ie*, سمڤرناكن *femporna-kan.*

Volmaking ڤپمڤرناٴن *penjemporna-an.*

Volop لمڤه م *limpah-limpah.*

Volftaan ڤداكن *padâ kan.*

Volftrekt تياد داڤت تياد *tiejâda dâpat tiejâda.*

Voltallig ݢنف بيلاغنپ *ganap bielâng-an-nja.*

Volte (volheid.) كݢناڤن *ka-ganap an*, كلمڤاهن *ka-limpâh-an.*

Voltooijen هابسكن *hâbis-kan*, ݢناڤي *ganap-ie.*

Vol-

Voltrekken منيكهكن *menegoh-kan*, ملكوكن *me-lakoe-kan*, سمقيكن *sampej-kan*, مغداكن *meng-adâ-kan*.

Volvaardig سدي *sadieja*, لغكف *langkâp*.

Volvoeren مپدهكن *menjoedah-kan*, لكوكن *lakoe-kan*.

Volwasfen سمقرن بسرپ *semporna besar-nja*, عقل بالغ *àkhal bâlighr*.

Vond كدڤاتن *ka-dapât-an*; (trek) داي *dâja*, مكر *makkar*.

Vondeling انق داڤت *ânakh dâpat*, انق ڤوڠت *ânakh poengut*.

Vondelingshuis رومه انق داڤت *roemah ânakh dâpat*, رومه انق ڤوڠت *roemah ânakh poengut*.

Vonk بوڠ اڤي *boeng-âpie*, كمبڠ اڤي *kâmbang âpie*.

Vonkelen كمرلاڤن *gomirlâp-an*, تڤرلڠ *taperling*.

Vonken كيلڠ *gielang*.

Vonnis حكم *hhoekom*.

Vonnisfen حكمكن *hhoekom-kan*.

Voogd كورو *goeroe*, ڤڠمڤو *pengampoe*.

Voogdij ڤڠمڤون *pengampoe-an*.

Voor (vroeger) د هولو *da hoeloe*; (-de deur) د موك ڤينتو *di moeka pintoe*; (-den koning) د هداڤن راج *di hadâp-an râdja*; (-mij of om mij) اكن داكو *âkan dâkoe*.

Vooraan د موك *di moeka*, د هلون *di haloewan*.

Vooraf د هولو *da hoeloe*, ڤرتام *pert ma*.

Vooral ترلبه *ter-lebeh*, استميو *istimejwa*.

Vooravond ڤتڠ *petang*, سوري *soerej*, (*sorej*).

Voorbaat (in de -zijn) بردهولون *ber-da-hoeloe-an*.

Voorbarig برسكره *ber-sigrah*.

Voorbedacht سهاج *sahâdja*, سڠاج *sengâdja*.

Voorbede شفاعة *sjifdàt.*

Voorbeding ڤرجنجين *per-djandjie-an*, شرط *ſjarth.*

Voorbeduidſel علامة *àlâmat.*

Voorbeeld تلادن *telâdan*, عبارة *ìbârat.*; (bij-) p اندي *andej-andej*, عبارتڽ *ìbârat-nja*, سڤام *ſa-oepâma.*

Voorbeeldeloos تياد براندي *tiejàda ber-andej*, تياد ڤربنديڠن *tiejâda per-bandieng-an.*

Voorbehouden ممبيبسكن ڤد ديري دڠن ڤرجنجين *mem-bejbas-kan pada dieri dengan per-djandjie-an.*

Voorbereiden لڠكڤ *langkap*, سدياكن *sadiejâ-kan.*

Voorbereiding كلڠكاڤن *ka-langkâp-an*, عتاد *àtâd.*

Voorberigt د باجه *di bâdjah*, مقدمه *mokhadammah.*

Voorbeſchikken تنتوكن تردهول *tentoe-kan ter-da hoeloe.* تقديركن *takhdier-kan*, ڤايوكن *pâjoe-kan.*

Voorbeſchikking تقدير *takhdier.*

Voorbeurt ڤڠاڤن يڠ دهول *pegâng-an jang da hoeloe.*

Voorbidden موهنكن *mòhon-kan*, شفاعتكن *sjifdàt-kan.*

Voorbij (verder) لبه جاهو *lebeh djâhw*; (vervlogen) لالو *lâloe.*

Voorbijgaan لالو *lâloe*, ليوت (*liewat*).

Voorbode سروهن *soeróh-an*, ڤسوره *pe-soeroh*; (voorteeken) علامة *àlâmat.*

Voorbout ڤاه موك *pâha mocka.*

Voorbrengen معلومكن *màloem-kan.*

Voorbuurt كمڤڠ موك *kampong moeka.*

Voordanſen مڠنجر ڤنرين *meng-andjar penarie-an.*

Voordat دهول دري ڤد *da hoeloe deri pada.*

Voordeel لاب *lâba*, انتڠ *ôntong.*

Voordeelig برلاب *ber-lâba*, برانتڠ *ber-ôntong*, برفائده *ber-fâejdah.*

Voordeur ڤنتو موک *pintoe moeka*

Voordezen دهول در ڤد ايني *da hoeloe deri pada ieni.*

Voordienen سجيکن *sadjic-kan.*

Voordochter انق ڤرمڤون در ڤد نيکاح دهول *ânakh parampoewan deri pada niekahh da hoeloe.*

Voordoen (wijzen) تنجق *tondjokh*; (voorhangen) ڤاکي *pâkej.*

Vooreerst ڤرتام *pertâma.*

Voorgaan برجالن دهول *ber-djâlan da hoeloe.*

Voorganger ڤڠنجر *peng-andjar.*

Voorgebergte تنجڠ *tandjong.*

Voorgevel هلون *haloewan.*

Voorgeven (vooruitgeven) بري دهول *brie da hoeloe*; (voorwenden) باو عذر *bâwa udzur.*

Voorgevoel ڤرساٴن يڠ دهول *per-rasâ-an jang da hoeloe.*

Voorgrond ناتر يڠ برهداڤن *nâtar jang ber-hadâp-an.*

Voorhamer ڬودم *gôdam.*

Voorhand يڠ ملاي برماين *jang moelâ-ie ber-mâjin.*

Voorhanden برهادڤ *ber hadap*, اد *âda*; (aanstaande) همڤر *hampir*, دکت *dekat.*

Voorhands دکت *dekat*, همڤر *hampir.*

Voorhangen ڬنتڠ دهداڤن *gantong di hadâp-an.*

Voorhebben برسهاج *ber-sahâdja*, برنية *ber-niejat*; (een schortje) برڤاکي کاين دموک *ber-pâkej kâjin di moeka.*

Voorheen د هول کال *da hoeloe kâla*, ڤربکال *purba-kâla.*

Voorhoede هلون بال تنتار *haloewan bâla tantâra.*

Voorhof ڤڠداڤن *peng-adâp-an*, ڤاڬر هلامن *pâgar halâm-an.*

Voorhoofd داهي *dâhie*, جيدت *djiedat.*

Voorhoofdsiersel تڤارم *tepâram.*

Voorhouden تنجق *tondjokh.*

Voorhuid كولف *koelop.*

Voorhuis رمبت رومه *rambat roemah*, بالي روغ *bâlej-roeang.*

Voorjaar ربيع *rabiejà.*

Voorin ماسق د هداڤن *mâsokh di hadâp-an*, ماسق دموک *mâsokh di moeka.*

Vooringenomen بنچي *bintjie.*

Voorinnemen ممبنچيکن *mem-bintjie-kân.*

Voorkamer بيلق دموک *bielikh di moeka.*

Voorkennis تاهو *tâhoe.*

Voorkeur ڤليهن *pilejh-an.*

Voorkind انق درڤد نيکاح يڠ دهولو *ânakh deri pada niekahh jang da hoeloe.*

Voorkomen دهولوي *da hoeloe-wie*; (afwenden) تڬهکن *tegah-kan*; (ontmoeten) برتمو *ber temoe.*

Voorland تانه ڤسيسر *tânah pasiesir*; (deel) بهاڬين *bahagie-an.*

Voorlang سده لام *soedah lâma.*

Voorleggen تنجق *tândjokh*, هادڤکن *hâdap-kan.*

Voorlezen باچ *bâtja*, مڠاجي *meng-âdjie.*

Voorlichten سوله *soeloh.*

Voorliggen بارڠ دموک *bâring di moeka.*

Voorloop ارق اڤي *arakh âpie.*

Voorloopig تردهولو *ter-da hoeloe.*

Voormaals دهولو کال *da hoeloe kâla.*

Voormiddag ضحا *dlahhâ*, بلم اد تڠه هاري *belom âda tengah hârie.*

Voormuur ديوال *dejwâla.*

Voornaam, b. n. ترنام *ter-nâma*, مشهور *masjhoer*, بسر *besar*, کاي *kâja*, ملي *moelieja*; (doopnaam) نام *nâma.*

Voornacht عشا *ïſjâ.*

Voornamelijk استميو *istimejwa*, ترلبه *ter lebeh.*

Voornemen برسهاج *ber-ſahâdja*, برنية *ber-niejat.*

Voornoemd ترسبت *ter-ſebot*, ترمذكور *ter-madzkoer.*

Vooronderſtellen سغك *ſangka.*

Vooroordeel شك *sjak.*

Voorouders نينق *nejnekh*, موينغ *mejang.*

Voorover كموروق *kamoerop*, منغڬيغ *menongging.*

Voorplein هلامن *halâman*, ناتر *nâtar.*

Voorpoort ڤنتو موك *pintoe moeka*. ڤنتو ڤاڬر *pintoe pâgar.*

Voorpost كاول يغ د هلوان بال تنتار *kâwal jang di haloewan bâla tantâra.*

Voorraad بكل *bekal*, بياي *bejâja.*

Voorrang ڤغكت يغ ڤرتام *pangkat jang pertâma*; (zie. voorkeur).

Voorrede د باچه *di bâtjah.*

Voorregt كلبيهن *ka-lebejh-an.*

Voorſchoot تاڤه *tâpih.*

Voorſchot ڤنجر *pandjar.*

Voorſchrijven سوره *ſoe-oh*, مپورتكن *menjoerat-kan*; (een brief van voorſchrijving) سورة ڤنروهن *ſoerat pe-taróh-an*, سورة ڤوج ڤجين *soerat poedji-poedjie-an.*

Voorſlaan انجق *ôndjokh.*

Voorſlag مسئلة *maſâlet.*

Voorſmaak ڤراس ترداهول *per-râſa ter-da-hoelôe.*

Voorſnijden ڤوتغ *pôtong.*

Voorſpan سڤاسغ يغ د هداڤن *ſa-pâſang jang di hadâp-an.*

Voorſpannen كناكن *kenâ-kan*, ڤاسغ *pâſang.*

Voorſpelden مغاج د هول *meng-âdji da hoelos.*

Voorſpelen مڠنجر برمايين *meng - andjar ber - mâjin.*

Voorſpellen تنڠ *tenong*, سڠڮل *sanggol.*

Voorſpijs مكانن يڠ ترد هولو *makân - an jang ter da hoeloe.*

Voorſpoed بهاڬي *bahagieja*, سلامت *ſalâmat*, بركة *berkat*, انتڠ *ôntong.*

Voorſpoedig بربهاڬي *ber - bahâgieja*, براونتڠ *ber - ôntong.*

Voorſpook ڤنچ اندر *pantja indra.*

Voorſpraak شفاعة *ſjifâât.*

Voorſpreken شفاعتكن *ſjifâât - kan.*

Voorſtaan لندوڠكن *lindong - kan.*

Voorſtad كوت موك *kôta moeka*, كمڤڠ موك *kampong moeka.*

Voorſtander ڤلندڠ *pe - lindong.*

Voorſte برمول *ber - moela*, ڤرتام *per - tâma*, د هولو *da hoeloe.*

Voorſtel مسئلة *maſâlet.*

Voorſtellen هادڤكن *hâdap - kan*, ڽتاكن *njatâ - kan*, انجق *ôndjokh.*

Voorſteng تيڠ ڤڠاڤه يڠ د هلون *tiejang peng - âpah jang di haloewan.*

Voorſteven هلوان ڤراهو *haloewan prâhoe.*

Voort! لالو *lâloe*, انچيت *intjit.*

Voortaan در ڤد سكارڠ اين *deri pada ſakârang ieni.*

Voortand ڬيڬي موك *giegie moeka.* ڬيڬي سري *giegie ſarej.*

Voortbrengen كلواركن *ka - loewar - kan*; (kinderen-) براناق *ber - ânakh.*

Voortdrijven تولق *toelakh*, اوسر *oeſir*, الو *âloe.*

Voortduren كنجڠ *kandjang*, ككل *kekal.*

Voortduwen سورڠ *ſôrong*, تولق *tôelakh.*

Voorteeken علامة *âlâmat.*

Voor-

Voortellen هيتڠ د هداڤن *hietong di hadâp-an.*

Voortgaan ڤرڬي *pergi*, ملنتس *me-lintas*; (vorderen) برلاكو *ber-lâkoe*, جادي *djâdi.*

Voortgang لاكو *lâkoe.*

Voorthelpen تولڠ *toelong*; (wegjagen) انچيتكن *intjit-kan.*

Voortjagen الو *âloe*, بورو *boeroe.*

Voortijd ڤرمولاٴن هاري *per moelâ-an hârie.*

Voortijds د هولو كال *da hoeloe kâla.*

Voortijlen لاري *lârie.*

Voortmaken سڬرهكن *ſigrah-kan*, كرج چڤت ٢ *kardja tjepat-tjepat.*

Voortreden برجالن د هولو *ber-djâlan da hoeloe.*

Voortreffelijk ترأوتم *ter-oetama*, بايك سكالي *bâjik ſakâli*, اينده *indah.*

Voortreffelijkheid كاينداهن *ka-inddh-an*, كمليأن *ka-moelie-jâ-an.*

Voortreizen مڠيكت برجالن *meng-iekot ber-djâlan.*

Voortrukken تمڤوه *tempoch.*

Voorts كمديئن *komediën*, اداڤون *âda-pôn.*

Voortſpruiten تربيت *terbit*, تومبه *tomboh.*

Voortvlugtig برلاري ٢ ن *ber-lârie-larie-an.*

Vooruit د موك *di moeka*, د هولو *da hoeloe.*

Vooruitzigt ڤڠهراڤن *peng-harâp-an.*

Voorvader موجڠ *mójang.*

Vorval ڤرتموان *per-temoe-an.*

Voorvallen جادي *djâdi*, برتمو *ber-temoe*, تيب ٢ *ticba-ticba.*

Voorvechter ڤنديكر *pandejkar*, ڤهلوان *pahaloewan*, ڤهلاون *pahalâwan.*

Voorvinger جاري ڤنونجوق *djârie penoudjokh*, تلنجوق (*telondjokh*).

Voor-

Voorwaar سڠݢكه *songgoh*, امين *amien*, بنرله *benar-lah.*

Voorwaarde جنجي *djandji*, شرط *sjarth.*

Voorwaarts كهداڤن *ka-hadâp-an.*

Voorwenden باو عذر *bâwa udzur.*

Voorwendsel عذر *udzur.*

Voorwerp بارڠ *bârang*, مضهر *madlhar*, بارڠ مقصود *bârang makhtsoed.*

Voorzaal سرمبي *serambie*, بيليق د موك *bielik di moeka*, ڤڠداڤن *peng-adâp-an.*

Voorzaat ذينيق *nejnekh*, موجڠ *mêjang.*

Voorzang جنجين يڠ برمول *njanjie-an jang ber-moela.*

Vooorzanger ڤڠڠكت چاڽي *peng-angkat njânji.*

Voorzeggen تنڠ *tenong.*

Voorzegger ڤتنڠ *pe-tenong.*

Voorzegging ڤتنوڠن *pe-tenóng-an.*

Voorzeker سڠݢكه *songgoh.*

Voorzet ڤتروهن دهول *pe-taróh-an da hoeloe.*

Voorzetten تاره دهداڤن *târoh di hadâp-an.*

Voorzien ليهت تردهول *liehat ter-da-hoeloe*: (zie. verzorgen).

Voorzigtig بجقسان *bidjakhsâna.*

Voorzigtigheid كبجقسنا ن *ka-bidjakhsanâ-an.*

Voorzingen مڽاڽ دهول *me-njânji da hoeloe.*

Voorzitten مڠڤلاكن *mengapalâ-kan.*

Voorzitter كڤال *kapâla*, قديم *khadiem.*

Voorzitting كدودوكن راج *ka-doedók-an râdja.*

Voorzoon انق لكلاك در ڤد نيكاح يڠ دهول *ânakh laki-lâki deri pada niekahh jang da hoeloe.*

Voorzorg چنت *tjinta.*

Voorzwemmen برنڠ د موك *bernang di moeka.*

Voos ڬبس *gabes.*

Vorderen (vragen) منت *minta*, تونتوت *tontut*; (vordering maken) برلاکو *ber-lâkoe.*

Vordering ڤرلاکوان *per-lakoe-an*; (eisch) ڤنونتوتن *penontût-an.*

Vore الورن *alôr-an.*

Voren (te) د هول *da hoeloe.*

Vorig يڠ د هول *jang da hoeloe.*

Vork سرمڤڠ *serampang*, ڤنوسوق *penoesokh*, ڬرفو (*garvo*).

Vorm اچاون *âtjâwan*, کالبد *kâlbud*; (gedaante) روڤ *roepa.*

Vormen روڤاکن *roepâ-kan.*

Vorsch کودق *kôdokh*, کاتق *kâtakh.*

Vorschen سيدق *siedikh.*

Vorst (koude) کدڠينن *ka-dingien-an*; (prins) راج *râdja*; (van het huis) رينتق اتڤ *rintikh âtap.*

Vorstelijk چار راج *tjâra râdja.*

Vorstendom کراجاءن *ka-radjâ-an.*

Vorstin ڤتري *poetrie.*

Vos روبه *roebah*, ثعلب *tzâleb.*

Vosfenjagt ڤمبوروان روبه *pem-boeroe-an roebah.*

Vosfenvel کولت روبه *koelit roebah.*

Vouw لڤاتن *lipât-an.*

Vouwbeen تولڠ ڤليڤت *toelang pe-liepat.*

Vouwen ليڤت *liepat.*

Vraag ڤرتاڽاءن *per-tanjâ-an*, سوال *soewâl.*

Vraat ڤندمق *pen-demap*, اورڠ ڤنچارت *ôrang pen-tjârot.*

Vracht مواتن *moewât-an.*

Vrachtschuit ڤراهو مواتن *prâhoe moewât-an.*

Vragen تاڽ *tânja.*

Vratig چارت *tjârot*, راكوس (*râkoes*).

Vrede دامي *dâmej*, ڤردميين *per-damej-an*.

Vredelievend صالح *tsâlehh*.

Vredig بردامي *ber-dâmej*.

Vreemd هلت *halat*, اسغ *âsing*, كلوارن *ka-loewâr-an*; (zeldzaam) جارغ *djârang*; (grillig) برتغكه *ber-tingkah*.

Vreemdeling اسغ اورغ *ôrang âsing*, داڬغ *dâgang*.

Vreemdigheid اسغ ڤري جغ *prie jang âsing*.

Vrees تاكت *tâkot*.

Vreesachtig ڤناكت *penâkot*.

Vreeselijk حيبت *hhejbat*, كتكوتن *ka-takôt-an*.

Vreezen تاكت *tâkot*, برتاكت *ber-tâkot*.

Vrek اورغ كيكر *ôrang kiekir*.

Vreten چارو *tjâroe*, ڬڬارس (*gegâras*).

Vreugd كسكان *ka-foekâ-an*, ترماس *termâsa*, كڬمارن *ka-ge-mâr-an*, راون *râwan*, ريجه *riejoh*, لذة *lezzat*.

Vreugdedag هاري راي *hârie râja*.

Vreugdegejuich تمڤق *tampikh*, سورق *soerakh*, ريجه *riejoh*.

Vriemelen برڬويغ *ber-gôjang-gôjang*.

Vriend صحبت *tsohhbat*, هندي *hindej*, تولن *taulan*, صحابت *tsohhâbat*.

Vriendelijk مانس *mânis*, لمبت *lembot*.

Vriendenfeest صحبت ڤرجموان *per-djamoe-an tsohhbat*.

Vriendenkring صحبت ڤرهمڤونن *per-himpôn-an tsohhbat*.

Vriendschap اخلاص *ichlâts*, ڤغاسيهن *pengasejh an*.

Vriendschapsteeken اخلاص تندا *tanda ichlâts*.

Vriendschapsverbond اخلاص ڤرجنجين *per-djandjie-an ichlâts*.

Vriezen بكو *bekoe*.

Vrij ببس bejbas, لفس lepas, مردهيك mardahejka; (vrije handel) فرنياکائن يغ ببس per-niejagâ-an jang bejbas; (vrije wil) اختيار ichtiejâr.

Vrijaadje برتنائن ber-toenâng-an, فمنائن pemindng-an.

Vrijaf ترلفس ter-lepas.

Vrijblijven د لوفتكن di loeput-kan, د لفسكن di lepas-kan.

Vrijborstig براني brânie.

Vrijbuit رمفاسن rampâs-an.

Vrijbuiten رمفس rampas, رمفق rampokh.

Vrijbuiter فرمفق pe-rampokh.

Vrijdag هاري جمعة hârie djumàat.

Vrijdenker فنورت فكيرنپ penoerot fikier-an-nja.

Vrijdobbelen لفسكن دڠن بوڠ دادو lepas-kan dengan boewang dâdoe.

Vrijen مينڠ mienang.

Vrijer, M فمبراهي pem-birâhie, فمينڠ pemienang; (jongman) اورڠ مود ترون taroena, اورڠ مود orang moeda.

Vrijgeleide فرلندوڠن per-lindông-an.

Vrijgeven ممردهيكاكن me-mardahejkâ-kan.

Vrijheer فڠهول panghoeloe.

Vrijheid كبباسن ka-bejbâs-an, كمردهيكائن ka-mardahejkâ-an, كلواسن ka-loewâs-an.

Vrijhouden لفسكن در بلنج lepas-kan deri belandja.

Vrijkenning فڠنالن مردهيك pengenâl-an mardahejka.

Vrijkomen, (zie loskomen).

Vrijkoopen تبوس teboes.

Vrijlaten لفسكن lepas kan.

Vrijloopen تياد كن tiejâda kena.

Vrij-

Vrijmaken تبسكن *teboes-kan*, ممردهيكاكن *me-mardahejka-kan.*

Vrijmetselaar توكڠ باتو يڠ مردهيك *toekang bâtoe jang mar-dahejka.*

Vrijmoedig براني *brânie.*

Vrijmoedigheid كبرنين *ka-branie-an.*

Vrijplaats تمڤت ڤرلندوڠن *tampat per-lindóng-an.*

Vrijpleiten لڤسكن دڠن بڬاوي *lepas-kan dengan begâwej.*

Vrijpostig براني *brânie.*

Vrijspraak كلڤاسن دري حكم *ka-lepâs-an deri hhockom.*

Vrijspreken لڤسكن دري ڤد حكم *lepas-kan deri pada hhoekom.*

Vrijstaan اد حلال *âda hhalâl.*

Vrijstad نڬري ڤرلندوڠن *negrie per-lindóng-an.*

Vrijstellen لڤسكن *lepas-kan.*

Vrijstelling كلڤاسن *ka-lepâs-an.*

Vrijster ككاسه *ke-kâseh*, توناڠن *toenâng-an*; (zie. maagd).

Vrijuit ترس ترڠ *troes trang.*

Vrijvechten برڤرڠ منبس *ber-prang meneboes.*

Vrijverklaren مڠاكو مردهيك *meng-âkoe mardahejka.*

Vrijwaren لوڤت *loeput.*

Vrijwillig سڠاج *sengâdja*, سهاج *sahâdja.*

Vrijwilliger لشكر يڠ سهاج *lasjkar jang sahâdja.*

Vroedvrouw بيدن *biedan.*

Vroegtijdig ڤاڬي *pâgi*, سيڠ *siejang.*

Vrolijk برسوك *ber-soeka*, ترماس *ter-mâsa.*

Vrolijkheid سكچيت *soeka-tjita*, كڬمارن *ka-gemâr-an.*

Vroom صالح *tsâlehh*, تولس *toelus*, بتل *betul*, بختي *bakhtie.*

Vromigheid كتولوسن *ka-toelús-an*, كبختين *ka-bakhtie-an.*

Vrouw ڤرمڤوان *parampoewan.*

Vrou-

Waardig هارس *háros*, ڤاتت *pâtut*, مستحق *musthahhakh*, لايق *lájikh*; (dierbaar) ملي *o elieja*, اندە *indah*.

Waardig هرڬ *harga*, قدر *khadar*, نيلي *nielej*.

Waarheen كمان *ka-mâna*, د مناتە *di manâ-tah*.

Waarheid كبنارن *ka-benâr-an*.

Waarlijk بتل *betul*, بنر *benar*, سبنرن *sa-benar-nja*, سسڠكوهڽ *sa-jonggoh-nja*.

Waarmaken بنركن *benar-kan*, ڤربنركن *per-benar-kan*, مندليلكن *men-daliel-kan*.

Waarmaking تعريف *tàrief*.

Waarnemen (in acht nemen) ايڠت *iengat*, ممڬڠ *memegang*; (zijn beroep-) ملكوكن كرجاڽ *me-lakoe-kan kardjâ-nja*; (de gelegenheid-) امبل وقت يڠ ڤاتت *ambil wakhtoe jang pâtut*; (befpieden) ادڠ *ádang*, هنتي *hintej*.

Waarnemer ڤڠيڠت *peng-iengat*, ڤڠرج *pengardja*.

Waarneming ڤڠيڠاتن *peng-iengât-an*, ڤمڬاڠن *pemegâng-an*, ڤملهراان *pemelihara-an*, ڤنڠڬوان *penonggoe-an*, ڤڠرجاان *pengardjâ-an*; (befpieding) ڤڠهنتين *peng-hintej-an*.

Waarom ڠاڤ *ngâpa*, مڠاڤ *meng-apa*, تڬل اڤ *tegal âpa*, سبب اڤ *sebab âpa*, كارن اڤ *kárana âpa*.

Waarfchijnlijk سروڤ كبنارن *sa-roepa ka-benâr-an*, مودە٢ن *moedah-moedâh an*.

Waarfchijnlijkheid معقولت *màkhoelat*, احتمال *ihhtimâl*, ڤري يڠ سروڤ كبنارن *prie jang sa-roepa ka-benâr-an*.

Waarfchouwen مڠيڠتكن *meng-iengat-kan*, ممبري نصيحت *mem-brie nàtsiehhat*, مڠاجر *meng-âdjar*, تڬور *togor*.

Waarfchouwer ڤڠاجر *peng-âdjar*.

Waarfchouwing ڤڠيڠاتن *peng-iengât-an*, ڤڠاجارن *peng-adjâr-an*.

Waarzeggen تنوڠ *tenong*, سڠڬل *sanggol*.

Waarzegger ڤندي برتنڠ اورڠ *órang pandej ber-tenong*, اورڠ ڤتنڠ *órang pe-tenong*.

Waarzegging تنوڠن *tenóng-an*.

Waas سري *ferie*.

Wacht كاول *kâwal*, لشكر *lasjkar*, كاول *kâwal*, تڠڬون *tonggoe-an*, اورڠ جاڬ *órang djága*.

Wachten (vertoeven) نننتي *nanti*; (te gemoet zien) هارڤ *hârap*; (zich hoeden) ڤليهاراكن *pelihará-kan*, ڤنتڠ *pantang*.

Wachthond انجڠ برجاڬ *andjing ber-djága*.

Wachthuis ڤلاتر اورڠ جاڬ *pelátar órang djága*, ڬوبق اورڠ جاڬ *gowbakh órang djága*.

Wachtmeester ڤڠهنتر اورڠ بركود *peng-hantar órang ber-koeda*.

Wadde لعدي *lâdej*, تمڤت كاروڠن *tampat ka-áróng-an*.

Waden (door het water gaan) هارڠ *hárong*; (eenen dooden het lijkgewaad aandoen) كفلكن ميت *kafil-kan majit*.

Wagen (rijtuig) ڤداتي *pedátie*, رات *râta*, كنيكن *ka-najiek-an*, كندارن *kendáran*, كريت (*karetta*); (zie. ondernemen).

Wagenas كايو لنتڠ ڤداتي *kâjoe lintang pedâtie*, انجن (*indjin*), ڤڠاتر (*pengátar*).

Wagendisfel كايو بوجر *kâjoe boedjor*.

Wagenhuis رومه تمڤت كريت *roemah tampat* (*karetta*).

Wagenhuur سيو كريت *sejwa* (*karetta*), اوڤه ڤداتي *oepah pedátie*.

Wagenmaker ڤندي بربوت ڤداتي *pandej ber-boewat pedâtie*, توكڠ كريت (*toekang karetta*).

Waggelen ڬويڠ *gôjang*, بمبڠ *bimbang*, اويڠ *oejong*, اولڠ *oeling*.

Waken برجاڬ *ber-djága*, تڠڬو *tonggoe*.

Wak-

Wakker جاڬ *djâga*; (lustig) چڤت *tjepat*; (-maken) جاڬاکن *djagâ-kan*, باڠونکن *bângon-kan*.

Wakkeren برلبه ٢ *ber-lebeh-lebeh*, برتمبه ٢ *ber-tambah-tambah*; (de wind wakkert) برتيوڤله اڠين *ber-tiejap-lah ângin*.

Wal ديوال *dejwâla*, بنتڠ *benteng*; (oever) ڤنتي *pantej*, ڤسيسر *pasjesir*, رنتو *rantau*, ڤڠڬير *pinggier*.

Waldhoorn تندق ڤربروءن *tandokh per-boeroe-an*.

Walg موال *moewal*, جمو *djemoe*.

Walgelijk کجموءن *ka-djemoe-an*, کموالن *ka-moewâl-an*.

Walgen جمو *djemoe*, موال *moewal*.

Walm اوڤ *âwap*, هاوڤ *hâwap*.

Walmen براوڤ *ber-âwap*.

Walvisch ايکن ڤاوس *iekan pâwus*.

Wambuis باجو *bâdjoe*.

Wan v. ڽيرو *njieroe*, تتمڤه (*tetampah*).

Wanbeleid لاکو يڠ کورڠ ڤاتت *lâkoe jang kôrang pâtut*.

Wanbesluit ڤرنته يڠ تياد بتل *parintah jâng tiejâda betul*.

Wanbetaling کورڠ ڤمبيارن *kôrang pem-bajâr-an*.

Wand m. (muur) تمبق *tembokh*, دندڠ *dinding*; (—, laken of doek) سقلات *sakhelât*, کاين *kâjin*.

Wandel ڤرجالنن *per-djalân-an*, کلاکوءن *ka-lakoe-an*.

Wandelaar اورڠ ڤرجالنن *orang per-djalân-an*.

Wandelbaar کججاقن *ka-djedjâk-an*, کاءنجاقن *ka-indjâk-an*.

Wandelen برجالن ٢ *ber-djâlan-djâlan*, ڤسيار (*pasejâr*).

Wandeling ڤرجالنن *per-djalân-an*

Wandelplaats تمڤت ڤرجالنن *tampat per-djalân-an*.

Wandelstok توڠکت ڤرجالنن *tongkat per djalân-an*.

Wandluis ڤيجد *piedjad*, بڠست (*bangsat*).

Wanen سغك *sangka*, كير *kiera*.

Wang ڤيڤي *piepie*.

Wangebruik عادة برسلاهن *ber-salâh-an âdat.*

Wangedrogt (zie gedrogt).

Wangeloof ايمن كورغ *kôrang ieman*, ڤرچاي كورغ *kôrang pertjâja*, كوفر *koefur*.

Wangeluid ترسالة يغ بوپ *boenji jang ter-sâlah*.

Wangunst دغكي *dengkie*.

Wangunſtig بردغكي *ber-dengkie*.

Wanhavenig كوتر (*kotor*).

Wanhoop اس ڤوتس *poetus âsa*.

Wanhopen اس ڤوتس *poetus âsa*, هات هيلغ *hielang hâti*, هارڤ ڤوتس *poetus hârap*.

Wanhopig اس برڤوتس *ber-poetus âsa*.

Wankel تنتو تياد *tiejâda tentoe*.

Wankelbaar كبمبان *ka-bimbâng-an*.

Wankelen تتڤ تياد *tiejâda tetap*, كويغ *gôjang*, كندة *gondah*, بمبغ *bimbang*.

Wankelmoedig هات بمبغ *bimbang hâti*.

Wanluidend بوپ برسلاهن *ber-salâh-an boenji*, جغكل *djanggal*.

Wanlust كجموان *ka-djemoe-an*.

Wanneer (in welken tijd) مان بيلا *biela mâna*, اڤبيل *âpa biela*, كال اڤ *âpa kâla*, مان كال *kâla mâna*, تتكال *tatkâla*, كاڤن (*kâpan*); (als) جكلو *djikaloe*, كالو *kâloe*.

Wannen كيري *kierej*, تمڤي *tampie*.

Wanorde اتر كورغ *kôrang âtor*, چمڤر باور *tjampor bâwur*, رتوغ *rettong*.

Wanſchapen اودة *oedoh*, كج *kedji*, هين *hiena*.

Wanſchepſel مخلوق يڠ اوده رڤاڽ *machlokh jang oedoh roepâ-nja.*

Wanſchouwelijk كج *kedji*, جللق (*djællekh*).

Wanſmaak كورڠ راس *kôrang râsa.*

Wanſpraak كورڠ بهاس *kôrang bahâsa.*

Wanſtal كج *kedji*, بورق *boerokh.*

Wanſtallig ككجين *ka-kedjie-an.*

Want (voegw.) كارن *kârana*, سبب *sebab*, بهو *bahoewa*, سدڠ *sedang*; (ſcheepstuig) تمبيرڠ *tambejrang*. تاليتالين *talie-talie-an*; (viſcherstuig) جال *djâla*; (handſchoen) ساروڠ تاڠن *sârong tângan.*

Wantrouw شك *ſjak.*

Wantrouwen كورڠ ڤرچاي *kôrang pertjâja.*

Wantrouwig بركورڠ ڤرچاي *ber kôrang pertjâja.*

Wanvoegelijk تياد ڤاتت *tiej-da p tut.*

Wapen سنجات *ſindjâta*. ڤڬاوي *pegâwej*; (ſchild) علامة چڤ *âlâmat tjap.*

Wapenen لڠكڤ *langkap*, ڤاكي سنجات *pâkej ſindjâta.*

Wapenkamer ڤربنداهران سنجات *per-bendaharân ſindjâta*, ڬودڠ سنجات (*goedang ſindjâta*).

Wapenkunde علم حكمت سنجات *Ilmoe hhikmet ſindjâta.*

Wapenrusting كلڠكاڤن سنجات *ka-langkâp-an ſindjâta.*

Wapperen كيبر *kiebar*, لڠڬڠ *lenggang.*

War, v. كوست *koeſut.*

Waren, o. w. ملاڽڠ *me-lâjang.*

Wargeest ڤڠوڤق *peng-oepakh.*

Warm ڤانس *pânas*, هاڠت *hângat.*

Warmen ڤانسكن *pânas-kan*, هاڠتكن *hângat-kan.*

Warming ڤڠهڠاتن *peng-hangât-an.*

War-

Warmoes ساجورڤن *fâjor-fajór-an.*

Warmte كڤنداسن *ka-panâs-an*, كهڠاتن *ka-hangât-an*; (natuurlijke) سوه *foeh.*

Warren كوستكن *koèfut-kan.*

Wars كلي *gillie.*

Wartaal بهاس كچوكن *bahâfa katjók-an.*

Warziek ڤرڠ ڤروس *prang proes*, برڤنتهڤن *ber-bantah-bantâh-an.*

Was ليلن *lielin.*

Wasch كاين باسه *kâjin bâfah*, كاين چمر *kâjin tjemar.*

Wasdom ڤنمبوهن *penombôh-an.*

Wasem اوڤ *âwap*, اسڤ *âfap.*

Waskaars دين ليلن *diejan lielin.*

Wasfchen باسه *bâfoh*, ممباسه *mem-bâfoh*, منوي *mandie*; (het ligchaam met welriekend water-) لڠر *langir.*

Wasfcher ڤمباسه *pem-bâfoh*, توكڠ ميناتو *to-kang-mienâtoe.*

Wasfen (met was beftrijken) لابر دڠن ليلن *lâbor dengan lielin.*

Wasfen (groeijen) تمبه *tomboh*, تمبه *tambah*; (wasfend water) اير ڤاسڠ *âjer p.fang.*

Wat (welke zaak?) اڤ *âpa*; (het geen) بارڠ يڠ *bârang jang*; (een weinig) سديكت *fedikit*; (hoezeer) بتاڤ *butâpa.*

Water اير *âjer.*

Waterbel كلمبڠ *gelembong.*

Waterbloem بوڠ اير *boenga âjer*, سروج *firoedja.*

Wateremmer تاهڠ اير *tâhang âjer.*

Watergoot سلورن اير *f.loeran âjer.*

Waterig براير *ber-âjer.*

Waterkruik ڬندي *gindie*, کندي *kundie*, of *kindie*, بوجڠ *boejong*; (-met een tuit) ڬوري *goerie*.

Waterleiding ڤنچورن اير *pantjôr-an âjer*.

Waterlelie تراتي *terâtej*, بوڠ سروج *boenga ſiroedja*, ڤتما *patmâ*.

Watermeloen سمڠک *ſemangka*, منديکي *mandiekie*.

Waterval جرم *djaram*, لوبق *loebokh*.

Waterzucht ڤپاکت بڠکق اير *penjâkit bangkakh âjer*.

Watte ڬمڤل بولو *gampal boeloe*.

Web (een ſtuk lijnwaad) سکايو کاين *ſa-kâjoe kâjin*; (ſpinne-) سارڠ لاب *ſârang lâba*.

Wed تمڤت ڤرمندين کود *tampat per-mandie-an koeda*.

Wedde موسار *moeſâra*.

Wedden تاره *târoh*, بتاره *be-târoh*.

Weder, o. ماس *mâſa*, کتيک *koetieka*, وقت *wakhtoe*, موسم *moeſim*; (ſchoon-) اينچ ٢ *ientja-ientja*, چواچ *tjoewâtja*, کمارو *kamârau*; (nogmaals) ڤول *poela*, کمبال *kombâli*, لاڬي سکال *lâgi ſa kâli*.

Wederbekomen داڤت ڤول *dâpat poela*, داڤت کمبال *dâpat kombâli*.

Wederbrengen کمبليکن *kombalie-kan*, ڤولڠکن *poelang-kan*, باو کمبال *bâwa kombâli*.

Wedereiſchen تنتت ڤول *tontut poela*, منت کمبال *minta kombâli*.

Wedergaaf ڤڠمبلين *pengombalie-an*.

Wedergaan ڤولڠ *poelang*, کمبال *kombâli*; (nogmaals gaan) جالن لاڬي سکال *djâlan lâgi ſa-kâli*.

Wedergade ستار *sa-târa*, سروڤ *ſa-roepa*.

Wedergeven کمبليکن *kombalie-kan*.

Wederhalen امبل کمبال *ambil kombâli*.

We-

Wederhouden تهاني *tahân-ie*, تڬهكن *tegah-kân*, ڤرهنتيكن *per-hentie-kan.*

Wederkaatsen كمباليكن *kombâlie-kan.*

Wederkeeren ڤولڠ *poelang*, كمبال *kombâli.*

Wederklank راكا *rakâ*, بالس بوڽي *bâlas boenji.*

Wederkomen داتڠ كمبال *dâtang kombâli.*

Wederleggen عتابكن *itâb-kan*, لاون *lâwan.*

Wedermin كاسه ڤن *kâsch kasejh-an.*

Wederom كمبال *kombâli*, ڤول *poela*, لاڬي سكال *lâgi sa-kâli.*

Wederpartij ڤلاون *pe-lâwan*, سترو *satroe*, موسه *moesoh.*

Wederroepen (intrekken) مرومبق *me-rombakh*, اوبهكن *oebah-kan*, ڤوتسكن *poetus kan*; (terug ontbieden) ڤڠڬيل ڤولڠ *panggil poelang.*

Wederspalt ڤربنتاهن *per-bantâh-an.*

Wederspannig دورهاك *durhâka.*

Wederspreken (tegenspreken) لاون كات *lâwan kâta*; (zich-) منكر *monkir.*

Wederstaan لاون *lâwan*; برهادڤ موك *ber-hâdap moeka.*

Wederstreven لاون *lâwan.*

Wedervaren برلاكو *ber-lâkoe*, برتمو *ber-temoe.*

Wedervergelden بالس *bâlas.*

Wedervinden داڤت كمبال *dâpat kombâli.*

Wederwraak ڤربالاسن *per-balâs-an*, تولهه *toelah.*

Wederzenden كيرم ڤولڠ *kierim poelang*, كمباليكن *kombalie-kan.*

Wederzien ليهت ڤول *liehat poela*, ليهت كمبال *liehat kombâli.*

Wederzin ڬيلي *gillie.*

Wedijveren لمب *lomba*, چوب *tjôba.*

Wedloop ڤرلمباءن بتاره *per-lombâ-an be-târoh.*

Wedspel بتاره ڤرميينن *per-majien-an be-târoh.*

Wedstrijd ڤلواڽن كارن بارڠ ڤتروهن *pe-lawân-an kârana bârang pe-taróh-an.*

Weduwe ڤرمڤون جند *perampoewan djanda*, ڤرمڤون بالو *perampoewan bâloe*. كربي *karbej*, مارند *mâranda*.

Weduwenaar جند لاکي٢ *djanda lâki-lâki*, بالو لاکي٢ *bâloe lâki-lâki*

Weduwenfonds مودل بڬي ڤرمڤون جند *módal bâgi perampoewan djanda.*

Wee, tusschenw. اده *âdoh*. وه *wah*, واي *wâj.*

Wee, o. ڤپاکيتن *penjakiet-an.*

Weefgetouw ڤيس *pieja*; ڤمبلوتن *pem-beloet-an*, ڤمداڠن (*pe-midangan*).

Weefkunst علم برتنن *îlmoe ber-tenon.*

Weefsel تنونن *tenón-an.*

Weegluis ڤيجت *piedjat*, كوتو بوسق (*koetoe boesokh*), بڠست (*bangsat*).

Weegschaal تمباڠن *timbâng-an*. نراج *nardtja*. داچيڠ *dâtjing.*

Week (zeven dagen) توجه هاري *toedjoh hârie*, جمعة *djoemâat*, دمڠڬو (*dominggo*), مڠڬو (*minggo*); (zacht) لمبت *lembot.*

Weekblad سورت خبر *soerat chabar*, سورت ليلڠ (*soerat lejlang*).

Weeken, w. w. رندم *rindam.*

Weekgeld واڠ سسجمعة *oewâng sasa-djoemâat*, واڠ دمڠڬو (*oewâng dominggo*).

Weekhartig لمبت هات *lembot hâti*, چابر *tjâbar.*

Weeklage ڤرتاڤن *pe-ratâp-an*, ڤڠدوهن *peng-adóh-an.*

Weeklagen اده *âdoh*, راتڤ *râtap.*

Weekmarkt ڤاسر سسجمعة *pâsar sasa-djoemâat.*

Weelde لذة *lezzat*, کڬمارن *ka-gemâr-an*

Weelderig برلذة *ber-lezzat*, ڬمر *gemar*, اڠکر *angkar.*

Wee-

Weemoedig چابر *tjâbar.*

Weenen, o. w ڤاڠيس *tângis*, مناڠيس *menângis*, چوچر ايرمات *tjoetjor jer mâta.*

Weener, m (die weent) ڤناڠيس *penângis.*

Weer (de daad van weren) ڤلواݢن *pe-lawân-an*; (een hamel) دمب جنتن *domba djantan*; (eelt) ببلولڠ *babuloelang*, (zie weder).

Weerbaar يڠ داڤت ملاون *jang dâpat me-lâwan.*

Weerbarstig تڬر *tagar*, بيڠل *biengal.*

Weerlicht كيلت *kielat*

Weerlichten بركيلت *ber kielat.*

Weerloos تياد برسنجات *tiejâda ber-findjâta*, تياد تاهو ملندڠ دير *tiejâda tâhoe me lindong dieri.*

Weerpijn ڤڠمبلين ساكت *pengombalie-an fâkit.*

Weerstuit ݢلنچاتن *galintjât-an.*

Weerwil (in- van, ondanks) لاون كهندق *lâwan ka-hendakh*, مسكي (*maskie*).

Weerzin ݢلي *gillie.*

Wees ڤياتو *piejâtoe*, ياتيم *jâtiem.*

Weeshuis رومه ڤياتو *roemah piejâtoe*, رومه انق ياتيم *roemah ânakh jâtiem.*

Weeskamer ڤربندهران انق ياتيم *per-bendaharân ânakh jâtiem.*

Weesmeester بندهار انق ياتيم *bandahâra ânakh jâtiem.*

Weesvader ڤڠهولو رومه ڤياتو *panghoeloe roemah piejâtoe.*

Weet, v. (kondschap) بريت *bhita*, ورت *warta*, خبر *chabar*; (gevoel) ڤرساءن *per-rafâ-an*; (gewoonte, kunstgreep) حكمت *hhikmet*, عادة *âdat.*

Weetgierig رندو اكن ڤڠتاهون *rindoe âkan pengatâhoe-an.*

Weetlust لوب اكن ڤڠتاهون *loba âkan pengatâhoe-an.*

Weet-

Weetniet بودق اورغ *òrang bôdokh*, جاهل اورغ *òrang djâhil.*

Weg M. جالن *djâlan*, لبه *leboh*, لورغ *loerong*; (voort!) ڽه *njah*, لالو *lâloe.*

Wege (van wege) درڤد *deri pada*, دغن كارن *dengan kârana.*

Wegen w. w. تمبغ *timbang.*

Wegens دركارن *deri kârana*, اكن *âkan*, اوله *óleh*, درڤد *deri pada*, اوله كارن *óleh kârana.*

Weggaan ڤرڬي *pergi*, لالو *lâloe.*

Weggeven كرنياكن هابس *karoenjâ-kan hâbis.*

Wegjagen اوسير *oesir*, مڽهكن *me-njah-kan.*

Weglaten تياد ڤاكي *tiejâda pâkej*, بوغ *boewang.*

Wegleggen تاره *târoh*, سمڤن *simpan.*

Wegloopen لاري *lârie.*

Wegnemen اڠكت *angkat.*

Wegraken هيلغ *hielang.*

Wegſchrappen كرق (*krikh*), كيكس *kiekis.*

Wegſlepen مغيرت كلوار *meng-ierit ka-loewar.*

Wegſluiten سمڤن دغن كنچي *simpan dengan kontji.*

Wegſnijden ڤوتغ *pôtong.*

Wegſpoelen هيلغكن اوله اير درس *hielang-kan óleh âjer dras.*

Wegſterven هيلغكن اوله موت *hielang-kan óleh maut.*

Wegvliegen تربغ لنيڤ *terbang linnjap.*

Wegvlieten هيلر *hielir*, ڠالر *ngâlir.*

Wei v. اير سوسو *âjer soesoe.*

Weide ڤادغ *pâdang*, ڤڠونن *pangôn-an.*

Weiden (grazen) چاري مكانن *tjârie makân-an*, ماكن رمڤت *mâkan rompot*; (doen-) مغمبالاكن *mengombalâ-kan.*

Wei-

Weifelen ڤمبڠ *bimbang*, ݢوجڠ *gôjang*; ݢندده *gondah*.

Weifeling كبمبڠن *ka - bimbâng - an*.

Weigeraar ڤڠڠݢن *peng - anggan*.

Weigeren اڠݢن *anggan*, ابا *ibâ*.

Weigering ڤڠڠݢنن *peng - anggân - an*.

Weiland ڤڠونن *pangôn - an*, تمڤت ڤڠݢمبالان *tampat peng - gombalâ - an*, ڤادڠ *pâdang*.

Weinig سديكيت *sediekit*, كورڠ *kôrang*.

Weit ݢندوم *gandom*.

Weitasch بكچا اورڠ ڤمبورو *boktjâ ôrang pem - bôeroe*.

Wekelijks تيڠ٢ جمعة *tiejap - tiejap djoemâat*, سابن٢ دمڠݢو *sâbân - sâbah* (*domînggoe*).

Wekken جاݢاكن *djagâ - kan*; باڠونكن *bângôn - kan*.

Wel v. مات اير *mâtâ âjer*; (behoorijk) بايك *bâjik*; (- bekome het u) سلامت *salâmat*; (ik ben niet-) كيت تياد سدڤ *kieta tiejâda sedap*; (als ik het wel heb, is de zaak aldus gelegen) دمكينله ڤري حال ايت ڤد ڤرساان٢ *demikien - lah prie hhâl ietôe pada pe - rasâ - an - koe*.

Welaan بايكله *bâjik - lah*, سابتله *sâbat - lah*.

Welbedacht بجقسانا *bidjakhsâna*.

Welbehagelijk ككناان *ka - kenân - an*.

Welbehagen كهندق *ka - handakh*, كرضاان *ka - ridlâ - an*; ڤركنن *per - kenan*.

Welbespraakt فصيح *fatsiehh*.

Welbespraaktheid فصيحة *fatsiehhat*.

Weldaad كبجيكن *ka - bidjiek - an*, كمراهن *ka - moerâh - an*; كبقتين *ka - bakhtie - an*; درم *dermâ*.

Weldadig درماون *dermâwan*, موره *moerah*.

Weldoen o. w. بوة بايك *boewat bâjik*, بربوة بقتي *ber-boewat bakhtie.*

Weledel بغساون *bangsâwan.*

Weleer د هول كال *da hoeloe kâla*, قد زمان د هول *pada zamân da hoeloe*, قربكال *purba kâla.*

Weleerwaardig ملي *moelieja*, محتشم *mukhsjam.*

Welfsel قرلغكوغن *per-langkûng-an.*

Welgelijkend امقر سروق *ampir sa-roepa.*

Welgelukzalig بربهكي *ber-bahagieja.*

Welgemaakt برسيكف بايك *ber-siekap bâjik.*

Welgemanierd ادب *âdab*, تاهو عادة *tâhoe âdat*, سوفن *sôpan.*

Welgemeend برمقصود بايك م *ber-makhtsoed bâjik-bâjik.*

Welgemoed برتتف هات *ber-tetap hâti.*

Welgezeten بردودق بايك م *ber-doedokh bâjik-bâjik*, هرتاون *hartâ-wan.*

Welgezind ستيون *satiewan.*

Welhaast لكس جوك *lakas djoega.*

Welig برتمبه لكس *ber-tomboh lakas.*

Welk سيباق *siejâpa*, يغ مان *jang mâna.*

Welken o. w لايو *lâjoe.*

Welkom سلامت داتغ *salâmat dâtang.*

Wellen كلاكف *gelâgakh.*

Wellevend ادب *âdab*, ترتيب *tartieb*, سوفن *sôpan.*

Welligt بارغكال *bârang kâli*, كادغ *kâdang*, بيس *biejas*, چالق *tjâlakh*

Welluidend مردو *merdoe.*

Wellust شهوات *sjahwât*, هوا نفسو *hawâ nafsoe.*

Wellusteling فنورت هوا نفسو *penoerot hawâ nafsoe.*

Wellustig قنه هوا نفسو *penoh hawâ nafsoe*, هيدم *hiedam.*

Welmeenend ٢ جرنية بايک *ber-niejat bâjik-bâjik.*

Welopgevoed ٢ ترڤليهار بايک *ter-pelihâra bâjik-bâjik.*

Welrickend هروم *haroem*, سمربق *famarbakh.*

Welfprekend فصيح *fatsiehh*, ٢ تاهو بركات *tâhoe ber-kâta-kâta.*

Welfprekendheid فصيحة *fatsiehhat.*

Welftaan ڤاتت *pâtut*, لايق *lâjikh.*

Welftaanshalve کارن سڤاتتڽ *kârana fa-pâtut-nja.*

Welftand صيحة *tsejhhat*, سجهتر *fedjahtara*, عافية *ââfiejat.*

Welvaart کبجيکن *ka-badjiek-an*, سلامة *falâmat*, اونتغ بايک *ôntong bâjik.*

Welvaren, o. w. اد بايک *âda bâjik*, اد دڠن سلامة *âda dengan falâmat*, د دالم صيحة *di dâlam tsejhhat.*

Welvarend بايک *bâjik*, براونتغ *ber-ôntong.*

Welven لڠکوڠکن *langkong-kan.*

Welvereenigd ٢ ترهوبڠ بايک *ter-hoebong bâjik-bâjik.*

Welvoegelijk ڤاتت *patut*, لايق *lâjikh.*

Welvoorzien ترببايا *ter-bejâja*, اد سمڤي بکلڽ *âda fampej bakal-nja.*

Welwillend موره *moerah*, سايڠ هاتي *sâjang hâti.*

Welzalig برباهڬيا *ber-bahagieja.*

Welzijn اد بايک *âda bâjik*, برسلامة *ber-falâmat.*

Wemelen سولر *foelor*, ٢ رامي *râmej-râmej*, رينجو *rienjoe.*

Wen, voegw. (zie. wanneer); (een gezwel) ڬوندوڠ (*gondong*), ريسا *riefa*, کندوڠ *kandoeng*, کوتل *koetil.*

Wenden بالق *balikh*; (zie. draaijen).

Wending ڤمبالکن *pem-bâlik-an.*

Wenk اشارة *iffârat*, ڤلمبين *pe-lambej-an.*

Wenkbraauw کنڠ *kening*, اليس *alies*, مجه *mutjah.*

Wenken لمبي *lambej*, اشارتکن *iffârat-kan*, لاوڠ (*lâwang*).

Wen-

Wennen بياساکن *bejaſâ-kan.*

Wensch کهندق *ka-handakh*, ماو *mâu*, رندو *rindoe*, حسرت *hhasrat*, دندم *dendam*, کاڠينن *kâ ingien-an*, هيدم *hiedam.*

Wenſchelijk کرندوان *ka-rindoe-an*, کسوکاءن *ka-ſoekâ-an.*

Wenſchen هندق *handakh*, رندو *rindoe*, چيت *tjita*, سوک *ſoeka.*

Wentelen ڬولڠ *goeling*; (in het water-) اندم *indam*; (in het ſlijk-) برکوبڠ *ber-koebang.*

Wenteltrap تڠڬ کيترکيتر *tangga kietar-kietar.*

Wereld دنيا *doeniejâ*, عالم *à lam.*

Wereldkaart ڤت دنيا *peta doeniejâ.*

Wereldling منسيا *mânoeſſieja.*

Wereldsch دنياوي *doeniejâwie.*

Wereldsgezind برکهندق اکن دنيا *ber-ka-handakh âkan doeniejâ.*

Wereldſtreek ڤيهق دنيا *fiehakh doeniejâ.*

Weren لاون *l wan*. تڠکس *tangkis*; (verhoeden) تکهکن *tegah-kan*, تهاني *tahân ie.*

Wert بڠسال *bangſâl.*

Wering ڤلاونن *pelawân-an*, ڤنکاهن *penegâh-an.*

Werk, o. (arbeid) کرج *kardja*, ڤکرجاءن *pe-kardjâ-an*, ڤروساهن *per-oeſâh an*. سوسه *ſoeſah*; (maakſel) ڤربواتن *per-boewât-an.*

Werk (plukſel van vlas) مجوم (*madjoem*).

Werkbaas اورڠ ڤندي *ôrang pandej*, توکڠ *toekang*, اڬوڠ *âgoeng.*

Werkelijk (in de daad) سڠڬوه *ſonggoh*, بنر *benar*; (bezig) ڤنه کرج *penoh kardja*, سوسه *ſoeſah*; (aanwezig) يڠ اد *jang âda.*

Werkeloos تياد بکرج *tiejâda be-kardja.*

Werken, w. w. کرج *kardja*, بکرج *be-kardja*, برسوسه *ber-ſoeſah*, براساه *ber-oeſâha.*

Werken (goede) عمل صلح *àmal iſalehh.*

Werkloon اوڤه كرج *oepah kardja.*

Werkmandje كمڤوه *kampoeh.*

Werkplaats تمڤت بكرج *tampat be-kardja.*

Werktijd كتيك بكرج *kotieka be-kardja.*

Werktuig ڤڬاوي *pegâwej*, سرب *ſerba*, ڤرابت (*prâbot*).

Werktuigelijk ككڤاوين *ka-pegâwej-an.*

Werkwoord ڤركتاءن يڠ مڠرتيكن بسواة ڤربواتن *per-katâ-an jang meng-artie-kan ſa-ſoewâtoe per-boewat-an.*

Werkzaam اوساه *oeſaha*, راجن *radjin.*

Werkzaamheid كرجينن *ka-radjien-an*, ڤڠوسهاءن *peng-oeſahâ-an.*

Werpanker ساوه ترباڠ *sâuh terbang.*

Werpen لنتر *lontar*, لوتر *loetar*, چمڤق *tjampakh*, لمڤر *limpar*, بوڠ *boewang*; (als een ſpies) لنتڠ *lanting.*

Werpnet جال *djâla.*

Werpſchijf چكر *tjakra.*

Werpſpies لمبڠ *limbing.*

Werptol ڬاسڠ *gâſing*, (*gangſing*).

Wervel كنچڠ *kantjing*, ڤڠنچڠ *pengantjing.*

Wervelbeen تولڠ روسق *toelang roeſokh.*

Werven كمڤل *kompal.*

Werwaarts كمان *ka-mâna*, دمان *di mâna.*

Weshalve سبب اڤ *sebab âpa.*

Wesp تبوان *taboe-ân.*

West بارت *bârat*, مغرب *maghrib*, كولن *kaelon.*

Westnoordwest بارت سمات اوتار *bârat sa-mâta oetâra.*

Westzuidwest بارت سمات سلاتن *bârat sa-mâta salâtan.*

Wet

Wet حكم *hhoekom*, سبد *sabda*, تيته *tietah*, فرنته *parintah*, شريعت *sjariedt*, توريت *taurejt*, حق *hhakh*, شرط *sjarth*, اندغ٢ *ondang-ondang*, قنن *khanon*, فرمان *firmân*.

Wetboek سورة اندغ٢ *soerat ondang-ondang*, شريعة *sjariejât*; (-van Mozes) توريت *tauriet*.

Wetbreker فرمبق شريعت *pe-rombakh sjariejât*.

Weten b. w. تاهو *tâhoe*, تاه *tâuw*, سبل *sabal*.

Wetenschap فغتهوان *penga-tahoe-an*.

Wetgeleerde حاكم *hhakim*, فقيه *fakhieh*.

Wetgever فپورت اندغ٢ *penjoerat ondang-ondang*.

Wethouder يغ مغحكمكن *jang meng-hhoekom-kan*, فغليم *pangliema*.

Wetten w. w. اسه *âsah*, كوسق *gôsokh*, كيلير *kielier*.

Wettig حلال *hhalâl*, بتل *betul*.

Wettigen حلالكن *hhalâl kan*.

Weven تنن *tenon*, برتنن *ber-tenon*.

Wever اورغ تنن *ôrang tenon*, فتنن *pe-tenon*.

Weverij تمفت فتنونن *tampat pe-tenôn-an*.

Weving فتنونن *pe-tenôn-an*.

Wezen o. w. اد *âda*, جادي *djâdi*; (aanwezen) كادان *ka-adâ-an*, ذات *dzât*, اوجد *oedjud*; (gelaat) روف *roepa*, موك *moeka*.

Wezenlijk ذاتي *dzâtie*; (waarachtig) بتل *betul*, سغكه *songgoh*, نيان *niejan*.

Wezenloos تياد برذات *tiejâda ber-dzât*; (dood) مات *mâti*.

Wicht انق كچل *ânakh ketjil*.

Wie سياف *siejâpa*, بارغ سياف *bârang siejâpa*.

Wieden كورد (*kôrred*), چابت *tjâbot*.

Wieg ايونن *ajôn-an*, بواين *boewâjan*.

Wie-

Wiegelen ﻡ كُويڠ *gôjang - gôjang*, اولت *oelit.*

Wiegen ايون *âjon*, ايونكن *âjon kan.*

Wiek (vlerk) ساييڨ *sâjap*; (pit) سمبو *soemboe.*

Wiel جنترا *djantarâ*, رودا (*róda*).

Wier اكرم *âgar - âgar.*

Wierook دوڤا *doepa*, اوكڤ *oekop*, استڠڬي *istanggie*, لبان *labân.*

Wierooken مڠوكڤ *meng - oekop.*

Wierookvat اكوڤن *oekop - an*, ڤدوڤاٴن *pe - doepâ - an.*

Wig باجي *bâdjie.*

Wigchelaar اورڠ ڤتنڠ *ôrang pe - tenong*, ساحر *sâhhir*, سستراون *sastrâwan.*

Wigchelârij ڤتنوڠن *pe - tenông - an.*

Wigchelen تنڠ *tenong.*

Wiggelen ﻡ كُويڠ *gôjang - gôjang.*

Wigt تمباڠن *timbâng - an.*

Wij كيت *kieta*, كامي *kâmie.*

Wijd لڠكر *longgar*; (uitgefterkt) لواس *loewâs*; (breed) ليبر *lejbar.*

Wijders اركين *arkiën*, تمباهن ڤول *tambâh - an poela*, دمكين لاڬي *demikiën lâgi*, لڬيڤون *lagie - pôn*, شهدان *sjahdân*, سباڬي ڤول *sa - bâgei poela*, بعد *bâd*, وبعد *wa - bâdoe*, كمديين *komediën*, اداڤون *âda - pon.*

Wijdloopig ﻡ لواس *loewâs - loewâs.*

Wijdte كلڠكارن *ka - longgâr an*, كلواسن *ka - loewâs - an.*

Wijdvermaard ترمشهور *ter - masjhoer*, ترنام *ter - nâma.*

Wijen تحبيسكن *tahhbies - kan.*

Wijf ڤرمڤوان *perampoewan*; (getrouwde vrouw) بيني *bienî*, استري *istrie.*

Wijfje (van dieren) بتينا *betiena.*

Wijing تحبيس *tahhbies.*

Wijk (buurt) كمڤغ *kampong;* (toevlugt) ڤرلندوڠن *per lindung-an.*

Wijken (achteruit gaan) اندر *ondor*, لال *laloe*; انجه *annjah*, سمڤغ *simpang*; (vlugten) لاري *larie*; (zwichten) تيوس *tiewas*

Wijkmeester كڤال كمڤغ *kapala kampong*, ڤغهولو كمڤغ *panghoeloe kampong*

Wijkplaats تمڤت ڤرلندوڠن *tampat per-lindung an.*

Wijl سكتيك *sa-kotieka*, سساعت *sa-saat.*

Wijlen b. n. (overleden) مرحوم *marhhoem*, يڠ مات *jang mati.*

Wijn ايراڠكور *ajer angoer.*

Wijnazijn چوک در اير اڠكور *tjoeka dari ajer angoer.*

Wijndruif بوه اڠكور *boewah angoer.*

Wijngaard تنامن ڤوهن اڠكور *te-zanam-an pohon angoer.*

Wijnruit سذاب *sadzab*, سداب *sadab.*

Wijnsteen طرطير *tharthier.*

Wijnstok ڤوهن اڠكور *pohon angoer.*

Wijs بردودي *ber-boedie*, بيجق *biedjakh.*

Wijsbegeerte علم *ilmoe*, حكمت *hhikmet*, فلسفة *filsafat.*

Wijsgeer حكم *hhakim*, فيلسوف *failasoef.*

Wijsneus اورڠ اڠكار *orang angkara.*

Wijsfelijk دڠن بودي بچار *dengan boedie bitjara.*

Wijten تودوه *toedoh.*

Wijwater اير سمبهيڠ *ajer sumbahjang.*

Wijze (manier) چار *tjara*, ڤري *prie*; لاكو *lakoe*; (gewoonte) عادة *adat*; (maatzang) راڬم *ragam*. لاڬو (*lagoe*).

Wijzen b. w. تنجق *tondjokh*; (vonnis vellen) ڤوتسكن حكم *poetus-kan hhoekom*, حكمكن *hhoekom-kan.*

Wij-

Wijzer v. ڤننجق *penondjokh;* (blad-) دفتر *daftar;* (uur-) ڤننجق جام *penondjokh djâm.* جارم جام *djârom djâm.*

Wijzigen اڎركن *âtor-kan.*

Wikkelen باڤت *bâbat*, بڠكسكن *bongkos-kan;* (zich in eene zaak-) منچمڤر ديري دڠن بارڠ حال *men-tjampor dieri dengan bârang hhâl*

Wikken تمبڠ *timbang*, تاتڠ *tâting.*

Wikker ڤنمبڠ *penimbang.*

Wil كهندق *ka-handâkh*, ماو *mâu*, * ارادة *irâdat;* (vrije-) اختيار *ichtiejâr*, سهاج *sahâdja*, سڠاج *sengâdja.*

Wild جالڠ *djâlang*, لير *liejar;* (woest, wreed) ڬالق *galakh*, بوس *boewas;* (losbandig) ڬيبان *giebâna;* ريسو *riesau;* (wild braad) ڤربورون *per-boeroe-an.*

Wilde اورڠ هوتن *ôrang hoetan;* (eigenlijk boschmensch, wordende deze naam ook aan eene zekere apensoort, welke veel naar den mensch gelijkt, gegeven).

Wildernis هوتن *hoetan*, رمب *rimba*, ڬورن *goerôn.*

Wilg ڤوهن ڬند روس *pôhon ganda roesa.*

Willekeur كهندق *ka handakh*, اختيار *ichtiejâr.*

Willekeurig اڎس كهندق *âtas ka-handakh*, اڠكار *angkâra.*

Willen ماو *mâu*, بركهندق *ber-ka-handakh*, سودي *soedie.*

Willens دڠن سهاج *dengan sahâdja.*

Willig (ongedwongen) سهاج *sahadja*, دڠن اختيار *dengan ichtiejâr;* (gehoorzaam) سدي *sadieja*, دڠرن *dengar-dengâr-an;* (gezocht) لاكو *lâkoe.*

Willigen نايك هرڬ *nâjik harga*, برلاكو *ber-lâkoe.*

Wimpel تڠڬل *tonggol*, ڤنج *pandji.*

Winbaar كالاهن *ka-alâh-an.*

Wind اڠين *ângin.*

Windas ڤتارن *poet.ir-an.*

Windbuil اورڠ ڤرلنتي *órang perlentej.*

Winden ڤوتر *poetar*, ليكس *lickas.*

Windmolen كسارن اڠين *kis.r-an ângin.*

Wingewest نكري تواكن *negrie taw.in-an.*

Winkel كدي *kedej*, وارڠ *wârong*, توك (*tóko*).

Winkelhaak p سيكو *fiekoe-fiekoe.*

Winkelier اورڠ بركدي *órang ber-kedej.*

Winnen (winst doen) برلاب *ber-lâba*; (verkrijgen) داڤت *dâpat*, برولھ *ber-óleh*; (veroveren) منڠ *menang*, الهكن *âlah-kan*; (kinderen-) ڤرانق *per-ânakh*; (inzamelen) ڤوڠت *poengut*; (vorderen) برلبيهن *ber-lebejh-an*; (de kost-) برولھ رزقي *ber-óleh rezekhie*; (-in het fpel) مجر *modjor.*

Winning ڤنچهرين *pen-tjaharie-an*, ڤرولبيهن *per-ólejh-an.*

Winst لاب *lâba*, اونتڠ (*ôntong*).

Winter موسم بارت *moesim bârat*, موسم ديڠن *moesim diengin*, موسم هوجن *moesim hoedjan.*

Winzucht لوب اكن لاب *lóba âkan lâba.*

Wip ڤلمڤاتن *pe-lompât an.*

Wippen لمڤت *lompat.*

Wis p سڠكه *fonggoh-fonggoh.*

Wisch (doekje) سڤوتڠ كاين كچيل *fa-pótong kâjin ketjil*; (teen, roedje) تارق *târokh.*

Wiskunde علم رياضي *ilmoe riej idlie* of *riejazie*, علم هندسه *ilmoe handafah*, علم غايت *ilmoe ghrâjat.*

Wiskunstenaar مهندس *muhandis.*

Wispelturig ڤمبڠ *bimbang*, ڤنچروب *pentjaroeba*, تياد كروان *tiejâda karoewan.*

Wispelturigheid كبمباڠن *ka-bimbâng-an.*

Wisschen ساڤو *sâpoe*, هاڤسكن *hâpus-kan.*

Wisscher ڤڽاڤو *penjâpoe*, سساڤو (*se-sâpoe*).

Wissel سورة ڤرتكارن *soerat per-toekâr-an.*

Wisselen توكر *toekar*, اورڤ *oerop.*

Wisseling تكارن *toekâr-an*, ڤنكارن *penoekâr-an.*

Wisselvallig كاوبهن *ka-oebâh-an.*

Wisselvalligheid ڤري كاوبهن *prie ka-oebâh-an.*

Wit ڤوته *poetih*; (doelwit) سسارن *sasâr-an*, مقصود *makhtsoed.*

Witheid كڤوتيهن *ka-poetieh-an.*

Wittebrood روتي ڤوته *rôtie poetih.*

Witten ڤوتهكن *poetih-kan*, لابر دڠن ڤوته *lâbor dengan poetih*, تاره كاڤر *târoh kâpur.*

Woede اماره *amârah*, مرك *morka*, ڬرم *geram.*

Woeden ڬرم *geram*, ڬمڤر *gompar.*

Woedend برڬرم *ber-geram*, اماره *amârah.*

Woeker ربية *rubiejat.*

Woekeraar ربي *rabbie.*

Woekeren ماكن ربية *mâkan rubiejat.*

Woelen ڬڠڬو *ganggoe*, روسو (*roesoe*) هورو هار *hoeroe hâra* (bewinden) ببتكن *bebat-kan*, بڠكسكن *bongkos-kan.*

Woelgeest ڤڠڬڠڬو *peng-ganggoe*, اورڠ هورو هار *orang hoeroe hâra*

Woensdag هاري اربع *hârie arbâ*, (*rebo*).

Woest (wild, onbewoond) سوڽي *soenji*, سوڽي سنيڤ *soenji sinnjap*, بناس *binâsa*, (zie. wild).

Woest-

Woestheid كسيبين *ka - foenjie - an.*

Woestijn بلنتار *bel - antâra*, كورن *goeron*; (der israëliten) التيه *il - tayh.*

Wol بولو *boeloe*, صوف *tsoef*; (wollen kleed) بانات *bânât.*

Wolf كرك *gurk*, ذيب *dziib.*

Wolk اون *âwan*, ميك *mejga.*

Wolkbreuk ميك يغ برچچورن *mejga jang ber - tjoetjôr - an.*

Wollen در قد بولو *deri pada boeloe*, بربولو *ber - boeloe.*

Wondarts جراح *djarâhh*, دوكن *doekon.*

Wonde لوك *loeka*, ليچت *lietjat.*

Wonden ملوك *me - loeka*; (door de bamboezen vloer van een huis) روج *roedja.*

Wonder عجايب *àdjâjieb.*

Wonderbaar عجب *àdjab.*

Wonderfpreuk ابتداع *ibtidâà.*

Wonderwerk ڤكرجاءن يغ عجايب *pe - kardjâ - an jang àdjâjieb*, معجزة *mudjizat.*

Wondheeler (zie. wondarts).

Wonen دودق *doedokh*, بردیم *ber - diejam*, تڠڬل *tinggal.*

Woning رومه *roemah*. ڤندق *pondokh.*

Woon كدودوكن *ka - doedok - an.*

Woonachtig بردودق *ber - doedokh*, اد دودق *âda doedokh.*

Woonbaar تردودوكي *ter - doedôk - ie*, كدودوكن *ka - doedôk - an.*

Woonplaats تمڤت كدودوكن *tampat ka - doedôk - an*, تمڤت دودق *tampat doedokh* تمڤت ڤرديامن *tampat per diejâm - an*; (van hemelſche geesten) كاءندراءن *kâ - indrâ - an.*

Woord of woerd ببيق جنتن *beibekh djantan*

Woord (gezegde) كات *kâta*, ڤركتاءن *per - katâ - an*, سمبه *ſumbah*, قول *khaul*, تيته *tietah*, كلام *kalâm.*

Woordelijk لغوي *loghrawie.*

Woordenboek كيتاب لغت *kietâb loghrat.*

Woordgronding النحو *il-nahhoe.*

Woordvoeging ڤڠو بوڠن ڤركتاءن *peng-oebông-an per-katâ-an.*

Worden جادي *djâdi*; (in de lijdelijke vorm plaatst men het woordje *di* voor het bedrijvend werkwoord, als: *kâseh* beminnen, *di kâseh* bemind worden).

Worm اولت *oelat*; (aard-) چاچيڠ *tjâtjing*; (water-) كاڤڠ *kâpang*; (made) بوبت *boebot.*

Wormen, w. w. برسوسه *ber-soesah*, برشغل *ber-sjeghrol.*

Wormsteek لوبڠ اولت *lôbang oelat.*

Worp ڤلتارن *pe-loetâr-an*, ڤلمڤارن *pe-limpâr-an.*

Worst اوروتن (*oeroet-an*).

Worstelaar ڤڠكومل *peng-goemol.*

Worstelen كومل *goemol.*

Wortel (peen) برتل (*bortel*); (boom-) اكر *âkar*; (oorsprong) ڤوهن *pôhon*, اصل *atsal.*

Wortelen براكر *ber-âkar.*

Wortelwoord اصل ڤركتاءن *atsal per-katâ-an.*

Woud هوتن *hoetan*, رمب *rimba.*

Woudezel كلدي هوتن *kalidej hoetan.*

Woudgod برهال هوتن *berhâla hoetan.*

Woudslang اولر هوتن *oelar hoetan.*

Woudzwijn باب هوتن *bâbi hoetan*, بدل (*bedul*).

Wraak ثوله *toelah.*

Wraakbaar كبواڠن *ka-boewâng-an.*

Wraakgierig بردمدم *ber-demdam.*

Wraakzucht دمدم *demdam.*

Wrak

Wrak سيسا كفل يڠ كن كارم *siesa kapal jang kena kâram;* (onleverbaar, bedorven) بورق *boerokh.*

Wraken (verwerpen) بوڠ *boewang.*

Wrang سڤت *sepat*, ڤدر *pedar*; (zuur) اسم *âsam.*

Wrat كوتل *koetil.*

Wreed ظالم *thlâlim*, (*zâlim*), بيڠس *biengis.*

Wreedaard اورڠ ظالم *órang thlâlim.*

Wreedheid ظالم *thlâlim*, كبيڠيسن *ka-bingies-an*

Wreef بلاكڠ كاك *blâkang kâki.*

Wreken تولة *toelah*, بالس *bâlas.*

Wreker ڤنولة *penoelah*, ڤمبالس *pem-bâlas.*

Wremelen سولر *soslor.*

Wrevel كبيڠيسن *ka-bingies-an.*

Wrevelig بيڠس *biengis.*

Wriggelen ݢوبيڠ *gôjeng*, اويڠ *oejang.*

Wrijflap كاين ݢوسق *kâjin gosokh.*

Wrijten تڠكر *tangkar*, بنته *bantah.*

Wrijven ݢوسق *gosokh*; (polijsten) اوڤم *oepam*; (verf-) ݢيليڠ *gieling*; (smeeren) لولت *loelut*; (het ligchaam-) اورت *o-rot*; (slijpen) اسه *âsah*; (de handen-) كرتق *kartakh*, كيسل *kiesil*; (tusschen de handen-) ݢيسر *giesir*; (vermalen, tot stof) ڤيڤس *piepis.*

Wrijving ڤڠݢوسوكن *peng-gosok-an.*

Wrikken ݢرق *gerakh*,

Wringen ڤره *prah*, ڤرس (*pras*), ڤولس *poelas.*

Wrochten كرج *kardja.*

Wroegen سسل *sesal*, مپسل *menjesal.*

Wroe-

Wroeten سڠكر *sangkor*, كورق *koerokh*; (tobben) برسوسه *ber-soesah*, مشغل *masjghrol*, ڬرق *gerokh*.

Wrok دمدم *demdam*.

Wrokken بردمدم *ber-demdam*.

Wrong (hoofddoek) دستر *dastar*; (zamengedraaide haren) كندي *kondej*.

Wrongel اير سوسو يڠ كنتل *djer soesoe jang kental*.

Wuft لالي *lalej*.

Wuftheid كلاليين *ka-lalej-an*.

Wuiven لمبي *lambej*, اولڤ (*oelap*).

Wulp سيڠ مود *sienga moeda*.

Wulpsch ڬاتل *gâtal*, دوكان *d'kâna*.

Wulpschheid كاڠين *ka-ingien-an*, هيدم *hiedam*.

Wurgen كوجت *koedjut*, چكق *tjekekh*.

X.

X, v. Deze letter oorspronkelijk van Grieksche afkomst zijnde, wordt in de Nederduitsche taal niet gebezigd, behalve in eenige vreemde eigennamen. Bij alle Nederduitsche woorden gebruikt men de KS.

Y.

Y, v. Dit letterteeken mede uit de Grieksche taal ontleend zijnde, wordt in echt Nederduitsche woorden niet meer gebruikt. Men bezigt hetzelve alleen in sommige eigennamen van personen, landen, enz., terwijl bij Nederduitsche woorden de IJ gebruikt wordt.

Z.

Z. (de letter) ز *za* of *ze.*

Zaad (van planten) بيج *biedji*, بنه *benih*, باڽي *bânie*, بيبت *biebit*; (sperma genitale) مني *menie*; (-van vroeger oogst) اوسڠ *oesang.*

Zaag ݢرݢاجي *girgâdjie.*

Zaagmolen كسارن ݢرݢاجي *kisâr-an girgâdjie.*

Zaagsel سربق ݢرݢاجي *serbukh girgâdjie.*

Zaaibaar كتبورن *ka-tabôr-an.*

Zaaijen تابر *tâbor*, همبر *hambor.*

Zaaijer ڤنابر *penâbor.*

Zaak حال *hhâl*, اچار *atjâra*, بچار *bitjâra.*

Zaakgelastigde وكيل *wakiel.*

Zaal بليرڠ *balejrong*, ڤلاين *pelâjan*, رواڠ *roewâng.*

Zaan (dikke melk) تاير *tâjer.*

Zabberen برليبر *ber-liejor.*

Zacht لمبت *lembot*, لمه *lemah.*

Zachtaardig مانس *mânis*, لمبت لمه يڠ ڤري *prie jang lemah lembot.*

Zachtheid كلمبوتن *ka-lembôt-an*, كلماهن *ka-lemâh-an.*

Zachtmoedig جينق هات *djienakh hâti.*

Zachtmoedigheid كجناكن *ka-djinâk-an*, كمانيسن *ka-manies-an.*

Zadel ڤلان *pelâna.*

Zadelen كناكن ڤلان *kenâ-kan pelâna*, بڤرڤلناكن *ba-per-pelanâ-kan.*

Zagen ݢرݢاجي *girgâdjie*, مڠݢرݢاجي *meng-girgâdjie.*

Zak (rijst-) كارڠ *kârong*; (geld-) كندڠ *kandong*; (beurs) ڤندي *pondie*; (vrouwen-) سلوڠ *saloebong*, ككودڠ *koekoedong.*

Zakboekje سورت كندوڠن *foerat kandóng-an.*

Zakelijk دڠن حال احوال *dengan hhâl ihhoewâl.*

Zakelijkheid كاداءن *ka-adâ-an*, ڤري حال احوال *prie hhâl ihhoewâl.*

Zakje (matten) كمڤيل *kampiel.*

Zakken bedr. w. كارڠكن *kârong-kan*, ماسقكن دالم كارڠ *mâsokh-kan dâlam kârong*; (dalen) تورن *toeron*, دودق *doedokh*, أمبلس (*ambles*).

Zalf كويق *kójokh*, (*kójo*).

Zalfdoos چمبل كويق *tjombol kójokh.*

Zalig بهاڬيا *bahagieja.*

Zaligen بهاڬياكن *bahagiejâ-kan.*

Zaligheid كبهاڬياءن *ka-bahagiejâ-an*, خلاص *chalâts.*

Zaligmaker مخلص *muchalits.*

Zalven اورڤ *oerap*, برمينيقكن *ber-mienjakh-kan.*

Zalving ڤڠوراڤن *peng-oerâp-an.*

Zamelen كمڤل *kompol*, همڤن *himpon.*

Zamen سام ٢ *sâma-sâma.*

Zamengesteld سوسن *foefon.*

Zamenhang ڤرهبوڠن *per-hoebóng-an.*

Zamenkomen برهمڤن *ber-himpon*, بركمڤل *ber-kompol.*

Zamenleven هيدوڤ برسام ٢ *hiedop ber-sâma-sâma.*

Zamenleving ڤرهمڤونن اورڠ *per-himpón-an órang.*

Zamenloop ڤرتموءن *per-temoe-an*, ڤرسماءن *per-samâ-an*; (van omstandigheden) كبڽاكن ڤركار *ka-banjâk-an perkára.*

Zamenrotten كمڤل *kompol*, همڤن *himpon.*

Zamenspannen منيرتاي *menjertâ-ie*, ڤاكت *pâkat*, موافقة *moewâfakhat.*

Zamenspraak ڤنتورن *pe-toetór-an.*

Zamenstel كراڠن *karâng-an.*

Zamenzweren برموافقة دڠن سمڤه *ber-moewáfakhat dengan sompah.*

Zand ڤاسر *pâsir.*

Zandduin بوكت ڤاسر *boekit pâsir.*

Zanden, w. w. همبركن ڤاسر *hámbor-kan pâsir.*

Zandlooper جام ڤاسر *djâm pâsir.*

Zandplaat لاڽو *lánjoe*, چيتق (*tjétekh*).

Zandweg جالن ڤاسر *djálan pásir.*

Zang ڽاڽين *njanjie-an;* (wijs, toon) راڬم *rágam*, لاڬو (*lâgoe*).

Zangboek سورة ڽاڽين *soerat njanjie an.*

Zanger ڤڽاڽ *pe-njânji*, بدوان *bidoewân.*

Zangeres ڤڽاڽ ڤرمڤوان *pe-njânji perampoewan*, بدوان ڤرمڤوان *bidoewân perampoewan.*

Zangkoor ڤرهمڤونن ڤڽاڽ *per-himpón-an pe-njânji.*

Zangkunst علم موسقي *ilmoe moesikhie.*

Zangmaat وازن *wâzan.*

Zangmeester ڬورو مڽاڽ *goeroe me-njânji.*

Zat ڤوس *poewas*, كنيڠ (*kinnjang*), جمو *djemoe.*

Zatheid ككنيڠن (*ka-kinnjáng-an*), ڤوس ماكن *poewas mâkan.*

Zaturdag هاري سبت *hárie sabtoe.*

Zavel كرسك *karsik.*

Zede كلكون *ka-lakoe-an*, ڤري *prie.*, ادب *ádab.*

Zedekunde علم ادب *ilmoe ádab.*

Zedeleer ڤڠجارن ادب *peng-adjâr-an ádab.*

Zedeloos بيادب *bie-âdab.*

Zedeloosheid ڤري يڠ بيادب *prie jang bie-âdab.*

Ze-

Zedemeester ڬورو *gocroe.*

Zedig اديب *âdieb*, سوڤن *sôpan.*

Zee لاوت *lâwut*, بحر *bahhar.*

Zeebewind ڤمرنتاهن لاوت *pemarintâh-an lâwut.*

Zeeboezem تلق *telokh.*

Zeeëngte سلت *selat.*

Zeef ڤڠياكن *peng-ajâk-an*, چيرو *njieroe*, تنمڤه (*tetampah*).

Zeegevecht ڤڤراڠن لاوت *pa-parâng-an lâwut.*

Zeegewas تمبوهن لاوت *tombôh-an lâwut*, كارڠ كراڠن *kârang-karâng-an.*

Zeegras اڬر٢ *âgar-âgar.*

Zeegroen سنم *senam.*

Zeehaven لبوهن *laboeh-an.*

Zeehond بيرڠ٢ *bejrang-bejrang.*

Zeehoofd تنجڠ *tandjong*, ڤماتڠ *pemâtang*, درماڬ (*dermâga*); (bevelhebber) ڤڠليم لاوت *pangliema lâwut*, لقسمان *lakhsamâna.*

Zeehoorn كلمبوي *kalamboewie.*

Zeekaart ڤت لاوت *peta lâwut.*

Zeekalf انق دويڠ *ânakh doejong.*

Zeekant تڤي لاوت *tepie lâwut*, ڤسيسر *pasiesir.*

Zeekaptein ڤڠهولو كڤل *panghoeloe kapal*, نخودا *nachôdâ.*

Zeeklip كارڠ د لاوت *kârang di lâwut.*

Zeekoe دويڠ *doejong.*

Zeekrab كڤيتڠ لاوت *kapieting lâwut.*

Zeel تالي *tâlie.*

Zeem كوليت كيجڠ *koelit kiedjang.*

Zeemagt اڠكتن لاوت *angkat-an lâwut.*

Zeeman اورڠ لاوت *ôrang lâwut*, خلاسي *chalâsie*, انق ڤراهو *ânakh prâhoe.*

Zeemanschap علم ڤليارن *ilmoe pe-lajâr-an.*

Zeemleer كولت كيجڠ *koelit kiedjang.*

Zeeöfficier ڤڠهولو لاوت *panghoeloe lâwut.*

Zeep صابون *tsâboen.*

Zeeplaats نڬري د تڤي لاوت *negrie di tepie lâwut.*

Zeer (pijn) ساكت *sâkit*, كسكيتن *ka-sakiet-an*; (bij uitstek) ساڠت *sângat*, مها *mahâ*, امت *âmat*, ترلالو *ter-lâlue*, سكالي٢ *sa-kâli-kâli.*

Zeereis ڤليارن د لاوت *pe-lajâr-an di lâwut.*

Zeeroover ڤرمڤوق د لاوت *pe-rampokh di lâwut*, باجق *bâdjakh.*

Zeerooverij ڤرمڤوكن د لاوت *pe-rampôk-an di lâwut.*

Zeeschip كڤل يڠ ملوةي *kapal jang me-lawût-ie.*

Zeeschuim بوهي لاوت *boehie lâwut.*

Zeeslag ڤڤراڠن د لاوت *pa-parâng-an di lâwut.*

Zeestad بندر *bendar.*

Zeestorm اڠن ريبت د لاوت *ângin riebot di lâwut.*

Zeestrand تڤي لاوت *tepie lâwut*, ڤنتي لاوت *pântej lâwut*, ڤسيسر *pasiesir.*

Zeevaarder اورڠ يڠ ملاوتي *ôrang jang me-lâwut-ie*, خلاصي *chalâtsie.*

Zeevaart ڤليارن د لاوت *pe-lajâr-an di lâwut.*

Zeever ليير *liejor.*

Zeevisch ايكن لاوت *iekân lâwut.*

Zeevoogd ڤڠليم كلڠكاڤن لاوت *pangliema ka-langkâp-an lâwut*, لقسمان *lakhsamâna.*

Zeewaarts كلاوت *ka-lâwut.*

Zeewater اير لاوت *âjer lâwut.*

Zeewind اڠن لاوت *ângin lâwut.*

Zeewolf انجغ لاوت *aundjing lâwut.*

Zeeziek مابق لاوت (*mâbok lâwut*), ساكت لاوت *sâkit lâwut.*

Zege (overwinning) كمناڠن *ka-menâng-an.*

Zegeboog ڤرلڠكوڠن اوڤچار كمناڠن *per-langkâng-an oepatjâra ka-menâng-an.*

Zegekroon مكوت كمناڠن *makôta ka-menang-an.*

Zegel چڤ *tjap*, متري *materie*, ختم *chatam.*

Zegelen بوبه چڤ *boeboh tjap*, متريكن *materie-kan*, ختمكن *chatam-kan.*

Zegelied ڤنتن كمناڠن *panton ka-menâng-an.*

Zegellak ليلن چڤ *lielin tjap*, لاكري *lâkrie.*

Zegelsnijder ڤڠوكر چڤ *peng-oekir tjap.*

Zegen بركت *berkat*, سلامة *salâmat.*

Zegenen بركتكن *berkat-kan*, سلامتكن *salâmat-kan.*

Zegening تبريك *tabriek*; (weldaad) كبجيكن *ka-bidjiek-an*, بركت *berkat.*

Zegenrijk بردولت *ber-daulat*, برسلامة *ber-salâmat.*

Zegepraal كمناڠن *ka-menâng-an.*

Zegepralen منڠ *menang*, غالب *ghrâlib*, الهكن *âlah-kan.*

Zegewagen ڤراكن *per-arâk-an.*

Zeggen كات *kâta*, بركات *ber-kâta*, اوچڤ *oetjap*, توتر *toetor*, اوجر *oedjar*; (zie. spreken).

Zegger ڤڠات *pengâta*, ڤڠوجر *peng-oedjar.*

Zegwijze چار ڤركتائن *tjâra per-katâ-an.*

Zeil لاير *lâjar.*

Zeilbaar بايق اكن برلاير *bâjikh âkan ber-lâjar.*

Zeildoek كاين لاير *kâjin lâjar.*

Zeilgaren بنڠ لاير *benang lâjar.*

Zei-

Zeiling ڤلياران *pe-lajâr-an.*

Zeilmaker توكڠ لاير *toekang lâjar*, ڤندي بربوت لاير *pandej ber-boewat lâjar.*

Zeilnaald چارم لاير *djâram lâjar.*

Zeilree سدي برلاير *sadieja ber-lâjar.*

Zeilschip كڤل ڤلياران *kapal pe-lajâr-an.*

Zeilschuit ڤراهو ڤلياران *prâhoe pe-lajâr-an.*

Zeilsteen باتو براني *bâtoe brânie.*

Zeisen v. سادڤ *sâdop*, ارت (*ârit*).

Zeker ڤستي (*pastie*), تنتو *tentoe*, سڠڬه *songgoh*; (op een' zekeren tijd) مك سكالي ڤرستيوا *mâka sa-kâli per-istiewa*; (een- -persoon) انو *âno*, سيانو *sie-âno.*

Zekerheid كسڠڬوهن *ka-songgâh-an.*

Zelden جارڠ *djârang.*

Zeldzaam هلت *halat.*

Zeldzaamheid ڤري يڠ جارڠ *prie jang djârang*, كلاكوان جارڠ *kalakoe an djârang.*

Zelf ديري *dieri*, سنديري *sendieri.*

Zelfde سام جوڬ *sâma djoega*, جوڬ *djoega.*

Zelfkant تڤي *tepie*, ڤڠڬير *pinggier.*

Zelfliefde ڤڠاسيهن ديري *pengascjh-an dieri.*

Zelfmoord ڤمبونوهن ديري *pem-boenôh-an dieri.*

Zemel ددق *dedakh.*

Zendbrief سورت كريمن *soerat kiriem-an.*

Zendeling ڤسروهن *pe-soerôh-an.*

Zendelingsgenootschap مجلس يڠ مڠوتس ڤسروهن *madjelis jang meng-oetus pe-soerôh-an.*

Zenden كيريم *kierim*, اوتس *oetus*, سوره *soeroh.*

Zender ڤيوره *penjoeroh*, ڤڠيريم *pengierim.*

Zending ڤسروهن *pe-soerch-an.*

Zengen هاڠس *hângus.*

Zenuw اورت *oerat.*

Zerk لحح قبور *lohh khoboer*, باتو قبور *bâtoe khoboer.*

Zerp سڤت (*sepat*), سدل (*sedal*).

Zes انم *ânam.*

Zesde كانم *ka-ânam.*

Zestien انم بلس *ânam blas.*

Zestig انم ڤوله *ânam poeloh.*

Zet (oogenblik) ساعت *sâât;* (de daad van zetten) ڤتروهن *pe-tarôh-an;* (douw, ſtoot) تولاكن *toelâk-an.*

Zetboom ڬاله *gâlah.*

Zetel كرسي *korsie*, ڤتران *petarâna;* (troon) تخت *tachta.*

Zetelen بردودق *ber-doedokh*, برتخت *ber-tachta.*

Zetſchipper توكڠ ممباوه ڤراهو *toekang mem-bâwah prâhoe.*

Zetſel (een zetſel thee) سبهاڬين تيه اكن مينم سكال *sa-bahagie-an tejh âkan mienom sa-kâli.*

Zetten تاره *târoh*, بوبه *boeboh*, لتق *letakh;* (rangſchikken) اتر *âtor*, مڠارڠ *mengârang;* (oprigten) دريكن *dirie-kan;* (—, ſchuiven gelijk in het ſchaakſpel) ماكن *mâkan*, سنتڤ *santap.*

Zetting (bepâling van prijs) كتنتوان هرڬ *ka-tentoe-an harga.*

Zeug باب بتين *bâbi betiena.*

Zeven (telwoord) توجه *toedjoh.*

Zevende كتوجه *ka-toedjoh;* (een-) سڤرتوجه *sa-per-toedjoh.*

Zevengeſternte بنتڠ كرتيك *bintang kartieka.*

Zeventien توجه بلس *toedjoh blas.*

Zeventig توجه ڤوله *toedjoh poeloh.*

Zich دير *dieri*, سندير *sendieri.*

Zicht تاجق *tádjakh.*

Zieden, (b. w.) ديده *diedeh*, برديده *ber-diedeh*; (doen-) منديده *men-diedeh.*

Ziek ساكت *fakit.*

Ziekelijk برساكت ڤ ن *ber-fakit-faklet-an.*

Ziekentrooster ڤڠهيبر اورڠ ساكت *peng-hiebor orang fakit.*

Ziekte ڤپاكت *penjakit*; (kwaal) كويڠ *koejang.*

Ziel ڽاو *njáwa*, جيو *djiewa*, روح *rohh.*

Zielloos تياد برڽاو *tiejâda ber-njâwa*, مات *mâti.*

Zielroerend يڠ مڠهارو جيو *jang meng-hâroe djiewa*, راون *râwan.*

Zieltogen بليسه همڤر مات *balliefah hampir mâti.*

Zien ليهت *liehat*, مليهت *me-liehat*; (aanfchouwen) ڤندڠ *pandang*; (met oplettendheid) امت *âmat*, تنجو *tindjoe*; (in gunst aanfchouwen) تيلق *tielikh*; (onderfcheiden) تنتڠ *tintang*, نمڤ *nampa*; (uitkijken) تولہ *toelih*; (gluren) تڠوق *tengokh*, هنتي *hintej*; (aanblikken) كرلڠ *kärling*; (kijken) ننتڠ *nontong.*

Zier (klein deel) كومن *koeman*; (weinig) سديكت *fediekit.*

Zift ڤڠياكن *peng-ajâk an*, ڽيرو *njieroe*, تمڤه (*tetampah*).

Ziften ايق *djakh*, كراسي *krâsei.*

Zigt ڤڠليهاتن *peng-lihât-an.*

Zigtbaar كليهاتن *ka-lihât-an.*

Zigtbaarheid كيتاٴن *ka-njatâ-an.*

Zigteinder تڤي لاڠت *tepie lângit.*

Zij, pers. v. n. w. enkelv. اي *ieja*, دي *dieja*, ڤرمڤوان ايت *perampoewan ietoe*; (meerv.) مريكئيت *marieka-ietoe.*

Zij, (zie. zijde).

Zijde (zij) سوتر *foetra*; (flank) لمبغ *lambong*; (zie. kant).

Zijdelings (dwars) چورو *tjoeroe.*

Zijdeworm لاب ٢ برسوتر *lâba-lâba ber-foetra.*

Zijgen (doorzijgen) تاڤس *tâpis*, سارغ (*fâring*); (neder-, flaauw vallen) ڤغسن *pangfan*, مرچ *mortja.*

Zijhandel ڤرنيجاكان سوتر *per niejagâ-an foetra.*

Zijkamer بيلق د سبله *bielikh di fa-blah.*

Zijl ڤنتو اير *pintoe âjer.*

Zijn اد *âda.*

Zijpelen تيرس *tieris*, بوچر *bôtjor*, ملس (*melas*).

Zijverwer ڤنچلڤ سوتر *pen-tjelop foetra.*

Zijwerk (werk van zijde) ڤربواتن سوتر *per-boewât-an foetra.*

Zijwind اڠن در سبله *ângin deri fa-blah.*

Zilt (zout) كارم *gâram*, بركارم *ber-gâram*; (ziltig, brak) ماسن *mâfin*, اسن (*âfin*).

Zilver ڤيرق *pejrakh.*

Zilverdraad كاوت ڤيرق *kâwat pejrakh*, بنڠ ڤيرق *benang pejrakh.*

Zilverling ثقل *tzikhal.*

Zilverfmid توكڠ ڤيرق *toekang pejrakh*, ڤندي ڤيرق *pandej pejrakh.*

Zin (beteekenis) ارت *arti*, معني *mânej*; (vernuft) عقل *âkhal*; (gedachte) اڠاتن *ingât-an*; (lust, trek) سوك *foeka*, كهندق *ka-handakh*, ايڠن *iengin*; (de vijf zinnen) ڤنچ اندر *pantja indra*, ڤنچيندر *pentjiendar.*

Zindelijk چنتق *tjantikh*, سوچ *foetji.*

Zindelijkheid كلكون يڠ چنتق *ka-lakoe-an jang tjantikh.*

Zingen ڽاڽي *njânji*, مڽاڽي *me-njânji*; (uit liefde-) دمڤغ *dam-*

 ping;

ping; (vrolijk-) دندڠ *dendang*; (-een slaap deuntje) ڬاكو *gâkoe*, مڠيدوڠ *meng-iedong*; (-in kooren) هڠكف *hangkap*.

Zinken تڠݢلم *tinggelam*, تورن *toeron*, بنم *benam*, ݢلا *gullâ*.

Zinklood باتو دوݢ *bâtoe doega*.

Zinnebeeld اوفام *oepâma*, عبارة *ibârat*.

Zinnelijk برايڠين *ber-iengin*, برنفس *ber-naffoe*.

Zinrijk برعقل *ber-àkhal*, بربودي *ber-boedie*.

Zinspelen سنديير *sindier*.

Zinspeling اوفام *oepâma*, سنديرن *sindier-an*.

Zinspreuk امثال *amtsâl*.

Zintwisten بربنته *ber-bantah*.

Zitbank تمفت دودق *tampat doedokh*, كدودوكن *ka-doedôk-an*.

Zitdag هاري مجلس *hârie madjelis*, هاري سيدڠ *hârie siedang*, هاري بچار *hârie bitjâra*.

Zitplaats تمفت دودق *tampat doedokh*.

Zitten دودق *doedokh*, بردودق *ber-doedokh*; (met de voeten gekruisd-) سيله *sielah*.

Zitting كدودوكن *ka-doedok-an*; (vergadering) مجلس *madjelis*, سيدڠ *siedang* بچار *bitjâra*.

Zodiak برج اسمان *burdj asmâni*, فالق *fâlakh*.

Zoek (zijn) هيلڠ *hielang*.

Zoeken چهاري *tjahârie*, چاري *tjârie*, سيدق *siedikh*.

Zoeker فنچهاري *pen-tjahârie*.

Zoeking فنچهرين *pen-tjaharie-an*.

Zoel فانس *panas*, سفي *sepie*.

Zoelheid كفناسن *ka-panâs-an*.

Zoen غفرة *ghrifarat*; (kus) كوچف *koetjop*, چيم (*tjieom*).

Zoenen (kussen) كوچف *koetjop*, چيم (*tjieom*), منچيم *men-tjieom*.

Zoet

Zoet ماﺩﺲ *mânis*; (-water) اير تاور *âjer tâwar.*

Zoetelaar ڤنمڤڠ *penampang.*

Zoetelen تمڤڠ *tampang.*

Zoetvloeijend مردو *merdoe.*

Zog (zeug) باب بتين *bâbi betîena*; (melk) اير سوسو *âjer soefoe.*

Zogen مپسوي *menjoefoe-ie.*

Zolder تڠكت *tingkat*, لوتڠ (*lôtteng*).

Zolderen بوت تڠكت *boewat tingkat*, بوت لوتڠ *boewat* (*lôtteng*).

Zomer موسم كمارو *moefim kamârô*, موسم تيمر *moefim tiemor*, موسم ڤانس *moefim pânas.*

Zomerhuis رومه ڤرأڠينن *roemah per-angien-an*; (-op het water) ڬمبوڠ *gamboeng*, ڬمبوڠن *gamboeng-an.*

Zon متهاري *mata-hârie*, شمس *fjams.*

Zondaar اورڠ بردوس *ôrang ber-dôfa.*

Zondag هاري احد *hârie âhhad*, هاري دمڠكو *hârie* (*domingge*).

Zonde دوس *dôfa.*

Zonder تياد دڠن *tiefâda dengan*, ملاينكن *me-lâjin-kan.*

Zonderbaar اندة *indah*; (zie. vreemd).

Zonderling جارڠ *djârang.*

Zondig بردوس *ber-dôfa.*

Zondigen بربوت دوس *ber-boewat dôfa.*

Zondvloed امڤوهن *ampôh-an.*

Zoneklips ڬرهان متهاري *gerhâna mata-hârie.*

Zonnebloem كمبڠ متهاري *kumbang mata-hârie.*

Zonneklaar ڽات سكال *njâta fakâli.*

Zonnekring ڤرايدارن متهاري *per-iedâr-an mata-hârie.*

Zonnefcherm ڤايڠ *pajong.*

Zonnewijzer ساعت نما *ſâât numâ.*

Zonverduistering ڮرهان متهاري *gerahâna mâta-hârie.*

Zoo (op die wijze) بڮيت *bagietoe*; (aldus) بڮين *bagieni*, دمکين *demikiën*; (zoo als) سڤرت *ſeperti*; (aanſtonds) سبنتر *ſabantar*; (zoo even) بهارو *bahâroe*; (indien) کالو *kâloe*, جکلو *djikaloe*; (zoo rijk als gij) سکاي اڠکو *ſa-kâja angkau.*

Zoodanig بڮيت *bagietoe*, اصل *âtsal.*

Zoodat سهڠڮ *ſa-hingga*, حتي *hhattaj*, مک *maka*, ماله *mâlah.*

Zoodje ربوسن *rebôs-an.*

Zoogbroeder سودار سسوٴن *ſoedâra ſoeſoe-an*, سسسوٴن *ſa-ſoeſoe-an.*

Zoogdier بناتڠ يڠ مپوسو *binâtang jang menjoeſoe.*

Zoogenaamd (gewaand) ڤور٢ *poera-poera.*

Zoogkind انق سسوٴن *ânakh ſoeſoe-an.*

Zoogſter ڤپوسو *penjoeſoe.*

Zoogvrouw اينڠ ڤڠاسه *ienang peng-âsoh*, باب (*bâboe*), ڤرمڤون يڠ مپسوي *perampoewan jang menjoeſue-ie.*

Zool تاڤق *tâpakh*, تلاڤق (*telâpakh*).

Zoom کلم *kelim*; (zie. boord).

Zoomen کلمکن *kelim-kan.*

Zoon انق لکي٢ *ânakh laki-lâki*; (van grooten) انکند *ânakanda*, بابا *bâbâ.*

Zoonskind چوچو *tjoetjoe.*

Zoopje (arak) سنتڮق ارق *sa-tegokh ârakh.*

Zoor کاسڤ *kâsap.*

Zorg ڤرچنتاٴن *per-tjinta-an*, سوسه *soesah*, شغل *sjeghrol.*

Zorgelijk ڤنه سوسه *penoh soesah*, سوکر *soekar*, برسوسه *ber-soeſah*, بردهاي *ber-dahâja.*

Zorgeloos لالي *lâlej*, الڤ *alpa*, کورڠ *kerang*, چنت *tjinta.*

Zorgen برچنت *ber-tjinta*, ايڠت *iengat*, جاڬ *djâga*.

Zorgvuldig راجن *râdjin*, برچنت *ber-tjinta*, برجاڬ *ber-djâga*.

Zot ڬيل *giela*, سرسر *sarsar*, جاهل *djâhil*.

Zotheid کڬيلا٘ن *ka-gilâ-an*, کسرسارن *ka-sarsâr-an*.

Zottelijk چار ڬيل *tjâra giela*.

Zout z. n ڬارم *gâram*; (b. n.) برڬارم *ber-gâram*, ماسن *mâsin*, اسن (*âsin*).

Zoutachtig برڬارم سديکت *ber-gâram sedickit*, ماسن سديکت *mâsin sediekit*.

Zouteloos تاور *tâwar*.

Zouten ڬرامي *garâm-ie*, تاره ڬارم (*târoh gâram*).

Zoutkeet ڤڬرامن *pe-garâm-an*, ڤادق *pâdakh*.

Zoutpakhuis ڬودڠ ڬارم (*goedang gâram*).

Zoutvat بکس ڬارم *bakas gâram*, تمڤت ڬارم *tampat gâram*.

Zoutzak کارڠ ڬارم *karong gâram*.

Zucht ڤڠلوهن *pengalôh-an*; (trek) سوک *soeka*, ايڠن *iengin*, رندو *rindoe*.

Zuchten کاله *kâloh*, مڠاله *mengâloh*.

Zuiden سلاتن *salâtan*, کيدل *kiedol*, دقسان *dikhsâna*.

Zuiderbreedte سبله سلاتن خط استيو *sa-blah selâtan chath istiewa*.

Zuiderpool قوطب جنوبي *khoetob djanoebie*.

Zuidoost تڠڬار *tunggâra*.

Zuidwest بارت داي *bârat dâja*.

Zuidzee لاوت سلاتن *lâwut selâtan*; (-van JAVA) لاوت کيدل *lâwut kiedol*.

Zuidzuidoost سلاتن منڠڬار *selâtan menunggâra*.

Zuidzuidwest سلاتن داي *selâtan dâja*.

Zuigeling انق يڠ مپوسو *ânakh jang menjoesoe.*

Zuigen ايسڤ *iesap*, مپوسو *menjoesoe*, ليسة *liesut.*

Zuijen اولة *oelit.*

Zuil تيڠ *tiejang.*

Zuinig جيمن *djieman*, جيمة *djiemat.*

Zuinigheid ڤري جيمن *prie djieman.*

Zuiniglijk دڠن ڤري جيمن *dengan prie djieman.*

Zuipen ايرڤ *ierop*, چارق *tjârukh.*

Zuiper ڤماڤق *pe-mâbokh*, ڤڠيرڤ *peng-ierop.*

Zuivel اير سوسو *âjer soesoe.*

Zuiver سوچ *soetji*, ترڠ *trang*, ڤرسه *presih*, ظاهر *thlâhir.*

Zuiveren سچيكن *soetjie-kan*, ڤرسهكن *presih-kan.*

Zuiverheid كسچين *ka-soetjie-an.*

Zuivering ڤنچچين *pen-tjoetjie-an*, ڤرسچين *per-soetjie-an*; (verantwoording) معذرة *mâdzirat.*

Zulk بڬيت *bagietoe*, سبڬيت *sa-bagietoe*, سباڬي *sa-bâgie.*

Zulks ايت *ietoe*, بارڠ يڠ سباڬي ايت *bârang jang sa-bâgie ietoe.*

Zullen, hulpw. w اكن *âkan*, ننتي *nantie*, ماو *mâu*, هندق *handakh.*

Zult اچر *âtjar.*

Zulten كرابو *karâboe*, اچر بيكن (*bejkin âtjar*).

Zuren b. w اسمكن *âsam-kan*; (b. w.) جادي اسم *djâdi âsam.*

Zuring حماض *hummâdl.*

Zus bijw. بڬين *bagieni*; (het ſtond zus of zoo) چارسله *njârislah*, همڤرله *hampir lah.*

Zuster سودار ڤرمڤون *soedâra perampoewan.*

Zusterlijk اتس ڤري سودار ڤرمڤون *âtas prie soedâra perampoewan.*

Zuur اسم *âsam*, ماسم *mâsam.*

Zuur-

Zuurdeeg خميير *chamier*, راڬي *râgie.*

Zwaai ڤمبالكن *pem-bâlik-an.*

Zwaaijen (zwenken) باليق *bâlikh*; (den fchepter-) ممڬڠ تڠكت كرجاٴن *memegang tongkat ka-radjâ-an*; (met een zwaard-) ڬامق *gâmukh*, لاجم *lâjam.*

Zwaan جوبينه *djôijienah*, چوچه *tjoetjah.*

Zwaar برت *brat*, (zie. moeijelijk).

Zwaard ڤدڠ *pedang*. شمشير *fjamfjier.*

Zwaarheid كبراتن *ka brât-an*, ثقل *tzikhal.*

Zwaarmoedig برشغل *ber-fjeghrol*, موروڠ *moerong*, برچينت *ber-tjinta.*

Zwaarte كبراتن *ka-brât-an.*

Zwabber كاين سيكت *kâjin fiekat.*

Zwachtel كاين بارت *kâjin bârot.*

Zwachtelen بارت *bârot*, ممبارت *mem-bârot.*

Zwadder بيس اولر *biefa oelar;* (laster) فتنه *fitnah*, حوجت *hôdjat.*

Zwager ايڤر لكلاكي *iepar laki-lâki.*

Zwak لمه *lemah*, لتيه *leteh*, لسو *lefoe*, ضعيف *dldief.*

Zwakheid كلماهن *ka-lemâh-an*, كلتيهن *ka-leteh-an.*

Zwalken كمبار *kombâra.*

Zwalpen براومبق *ber-ombakh.*

Zwaluw لايڠ٢ *lâjang-lâjang.*

Zwaluwftaart ايكر لايڠ *ejkor lâjang.*

Zwam بوڠ كارڠ *boenga kârang.*

Zwanger بنتيڠ *bonting*, حامل *hhâmil.*

Zwanken ليمبوڠ (*liembeeng*).

Zwarigheid كسساهن *ka-soesäh-an*, كسكارن *ka-soekär-an.*

Zwart هيتم *hietam*; (donker) ݢليت *golieta*, ݢلڤ *glap.*

Zwarte اورڠ هيتم *örang hietam.*

Zwartsel جلاݢ *djaläga.*

Zwartselen لابر دڠن جلاݢ *läbor dengan djaläga.*

Zwavel بليرڠ *balierang*, of *balejrang*, چلق (*tjolokh*).

Zwavelen ملڤوتي دڠن بليرڠ *me-lipöt-ie dengan balierang*, تاره بليرڠ *tä:oh balierang.*

Zwavelmeer تاسق بليرڠ *täsikh balierang.*

Zwavelstok سمبو بليرڠ *soemboe balierang.*

Zweem اڤام *oepäma*, سروڤ *sa-roepa.*

Zweemen برسروڤ *ber-sa-roepa.*

Zweep چمق *tjomokh*, چموتي *tjomötie*, چمبق (*tjambokh*).

Zweepen چمقكن *tjomokh-kan*, ڤوكل دڠن چمبق (*poekol dengan tjambokh*).

Zweeptol ݢاسڠ *gäsing*, (*gangsing*).

Zweer ڤور *poeroe*, بيسل *biesol*, رسڠ *rastong.*

Zweesrik تڠكر (*tangkar*).

Zweet ڤله *peloh*, كريڠت (*kriengat*).

Zweetdroppel جمجم *djamdjam.*

Zweeten برڤله *ber-peloh*, بركريڠت (*ber-kriengat*).

Zwelg تݢق *tegokh.*

Zwelgen تلن *telan*, منلن *menelan*, ݢوݢو *gogau*, لولر *loelor*, ڤرلن *perlan*; (schielijk-) انتل (*ontal*).

Zwellen بڠكق *bangkakh*, ݢمبڠ *gumbong.*

Zwemmen برنڠ *bernang*, برناڠ *bernänang.*

Zwengen لڠݢڠ *lenggang*, ايون *äjoen*, بواي *boew'jie.*

Zwenken بالق *bälikh.*

Zweren (*ſuppurer*) برڤوسو *ber-poesoe*; (met eede bevestigen) سمڤه *ſompah*, برسمڤه *ber-ſompah*.

Zwerk اون *âwan*, ميݢ *mejga*, رمڠ *remang*.

Zwerm کاون *kâwan*, ڤکمڤولن *pe-kompôl-an*.

Zwermen تربڠ سابڠ مڽابڠ *terbang ſâbang menjâbang*.

Zwerven کمبار *kombâra*.

Zwerver ڤڠمبار *pengombâra*, اورڠ ݢيبان *ôrang geibâna*.

Zwetſen کاچق *kâtjakh*.

Zwetſer ڤڠاچق *pengâtjakh*, ڤليتر *palietar*.

Zweven لايڠ *lâjang*, ملايڠ *me-lâjang*.

Zwichten (onderdoen) تيوس *tiewas*; (minderen) تورنکن *toeron-kan*, سهکن *ſah-kan*, کورڠکن *kôrang-kan*.

Zwier (manier) عادة *âdat*, چار *tjâra*; (bevalligheid) چنتق *tjantikh*.

Zwierig ڤرمي *permej*, باݢوس *bâgoes*.

Zwijgen ديم *diejam*.

Zwijm ڤڠسن *pangſan*, مرچ *mortja*.

Zwijmelen ڤوسڠ *poeſing*, بيڠوڠ *biengong*.

Zwijmen ڤڠسن *pangſan*.

Zwijn باب *bâbi*, سباوه *ſebâwah*; (wild-) چليڠ *tjiling*, باب هوتن *bâbi hoetan*, بدول (*bedoel*).

Zwik سومبت *ſoembat*, سومڤل (*ſoempal*)

Zwikken کولي *koelej*.

Zwindelaar ڤنمڤڠ *penampang*.

Zwindelen ڤوسڠ *poeſing*.

Zwoegen تڠک *tangak*, هينق *hienakh*.

Zwoel (zie. zoel).

Zwoord کولت باب *koelit bâbi*.

EINDE.

AAN-HANGSEL.

AANHANGSEL

VAN HET

NEDERDUITSCH EN *MALEISCH*

WOORDENBOEK.

A.

Aak (vaartuig) ڤنچالڠ *pantjálang.*

Aangaande (betrekkelijk) تنتاڠن *tentáng-an*, اکن *ákan.*

Aangedaan (getroffen) والڠ *wálang.*

Aangrijpen (gelijk in het vechten) چڠکڠ *tjangkang.*

Aankleeden ڤاکي *pákej.*

Aanlokſelen سران *ſarána*, فسون *faſoena* ڤسون *paſoena.*

Aanraking ڤنجماهن *pen-djamáh-an.*

Aanſtaren مڠلي *mengélie.*

Aanſtippen چاچت *tjátjat.*

Aantal کبڽاکن *ka-banják-an.*

Aanvallen (woedend) منركم *menerkam.*

Aanvuren ممبرنيكن *mem - branie - kan.*

Aardig (fraai) منده *mindeh.*

ABRAHAM ابراهيم *ibrâhiem.*

Ach واه *wâh*, اه *âh.*

ACHIN اچيه *atjieh.*

Achteloos خلف *chilap.*

Achterlaten تڠكلكن *tinggal - kan.*

Achterlijk (traag) لمبت *lambat.*

Achterstellen مڠمديين *mengomediën.*

ADAM أدم *âdam.*

Adel بڠس *bangsa.*

Adelen ممبڠسواكن *mem - bangsawâ - kan.*

Afbetalen ممباير هابس *mem - bâjar hâbis.*

Afbidden (zegen-) موهنكن بركة *môhon - kan berkat.*

Afbraak كرمباكن *ka - rombâk - an.*

Afdak اتف *âtap.*

Afdragen (betalen) باير *bâjar*; (naar beneden dragen) ممباو كباوه *mem - bâwa ka - bâwah*; (verslijten) هابسكن *hâbis - kan.*

Afgevaardigde جنڠ *djenang.*

Afgezonderd (verblijf) خلوة *chalwat.*

Afhalen جفوت *djepoet.*

Afleggen (afwerpen gelijk een slang zijne huid) منجلام *men - djalâma.*

Afleider (bliksemleider) ڤڠهنتر كيلت *peng - hantar kielat.*

Afleiding ڤڠهنترن كباوه *peng - hantâr - an ka - bâwah*; (zie, gevolgtrekking).

Afschrik (afkeer) بنچي *bintji.*

Afschudden كيرف *kierap.*

Af-

Aftrekken (in de rekenkunst) توليق *toelakh.*

Afwerpen (iemand van iets-) چبر *tjâbur.*

Afwisselend سيلغ *silang.*

Afzonderlijk ساله *sâleh*; (zie. bijzonder).

Agent نايب *nâ-ieb.*

Agurkje اچر كتيمن *âtjar katiemon.*

Aker (eikel) بوه جاتي (*boewah djâtie*).

Akte سورت ڤرجنجين *soerat per-djandjie-an*, قول *khaul.*

ALEXANDER اسكندر *iskander.*

Alkoran قران *khorân.*

Aloë الواه *âloewâh.*

Alphabet هجا *hadjâ.*

Alsmede سرت *serta*, قول ساڬي *sa-bâgei poela.*

Alsnu سكارغ *sakârang.*

Alsof سلاكو *sa-lâkoe.*

Amandel بادام *bâdâm.*

Angel ڤڽغت *penjangat.*

Angst ڤرچنتاءن *per-tjintâ-an.*

Appel تفاح *tuffâhh.*

ARMENIER ارمني *armenie.*

Armring چيمت *djiemat.*

Arsenaal ڬدغ سنجات *gedong sindjâta.*

Artillerie مريم *mariejam.*

Arts دوكن *doekon.*

Avondstond سنجا *sindjâ.*

Avontuurlijk رمبغ ۲ *rembang-rembang.*

B.

Balk كاسو *kāsau.*

BANKA ڤڠك *bangka.*

BANTAM بنتن *bantan.*

Barbaarsch ظلوم *thlaloem*, (*zuloem*).

Barbier ڤڽوكر *penjoekor.*

Bark سمڤن *sampan.*

Bede ڤرمينتاءن *per-mintâ-an*, دعا *dôâ*, ڤرموهونن *per-mohôn-an.*

Bedstede ݢري *garei*, كاتل *kâtil*, تيدور, تمڤت *tampat tiedor.*

Beeldhouwer ڤماهت ڤاتڠ *pe-mâhat pâtong.*

Beginnen ممولاي *me-moelâ-ie*, مولاي *moelâ-ie.*

Beginsel ڤوهن *pôhon*, اصل *âtsal.*

Behalve بغير *beghaier.*

Bejagen چهاري *tjahârie.*

Bejammeren مڠادوه *meng-âdoh.*

Beijveren مڠوسهاكن *meng-oesahâ-kan.*

Bekwaam (sterk, streng) سڠكن *sangkon.*

Beloop (bedrag) جمله *djumlah*; (vorm) روڤ *roepa*, اندم *andam*; (iets op zijn- laten) بيركن *bejar-kan.*

Beloopen (inhalen) همبت *hambat*; (bedragen) اد *ada*, جمله *djamlah*; (overvallen worden) كن *kena*, د لڠݢر *di langgar.*

Bemiddelaar واسط *wâsith.*

Bemiddelen منڠه *menengah.*

Benaauwd (eng) سسق *sesukh*; (beangst) تاكت *tâkot.*

BENCOELEN بڠكهولو *bengkhoeloe.*

BENGALEN بڠݢال *benggâla.*

Beprikkelen چاچت *tjâtjat.*

Berekenen ڤرماناي *per-manâ-ie.*

Be-

Bereukwerken مرقسي *me-rakhsie.*

Berijden مغندار *mengandâra.*

Berokkenen مغداكن *meng-adâ-kan.*

Bescheid جواب *djawâb*, فپهوتن *penjahoet-an.*

Beslaan (met ijzer) تاره بسي *târoh besie;* (in de boete-) مندنداي *men-dendâ-ie;* (bezwalken) سورمكن *soeram-kan.*

Beslisser (in het hanen gevecht) جوار *djoewâra.*

Bestel (gedoente) فكرجاءن *pe-kardjâ-an*, فركار *perkâra*, بچار *bitjâra.*

Beteekenen (iets) ڠاڤ *ngâpa.*

Betrekkelijk تنتڠ *tentang.*

Bevangen كن *kena.*

Bevatten (insluiten) لفوت *lipoet.*

Bevelhebber ڤڠليم *panglîema*, ڤڠهولو *panghoeloe*, داتو *dâtoe.*

Bevelschrift سورت تيته *soerat tietah*, سورت فرنته *soerat parintah*, فرمان *firmân.*

Bevestigd (opgehelderd) ثابت *tsâbit.*

Bevlekken چورڠكن *tjoering-kan*, چمركن *tjamar-kan*, نجسكن *nedjis-kan*, ببكن نود (*bejkin nôda*).

Bevolkt رامي *râmej*, معمور *mâmoer.*

Bevriend برصحبة *ber-tsohhbat.*

Bewaarder فناره *penâroh.*

Bezweet برڤله *ber-peloh.*

Big (jonge) ناڠي *nângie.*

Bijblijven كنجڠ *kandjang.*

Bijeenkomst فرهمڤونن *per-himpon-an*, فركمڤولن *per-kompôl-an.*

Bijennest سوالڠ *soewâlang.*

Bijl بليوڠ *baliejoeng.*

Bijlage سورت كتراڠن *foerat ka-trång-an.*

Bijleggen (eene zaak) سلسي *felesfei.*

Bijslaap (concubine) ڬندق *gondikh.*

Bijstand ڤرتلوڠن *per-toelong-an*, بلا *belå.*

Bijster ايدن *iedan*, سست *fefat.*

Bijten (op de lippen) ڬتم *gatam.*

Bijwonen مڠهادڤ *meng-hâdap*, حاضر *hhådlir.*

Bijzetten تاره د سبله *tåroh di fa-blah*; (bijvoegen) تمبه *tambah.*

Bijzijn, z. n. هداڤن *hadâp-an*, حضرة *hhadlirat.*

Billen (de) ڬديڤڠ *gadiepong.*

Billijkheid انصاف *intsâf.*

Blameren منچلاكن *men-tjelâ-kan.*

Blankheid (reinheid) كسوچين *ka-foetjie-an.*

Blijk چندر *tjindor* of *tjindra.*

Blijkbaar ڽات *njâta*, ظاهر *thlâhir*, معلوم *mâloem.*

Blijkelijk ترڽات *ter-njâta.*

Blikken كرليڠ *karling.*

Blikkeren ڬيلڠ *gielang*, ڬمرلڤ *gomirlap.*

Blikoogen كرليڠ *karling*, لاوڠ *lâwang.*

Blinden ممبوتاكن *mem-boetâ-kan*

Bloedbad ڤمارڠ *p-mårang*, برامق ٢ن *ber-âmokh-amôk-an.*

Bloedkoraal مرجان *mardjân.*

Bloedschande سومبڠ *foembang.*

Bloedspuwing منته داره *montah dârah.*

Bloedstopping بوسڠ داره *boefong dârah.*

Bloedverwant كاورڬ *kaloewarga*, سانق *fânakh.*

Bloedverwantschap (zie. maagschap).

Bloed-

Bloedvin بيسل *biesol.*

Bloedvloeijing راجن *râdjan.*

Bloedwarm سوة *soch.*

Bloem (in het haar) سنتيغ *sontieng.*

Bloempot جمباڠن *djambâng-an*, ڤوان *poewân.*

Bloesem (knop) كوتم *koetom.*

Blond ڤيرڠ *pejrang.*

Blood كچل هات *ketjil hâti*, چابر *tjâbar*, ڤناكت *penâkot.*

Blos سري *serej* of *serie.*

Bobbel ڬلمبڠ *galambang.*

Bodem (van een boot) تمبا رواڠ *timbâ roewâng*, لونس (*loenas*).

Boedelmeester ڤنجاوت سڬل هرت *pen-djawat segala harta.*

Boegen (pogchen) مڠڬهكن *meng-gah-kan.*

Boegspriet سمندير *semandejra.*

Boek (geschrift) مصحف *motshhaf.*

Boekbinder توكڠ منجاهت بوكو (*toekang men-djâhit boekoe*), ڤنجيليت كتاب *pen-djieliet kitâb.*

Boekerij ڤرهمڤونن كتاب *per-himpôn-an kitâb.*

Boekje رسالة *rasâlat.*

Boekschrijver ڤنورت *penjoerat.*

Boel (zie. bijzit).

Boetvaardig يڠ برسسل *jang ber-sesal.*

Boetvaardigheid سسل *sesal*, توبت *tobat.*

Boeverij داي *dâja*, تيڤو *tiepoe.*

Boezelaar تاڤه *tâpih*, چاڤڠ *tjâping.*

Bogt (van eene rivier) لوبق *loebokh.*

Bolster كولت *koelit.*

Bolsteren كوڤس *koepas.*

Bond قول *khaul*, قرجنجين *per-djandjie-an.*

Bondbreuk منكر قرجنجين *monkir per-djandjie-an.*

Bonzen سنته *sontoh.*

Boomgeld چوكي *tjókej*, بيا *besa.*

Boom (fluit-in eene rivier) كايو لنتاڠن *kájoe lintáng-an.*

Boonen (zeer stinkende) ڤتي *petej.*

Borduurder ڤپولم *penjoelam*, ڤپودي *penjoedie.*

Borduurraam ڤبداڠن *pe-bidâng-an.*

Borgtogt اكوان *akoe-an*, هنتر (*hantar*).

BORNEO برني *burnie*, en بورني *boernie.*

Boschduif ڤوني *poenei.*

Boschhaan ايم بيروڬا *djam bieroegâ.*

Botervlieg رام م *râma-râma*

Bottel بتل (*bottel*), بولي *boelie.*

Bouw ڤرساهن *per-oesâh-an.*

Bouwmeester توكڠ اڬوڠ *toekang agoeng.*

Bovenal استميو ڤول *istimejwa poela.*

Bovennatuurlijk سواڠي *soewângie.*

Brak ماسن *mâsin*, (*asin*).

Brandig ڤانس *pânas*; (-van smaak) ڤدس *pedas.*

Branding ڬلورا *galòra.*

Brandnetel داون ڬاتل *dâwon gâtal*, ڤولس *poelas.*

Breedte كليبارن *ka-lejbâr-an.*

Breeuwen ڤكل *pakkal.*

Brieventasch سلمڤڠ *selampang.*

Brievenzakje (zijden) كيس *kies.*

Brik كچي *ketjie.*

Broeder (jonger- of zuster) bel. fpreekw. اددن *adinda*; (ouder-) ككندن *kakinda*, bel. fpreekw.

Brommen (fnaauwen) ڠروڠ *ngeroeng*.

Broodvrucht سوكن *soekon*.

Brugje ڤلمبن *palamban*.

Bui (flag) ڤالو *pâloe*; (ik heb er den- -van) كيت ڤياد فضولي *kieta tiejâda fedloelie*; (niet een-, niet met al) ڤياد ساتو اڤ *tiejâda sâtoe âpa*.

Bruidsgave مسكاوين *maskâwien*.

Bruineren اوڤم *oepam*.

Bruinvisch لمب م *lumba - lumba*.

Buigzaam ليات *liejat*, لمبق *lembekh*.

Buijig ڤنچاروب *pantjaroeba*.

Buitendien ملاينكن ايت *me-lâjin-kan ietoe*, هاڽ ايت *hânja ietoe*.

Buitengemeen (bij. n.) اندره *indah*, چڠڠ *tjangang*, (bijw.) ترلالو *ter - lâloe*. ترلبه *ter - lebeh*.

Buitenkans ڤرلباءن *per labâ an*.

Buitenkant سبله لور *fa-blah loewar*.

Bult (van een kameel) ڤونق *poenokh*.

Busfchieter ڤنمبق بدل *penembakh bedil*.

C.

Cachou كاچو *kâtjoe*.

Cardamum كڤولاڬ *kapoelâga*.

Civetkat موسڠ *moefang*.

Cijnsbaar تعلق *tâlokh*.

COROMANDEL كلڠ *kling*.

D.

DAVID داود *dâwud.*

Deelgenoot سوارغ *sa-wârang*; (in den handel) شريکت *sjeriekat.*

Deelgenootschap وارغ *wârang.*

Dekriet کاجغ *kâdjang.*

Dertig تيک قوله *tiega poeloh.*

Dienstig (noodig) سچيباپ *sijogiejâ-nja.*

Digten راقتکن *râpat-kan.*

Dikbuik ݢندوت *gendoet.*

Disfel (werktuig) ڤڤاتل *pa-pâtil.*

Dobber لمڤوغ *lampoeng*, ڤلمڤوغ *pelampoeng.*

Dok ڤرکلاڠن *per-kalâng-an.*

Dol سرسر *sarsar*, بوس *boewas.*

Dolfijn دلفين *dalfien.*

Dommekracht بيجو٢ *biedjoe-biedjoe.*

Dondergod بتارة ݢورو *betârah goeroh.*

Dondersteen ڤاتس *pâtus.*

Donker رمڠ *remang.*

Doodelijk منجر (*mandjor*).

Doodengel عزراٸيل *àzrâiel.*

Doorbooren (doorvreten) تمبس *tambas*; (de ooren-) تيندق *tiendekh.*

Dooreen (liggen) ڤلنتڠ *pelinting*, برکڤارن *ber-kapâran.*

Doorgang (laan) ڤلنترن *pel-antaran.*

Doortogt ترسن *troes-an.*

Draak (hemelsteeken) راو *râu* of *râwa*, راه *râh.*

Draf (van een paard) جکجک (*djokdjok*).

Dragen (gelijk kinderen schrijlings op de heup, nek of schouder) جولڠ *djoelang*; (een kind onder den arm of in een fluijer-) دوكڠ *doekong.*

Drager ڤڠوسڠ *peng-oesong*, ڤڠيرت *peng-ierit.*

Drank منومن *minóm-an.*

Drenkeling اورڠ مات كللڤ *órang mâti kelelap.*

Drenken بري مينم *brie mienom*, بڤرمينمكن *ba-per-mienom-kan.*

Drentelen جالن ڤرلاهن لاهن *djâlan per-lâhan-lâhan.*

Druiven (wilde) ڤرڠڬت *pri ggat.*

Duidelijkheid كلواسن *ka-loewâs-an*, كنراڠن *ka-trâng-an.*

Duivelsdrek اڠكو *angoe*, هيڠكو *hiengoe.*

Dun (als haar) تڠسي *tangsei.*

Dwang ضرورت *dlaroerat.*

E.

Edelman شريف *sjerief.*

Eden عدن *âdan.*

Eelt بڤلولڠ *babaloelang*, بوبل (*boebol*).

Eerbiedwaardig (persoon of opperhoofd) شيخ *sjech.*

Eilieve كراڽ *kirâ-nja.*

Eland روس *roesa.*

En جن *djen.*

Engel (die het paradijs bewaakt) ملك رضوان *malek redloewâni.*

Enkel (enklaauw) رودي *roedie.*

Erneren مڠيڠاياكن *mengiejâjâ-kan*, مڠدوڤي *meng-idôp-ie.*

F.

Familie چاچ *tjâtja.*

Flesch قرابه *kharâbah*, صراحي *tsurâhhie.*

Fluim داهق *dâhakh.*

G.

Gabriël جبرايل *djebrâïel.*

Gave (wenschende) بارغ *bârang*; (gave god dat het vervuld werd) بارغ د سمڤيكن الله *bârang di sampei-kan allah.*

Gebrekkig (defect) رمڤغ *rumpang.*

Gedaanteverwisseling جادجدين *djddi-djadie-an*, ڤنجلماءن *pendjalamâ-an.*

Geestverschijning ماي *mâja.*

Gehamerd (geslagen) ڤاجل *pâdjal.*

Gehemelte (van een ledekant) ڤندة *tendah.*

Gehimk ڤنچرين *pen-tjariet-an.*

Gehoorplaats ڤسيبن *pasejban*, رومه بچار *roemah bitjara.*

Gek (half) ڬندغ *gendang.*

Gekneusd مامر *mâmar.*

Gekrab (van een vogel) كاكس *kâkas.*

Gekronkeld (gekreukeld) ميسي *mise.*

Gelijken چندا *tjendâ.*

Gelijkenis مثال *mitzâl.*

Gelijkvormig ڤاڤت *pâpat.*

Geloof اعتقاد *itikhâd.*

Gemeenzaam (met iemand omgaan) ساب *siba.*

Geneigdheid همت *himmat.*

Gepaard (twee aan twee) سندل *sindil.*

Geprezen مذكور *madzkoer.*

Geraas كالوت *kiloet.*

Geschaafd (gewond) للس *lalas.*

Geschrift كلام *kalim.*

Ge-

Geſchut (zeker ſtuk) رنتاكا *rintâkâ*, سچورغ *ſetjoerang.*

Geſloten (gelijk de oogen) كجم *kadjam.*

Geſpikkeld سوقق *ſoepakh*, ڤلغ *pelang.*

Geſtold ڤڠكه *pongkoh*, بكو *bekoe.*

Gewigt (goud) بڠكل *bongkal.*

Gewoonlijk ماسغ *maſing.*

Gierst رندا جاو *randa djâwa*, جاݢڠ جواوت *djâgong djoewâwat.*

Gift (om iemand om te koopen) رشوة *raſjwat.*

Gij (jij) ميݢ *miega*, هڠ *hang*, لو (*loe*).

Glorie مكرمة *makramat.*

Glorierijk مجد *medjed.*

Gordel (ſtreng) ساوت *ſâwat*; (buik) كمر *kemar.*

Graveerder ڤنوكر *penoekir.*

Grensſcheiding روغ *roewang*, ڤرتڠݢاءن *per-tinggâ-an*, واتس (*wâtas*).

Grijpen (als een prooi in de vlugt) چاكو *tjakau.*

Grof (als granen) كمبوغ *kumboeng.*

Gruis (grofzand) كرسق *karſikh.*

H.

Haagdis بياوق *biejâwakh*; (gekko) توكي *tôkej*, ݢوكي *gôkej.*

Haar (opgebonden) كوندي *koendei*, (*kondej*).

Hakken ڤاو *pâu.*

Halsbe n سلاڠن *ſelâng-an.*

Handdadig برسالة *ber-ſâlah.*

Handgreep (behendigheid, kunstgreep) كياي *kiejâie.*

Hangwapen (of zeker zwaard) رودس *roedus*, ݢدوبڠ *gadoebong.*

Hardvochtig تݢر *tugar.*

Hark

Hark رادق *râdakh.*

Harmonie سجهترا *fedjahtra*, كرفاتن *ka-rapât-an*; (melodij) راكم *râgam*, لاكو (*lâgoe*).

Harmonisch مردو *merdoe.*

Harnas p اب *âba-âba*, كفل *kefil*; (ijzeren-) باج رنتي *bâdjoe rantej*, زره *zirha.*

Harpuis كال p برچمفر دامر *gâla-gâla ber-tjampor dâmar.*

Harrewarren بربنته *ber-bantah.*

Hars دامر *dâmar.*

Hart (zedelijk) هات *hâti*, قلب *khulboe*; (ontleedkundig) جنتغ *djantong*; (-van een boom) ترس *tras.*

Hartelijk p سغكه *fonggoh-fonggoh*, دغن سفوس هات *dengan fe-poewas hâti.*

Hartig تكه *tegoh*; (zout) ماسن *mâfin*, (*âfin*).

Hartstogt هوا نفس *hawa naffoe.*

Hartzeer ساكت هات *fâkit hâti*, روسق هات *roefakh hâti.*

Haspel لكاسن *likâs-an.*

Hasfebasfen p بربنته *ber-bantah-bantah*, تغكر *tengkar.*

Haten بنچ *bintji*, ايرِ *ieri*, كلي *gillie.*

Hatelijk كبنچين *ka-bintjie-an.*

Have هرت *harta*, بند *benda*, p بارغ *bârang-bârang.*

Haven فلبوهن *pe-laboeh-an.*

Havenen (reinigen) سچيكن *soetjie-kan*; (flecht behandelen) مغنياي *meng-aniejâja*, مروسقكن *me-roesakh-kan*; (afrosfen) فالو *pâloe*, فوكل *poekol.*

Havenmeester شاه بندر *fjâh bandar.*

Haver خرطال *charthâl.*

Haverij كروساكن *ka-roefâk-an.*

Havik باز *bâz.*

Ha-

Haviksneus هيدغ منچوغ *hiedong mantjong.*

Hazelaar بندق *bondokh.*

He هي *hei.*

Hebbelijk بياس *biejâſa.*

Hebben برقپاي *ber-poenid-ie*, اد *ada.*

Hebreër عبران *àbarân.*

Hebreeuwsch عبراني *ìbrânie.*

Hebzucht لوب *lóba.*

Hecht تڬه *tegoh.*

Hechten هوبغ *hoebong*, سمبغ *ſambong.*

Heden سکارغ *ſakârang*, هاري اين *hârie ieni.*

Heel (onbeſchadigd) سمڤورن *ſemporna*, پامن *njâman*; (zie. ganſch).

Heelen سمبه *ſomboh.*

Heer توان *toewan*, يغ د ڤرتوان *jang di per-toewan*; (de Heere) توهن *tochan*, رب *rabi.*

Heerſchappij ڤرتوانن *per-toewân-an*, ڤرنته *parintah*, ڤمرنتاهن *pemarintâh an.*

Heerſchen ممرنته *memarintah*, ڤڬغ ڤرنته *pegang parintah*, ڤرتوان *per-toewan.*

Heerſcher ڤمرنته *pemarintah*, يغ د ڤرتوان *jang di per-toewan*, ڤڠهول *panghoeloe*, کڤال *kapâla.*

Heerschzucht لوب اکن ڤمرنتاهن *lóba âkan pemarintâh-an.*

Hees سرق *ſerakh*, ڤارو *pârau.*

Heester بلوکر *baloekar.*

Heet ڤانس *pânas.*

Heeten سبتکن *ſebot-kan*, نماي *namâ-ie.*

Heetheid کڤناسن *ka-panâs-an.*

Heiligheid کسقتين *ka-ſakhtie-an.*

Hem-

Hemmen داهم *dáhem.*

Henen كلور *ka - loewar.*

Herbergen سالغ *fáling.*

Hert ميباڠن *menjángan.*

Heulfap افيون *áfieoen.*

Heup ڤڠكول *panggoel.*

Heuvel ڤوسو *poefoe.*

Hiacint (eene bloem) ڤادم *pâdam.*

Hoeveelheid كبپاكن *ka - bunják - an.*

Hol (als een geluid) ساجيق *fájop.*

Hollander اورڠ ولند *órang wolanda.*

Hollandsch چار ولند *tjára wolanda.*

Holte رڠكڤ *rungga*; (-in een tand) سڠكل *fingkil.*

Hoofd (van een dorp) دڤاتي *depâtie*, ڤڠيرن *pangéran*; (-op Sumatra) ڤروفين *prówatien.*

Hoofdman دمڠ *demang.*

Hoofdfieraad (zeker-) بومبن *boemban*; (diadeem) تڠكولق *tong koelokh.*

Hoofdwacht كاول بسر *káwal befar.*

Hoofdwerk ڤربواتن بسر *per - boewât - an befar.*

Hoofdzeer كلمومر *kalamoemor.*

Hoop (koorn) لمڤر *lampor.*

Hoovaardig جماو *djumáwa*, هات بسر *hâti befar*, كاچق *kâtjakh*, كدده *guddoeh.*

Hoovaardij كجمواءن *ka - djumawá - an.*

Hoozen منمبا *menimbá.*

Huid جاڠت *djângat.*

Huisje (op een kameel) رڠكڤ *ringga.*

Huis-

Huisvesten تمفڠ *tompang*, منمفڠ *menompang*, سالڠ *sâling*.

Hulde تكريم *takriem*.

J.

Jaarkring ڤريدارن تاهن *per-iedâr-an tâhon*, برج اسمان *burdj asmâni*.

Jaarmarkt ڤڠݢالن *pang-gâlan*.

Jakatra جكترا *djakatrâ*.

Jaspis يشب *jaſſab*.

JAVA جاو *djâwa*.

JESUS عيس *Iesa*.

IJzerhout ڤنديس *pindies*, كفيني *kapienie*.

Inblazen (opſtooken) اچم *âtjum*, اوسق *oeſikh*, هارو *hâroe*; (inspirer) ممبري ݢمبير *mem-brie gumbiera*, مڠݢمبيراكن *meng-gumbirâ-kan*.

Indien جك *djika*.

Inhalen (ontvangen) مڠالو٢ كن *mengâloe-ngaloe-kan*, سمبت *ſambot*.

Inhuldigen تبلكن *tabal-kan*.

Inlander انق نݢري *anakh negrie*, ڤرانقن *per-anâk-an*.

Inlandsch جاوي *djâwie*; (moedertaal) بهاس جاوي *bahâſa djâwie*.

Inleiding د باجه *di bâdjah*.

Inrennen دورڠ *dorong*.

Insekten (vliegende) رات٢ *râta-râta*.

Intusſchen انتار *antâra*, سمنتار *ſemantâra*.

Inwendig باطن *bâthin*, د دالم *di dâlam*.

Jonk اجوڠ *adjoeng*.

Juffer دارڠ *dâra-dang*.

Juist صادق *tsâdikh*.

K.

Kaart كيا *kiejâ*; (-fpelen) برماين كيا *ber-mâjin kiejâ*.

Kaf رومن *roeman*.

Kaffers كفري *kaffrie*.

Kalefateren ڤكل *pakkal*.

Kamerdienaar (des konings) بدوند *badoewanda*.

Kamerjuffer دايڠ *dâjang*.

Kamfer (van Japan) ڽوهر *tôhor*.

Kanonijk قانوني *khânoenie*.

Kant ساڬي *sâgie*; (vierkant) امڤت ڤرساڬي *ampat per-sâgie*.

Kapiteel ڬڬنج *gagandja*.

Kapitein كڤيتن (*kapitan*).

Katvisch ڬاڬو *gâgoe*.

Kaviaar بلاچن *balâtjan*.

Kennen كنل *kenal*, مڠنل *mengenal*.

Kennis معرفة *mârifat*.

Kerrie ڬولي *goelei* of *goelej*.

Keten (opvolging, geflachtslijst) سلسله *selfelah*.

Kettingblikfem ڤيتر *fietar*.

Keurs چولي *tjoelie*.

Keus ڤليهن *pilejh-an*.

Kiel (van een fchip) رندڠ *rindang*.

Kinderloos بولس *boelus*.

Klaar (helder) چاره *tjârah*; (duidelijk) ظاهر *thâhir*, ڽات *njâta*, ترڠ *terang*; (gereed) سدي *sadieja*, ترلڠكڤ *terlangkap*.

Klaauwen (krabben) ڬامت *gâmit*.

Klagend ڤرندو *per - rindoe.*

Klagt (uitbarstende-) چماتي *tjemâtej.*

Klappen (in de handen) تاڤيس *tâpies.*

Klavier (inlandsch) ݢمبڠ *gambang.*

Kleeding ڤكاين *pe - kâjin*, ڤكين *pekein*, كاڤن *kâpan.*

Klein كيتي *kejtej.*

Kleinkind (vorstelijk) چچندا *tjoetjoenda.*

Klinken (geluid geven) داري *dârei.*

Klinkletter حركات *hharakât.*

Kloekzinnigheid نطس *nathas.*

Klomp (houten schoeisel) ݢمڤارن (*gumpâran*).

Kluchten (maken) تيرو *tieroe*, جاجت *djâdjat.*

Kluisters (boeijen) سڠكال *sangkâla.*

Knarsen ݢرت *garat.*

Knevel سوڠت *soengut.*

Knorren (als een zwijn) كوركر *koerkor.*

Koe جاوي *djâwie.*

Koets كريت كوص (*karetta koets*), ڤرلمينن *per-lamien-an.*

Koker سارڠ *sârang.*

Kokeren سارڠكن *sârong - kan.*

Komkommer لاڤڠ *lâpang*; (bittere.) ڤتول *patôla.*

Koning ملك *malik.*

Koningskind انكند *anakanda.*

Koningsstaf چوكان *tjoekân*, en چوݢن *tjoegan.*

Koren (Turksch) جاݢڠ *djâgong.*

Korset چولي *tjoelie.*

Kortswijl ڤرݢوراوءن *per - goerau - an.*

Kostbaarheden كسوم *kasoema.*

Ko-

Kozijn أمبغ *ambang*; (dorpel) درني *darnie.*

Kraai كاڬق *gâgakh.*

Krachtig قوي *khawie.*

Krakeel چكيت *tjakiet.*

Kraken (verwrikken, gelijk de gewrichten) لنتق *lantikh.*

Kreeft (hemelsteecken) سرطن *sarthan.*

Kreupelbosch بلوكر *baloekar*, سمق *samakh.*

Krijschen (als een ezel) منجرت *men-djerta.*

Kronkelen (omwinden) بلت *belit.*

Krop (van een vogel) تمبلوكي *tamboeloekie.*

Kruidhof كبن تانم٢ن *kebon tânam-tanâm-an.*

Kruidnagel لاوڠ *lâwang.*

Kruiser ڤراهو مڠايوه *prâhoe mengâjoe*, ڤراهو جاك٢ *prâhoe djâga-djâga*, ڤراهو كرويس (*prâhoe kroys*).

Kunnen بوله *bôleh*, داڤت *dâpat*, سمڤت *sempat.*

Kwab (der stieren) جومبيل *djoembiel.*

Kwakkel ڤويو *poejoe.*

Kwartier (plaats) تڤس *tapas*; (vierde) سڤرامڤت *sa-per-ampat.*

Kwelgeest اورڠ يڠ چهاري چكيت *órang jang tjuhârie tjakiet*, اورڠ ڤرڠ ڤروس *órang prang proes.*

L.

Laag (onedel) درجان *durdjâna.*

Lam (aan een arm) چڠكو *tjingkoe.*

Langzaam ڤلاهن *pelâhan.*

Leder (reep, riem) جاڠت *djângat.*

Leering تعليم *tâliem.*

Leger عسكر *asjkar.*

Leidsman امير *âmier.*

Lelijk اوده *oedoh.*

Leverziekte كور *koera.*

Liefdegesticht (ook goede werken) خيرة *cheirat.*

Ligten (heffingen doen op hoog gezag) ڤاڤر *pâpar.*

Lijk ليوذن *liewanan.*

Lijkdienst خندوري *chandoerie.*

Links (werken) مغيري *mengierie.*

Longen (de) ڤغارون *pengâroe-an.*

Loods (tent, hut) تتارڤ *tetdrop.*

Loot (van een tronk) رجوڠ *reboeng.*

Loslaten (laten slippen) لوچت *loetjut.*

Louteren (goud) تيتتغ *tienting.*

Loven ذكر *dzikir.*

Luchtpijp ۲ جوله *boeloh-boeloh*, سڠكوڠ *sangkoewang.*

Luidruchtig ريجه *riejoh.*

Luijaard (zeker dier) كوكڠ *koekang*, ڤوكڠ *poekang.*

Luipaard ڤلڠ *pelang.*

Lust (trek) شره *sjereh.*

Luwte ݢاوڠ *gâwong.*

M.

Maan قمر *khemer.*

Made بوبق *boebokh.*

MOHHAMMAD محمد *mohhammad.*

Mohammadaan اورڠ اسلام *ôrang islâm.*

Majesteit دولي *doelie.*

Makelaar ڤيڠكو *penjangkoe.*

Makelarij چڠكوْن *tjangkoe-an.*

Makelen چڠكو *tjangkoe.*

Makker صحب *tsehheb.*

Maleijer اورڠ ملايو *órang malàjoe.*

Maleisch ملايو *malàjoe.*

Mand (zekere soort van-) امبوڠ *amboeng.*

Mannelijk چار للاكي *tjàra laki-laki.*

Manwijf (hermaphrodite) بنچي *bantjie*, خنثي *chunsa*, قاڤق *pàpakh.*

Mastklampen (stutfels) توكه *toekoh.*

Mat لاڤي *làpie;* (spaansche-, daalder) رڠڬيت *ringgit*, ريل *rejal.*

Meer (en meer) ماكن *màkin*, (*mingkin*).

Melaatsch كودل *koedal.*

Menigte كبڽاكن *ka-banjàk-an.*

Merk (op het vee) تڠس *tingas;* (natuurlijk-) چڠڬ *tjangga.*

Mes لادڠ *làding.*

Mesfing لويڠ *lójang.*

Mevrouw عوان *àwàn.*

Middag (volle) رمبڠ *rembang.*

Middelmatig اڬهاري *aghàrie.*

Midden (bogt, van een slinger) سالڠ الي ٢ *sàlang àlie-àlie.*

Mijnheer توانك *toewàn-koe.*

Misgeboorte (dood geboren kind) كبباڠن *ka-babàng-an.*

Misvatting (dwaling) سيلڤ *sielap.*

Moedig (van een goed ras als een paard) تيزي *tejzie.*

Moeras بنچه *bantjah.*

Moerbezie كرتو *kratau.*

Moeskruiden ميجو ٢ *miedjoe-miedjoe.*

Mom!

Mond (van eene rivier) موار *moewâra.*

Monster (staaltje) ماچم *mâtjam.*

Mug اڬس *âgas*, اڬيه *âgieh.*

N.

Naamgenoôt سنام *sa-nâma.*

Naklank راكا *rakâ.*

Nederstrijken (gelijk een vogel) هڠكڤ *hangkap.*

Neger كفري *kafrie*; (kroeskop) اورڠ ڤڤوه *órang papoewah.*

Neiging راڬم *râgam.*

Nek كودق *kódokh.*

Neteldoek مكمل *mâkmul*; (gestreept-) دوريا *doerieja.*

Nier ڬلي ٢ *gillie-gillie.*

Nogniet بلم *belom*, بلمڤي *belompei.*

Nu (en dan) سرڠ ٢ (*sering-sering*).

O.

Oester سيڤوت *siepoet.*

Officier الفيريس *alfejres*, ڤڠڬاو *penggâwa*; (-van staat) ڤمڠكو *pâmangkoe*, ڤدوت *padoeta*, ديكر *diekir.*

Oliezaad لڠ *langa*, بيجن *biedjin.*

Omgang (gemeenzame verkeering) كچي ٢ *ketjej-ketjej.*

Omgorden بارت *bârot.*

Omslaan (omkantelen) جوكڠ *djoekang.*

Omslingeren ليلت *lielit.*

Omstandigheid احوال *ahhoewâl.*

Omzwerving سايع *sâjâ.*

Onbepaald (algemeen) سجتي *sedjatie.*

Onbetamelijk ﭘﻴﻜ م *bejka bejka.*

Onbeweeglijk كچيب *kotjieba.*

Onderdrukking ككراسن *ka kras-an.*

Onderkoning (afgevaardigde) جنغ *djenang.*

Ondernemen كاكڤ *kàkap.*

Onderregent خليفه *chaliefah.*

Onderscheiding فارق *fârikh.*

Ondervrager ڤغاق *peng-âpa.*

Onderzoeken (naauwkeurig) ڤيلت *pielat.*

Ondeugend دلڤ (*delap*).

Oneven ڬاسل *gâsal.*

Ongeduld حسرت *hhasrat.*

Ongemakkelijk (van houding of ligging sprekende) ڤانت *pânat.*

Onkuisch دوكان *dockâna.*

Onkwetsbaar بتوه *betoewah*, كبل *kebal.*

Onkruid سرسه *sarsah.*

Onrijp مغكل *mangkal*, منته *mantah.*

Ontkennen (liegende) كذب *kedzab.*

Ontoereikende (gering, onvoldoende, half-en half) كڤالغ *kapâlang.*

Ontsteking باره *bârah.*

Onvoegelijk (het geen vermeden moet worden) مكروه *makroeh.*

Onvolmaakt بنتت *bantut.*

Ontwaken چالغ *njâlang.*

Onzedig چندال *tjendâla.*

Oogcirkel بيغكي مات *biengkie mâta.*

Oogst ڤرعماءن *per-oemâ-an* ڤوڤل *po-pul.*

Ooit ڤرنه *pernah.*

Ook

Ook جوا *djoewa.*

Oorfprong (beginfel) ڤڠكل *pangkal.*

Open (ruim, vol) رمبڠ *rembang*; (ruim, wijd) لاڤڠ *lâpang*; (-zee) لاوت رمبڠ *lâwut rembang.*

Openbreken (van een zweer) توكق *toekokh.*

Ophaalbrug جمباتن جڠكت م ن *djambâtan djongkat djongkât-an.*

Ophalen (opfchorfen) سڠكو *singko.*

Ophangen (als kleederen) امڤي *ampei.*

Opkrullen (het haar) ڤيڠيت *piengit.*

Opligten كيلق *kielakh.*

Oproer ڬوڬه *gôgah.*

Opwachten جلڠ *djellang.*

Otter سونتيڠ *foentieng.*

Oudtijds (reeds lang) ميمڠ *miemang*, (*mejmang*).

Overdekt (onder een kleed zitten) سلوبڠ *faloebang.*

Overdreven ترلنجر *ter-landjur.*

Overdrijven لنجر *landjur.*

Overijld (hals over kop) لنتڠ *lintang.*

Overkant سبرڠ *fabrang.*

Overlevering حديس *hhadies.*

Overmorgen تول *toela*; (een dag na-) تونڠڬيڠ *toengging.*

Overpeinzing تلاوت *talâwat.*

Overftrooming بنجر *bandjir.*

Overtreffen لمڤه *lampoh.*

Overvloeijen سبق *fabakh.*

Overwinning جاي *djâja.*

Overwonnen مغلوب *maghrloeb.*

P.

Paard (denkbeeldig-) كودا سمبراني *koeda sembranie*; (ook een paard met bijzondere hoedanigheden).

Paardenvlieg تڠكادا *tangkâda*.

Pagie كوندڠن *koending-an*.

Paleis سراي *serâie*.

Palmwijn (versche) نير *niera*; (oude-) توق *toewakh*.

Panlikken مڠندڠ *menginding*.

Parel لولو *loeloe*; (vlek in het oog) كلابو *kalâboe*.

Pascha فاسه *fâsah*.

Peinzen تفكر *tefkor*.

Peinzend سندو *sandoe*.

Penseel قلم *khalam*.

Pers (oliepers) كمڤا *kampâ*.

Persoon (vorm, figuur) رومن *roeman*.

Peuteren كورق *korekh*.

Pijl (houten) سليڬي *saliegie*.

Pijn (in het gebeente) ڤني *pinie*.

Pijp (hôkah) ڤرساڤن *per-asâp-an*.

Pikken (gelijk een vogel) چوتق *tjottokh*.

Pil (van amfioen om te rooken) تيكي *tejkej*.

Pion (in het schaakspel) بيدق *biedakh*.

Piramide هرم *harim*.

Pis كمه *kemah*.

Pit ڤولر *poelor*.

Plaatje (dat de kinderen dragen) چاڤيڠ *tjâping*.

Plaats (kwartier) تڤس *tapas*.

Pla-

Plagen اوسيک *oefik.*

Plat فيفه *piepeh.*

Pleitgeding سڠکيتن *fingkejta.*

Pligtpleging رواذن *roewâdat.*

Ploeg ڠڠکل *nanggal.*

Plotfeling ڤوکڠ *poekang.*

Pokdalig چاڤو *tjâpô.*

Pogchen تکبر *takkebor.*

Pokftof بيڠ چاچر *biejang tjâtjar.*

Pop (nidus, matrice) اندوڠ *indong.*

Porfelein (groente) کيلڠ *gielang.*

Post (ambt) جواذن *djawât-an.*

Pottenbakker ڤنجوذن *pen-djoenan.*

Praten مڠومڠ (*mengâmong*).

Priester ڤادري *pâdrie;* (jonge-) سنتري *fantrie.*

Prinfen (eiland) ڤنيتن *panietan.*

Proef (doorflaan) کارو *kâroe.*

Provincie ججاهن *djadjâh-an,* ڽڬار *negâra.*

Pfalm زبور *zaboer.*

R.

Raden (naar iets) ترک *tarka.*

Raffineren ڠڠکن *ningkan.*

Rammelen دريڠ *dirieng.*

Rangfchikken اجوڠ *âdjoeng.*

Ranfelen توکق *tôkokh.*

Redelijk (billijk) سرڤ *ferap.*

Redenaar خطب *chathib.*

Redevoering خطبت *chothbat*, منطق *manthikh.*

Regtgeloovig مسلم *moslam.*

Regtuit توج *toedjo*, تفت *tapat.*

Renoceros بادق *bâdakh*; (-hoorn) چول بادق *tjoela bâdakh.*

Renocerosvogel اڠڬڠ *anggang.*

Resident فيتور *peitôr*, (*pêtor*) مقام *makhâm.*

Reukwerk ترح *trochh.*

Ribben ڬڠجل ڠ *gagindjal-gindjal.*

Riem (roeispaan) ڤڠايوه *pengâjoeh.*

Rijgen (losjes naaijen) جلوجر *djeloedjor.*

Rijm (voetmaat) سجع *sedjâ.*

Rijststamper انتڠ *antang.*

Ringworm كورف *koerap.*

Rio ريجو *riejoe* of *riejau.*

Rochelen ڬارت *gârot.*

Roepen روه *roewah.*

Rol (register) سجيل *sedjiel.*

Rond (cijlindrical) ڤارس *pâras.*

Ronde (patrouille) رندا *rondâ.*

Rondgang ڤريدارن *per-iedâr-an*; (-in den tempel van Mekka) طواف *thawâf.*

Roofvogel روق ٢ *roekh-roekh*. روي ٢ *roewie-roewie.*

Rooken (tabak) ميس *miesa.*

Ruchtbaarheid كڽتاءن *ka-njatâ-an.*

Rukken راڬڠ *râgang*, رنتق *rantakh*, سڠڬوت *sanggoet.*

Rukwind باڽر *bânjir.*

Rusteloos ليسه *liesah.*

S.

Sageboom رمبي *rumbieja*, ساكو *ságoe*.

Sap (van limoenen of andere vruchten om de huid te wasschen) لغير *langier*.

Sapanhout كايو ساڤڠ *kâjoe sápang*.

Schadelijk (verderfelijk) چيکيل *tjiekiel*.

Schaduw رندڠ *rindang*; (bescherming) ظل *thlil*.

Scheering (in het weven) لڠسن *langsin*.

Scheiden سارق *sárakh*.

Schel (luid) مرسيك *marsiek*.

Schelden (lasteren) سلوڠکر *salóngkar*.

Schelletje کلنتڠ *kalintang*.

Schemerachtig سواڠ *soewâng*.

Scheppen (vernieuwen) ميار *miejâra*.

Scheren (digt- of weven) ليدڠ *liedang*.

Schermen سروني *saroenie*.

Schiereiland (ook een eiland) جزيره *djazierah*.

Schietspoel باليرا *bâlejra*, توراق *toerakh*.

Schijnsel تمارم *temâram*.

Schild اوتر *octar*. چوبن *tjoeban*.

Schildwacht لالابوڠ *kelâboeng*.

Schoonbroeder of schoonzuster van man of vrouw بيرس *bieras*.

Schoot ربان *ribâ-an*; (op de- houden) مريب *me-rieba*.

Schorpioenbloem اڠکرق *anggrekh*.

Schotel (groote) ڤاهر *pâhar*.

Schrijflade (werkdoos) کوتق *kótakh*.

Schrijfpen قلم *khalam*.

Schrijf-

Schrijfschool مكتب *maktab.*

Schurft كلموصر *kalamoemor.*

Schuiven (op zijde) سغكڤ *fangkap.*

Schulpen, w. w. ڤاهتكن *pahat-kan.*

Sedert سجا *fedjà*, سڤنغڬل *fe-peninggal.*

Sein چن *tjinna.*

Seis ڤغتم *pengatam.*

Sekreet تندس *tandas.*

Sierlijkheid (bevalligheid) جمال *djemàla.*

Sjouwen ڬالس *gàlas.*

Sits (chits) كلمكاري *kalamkàrie.*

Slaaij (houtenhamer) ڬڬندين *gagandien.*

Slagten (om te eeten) دبح *debih.*

Slangachtig كيلو *kejlo.*

Slangenhuid لموس *lemoes.*

Slapen ڤولس (*poelas*).

Slijk ڤچي *pitjej*, ليچه *lietjah.*

Slijm ڬلاديير *gelàdier.*

Slijpen چاني *tjànie.*

Slijpfteen ڬرند *gorinda.*

Slingeren (rollen) هوجغ *hoejong.*

Slot (van een geweer) ڤيچو *pietjoe*, كنج *kontji*, داڤر (*dàpor*).

Sluijer چادر *tjàdir*; (kleed waarop men gedurende het gebed, ge knield zit) مصلي *motslej.*

Sluitboom رمبت *rembat.*

Smelten ڤدو *pedoe.*

Snip كنديدي *kindiedie.*

Snoer مالي *màlie.*

So-

Sober مودو *moedoe.*

Spelen (als kinderen) ڬالوت *gâloet.*

Spikkel انتق *intikh.*

Spinnewiel كيس *kejſie* of *kieſi.*

Spion ڤڽولو *penjoeloe.*

Spinsbek سواس *ſoewâſa.*

Splinters (van bamboes) رنجو *randjau*, سمبيلو *ſambieloe.*

Splisſen هولس *hoelas.*

Spraakzaam مفوه *mofawih.*

Spreken (in den ſlaap) ڠيكو *ngiekoe.*

Sprenkelen جمبو٢ *djamboe djamboe.*

Springen (den voet op iets drukken) تمڤو *tampoe.*

Staal (gehard) خرساني *chorſânie.*

Staat (van ontzegging) نستاڤ *nastâpa*, عدة *èdah.*

Staatſieboot رمباي *rambaja*, (*orambaaij*).

Staf چقمر *tjokhmar.*

Stagtouw تالي تمبيرڠ *tâlie tambejrang*, بيوتن *behoet-an.*

Stam (geſlacht) ڤاتولي *pâtoelei.*

Stampen (in een vijzel) توتق *toetokh.*

Steelen چيلو *tjejloe.*

Steenbok ڤلندق *palandokh.*

Sterrewigchelarij ڤنچ ليم *pantja liema.*

Stervensuur اجل *âdjal.*

Stil (als water) تنڠ *tenang.*

Stinkend (als visch) امس *âmis.*

Stok (paal) ساتڠ *ſâtang.*

Stopping (verſtopping) بوسڠ *boeſong.*

Stormbok انتر٢ *antar-antar.*

Streng

Streng (garen) ثوكل *toekal.*

Stroo (stoppel) جرامي *djerâmie.*

Stuk (linnen) كودي *kôdie*, كايو *kâjoe.*

Stuurman (voor op eene praauw) جورو باتو *djoeroe bâtoe.*

Suffen (ook door den neusspreken) رابن *râban.*

SUMATRA اندلس *indalus*, ڤولو ڤرچ *poeloe pertja.*

SYRIË سرياني *suriejânie*, شام *sjâm.*

T.

Taal (tongval) لسان *iesân.*

Tabak اودت *oedot.*

Takje داهن *dâhan*, رڠكس *rangkas.*

Talisman عزيمة *àziemat*, جيمة (*djiemat*).

Tapijtwerk ديوڠكي *dejwangga.*

Tederheid (huwelijks liefde) بلي *balei* en بالي *bâli.*

Teek (veeluis) كرڤتي *karapatie.*

Tegen دمڤق *dompakh.*

Tegenovergesteld سبندرڠ *sebendarang.*

Tegenslaan انجت *indjat*, سڠكوڠ *singgoeng.*

Tegenspoed ثولت *tuwelat*, علة *àlet.*

Tegenstooten انتق *antokh.*

Tempel (van Mekka) كعبة *kâbah.*

Thans (nu, tegenwoordig) كيني *kienie.*

Tijdperk (levenstijd) اوسي *oesieja* of اسيا *oesiejâ.*

Toegenegenheid چنتراس *tjita-râsa*

Toekomen (doen-, vereenigen) واصل *wâtsil.*

Toerusten سيڤ *siejap.*

Toeval (ziekte) ساون *sâwan.*

Tolk جور بهاس *djoero bahâſa.*

Topzwaar امبغ *ambang.*

Toren (kasteel in het ſchaakſpel) تير *tejr.*

Tortel کاتوغ *kâtoeng*, كوكر *koekor.*

Treurdicht (het geen tot een- behoort, *elegiac*) هيمبو *hiembau.*

Treurig سبل *ſabil.*

Trog ڤراكو *prâkoe.*

Tros سراون *ſerâwan.*

Tulband (hoofdſierſel) سربان *ſerbân.*

TURKIJE تركستان *turkistân*, روميه *roemiejah.*

Tuschenruimte سراتن *ſirât an.*

Tusſchenvoegen سيسڤ *ſieſip.*

Twijfelachtig راجن *râdjan.*

U.

Uil (groote) جمڤق *djompokh.*

Uitlegging (verklaaring) تعبير *tâbier.*

Uitplukken جلور *djaloeróe*, سنجه *ſindjoh.*

Uitrukken (uittrekken) بنتن *banton.*

Uitſchieten (takken) تنجغ *tondjang.*

Uitſlag (der muren) كيمبغ *kiejambang*, لموت *loemot*; (zie, uitkomst).

Uitſtrekken كاجغ *kâdjang.*

Uittogt خروج *choroedj.*

Uittrekken (een zwaard) كمڤي *kalampei.*

Uitvaren (in drift) مارنتغ *mârentang.*

V.

Vaantje ڬاد٢ *gâda-gâda.*

Vaas جمباڠن *djambâng-an.*

Val (knip) جابق *djâbakh*, سركڤ *farkap.*

Vallen (tuimelen) ربه *rebah*, همبالغ *humbâlang.*

Varen (zeker kruid) ڤاكو *pâkoe.*

Vast (ſlapen) ڤيدر للڤ *tiedor lelap.*

Vastmaken (gelijk eene praauw) چمت *tjamat.*

Vastzitten (aan den grond) سڠڬت *faŋggat.*

Vechten (als dieren) لڬي *lega.*

Veelkleurig هيرم *hieram*, ڤنچ ورن *pantja warna.*

Veelvoetig ڬريت *gorieta.*

Vensterluik ڤڠاڤت *peng-âpit.*

Verachten چوچ *tjoetja.*

Veranderen الي *âlie.*, اليه *âlieh.*

Verbazing دهست *dahſat.*

Verbieden امت *âmat.*

Verbleekt (van kleur, vaal) ڤودر *poedar.*

Verblijfplaats دار *dâr*; (-des vredes) دار السلام *dâr il ſalâm.*

Verblinding سيلو *ſieloe.*

Verbondſark تابوة *tâboet.*

Verdienſte جاس *djâsa.*

Verdover ڤمادم *pemâdam.*

Vereenigd واصل *wâtsil.*

Vereffenen مڠندم *mengandam.*

Vergeefs (zonder oorzaak) سمنا م *se-menâ-menâ.*

Vergelding قصاص *khetsâts.*

Vergelijking ڤربنديڠن *per-bandieng-an.*

Vergezellen مڠاون *mengâwan.*

Vergoeden سيله *sielih*; (ſchade-) مپيله كرڬين *menjielih ka-roegie-an.*

Verkoopen (in het klein) جڬل *djagal.*

Verkooper ڤنجوال *pen-djoewâl*; (-in droogerijen, drogist) عطار *àthâr.*

Verkooping ڤرجوالن *per-djoewâl-an.*

Verkoudheid سليمه *salejmah.*

Verlustigen (ſpelen) تيمڠ *tiemang.*

Vermaard شهرة *sjahrat.*

Vermalen ڤيڤس *piepis.*

Vermillioen سدلڠڬم *sedalinggam*, كمباين *kambâjat.*

Verminkt لاس *lâsa.*

Veronachtzamen ابي *abai* of *abej.*

Verontrust چمس *tjemas.*

Verontwaardiging ڠرن *ngeran.*

Veroorloofd سنة *sunnat.*

Veroorloven لولس *loelus.*

Versch (van geur als bladeren) مواڠ *mâwang.*

Verſchillen سليسه *ſeliesih.*

Verſierſels (gelijk aan krisſen) تبو٢ *tubboe-tubboe.*

Verſlaan (den vijand) ضراب *dlarâb.*

Verſtopping بوسڠ *boeſong.*

Verſtrooid چيچر *tjietjir.*

Verſtrooijen رمڤه *rimpah.*

Verteeren (opvreten) چكق *tjekekh.*

Vertrouwen (berusting) توكل *tawekkul.*

Verward بيلس *bielas*, راڬو *râgoe*; (ongeregeld) تڠڬڠ لڠڬڠ *tunggang lenggang.*

Verwarring ڬڬا *guggâ.*

Verwelkt ليست *liesut.*

Verwen چلق *tjelakh*, كمڤه *kampah.*

Verwittiging تعريف *tàrief.*

Verzaken (verlaten) تومڠ *toemung.*

Vest (middelkleed) تاليسڠ *talifang.*

Victalie ايڤاڤن *iejâpan*, تمبل *tambul*, لاوق *làwukh.*

Vijgeboom ارا *ârâ.*

Vijlen (de tanden) دابوڠ *dâboeng*; (de tanden polijsten) سيسو ٢ *fiesoe-fiesoe.*

Vijver للاڠن *lelângen.*

Vin سيرڤ *fierip.*

Vinden (ontmoeten) برسو *ber-soewa.*

Vinger (voorste) جاري تلنجق *djârie telondjokh.*

Vischlugt هاڤق *hâpakh.*

Vischnet جاليڠ *djâlieng.*

VISHNOE بسنو *bisnoe.*

Visschen (hengelen) منچيڠ *mantjieng.*

Vizier مڠکو بوم *mangko-boemie*, وزير *wazier.*

Vlakte (aan den oever) رنتو *rantau.*

Vlechten ڤيليدن *pieli.n.*

Vlies سلاڤن *felâpun.*

Vlijm (lancet) ڤوست *poesut.*

Vloed به *bah.*

Vloeijen ليله *lieleh.*

Vlug (ter been) بوماتا *boemâta*; (rad) لنچر *lantjar.*

Voegzaam جيکي *jogieja.*

Voertuig (bovennatuurlijk) اڠکران *angkaran.*

tpad ڮلوڠ *galoeng.*

V..tfpoor روڤت *roenut.*

Vogel ماڽق *mánokh.*

Volgen (in den dood) بيلا *bielá.*

Volger ڤنورت *penoerot.*

Volmaakt كامل *kámil.*

Voltooid (uitgeleerd) بستاري *bastárie.*

Voltooijer ڤپودە *penjoedah.*

Voorafbetaling ڤنجر *pandjer.*

Voordragt اوڤچارا *oepatjára.*

Vooreerst جولڠ *djoelong.*

Voorhoofdplaat جامڠ *djámang*, ڤتم *patam.*

Voorover (vallen) جروەمس *djeroemis*, سڠكر *sungkur*; (uit be-
leefdheid zich neigen) منجورە (*mendjoerah*).

Voorportaal رمبت *rambat.*

Voort! ڽه *njah.*

Voortgaan لڠسڠ *longsong.*

Voortreffelijk معلي *moàlla.*

Voortrukken (voortgaan) تمڤل *tampil.*

Voorts وبعد *wa-bàdoe.*

Voortschuiven لنچور *lontjór.*

Voortspuiten لنچور *lontjoer.*

Voortschoppen ترجڠ *terdjang.*

Vooruitsteken منچوڠ *muntjóng.*

Voorwaar سنسچاي *se-nistjàia.*

Voorzegging فال *fál.*

Voorzigtig بهري *bahrie.*

Vorm (om te gieten) كالبد *kálbud.*

Vorst (van een huis) ببوڠن *beboeng - an*, ڤربوڠن *praboeng - an.*

Vraatzuchtig چارت *tjârot.*

Vrées سماڠت *ſumângat.*

Vriend ولي *walie.*

Vrijplaats تمڤت مڠندم *tampat meng - ândam*; (-zoeken) عندم *ândam.*

Vroom صالح *tsâlehh.*

Vuller بنار *bendra.*

Vunzig اڤق *âpakh.*

Vuurvlieg كوڠ *koenang.*

W.

Wildgedierte ستوا *ſetawâ.*

Z.

Zielverkooper اورڠ ممافر لشكر *Orang memâpar lasjkar.*

* * *

* *

*

00057995

Digitized with financial assistance from
Hemendra Kothari
on 06 November, 2019